РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SORENTO

KIA

The Power to Surprise

КОМПАНИЯ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia!

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и справедливой ценой, компания Kia Motors считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

В дилерской сети Kia вас ожидает **«семейное»** отношение, которое создает ощущение тепла, гостеприимства и доверия— ощущения, что за тобой ухаживают заботливые люди.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, была точной на момент ее публикации. Тем не менее, компания Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, поскольку таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Это руководство применимо ко всем моделям Kia и содержит описание и пояснения как к дополнительному оснащению, так и к стандартному оборудованию. Поэтому в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь своим автомобилем и «семейной» заботой от Kia!

Благодарим Вас за выбор автомобиля Kia.

Данное руководство ознакомит Вас с особенностями эксплуатации и технического обслуживания автомобиля, а также здесь содержится информация о безопасности. В дополнение к руководству прилагаются Гарантия и Журнал технического обслуживания, которые содержат важную информацию по всем гарантийным обязательствам, которые распространяются на Ваш автомобиль. Компания Kia настоятельно рекомендует Вам внимательно ознакомиться с данными материалами и соблюдать приведенные в них рекомендации, благодаря чему эксплуатация автомобиля Вашего будет безопасной и комфортной.

Компания Kia предлагает большой ассортимент опций, компонентов и дополнительных функций для различных моделей своих автомобилей. Поэтому, некоторые компоненты оборудования, описанные в данном руководстве и приведенные на иллюстрациях, могут не соответствовать комплектации конкретного автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, верны на момент его публикации. Компания Kia сохраняет за собой право в любой момент отменять или изменять технические требования или конструкцию без предварительного уведомления пользователя и без принятия на себя любых обязательств. При наличии вопросов Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Компания Kia заинтересована в том, чтобы Вы были полностью удовлетворены качеством автомобиля Kia и получали удовольствие от вождения.

© 2017 Корпорация Kia MOTORS

Все права защищены. Воспроизведение электронными или механическими средствами, включая фотокопирование и запись, использование в какой-либо системе хранения и поиска данных, а также полный либо частичный перевод приведенных материалов, без письменного разрешения Корпорация Kia MOTORS.

Напечатано в Корее

Table of contents

Введение	1
Краткий обзор вашего автомобиля	2
Характеристика системы безопасности вашего автомобиля	3
Особенности вашего автомобиля	4
Аудио система	5
Управление автомобилем	6
Действия в аварийных ситуациях	7
Техническое обслуживание	8
Технические характеристики и информация для потребителя	9
Приложение I	10
Приложение II	11
Alphabetical index	I

Введение

1

Как пользоваться этим руководством..... 1-02
Требования к топливу..... 1-03
  Бензиновый двигатель..... 1-03
  Дизельный двигатель..... 1-05
Указания по обращению с автомобилем..... 1-08
Обкатка автомобиля..... 1-09
eCall system..... 1-10

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим, чтобы вождение автомобиля доставляло вам максимум удовольствия. В этом вам поможет руководство пользователя. Мы настоятельно рекомендуем вам полностью прочитать это руководство. Для того чтобы свести к минимуму вероятность смерти или травмы, вы должны прочитать пункты руководства под заголовками «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ».

Текст руководства дополняют иллюстрации, которые делают объяснения более наглядными. Прочитав руководство, вы узнаете об особенностях автомобиля, получите важные сведения по технике безопасности и советы по вождению в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в оглавлении. При поиске информации по конкретной теме поможет алфавитный указатель.

Разделы: руководство состоит из девяти разделов и алфавитного указателя. Каждый раздел начинается с краткого оглавления, по которому можно сразу понять, есть ли там нужные сведения.

В этом руководстве вы найдете различные предупреждения, предостережения и замечания, следующие за сигнальными словами «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ». Эти ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ включены в текст для того, чтобы вас обезопасить. Вы должны внимательно читать и соблюдать ВСЕ процедуры и рекомендации, содержащиеся в этих «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предупреждения может привести к ущербу, тяжелым травмам или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заголовок «ОСТОРОЖНО» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предостережения может привести к ущербу для автомобиля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на сообщение интересной или полезной информации.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Бензиновый двигатель

Неэтилированный бензин

Для Европы

Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше.

Можно использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON 91 ~ 94 / AKI 87 ~ 90, но это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля. (Не используйте топливо в смеси с метанолом.)

Кроме Европы

Ваш новый автомобиль Kia рассчитан на использования только неэтилированного бензина с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше. (Не используйте топливо в смеси с метанолом.)

Этот автомобиль разработан для достижения максимальных рабочих характеристик, а также минимизации выбросов выхлопных газов и образования нагара на свечах зажигания при условии использования НЕЭТИЛИРОВАННОГО топлива.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива вредит каталитическому конвертеру, ведет к повреждениям датчика содержания кислорода в системе управления двигателем и отрицательно влияет на снижение токсичности выхлопа.

Никогда не добавляйте в топливный бак никаких чистящих средств, кроме тех, которые указаны в спецификации. (Для получения более подробной информации Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не пытайтесь долить еще топлива после автоматического отключения заправочного пистолета.**
- **Проверяйте надежность фиксации крышки заливной горловины, чтобы исключить разлив топлива в случае аварии.**

Этилированный бензин (при наличии)

Для некоторых стран предусмотрена возможность эксплуатации автомобиля на этилированном бензине. Если вы собираетесь использовать этилированный бензин, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании и уточнить, возможно ли это для вашего автомобиля.

Этилированный бензин имеет такое же октановое число, что и неэтилированный.

Бензин с содержанием спирта и метанола

Бензоспирт, смесь бензина и этанола (также известного как зерновой спирт), и бензин или бензоспирт, содержащий метанол (также известный как древесный спирт) в настоящее время продается вместе с этилированным или неэтилированным бензином или вместо него.

Не используйте бензоспирт, содержащий более 10 % этанола, и не используйте бензин или бензоспирт с любым содержанием метанола. Любой из этих видов топлива может вызвать проблемы управляемости автомобиля и повреждения топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля выбросов.

Прекратите использование бензоспирта любого рода при возникновении проблем с управляемостью автомобиля.

Повреждения или проблемы управляемости автомобиля не покрываются гарантией изготовителя, если они возникают по причине применения следующего:

1. Бензоспирт, содержащий более 10 % этанола.
2. Бензин или бензоспирт, содержащий метанол.
3. Этилированное топливо или этилированный бензоспирт.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт с содержанием метанола. Прекратите использование любого бензоспиртового продукта, который ухудшает управляемость.

Другие виды топлива

Использование других видов топлива, в частности

- Топливо с содержанием силикона (Si),
- Топливо с содержанием ММТ (трикарбонил-пи-метилциклопентадиенил-марганец),
- Топлива с содержанием ферроцена (Fe),
- А также прочих видов топлива с металлическими присадками может привести к повреждению двигателя или автомобиля, засорению, перебоям зажигания, медленному ускорению, остановке двигателя, плавлению катализатора, интенсивной коррозии, сокращению срока службы и т. д.

Кроме того, может включиться индикаторная лампа неисправности.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждения топливной системы или проблемы, связанные со снижением эксплуатационных параметров, вызванные использованием этих видов топлива.

Применение МТБЭ

Компания Kia рекомендует не заправлять данный автомобиль топливом, содержащим МТБЭ (метилтретбутиловый эфир) в концентрации выше 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса).

Топливо, содержащее МТБЭ в концентрации более 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса), может снизить производительность двигателя и привести к возникновению паровых пробок или затрудненному запуску.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждения топливной системы и любые проблемы с производительностью, вызванные использованием топлива с содержанием метанола или МТБЭ (метилтретбутилового эфира) более 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса).

Не используйте метанол

В этом автомобиле запрещается использовать топливо, содержащее метанол (древесный спирт). Этот вид топлива может снизить рабочие характеристики автомобиля и повредить компоненты топливной системы, системы управления двигателем и системы понижения токсичности выхлопа.

Топливные присадки

Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Клиентам, не имеющим возможности регулярно заправляться бензином высокого качества с присадками, в случае проблем с запуском или работой двигателя рекомендуется добавлять в топливный бак одну бутылку присадок на каждые 15 000 км (для Европы) / 10 000 км (за исключением Европы). Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Эксплуатация в других странах

Если вы собираетесь ездить на автомобиле в другой стране, то должны выполнить следующие требования.

- Соблюдайте все положения по регистрации и страховке.
- Убедитесь в том, что в стране пребывания будет доступно топливо соответствующего качества.

Дизельный двигатель

Дизельное топливо

Дизельный двигатель должен работать только на коммерчески доступном дизельном топливе, соответствующем нормам EN 590 или аналогичного стандарта. (Сокращение EN обозначает «Европейская норма»). Не следует использовать судовое дизельное топливо, топливо коммунально-бытового назначения или не рекомендованные топливные присадки, так как при этом повышается износ двигателя и топливной системы, а также возможны их повреждения. Использование не рекомендованных марок топлива и/или топливных присадок ведет к ограничению гарантийных прав пользователя.

Автомобиль работает на дизельном топливе с цетановым числом выше 51. При наличии дизельного топлива двух типов используйте соответственно летнее или зимнее топливо, учитывая следующие температурные условия.

- Выше –5 °C ... дизельное топливо летнего типа.

• Ниже –5 °C ... Дизельное топливо зимнего типа.

Внимательно следите за уровнем топлива в топливном баке: Если двигатель глохнет вследствие отказа топливной системы, то перед его повторным запуском промойте топливопроводы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в бак. При попадании бензина или воды опорожните бак, а также слейте воду или бензин из топливопроводов во избежание заклинивания инжекторного насоса и повреждения двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Дизельное топливо (при наличии системы DPF)

Для автомобиля с дизельным двигателем, оснащенным системой DPF, рекомендуется использовать автомобильное дизельное топливо установленной марки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Использование дизельного топлива с высоким содержанием серы (более 50 частей на миллион), а также не рекомендованных к применению присадок может привести к повреждению системы DPF и появлению белого дыма.

Биодизельное топливо

В автомобиле могут использоваться дизельные смеси с содержанием биодизельного топлива не более 7 % (дизельное топливо B7), если он соответствует европейскому стандарту EN 14214 или эквивалентным спецификациям. Использование смесей с содержанием биодизельного топлива более 7 %, изготовленного из метилового эфира рапсового масла (RME), метилового эфира жирных кислот (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. п. или сочетания таких смесей с биодизельным топливом может привести к увеличению износа или повреждению двигателя и топливной системы. На ремонт и замену компонентов, изношенных или поврежденных в результате использования неутвержденных марок топлива, гарантия изготовителя не распространяется.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не используйте дизельное топливо, биодизельное топливо B7 или любое другое топливо, которое не соответствует самым последним требованиям, применяемым в нефтяной промышленности.**
- **Не используйте топливные присадки или очистители, не рекомендуемые или не одобренные изготовителем автомобиля.**

УКАЗАНИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С АВТОМОБИЛЕМ

Как и в случае с другими транспортными средствами подобного типа, неправильная эксплуатация этого автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию.
Благодаря некоторым конструктивным характеристикам (высокому дорожному просвету, колее и т. д.) центр тяжести в этом автомобиле расположен выше, чем в других типах транспортных средств. Иными словами, он не рассчитан на прохождение поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили с приводом на одну ось. Избегайте крутых поворотов и резких маневров. Не забывайте: неправильная эксплуатация этого автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию. **Обязательно ознакомьтесь с указаниями, приведенными в разделе "«Снижение риска опрокидывания»" на странице 6-151.**

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

Этот автомобиль не требует специального периода обкатки. Соблюдая несколько простых мер предосторожности на протяжении первой 1 000 км пробега, вы можете улучшить ходовые характеристики, экономичность и срок службы вашего автомобиля.

- Не используйте высокие обороты двигателя.
- Во время движения сохраняйте скорость вращения двигателя в пределах 3000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной и той же скоростью (низкой или высокой) в течение длительного времени. Для правильной обкатки двигателя необходимо варьировать частоту его вращения.
- Избегайте резких остановок, за исключением экстренных случаев, чтобы могли притереться тормоза.
- Не буксируйте прицеп первые 2 000 км пробега.

ECALL SYSTEM

ОСТОРОЖНО!
Автомобиль оснащен устройством вызова экстренных оперативных служб ЭРА-ГЛОНАСС. Любое самостоятельное и/или несанкционированное вмешательство в систему ЭРА-ГЛОНАСС, в системы автомобиля и/или его компонентов, а также установка оборудования, не рекомендованного изготовителем автомобиля и/или вне авторизованных дилерских центров Kia , может привести к некорректной работе устройства ЭРА-ГЛОНАСС, инициированию ложных вызовов, несрабатыванию устройства при дорожно-транспортном происшествии и/или в ином происшествии, когда Вам может понадобиться экстренная помощь. Это может быть небезопасно и угрожать жизни!

Краткий обзор вашего автомобиля

Обзор экстерьера..... 2-02
Обзор салона..... 2-04
Обзор приборной панели.....2-05
Моторный отсек.....2-07

ОБЗОР ЭКСТЕРЬЕРА

■ Вид спереди

❋ Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OUM018001LB

1. Капот..... стр. 4-39
2. Передние фары (эксплуатация)..... стр. 4-135
Передние фары (замена)..... стр. 8-106
3. Противотуманная фара (эксплуатация).... ... стр. 4-138
Замена лампы противотуманной фары.... .... стр. 8-106
4. Колеса и шины..... ..... стр. 8-72
Колесо и шина (технические характеристики).....
..... стр. 9-11
5. Наружное зеркало заднего вида..... ..... стр. 4-57
6. Панорамный люк в крыше..... ..... стр. 4-46
7. Щетки очистителей лобового стекла (эксплуата-
ция)..... ..... стр. 4-144
Осмотр щеток..... ..... стр. 8-63
8. Окна..... ..... стр. 4-34
9. Система помощи при парковке..... стр. 4-107

■ Вид сзади

✻ Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OUM018002LB

10. Замки дверей..... ..... стр. 4-16
11. Лючок горловины топливного бака..... стр. 4-41
12. Задняя комбинированная фара..... ..... стр. 8-106
13. Дополнительный верхний стоп-сигнал.... .... стр. 8-106
14. Щетка очистителя заднего стекла (эксплуатация) ..... стр. 4-148
    Осмотр щетки очистителя заднего стекла... ... стр. 8-65
15. Дверь багажного отделения..... ..... стр. 4-21
16. Камера заднего вида..... стр. 4-132
17. Система помощи при парковке задом..... стр. 4-103
    Система помощи при парковке..... стр. 4-107

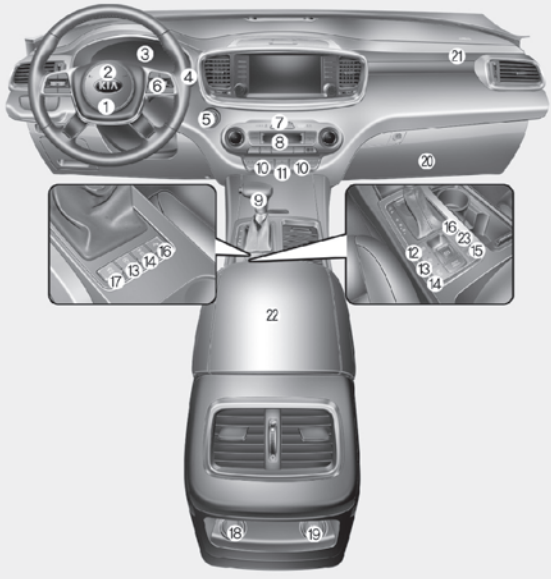
ОБЗОР САЛОНА

❋ Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OUM018003LB

1. Внутренняя ручка двери..... ..... стр. 4-17
2. Переключатель стеклоподъемника..... стр. 4-34
3. Переключатель центрального замка дверей.. стр. 4-18
4. Кнопка блокировки стеклоподъемника..... ..... стр. 4-37
5. Перекл. блокировки стеклоподъемника..... стр. 4-57
6. Рычаг для откр. лючка горловины топл. бака..... ..... стр. 4-59
7. Регулятор угла наклона головных фар.... .... стр. 4-139
8. Управление подсветкой приборной панели. . стр. 4-62
9. Кнопка включения/выключения системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)..... стр. 6-134
10. Система LDWS..... стр. 6-122
    Кнопка включения/выключения контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA)..... ..... стр. 6-128
11. Кнопка выкл. системы курсовой устойчивости (ESC)..... ..... стр. 6-59
12. Кнопка включения/выключения системы помощи при спуске (DBC)..... ..... стр. 6-79
13. Кнопка открытия лючка горловины топливного бака..... стр. 4-41
14. Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом..... стр. 4-23
15. Внутренняя панель предохранителей..... стр. 8-83
16. Рычаг регулир. наклона и выдвигания руля.. стр. 4-52
17. Руль..... стр. 4-51
18. Педаль тормоза..... стр. 6-44
19. Рычаг открытия капота..... стр. 4-39
20. Сиденье..... ..... стр. 3-02

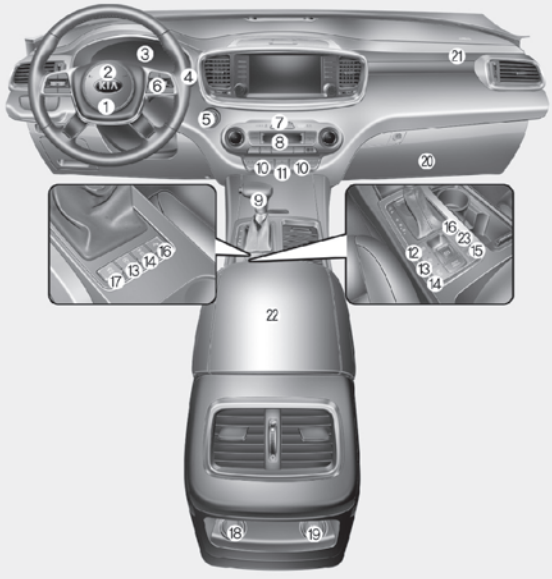
ОБЗОР ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



❋ Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OUM018004LB

1. Фронтальная подушка безопасности водителя..... стр. 3-70
2. Звуковой сигнал..... стр. 4-54
3. Комбинация приборов..... стр. 4-61
4. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем..... стр. 4-144
5. Замок зажигания или..... стр. 6-08
   Кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя)..... стр. 6-13
6. Круиз-контроль..... стр. 6-83
   Система ручного контроля за ограничениями скорости..... стр. 6-88
   Интеллектуальная система круиз-контроля с системой stop & go (Старт-стоп)..... стр. 6-95
7. Аварийная световая сигнализация..... стр. 7-02
8. Система климат-контроля с ручным управлением..... стр. 4-154
   Система климат-контроля с автоматическим управлением..... стр. 4-167
9. Рычаг переключения передач РКП..... стр. 6-20
   Рычаг переключения передач АКПП..... стр. 6-25
10. Подогрев переднего сиденья..... стр. 4-189
    Охлаждение сидений..... стр. 4-191
11. Кнопка подогрева руля..... стр. 4-53
12. Кнопка режима движения..... стр. 6-117
13. Кнопка включения/выключения системы ISG..... стр. 6-111
14. Кнопка блокировки полного привода..... стр. 6-34



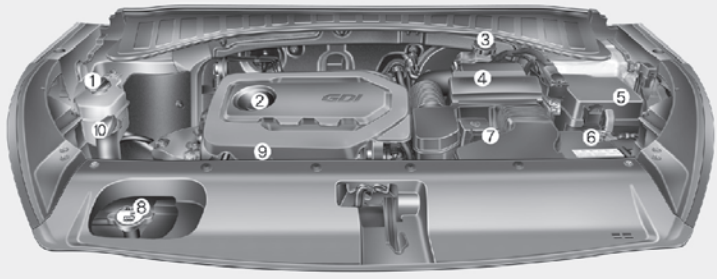
✻ Фактическая форма может отличаться от изображенной на рисунке.

OUM018004LB

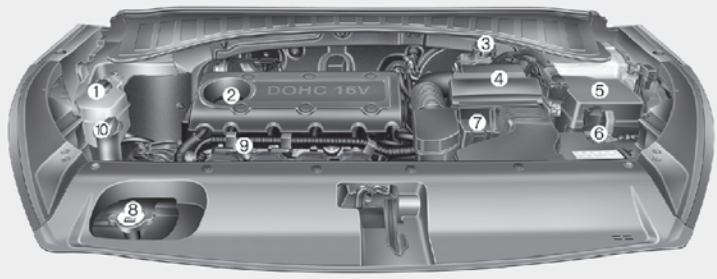
15. Кнопка включения/выключения системы кругового обзора..... ..... стр. 4-133
16. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке..... ..... стр. 4-107
17. Кнопка FLEX Steer..... ..... стр. 4-54
18. Зарядное устройство USB..... ..... стр. 4-194
19. Розетка..... стр. 4-192
20. Перчаточный ящик..... ..... стр. 4-183
21. Фронтальная подушка безопасности пассажира .... стр. 3-70
22. Бардачок центральной консоли..... стр. 4-183
23. Кнопка включения/выключения функции помощи при парковке..... ..... стр. 4-113

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2.4L) — GDI



■ Бензиновый двигатель (Theta II 2.4L) — MPI

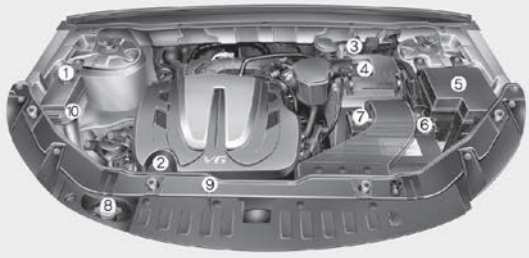


❉ Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

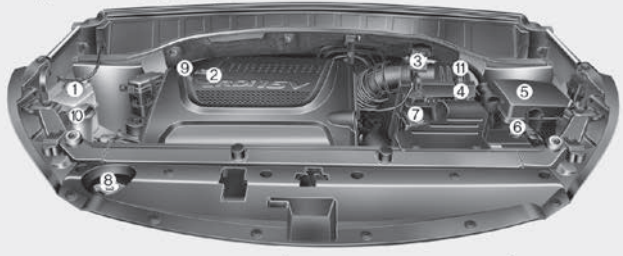
OUM076100L-OUM076101L

1. Бачок с охлаждающей жидкостью двигателя..... стр. 8-52
2. Крышка заливной горловины для моторного масла стр. 8-47
   Крышка заливной горловины для моторного масла стр. 8-49
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозов..... стр. 8-55
4. Воздухоочиститель..... стр. 8-60
5. Блок предохранителей..... стр. 8-83
6. Отрицательная клемма аккумулятора..... стр. 8-67
7. Положительная клемма аккумулятора..... стр. 8-67
8. Крышка радиатора..... стр. 8-52
9. Масляный щуп двигателя..... стр. 8-47
   Масляный щуп двигателя..... стр. 8-49
10. Бачок омывателя лобового стекла..... стр. 8-57

■ Бензиновый двигатель (Lambda II 3,5 л) – MPI



■ Дизельный двигатель (R2,0/R2,2)



✻ Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

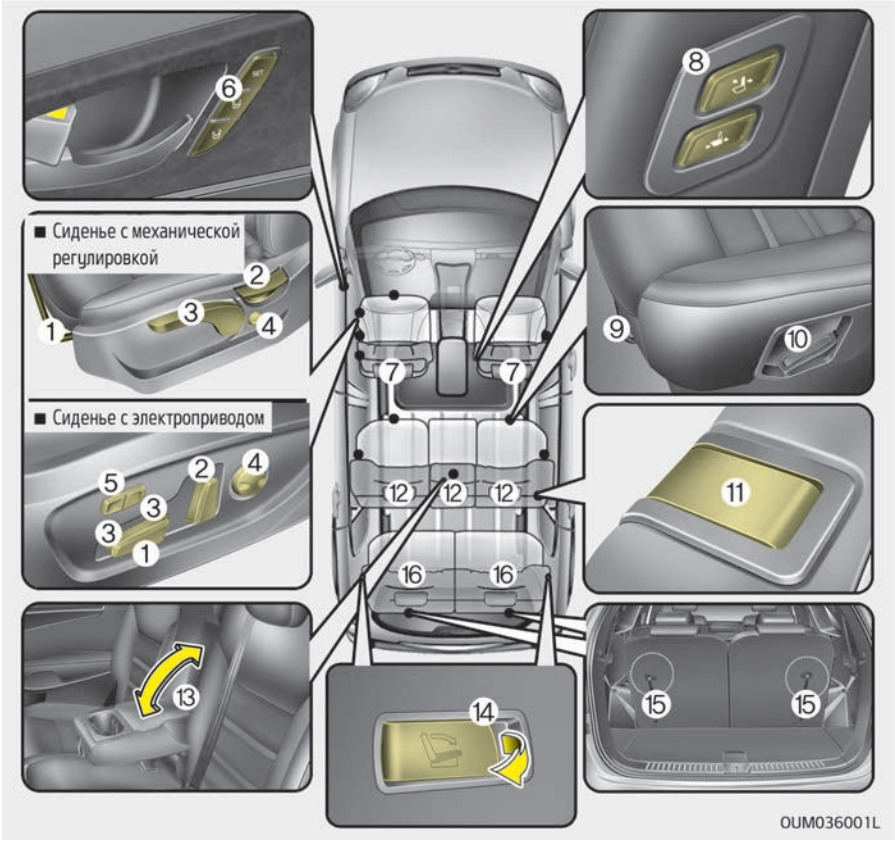
OUM076105L/OUM076201LB

1. Бачок с охлаждающей жидкостью двигателя..... ..... стр. 8-52
2. Крышка заливной горловины для моторного масла ..... стр. 8-47
   Крышка заливной горловины для моторного масла ..... стр. 8-49
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозов..... стр. 8-55
4. Воздухоочиститель..... ..... стр. 8-60
5. Блок предохранителей..... ..... стр. 8-83
6. Отрицательная клемма аккумулятора..... стр. 8-67
7. Положительная клемма аккумулятора..... ..... стр. 8-67
8. Крышка радиатора..... ..... стр. 8-52
9. Масляный щуп двигателя..... ..... стр. 8-47
   Масляный щуп двигателя..... стр. 8-49
10. Бачок омывателя лобового стекла..... ..... стр. 8-57
11. Топливный фильтр (при наличии)..... стр. 8-59

Характеристика системы безопасности вашего автомобиля

Сиденья 3-02
Ручная регулировка переднего сиденья 3-06
Регулировка переднего сиденья — электропривод 3-07
Система запоминания положения места водителя 3-10
Подголовник (для переднего сиденья) 3-12
Карман на спинке сиденья 3-15
Регулировка заднего сиденья 3-15
Подголовник (для заднего сиденья) 3-23
Ремни безопасности 3-26
Система ремней безопасности 3-26
Преднатяжитель ремня безопасности 3-35
Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности 3-39
Уход за ремнями безопасности 3-41
Детское автокресло 3-43
Использование детского автокресла 3-45
Подушка безопасности — система пассивной безопасности 3-60
Принцип действия подушки безопасности 3-61
Сигнальная лампа подушки безопасности 3-64
Компоненты и функции системы пассивной безопасности 3-66
Фронтальная подушка безопасности водителя и пассажира 3-70
Боковая подушка безопасности 3-77
Шторка безопасности 3-79
Уход за системой пассивной безопасности 3-86
Дополнительные меры предосторожности 3-87
Установка дополнительного или модификация существующего оборудования на автомобиле с подушками безопасности 3-88
Предупреждающая надпись о подушке безопасности 3-89
Активная система поднятия капота 3-90
В каких ситуациях срабатывает активная система поднятия капота 3-90
В каких ситуациях не срабатывает активная система поднятия капота 3-91
Неисправность активной системы поднятия капота 3-92

СИДЕНЬЯ



Переднее сиденье

1. Вперед и назад
2. Угол наклона спинки сиденья
3. Высота подушки сиденья *
4. Поясничная опора (для водительского сиденья)*
5. Удлинитель подушки сиденья (для водительского сиденья)*
6. Система запоминания положения места водителя *
7. Подголовник
8. Переключатель сиденья у двери (сиденье пассажира)*

Сиденье второго ряда

9. Вперед и назад
10. Угол наклона и складывание спинки сиденья
11. Рычаг сиденья у двери*
12. Подголовник
13. Подлокотник
14. Дистанционное складывание*

Сиденье третьего ряда *

15. Складывание спинки сиденья

*при наличии

16. Подголовник

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Незакрепленные предметы

Незакрепленные предметы у ног водителя могут мешать работе педалей, что повышает вероятность аварии. Не следует размещать что-либо под передними сиденьями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Возврат в вертикальное положение

При возврате спинки сиденья в вертикальное положение придерживайте ее и перемещайте не спеша, убедитесь, что движению сиденья не мешает пассажир. Если при возвращении в вертикальное положение спинку сиденья не придерживать, она резко переместится вперед и может причинить травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ответственность водителя за пассажиров

В случае аварии человек на сиденье с откинутой спинкой может получить тяжелые либо смертельные травмы. Если во время аварии спинка сиденья откинута, бедра пассажира могут проскользнуть под поясной ветвью ремня, вследствие чего будет приходиться значительное усилие на живот. В результате возможно получение тяжелых либо смертельных внутренних травм. Водитель обязан проинструктировать пассажиров о том, что во время движения автомобиля спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует использовать дополнительную подушку, так как при этом снижается сцепление пассажира с сиденьем. При аварии или резкой остановке бедра пассажира могут проскользнуть под поясную ветвь

(Продолжение)

(Продолжение)

ремня безопасности. Это грозит тяжелыми или смертельными внутренними травмами, так как ремень безопасности не может эффективно выполнить свою функцию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Водительское сиденье

- **Не пытайтесь регулировать сиденье во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Следите за тем, чтобы ничего не мешало установке сиденья в правильное положение. При внезапной остановке или столкновении предметы, находящиеся у спинки сиденья или иным образом препятствующие ее фиксации в правильном положении, могут стать причиной тяжелых или смертельных травм.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При движении автомобиля спинки сидений должны находиться в вертикальном положении, а поясная ветвь ремня безопасности должна быть туго затянута на бедрах, не причиняя неудобств. Это положение обеспечивает максимальную защиту в случае аварии.**
- **Чтобы избежать травм при срабатывании подушек безопасности, нужно сидеть как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя уверенное управление автомобилем. Рекомендованное расстояние от грудной клетки до рулевого колеса составляет не менее 25 см .**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Спинки задних сидений

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована. В противном случае, при внезапной остановке или столкновении, пассажиры и находящиеся на сиденье предметы могут отлететь вперед, что приведет к получению тяжелых травм или гибели.**
- **Багаж и другой груз следует укладывать горизонтально в багажном отделении. Крупногабаритные, тяжелые или штабелированные грузы следует закрепить. Высота штабеля груза ни при каких обстоятельствах не должна быть больше высоты спинок задних сидений. Несоблюдение данных рекомендаций грозит получением тяжелых травм или гибелью в случае внезапной остановки, столкновения или опрокидывания.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Пассажирам запрещается ехать в багажном отделении, а также сидеть или лежать на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Во время езды пассажиры должны занимать правильное положение на сиденьях и быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.**
- **При установке спинки сиденья в вертикальное положение проверьте, надежно ли она зафиксирована, покачав ее вперед-назад.**
- **Чтобы исключить возможность получения ожогов, не убирайте коврик из багажного отделения. Устройства для снижения токсичности выхлопа, которые находятся под полом этого отделения, нагреваются до высокой температуры.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После регулировки сиденья всегда проверяйте надежность фиксации, пытаясь сместить спинку вперед

(Продолжение)

(Продолжение)

или назад без использования рычага разблокировки. Внезапное или неожиданное смещение сиденье водителя может привести к потере управления и аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не следует регулировать сиденье с пристегнутым ремнем безопасности. При перемещении подушки сиденья вперед может возникнуть сильное давление на живот.**
- **При перемещении сиденья следите за тем, чтобы в его подвижные механизмы не попали руки или другие объекты.**
- **Не кладите зажигалку на пол или на сиденье. В процессе регулирования сиденья из зажигалки может выйти газ, что приведет к возгоранию.**
- **Будьте осторожны при регулировке положения переднего сиденья, если на заднем сиденье находятся пассажиры.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Будьте очень осторожны, подбирая маленькие предметы, упавшие под сиденья или между сиденьем и центральной консолью. Можно порезать или травмировать руку об острые края механизмов регулировки сидений.**

Свойства кожаной обшивки сидений

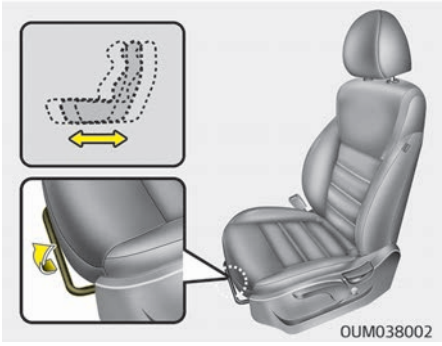
- Кожаная обшивка изготовлена из кожи животных, прошедшей специальную обработку, чтобы сделать ее пригодной для использования. Поскольку она представляет собой натуральный материал, ее отдельные части отличаются толщиной и плотностью.
  Возможно появление морщин, как следствие естественных растяжения и усадки в зависимости от температуры и влажности.
- В целях повышения комфорта сидение изготовлено из эластичной ткани.
- Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сидение имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт вождения и стабильность.
- Возможно образование морщин в процессе эксплуатации — это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.**
- **Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обшивку сидений.**
- **Старайтесь, чтобы на сидение не попадала жидкость. Это может изменить свойства натуральной кожи.**
- **Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обшивки сидений.**

Ручная регулировка переднего сиденья

Вперед и назад

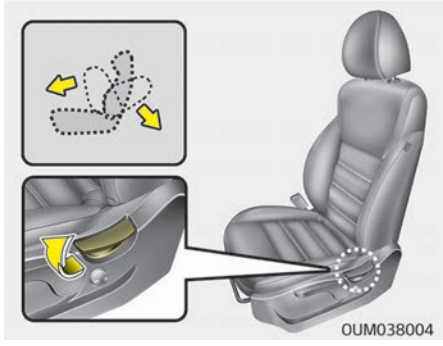


Порядок смещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните рычаг регулировки салазок сиденья вверх и удерживайте его в этом положении.
2. Сместите сиденье в нужное положение.
3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении.

Регулировку положения сиденья нужно выполнять перед поездкой. Кроме того, необходимо проверить надежность фиксации сиденья: попытайтесь сместить его вперед и назад без помощи рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано.

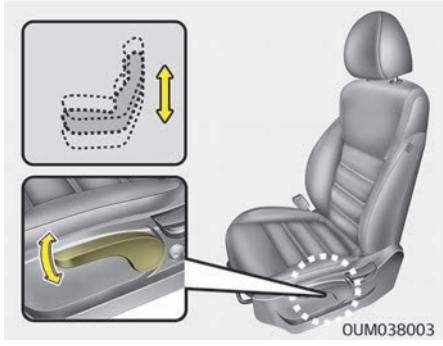
Угол наклона спинки сиденья



Чтобы отклонить спинку сиденья, выполните следующие действия:

1. Слегка наклонитесь вперед и поднимите рычаг наклона спинки сиденья.
2. Осторожно откиньтесь на сиденье и отрегулируйте положение его спинки.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что спинка сиденья зафиксировалась в нужном положении. (Для блокировки спинки сиденья рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение.)

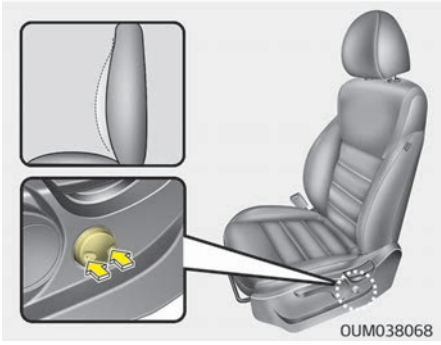
Высота сиденья (при наличии)



Чтобы изменить высоту сиденья, переместите рычаг вверх или вниз.

- Чтобы опустить подушку сиденья, несколько раз опустите рычаг вниз.
- Чтобы поднять подушку сиденья, несколько раз поднимите рычаг вверх.

Поясничная опора (при наличии) (для водительского сиденья)



Поясничную опору можно регулировать путем нажатия на ее переключатель сбоку от сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы увеличить опору, или на заднюю, чтобы уменьшить ее.
2. Отпустите переключатель после того, как опора достигнет необходимого положения.

Регулировка переднего сиденья — электропривод (при наличии)

Переднее сиденье регулируется при помощи переключателей, расположенных с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья таким образом, чтобы можно было легко доставать до рулевого колеса, педалей и переключателей на панели приборов.

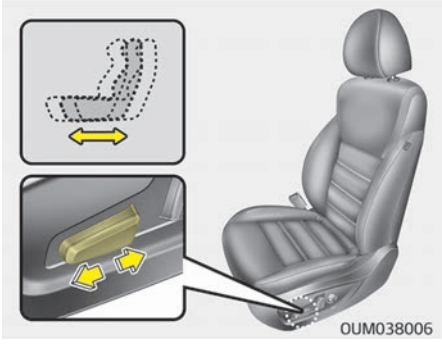
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сиденье с электроприводом работает при выключенном зажигании. Поэтому никогда не оставляйте детей в салоне автомобиля без присмотра.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

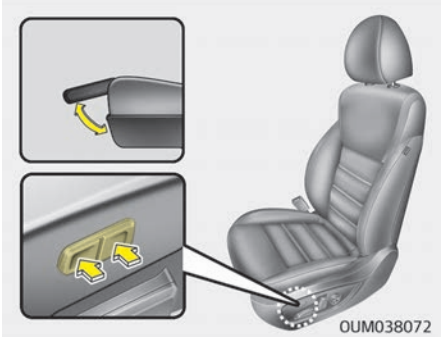
- **Сидение приводится в движение электрическим двигателем. Остановите его движение сразу же после регулировки. Чрезмерно длительная работа электропривода может повредить электрическое оборудование.**
- **Во время движения сидение с электроприводом потребляет большое количество электроэнергии. Не регулируйте сиденье с электроприводом при неработающем двигателе дольше, чем это необходимо. Это может привести к нежелательной разрядке аккумулятора.**
- **Не управляйте двумя или более переключателями сиденья с электроприводом одновременно. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.**

Вперед и назад



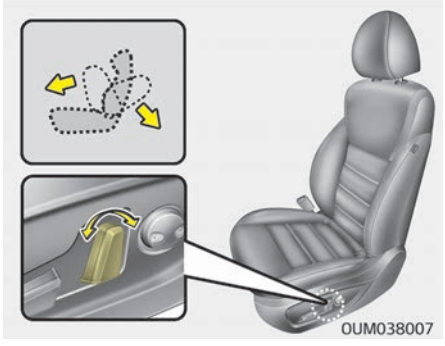
Переведите регулирующий переключатель вперед или назад, чтобы пододвинуть сиденье в нужное положение. Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.

Удлинитель подушки сиденья (для водительского сиденья, при наличии)



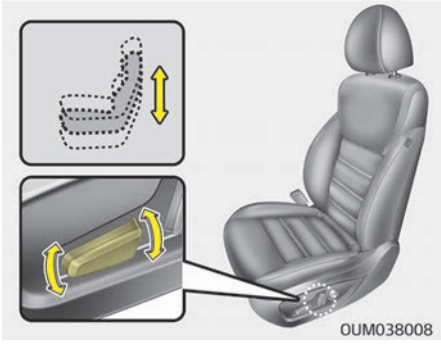
Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять удлинитель подушки, или на заднюю, чтобы опустить его. Отпустите переключатель, когда удлинитель подушки достигнет необходимого положения.

Угол наклона спинки сиденья



Передвиньте регулирующий переключатель вперед или назад, чтобы установить спинку сиденья под нужным углом. Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.

Высота сиденья (при наличии)



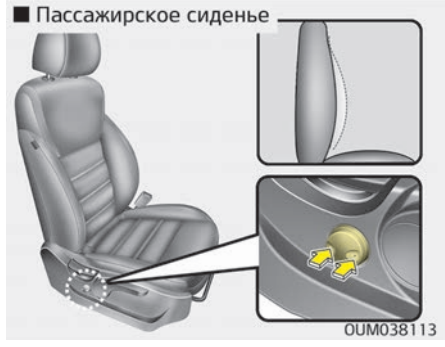
Переведите переднюю часть регулирующего переключателя вверх, чтобы поднять переднюю часть подушки сиденья, или вниз, чтобы опустить ее. Переведите заднюю часть регулирующего переключателя вверх, чтобы поднять заднюю часть подушки сиденья, или вниз, чтобы опустить ее. Отпустите переключатель после того, как сиденье достигнет требуемого положения.

Сиденье у двери (для сиденья переднего пассажира, при наличии)

Переключатель находится на левой стороне спинки переднего пассажирского сиденья.
Регулировка положения переднего пассажирского сиденья;
Переведите регулирующий переключатель вперед (1) или назад (2), чтобы переместить сиденье в нужное положение.
Переведите регулирующий переключатель вперед (3) или назад (4), чтобы установить спинку сиденья под нужным углом.

Запрещается использовать данные переключатели, если на переднем сиденье находится пассажир.

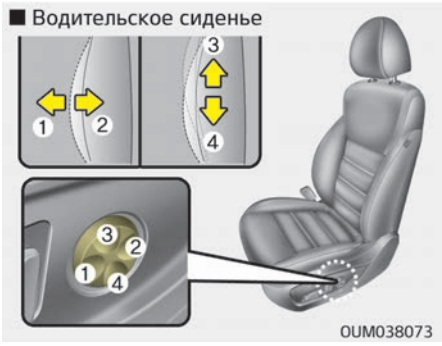
Поясничная опора (при наличии)



Поясничную опору можно регулировать путем нажатия на ее переключатель сбоку от сиденья.

Тип A (для сиденья водителя и пассажирского сиденья)

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы увеличить опору, или на заднюю, чтобы уменьшить ее.
2. Отпустите переключатель после того, как опора достигнет необходимого положения.



Тип B (для водительского сиденья)

1. Нажмите на переднюю часть (1) переключателя, чтобы увеличить опору, или на заднюю (2), чтобы уменьшить ее.
2. Отпустите переключатель после того, как опора достигнет необходимого положения.
3. Нажмите на верхнюю часть (3) переключателя, чтобы переместить опору вверх, или на заднюю (4), чтобы переместить ее вниз.
4. Отпустите переключатель после того, как опора достигнет необходимого положения.

Система запоминания положения места водителя (при наличии, для сидений с электрическим приводом регулировки)

Система запоминания положения места водителя позволяет при помощи одной кнопки сохранить и восстановить сохраненное положение сиденья водителя и наружного зеркала заднего вида. Сохраняя выбранное положение сиденья в памяти системы, водители могут быстро поменять его положение в соответствии со своими предпочтениями.

При отключении аккумулятора из памяти стирается вся информация и ее необходимо сохранять заново.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не используйте систему запоминания положения водительского места во время движения автомобиля.
Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Сохранение положений сиденья в памяти с помощью кнопок на двери

Сохранение в памяти положений водительского сиденья

1. Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (для автоматической коробки передач) или в нейтральное положение (для механической коробки передач), когда кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) или замок зажигания находятся в положении «ON» (Выкл.).
2. Отрегулируйте положение водительское сиденья и наружных зеркал заднего вида по своему усмотрению.
3. Нажмите кнопку «SET» (Установить) на панели управления. Система издаст короткий звуковой сигнал.
4. Нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2) в течение 4 секунд после нажатия кнопки «SET» (Установить). Когда положение будет сохранено в памяти, система издаст двойной звуковой сигнал.

Установка положений сиденья, сохраненных в памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение R (задний ход) на автомобиле с автоматической коробки передач или в положение Neutral (нейтраль) на автомобиле с механической коробкой передач.
2. Чтобы установить положение сиденья из памяти, нажмите нужную кнопку памяти (1 или 2). Система издаст короткий звуковой сигнал, после чего сиденье водителя будет автоматически переведено в сохраненное положение.

Если изменить позицию переключателя регулировки сиденья водителя во время установки сохраненного положения, сиденье остановится и начнет двигаться в том направлении, которое задано с переключателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность при установке положений, сохраненных в памяти, сидя в автомобиле. Если сиденье перемещается слишком быстро, сразу сдвиньте переключатель регулирования сиденья в нужное положение.

Функция легкого доступа (при наличии)

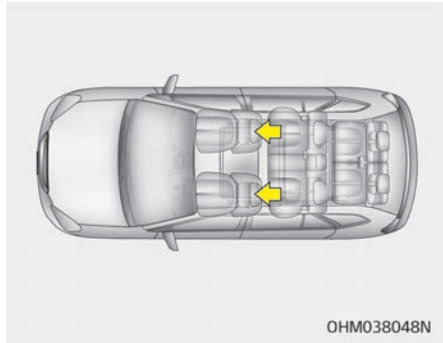
Система автоматически передвигает сиденье водителя следующим образом:

- Без системы интеллектуального доступа
  - Назад — при извлечении ключа зажигания и открытии двери водителя.
  - Вперед — при размещении ключа зажигания.

- С системой интеллектуального доступа
  - Назад — при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» и открытии двери водителя.
  - Вперед — при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ACC» или «START».
  - Вперед — при обнаружении интеллектуального ключа внутри салона после закрытия двери водителя.

Эту функцию можно включить или отключить. См. раздел “Настройки пользователя” на странице 4-77.

Подголовник (для переднего сиденья)

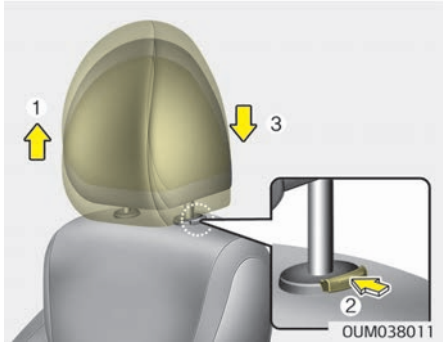


Сиденья водителя и переднее пассажирское сиденье оборудованы подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.
Подголовники не только служат для удобства, но и помогают защитить голову и шею водителя и пассажира в случае столкновения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

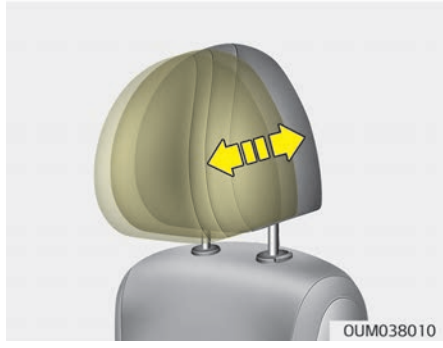
- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть находилась на высоте центра тяжести головы пассажира. Как правило, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы он находился максимально близко к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушки, которые увеличивают расстояние между пассажиром и спинкой сиденья.**
- **Не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками. Это может привести к тяжелым травмам пассажиров в случае столкновения. При надлежащей регулировке подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи.**
- **Не регулируйте положение подголовника сиденья водителя во время движения.**

Регулировка по высоте

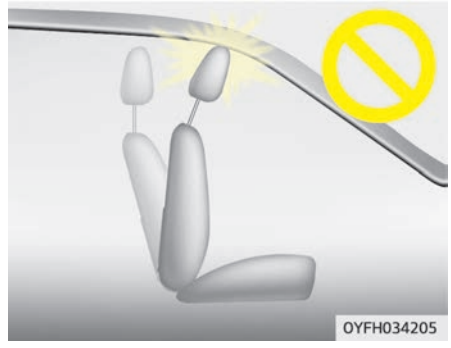


Чтобы поднять подголовник, вытяните его вверх до требуемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора (2), а затем опустите подголовник в требуемое положение (3).

Регулировка вперед-назад (при наличии)



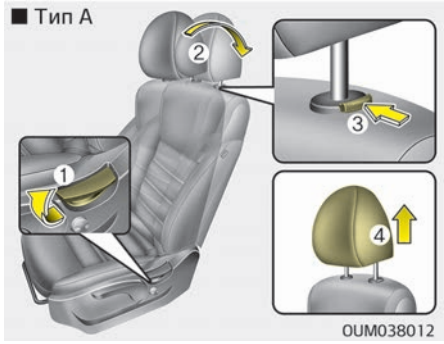
Передвинув подголовник вперед, его можно установить в одно из четырех фиксированных положений.
Чтобы установить подголовник в крайнее заднее положение, потяните подголовник в крайнее переднее положение и отпустите его. Отрегулируйте подголовник так, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.

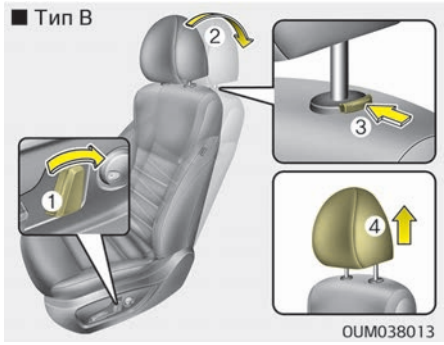


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если наклонить вперед спинку сиденья с поднятым подголовником и подушкой, подголовник может касаться солнцезащитного козырька или других частей автомобиля.

Снятие / установка на место



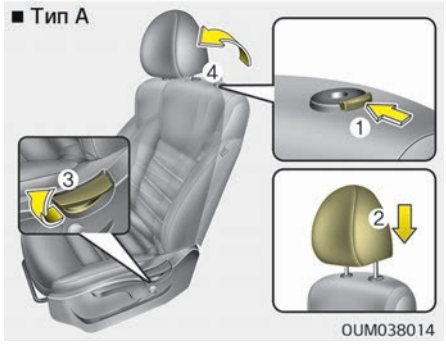


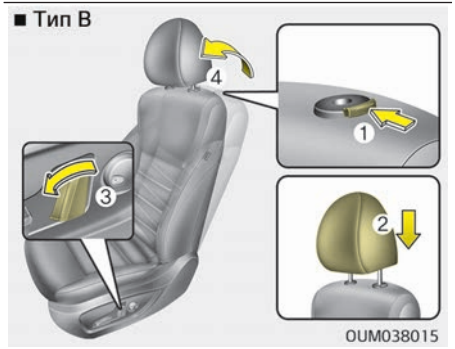
Чтобы снять подголовник, выполните следующие действия:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью соответствующего рычага или переключателя (1).
2. Поднимите подголовник до упора.
3. Нажмите кнопку разблокирования подголовника (3), одновременно вытягивая подголовник вверх (4).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не позволяйте никому использовать сиденье без подголовника.





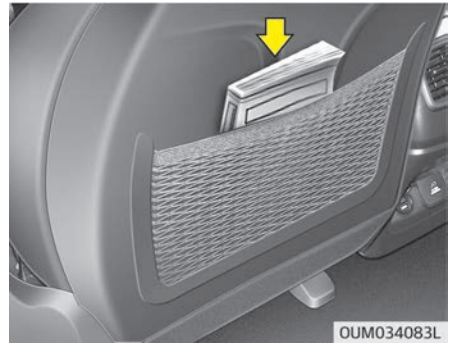
Чтобы снова установить подголовник, выполните следующие действия:

1. Вставьте штанги подголовника (2) в отверстия, удерживая нажатой кнопку или выключатель разблокирования (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью соответствующего рычага или переключателя (3).
3. Отрегулируйте подголовник до нужной высоты.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки подголовника на место или его регулировки необходимо убедиться в том, что он зафиксирован.

Карман на спинке сиденья



Карман на спинке сиденья расположен на спинке переднего пассажирского и водительского сидений.

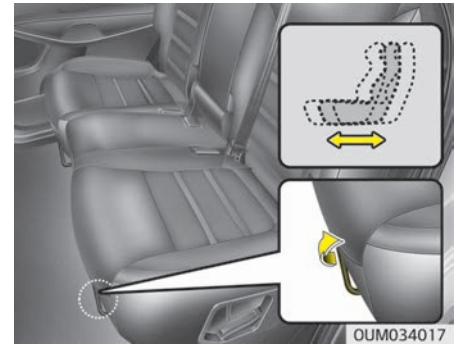
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Карманы на спинках сидений

Не кладите тяжелые или острые предметы в карманы на спинках сидений. В случае аварии они могут вывалиться из кармана и травмировать людей, находящихся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

Вперед и назад (сиденье второго ряда)

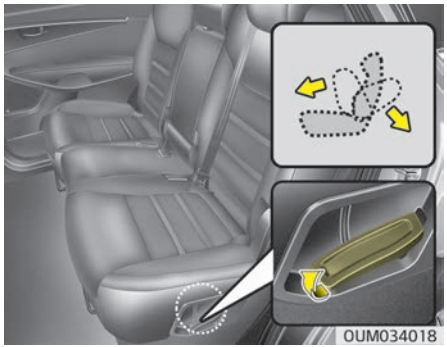


Порядок смещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните рычаг регулировки салазок сиденья вверх и удерживайте его в этом положении.
2. Сместите сиденье в нужное положение.
3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении.

Регулировку положения сиденья нужно выполнять перед поездкой. Кроме того, необходимо проверить надежность фиксации сиденья: попытайтесь сместить его вперед и назад без помощи рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано.

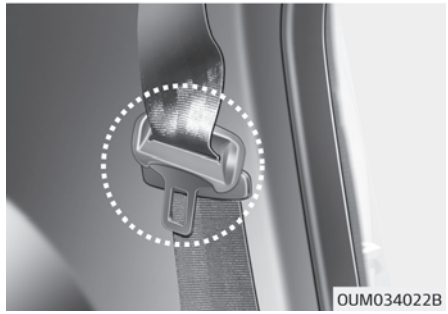
Угол наклона спинки сиденья (сиденье второго ряда)

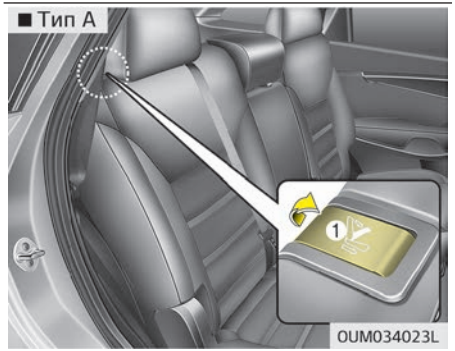


Чтобы отклонить спинку сиденья, выполните следующие действия:

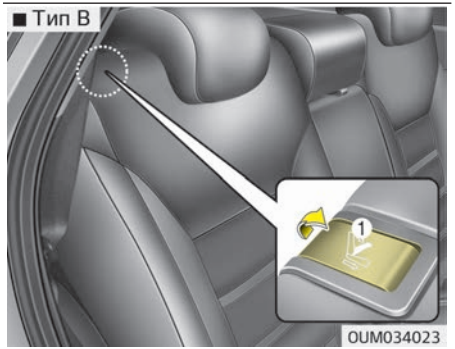
1. Потяните вверх рычаг откидывания спинки сиденья.
2. Удерживая рычаг, переведите спинку сиденья в нужное положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что спинка сиденья зафиксировалась в нужном положении. (Для блокировки спинки сиденья рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение.)

Сиденье у двери (сиденье во втором ряду, для семиместных автомобилей)





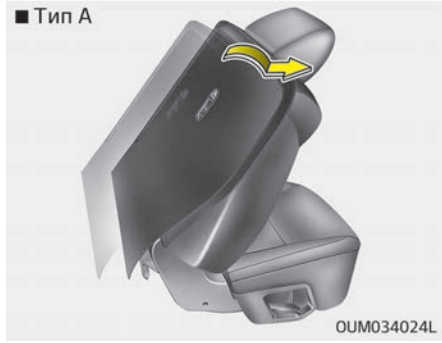
■ Тип B



Для того, чтобы попасть в третий ряд или выйти из него:

1. Протяните ленту ремня безопасности через зажим ремня безопасности заднего сиденья. После установки затяните ленту ремня, потянув ее вверх.
2. Потяните вверх рычаг складного сиденья (1) во втором ряду.

■ Тип A



■ Тип B

3. Наклоните спинку сиденья и подвиньте его как можно дальше вперед.
   После входа или выхода верните сиденье второго ряда на место и отклоните спинку назад до щелчка. Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано в нужном положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте сиденье во время движения автомобиля или если на нем сидит пассажир, поскольку оно может неожиданно сдвинуться и травмировать пассажира.

Складывание заднего сиденья

Для перевозки длинномерных грузов или увеличения вместимости багажного отделения можно сложить спинки задних сидений.

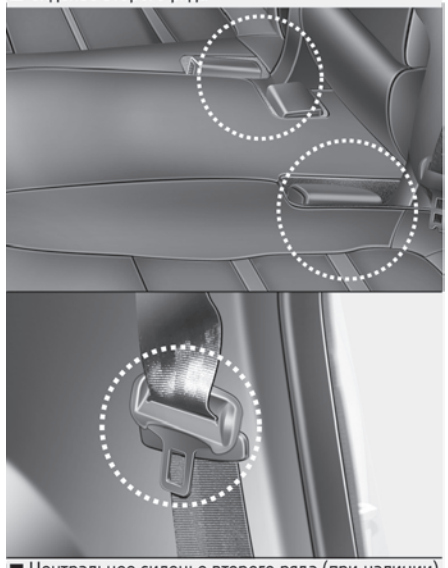
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Складывающиеся спинки задних сидений позволяют перевозить длинные предметы, которые невозможно уместить грузовой части автомобиля.
Никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть сложен-
(Продолжение)

(Продолжение)

ных спинок сидений при движении автомобиля. Это неправильное положение сидения, для которого не предусмотрены ремни безопасности. Это может привести к серьезной травме или смерти в случае аварии или внезапной остановки. Предметы, которые перевозятся на сложенных спинках, не должны выступать над верхней частью передних сидений. Это может привести к соскальзыванию грузов вперед и стать причиной травмы или повреждения во время резкой остановки.

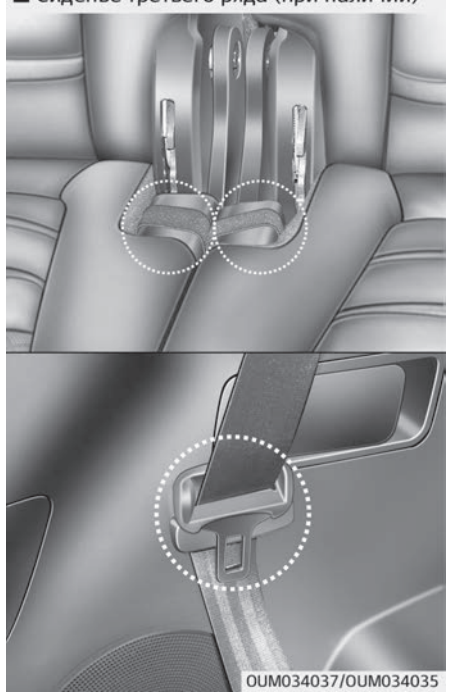
■ Сиденье второго ряда



■ Центральное сиденье второго ряда (при наличии)

OUM034036/OUM034022/OUM034089L

■ Сиденье третьего ряда (при наличии)

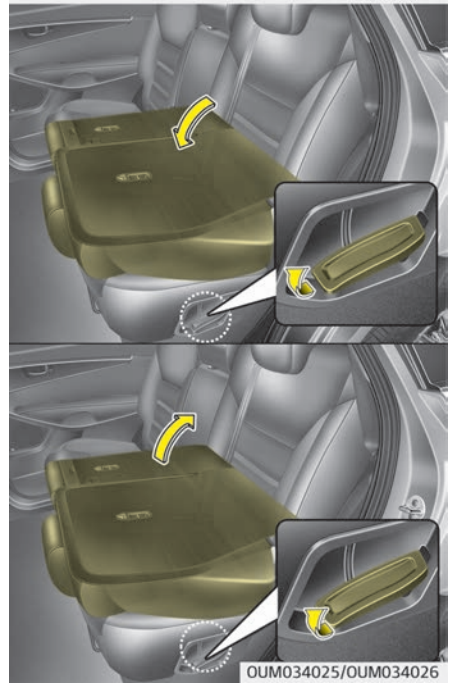


OUM034037/OUM034035

Как сложить заднее сиденье

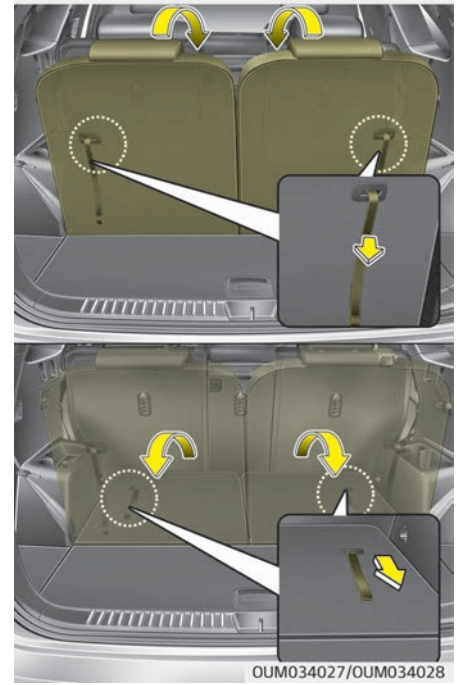
1. Вставьте пряжку заднего ремня безопасности в карман между задним сиденьем и подушкой, после чего проденьте ленту заднего ремня безопасности в направляющее приспособление, чтобы предотвратить повреждение ремня.
2. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и при необходимости подвиньте сиденье вперед.
3. Опустите задние подголовники в крайнее нижнее положение.
4. Потяните за рычаг (для второго ряда) или ремень (для третьего ряда) складывания спинки сиденья, а затем сложите сиденье в направлении передней части автомобиля. После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение обязательно проверяйте, зафиксировалась ли она в необходимом положении, взяв ее за верхнюю часть и покачав из стороны в сторону.

■ Сиденье второго ряда



OUM034025/OUM034026

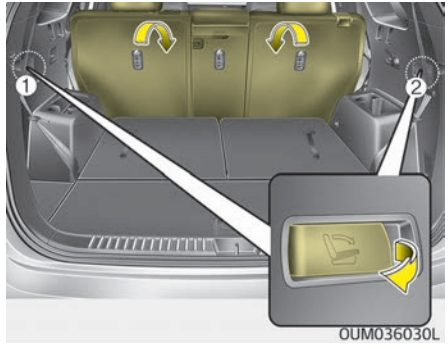
■ Сиденье третьего ряда (при наличии)



OUM034027/OUM034028

5. Чтобы снова использовать заднее сиденье, поднимите и отведите спинку сиденья назад, потянув за рычаг складывания (для второго ряда) или ремень складывания (для третьего ряда).
   С усилием потяните за спинку сиденья, так чтобы она со щелчком стала на место.
   Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.
6. Возвратите задний ремень безопасности в нужное положение.

Складывание сидений второго ряда (снаружи, при наличии)



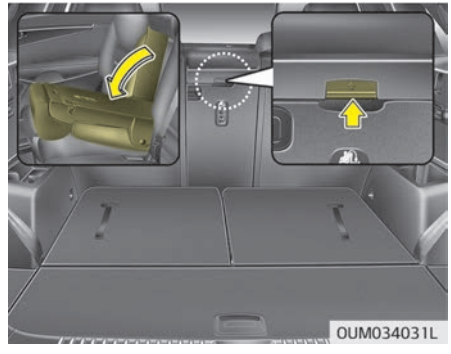
Потяните на себя рычаг складывания спинки сиденья второго ряда.
Спинка сиденья второго ряда сложится.
Если потянуть на себя рычаг с левой стороны (1), то складываются спинки левого и центрального сидений.
Если потянуть на себя рычаг с правой стороны (2), то складывается спинка правого сиденья.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Складывание заднего сиденья

Не следует складывать задние сиденья (сиденья второго и третьего ряда), если там находятся пассажиры, домашние животные или размещен багаж.
Это может привести к травмированию пассажиров и животных или повреждению багажа.

Складывание спинки заднего центрального сиденья (сиденья второго ряда)



1. Опустите задние подголовники в крайнее нижнее положение.
2. Переместите рычаг складывания спинки центрального сиденья вверх, а затем сложите спинку в направлении передней части автомобиля.

После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение обязательно проверяйте, зафиксировалась ли она в необходимом положении, взяв ее за верхнюю часть и покачав из стороны в сторону.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Складывание центрального сиденья второго ряда

- **Не следует складывать спинку центрального сиденья второго ряда, если на сиденьях третьего ряда находятся пассажиры: они могут получить травмы.**
  Если на сиденьях третьего ряда находятся пассажиры, зафиксируйте спинку центрального сиденья второго ряда в вертикальном положении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Спинка центрального сиденья второго ряда в сложенном положении не фиксируется. Если центральное сиденье второго ряда требуется сложить для транспортировки длинномерных грузов, закрепите груз так, чтобы он не сместился в случае столкновения и не причинил травм водителю и пассажирам.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Возврат в вертикальное положение

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, придерживайте ее и поднимайте не спеша. Если при возвращении в вертикальное положение спинку сиденья не придерживать, она может резко переместиться вперед и ударом причинить травмы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании спинок задних сидений (второго и/или третьего ряда) вставьте пряжку в карман между спинкой и подушкой сиденья. Таким образом пряжка предохраняется от повреждения спинкой сиденья.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Ремни безопасности задних сидений

Возвращая спинки задних сидений (второго и/или третьего ряда) в вертикальное положение, не забудьте вернуть в надлежащее положение задние плечевые ремни безопасности. Проведение лямок ремней безопасности через направляющие задних ремней безопасности поможет предотвратить защемление ремней за сиденьями или под ними.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Груз

Груз всегда необходимо закреплять, чтобы предотвратить его резкое перемещение по салону в случае столкновения, что может причинить травмы водителю и пассажирам. Не размещайте какие-либо предметы на задних сиденьях (второго и/или третьего ряда), поскольку там их невозможно надежно закрепить, и в случае столкновения они могут ударить водителя или переднего пассажира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Загрузка автомобиля

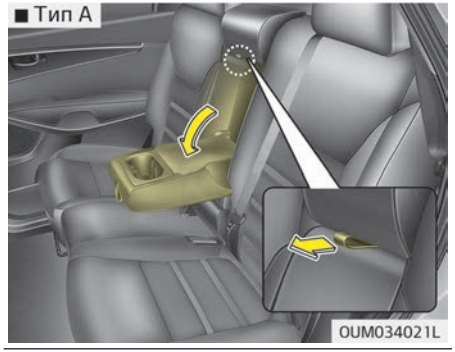
При загрузке или разгрузке автомобиля двигатель должен был выключен, рычаг переключения передач должен находился в положении «P» (парковка) для автоматической коробки передач либо в положении «R» (задний ход) или на первой передаче для механической коробки

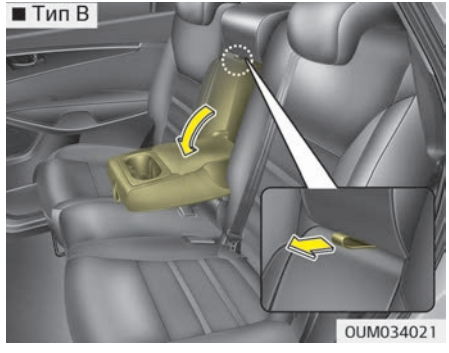
(Продолжение)

(Продолжение)

передач, а стояночный тормоз должен быть надежно затянут. При несоблюдении этих условий автомобиль может стронуться с места, если рычаг переключения передач будет случайно перемещен в другое положение.

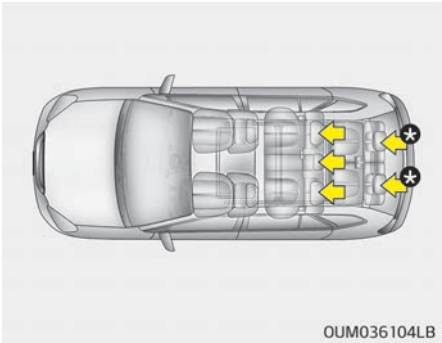
Подлокотник (сиденье второго ряда)





Для использования подлокотника откиньте его вперед от спинки сиденья.

Подголовник (для заднего сиденья)



*: при наличии

Все задние сиденья оборудованы подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.

Подголовники не только служат для удобства, но и помогают защитить голову и шею пассажиров в случае столкновения.

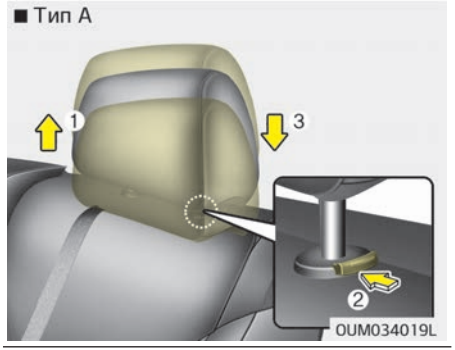
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

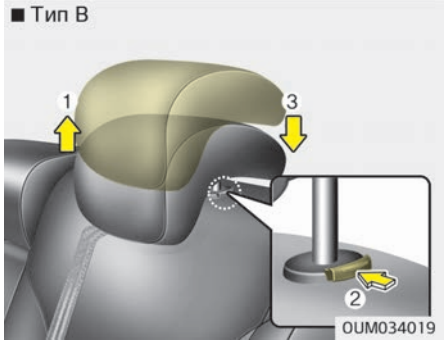
- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть находилась на высоте центра тяжести головы пассажира. Как правило, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, подголовник следует отрегулировать так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушки, которые увеличивают расстояние между пассажиром и спинкой сиденья.**
- **Не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками. Это может привести к тяжелым травмам пассажиров в случае столкновения. При надлежащей регулировке подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При отсутствии пассажиров на задних сидениях установите подголовники в самое низкое положение. Подголовник заднего сидения может ограничивать видимость.

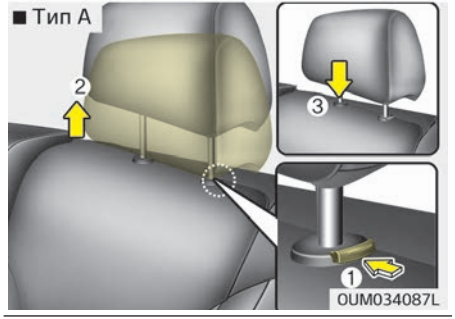
Регулировка высоты вверх и вниз (второй и третий ряд сидений)

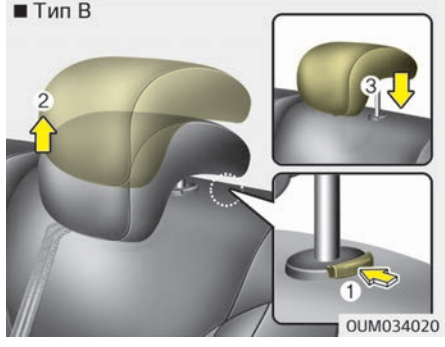




Чтобы поднять подголовник, вытяните его вверх до требуемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и, удерживая ее, опустите подголовник в требуемое положение (3).

Снятие (сиденье второго и третьего ряда)



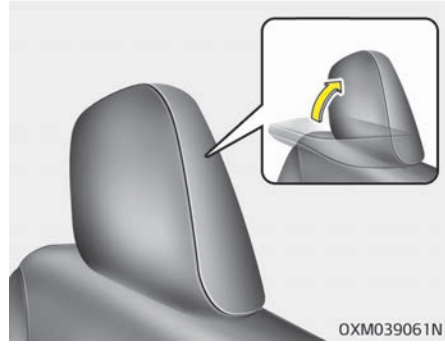


Чтобы снять подголовник, поднимите его как можно выше, а затем нажмите кнопку фиксатора (1), продолжая тянуть подголовник вверх (2).
Для установки подголовника на место нажмите кнопку фиксатора (1) и, удерживая ее, вставьте штанги подголовника (3) в отверстия. Затем отрегулируйте его на соответствующую высоту.

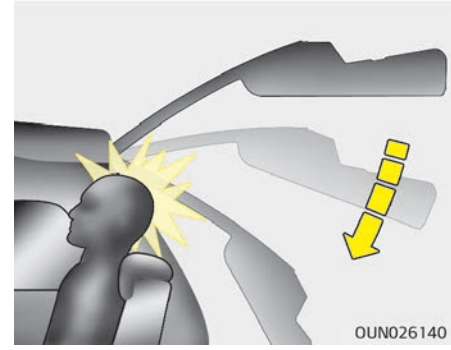
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что после регулировки подголовник фиксируется в нужном положении и защищает человека на сиденье.

Подголовник третьего ряда (при наличии)



При складывании сиденья подголовник складывается автоматически.
Всегда проверяйте фиксацию подголовника после возврата спинки сиденья в исходное положение.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если при закрытии двери багажного отделения голова пассажира не прилегает к правильно отрегулированному подголовнику или этот пассажир высокого роста, дверь багажного отделения может ударить его по голове и вызвать травму.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для обеспечения максимальной безопасности необходимо пользоваться ремнями безопасности при каждой поездке на автомобиле.**
- **Наибольшую эффективность ремни безопасности обеспечивают, если спинки сидений находятся в вертикальном положении.**
- **Детей возрастом 12 лет и младше следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности. Запрещено перевозить детей на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье необходимо посадить ребенка старше 12 лет, следует правильно пристегнуть его и отодвинуть сиденье как можно дальше назад.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Запрещено пропускать плечевой ремень безопасности под мышкой или за спиной. При неправильном размещении плечевой ремень безопасности может стать причиной тяжелых травм при столкновении.**
  Плечевой ремень безопасности должен проходить посреди плеча через ключицу.
- **Не следует располагать под ремнем безопасности хрупкие предметы. При внезапной остановке или ударе ремень безопасности может повредить их.**
- **Следите, чтобы ремень безопасности не перекручивался. Перекрученный ремень безопасности не может выполнять свою функцию в полной мере. При столкновении такой ремень может врезаться в тело. Следите за тем, чтобы лента ремня была прямой и не перекручивалась.**
- **Будьте внимательны, чтобы не повредить ленту или крепления ремня. Если лента или крепление ремня повреждены, замените их.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремень безопасности рассчитан на охват тела по скелету: он должен низко лежать на тазе либо на тазе, грудной клетке и плечах (в зависимости от конструкции ремня); следует избегать расположения поясной ветви ремня на животе.
Чтобы ремни безопасности выполняли свое предназначение, их нужно регулировать так, чтобы они были затянуты как можно туже, но не доставляли неудобств.
Слабо затянутый ремень не может обеспечить соответствующей защиты.
Следите за тем, чтобы не загрязнять ленту ремня лаками, маслами, химическими веществами и в особенности аккумуляторной кислотой. Очистку ремня нужно выполнять с помощью мягкого мыльного раствора. Если лента ремня истерта, загрязнена или повреждена, то ремень следует заменить. Если ремень использовался при сильном ударе, следует полностью заменить весь его узел, даже если на нем нет видимых повреждений. Не следует пользоваться ремнями с перекру-

(Продолжение)

(Продолжение)

ченными ветвями. Каждый ремень безопасности предназначен для одного пассажира: опасно пристегивать ремень, перебросив его через ребенка, сидящего на коленях у пассажира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

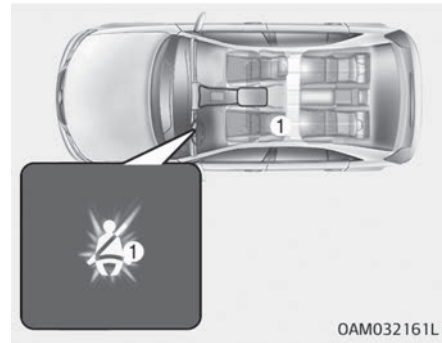
- **Пользователь не должен вносить в конструкцию ремней безопасности модификаций или доработок, вследствие которых приспособления для регулировки длины ремней перестают натягивать ремни или узел ремня безопасности невозможно отрегулировать, чтобы убрать провисание.**
- **При пристегивании ремня безопасности следите за тем, чтобы не вставить замок в пряжку соседнего ремня. Это опасно, так как не обеспечивает надлежащей защиты с помощью ремня безопасности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует отстегивать ремень безопасности, а также отстегивать и пристегивать его во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Пристегивая ремень безопасности, следите за тем, чтобы он не проходил по твердым или хрупким предметам.**
- **Проверяйте, чтобы в пряжке не было посторонних предметов. Из-за них ремень может неправильно пристегнуться.**

Сигнал о непристегнутом ремне безопасности

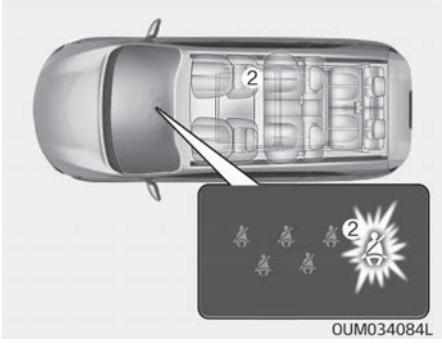


Сигнал о непристегнутом ремне безопасности водителя (1)

В качестве напоминания для водителя сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать в течение 6 секунд после каждого включения зажигания независимо от того, пристегнут ремень или нет.

Если ремень безопасности водителя остается непристегнутым после включения зажигания, сигнальная лампа будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности, то после превышения скорости автомобиля 9 км/ч включенная сигнальная лампа начнет мигать; индикатор мигает до тех пор, пока скорость автомобиля не станет ниже 9 км/ч (при наличии).
Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности, то после превышения скорости автомобиля 20 км/ч, в течение 100 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал и мигать сигнальная лампа (при наличии).



Сигнал о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира (2) (при наличии)

При каждом переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.), независимо от того пристегнут ремень или нет, приблизительно на 6 секунд загораются сигнальные лампы ремня безопасности переднего пассажира, которые напоминают о необходимости проверить ремень.
Если при переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) ремень безопасности не был пристегнут или был отстегнут после переключения замка зажигания в положение «ON» (Вкл.), загорается соответствующая сигнальная лампа, которая горит до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут.
Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности, то после превышения скорости автомобиля 9 км/ч включенная сигнальная лампа начнет мигать; индикатор мигает до тех пор, пока скорость автомобиля не станет ниже 9 км/ч.
Если продолжить движение, не пристегнув ремень безопасности, и при этом скорость автомобиля превысит 20 км/ч, то приблизительно на 100 секунд включается звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении с ремнем безопасности, который находится в некорректном положении, возможна ошибка работы системы предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности. Важно, чтобы водитель сообщил пассажиру правила посадки в автомобиль, которые приведены в данном руководстве.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

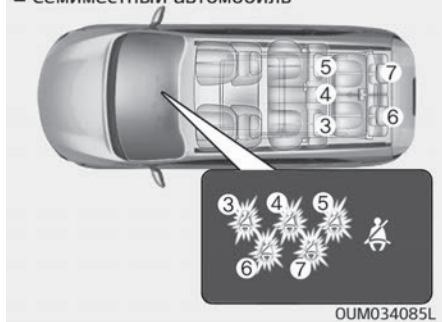
- Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира находится на центральной приборной панели.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Даже в случае, если сиденье переднего пассажира не занято, сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности мигает или горит в течение 6 секунд.
- Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности также может сработать при размещении багажа на переднем сиденье.

■ Семиместный автомобиль



OUM034085L

■ Пятиместный автомобиль

OUM034086L

Сигнал (3, 4, 5, 6, 7) о непристегнутом ремне безопасности пассажиров заднего ряда (при наличии)

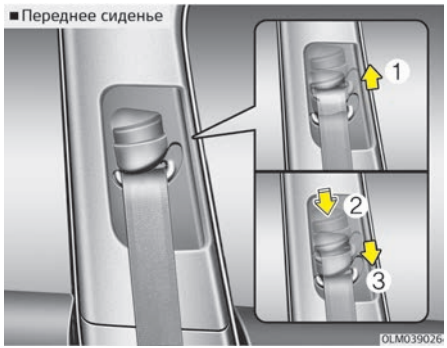
Если при включенном зажигании (при неработающем двигателе) поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда останется непристегнутым, загорится соответствующая сигнальная лампа о непристегнутом ремне безопасности, которая будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.
Сигнальная лампа о непристегнутом ремне безопасности заднего ряда будет гореть в течение 35 секунд в следующих случаях:

- Запуск двигателя при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда;
- превышение скорости более 9 км/ч при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда;
- Отстегивания ремня безопасности заднего ряда при скорости автомобиля ниже 20 км/ч.

Сигнальная лампа гаснет после того, как ремень безопасности будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда скорость автомобиля превысит 20 км/ч, в течение 35 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал и мигать сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности.
Однако если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда будет отстегнут и пристегнут дважды в течение 9 секунд после того, как он будет пристегнут изначально, соответствующая сигнальная лампа не загорится.

Поясной/плечевой ремень безопасности

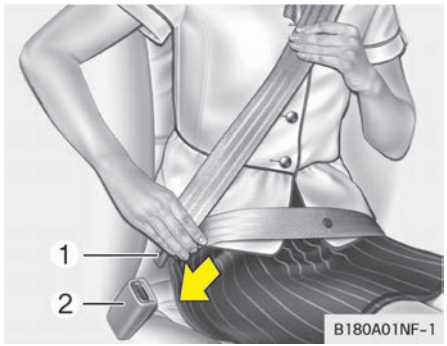


Регулировка по высоте

Вы можете отрегулировать высоту крепления плечевого ремня, выбрав одно из 4 положений для максимального комфорта и безопасности.
По высоте регулируемый ремень безопасности не должен быть слишком близко к шее. В этом случае эффективность защиты снизится. Плечевая часть ремня должна быть отрегулированы таким образом, чтобы он проходил через грудь и середину плеча на участке у двери и не поднимался на уровень шеи.
Чтобы отрегулировать высоту крепления ремня безопасности, поднимите или опустите регулятор высоты в подходящее положение.
Чтобы поднять регулятор высоты, переместите его вверх (1). Чтобы опустить регулятор высоты, переместите его вниз (3), удерживая нажатой кнопку регулятора высоты (2).
Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать крепление. Попробуйте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться в том, что он зафиксирован на месте.
Неправильно расположенный ремень безопасности может стать причиной серьезных травм в случае аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Убедитесь, что плечевой ремень зафиксирован на соответствующей высоте. Плечевой ремень не должен проходить через шею или лицо.**
- **После аварии ремни безопасности могут быть повреждены, поэтому, если вы не замените их, они не смогут обеспечить защиту в случае другого столкновения, что приведет к травмам или смерти. Как можно скорее замените ремни безопасности после аварии.**



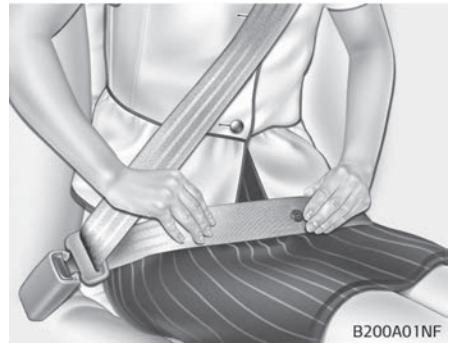
Пристегивание ремня безопасности

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вытяните его из втягивающего устройства и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). Когда язычок зафиксируется в пряжке, раздастся щелчок.

Ремень безопасности автоматически настраивается на правильную длину только после ручной регулировки его поясной части так, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если вы медленно и плавно наклонитесь вперед, ремень вытянется и не будет препятствовать движению. Тем не менее при резкой остановке или ударе ремень блокируется в зафиксированном положении. Его блокировка также происходит при попытке наклониться вперед слишком быстро.

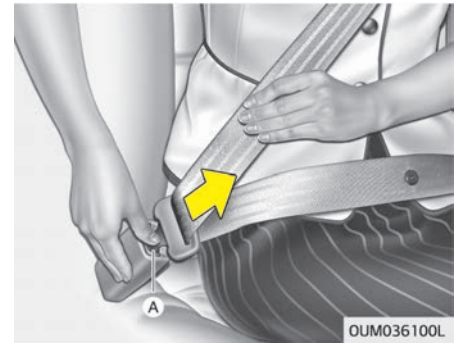
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если невозможно вытащить ремень безопасности из втягивающего устройства, сильно потяните ремень и отпустите его. Тогда вы сможете плавно вытянуть ремень.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

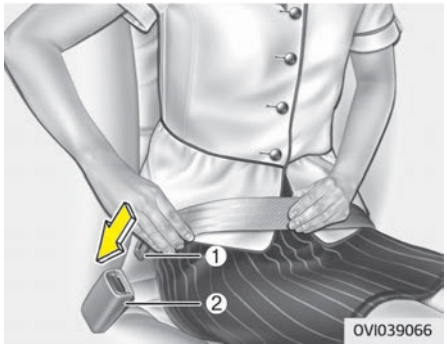
Располагайте поясную часть ремня как можно ниже и плотнее на бедрах, но не на талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травм в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под или над ремнем одновременно. Одна должна быть над ремнем, а другая под ним, как показано на рисунке.
Никогда не надевайте ремень безопасности под руку возле двери.



Отстегивание ремня безопасности

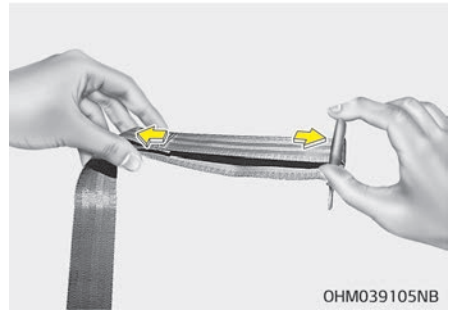
Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку (A) на замке. После отстегивания ремень должен автоматически возвращаться в натяжитель. Если этого не происходит, проверьте, не перекручен ли ремень, а затем повторите попытку.

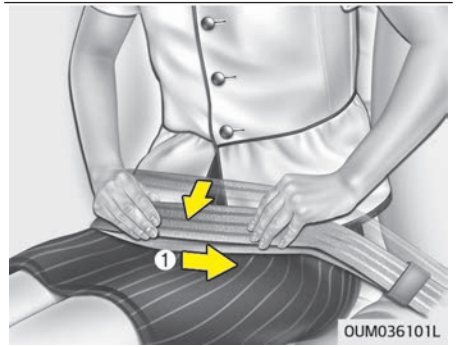
Поясной ремень безопасности (при наличии)



Пристегивание ремня безопасности:

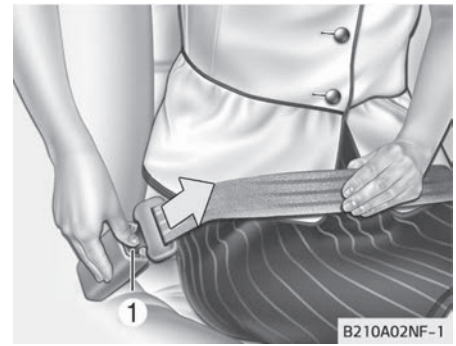
Чтобы застегнуть двухточечный ремень безопасности, вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). Когда язычок зафиксируется в пряжке, раздастся щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом не перекручен.





Регулировка длины двухточечного ремня безопасности для плотного обхвата пассажира производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах (1), а не на талии. Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

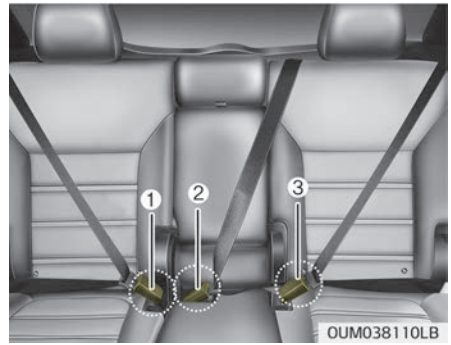


Отстегивание ремня безопасности:

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку (1) на замке.

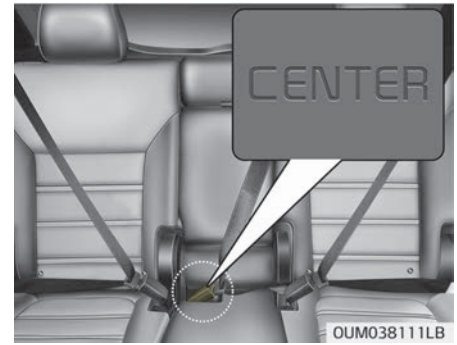
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Блокировочный механизм центрального поясного ремня безопасности отличается от тех, которые установлены на плечевых ремнях заднего сиденья. При застегивании плечевых ремней заднего сиденья или центрального поясного ремня убедитесь, что они вставлены в нужные пряжки, что позволит обеспечить максимальный уровень защиты с помощью системы ремней безопасности и гарантировать ее нормальную работу.



Чтобы правильно пристегнуть ремень безопасности, необходимо зафиксировать его в пряжке на каждой подушке сиденья.

1. Пряжка ремня безопасности правого заднего сиденья
2. Пряжка ремня безопасности центрального заднего сиденья
3. Пряжка ремня безопасности левого заднего сиденья



При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует пытаться пристегнуть ремень безопасности левого или правого сиденья к пряжке центрального сиденья.
Необходимо убедиться, что ремень безопасности центрального заднего

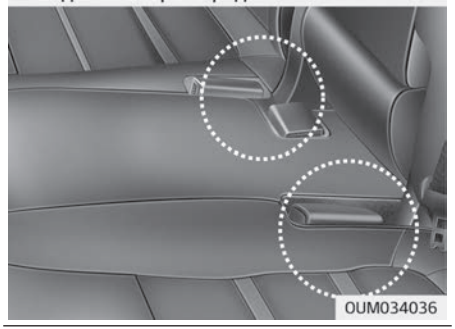
(Продолжение)

(Продолжение)

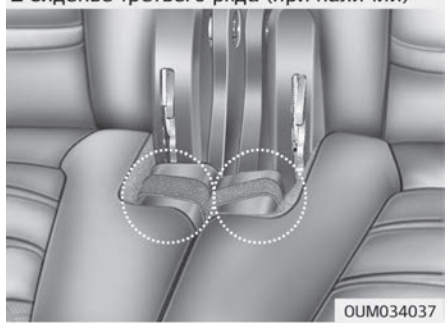
сиденья зафиксирован в пряжке центрального сиденья.
В случае несоответствия неправильно пристегнутый ремень безопасности не сможет обеспечить достаточную степень защиты.

Укладка заднего ремня безопасности

■ Сиденье второго ряда

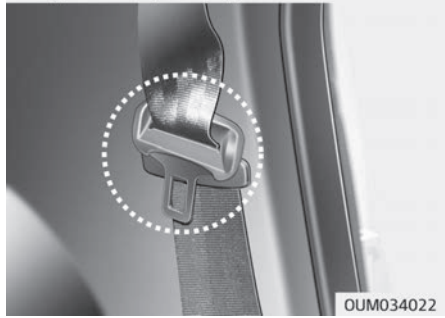


■ Сиденье третьего ряда (при наличии)

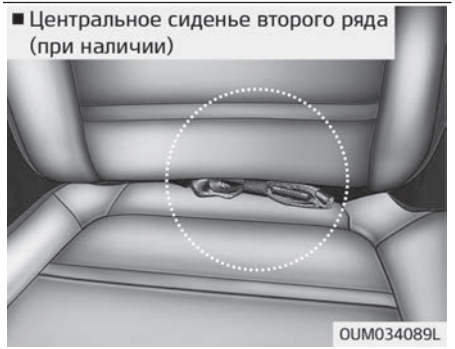


- Пряжки заднего ремня безопасности могут быть размещены в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья, когда они не используются.
- Ремень безопасности центрального сиденья можно уложить с пластиной и свернутыми лямками в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья.

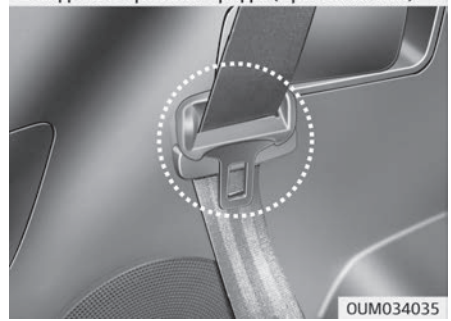
■ Сиденье второго ряда



■ Центральное сиденье второго ряда (при наличии)



■ Сиденье третьего ряда (при наличии)



- Проведение лямок ремней безопасности через направляющие задних ремней безопасности поможет предотвратить защемление ремней за сиденьями или под ними.
  После установки затяните ленту ремня, потянув ее вверх.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте ремень безопасности после его извлечения из направляющих.
Если вытянуть ремень безопасности, когда он уложен в направляющие, можно повредить направляющие и/или лямки ремня.

Преднатяжитель ремня безопасности (при наличии)

Автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности водителя и переднего пассажира (преднатяжитель на втягивающем устройстве и устройство аварийной фиксации (EFD)). Преднатяжители ремней безопасности срабатывают вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного лобового столкновения.

Если автомобиль резко останавливается или пассажир слишком быстро наклоняется вперед, втягивающее устройство ремня безопасности блокируется в одном положении. Преднатяжитель срабатывает в определенных условиях при лобовом столкновении и туго затягивает ремень безопасности на теле человека.

1. Преднатяжитель на втягивающем устройстве
   Преднатяжитель на втягивающем устройстве служит для плотного притягивания плечевого ремня безопасности к верхней части тела человека при лобовых столкновениях.
2. Устройство аварийной фиксации (EFD)
   Устройство EFD служит для плотного притягивания поясного ремня безопасности к нижней части тела человека при лобовых столкновениях.

Если при срабатывании преднатяжителя система определяет чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира, то ограничитель нагрузки, который находится в преднатяжителе на втягивающем устройстве, немного ослабляет натяжение соответствующего ремня (при наличии).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ при наличии датчика опрокидывания

Если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности, преднатяжитель срабатывает не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или опрокидывании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ без датчика опрокидывания

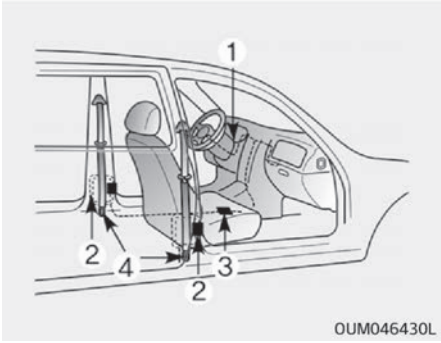
Если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности, преднатяжитель срабатывает не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Из соображений безопасности следите за тем, чтобы лента ремня не была ослаблена или перекручена и сохраняйте правильное положение на сиденье.



Ниже представлены основные компоненты системы преднатяжителей ремней безопасности. Местоположение компонентов показано на иллюстрации.

1. Сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS.
2. Преднатяжитель на втягивающем устройстве в сборе.
3. Модуль управления системой SRS
4. Устройство аварийной фиксации (EFD).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремень безопасности с преднатяжителем обеспечивает максимальный уровень безопасности при соблюдении следующих условий.

1. **Ремень безопасности должен быть правильно расположен на теле и должным образом отрегулирован. Необходимо прочесть и соблюдать все важные рекомендации и указания по мерам предосторожности, касающиеся систем безопасности водителя и пассажиров (включая ремни и подушки безопасности), которые приводятся в данном руководстве.**
2. **Водитель должен следить за тем, чтобы он сам и его пассажиры правильно пристегивали ремни безопасности.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При срабатывании преднатяжителей ремней безопасности может послышаться громкий шум, а в салоне может появиться мелкая пыль, похожая на дым. Это нормальные рабочие явления, которые не представляют опасности.
- Несмотря на безвредность, мелкая пыль может вызвать раздражение кожи; ее также не следует вдыхать в течение длительного времени. После аварии, в которой произошло срабатывание преднатяжителей ремней безопасности, тщательно вымойте все открытые участки кожи.
- Поскольку датчик, отвечающий за срабатывание подушки безопасности системы SRS, соединен с ремнем безопасности, оснащенным преднатяжителем, сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS на приборной панели загорается при переводе замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) и гаснет через 6 секунд.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, то сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS загорается даже в том случае, если сама подушка исправна. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не загорается при повороте ключа в положение «ON» (Вкл.), продолжает гореть спустя 6 секунд или загорается во время движения автомобиля, рекомендуется проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Преднатяжители предназначены только для однократного срабатывания. Сработавшие преднатяжители ремней безопасности подлежат замене. Все ремни безопасности любого типа подлежат замене после использования при столкновении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При срабатывании механизмы системы преднатяжителей ремней безопасности нагреваются. Не касайтесь элементов системы преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после срабатывания.**
- **Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить преднатяжители ремней безопасности. Следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Не пытайтесь производить обслуживание или ремонт системы преднатяжителей ремней безопасности ни в каком виде.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При неправильном обращении с элементами системы преднатяжителей ремней безопасности, а также при несоблюдении предупреждений, запрещающих ударять, модифицировать, осматривать, заменять, обслуживать или ремонтировать элементы системы преднатяжителей ремней безопасности, возможно неправильное функционирование или непреднамеренное срабатывание с причинением тяжелых травм.**
- **В движущемся автомобиле водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.**
- **Если автомобиль или преднатяжитель ремня безопасности подлежат утилизации, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Кузовные работы на передней части автомобиля могут стать причиной повреждения системы преднатяжителей ремней безопасности. Таким образом, следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все люди, находящиеся в автомобиле, все время должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские автокресла снижают риск серьезных или смертельных травм для всех людей, находящихся в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности во-

(Продолжение)

(Продолжение)

дитель и пассажиры могут сдвинуться слишком близко к срабатывающей подушке безопасности, удариться о конструктивный элемент салона или быть выброшенными из автомобиля. Правильно используемые ремни безопасности значительно уменьшают эти риски. Всегда соблюдайте меры предосторожности, которые приводятся в данном руководстве в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и положения на сиденье.

Младенец или маленький ребенок

Вам необходимо ознакомиться с принятыми в вашей стране требованиями. Детские автокресла должны быть установлены и надлежащим образом закреплены на заднем сидении. Более подробная информация об использовании детских кресел приведена в пункте “Детское автокресло” на странице 3-43.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Каждый пассажир автомобиля, включая младенцев и детей, должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время движения автомобиля. Неконтролируемые силы, возникающие во время столкновения, вырвут ребенка из ваших рук и отбросят его внутрь салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское автокресло, соответствующее росту и весу ребенка.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Маленькие дети лучше всего защищены в случае аварии, если они правильно пристегнуты в расположенном на заднем сиденье специальном детском автокресле, соответствующем стандартам безопасности вашей страны. Перед покупкой любого детского автокресла убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его

(Продолжение)

(Продолжение)

соответствие стандартам безопасности вашей страны. Детское автокресло должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте эту информацию в этикетке на детском кресле. См. раздел 3-43

Дети старшего возраста

Дети, которые не помещаются в детское автокресло, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристегнуты поясными/плечевыми ремнями безопасности. Поясная часть ремня должна быть пристегнута и затянута на бедрах как можно ниже. Периодически проверяйте правильность подгонки ремня. Ерзание ребенка может нарушить регулировку ремня безопасности. В случае аварии дети находятся в наибольшей безопасности, если они правильно пристегнуты на заднем сиденье автомобиля. Если ребенок старшего возраста (более 12 лет) должен сидеть на переднем сиденье, необходимо надежно пристегнуть его с помощью поясного/плечевого ремня и переместить сиденье в крайнее заднее положение. Дети в возрасте до 12 лет должны быть надежно пристегнуты на заднем сиденье. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье. НИКОГДА не ставьте детское автокресло, направленное против хода автомобиля, на переднем сиденье.

Если плечевая часть ремня слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить его ближе к центру автомобиля. Если плечевой ремень по-прежнему касается лица или шеи ребенка, его нужно усадить в детское автокресло.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Плечевые ремни безопасности для маленьких детей

- **Никогда не допускайте контакта шеи или лица ребенка с плечевым ремнем безопасности, когда автомобиль находится в движении.**
- **Если ремень на ребенке неправильно закреплен и отрегулирован, существует риск получения серьезной травмы или смерти.**

Беременная женщина

Для того чтобы снизить вероятность травмирования в случае аварии, беременным женщинам рекомендуется пользоваться ремнем безопасности. При использовании ремня безопасности его поясную ветвь следует разместить как можно ниже на бедрах и плотно подтянуть (не следует располагать поясную ветвь ремня на животе). За более точными рекомендациями обращайтесь к врачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Беременная женщина

Беременная женщина ни в коем случае не должна размещать поясную ветвь ремня безопасности на животе, где находится плод, или выше живота, так как в этом положении в случае аварии ремень может причинить вред плоду.

Перевозка пострадавшего

Во время транспортировки пострадавшего следует использовать ремень безопасности. Если необходимо, следует проконсультироваться с врачом.

Один ремень для одного человека

Два человека (включая детей) никогда не должны использовать один ремень безопасности. Это может усугубить тяжесть травм в случае аварии.

Не ложитесь

Для уменьшения возможности травмирования в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы безопасности, все пассажиры должны сидеть, а передние и задние сиденья (2-й и 3-й ряд) должны находиться в вертикальном положении во время движения автомобиля. Ремень безопасности не может обеспечить надлежащую защиту, если человек лежит на заднем сиденье, или если передние и задние (2-й и/или 3-й ряд) сидения находятся в откинутом положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение автомобиля с откинутой спинкой сиденья увеличивает вероятность серьезных или смертельных травм в случае столкновения или внезапной остановки. Эффект-

(Продолжение)

(Продолжение)

ивность системы безопасности (ремни безопасности и подушки безопасности) значительно ухудшается при откидывании сиденья. Ремни безопасности должны проходить на бедрах и груди, чтобы работать должным образом. Чем более спинка сиденья наклонена назад, тем больше шансов, что бедра пассажира выскользнут из-под ремня безопасности, что приведет к серьезным внутренним повреждениям. Кроме того, плечевой ремень безопасности может ударить по шее пассажира. Водители и пассажиры всегда должны сидеть на своих местах на полную глубину сиденья с правильно пристегнутыми ремнями безопасности, при этом спинка сиденья должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Запрещается разбирать систему ремней безопасности и вносить в нее изменения. Кроме того, соблюдайте осторожность, чтобы не повредить ремни безопасности и крепежные приспособления петлями сидений, дверьми и другими способами.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение после складывания следите за тем, чтобы не повредить ленту или пряжку ремня безопасности. Следите, чтобы лента или пряжка ремня не были зажаты задним сиденьем. Ремень безопасности с поврежденной лентой или пряжкой потеряет свою прочность и может не сработать во время аварии или при внезапной остановке, что может привести к серьезной травме. В случае повреждения ленты или пряжки ремня безопасности немедленно замените их.**
- **В закрытом автомобиле, оставленном на солнце, ремни безопасности могут сильно нагреться.**
  При контакте с ними дети и несовершеннолетние могут получить ожоги.

Периодический осмотр

Все ремни безопасности следует периодически осматривать на предмет износа или повреждений любого рода. Все поврежденные части необходимо безотлагательно заменить.

Поддержание чистоты и сухости ремней

Ремни безопасности всегда должны быть чистыми и сухими. Если ремни загрязнились, их можно очистить с помощью слабого мыльного раствора и теплой воды. Запрещено использовать отбеливатели, красители, сильные моющие средства или абразивные вещества, поскольку они могут повредить и ослабить ткань.

Время замены ремней безопасности

Если автомобиль попал в аварию, весь узел использовавшегося ремня безопасности необходимо полностью заменить. Это должно быть сделано, даже если не заметно никаких повреждений. В этом случае следует заменить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО

Дети в автомобиле должны располагаться на заднем сиденье и быть правильно пристегнуты, чтобы свести к минимуму риск травмирования при аварии, внезапной остановке или резком маневре. По статистике дорожно-транспортных происшествий дети находятся в большей безопасности, если располагаются не на переднем, а на заднем сиденье и правильно пристегнуты. Дети старшего возраста, которые перевозятся в автомобиле без детского автокресла, должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

Вам необходимо ознакомиться с принятыми в вашей стране требованиями. Детские автокресла должны надлежащим образом размещаться и устанавливаться на сиденье. Следует использовать доступные в продаже детские автокресла, соответствующие требованиям стандартов безопасности, принятых в вашей стране.

Детские автокресла крепятся к сиденьям автомобиля с помощью поясных ремней безопасности или поясной ветви трехточечного ремня либо с помощью якорного ремня и/или якорных креплений ISOFIX (при наличии).

Если система фиксации закреплена неправильно, при аварии дети могут получить травмы или погибнуть. Для перевозки маленьких детей и младенцев следует использовать детское автокресло.

Прежде чем приобретать детское автокресло того или иного типа, убедитесь в том, что оно подходит к сиденьям и ремням безопасности вашего автомобиля, а также соответствует параметрам вашего ребенка. При установке детского автокресла следуйте инструкциям производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для того чтобы обеспечить безопасность ребенка, настоятельно рекомендуется устанавливать детское автокресло на заднем сиденье. Если детское автокресло устанавливается на переднем пассажирском сиденье, подушку безопасности следует отключить, переместив выключатель в положение «OFF» (Выкл.) (если имеется выключатель подушки безопасности пассажира)**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В закрытом автомобиле, оставленном на солнце, ремни безопасности и детское автокресло могут сильно нагреться, даже если на улице не жарко. Перед тем как усаживать ребенка, проверяйте чехол и пряжки соответствующего сиденья.**
- **Если детское автокресло не используется, его следует хранить в багажном отделении либо закрепить с помощью ремня безопасности или якорных креплений ISOFIX, чтобы оно не отлетело вперед в случае внезапной остановки или аварии.**
- **Все дети, даже те, кто уже слишком велик для детского автокресла, должны перевозиться на заднем сиденье. Все дети, даже те, кто уже слишком велик для детского автокресла, должны перевозиться на задних сиденьях.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска тяжелых или смертельных травм придерживайтесь следующих указаний.

- **Детей всех возрастов безопаснее всего перевозить правильно пристегнутыми на заднем сиденье. Ребенок на переднем пассажирском сиденье может получить сильный удар подушкой безопасности, который причинит тяжелые или смертельные травмы.**
- **При установке и эксплуатации детского автокресла соблюдайте инструкции производителя.**
- **Всегда проверяйте правильность закрепления детского автокресла в автомобиле, а также следите за тем, чтобы ребенок правильно располагался в кресле и был надежно пристегнут.**
- **Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время движения автомобиля. Неконтролируемые силы, возникающие во время столкновения, вырвут ребенка из ваших рук и отбросят его внутрь салона автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Запрещается пристегивать себя и ребенка одним ремнем безопасности. Во время столкновения ремень может глубоко врезаться в ребенка и причинить ему серьезные внутренние травмы.**
- **Запрещается оставлять детей в автомобиле без присмотра — даже на короткое время. Автомобиль может очень быстро нагреться, в результате чего находящиеся внутри дети получат тяжелые травмы.**
  Даже очень маленькие дети способны непреднамеренно стронуть автомобиль с места, застрять в окне или заблокировать себя и других людей в салоне.
- **Запрещается использовать один ремень безопасности для пристегивания двух детей или взрослых.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Дети постоянно ерзают и принимают неправильное положение на сиденье. Следите за тем, чтобы ребенок не продевал плечевой ремень безопасности под руку или не пропускал его у себя за спиной. Правильно размещайте и пристегивайте детей на заднем сиденье.**
- **Не позволяйте ребенку вставать ногами или коленями на сиденье или пол салона во время движения автомобиля. При столкновении или внезапной остановке ребенка может сильно отбросить и ударить о внутренние детали салона, вследствие чего он получит тяжелые травмы.**
- **Не следует использовать детскую кроватку или автокресло, которые крепятся на сиденье с помощью крючков: такая система крепления не обеспечивает достаточной безопасности при аварии.**

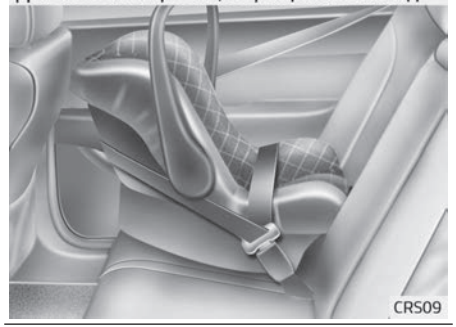
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Ремни безопасности могут сильно нагреваться, в особенности если на припаркованный автомобиль падают прямые солнечные лучи. Всегда проверяйте температуру пряжек ремня безопасности, прежде пристегивать ребенка.**
- **После аварии следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Если на заднем сиденье не хватает места для размещения детского автокресла, так как этому мешает сиденье водителя, установите автокресло на правом заднем сиденье.**

Использование детского автокресла

Детское автокресло, обращенное назад



Детское автокресло, обращенное вперед

Для маленьких детей и младенцев использование детского автокресла является обязательным. Детское автокресло должно подходить ребенку по размерам и устанавливаться согласно инструкциям производителя.
Из соображений безопасности рекомендуется использовать детское автокресло на задних сиденьях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается устанавливать детское автокресло на переднем пассажирском сиденье в положении против хода автомобиля, если не отключена фронтальная подушка безопасности пассажира. При развертывании фронтальная подушка безопасности может ударить по детскому автокреслу, обращенному против хода автомобиля, и стать причиной гибели ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть при столкновении, если детское автокресло надежно не зафиксировано в автомобиле, а ребенок надежно не пристегнут в автокресле. Перед монтажом детского автокресла прочитайте инструкции, предоставленные производителем.**
- **Если ремень безопасности не работает так, как описано в данном разделе, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Несоблюдение инструкций данного руководства в отношении детских автокресел и инструкций, прилагаемых к автокреслу, может увеличить вероятность и/или степень тяжести травм в случае ДТП.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Временно перенастройте или снимите любые подголовники, мешающие правильной установке детского автокресла. Не забудьте поставить снятые подголовники на место для взрослых пассажиров.**

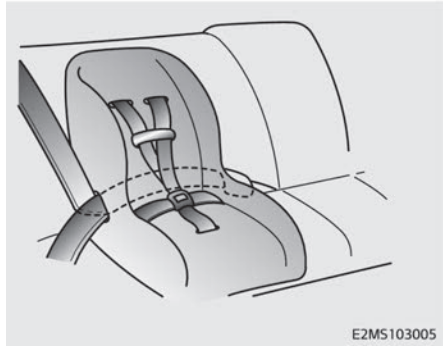
Установка детского автокресла с использованием поясного ремня безопасности (на центральном заднем сидении) (при наличии) – роме стран Европы

Для установки детского автокресла на центральном заднем сидении выполните следующие действия:

1. Поместите детское автокресло на сидение.
2. Вытяните язычок пряжки поясного ремня безопасности.

3. Просуньте плечевой ремень безопасности через отверстия в детском автокресле в соответствии с инструкциями производителя детского автокресла.
4. Застегните ремень безопасности и отрегулируйте его длину таким образом, чтобы он плотно удерживал детское автокресло, потянув за свободный конец ремня. Чтобы убедиться в надежности установки, попробуйте переместить детское автокресло в разных направлениях.

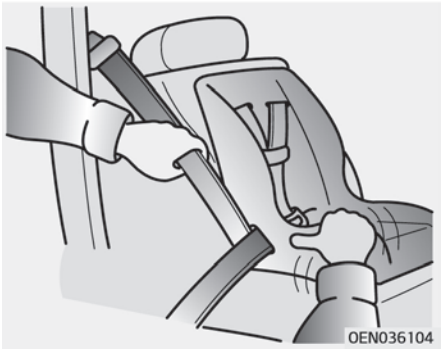
Установка детского автокресла с использованием поясного/ плечевого ремня безопасности



Для установки детского автокресла на сиденье, выполните следующие действия.

1. Для стабильной и безопасной установки детского автокресла отрегулируйте сиденье автомобиля (угол наклона спинки и/или расстояние смещения сиденья вперед-назад) так, чтобы ребенок мог поместиться в детском автокресле в удобном для него положении. Чтобы правильно разместить детское автокресло во всех регулируемых позициях, переднее пассажирское сиденье можно переместить назад, но при этом спинка сиденья не должна выходить за пределы крепления плечевого ремня.
   Поместите детское автокресло на сиденье и протяните поясной/ плечевой ремень вокруг автокресла или через него, соблюдая указания производителя автокресела. Убедитесь, что лента ремня безопасности не перекручена.

2. Закрепите защелку поясного/плечевого ремня в пряжке. Должен раздаться отчетливый щелчок. Расположите кнопку фиксатора таким образом, чтобы обеспечить к ней беспрепятственный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



3. Застегните ремень безопасности и убедитесь, что он достаточно туго натянут без провисания. Чтобы убедиться в надежности установки, попробуйте переместить детское автокресло в разных направлениях.

Если необходимо подтянуть ремень, потяните его в сторону втягивающего устройства. Когда вы расстегиваете ремень безопасности и даете ему возможность втянуться, втягивающее устройство автоматически возвращается в обычное состояние, предназначенное для фиксации сидящего пассажира в аварийной ситуации.

Приспособленность каждого положения сиденья для «универсальной» категории детских автокресел с ремнями безопасности в соответствии с правилами ECE

Пользуйтесь официально одобренными детскими автокреслами, которые подходят для ребенка.
При пользовании детскими автокреслами обращайтесь к следующей таблице.

Весовая категория		Положение при сидении							
		Крайнее переднее пассажирское сиденье		Второй ряд				Третий ряд	
		Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована	Крайнее сиденье слева	Центральное сиденье (3-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Центральное сиденье (2-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Крайнее сиденье справа	Слева	Справа
Группа 0 (0–9 месяцев)	до 10 кг	X	U*	U	U	UF	U	U	U
Группа 0 + (0–2 года)	до 13 кг	X	U*	U	U	UF	U	U	U
Группа I (9 месяцев — 4 года)	от 9 до 18 кг	X	U*	U	U	UF	U	U	U
Группа II (от 15 до 25 кг)	от 15 до 25 кг	UF	U*	U	U	UF	U	U	U

Весовая категория		Положение при сидении							
		Крайнее переднее пассажирское сиденье		Второй ряд				Третий ряд	
		Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована	Крайнее сиденье слева	Центральное сиденье (3-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Центральное сиденье (2-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Крайное сиденье справа	Слева	Справа
Группа III (от 22 до 36 кг)	от 22 до 36 кг	UF	U*	U	U	UF	U	U	U

U = Подходит для «универсальной» категории детских автокресел, одобренных для использования в этой весовой категории

U* = Подходит, если сиденье находится в крайнем заднем положении и спинка сиденья в наиболее вертикальном положении при установке удаленной системы удержания головы CRS

UF = Подходит для «универсальной» категории систем безопасности с ориентацией по ходу движения, одобренных для использования в этой весовой группе.

L = Подходит для конкретных детских автокресел, приведенных в прилагаемом перечне. Данные автокресла относятся к категориям «конкретная модель автомобиля», «ограниченного применения» или «полуниверсальные».

B = Встроенное автокресло, одобренное для данной весовой группы.

X = Положение сиденья не подходит для детей данной весовой категории.

❉ Фактическая настройка переднего пассажирского сиденья может отличаться при соблюдении инструкций по установке из руководства детского сиденья.

Закрепление детского автокресла с помощью системы якорных ремней (при наличии)

Крепления под якорные ремни на детском автокресле располагаются на тыльной стороне спинки сиденья.

1. Перебросьте якорный ремень детского автокресла через спинку сиденья.
   Если автомобиль укомплектован регулируемыми подголовниками, проденьте якорный ремень под подголовником между его стоек, либо перебросьте ремень через верх спинки сиденья. Если подголовник мешает установке детского автокресла, снимите подголовник, чтобы обеспечить надежную посадку детского автокресла.
2. Соедините якорный ремень с детским автокреслом, подтяните его таким образом, чтобы автокресло было надежно зафиксировано.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если детское автокресло неправильно закреплено в автомобиле с помощью якорного ремня, либо если ребенок неправильно посажен и закреплен в автокресле, то в случае столкновения он может серьезно пострадать или погибнуть. Соблюдайте инструкции производителя детского автокресла касательно его установки и использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Якорный ремень

Не устанавливайте с помощью одного якорного ремня более одного детского автокресла, также не закрепляйте несколько автокресел к одной точке крепления. Повышенная нагрузка от нескольких детских автокресел может привести к обрыву якорных ремней или точек крепления, что может стать причиной серьезных травм или гибели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Проверка детского автокресла

Проверьте надежность фиксации детского автокресла, смещая его в разных направлениях. Если детское автокресло закреплено неправильно, то оно может поворачиваться, вертеться, опрокидываться или отделяться от сиденья, что может стать причиной гибели или получения тяжелых травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

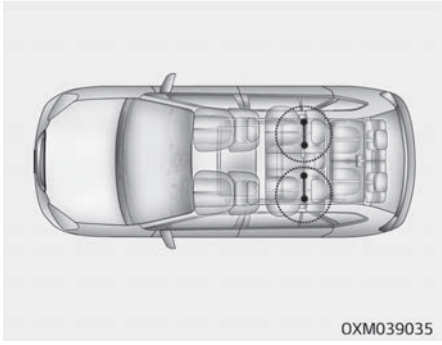
■ Крепления детского автокресла

(Продолжение)

(Продолжение)

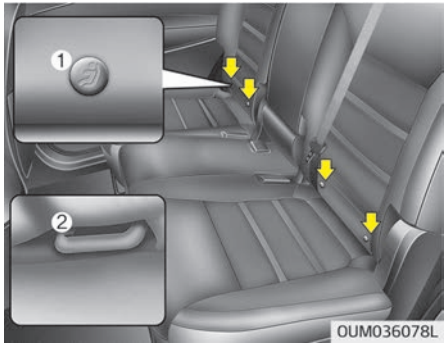
- **Крепления детского автокресла рассчитаны только на нагрузки, возникающие при правильной установке автокресла. Запрещается использовать крепления для фиксации ремней безопасности для взрослых или ременных систем для закрепления в автомобиле других элементов и оборудования.**
- **Если якорный ремень прикреплен в другой точке, не предназначенной для его крепления, то он может не обеспечивать нужного фиксирующего эффекта.**

Закрепление детского автокресла с помощью системы ISOFIX и якорного ремня

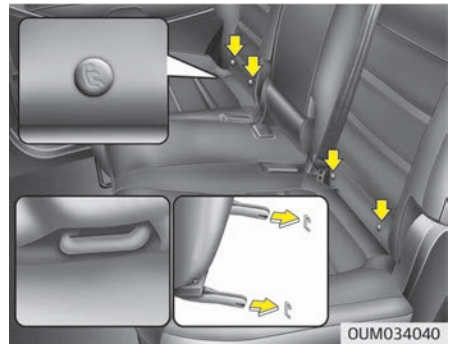


ISOFIX — это стандарт крепления детского автокресла в автомобиле, позволяющий не использовать обычные ремни безопасности для взрослых. Это позволяет сделать размещение детского автокресла более надежным и правильным, а также упростить и ускорить его установку.

Детское автокресло с системой крепления ISOFIX может устанавливаться в автомобиль, только если оно сертифицировано в соответствии с требованиями ECE-R 44 или ECE-R 129 для данной модели автомобиля или для универсального применения.



В нижней части сидений второго ряда по обеим сторонам находятся символы ISOFIX (1). Эти символы указывают на положение якорных креплений ISOFIX (2) для детских автокресел.



Оба крайних задних сиденья оснащены парой якорных креплений ISOFIX, а также креплением под якорный ремень, которое расположено на тыльной стороне спинки. Якорные крепления ISOFIX находятся между подушкой и спинкой сиденья и отмечены значком ISOFIX.
Чтобы установить детское автокресло, необходимо зафиксировать замки его системы ISOFIX в якорных креплениях ISOFIX автомобиля (должен послышаться щелчок, после которого необходимо визуально убедиться в надежности фиксации и перепроверить ее, потянув автокресло на себя).

Детские автокресла, одобренные для универсального применения в соответствии с нормами ECE-R 44 или ECE-R 129, дополнительно крепятся с помощью якорного ремня, который вставляется в соответствующее якорное крепление на тыльной стороне спинки сиденья.
Детское автокресло с системой ISOFIX должно устанавливаться и эксплуатироваться в соответствии с руководством по установке, которое прилагается к нему комплекте.
Для стабильной и надежной установки детского автокресла отрегулируйте положение сиденья автомобиля (угол наклона спинки и/или расстояние смещения сиденья вперед-назад) так, чтобы ребенку было удобно сидеть в детском автокресле.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если для установки детского автокресла используются крепления системы ISOFIX, расположенные на задних сиденьях автомобиля, то следует застегнуть в соответствующих пряжках все металлические язычки и защелки неиспользуемых задних ремней безопасности, а ленты ремней — втянуть позади детского автокресла, чтобы ребенок не смог достать до вытянутых ремней безопасности. Схватившись за незастегнутые металлические язычки или застежки, ребенок, сидящий в детском автокресле, может дотянуться до вытянутых ремней безопасности, что может привести к удушению и тяжелым травмам или гибели.**
- **Не следует размещать что-либо у нижних якорных креплений. Также следите за тем, чтобы в нижнем якорном креплении не застрял ремень безопасности.**

Закрепление детского автокресла

1. Чтобы зафиксировать детское автокресло в креплении ISOFIX, вставьте защелку автокресла в якорное крепление ISOFIX. Должен раздаться четко слышимый щелчок.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте появления на ленте ремня заднего сиденья царапин или защемления, которые могут оставить защелка сиденья ISOFIX и якорное крепление ISOFIX во время установки.

2. Подсоедините якорный ремень к соответствующему якорному креплению и затяните его. (см. предыдущую страницу).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не устанавливайте детское автокресло в центре заднего сиденья с использованием якорных креплений ISOFIX, имеющихся в автомобиле. Якорные крепления ISOFIX поставляются только для левого и правого бокового положения на заднем сиденье. Не злоупотребляйте якорными креплениями ISOFIX, пытаясь прикрепить к ним детское автокресло в середине заднего сиденья.**
  При аварии крепления ISOFIX на детском автокресле могут оказаться недостаточно надежными для правильной фиксации автокресла в центре заднего сиденья: они могут сломаться, причинив серьезные травмы или смерть.
- **Не устанавливайте более одного детского автокресла в месте в точке якорного крепления ISOFIX. Повышенная нагрузка может привести к поломке точек якорного крепления или якорного ремня и стать причиной серьезных травм или смерти.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Крепите ISOFIX или детские автокресла, совместимые с устройствами ISOFIX, только в соответствующих местах, показанных на рисунке.**
- **Всегда следуйте указаниям по установке и использованию детских автокресел, которые предоставляются изготовителем.**

Пригодность посадочного места для размещения детского автокресла ISOFIX в соответствии с нормами ECE

Весовая категория	Размер	Тип крепления	Положения ISOFIX					
			1-й	2-й ряд			3-й ряд	
			Пассажир	Левое место	Центральное	Правое место	Левое место	Правое место
Переносная детская кроватка	K	ISO/L1	Н/Д	X	Н/Д	X	Н/Д	Н/Д
	G	ISO/L2	Н/Д	X	Н/Д	X	Н/Д	Н/Д
0: до 10 кг	E	ISO/R1	Н/Д	IL	Н/Д	IL	Н/Д	Н/Д
0+: до 13 кг	E	ISO/R1	Н/Д	IL	Н/Д	IL	Н/Д	Н/Д
	D	ISO/R2	Н/Д	IL	Н/Д	IL	Н/Д	Н/Д
	C	ISO/R3	Н/Д	IL	Н/Д	IL	Н/Д	Н/Д
I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	Н/Д	IL	Н/Д	IL	Н/Д	Н/Д
	C	ISO/R3	Н/Д	IL	Н/Д	IL	Н/Д	Н/Д
	B	ISO/F2	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	Н/Д
	B1	ISO/F2X	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	Н/Д
	A	ISO/F3	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	IUF, IL	Н/Д	Н/Д

IUF = пригодно для установки детских автокресел ISOFIX универсальной категории, ориентированных по ходу движения, одобренных к использованию для данной весовой группы.

IL = пригодно для конкретных детских автокресел (CRS) ISOFIX, приведенных в прилагаемом перечне. Данные автокресла ISOFIX относятся к категориям «конкретная модель автомобиля», «ограниченного применения» или «полу-универсальные».

X = Положение креплений ISOFIX не подходит для установки детского автокресла ISOFIX в данной весовой группе и/или в данном классе размера.

❉ Классы размеров и типы креплений детских автокресел ISOFIX

A — ISO/F3: детское автокресло полной высоты для детей старшего ясельного возраста с ориентацией по ходу движения (высота720 мм)
B - ISO/F2: детское автокресло неполной высоты для детей старшего ясельного возраста с ориентацией по ходу движения (высота 650 мм)
B1 - ISO/F2X: детское автокресло неполной высоты для детей ясельного возраста с ориентацией по ходу движения, второй вариант формы задней поверхности (высота 650 мм)
C — ISO/R3: полноразмерное детское автокресло для детей старшего ясельного возраста с ориентацией против хода движения
D — ISO/R2: детское автокресло уменьшенного размера для детей старшего ясельного возраста с ориентацией против хода движения
E — ISO/R1: детское автокресло с ориентацией против хода движения для младенцев
F — ISO/L1: детское автокресло левосторонней ориентации (переносная детская кроватка)
G — ISO/L2: детское автокресло правосторонней ориентации (переносная детская кроватка)

Рекомендуемые детские автокресла — для Европы

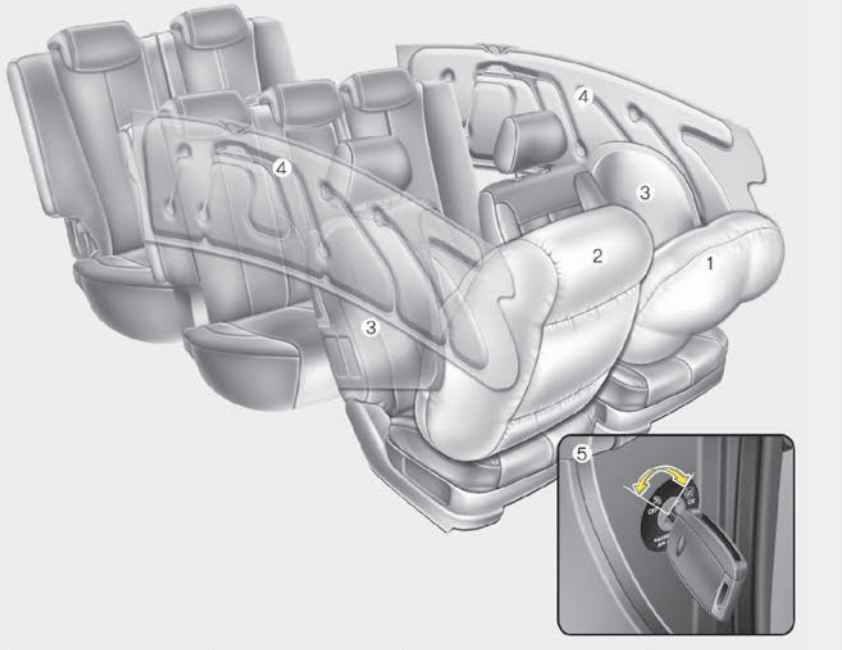
Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	№ разрешения ECE-R 44
Группа 0+ (0~13 кг)	Römer Baby Safe Plus	Britax Römer	Ремень безопасности ИЛИ крепление ISOFIX с опорной стойкой	E1 04301146
Группа 1 (9~18 кг)	Römer Duo Plus	Britax Römer	Крепление ISOFIX с якорным ремнем	E1 04301133
Группа 0+ (0~13 кг)	Maxi Cosi Cabriofix & EasyFix	Dorel	Ремень безопасности ИЛИ крепление ISOFIX с основанием и опорной стойкой, а также с дополнительным ремнем	E4 04443517 E4 04443522
	Maxi Cosi FamilyFix & Pebble	Dorel	Крепление ISOFIX с опорной стойкой	E4 04443906
	Maxi Cosi FamilyFix & Cabriofix	Dorel	Крепление ISOFIX с опорной стойкой	E4 04443907
Группа 0+/I (0~18 кг)	BeSafe iZi Kid X3 ISOfix	HTS BeSafe	Крепление ISOFIX с опорной стойкой	E5 R44 04200
Группа I (9~18 кг)	Maxi Cosi FamilyFix & Pearl	Dorel	Крепление ISOFIX с опорной стойкой	E4 04443908
Группа II/III (от 15 до 36 кг)	Römer KidFix	Britax Römer	Крепление ISOFIX	E1 04301198

Информация о производителях детских автокресел

Детское автокресло Britax Römer	http://www.britax.com
Maxi Cosi	http://www.maxi-cosi.com/
HTS Be Safe	http://www.besafe.com/

❋ При установке детского автокресла сиденье второго ряда должно находиться в крайнем заднем положении.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ — СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



✻ Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от изображенных на рисунке.

OUM036103LB

1. Фронтальная подушка безопасности водителя
2. Фронтальная подушка безопасности пассажира
3. Боковая подушка безопасности*
4. Шторка безопасности*
5. Переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл) фронтальной подушки безопасности пассажира*.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Даже если автомобиль оснащен подушками безопасности, водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться ремнями безопасности, которые снижают риск получения и тяжесть травм в случае аварии или опрокидывания автомобиля.**

(Продолжение)

*При наличии

(Продолжение)

- **Система пассивной безопасности и натяжители ремня безопасности содержат взрывчатые химические вещества.**
  Перед очисткой автомобиля необходимо снять систему пассивной безопасности и натяжители, в противном случае это может привести к возникновению пожара. Перед утилизацией автомобиля следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- **Храните детали и проводку системы пассивной безопасности в сухом месте. Под воздействием воды или другой жидкости они могут прийти в негодность и привести к пожару или серьезным травмам.**

Принцип действия подушки безопасности

- Подушки безопасности срабатывают (могут при необходимости надуваться), только если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) или «START» (Запуск).
- Подушки безопасности незамедлительно надуваются в случае сильного фронтального или бокового столкновения (если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности) с целью уберечь находящихся в салоне людей от серьезных травм.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для Европы

Подушки безопасности также незамедлительно надуваются в случае опрокидывания (если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности) с целью уберечь находящихся в салоне людей от серьезных травм.

- Конкретной скорости автомобиля, на которой надуваются подушки безопасности, нет.
  В общем случае подушки безопасности срабатывают в зависимости от силы и направления столкновения. На основании этих двух факторов датчики передают сигнал с командой на раскрытие/надувание подушек безопасности.
- Раскрытие подушки безопасности зависит от совокупности факторов, в частности от скорости автомобиля, угла удара, а также плотности и жесткости транспортных средств или других объектов, в которые врезался автомобиль при столкновении. Определяющие факторы не ограничиваются перечисленными выше.
- Фронтальные подушки безопасности полностью наполняются и опорожняются за очень короткий промежуток времени.
  Заметить момент срабатывания подушек безопасности во время аварии практически невозможно.
  Скорее всего, вы увидите сработавшие и опорожненные подушки безопасности, свисающие из отделений, где они хранятся, уже после столкновения.

- Для того чтобы обеспечить защиту при серьезном столкновении, подушки безопасности должны наполняться очень быстро. Высокая скорость наполнения подушки безопасности обусловлена крайне коротким промежутком времени, в течение которого происходит столкновение, а также необходимостью раскрытия подушки безопасности в пространстве между пассажиром и элементами конструкции автомобиля прежде, чем пассажир ударится об эти элементы.
  Высокая скорость наполнения подушки безопасности уменьшает риск получения тяжелых или опасных для жизни травм при сильном столкновении, поэтому данный параметр является важной характеристикой ее конструкции.
  Однако наполнение подушки безопасности также может причинить травмы, например ссадины на лице, гематомы и переломы, так как вследствие высокой скорости наполнения подушки безопасности раскрываются со значительной силой.
- В некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности рулевого колеса может привести к смертельным травмам, особенно если человек сидит слишком близко к рулю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для того чтобы избежать тяжелых травм или смерти вследствие раскрытия подушек безопасности при столкновении, водитель должен сидеть как можно дальше от подушки безопасности рулевого колеса (на расстоянии по меньшей мере 250 мм). Передний пассажир должен отодвинуть сиденье как можно дальше назад и сидеть, откинувшись на спинку.**
- **В случае столкновения подушки безопасности наполняются мгновенно, и пассажиры могут пострадать от силы раскрытия подушек, если сидят в неправильном положении.**
- **Наполнение подушки безопасности может стать причиной травм, в частности ссадин на лице и теле, порезов от разбившегося стекла или ожогов.**

Шум и дым

Когда подушки надуваются, они производят громкий шум, и в салоне автомобиля появляются дым и порошковая взвесь в воздухе. Это нормальное явление, которое происходит в результате срабатывания устройства надувания подушки безопасности. После срабатывания подушки безопасности вы можете почувствовать существенный дискомфорт при дыхании вследствие контакта груди с ремнем безопасности и подушкой безопасности, а также вдыхания дыма и порошка. Откройте двери и/или окна как можно скорее после удара, чтобы уменьшить дискомфорт и предотвратить длительное воздействие дыма и порошка.
Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, горла и т. д.). В этом случае промойте пораженный участок холодной водой и сразу же обратитесь к врачу, если симптомы не проходят.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

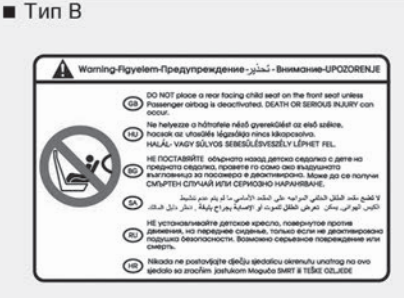
- **При раскрытии подушки безопасности, относящиеся к ней детали в рулевом колесе, приборной панели, передних сидениях и/или по обе стороны рейлингов на крыше над передними и задними дверями становятся очень горячими. Во избежание травм не прикасайтесь к внутренним компонентам подушки безопасности в местах их хранения сразу после развертывания.**
- **Не размещайте устанавливайте в зонах срабатывания подушек безопасности, таких как панель приборов, окна, стойки и рейлинги крыши автомобиля.**

Табличка, содержащая сведения о подушке безопасности переднего сиденья пассажира с предупреждением об установке детского автокресла

■ Тип A

OYDESA2042

■ Тип B



OHM036053L

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается устанавливать детское автокресло на переднее пассажирское сиденье в положении против хода автомобиля, если не отключена подушка безопасности пассажира. При срабатывании подушки безопасности пассажира она ударяет о детское автокресло, что может привести к гибели ребенка.

Кроме того, не рекомендуется устанавливать на переднем пассажирском сиденье детское кресло в положении по ходу движения автомобиля. При срабатывании подушки безопасности переднего пассажира ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы.
Если автомобиль оснащен выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то ее можно включать или выключать по необходимости.
Подробнее см. раздел “Переключатель «ON/OFF» фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)” на странице 3-73.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

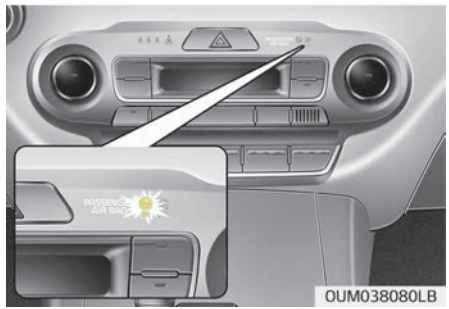
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается устанавливать детское автокресло против хода автомобиля на сиденье с ВКЛЮЧЕННОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, возможна ГИБЕЛЬ ребенка или нанесение ему ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.**
- **Если ребенок сидит в автокресле, которое расположено на крайнем заднем сиденье автомобиля, оснащенном боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности, то детское автокресло нужно устанавливать на максимальном удалении от двери и надежно закреплять.**
  При срабатывании боковых подушек/шторок безопасности они могут причинить младенцу или маленькому ребенку тяжелые травмы или стать причиной его гибели.

Сигнальная лампа подушки безопасности

Сигнальная лампа неисправности подушки безопасности на приборной панели автомобиля призвана предупреждать о потенциальной проблеме с подушкой безопасности (системой пассивной безопасности).
Когда ключ зажигания переводится в положение «ON» (Вкл.), эта сигнальная лампа должна загореться приблизительно на 6 секунд, а затем погаснуть.
Проверьте систему в следующих случаях.

- Лампа не загорается на короткое время при включении зажигания.
- Лампа продолжает гореть спустя примерно 6 секунд.
- Лампа загорается при движении автомобиля.
- Лампа мигает, когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

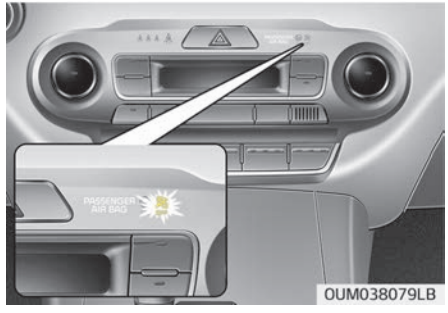
Сигнальная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)



Индикаторная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира загорается приблизительно на 4 секунды после поворота замка зажигания в положение «ON» (Вкл.).

Индикаторная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира также загорается, когда переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл) фронтальной подушки безопасности пассажира установлен в положение «ON» (Вкл.), и гаснет приблизительно через 60 секунд.

Сигнальная лампа выключения фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)



Сигнальная лампа выключения фронтальной подушки безопасности пассажира горит около 4 секунд после поворота переключателя зажигания в положение «ON» (Вкл.).

Сигнальная лампа выключения фронтальной подушки безопасности пассажира также включается, когда переключатель фронтальной подушки безопасности пассажира устанавливается в положение «OFF» (Выкл.) и выключается, когда переключатель фронтальной подушки безопасности пассажира устанавливается в положение «ON» (Вкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

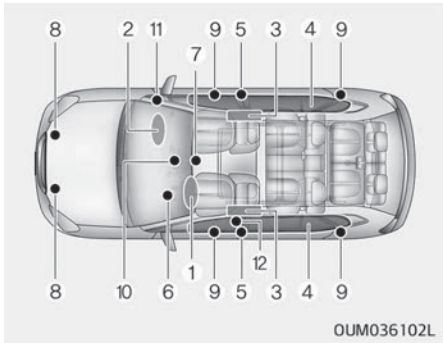
В случае неполадок переключателя фронтальной подушки безопасности пассажира сигнальная лампа выключения передней подушки безопасности пассажира не загорается (загорается сигнальная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира и выключается приблизительно через 60 секунд), а фронтальная подушка безопасности пассажира надувается при лобовом ударе, даже если переключатель передней подушки безопасности пассажира установлен в положение «OFF» (Выкл.).

(Продолжение)

(Продолжение)

В этом случае следует проверить переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл) передней подушки безопасности пассажира и систему подушек безопасности SRS в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Компоненты и функции системы пассивной безопасности



Система пассивной безопасности состоит из следующих компонентов.

1. Модуль фронтальной подушки безопасности водителя.
2. Модуль фронтальной подушки безопасности пассажира
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули шторок безопасности*
5. Преднатяжители на втягивающих устройствах в сборе*
6. Сигнальная лампа подушки безопасности
7. Модуль управления системой пассивной безопасности (SRSCM) / датчик опрокидывания*
8. Датчики фронтального удара
9. Датчики бокового удара*
10. Индикатор включения/выключения фронтальной подушки безопасности пассажира (только переднее пассажирское сиденье)*.
11. Переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл) фронтальной подушки безопасности пассажира*
12. Передний преднатяжитель на креплении ремня водителя*

*При наличии

*При наличии

Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), модуль SRSCM постоянно контролирует состояние всех компонентов системы пассивной безопасности и на основании силы удара при столкновении определяет необходимость активации подушек безопасности или механизма предварительного натяжения ремня безопасности.
После переключения замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) на приборной панели около 6 секунд горит сигнальная лампа подушек безопасности системы SRS. По истечении этого времени сигнальная лампа подушек безопасности системы SRS должна погаснуть.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любое из следующих условий указывает на наличие неисправности в системе пассивной безопасности. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

(Продолжение)

(Продолжение)

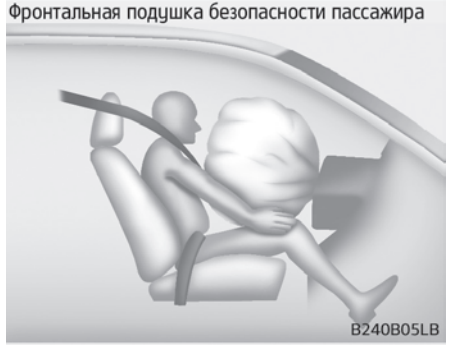
- **Лампа не загорается на короткое время при включении зажигания.**
- **Лампа продолжает гореть спустя примерно 6 секунд.**
- **Лампа загорается при движении автомобиля.**
- **Лампа мигает, когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).**

Модули фронтальных подушек безопасности располагаются по центру рулевого колеса и в передней панели над перчаточным ящиком, напротив пассажира. Если модуль SRSCM регистрирует сильный удар в переднюю часть автомобиля, то автоматически срабатывают подушки безопасности.

Фронтальная подушка безопасности водителя (2)

Фронтальная подушка безопасности водителя (3)

Фронтальная подушка безопасности пассажира



Когда срабатывают подушки безопасности, под давлением от их развертывания отделяются отрывные швы в предохранительных крышках. После открывания крышки подушка безопасности полностью надувается.

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности в сочетании с правильно пристегнутым ремнем замедляет движение водителя или пассажира вперед и снижает риск травм головы и грудной клетки.
После полного раскрытия подушка безопасности сразу же начинает сдуваться, позволяя водителю видеть ситуацию на дороге, а также работать рулем и использовать другие органы управления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не следует устанавливать или размещать какие-либо аксессуары (подстаканник, этикетки и т. д.) на панели напротив переднего пассажира выше перчаточного ящика, если автомобиль оснащен подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут представлять опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности они отлетают в салон и могут причинить травмы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Устанавливая в салоне автомобиля контейнер с жидким освежителем воздуха, не следует располагать его рядом с комбинацией приборов или на приборной панели.**
  Он представляет опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности отлетит в салон и может причинить травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **При срабатывании подушки безопасности может слышаться сильный шум, сопровождающийся выбросом пыли в салон автомобиля. Это нормальное явление, не представляющее опасности: при упаковке подушки безопасности обрабатываются этим порошком. Пыль, которая выделяется при срабатывании подушек безопасности, может вызвать раздражение кожи или глаз, а также приступ астмы. После аварии, при которой сработали подушки безопасности, тщательно вымойте все открытые участки кожи холодным мягким мыльным раствором.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система SRS работает, только если ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.). Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не загорается после повороте ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.), продолжает гореть спустя примерно 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.), или если она загорается после запуска двигателя во время движения, то система SRS работает неправильно. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

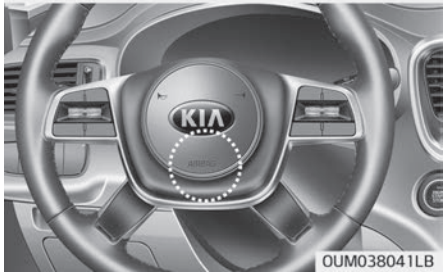
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед тем как производить замену предохранителя или отключать клемму аккумулятора, переключите замок зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) и извлеките из него ключ. Запрещается извлекать или заменять предохранители, связанные с подушками безопасности, если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.). При несоблюдении данного требования загорится сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS.**

Фронтальная подушка безопасности водителя и пассажира

■ Фронтальная подушка безопасности водителя



■ Фронтальная подушка безопасности пассажира

Ваш автомобиль оснащен системой пассивной безопасности (подушками безопасности) и поясными/плечевыми ремнями безопасности для водителя и пассажира.

О наличии этой системы в автомобиле свидетельствует надпись «AIR BAG» (Подушка безопасности) на крышке подушки безопасности рулевого колеса и накладке на передней панели со стороны пассажира, над перчаточным ящиком.

Система пассивной безопасности (SRS) состоит из подушек безопасности, установленных под предохранительными крышками в центре рулевого колеса и на передней панели со стороны пассажира, над перчаточным ящиком.

Система SRS призвана обеспечивать водителю и/или переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту, по сравнению с применением только ремней безопасности, в случае достаточно сильного лобового удара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте ремни безопасности и детские удерживающие системы — (Продолжение)

(Продолжение)

при каждой поездке, каждый раз, для каждого, кто находится в автомобиле! Подушки безопасности срабатывают со значительной силой за долю секунды. Ремни безопасности удерживают пассажиров в правильном положении, благодаря чему достигается максимальная эффективность подушек безопасности. Если водитель и пассажиры неправильно пристегнуты или вообще не пристегнуты ремнями безопасности, подушки безопасности не могут уберечь их от тяжелых травм. Всегда соблюдайте меры предосторожности, изложенные в данном руководстве, в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности водителя и пассажиров.

Чтобы свести к минимуму риск получения тяжелых или смертельных травм и обеспечить максимальную эффективность системы безопасности, выполняйте следующие рекомендации:

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не располагайте ребенка на переднем сиденье в детском автокресле или на дополнительной подушке.**
- **Всегда пристегивайте детей ремнями безопасности на сиденье второго ряда. Это наиболее безопасное место для перевозки детей любого возраста.**
- **Фронтальные и боковые подушки безопасности могут причинить травмы водителю или переднему пассажиру, которые занимают неправильное положение на сиденье.**
- **Располагайте сиденье как можно дальше от подушки безопасности, но так, чтобы при этом вы могли беспрепятственно управлять автомобилем.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы и пассажиры не должны сидеть слишком близко к подушкам безопасности или наклоняться к ним без необходимости. Если водитель или пассажиры неправильно располагаются на сиденьях, то при срабатывании подушек безопасности они могут получить тяжелые травмы.**
- **Не следует опираться на дверь или центральную консоль — всегда сидите в вертикальном положении.**
- **Запрещается перевозить пассажира на переднем сиденье, если горит индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира, так как в случае фронтального столкновения эта подушка не сработает.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или рядом с этими областями, поскольку любой такой предмет может причинить вред в случае аварии, при которой сработают подушки безопасности.**
- **Не ремонтируйте и не отключайте проводку системы SRS или другие ее компоненты. Эти действия могут стать причиной получения травм вследствие случайного срабатывания подушек безопасности или выхода системы SRS из строя.**
- **Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS горит во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Подушки безопасности можно использовать только один раз — замена системы производится только специализированной мастерской.**
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- **Система SRS дает команду на срабатывание фронтальных подушек безопасности, только если удар имеет достаточную силу и направлен под углом менее 30° к продольной оси автомобиля. Кроме того, подушки безопасности рассчитаны только на однократное срабатывание. Ремни безопасности всегда должны быть пристегнуты.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Фронтальные подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при боковом ударе, ударе сзади или опрокидывании. Кроме того, фронтальные подушки безопасности не срабатывают в лобовых столкновениях, при которых сила удара ниже порога срабатывания.**
- **Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на переднее сиденье. В случае аварии младенец или ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате срабатывания подушки безопасности.**
- **Детей возрастом 12 лет и младше следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности. Запрещено перевозить детей на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье необходимо посадить ребенка старше 12 лет, следует правильно пристегнуть его и отодвинуть сиденье как можно дальше назад.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В целях обеспечения максимальной защиты при любой аварии водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от того, оснащено ли их посадочное место подушкой безопасности, что позволит свести к минимуму риск получения тяжелых травм или гибели при аварии.**
  Не садитесь слишком близко и не опирайтесь на подушки безопасности во время движения автомобиля.
- **При неправильной посадке или расположении не по центру сиденья возможно получение тяжелых или смертельных травм в случае аварии. До тех пор пока автомобиль не припаркован и ключ зажигания не вынут из замка, все пассажиры должны сидеть вертикально, по центру подушек, комфортно вытянув ноги и не отрывая стоп от пола, с поднятыми спинками сидений и пристегнутыми ремнями безопасности.**

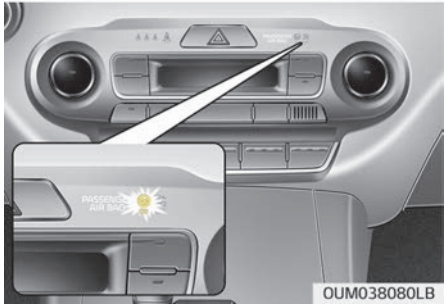
(Продолжение)

(Продолжение)

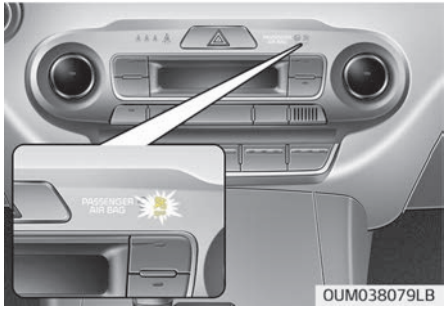
- **Чтобы обеспечивать защиту при столкновении, система подушек безопасности SRS должна срабатывать очень быстро. Если водитель или пассажир сидят неправильно вследствие того, что не пристегнули ремни безопасности, подушка безопасности может сильно ударить их и причинить тяжелые или смертельные травмы.**

Выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)

Фронтальную подушку безопасности пассажира можно отключить с помощью соответствующего переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл), если на сиденье переднего пассажира установлено детское автокресло или это сиденье не занято человеком.
Для обеспечения безопасности ребенка фронтальная подушка безопасности пассажира должна быть отключена, когда в исключительных обстоятельствах на сиденье переднего пассажира необходимо установить обращенное назад детское автокресло.



OUM038080LB



OUM038079LB

Отключение или повторная активация фронтальной подушки безопасности пассажира

Для того чтобы отключить фронтальную подушку безопасности пассажира, вставьте мастер-ключ в выключатель фронтальной подушки безопасности и переместите его в положение «OFF» (Выкл.).
Загорится индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира, который будет работать все время, пока отключена фронтальная подушка безопасности.
Для того чтобы повторно активировать фронтальную подушку безопасности пассажира, вставьте мастер-ключ в выключатель фронтальной подушки безопасности и переместите его в положение «ON» (Вкл.). Индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира погаснет.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изменить положение выключателя фронтальной подушки безопасности можно не только ключом, но и с помощью аналогичного небольшого жесткого предмета. Не забывайте

(Продолжение)

(Продолжение)

проверять положение выключателя фронтальной подушки безопасности и состояние индикатора ее отключения.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении «ON» (Вкл.), то подушка включена, и на переднем сиденье нельзя устанавливать детское автокресло.
- Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении «OFF» (Выкл.), то эта подушка безопасности отключена.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если переключатель включения/выключения фронтальной подушки безопасности пассажира не работает надлежащим образом, на приборной панели загорается сигнальная лампа неисправности подушки безопасности ( ).
  Если индикатор выключения фронтальной подушки безопасности пассажира ( ) не загорается (индикатор включения фронтальной подушки безопасности пассажира загорается и гаснет через приблизительно 60 секунд), модуль управления системой SRS повторно активирует фронтальную подушку безопасности пассажира, которая сработает при лобовом столкновении, даже если переключатель включения/выключения фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении «OFF» (Выкл).
  В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS мигает или не загорается при повороте замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) либо загорается во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ответственность за положение выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира несет водитель.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Отключать фронтальную подушку безопасности пассажира можно только при выключенном замке зажигания: в противном случае модуль управления системой SRS может выйти из строя.
  Кроме того, существует опасность несрабатывания или неправильного срабатывания фронтальных подушек безопасности, а также боковых подушек и шторок безопасности водителя и/или переднего пассажира в случае столкновения.
- Запрещается устанавливать на переднее пассажирское сиденье детское автокресло в положении против хода автомобиля, если не отключена фронтальная подушка безопасности пассажира. В случае аварии младенец или ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате срабатывания подушки безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Несмотря на то что в данном автомобиле имеется выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира, не следует устанавливать детское автокресло на сиденье переднего пассажира. Запрещается устанавливать детское автокресло на переднее сиденье. Дети, которые не помещаются в детское автокресло, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристегнуты поясными/плечевыми ремнями безопасности. В случае аварии дети будут в наибольшей безопасности, если они правильно пристегнуты на заднем сиденье автомобиля.**
- **После снятия детского автокресло с переднего пассажирского сиденья включите фронтальную подушку безопасности пассажира.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не вставляйте предметы в маленькие отверстия рядом с указателями нахождения боковых подушек безопасности на сидениях автомобиля. При срабатывании подушки, предмет может помешать срабатованию, что приведет к нежелательным травмам.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

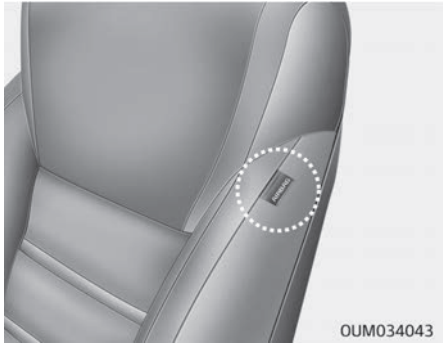
Не размещайте предметы (например, покрытие амортизирующей накладки, подставку для мобильного телефона, подставку для чашки, освежитель воздуха или наклейки) над модулями подушек безопасности на рулевом колесе, панели инструментов, ветровом стекле и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или возле этих модулей. В случае аварии, достаточно сильной для раскрытия подушек безопасности, подобные пред-

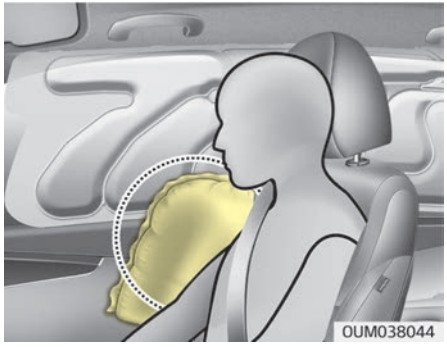
(Продолжение)

(Продолжение)

меты могут стать травмоопасными. Водитель или пассажир не должны размещать какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой.

Боковая подушка безопасности (при наличии)





❋ Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от изображенных на рисунке.

Автомобиль укомплектован боковыми подушками безопасности, установленными для каждого переднего сиденья.

Подушка безопасности обеспечивает водителю и/или переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту по сравнению с использованием одних только ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных условиях бокового столкновения, в зависимости от силы, угла, скорости и точки приложения удара. Однако боковая подушка безопасности может сработать и при лобовом ударе, если достигнут порог ее срабатывания. Боковые подушки безопасности не предназначены для срабатывания во всех случаях бокового удара или опрокидывания.

Боковая подушка безопасности может сработать только на стороне удара или на обеих сторонах автомобиля.

❋ ПРИМЕЧАНИЕ

■ при наличии датчика опрокидывания

- В некоторых случаях опрокидывания срабатывают обе боковые подушки безопасности.
- Боковые подушки безопасности могут сработать, если датчик опрокидывания определяет ситуацию как опрокидывание автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пассажирам, которые занимают сиденья, укомплектованные боковыми подушками и/или шторками безопасности, не следует позволять опираться головой или телом о дверь, класть на дверь руки и высовывать руки из окон, а также располагать какие-либо предметы между собой и дверями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Боковая подушка безопасности служит дополнением для ремней безопасности водителя и пассажира и не может использоваться вместо них. По этой причине в движущемся автомобиле ремни безопасности обязательно должны быть пристегнуты. Подушки безопасности срабатывают только в определенных достаточно серьезных ситуациях бокового удара или переворота автомобиля*1, в которых водитель и пассажиры могут получить тяжелые травмы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для того чтобы обеспечить оптимальную защиту с помощью системы боковых подушек безопасности, а также исключить травмирование пассажиров вследствие раскрытия боковой подушки безопасности, оба человека на передних сиденьях должны сидеть вертикально, с правильно пристегнутыми ремнями безопасности. Руки водителя должны располагаться на рулевом колесе, на девяти и трех часах условного циферблата.**
  Пассажир должен держать руки на коленях.
- **Не следует использовать декоративные чехлы для сидений.**
- **При использовании чехлов для сидений эффективность системы может снизиться до полного отказа.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для того чтобы предотвратить неожиданное срабатывание боковой подушки безопасности, которое может привести к травмам, не допускайте ударов по датчику бокового удара, если замок зажигания находится во включенном положении.**
- **При повреждении сиденья или чехла сиденья следует пройти обслуживание в специализированной мастерской.**
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

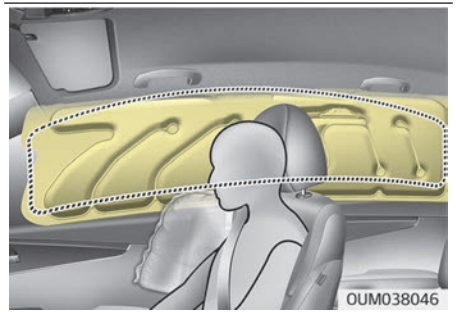
(Продолжение)

*1 Только в автомобилях, оснащенных датчиком опрокидывания.

(Продолжение)

- **Водитель или пассажир не должны размещать какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек.**
- **Не размещайте предметы между дверью и сиденьем. В случае наполнения подушки безопасности воздухом эти предметы могут отлететь и нанести травму.**
- **Не устанавливайте какие-либо аксессуары на боковых подушках безопасности или вблизи них.**

Шторка безопасности (при наличии)



✻ Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от изображенных на рисунке.

Шторки безопасности располагаются по обеим сторонам вдоль продольных брусьев крыши, над передними и задними дверями.
Они предназначены для защиты головы человека, сидящего на переднем или крайнем заднем сиденье, при некоторых видах боковых столкновений.
Шторки безопасности срабатывают только при определенных условиях бокового столкновения, в зависимости от силы, угла, скорости и точки приложения удара. Однако боковая подушка безопасности может сработать и при лобовом ударе, если достигнут порог ее срабатывания.
Шторка безопасности может сработать только на стороне удара или на обеих сторонах автомобиля.
Шторки безопасности не предназначены для срабатывания во всех случаях бокового удара или опрокидывания.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ при наличии датчика опрокидывания

(Продолжение)

(Продолжение)

- В некоторых случаях опрокидывания срабатывают шторки безопасности с обеих сторон.
- Шторки безопасности могут сработать, если датчик опрокидывания определяет ситуацию как опрокидывание автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Из соображений безопасности не вешайте тяжелые предметы на крючки для одежды.**
- **Боковые подушки и шторки безопасности обеспечивают максимальный уровень безопасности, когда пассажиры на передних и крайних задних сиденьях сидят вертикально и пристегнуты ремнями безопасности. Дети должны перевозиться в детском автокресле, установленном на заднем сиденье автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если ребенок перевозится на крайнем заднем сиденье, он должен находиться в подходящем детском автокресле. Детское автокресло должно располагаться как можно дальше от двери и быть надежно зафиксировано в месте установки.**
- **Не следует позволять пассажирам опираться головой или телом о дверь, класть на дверь руки и высовывать руки из окон, а также располагать какие-либо предметы между дверями и пассажирами, которые занимают сиденья, укомплектованные боковыми подушками и шторками безопасности.**
- **Не пытайтесь вскрывать или ремонтировать какие-либо компоненты системы боковых подушек и шторок безопасности. При необходимости следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

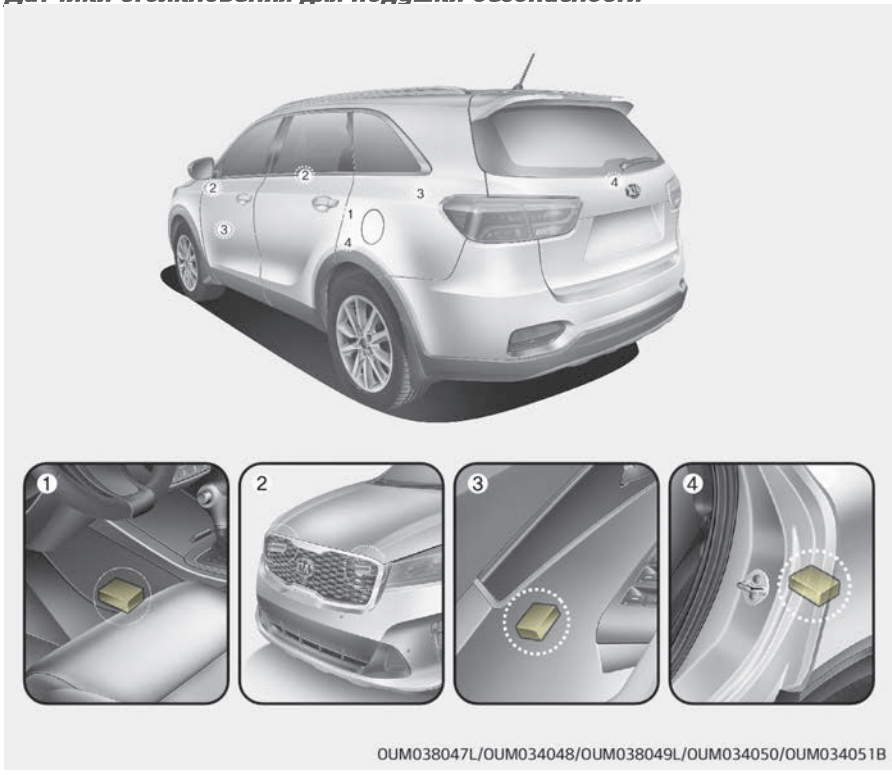
При несоблюдении изложенных выше инструкций водитель и пассажиры могут получить травмы или погибнуть в случае аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

- **Не размещайте предметы над подушкой безопасности. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек, боковых брусьев крыши.**
- **Не размещайте на вешалке для одежды твердые или бьющиеся предметы.**

Датчики столкновения для подушки безопасности



Почему при столкновении не сработала подушка безопасности? (Условия наполнения и ненаполнения подушек безопасности.)

Существует много типов аварий, при которых подушка безопасности не обеспечивает дополнительную защиту.

К таким авариям относятся удары в заднюю часть, второй или третий удар при ДТП с несколькими соударениями, а также удары на низкой скорости.

1. Модуль управления SRS / Датчик опрокидывания (при наличии)
2. Датчик фронтального удара
3. Датчик бокового удара (при наличии)
4. Датчик бокового удара (при наличии)

❋ Подушки безопасности в конкретном автомобиле могут отличаться от изображенных на иллюстрациях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не следует бить или допускать удары любых объектов по местам размещения подушек безопасности или их датчиков. Такой удар может спровоцировать неожиданное срабатывание подушки безопасности, что может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.**
- **При изменении места установки или угла расположения датчиков подушки безопасности могут сработать в неожиданный момент или не сработать в необходимый момент, что может привести к нанесению серьезного ущерба здоровью или летальному исходу. Поэтому не следует пытаться производить обслуживание датчиков подушек безопасности или зоны вокруг датчиков. Следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Проблемы могут возникнуть при изменении угла установки датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова или передних дверей и задних стоек кузова, где установлены датчики бокового столкновения. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Автомобиль рассчитан для гашения удара и срабатывания подушек безопасности при определенных видах столкновений. При установке на бампер накладок или при замене бампера на неоригинальные запчасти возможно ухудшение характеристик автомобиля и срабатывания подушек безопасности при столкновении.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

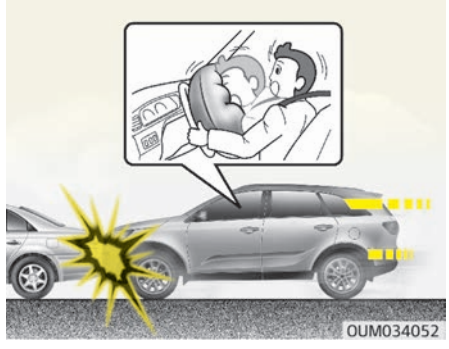
■ Для Европы

(Продолжение)

(Продолжение)

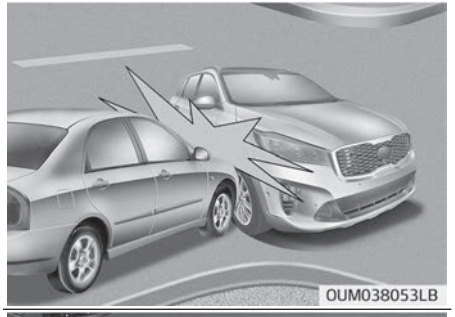
Если автомобиль оснащен боковыми подушками и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля переместите замок зажигания в положение «OFF» (Выкл.) или «ACC».
Возможно срабатывание боковых подушек и шторок безопасности, если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), а датчик опрокидывания расценивает ситуацию как опрокидывание автомобиля.

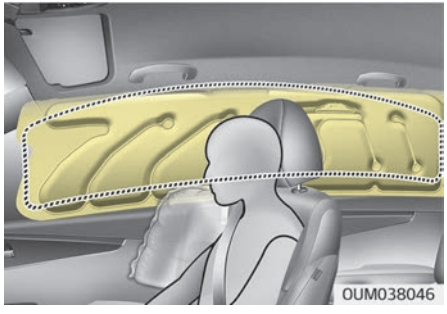
Условия наполнения подушек безопасности



Фронтальные подушки безопасности

Фронтальные подушки безопасности предназначены для надувания при лобовом столкновении в зависимости от интенсивности, скорости или угла удара.





✻ Фактические подушки безопасности в автомобиле могут отличаться от изображенных на рисунке.

Боковые подушки и шторки безопасности (при наличии)

Боковые подушки и шторки безопасности раскрываются только при обнаружении удара датчиками бокового столкновения, в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Хотя фронтальные подушки безопасности (подушки водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовых столкновениях, но при сильном воздействии на фронтальные датчики столкновения они также могут раскрыться и при других типах столкновений. Боковые подушки безопасности (боковые подушки и шторки безопасности) предназначены для раскрытия только при боковых столкновениях, но при сильном воздействии на боковые датчики они также могут раскрыться и при других типах столкновений.

Подушки безопасности могут раскрыться вследствие сильных ударов по шасси во время движения по плохой дороге или обочине. Для предупреждения нежелательного раскрытия подушек безопасности старайтесь ехать по плохим дорогам или бездорожью максимально осторожно.

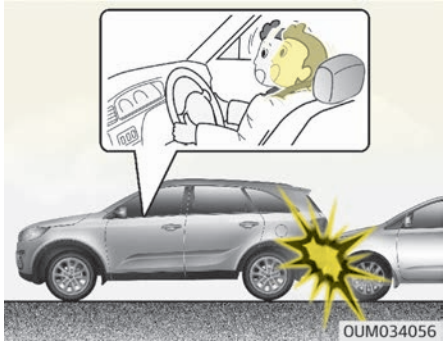
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для Европы

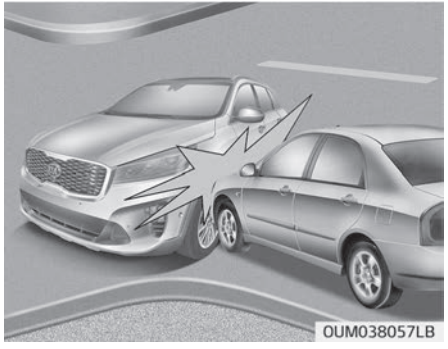
Боковые подушки и шторки безопасности также раскрываются при опрокидывании автомобиля.

В каких условиях не наполняется подушка безопасности

- При столкновениях на низких скоростях подушки безопасности могут не сработать. Подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание в таких случаях, поскольку при подобных столкновениях они не могут повысить уровень защиты, который дают ремни безопасности.

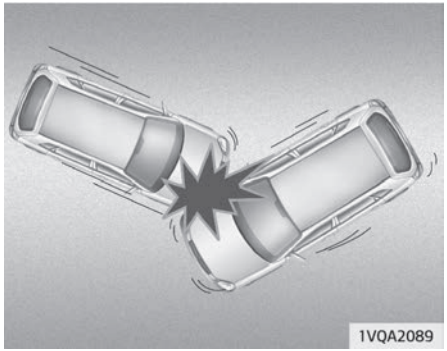


- Подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при задних столкновениях, так как под действием удара пассажиры перемещаются назад. В этом случае срабатывание подушек безопасности не принесет дополнительной пользы.

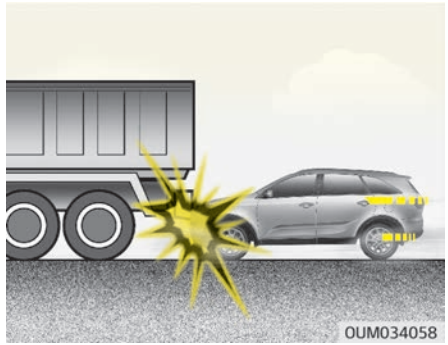


- Фронтальные подушки безопасности могут не сработать при боковых столкновениях, так как пассажиры перемещаются по направлению к месту удара, а в случае с боковым ударом фронтальные подушки безопасности не могут повысить уровень защиты пассажиров и водителя.

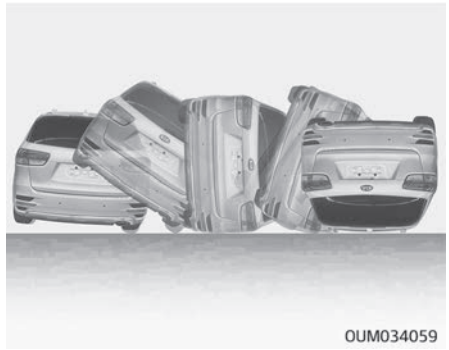
- Однако, если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать в зависимости от скорости автомобиля, а также силы и угла удара.



• Если столкновение происходит под углом, то под действием силы удара пассажиры могут переместиться в том направлении, в котором подушки безопасности не способны обеспечить дополнительную защиту, поэтому датчики не подают подушкам безопасности команду срабатывания.



• Часто случается так, что непосредственно перед столкновением водители резко тормозят. При резком торможении передняя часть автомобиля опускается, из-за чего он «подныривает» под транспортное средство, имеющее больший дорожный просвет. При таком «подныривании» подушки безопасности могут не сработать, так как замедление, которое регистрируется датчиками, в столкновениях такого типа может значительно снижаться.



• Фронтальные подушки безопасности могут не срабатывать при опрокидывании автомобиля, так как они не способны обеспечить дополнительную защиту водителя и пассажиров.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

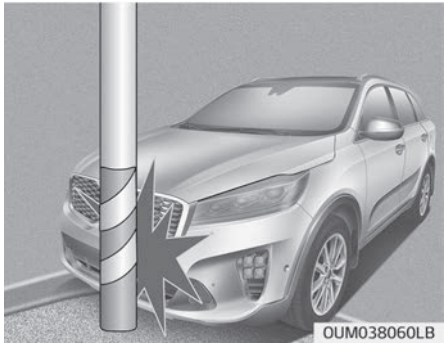
■ Для Европы

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании, если оно регистрируется соответствующим датчиком.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Кроме Европы

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании автомобиля вследствие бокового удара.



- Подушки безопасности могут не сработать, если автомобиль врезается в такие объекты как столбы ЛЭП или деревья, когда удар приходится на относительно малую площадь, а сила от удара не достигает датчиков.

Уход за системой пассивной безопасности

Система пассивной безопасности (SRS) практически не требует обслуживания, по этим причинам в ней отсутствуют компоненты, ремонт которых вы можете безопасно проводить самостоятельно. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS мигает или не загорается при повороте замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) либо загорается во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Модификация компонентов системы SRS или ее проводки, включая размещение любых предметов на крышках накладок либо изменение конструкции кузова, может отрицательно сказаться на эксплуатационных показателях SRS и стать причиной получения травм.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для очистки крышек накладок подушек безопасности необходимо использовать мягкую сухую ткань, допускается смочить ткань обычной водой.**
  Растворители или моющие средства могут повредить крышки накладок подушек безопасности, что отрицательно повлияет на правильность срабатывания всей системы.
- **На модулях подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или рядом с ними не следует размещать какие-либо предметы, поскольку любой такой предмет может причинить вред в случае аварийной ситуации и при срабатывании подушек безопасности.**
- **При срабатывании подушек безопасности следует заменить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не ремонтируйте и самостоятельно не отключайте проводку системы SRS или другие ее компоненты. Эти действия могут стать причиной получения травм вследствие случайного срабатывания подушек безопасности или выхода системы SRS из строя.**
- **Если компоненты системы подушек безопасности необходимо утилизировать, либо если автомобиль подлежит переработке, то соблюдайте определенные меры предосторожности. Данные меры предосторожности известны официальному дилеру компании Kia, и он может предоставить всю необходимую информацию. Несоблюдение данных мер и процедур предосторожности может повысить риск потенциального причинения вреда здоровью.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если автомобиль был затоплен и напольные покрытия промокли или на пол попала вода, не нужно пытаться завести двигатель; в этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.**

Дополнительные меры предосторожности

- Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении или на заднем сиденье со сложенной спинкой. Водитель и все пассажиры должны сидеть вертикально, опираясь спинами на спинки сидений, с пристегнутыми ремнями безопасности, удерживая стопы на полу.
- Во время движения автомобиля пассажиры не должны покидать или менять места. Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, то при аварии или экстренной остановке его может ударить о внутренние детали салона автомобиля, отбросить на других пассажиров или выбросить из автомобиля.
- Ремень безопасности рассчитан для использования одним человеком. Если ремень безопасности используется несколькими людьми, то при столкновении они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.
- Не следует устанавливать на ремни безопасности какие-либо аксессуары. Устройства, предназначенные для повышения комфорта пассажира или изменения положения ремня безопасности, могут привести к ухудшению функциональности ремня и повысить риск получения тяжелых травм при аварии.
- Пассажирам не следует размещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности. Если у вас на коленях или во рту находится твердый или острый предмет, то при срабатывании подушки безопасности вы можете получить травмы.

- **Водитель и пассажиры не должны располагаться вплотную к крышкам подушек безопасности.** Водитель и все пассажиры должны сидеть вертикально, опираясь спинами на спинки сидений, с пристегнутыми ремнями безопасности, удерживая стопы на полу. Если пассажиры располагаются слишком близко к крышкам подушек безопасности, то при срабатывании подушек они могут получить травмы.
- **Не следует закреплять или размещать посторонние предметы на крышках подушек безопасности или рядом с ними.** Предмет, закрепленный на крышке фронтальной или боковой подушки безопасности, а также размещенный непосредственно перед крышкой, может препятствовать правильной работе подушек безопасности.
- **Запрещается изменять конструкцию передних сидений.** При изменении конструкции передних сидений возможно нарушение функционирования датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не следует размещать какие-либо предметы под передними сиденьями.** Размещенные под передними сиденьями предметы могут отрицательно сказаться на функционировании датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не перевозите младенца или маленького ребенка у себя на коленях.** В случае аварии младенец или маленький ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть. Младенцы и дети должны быть пристегнуты ремнями детского автокресла либо сидеть на заднем сиденье с пристегнутыми ремнями безопасности.

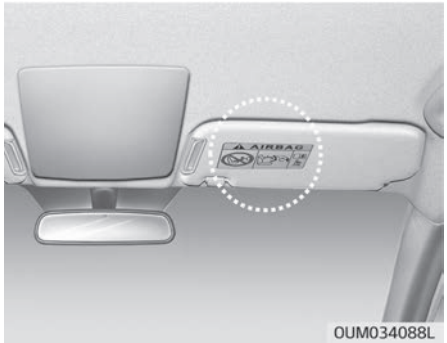
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **При неправильной или смещенной посадке пассажир или водитель могут оказаться слишком близко к разворачивающейся подушке безопасности, удариться о детали внутренней отделки салона или вылететь из автомобиля, что приведет к получению серьезных травм или гибели.**
- **Сидеть следует прямо, по центру подушки, комфортно вытянув ноги и не отрывая стоп от пола, с поднятой спинкой сиденья и пристегнутым ремнем безопасности.**

Установка дополнительного или модификация существующего оборудования на автомобиле с подушками безопасности

Модификация автомобиля путем изменения рамы, бамперов, капота, боковой обшивки или коррекции высоты расположения кузова могут отрицательно повлиять на работу подушек безопасности.

Предупреждающая надпись о подушке безопасности



Предупреждающие таблички с информацией о подушках безопасности служат для информирования пассажиров о потенциальной опасности использования системы подушек безопасности.
Обратите внимание, что эти официальные предупреждения в первую очередь касаются риска для детей. Не забывайте, что взрослые также подвергаются рискам, которые описаны на предыдущих страницах.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОДНЯТИЯ КАПОТА (ДЛЯ ЕВРОПЫ, ПРИ НАЛИЧИИ)

Активная система поднятия капота уменьшает риск травмирования пешеходов за счет поднятия капота в определенных ситуациях. Система работает за счет дополнительного пространства под капотом, которое деформируется в случае удара головой. Активная система поднятия капота работает только;

- При включенном зажигании и скорости автомобиля от 25 км/ч до 50 км/ч .
- Активная система поднятия капота срабатывает при лобовом столкновении в зависимости от силы, скорости или угла удара.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

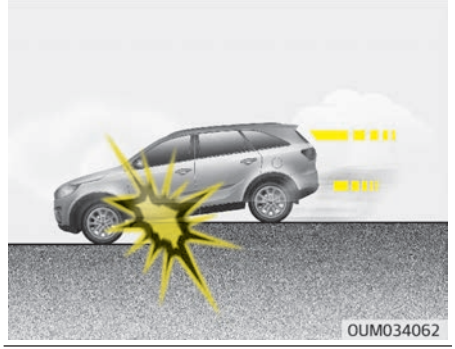
■ Ремонт активной системы поднятия капота

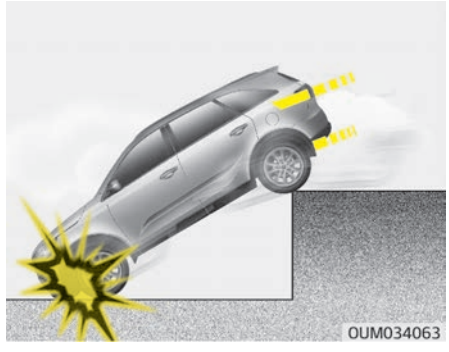
(Продолжение)

(Продолжение)

- Если сработала активная система поднятия капота, не устанавливайте капот на место самостоятельно. Следует отремонтировать систему в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- После замены или ремонта переднего бампера следует проверить систему в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

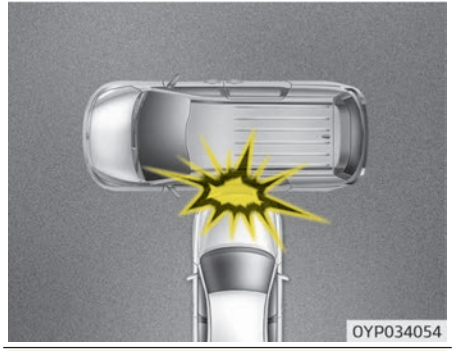
В каких ситуациях срабатывает активная система поднятия капота





- Если автомобиль падает в канаву или с возвышения.
- Активная система поднятия капота может активироваться при ударе во время лобового столкновения без участия пешеходов. Это может произойти при столкновении с животным, мусорным баком или другими объектами.
- Активная система поднятия капота также может сработать при высокоскоростных лобовых столкновениях или столкновениях под углом с автомобилем или препятствием.

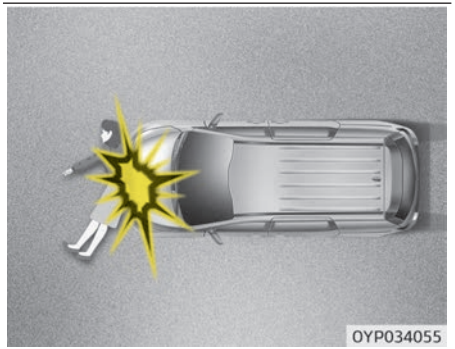
В каких ситуациях не срабатывает активная система поднятия капота


OYP034054

OUM034065

OUM038066LB

OUM038067LB



- Активная система поднятия капота не предназначена для срабатывания при боковых и задних столкновениях или опрокидывании автомобиля. Система может обнаружить только лобовое столкновение.

- Если передний бампер был поврежден или изменен.
- Если лобовое столкновение с пешеходом произошло под углом.
- Если пешеход лежит на дороге.
- Если у пешехода есть предмет, поглощающий удар, например чемодан, коляска или тележка.

Неисправность активной системы поднятия капота

■ Тип A

OUM044255L

■ Тип B

OUM044256L

При наличии проблем с системой на ЖК-дисплее приборной панели появится сообщение.
Это предупреждение означает, что защита пешеходов активной системой поднятия капота не работает должным образом.
При появлении на экране предупреждающего сообщения следует как можно скорее проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Не удаляйте и не изменяйте компоненты и проводку активной системы поднятия капота.
- Не изменяйте конструкцию переднего бампера и кузова.
- Не устанавливайте и не собирайте любые послепродажные аксессуары на переднем бампере или крышке.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При замене шин убедитесь, что они имеют тот же размер, что и оригинальные шины. При движении с шинами или колесами разных размеров активная система поднятия капота может не работать нормально.

Описанные выше ситуации могут привести к сбоям в работе активной системы поднятия капота.

Особенности вашего автомобиля

Ключи....4-04
Запишите номер вашего ключа....4-04
Действия с ключом....4-04
Иммобилайзер....4-05
Дистанционный доступ без ключа....4-07
Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа....4-07
Действия, выполняемые системой интеллектуального доступа....4-08
Меры предосторожности при работе с передатчиком....4-09
Замена элемента питания....4-11
Противоугонная система....4-13
Приведение в готовность....4-13
Срабатывание противоугонной системы....4-14
Снятие с охраны....4-14
Замки дверей....4-16
Управление замками дверей снаружи автомобиля....4-16
Управление замками дверей изнутри автомобиля....4-17
Функции блокировки/разблокировки дверей....4-19
Замок задней двери с защитой от детей....4-19
Дверь багажного отделения....4-21
Дверь багажного отделения без электропривода....4-21
Дверь багажного отделения с электроприводом....4-23
Функция интеллектуального открывания двери багажного отделения....4-29
Устройство аварийного разблокирования двери багажного отделения....4-33
Окна....4-34
Стеклоподъемники....4-34
Капот....4-39
Открывание капота....4-39
Предупреждение о незакрытом капоте....4-39
Закрывание капота....4-40
Лючок горловины топливного бака....4-41
Открывание лючка горловины топливного бака....4-41
Закрывание лючка горловины топливного бака....4-42
Устройство аварийного разблокирования лючка горловины топливного бака....4-44
Панорамный люк в крыше....4-46
Предупреждение о незакрытом люке в крыше....4-47
Солнцезащитная шторка....4-47
Сдвигание люка в крыше....4-48
Установка люка в крыше под углом....4-48
Закрывание люка в крыше....4-49
Сброс параметров люка в крыше....4-50
Руль....4-51
Электроусилитель руля (ЭУР)....4-51
Регулировка наклона и вылета руля....4-52
Обогрев рулевого колеса....4-53
Звуковой сигнал....4-54
Рулевое колесо FLEX....4-54
Зеркала....4-56
Внутреннее зеркало заднего вида....4-56
Наружное зеркало заднего вида....4-57
Комбинация приборов....4-61
Управление комбинаций приборов....4-62
Управление ЖК-дисплеем....4-62
Приборы....4-63
Индикатор переключения передач....4-67

4

ЖК-дисплей 4-69
Режимы ЖК-дисплея....4-69
Запас хода по топливу....4-73
Режимы движения (маршрутный компьютер)....4-73
Режим пользовательских настроек....4-77
Предупреждения 4-81
Сигнальные и индикаторные лампы....4-86
Сигнальные лампы....4-86
Индикаторные лампы....4-96
Система помощи при парковке задним ходом 4-103
Описание работы системы помощи при парковке задним ходом....4-103
Условия, в которых не работает система помощи при парковке задним ходом....4-104
Меры предосторожности при использовании системы помощи при парковке задним ходом....4-105
Самодиагностика....4-106
Система помощи при парковке 4-107
Описание работы системы помощи при парковке....4-107
Условия, в которых не работает система помощи при парковке....4-110
Самодиагностика....4-112
Функция помощи при парковке 4-113
Условия работы....4-115
Условия, в которых система не срабатывает....4-115
Принцип работы системы (режим парковки)....4-119
Дополнительные инструкции (сообщения)....4-125
Неисправность системы....4-126
Принцип работы системы (режим выезда с парковки)....4-126
Дополнительные инструкции (сообщения)....4-130
Неисправность системы....4-131
Камера заднего вида 4-132
Система кругового обзора 4-133
Освещение....4-134
Функция экономии заряда аккумулятора....4-134
Функция подсветки фарами головного света....4-134
Дневные ходовые огни 4-134
Управление освещением....4-135
Управление фарами дальнего света....4-136
Указатели поворота и смены полосы движения....4-137
Передняя противотуманная фара 4-138
Задние противотуманные фары 4-138
Регулятор угла наклона головных фар 4-139
Динамический поворотный свет (DBL) 4-140
Система автоматического переключения фар дальнего света 4-141
Стеклоочистители и стеклоомыватели....4-144
Стеклоочистители лобового стекла....4-145
Стеклоомыватели лобового стекла....4-147
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла....4-148
Внутреннее освещение....4-149
Функция автоматического выключения 4-149
Лампа подсветки карты....4-149
Лампа освещения салона....4-150
Лампа багажного отделения 4-150
Лампа перчаточного ящика....4-151
Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке 4-151

Система приветствия 4-152
Функция подсветки фарами головного света..... 4-152
Внутреннее освещение..... 4-152
Карманная лампа 4-152
Обогрев стекла..... 4-153
Обогрев заднего стекла..... 4-153
Система климат-контроля с ручным управлением 4-154
Обогрев и кондиционирование воздуха..... 4-155
Кондиционирование воздуха для третьего ряда 4-160
Работа системы..... 4-161
Воздушный фильтр системы климат-контроля..... 4-163
Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования..... 4-164
Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре..... 4-165
Система климат-контроля с автоматическим управлением 4-167
Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха..... 4-168
Ручная система обогрева и кондиционирования воздуха..... 4-169
Кондиционирование воздуха для третьего ряда 4-174
Воздушный фильтр системы климат-контроля..... 4-176
Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования..... 4-178
Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре..... 4-178
Система обогрева и устранения запотевания лобового стекла..... 4-180
Система климат-контроля с ручным управлением.... 4-180
Система климат-контроля с автоматическим управлением..... 4-181
Отсек для хранения..... 4-183
Отсек для хранения в центральной консоли..... 4-183
Перчаточный ящик..... 4-183
Держатель для солнцезащитных очков..... 4-184
Багажное отделение..... 4-185
Принадлежности салона..... 4-186
Прикуриватель 4-186
Пепельница 4-186
Подстаканник 4-187
Бутылкодержатель..... 4-188
Солнцезащитный козырек..... 4-189
Подогрев сидений 4-189
Охлаждение сидений (сиденье с воздушной вентиляцией) 4-191
Розетка..... 4-192
Зарядное устройство USB 4-194
Система беспроводной зарядки смартфона 4-194
Вешалка для одежды 4-197
Фиксатор(-ы) для напольных ковриков 4-198
Боковая шторка 4-198
Держатель багажной сетки 4-199
Защитный экран для груза 4-199
Внешние принадлежности..... 4-201
Багажник на крыше 4-201

КЛЮЧИ

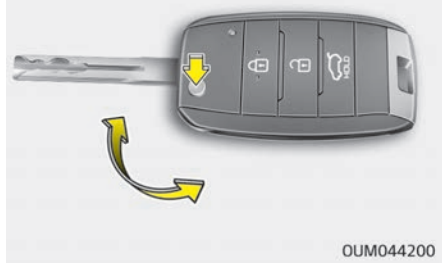
Запишите номер вашего ключа

Номер ключа проштампован на специальной бирке, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Отсоедините бирку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Кроем того, запишите код ключа и храните его в надежном месте (не в автомобиле).

Действия с ключом

■ Складной ключ



0UM044200

■ Интеллектуальный ключ

0UM046431L

• Используется для запуска двигателя.

• Используется для блокировки и разблокировки дверей.

• Используется для блокировки и разблокировки перчаточного ящика.

Складной ключ

Чтобы разложить ключ, нажмите кнопку фиксатора. Ключ разложится автоматически.
Складывание ключа выполняется вручную, одновременно нажимая кнопку фиксатора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пытайтесь сложить ключ без нажатия кнопки фиксатора. Это приведет к повреждению ключа.

Интеллектуальный ключ

Для извлечения механического ключа (2) нажмите и удерживайте кнопку разблокировки (1).
Чтобы снова вставить механический ключ, поместите ключ в скважину и нажмите на него до щелчка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ключ зажигания (интеллектуальный ключ)

Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле с интеллектуальным ключом зажигания, даже если ключ не находится в замке, а кнопка запуска двигателя не установлена в положение «ACC» или «ON». Дети подражают взрослым и могут вставить ключ в замок или нажать кнопку запуска двигателя. С помощью интеллектуального ключа зажигания дети могут управлять переключателями стеклоподъемника и другими системами и даже привести автомобиль в движение, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу. Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с включенным двигателем, если в автомобиле находятся дети без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Kia рекомендует приобретать части для замены у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании. Ключ, приобретенный на рынке запчастей, может не вернуться в положение «ON» из положения «START». В этом случае стартер будет продолжать работать, что приведет к повреждению его двигателя и, возможно, возгоранию в результате воздействия большого тока на электропроводку.

Иммобилайзер (при наличии)

Ваш автомобиль может быть оснащен электронной системой блокировки запуска двигателя для уменьшения риска несанкционированного использования автомобиля.

Иммобилайзер состоит из небольшого транспондера в ключе зажигания и электронного устройства внутри автомобиля.

Иммобилайзер, когда ключ зажигания вставляется в замок зажигания и поворачивается в положение «ON» (Вкл.) или когда кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) переводится в положение «ON» (Вкл.), проверяет, определяет и подтверждает подлинность ключа зажигания.

Если определена подлинность ключа, то двигатель запускается.

Если определено, что ключ не является подлинным, то двигатель не запускается.

Активация иммобилайзера:

Поверните ключ зажигания в положение «OFF» (Выкл.) или переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.). Иммобилайзер включится автоматически. Без ключа зажигания, соответствующего вашему автомобилю, двигатель не запустится.

Дезактивация иммобилайзера:

Вставьте ключ зажигания в цилиндр для ключа и поверните его в положение «ON» (Вкл.) или переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить угон автомобиля, не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль вашего иммобилайзера является уникальным паролем заказчика и должен храниться в тайне. Не оставляйте этот номер в автомобиле.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании ключа для запуска двигателя рядом не должно быть других ключей иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или остановиться вскоре после запуска. Храните каждый ключ по отдельности во избежание неисправности при запуске.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не кладите металлические предметы возле замка зажигания. Металлические предметы могут препятство-

(Продолжение)

вать передаче сигнала с транспондера и мешать запуску двигателя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если вам нужны дополнительные ключи или ваши ключи утеряны, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспондер в ключе зажигания является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на безотказную работу в течение многих лет, однако его следует беречь от влаги, статического электричества и грубого обращения. Это может привести к неисправности системы иммобилайзера.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вносите изменений, дополнений или корректировок в систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Неисправности, вызванные переделкой, корректировкой или модификацией системы иммобилайзера, не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа

■ Складной ключ

OUM046432L

■ Интеллектуальный ключ

OUM046433LB

Блокировка (1)

По нажатию кнопки блокировки запираются все двери (включая дверь багажного отделения).
Если все двери (включая дверь багажного отделения) закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, указывая, что все двери (включая дверь багажного отделения) заперты.

Разблокировка (2)

По нажатию кнопки разблокировки отпираются все двери (включая дверь багажного отделения).
Огни аварийной сигнализации дважды мигнут, указывая, что все двери (в том числе дверь багажного отделения) разблокированы.
Однако после нажатия этой кнопки двери (в том числе дверь багажного отделения) автоматически запираются, если вы не откроете одну из них в течение 30 секунд.

Разблокировка двери багажного отделения (3)

Дверь багажного отделения отпирается, если кнопка нажата в течение более 1 секунды.
Огни аварийной сигнализации дважды мигают, указывая, что дверь багажного отделения разблокирована.
Однако, после нажатия этой кнопки дверь багажного отделения автоматически запирается, если она не была открыта в течение 30 секунд.
Кроме того, если открыть, а затем закрыть дверь багажного отделения, она автоматически запирается.

Действия, выполняемые системой интеллектуального доступа (при наличии)

С помощью интеллектуального ключа можно запереть или отпереть любую дверь (в том числе дверь багажного отделения) и даже запустить двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания.
Назначение кнопок на интеллектуальном ключе такое же, как в системе дистанционного доступа без ключа. (См. раздел "Дистанционный доступ без ключа" на странице 4-07.)

Имея при себе интеллектуальный ключ, вы можете запирать и отпирать двери автомобиля (включая дверь багажного отделения). С его помощью можно также запустить двигатель. Подробнее см. далее.

Блокировка

При нажатии кнопки передних внешних дверных ручек при всех закрытых и незапертых дверях (и двери багажного отделения) происходит блокировка всех дверей (и двери багажного отделения). При этом мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта блокировки всех дверей (и двери багажного отделения). Кнопка работает только тогда, когда интеллектуальный ключ находится на расстоянии 0,7~1 м от наружной ручки двери. Чтобы убедиться, что дверь заперта, проверьте кнопку блокировки дверей в салоне автомобиля или потяните за наружную ручку двери.
Даже если вы нажмете кнопку, двери не заблокируются. В следующих случаях прозвучит предупредительный звуковой сигнал:

- Интеллектуальный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.).
- Открыта любая дверь, за исключением двери багажного отделения.

Разблокировка

Нажатие кнопки на передней внешней дверной ручке, когда все двери (в том числе дверь багажного отделения) закрыты и заперты, разблокирует все двери (в том числе дверь багажного отделения). Огни аварийной сигнализации дважды мигнут, указывая, что все двери (в том числе дверь багажного отделения) разблокированы. Кнопка работает только тогда, когда интеллектуальный ключ находится на расстоянии 0,7~1 м от наружной ручки двери.
Когда интеллектуальный ключ распознан в пределах 0,7~1 м от передней наружной ручки двери, другие люди также могут открыть дверь, не имея этого ключа.

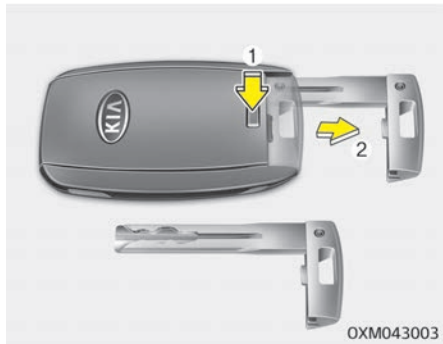
Разблокировка двери багажного отделения

Если интеллектуальный ключ располагается в пределах 0,7~1 м от внешней ручки двери багажного отделения, то дверь багажного отделения отопрется и откроется при нажатии на переключатель, расположенный на ее ручке.
Огни аварийной сигнализации дважды мигают, указывая, что дверь багажного отделения разблокирована.

Кроме того, если открыть, а затем закрыть дверь багажного отделения, она автоматически запирается.

Запуск двигателя

Двигатель можно запустить не вставляя ключ. Подробнее см. в разделе "Запуск двигателя с помощью интеллектуального ключа" на странице 6-09.



Ограничения в обращении с ключами

Если вы оставляете ключи работнику парковки или швейцару, выполните следующие действия, чтобы в ваше отсутствие нельзя было открыть перчаточный ящик автомобиля.

1. Нажмите кнопку разблокировки (1) и, удерживая ее, извлеките механический ключ (2).
2. Закройте перчаточный ящик и заприте его с помощью механического ключа.
3. Передайте интеллектуальный ключ работнику парковки. Перчаточный ящик невозможно открыть без механического ключа.

Меры предосторожности при работе с передатчиком

Передатчик не работает в приведенных ниже случаях:

- В замок зажигания вставлен ключ зажигания (если используется складной ключ).
- Рядом с автомобилем активирован интеллектуальный ключ от другого автомобиля.
- Превышено рабочее расстояние (около 10 м).
- В передатчике разрядилась батарейка.
- Сигнал блокируют другие автомобили или объекты.
- Чрезмерно низкая температура воздуха.

- Передатчик находится рядом с другим источником радиоволн, таким как радиостанция или аэропорт, который создает помехи для его нормальной работы.
- Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, то его сигнал может блокироваться при использовании мобильного телефона или смартфона. Особенно это возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте.
  Не кладите мобильный телефон или смартфон в один карман с ключом, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.

Если передатчик работает неправильно, то откройте и закройте дверь обычным ключом. Если в работе передатчика отмечаются проблемы, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Следует предохранять передатчик от воздействия воды и других жидкостей. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие попадания воды или других жидкостей, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Внесение изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие внесения изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется га-

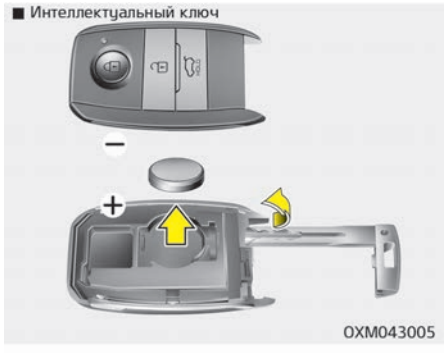
(Продолжение)

рантия производителя транспортного средства.

Замена элемента питания

■ Складной ключ

■ Интеллектуальный ключ



В передатчике используется литиевая батарейка напряжением 3 В, срок службы которой обычно составляет несколько лет. При необходимости ее замены используйте следующую процедуру.

1. Вставьте тонкий инструмент в щель и осторожно подденьте центральную крышку складного ключа или заднюю крышку интеллектуального ключа, чтобы снять ее.
2. Замените батарейку на новую (CR2032). При замене батарейки убедитесь, что она правильно установлена.
3. Установите батарейку в обратном порядке.

Для замены передатчика Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

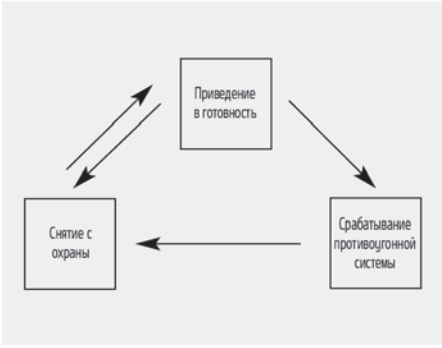
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Передатчик системы дистанционного доступа без ключа рассчитан на безотказное использование в течение многих лет, однако он может выйти из строя под воздействием влаги или статического электричества. Если вы не знаете, как использовать или заменить батарейку, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Использование неподходящей батарейки может вызвать неисправность передатчика. Используйте только подходящую батарейку.**
- **Во избежание повреждения передатчика не роняйте его, берегите от влаги и не подвергайте воздействию тепла или солнечного света.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно утилизированный аккумулятор может нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система предназначена для защиты от несанкционированного доступа в автомобиль. Работа системы состоит из трех этапов: первый — постановка на охрану, второй — работа в режиме охраны и третий — снятие с охраны. При срабатывании система подает звуковой сигнал с миганием аварийной световой сигнализации.

Приведение в готовность

Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Поставьте систему на охрану, как описано ниже.

Использование складного ключа

1. Выключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Убедитесь в том, что все двери, капот двигателя и дверь багажного отделения плотно закрыты.
3. Заприте двери, нажав кнопку запирания на передатчике.
   После выполнения описанных выше шагов один раз мигнет аварийная световая сигнализация, указывая, что система поставлена на охрану.
   Если дверь багажного отделения или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. Если после этого закрыть дверь багажного отделения и капот двигателя, один раз мигнет аварийная световая сигнализация и система будет поставлена на охрану.

Использование интеллектуального ключа

1. Выключите двигатель.
2. Убедитесь в том, что все двери, капот двигателя и дверь багажного отделения плотно закрыты.
3. • Заблокируйте двери, нажав кнопку на внешней ручке передней двери, при этом у вас должен находиться интеллектуальный ключ.
   После выполнения всех вышеприведенных действий однократно мигают аварийные сигнальные лампы для индикации включения охранной системы автомобиля.
   Если дверь багажного отделения или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. Если после этого закрыть дверь багажного отделения и капот двигателя, один раз мигнет аварийная световая сигнализация и система будет поставлена на охрану.

• Заблокируйте двери, нажав кнопку блокировки на интеллектуальном ключе.
После выполнения всех вышеприведенных действий однократно мигают аварийные сигнальные лампы для индикации включения охранной системы автомобиля.
Если дверь багажного отделения или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. Если после этого закрыть дверь багажного отделения и капот двигателя, один раз мигнет аварийная световая сигнализация и система будет поставлена на охрану.

Не включайте охранную систему до тех пор, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если при переходе системы в режим охраны внутри автомобиля остались пассажиры, то сигнализация сработает, когда они будут покидать салон автомобиля. Если в течение 30 секунд после перехода системы в режим охраны открыть дверь (включая дверь багажного отделения) или капот двигателя, система разблокируется, чтобы не создавать звуковую тревогу.

Срабатывание противоугонной системы

Сигнализация срабатывает, если после приведения системы в готовность происходит какое-либо из перечисленных ниже действий.

• Передняя или задняя дверь открываются без использования передатчика.

• Дверь багажного отделения открывается без помощи передатчика.

• Открывается капот двигателя.

Раздается звуковой сигнал, и около 27 секунд будут мигать лампы аварийной сигнализации. Чтобы выключить систему, отоприте двери с помощью передатчика.

Снятие с охраны

Система снимается с охраны в следующих случаях.

Складной ключ

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Запущен двигатель (в течение 3 секунд).
- Ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) в течение 30 секунд или более.

Интеллектуальный ключ

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Нажата наружная кнопка передней двери, когда система распознала интеллектуальный ключ.
- Запущен двигатель (в течение 3 секунд).

После отпирания дверей дважды мигнет аварийная световая сигнализация, чтобы указать, что система снята с охраны.
Если после нажатия кнопки разблокировки какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) не откроется в течение 30 секунд, система будет повторно поставлена на охрану.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

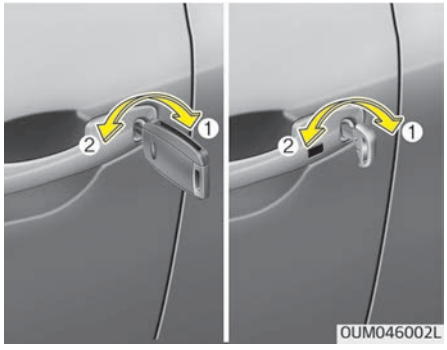
- Без системы интеллектуального доступа
  Если система не снята с охраны с помощью передатчика, вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. После этого система будет снята с охраны.
- С системой интеллектуального доступа
  Если система не снята с охраны с помощью интеллектуального ключа, откройте дверь механическим ключом и запустите двигатель. После этого система будет снята с охраны.
- В случае утери ключей, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вносите изменений, дополнений или корректировок в систему противоугонной сигнализации, поскольку это может привести к ее неисправности. Следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Неисправности, вызванные неправильной переделкой, регулировкой или модификацией системы противоугонной сигнализации не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля



- Поверните ключ по направлению к задней части автомобиля, чтобы отпереть замок (1), и к передней, чтобы запереть его (2).
- Если дверь водителя запирается/отпирается ключом, то все двери автомобиля будут запираться/отпираться автоматически.
- Двери также можно запирать и отпирать с помощью передатчика.
- Когда дверь отперта, ее можно открыть, потянув за ручку.
- Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При холодной и влажной погоде замки и механизмы дверей могут не работать должным образом из-за замерзания.
- Если дверь запирается/отпирается несколько раз подряд в быстрой последовательности с помощью ключа автомобиля или переключателя блокировки двери, система может временно перестать работать в целях защиты цепи и предотвращения повреждения компонентов системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если не закрыть дверь надежно, она может открыться снова.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Будьте осторожны, чтобы не защемить чье-нибудь тело или руки при закрывании дверей.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

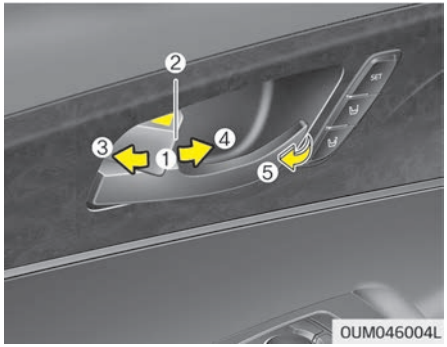
Длительное нахождение в салоне автомобиля в очень жаркую или холодную погоду увеличивает риск травмирования и может представлять угрозу для жизни. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует часто открывать и закрывать двери или прикладывать чрезмерное усилие в момент работы дверного механизма.

Управление замками дверей изнутри автомобиля

С помощью кнопки блокировки дверей



- Чтобы разблокировать дверь, отведите кнопку блокировки двери (1) в положение «Unlock» (Разблокировка) (3). На кнопке станет видна красная метка (2).
- Чтобы заблокировать дверь, нажмите кнопку блокировки двери (1) и переведите ее в положение «Lock» (Блокировка) (4). Если дверь заблокирована правильно, то красная метка (2) на кнопке блокировки двери становится не видна.
- Чтобы открыть дверь, потяните ручку двери (5) наружу.
- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира), когда кнопка блокировки двери находится в положении блокировки, кнопка разблокируется, и дверь можно будет открыть (при наличии).
- Переднюю дверь нельзя заблокировать, если в замок зажигания вставлен ключ (или если интеллектуальный ключ находится в автомобиле), а сама передняя дверь открыта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Неисправность механизма блокировки двери

Если механизм блокировки дверей выходит из строя, в то время как вы находитесь в автомобиле, есть несколько способов решения проблемы:

- **несколько раз разблокируйте дверь (как вручную, так и с помощью электронного замка), одновременно потянув на себя ручку двери;**

(Продолжение)

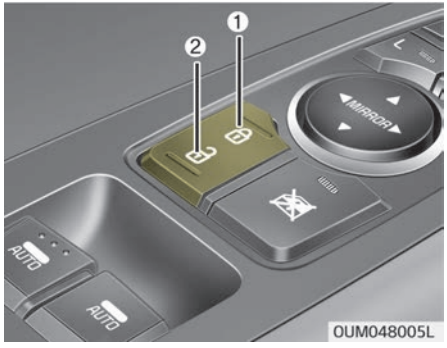
(Продолжение)

- **проверьте работу замков и ручек на других дверях, передних и задних;**
- **опустите переднее стекло и откройте дверь снаружи ключом;**
- **Переместитесь в багажное отделение откройте дверь багажного отделения.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не тяните за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира), когда автомобиль находится в движении.

С помощью переключателя центральной блокировки дверей



Нажмите переключатель центральной блокировки дверей.

- При нажатии на переднюю часть (1) переключателя все двери автомобиля блокируются.
- При нажатии на заднюю часть (2) переключателя все двери автомобиля разблокируются.
- Если в замке зажигания находится ключ (или если в автомобиле находится интеллектуальный ключ), то при любой открытой двери автомобиля блокировка дверей не происходит даже при нажатии на переднюю часть (1) переключателя центральной блокировки дверей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Двери

- **Во время движения автомобиля все его двери должны быть полностью закрыты и заблокированы, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, связанные с непреднамеренным открытием дверей. Заблокированные двери также не позволят проникнуть в салон посторонним при остановке или снижении скорости автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Соблюдайте осторожность при открытии дверей, следите за тем, чтобы открытая дверь не оказалась на пути других автомобилей, мотоциклов или пешеходов. При открытии двери во время приближения к автомобилю другого объекта возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Незапертые автомобили

В незапертый автомобиль могут проникнуть злоумышленники, вследствие чего можете пострадать вы и другие люди. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда извлекайте ключ из замка зажигания, включайте стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Дети, оставленные без присмотра

Запертый автомобиль может сильно нагреваться, вследствие чего дети или животные, оставленные без присмотра в салоне без возможности его покинуть, могут погибнуть или получить тяжелые травмы. Кроме того, дети могут добраться до органов управления автомобилем и причинить себе вред, либо они могут пораниться любым иным образом, возможно, вследствие того, что посторонние попытаются проникнуть в автомобиль. Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля.

Функции блокировки/разблокировки дверей

Система разблокирования дверей при столкновении (при наличии)

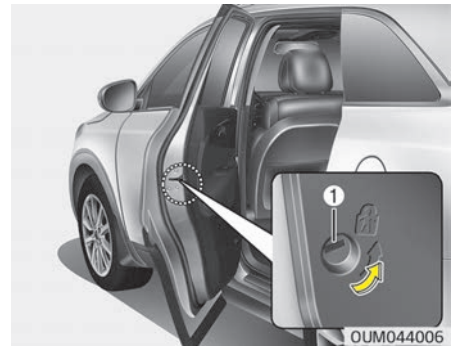
Когда под воздействием удара срабатывают подушки безопасности, автоматически происходит разблокирование всех дверей.

Система блокировки дверей при увеличении скорости (при наличии)

Когда скорость автомобиля превышает 15 км/ч, все двери автоматически блокируются.

Вы можете активировать или дезактивировать устройства автоматической блокировки/разблокировки дверей автомобиля. См. раздел “Настройки пользователя” на странице 4-78.

Замок задней двери с защитой от детей



Задние двери автомобиля оснащены замками с функцией защиты от детей изнутри автомобиля. Их следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Поверните переключатель блокировки замка, который находится на задней кромке двери, в положение «Lock» (Заблокировано) (🔒). После этого открыть дверь изнутри автомобиля при помощи внутренней ручки будет невозможно.
3. Закройте заднюю дверь.

Чтобы открыть заблокированную дверь потяните за внешнюю ручку.
Даже при разблокированных замках дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки (1) до тех пор, пока не будет разблокирован замок, предотвращающий открывание дверей детьми.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Замки задних дверей

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к травмам и даже смертельному исходу вследствие выпадения из автомобиля. Для предотвращения открывания ребенком задней двери изнутри автомобиля замки задних дверей с функцией открывания детьми следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Выхлопные газы

При езде с открытой дверью багажного отделения в салон автомобиля попадают опасные выхлопные газы, что может привести к серьезным травмам или смерти водителя или пассажиров.
Если необходимо ехать с открытой дверью багажного отделения, откройте все вентиляционные отверстия и окна, чтобы снаружи в автомобиль поступало больше свежего воздуха.

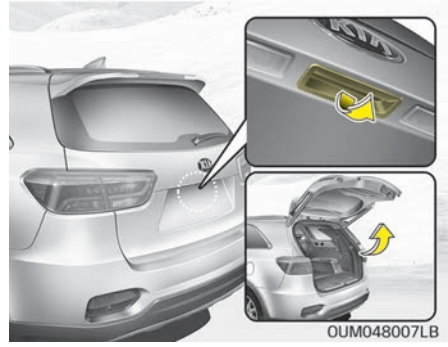
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Задний грузовой отсек

Запрещается перевозка пассажиров в заднем грузовом отсеке, где отсутствуют ремни безопасности. Во избежание травм в случае аварии или резких остановок пассажиры всегда должны быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.

Дверь багажного отделения без электропривода

Открытие двери багажного отделения



- Блокировка и разблокировка двери багажного отделения осуществляется при каждой блокировке/разблокировке дверей с помощью ключа, передатчика, электронного ключа или выключателя блокировки центрального замка.
- Для разблокировки двери багажного отделения необходимо нажать кнопку разблокировки на передатчике или электронном ключе и удерживать ее в течение примерно 1 секунды.
- Разблокированную дверь багажного отделения можно открыть, нажав на ручку и потянув ее вверх.
- При открытии и закрытии двери багажного отделения она автоматически блокируется. (Все двери должны быть заблокированы.)

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При холодной и влажной погоде замки и механизмы дверей могут не работать должным образом из-за замерзания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открытии двери багажного отделения убедитесь в том, что в непосредственной близо-

(Продолжение)

(Продолжение)

сти от задней части автомобиля нет посторонних предметов и людей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли дверь багажного отделения. Движение с открытой дверью багажного отделения может привести к повреждению ее подъемных цилиндров и креплений.

Закрытие двери багажного отделения

Опустите дверь багажного отделения и надавите на нее. Убедитесь, что она захлопнулась.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как закрывать дверь багажного отделения, проследите за тем, чтобы не защемить руку, ногу или другие части тела.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

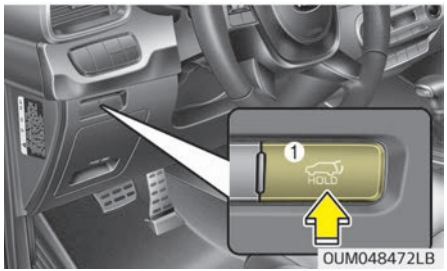
■ Выхлопные газы

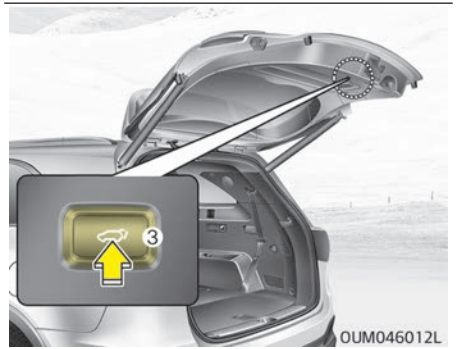
Дверца багажника должна всегда быть полностью закрытой, пока автомобиль находится в движении. Если она остается открытой или приоткрытой, выхлопные газы могут попасть в машину, что может привести к серьезным заболеваниям или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проследите за тем, чтобы при закрытии двери багажного отделения рядом с защелкой и накладной пластиной не было посторонних предметов. В противном случае возможно повреждение защелки замка в двери багажного отделения.

Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)





1. Кнопка открытия/закрытия двери багажного отделения с электроприводом.
2. Переключатель ручки двери багажного отделения с электроприводом.
3. Кнопка закрытия двери багажного отделения с электроприводом.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Для управления дверью багажного отделения с электроприводом ключ зажигания должен находиться в по-

(Продолжение)

(Продолжение)

ложении «ON», а рычаг переключения передач — в положении «P» (парковка) (для автомобилей с автоматической коробкой передач) или в положении «N» (нейтраль) (для автомобилей с механической коробкой передач).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля. Они могут случайно открыть или закрыть дверь багажного отделения с электроприводом и повредить автомобиль или нанести травму себе или другим людям.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Не ставьте тяжелые предметы на дверь багажного отделения с электроприводом. Дополнительный вес на открывающейся/закрывающейся

(Продолжение)

(Продолжение)

двери может привести к поломке системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При открытии двери багажного отделения с электроприводом (двери багажного отделения с интеллектуальным управлением) убедитесь в отсутствии посторонних предметов и людей в непосредственной близости от задней части автомобиля. В противном случае это может привести к травмам или повреждению автомобиля или окружающих предметов.

(Продолжение)

(Продолжение)

ниям автомобиля или окружающих предметов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не открывайте и не закрывайте дверь багажного отделения с электроприводом вручную. Это может привести к ее поломке. Если дверь необходимо закрыть или открыть вручную в случае разрядки или отсоединения аккумулятора, не прилагайте чрезмерных усилий.

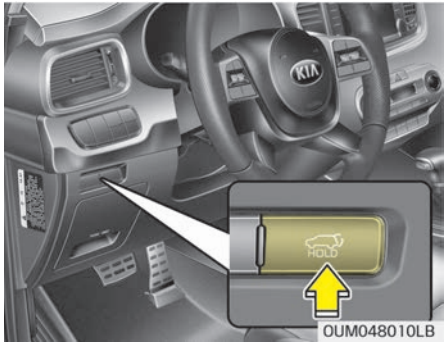
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как открыть или закрыть дверь багажника с электроприводом, убедитесь, что рядом с ней нет людей и посторонних объектов. Подождите, пока дверь багажника полностью откроется и остановится, прежде чем складывать или выгружать багаж.

Открытие двери багажного отделения

Дверь багажного отделения с электроприводом открывается автоматически при выполнении одного из следующих действий.

- Нажатие кнопки отпирания двери багажного отделения на интеллектуальном ключе примерно на одну секунду.

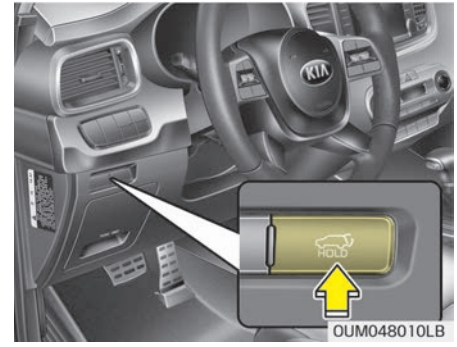


- Нажатие кнопки открывания двери багажного отделения с электроприводом примерно на одну секунду.

- Для экстренного прекращения движения двери багажного отделения нажмите и тут же отпустите кнопку электропривода ее открытия/закрытия.

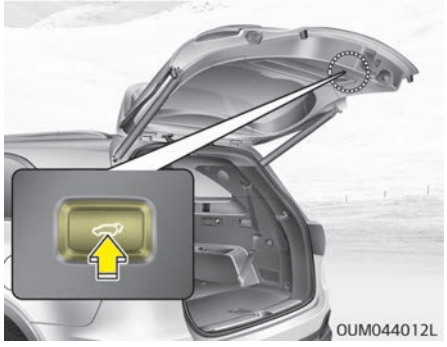
- Нажатие на переключатель ручки в двери багажного отделения (необходимо иметь при себе интеллектуальный ключ).

Закрытие двери багажного отделения



- При открытой двери багажного отделения примерно на одну секунду зажмите кнопку электропривода ее закрытия.
  Дверь багажного отделения автоматически закрывается и запирается.

- Для экстренного прекращения движения двери багажного отделения нажмите и тут же отпустите кнопку электропривода ее открытия/закрытия.



- При открытой двери багажного отделения примерно на одну секунду зажмите кнопку электропривода ее закрытия.
  Дверь багажного отделения автоматически закрывается и запирается.

Условия, в которых не открывается дверь багажного отделения с электроприводом

Дверь багажного отделения с электроприводом не будет автоматически открываться или закрываться, если автомобиль движется со скоростью более 3 км/ч .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы двигаетесь со скоростью более 3 км/ч с открытой дверью багажного отделения, то будет раздаваться непрерывный звуковой сигнал. Немедленно остановите машину в безопасном месте и проверьте, открыта ли дверь багажного отделения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается использовать дверь багажного отделения с электроприводом более 5 раз подряд.
Это может привести к повреждению системы электропривода двери багажного отделения. Если использовать дверь багажного отделения с электроприводом более 5 раз подряд, трижды прозвучит звуковой сигнал и дверь перестанет работать. В этом случае необходимо остановить использование двери багажного отделения с электроприводом и не трогать ее более 1 минуты.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Дверь багажного отделения с электроприводом может открываться и закрываться при неработающем двигателе. Однако эта дверь потребляет большое количество электроэнергии автомобиля. Чтобы не разряжать аккумулятор, не используйте ее слишком часто, например больше 10 раз подряд.
- Чтобы не разряжать аккумулятор, не оставляйте дверь багажного отделения с электроприводом в открытом положении на длительное время.
- Запрещается самостоятельно модифицировать или ремонтировать любую часть двери багажного отделения с электроприводом. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Запрещается использовать дверь багажного отделения с электроприводом во время подъема автомобиля домкратом для замены колеса или ремонта автомобиля. Это может привести к неправильной работе электропривода двери багажного отделения.
- В условиях холодного и влажного климата дверь багажного отделения с электроприводом может не работать должным образом из-за замерзания.

Автоматическое изменение направления

В случае, если при открытии и закрытии дверь багажного отделения с электроприводом блокируется каким-либо объектом или частью тела, система определит наличие препятствия.

- Если препятствие будет обнаружено во время открытия двери багажного отделения, то она остановится и будет двигаться в противоположную сторону.
- Если препятствие будет обнаружено во время закрытия двери багажного отделения, то она остановится и будет двигаться в противоположную сторону.

Однако, если препятствие незначительное, например, небольшой или мягкий объект, или если дверь багажного отделения находится в заблокированном положении, система автоматической остановки и изменения направления движения может не обнаружить такое препятствие.
Если в процессе открытия или закрытия двери багажного отделения с электроприводом направление ее движения поменялось дважды, то она может остановиться в текущем положении. В этом случае закройте дверь багажного отделения вручную и вернитесь к автоматическому управлению.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не создавайте искусственные препятствия на пути движения двери багажного отделения с электроприводом с целью проверки работы функции автоматической остановки и изменения направления движения.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Запрещается пользоваться электроприводом двери багажного отделения, если на ней закреплены тяжелые предметы (например, Велосипеды). Это может привести к повреждению электропривода двери багажного отделения.**

Сброс параметров двери багажного отделения

При разрядке или отсоединении аккумулятора или замене или отсоединении соответствующего предохранителя необходимо сбросить настройки двери багажного отделения с электроприводом следующим образом:

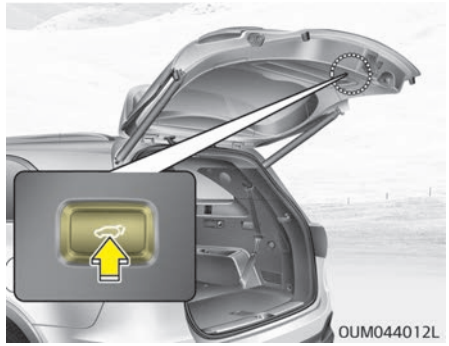
1. Автоматическая коробка передач:
   Переведите рычаг переключения передач в положении «P» (парковка). Механическая коробка передач:
   Переведите рычаг переключения передач в положении «N» (нейтраль).
2. Одновременно нажмите кнопку закрытия двери и удерживайте переключатель ручки двери в течение более 3 секунд (прозвучит предупредительный сигнал).
3. Закройте дверь багажного отделения вручную.

Если после этого дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать должным образом, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если дверь багажного отделения с электроприводом не работает должным образом, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в правильном положении.

Пользовательская настройка высоты открытия двери багажного отделения с электроприводом

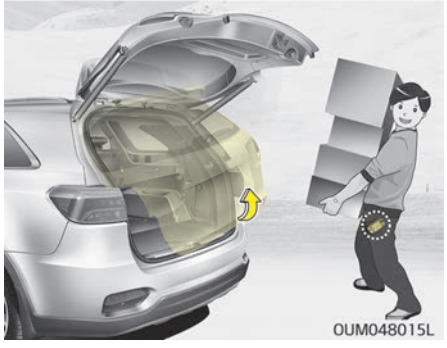


Чтобы настроить высоту полного открывания двери багажного отделения, выполните следующие указания.

1. Вручную поднимите дверь багажного отделения на требуемую высоту.
2. Нажмите кнопку закрывания двери багажного отделения более чем на 3 секунды.
3. Вручную закройте дверь багажного отделения, когда раздастся звуковой сигнал.

Теперь дверь багажного отделения будет открываться на заданную высоту.

Функция интеллектуального открывания двери багажного отделения (при наличии)



На автомобиле с интеллектуальным ключом дверь багажного отделения можно открыть дистанционно с помощью системы интеллектуального открывания двери багажного отделения.

Использование функции интеллектуального открывания двери багажного отделения

Дверь багажного отделения можно открыть дистанционно, если выполняются все перечисленные ниже условия.

- Прошло 15 секунд после закрытия и запирания всех дверей.
- Ключ находится в зоне обнаружения более 3 секунд.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция интеллектуального открытия дверей багажного отделения не работает в следующих случаях.
  - Система определяет наличие интеллектуального ключа в течение 15 секунд после закрытия и запирания дверей, после чего ключ определяется постоянно.

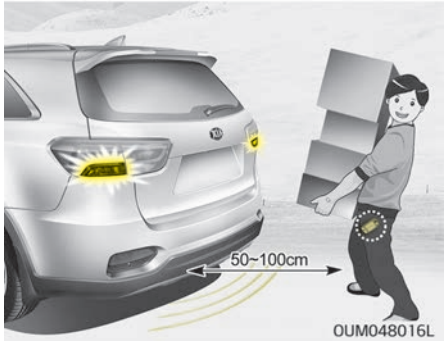
(Продолжение)

(Продолжение)

  - Система определяет наличие интеллектуального ключа в течение 15 секунд после закрытия и запирания дверей, при этом ключ находится на расстоянии 1,5 м от дверных ручек (для автомобилей с функцией подсветки при посадке).
  - Дверь не заперта или не закрыта.
  - Интеллектуальный ключ находится в автомобиле.

1. Настройка
   Для того чтобы включить функцию интеллектуального открытия двери багажного отделения, переключитесь в режим настроек пользователя и выберите на ЖК-дисплее пункт «Smart Tailgate» (Функция интеллектуального открывания двери багажного отделения).

✻ Подробнее см. в разделе “ЖК-дисплей” на странице 4-69.



2. Обнаружение и предупреждение
   Если вы находитесь в зоне обнаружения (на расстоянии50~100 см за автомобилем) и при вас находится интеллектуальный ключ, то в течение примерно 3 секунд мигает аварийная световая сигнализация и подается звуковой сигнал, которые предупреждают вас о том, что система определила интеллектуальный ключ и дверь багажного отделения сейчас откроется.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Не заходите в зону обнаружения, если дверь багажного отделения открывать не требуется. Если вы непреднамеренно вошли в зону обнаружения и сработали аварийная световая сигнализация и звуковой сигнал, покиньте зону обнаружения вместе с интеллектуальным ключом. Дверь багажного отделения останется закрытой.

3. Автоматическое открывание
   Дважды мигают аварийные огни и подается звуковой сигнал, после чего дверь багажного отделения медленно открывается.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед началом движения проверьте, закрыта ли дверь багажного отделения.**
- **Перед тем как открывать или закрывать дверь багажного отделения, убедитесь в том, что рядом с ней нет людей и посторонних объектов.**
- **Убедитесь в том, что предметы, находящиеся в багажном отделении, не выпадут из автомобиля при открывании двери багажного отделения на уклоне. Это может привести к тяжелым травмам.**
- **Отключайте функцию интеллектуального открывания двери багажного отделения перед мойкой автомобиля.**
  В противном случае возможно самопроизвольное открывание двери багажного отделения.

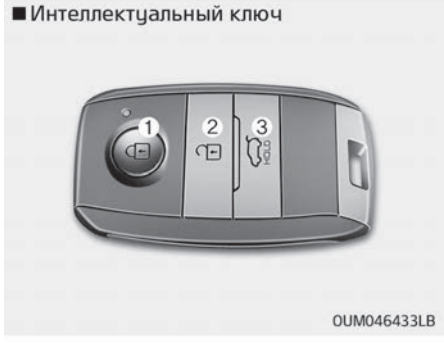
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Ключ следует хранить в недоступном для детей месте. Дети могут случайно активировать функцию интеллектуального открывания двери багажного отделения, играя у задней части автомобиля.**

Порядок отключения функции интеллектуального открывания двери багажного отделения с помощью интеллектуального ключа

■ Интеллектуальный ключ



1. Блокировка двери
2. Разблокировка двери
3. Открытие двери багажного отделения

При нажатии любой кнопки интеллектуального ключа в тот момент, когда система интеллектуального открывания двери багажного отделения определяет наличие интеллектуального ключа в диапазоне обнаружения, система отключается.
Отключение функции интеллектуального открывания двери багажного отделения может понадобится вам в чрезвычайных ситуациях.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопки разблокировки дверей (2) функция интеллектуального открывания двери отключается временно. Если в течение 30 секунд после отключения функции интеллектуального открывания двери не открыть какую-либо дверь, она будет снова включена.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Чтобы открыть дверь багажного отделения, нажмите кнопку (3) и удерживайте ее дольше1 секунды.
- Если вы нажмете кнопку блокировки двери (1) или кнопку открытия двери (3) не в тот момент, когда система интеллектуального открывания двери багажного отделения определяет наличие интеллектуального ключа в диапазоне обнаружения, система не отключается.
- Чтобы снова включить функцию интеллектуального открытия двери багажного отделения, закройте и заблокируйте все двери.

Зона распознавания

- Система интеллектуального открывания двери багажного отделения подает сигнал при обнаружении интеллектуального ключа в 50~100 см от двери.
- Если интеллектуальный ключ находится за пределами диапазона обнаружения, сигнал отключается.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Система интеллектуального открывания двери багажного отделения не работает в следующих случаях:
  - Интеллектуальный ключ находится рядом с радиопередатчиком (радиостанция или аэропорт), который может помешать нормальной работе передатчика.
  - Интеллектуальный ключ находится рядом с мобильной приемо-передающей радиоустановкой или мобильным радиотелефоном.
  - Рядом с автомобилем активирован интеллектуальный ключ от другого автомобиля.
- Диапазон обнаружения может уменьшаться или увеличиваться в следующих случаях:
  - Одна сторона автомобиля приподнята для замены шины и осмотра автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Автомобиль припаркован на наклонной плоскости на склоне, грунтовой дороге и т. д.

Устройство аварийного разблокирования двери багажного отделения

Автомобиль оснащен устройством аварийного открытия двери багажного отделения, которое находится в ее нижней части. При случайном запирании человека внутри багажного отделения. Необходимо выполнить следующие действия внутри багажного отделения:

1. Снимите крышку.
2. Поверните рычаг аварийного отпирания вправо.
3. Поднимите дверь багажного отделения.

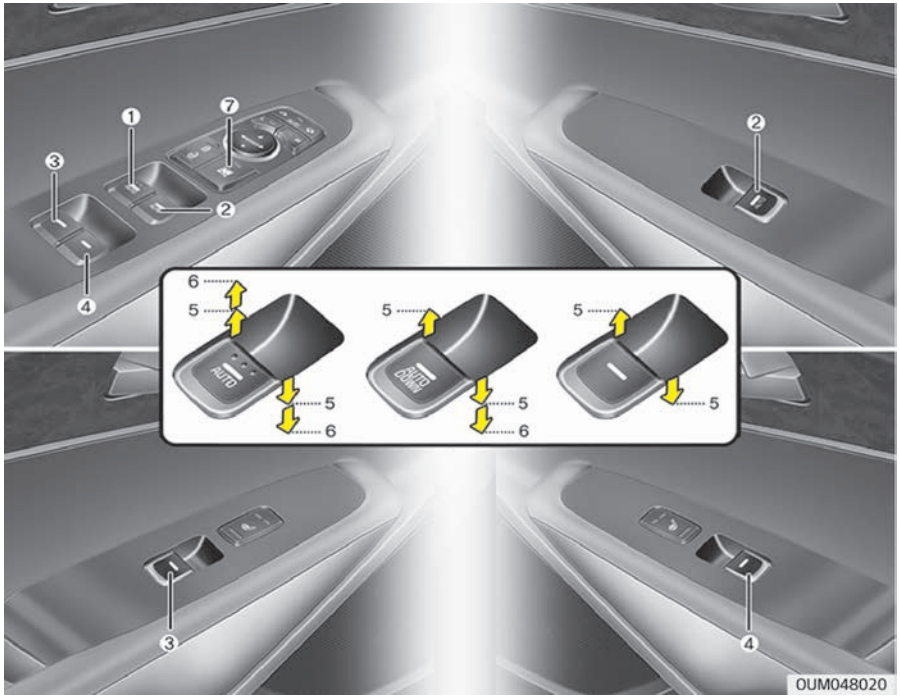
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Необходимо хорошо знать местоположение рычага аварийного отпирания двери багажного отделения и порядок ее отпирания при случайном запирании себя в багажном отделении.**
- **Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае аварии багажное отделение является одним из наиболее опасных мест.**
- **Используйте рычаг аварийного отпирания двери багажного отделения только в экстренных ситуациях. Соблюдайте предельную внимательность, особенно во время движения автомобиля.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не держитесь руками за часть, поддерживающую крышку багажника (газовый подъемник), так как это может привести к серьезной травме.

ОКНА



1. Переключатель стеклоподъемника двери водителя
2. Переключатель стеклоподъемника передней двери пассажира
3. Переключатель стеклоподъемника задней двери (слева)
4. Переключатель стеклоподъемника задней двери (справа)
5. Открывание и закрывание окон
6. Автоматическое поднятие* / опускание* окна
7. Переключатель блокировки стеклоподъемника

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При холодной и влажной погоде стеклоподъемники могут не работать должным образом из-за замерзания.

Стеклоподъемники

Для работы стеклоподъемников ключ зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.).

*при наличии

Выключатели стеклоподъемников расположены на каждой двери. Кроме того, у водителя имеется выключатель блокировки стеклоподъемников задних окон пассажиров. При повороте ключа зажигания в положение «ACC» (Доп. устройства) или «LOCK» (Блокировка), а также после извлечения ключа из замка зажигания, управлять стеклоподъемниками можно еще в течение 30 секунд. Тем не менее, если открыты передние двери автомобиля, стеклоподъемниками нельзя управлять даже в течение 30 секунд.
На двери водителя расположен выключатель, с помощью которого можно управлять всеми стеклоподъемниками в автомобиле.
Если закрытию окна мешает какой-либо предмет, извлеките его и закройте окно.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться вибрации, вызванные ветром, или пульсирую-

(Продолжение)

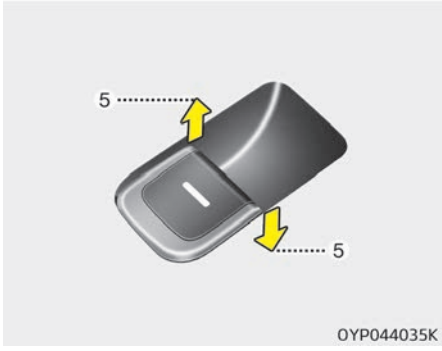
(Продолжение)

щий шум. Это нормальное явление, которое можно уменьшить или устранить. Если шум возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверях, опустите стекла обеих передних дверей примерно на 3 см. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте никаких аксессуаров в зоне окна. Это может привести к защемлению.

Открывание и закрывание окон



Тип A

Для того чтобы открыть или закрыть окно, переместите переднюю часть соответствующего переключателя вниз или вверх до первого положения фиксации (5).

Тип B: окно с автоматическим опусканием (при наличии)

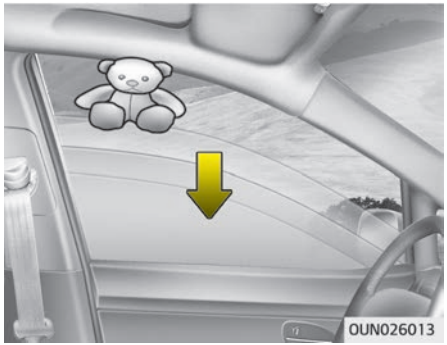
При кратковременном перемещении переключателя стеклоподъемника вниз до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается, даже если переключатель уже отпущен. Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, переведите переключатель в направлении, обратном направлению движения окна.

Тип C: окно с автоматическим поднятием/опусканием (при наличии)

При кратковременном перемещении переключателя стеклоподъемника вверх или вниз до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается или поднимается, даже если переключатель уже отпущен. Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, переведите переключатель в том или ином направлении, а затем отпустите его.

Если стеклоподъемник работает неправильно, то необходимо произвести сброс параметров автоматической системы управления стеклоподъемниками, выполнив следующие действия:

1. Переключите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.).
2. Закройте окно и продолжайте удерживать переключатель стеклоподъемника не менее 1 секунды после того, как окно полностью закроется.



Автоматическое изменение направления (для типа C)

Если подъему окна препятствует какой-либо предмет или часть тела, система определяет наличие противодействия и прекращает движение. Затем окно опускается приблизительно на 30 см , чтобы можно было вынуть объект, попавший между стеклом и рамой окна.

Если система определяет наличие противодействия, когда переключатель стеклоподъемника удерживается в поднятом вверх положении, подъем окна прекращается, после чего оно опускается приблизительно на 2,5 см . Если снова перевести вверх и удерживать переключатель стеклоподъемника в течение 5 секунд после того, как окно было опущено функцией автоматического изменения направления, то эта функция работать не будет.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматического изменения направления движения стеклоподъемника действует только в том случае, если используется функция автоматического поднятия окна при полном перемещении переключателя вверх. Функция автоматического изменения направления не работает, если окно поднимается путем перемещения переключателя стеклоподъемника в промежуточное положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как поднимать окно, проследите за тем, чтобы между рамой и стеклом не было посторонних объектов, что позволит избежать травм и повреждения автомобиля. Если между оконным стеклом и верхним уплотнительным желобом попал объект, диаметр которого составляет менее 4 мм , то функция автоматического изменения направления может не определить противодействия, в результате чего стекло не остановится и не изменит направление движения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает. Закрывая окна, соблюдайте осторожность, чтобы не защемить части тела или другие предметы поблизости.

Кнопка блокировки стеклоподъемника

Водитель может отключить переключатели стеклоподъемников на задних пассажирских дверях, переведя переключатель стеклоподъемника в положение блокировки (нажатое).
Если нажат переключатель блокировки стеклоподъемника:

- С водительского пульта управления можно управлять стеклоподъемником передней пассажирской двери, но нельзя управлять стеклоподъемниками задних пассажирских дверей.

- С пульта переднего пассажира можно управлять стеклоподъемником передней пассажирской двери;
- С пультов задних пассажиров управлять стеклоподъемниками задних пассажирских дверей нельзя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Для предотвращения возможного повреждения системы стеклоподъемников не следует открывать или закрывать два или более окон одновременно. Благодаря этому также увеличивается срок службы предохранителя.**
- **Не активируйте стеклоподъемник с основного пульта на двери водителя и с пульта на конкретной двери, нажимая переключатели одновременно и задавая противоположные направления движения стекла. В этом случае стекло останавливается, и его нельзя ни закрыть, ни открыть.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Окна

- **Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с включенным двигателем, если в автомобиле находятся дети без присмотра.**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять в автомобиле детей и животных без присмотра. Даже очень маленький ребенок способен непреднамеренно стронуть автомобиль с места, застрять в окне или причинить вред себе окружающим любым другим способом.**
- **Перед тем как закрыть окно, всегда убеждайтесь в отсутствии риска зажатия руки, головы или иного объекта.**

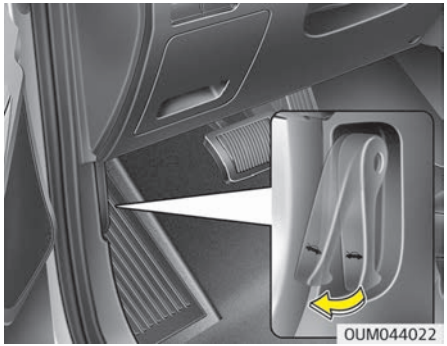
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Кнопка блокировки стеклоподъемника на пульте водительской двери должна находиться в положении «LOCK» (Блокировка) (нажатое положение). Вследствие непреднамеренного включения стеклоподъемника ребенком возможно причинение тяжелого вреда здоровью.**
- **Не следует высовывать голову и конечности из окна автомобиля во время движения.**

КАПОТ

Открывание капота



1. Потяните за рычаг, чтобы открыть капот. Капот должен слегка приподняться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Открывать капот следует после выключения двигателя, когда автомобиль стоит на ровной поверхности, включен стояночный тормоз, а рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка) на автоматической коробке пере-

(Продолжение)

(Продолжение)

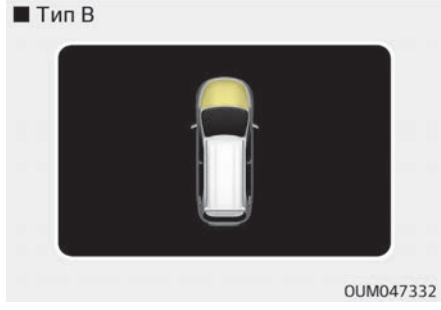
дач либо на первой передаче или в положении «R» (задний ход) на ручной коробке передач.

2. Подойдите к автомобилю спереди, слегка приподнимите капот, нажмите на вторую защелку (1) слева и приподнимите капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот поднят примерно наполовину, полностью он открывается самостоятельно.

Предупреждение о незакрытом капоте (при наличии)

■ Тип A

■ Тип B



Это предупреждающее сообщение отображается на ЖК-дисплее, когда капот открыт.

Этот предупреждающий сигнал звучит, когда автомобиль движется со скоростью 3 км/ч или выше с открытым капотом.

Закрывание капота

1. Перед закрытием капота убедитесь в соблюдении следующих условий:
   - Все крышки заливных горловин в моторном отсеке установлены правильно.
   - Перчатки, ветошь или другие горючие материалы должны быть удалены из моторного отсека.
2. Верните опорную стойку в его зажим, чтобы он не стучал.
3. Опустите капот до уровня приблизительно 30 см от закрытого положения и отпустите его. Убедитесь, что он закрылся.
4. Убедитесь, что капот был закрыт должным образом. Если капот можно слегка приподнять, значит, он не был закрыт должным образом.
   Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив чуть больше усилий.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед закрытием капота, убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия. Закрытие капота при наличии препятствий в его проеме может привести к повреждению имущества или тяжелой травме.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь и любые другие горючие материалы в моторном отсеке. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед началом движения всегда проверяйте надежность закрытия капота. В противном случае во время движения капот может открыться и перекрыть обзор водителю, что может послужить причиной аварии.**

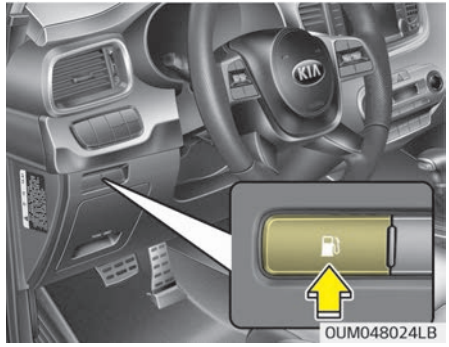
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не управляйте автомобилем с открытым капотом. В противном случае он закроет обзор водителю, может упасть или получить повреждения.**

ЛЮЧОК ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

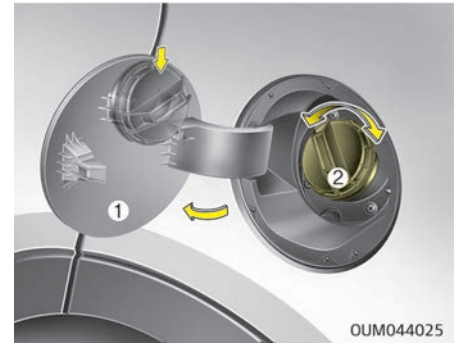
Открывание лючка горловины топливного бака



Лючок горловины топливного бака следует открывать изнутри автомобиля, нажимая кнопку открытия лючка горловины топливного бака.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если лючок горловины топливного бака не открывается вследствие обледенения, слегка постучите по ней или толкните, чтобы сломать лед. Не поддевайте лючок какими-либо инструментами рычажного типа. При необходимости используйте жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или дайте автомобилю отстоять-ся в теплом месте.



1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть лючок горловины топливного бака, нажмите кнопку открытия лючка горловины топливного бака.
3. Потяните и откройте лючок горловины топливного бака (1).
4. Чтобы снять крышку, поверните крышку горловины топливного бака (2) против часовой стрелки.
5. Долейте топливо по необходимости.

Закрывание лючка горловины топливного бака

1. Для того чтобы установить на место крышку, вращайте ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок означает, что крышка надежно затянута.
2. Закройте лючок горловины топливного бака, слегка нажмите на него и убедитесь, что он надежно закрыт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Заправка

- **При разливе топлива, подающегося под давлением, оно может попасть на одежду или кожу, что влечет за собой риск воспламенения и получения ожогов. Крышку с горловины топливного бака нужно снимать осторожно и медленно. Если из-под крышки выделяется топливо или слышно шипение, подождите, пока это не прекратится, прежде чем полностью снимать крышку.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не пытайтесь долить еще топлива после автоматического отключения заправочного пистолета.**
- **Проверяйте надежность фиксации крышки заливной горловины, чтобы исключить разлив топлива в случае аварии.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Опасности при заправке

Автомобильное топливо является легковоспламеняющимся веществом. При заправке тщательно соблюдайте следующие указания. Результатом несоблюдения этих указаний могут быть травмы, сильные ожоги или смерть от пожара или взрыва.

- **Внимательно прочтите и соблюдайте все предупреждения, размещенные на автозаправочной станции.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед заправкой определите положение клапана аварийного перекрытия бензина (при наличии на автозаправочной станции).**
- **Перед тем как прикасаться к заправочному пистолету, следует снять с тела потенциально опасный заряд статического электричества, прикоснувшись к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует садиться в автомобиль после того как началась заправка, поскольку из-за прикосновения к деталям и тканям отделки (полиэфирные, сатиновые, нейлоновые и т. д.) или трения о них может вырабатываться статическое электричество. Разряд статического электричества может воспламенить пары топлива, что приведет к быстрому возгоранию. Если вам необходимо вернуться в автомобиль, то нужно повторно снять заряд статического электричества, прикоснувшись к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если используется одобренная к применению переносная топливная канистра, перед заправкой ее следует поставить на землю. Заряд статического электричества, скопившийся на канистре, может воспламенить пары топлива и вызвать пожар.**
  Контакт с автомобилем должен сохраняться от начала до завершения заправки.
  Для транспортировки и хранения бензина разрешается использовать только одобренные к применению пластиковые топливные канистры, специально предназначенные для этих целей.
- **Во время заправки не следует пользоваться мобильным телефоном. Электрический ток и/или помехи, создаваемые мобильным телефоном, могут привести к воспламенению паров топлива и вызвать пожар.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во время заправки двигатель должен быть выключен. Искры, возникающие при работе электрических компонентов, связанных с двигателем, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар. По завершении заправки проследите за тем, чтобы крышка и лючок горловины топливного бака были надежно закрыты, после чего можно запускать двигатель.**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться спичками или зажигалкой, курить или оставлять в автомобиле зажженную сигарету, находясь на территории автозаправочной станции, особенно во время самого процесса заправки. Автомобильное топливо легко воспламеняется и может вызвать пожар.**
- **Если во время заправки произошло возгорание, отойдите от автомобиля, незамедлительно обратитесь к менеджеру автозаправочной станции, а затем позвоните в местную пожарную службу. Следуйте полученным от нее указаниям по технике безопасности.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

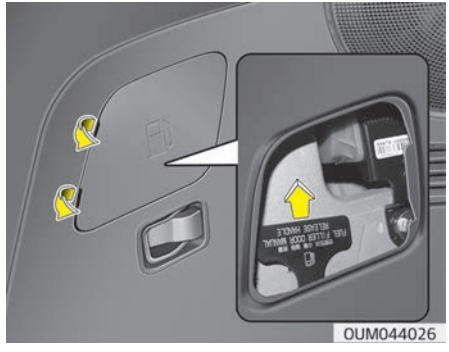
- **Заправку автомобиля следует выполнять в соответствии с пунктом "Требования к топливу" на странице 1-03.**
- **Если крышка горловины топливного бака нуждается в замене, используйте запчасти, предназначенные для установки на ваш автомобиль.**
  Неправильно подобранная крышка горловины топливного бака может стать причиной серьезной неисправности топливной системы или системы понижения токсичности выхлопа. Для получения более подробной информации Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- **Не следует проливать топливо на внешние поверхности автомобиля. Любое топливо, пролитое на окрашенные поверхности, может повредить лакокрасочное покрытие.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **После заправки проверяйте надежность фиксации крышки заливной горловины, чтобы исключить разлив топлива в случае аварии.**

Устройство аварийного разблокирования лючка горловины топливного бака



Если лючок горловины топливного бака не открывается с помощью дистанционного механизма открытия, его можно открыть вручную. Снимите панель в багажном отделении автомобиля. Осторожно потяните за ручку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не тяните за ручку слишком сильно, иначе можно повредить отделку багажного отделения или саму ручку.

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК В КРЫШЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, его можно открыть или приоткрыть при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.
При повороте ключа зажигания в положение «ACC» (Доп. устройства) или «LOCK» (Заблокировано), а также после извлечения ключа из замка зажигания, управлять люком можно еще в течение 30 секунд. Тем не менее, управлять люком в крыше невозможно даже в течение 30 секунд при открытых передних дверях автомобиля.

- В холодных и влажных климатических условиях могут наблюдаться нарушения в работе люка, связанные с замерзанием.
- После мойки автомобиля или после дождя перед открытием люка в крыше необходимо вытереть с него всю воду.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Рычаг управления люком в крыше

Отпустите рычаг управления люком после полного открытия, закрытия или наклона. В противном случае это может привести к повреждению электродвигателя или компонентов системы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Оставляя автомобиль без присмотра, полностью закрывайте люк в крыше. Это защитит ваш автомобиль от кражи, а салон автомобиля от воздействия дождя или снега.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Разбивание люка в крыше

(Продолжение)

(Продолжение)

Так как люк в крыше сделан из стекла, то под действием достаточно сильного удара он может разбиться. Тогда, в случае ДТП, неправильно пристегнутого пассажира может выбросить из автомобиля через люк в крыше, что приведет к получению травм. Чтобы свести к минимуму все возможные риски при ДТП, все пассажиры и водитель автомобиля должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности, а если в автомобиле перевозится ребенок, то он должен быть пристегнут в детском автокресле, соответствующем его возрасту и росту.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не подпускайте ребенка к управлению люком в крыше для предотвращения случайного срабатывания.**
- **Не следует сидеть на крыше автомобиля. В противном случае возможно повреждение автомобиля.**

Предупреждение о незакрытом люке в крыше

При извлечении ключа из замка зажигания (выключение двигателя), если верхний люк неполностью закрыт, в течение 7 секунд будет звучать предупредительный сигнал, а на ЖК-дисплее появится соответствующее сообщение.
Оставляя автомобиль без присмотра, всегда закрывайте люк.

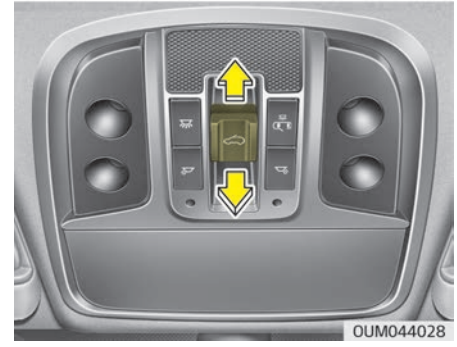
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не регулируйте люк во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **При перевозке грузов на крыше с использованием багажных дуг не открывайте люк.**
- **При перевозке грузов на крыше не ставьте тяжелые предметы непосредственно на люк или стекло.**
- **Не позволяйте детям открывать/закрывать люк.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выставляйте любые предметы в проем люка во время движения.

Солнцезащитная шторка



Открывание солнцезащитной шторки

Переведите рычаг управления люком назад в первое положение фиксации.

Закрывание солнцезащитной шторки при закрытом люке

Переведите рычаг управления люком вперед или вниз в первое положение фиксации.
Чтобы в любой момент остановить движение, быстро нажмите на переключатель управления солнцезащитной шторкой.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Появление складок на солнцезащитной шторке — нормальное явление для материала, из которого она изготовлена.

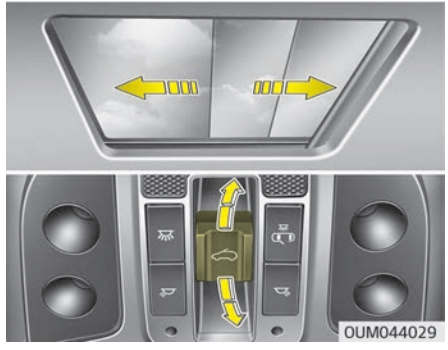
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не тяните и не толкайте солнцезащитную шторку рукой. Это может привести к ее неисправности.**
- **Закрывайте люк при движении по пыльным дорогам. Пыль может привести к сбоям в работе систем автомобиля.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Только переднее стекло панорамного люка в крыше может открываться и закрываться.

Сдвигание люка в крыше



Когда солнцезащитная шторка закрыта

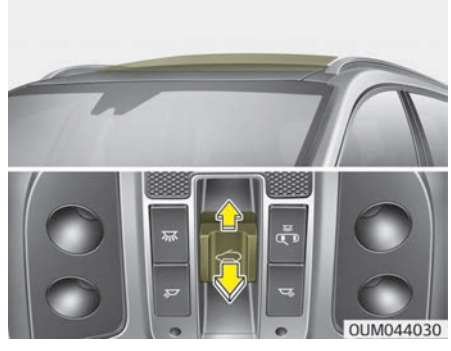
Отведите рычаг управления люком в крыше назад до второго фиксированного положения: солнцезащитная шторка и стеклянный люк будут полностью открыты. Движение люка можно в любой момент остановить, на мгновение передвинув рычаг управления люком.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Отведите рычаг управления люком назад до первого и второго фиксированного положения: стекло люка в крыше будет полностью открыто. Движение люка можно в любой момент остановить, на мгновение передвинув рычаг управления люком.

✻ Переднюю часть стекла люка можно только открыть и закрыть.

Установка люка в крыше под углом



Когда солнцезащитная шторка закрыта

Переведите верх рычаг управления люком: солнцезащитная шторка сдвинется наполовину, а затем люк займет наклонное положение.
Движение люка можно в любой момент остановить, на мгновение передвинув рычаг управления люком.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Передвиньте вверх рычаг управления люком: люк в крыше займет наклонное положение.
Движение люка можно в любой момент остановить, на мгновение передвинув рычаг управления люком.

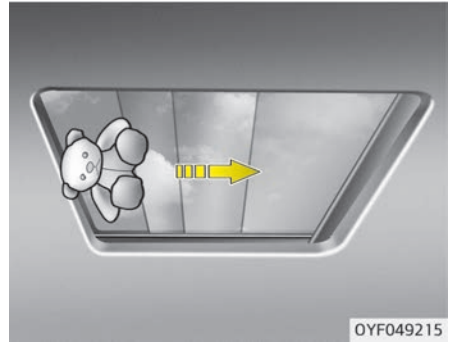
Закрывание люка в крыше

Закрывание стекла люка и солнцезащитной шторки

Переведите рычаг управления люком в крыше вперед или вниз во второе положение фиксации. Стекло люка и солнцезащитная шторка закроются автоматически.
Движение люка можно в любой момент остановить, на мгновение передвинув рычаг управления люком.

Закрывание только стекла люка

Переведите рычаг управления люком в крыше вперед или вниз в первое положение фиксации. Стекло люка закроется автоматически.
Движение люка можно в любой момент остановить, на мгновение передвинув рычаг управления люком.



Автоматическое изменение направления

Если в ходе автоматического закрытия люка в крыше или солнцезащитной шторки будет обнаружен какой-либо объект или часть тела, система изменит направление на обратное, а затем остановит движение.

Функция автоматического изменения направления не работает, если между раздвижным стеклом или солнцезащитной шторкой и рамой люка расположено совсем маленькое препятствие. Перед закрыванием люка следует всегда проверять, чтобы все пассажиры и объекты располагались в стороне от него.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Люк в крыше

- **Будьте осторожны, чтобы не защемить при закрытии люка в крыше голову, руку или иную часть тела.**
- **Не высовывайте лицо, шею, руки или иные части тела из люка в крыше во время движения.**
- **Прежде чем закрыть люк, убедитесь, что ваши руки и голова находятся на безопасном расстоянии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Панорамный люк в крыше сделан из стекла, поэтому он может разбиться в результате аварии. Если ваш ремень безопасности не пристегнут, вас может выбросить наружу через разбитое стекло, в результате чего вы получите травму или погибнете. Для безопасности водителя и пассажиров следует использовать надлежащие системы защиты (например, ремни безопасности, детские автокресла и т. д.).**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Периодически удаляйте грязь, которая может скапливаться на направляющей.**
- **Если вы едете с открытым люком сразу после мойки автомобиля или дождя, в салон может попасть вода.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Повреждение мотора люка в крыше

Если попытаться открыть люк при температуре ниже нуля или когда крыша покрыта снегом или льдом, стекло или мотор могут быть повреждены.

Сброс параметров люка в крыше

После разрядки или отсоединения аккумулятора автомобиля необходимо сбросить настройки системы управления люком следующим образом:

1. Запустите двигатель.
2. Закройте солнцезащитную шторку и люк в крыше, если они открыты.
3. Отпустите рычаг управления люком в крыше.
4. Нажмите на рычаг управления люком в направлении закрытия, пока солнцезащитная шторка не откроется, а стекло люка слегка не сдвинется. Затем отпустите рычаг.
5. Нажмите на рычаг управления люком в направлении закрытия до выполнения следующих действий:

СТЕКЛО ЗАКРЫТО ➡ СТЕКЛО ОТКРЫТО ➡ СТЕКЛО / СОЛНЦЕЗАЩИТНАЯ ШТОРКА ЗАКРЫТЫ

Затем отпустите рычаг.

По завершении этой процедуры произойдет сброс системы управления люком в крыше.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если не сбросить настройки системы управления люком в крыше, он может функционировать неправильно.

РУЛЬ

Электроусилитель руля (ЭУР) (при наличии)

Эта система облегчает управление автомобилем. Если выключен двигатель или не работает система электроусилителя руля, возможность управлять автомобилем сохраняется, но для этого требуется больше усилий.

Также усилие поворота рулевого колеса увеличивается с ростом скорости автомобиля и уменьшается с ее понижением, что позволяет улучшить управляемость рулевого колеса.

Если вы заметили изменение усилия, требуемого для поворота рулевого колеса при штатной эксплуатации автомобиля, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При нормальной эксплуатации автомобиля возможно проявление следующих признаков.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Усилие поворота рулевого колеса может быть высоким сразу же после переключения замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  Это связано с тем, что система выполняет диагностику EPS. По завершении диагностики усилие поворота рулевого колеса возвращается к обычному уровню.
- После переключения замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) или «LOCK/OFF» (Блокировка/выключение) реле EPS может издать щелчок (без системы интеллектуального доступа).
  После переключения кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.) или «OFF» (Выкл.) реле EPS может издать щелчок. (С системой интеллектуального доступа.)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Когда автомобиль стоит или движется на малой скорости, может быть слышен звук электромотора усилителя руля.
- В процессе управления рулевым колесом при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает. Это нормальное явление.
- При непрерывном повороте рулевого колеса на неподвижно стоящем автомобиле до упора влево или вправо усилие поворота рулевого колеса возрастает. Это не является признаком неисправности системы. По прошествии некоторого времени усилие поворота рулевого колеса вернется в норму.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если система электроусилителя руля работает неправильно, то на

(Продолжение)

(Продолжение)

приборной панели загорается соответствующая сигнальная лампа (!). Рулевое колесо может вращаться с большим трудом или работать неправильно. Следует в максимально сжатые сроки доставить автомобиль в специализированную мастерскую для осмотра системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

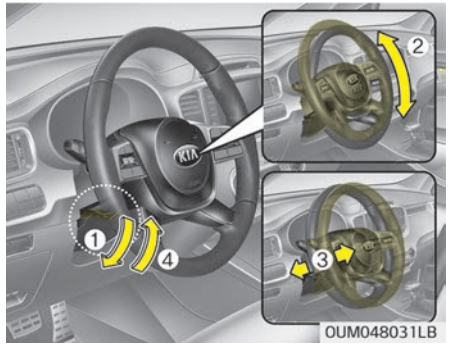
Регулировка наклона и вылета руля

Средства регулировки наклона и выдвигания рулевого колеса позволяют откорректировать его положение перед поездкой. Также можно поднять рулевое колесо, чтобы оно не мешало ногам при высадке и посадке в автомобиль.

Размещайте рулевое колесо таким образом, чтобы обеспечить удобство управления автомобилем; при этом оно не должно закрывать обзор сигнальных ламп и датчиков на приборной панели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Запрещается регулировать угол наклона рулевого колеса во время движения. Вы можете потерять управление, вследствие чего возможно нанесение тяжелых травм, гибель или провоцирование дорожно-транспортного происшествия.**
- **После регулировки попробуйте переместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации.**

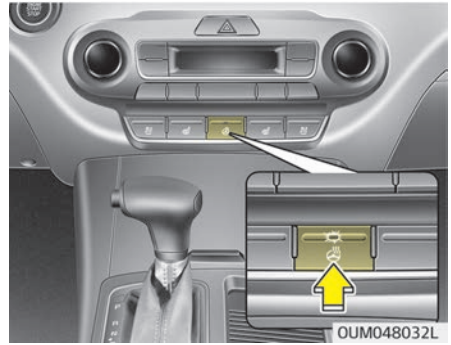


Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вниз отжимной рычаг фиксатора (1), установите рулевое колесо под нужным углом (2) и на нужной высоте (3), затем потяните отжимной рычаг фиксатора вверх (4), благодаря чему рулевое колесо фиксируется в заданном положении. Выполняйте регулировку положения рулевого колеса перед началом движения.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Иногда после регулировки отжимной рычаг фиксатора не фиксирует рулевое колесо.
Это не является неисправностью. Такая ситуация возможна, если в зацепление входят два зуба шестерни. В этом случае отрегулируйте положение рулевое колесо повторно и зафиксируйте его.

Обогрев рулевого колеса (при наличии)



Когда ключ зажигания находится в положении «Вкл.», нажмите кнопку подогрева рулевого колеса, чтобы сделать его теплее. Индикатор на кнопке загорается, а на ЖК-дисплее отображается соответствующее уведомление.
Чтобы отключить обогрев рулевого колеса, нажмите кнопку еще раз. Индикатор на кнопке гаснет, а на ЖК-дисплее отображается соответствующее уведомление.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Обогрев рулевого колеса выключается автоматически приблизительно через 20 минут после включения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует устанавливать на рулевое колесо дополнительные рукояти. Это может привести к повреждению системы обогрева рулевого колеса.

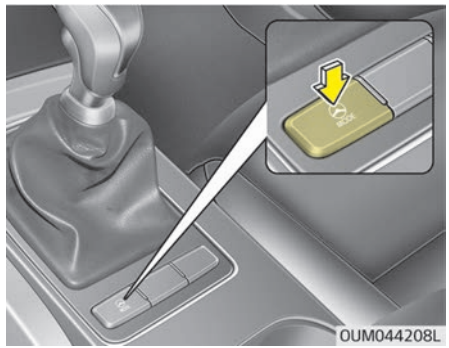
Звуковой сигнал

Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите в том месте рулевого колеса, которое обозначено символом гудка (см. иллюстрацию). Звуковой сигнал сработает только при нажатии на эту область. Регулярно проверяйте звуковой сигнал, чтобы убедиться в его исправной работе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не стучите с силой по сигналу и не ударяйте по нему кулаком. Не нажимайте на звуковой сигнал острыми предметами.**
- **При чистке рулевого колеса не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению рулевого колеса.**

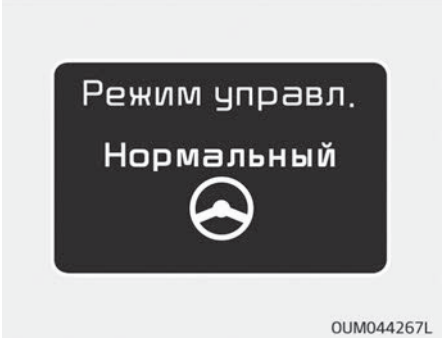
Рулевое колесо FLEX (при наличии)



Рулевое колесо FLEX позволяет регулировать усилие для поворота по усмотрению водителя или в зависимости от дорожных условий.
Режим усилия для поворота руля выбирается нажатием на соответствующую кнопку.
При нажатии на кнопку выбора усилия для поворота руля название выбранного режима отображается на ЖК-дисплее.
Если нажать кнопку выбора усилия для поворота руля и удерживать ее в течение 4 секунд, происходит переключение режима.

Если кнопка выбора усилия для поворота руля удерживается в нажатом положении менее 4 секунд, на ЖК-дисплее снова отобразится предыдущий экран.

Обычный режим



В обычном режиме устанавливается среднее усилие поворота рулевого колеса.

Спортивный режим

Рулевым колесо становится менее податливым. Спортивный режим обычно используется при езде по шоссе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Из соображений безопасности, если вы нажмете кнопку режима рулевого управления во время управления рулевым колесом, изображение на ЖК-дисплее изменится, но усилие для поворота рулевого колеса изменится не сразу. После окончания поворота рулевого колеса усилие автоматически изменится до значения, соответствующего выбранному режиму.**
- **Будьте осторожны при смене режима рулевого управления во время движения.**
- **Если электронный усилитель руля не работает должным образом, рулевая система FLEX также работать не будет.**

ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида по центру заднего стекла. Делайте это каждый раз перед началом движения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Обзорность зеркала заднего вида

Не размещайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничивать обзор через заднее стекло.

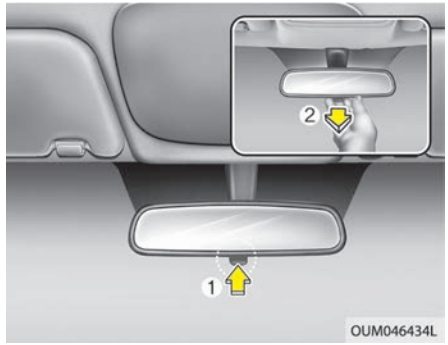
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вносите какие-либо изменения в конструкцию зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травмам при аварии или раскрытии подушки безопасности.

Дневное/ночное зеркало заднего вида (при наличии)

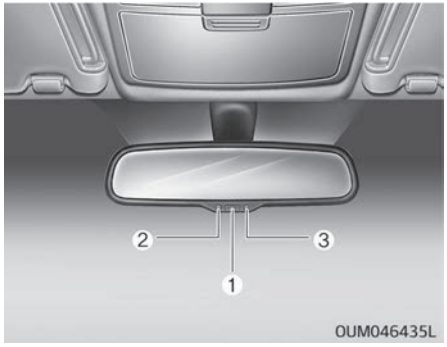


Эту регулировку следует выполнить перед началом движения при дневном положении переключателя дневного/ночного режима (1).

Потяните переключатель дневного/ночного режима на себя (2), чтобы уменьшить слепящий свет от фар автомобилей, едущих позади вас в ночное время.

Помните, что в ночном положении четкость отражения в зеркале заднего вида уменьшается.

Электрохроматическое зеркало (ECM) (при наличии)



Электрическое зеркало заднего вида автоматически убирает ослепляющий свет фар позади идущих транспортных средств в ночное время или в условиях низкой освещенности. Датчик (3), установленный в зеркале, определяет уровень освещенности вокруг автомобиля и автоматически убирает ослепляющий свет фар позади идущих автомобилей.
При работающем двигателе слепящий свет автоматически убирается с помощью датчика, встроенного в зеркало заднего вида.

Каждый раз, когда рычаг переключения передач переводится в положение «R» (задний ход), зеркало автоматически переключается в режим наибольшей яркости, чтобы улучшить водителю задний обзор.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный чистящим средством для стекол. Не распыляйте чистящее средство непосредственно на стекло зеркала. Это может привести к попаданию жидкого очистителя внутрь корпуса зеркала.

Управление электрическим зеркалом заднего вида

- Зеркало по умолчанию включается каждый раз, когда замок зажигания переводится в положение «ON» (Вкл.).
- Для отключения функции автоматического затемнения нажмите кнопку включения/выключения (1). Индикаторная лампа зеркала (2) погаснет.
  Для включения функции автоматического затемнения нажмите кнопку включения/выключения (1). Индикаторная лампа зеркала (2) загорится.

Наружное зеркало заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы наклона зеркал перед началом движения.
Автомобиль оборудован левым и правым наружными зеркалами заднего вида. Положение зеркал можно регулировать дистанционно с помощью специального переключателя. Корпуса зеркал можно сложить во избежание повреждений во время автоматической мойки автомобиля или при проезде через узкую улицу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Зеркала заднего вида

- **Наружного зеркала заднего вида имеют выпуклую форму. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.**
- **При смене ряда используйте внутреннее зеркало заднего вида или непосредственное наблюдение, чтобы определить фактическое расстояние до следующего за вами транспортного средства.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала: это может привести к повреждению поверхности стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его с применением силы. Для удаления льда используйте противообледенительный спрей либо губку или мягкую ткань с теплой водой.

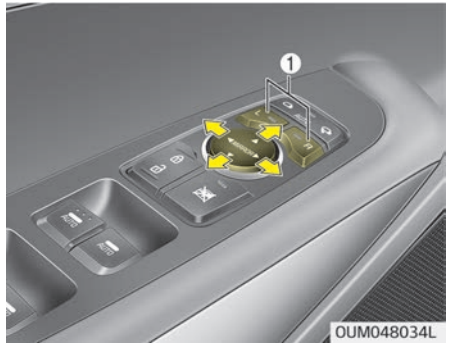
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если зеркало заклинило из-за льда, не регулируйте его с применением силы. Используйте рекомендованный спрей-антиобледенитель (не радиаторный антифриз), чтобы разморозить заклинивший механизм, или переместите автомобиль в теплое место и дайте льду растаять.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте и не складывайте зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Дистанционное управление

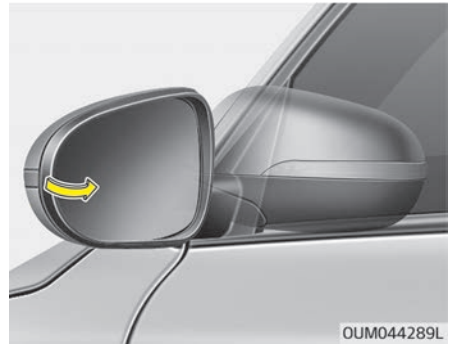


Положение левого и правого зеркала заднего вида можно дистанционно отрегулировать при помощи переключателя наружных зеркал заднего вида. Для этого нажмите кнопку «R» (правое) или «L» (левое) (1), чтобы выбрать зеркало, а затем нажмите на соответствующую точку (▲), чтобы сместить выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.
После этого снова нажмите кнопку «R» (правое) или «L» (левое) для предотвращения случайного регулирования.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

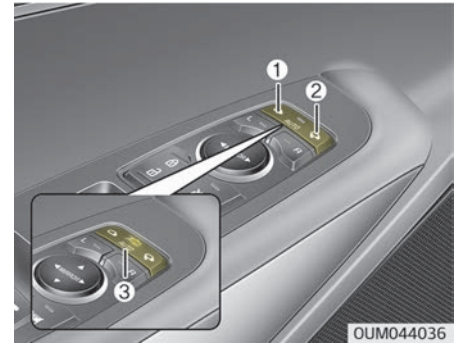
- **При достижении максимальных углов регулирования движение зеркала прекращается, однако электродвигатель продолжает работать, пока нажат переключатель. Чтобы не повредить электродвигатель, не удерживайте переключатель нажатым дольше необходимого времени.**
- **Не пытайтесь отрегулировать наружное зеркало заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.**

Складывание наружного зеркала заднего вида



Ручной тип

Для того чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за корпус зеркала и сложите его по направлению к задней части автомобиля.



Тип с электроприводом

Наружное зеркало заднего вида складывается и раскладывается при нажатии на переключатель, как описано ниже.

Слева (1): зеркало раскладывается.
Справа (2): зеркало складывается.
По центру («AUTO», 3): зеркало складывается и раскладывается автоматически в следующих случаях.

- Без системы интеллектуального доступа
  - Зеркало складывается или раскладывается при блокировке или разблокировке двери с передатчика.
- С системой интеллектуального доступа

- Зеркало складывается или раскладывается при блокировке или разблокировке двери с интеллектуального ключа;
- Зеркало складывается или раскладывается при блокировке или разблокировке двери с кнопки на внешней ручке двери;
- Зеркало раскладывается при вашем приближении к автомобилю (при этом все двери должны быть закрыты и заблокированы), если у вас находится интеллектуальный ключ (при наличии).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Наружное зеркало заднего вида с электроприводом работает даже в случае, если замок зажигания находится в положении «LOCK» (Блокировка). Однако, для исключения ненужной разрядки аккумулятора, не регулируйте положение зеркал больше чем нужно, если двигатель не работает.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае если наружное зеркало заднего вида оснащено электроприводом, не складывайте его рукой. При этом можно повредить привод.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ Тип А

■ Тип Б

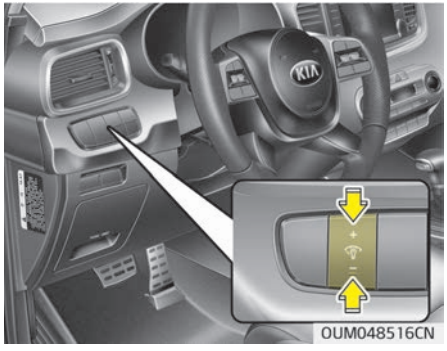
OUM048107/OUM048101

1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Сигнальные и индикаторные лампы

❊ Фактическая комбинация приборов в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке. Подробнее см. в разделе "Приборы" на странице 4-63.

Управление комбинаций приборов

Регулирование подсветки комбинации приборов (при наличии)



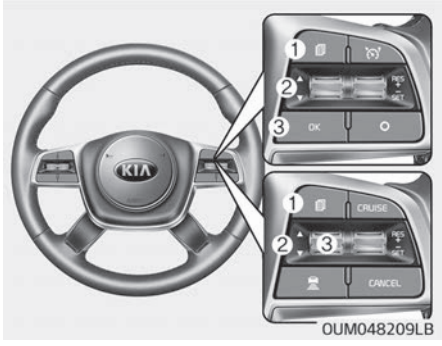
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не настраивайте комбинацию приборов во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Яркость подсветки приборной панели регулируется при помощи кнопки управления подсветкой (+ или –), когда ключ зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) установлены в положение «ON» или включены задние фары.

- При удерживании кнопки («+» или «–») нажатой, яркость подсветки будет меняться непрерывно.
- При достижении максимальной или минимальной яркости прозвучит предупреждающий сигнал.

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК-дисплея можно изменить с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

1. 🗐: Кнопка выбора режима для изменения режимов дисплея.
2. ▲/▼: Переключатель прокрутки для выбора пунктов.
3. OK: кнопка установки и сброса параметров «SET/RESET».

✻ Информацию о режимах ЖК-дисплея см. в разделе "ЖК-дисплей" на странице 4-69.

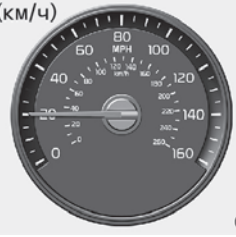
Приборы

Спидометр

■ Тип A (км/ч)

OUM044103

■ Тип A (км/ч)

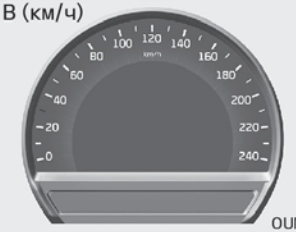


OUM044202L

■ Тип A (км/ч)

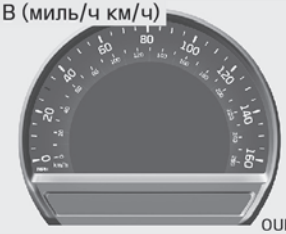
OUM044103L

■ Тип B (км/ч)



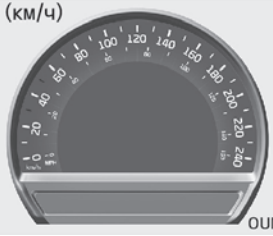
OUM044102

■ Тип B (миль/ч км/ч)



OUM044205L

■ Тип B (км/ч)



OUM044102L

Спидометр показывает скорость автомобиля и в милях в час (миль/ч) и/или километрах в час (км/ч).

Тахометр

■ Дизельный
• Тип A

■ Бензиновый двигатель
• Тип A

OYP044103K-OYP044103N

■ Дизельный
• Тип Б

■ Бензиновый двигатель
• Тип B

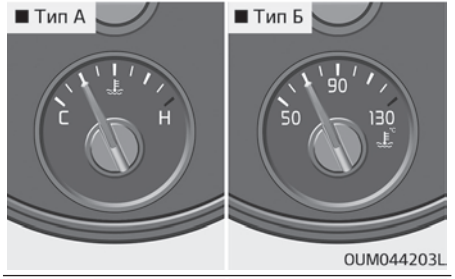
OUM044104-OUM044104L

Тахометр показывает приблизительное количество оборотов двигателя в минуту (об/мин).
Пользуйтесь тахометром для выбора правильной передачи и предотвращения перегрузки двигателя и/или превышения допустимого числа оборотов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя в КРАСНОЙ ЗОНЕ тахометра. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



Этот индикатор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находятся в положении «ON» (Вкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если указатель датчика перемещается за пределы нормального диапазона значений по направлению к положению «130» или «H», это указывает на перегрев, который может привести к повреждению двигателя.
Не продолжайте движение с перегретым двигателем. Если автомобиль перегревается, см. раздел "Перегрев двигателя" на странице 7-08.

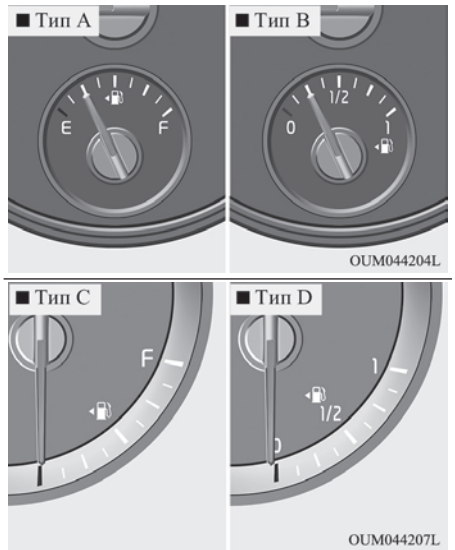
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Охлаждающая жидкость двигателя находится под давлением и может
(Продолжение)

(Продолжение)

вызвать сильные ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в резервуар подождите, пока двигатель не остынет.

Указатель уровня топлива



Указатель уровня топлива показывает примерное количество топлива, оставшегося в топливном баке.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Объем топливного бака указан в “Рекомендуемые смазочные материалы и их количество” на странице 9-15.
- В дополнение к указателю уровня топлива автомобиль оснащен сигнальной лампой низкого уровня топлива, которая загорается, когда топливный бак почти пуст.
- На склонах и поворотах вследствие движения топлива в баке стрелка указателя уровня топлива может колебаться или сигнальная лампа низкого уровня топлива загораться раньше, чем обычно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Указатель уровня топлива
(Продолжение)

(Продолжение)

Полная выработка топлива может подвергнуть опасности людей, находящихся в автомобиле.
При включении сигнальной лампы низкого уровня топлива или приближении стрелки на указателе уровня топлива к точке «0» или «E» (пусто), необходимо как можно скорее остановиться для дозаправки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

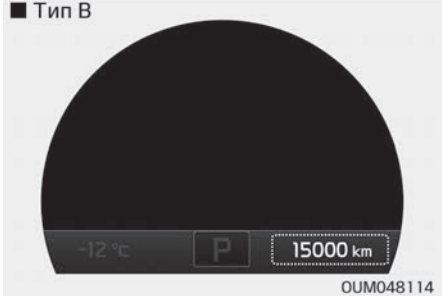
Не ездите с очень низким уровнем топлива. Если топливо закончится, это может привести к пропускам зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр

■ Тип A

OUM048453L

■ Тип B



OUM048114

Одометр показывает общее расстояние, которое преодолел автомобиль, и он должен использоваться для определения срока выполнения периодического техобслуживания.

– Диапазон одометра: 0 ~ 1 599 999 км или .

Указатель наружной температуры

■ Тип A

OUM048454

■ Тип B

OUM044115

Этот индикатор показывает текущую температуру наружного воздуха с точностью до 1 °C .
– Диапазон температур: –40 ~ 85 °C

Температура наружного воздуха на дисплее может меняться не сразу (как на обычном термометре), чтобы не отвлекать внимание водителя.
Единицу измерения температуры можно изменить в режиме «User Settings» (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее.

❋ Подробнее см. в разделе "ЖК-дисплей" на странице 4-69.

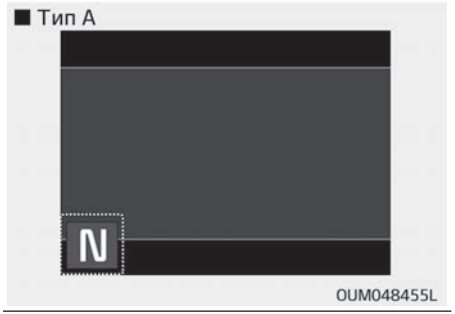
Сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге (при наличии)

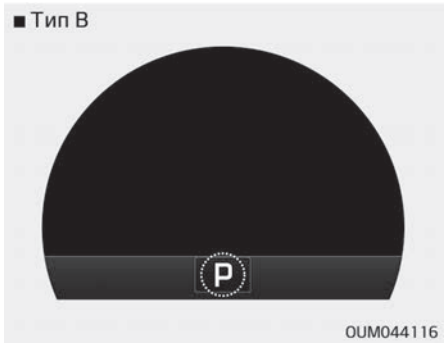
OUM068039L

Эта сигнальная лампа предупреждает водителя о возможном гололеде на дороге.
При следующих условиях сигнальная лампа (включая указатель наружной температуры) мигнет 5 раз и начнет гореть непрерывно.
– Температура на указателе наружной температуры ниже приблизительно 4 °C .

Индикатор переключения передач

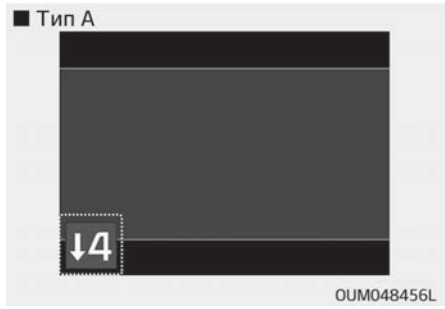
Индикатор переключения передач на АКПП (при наличии)

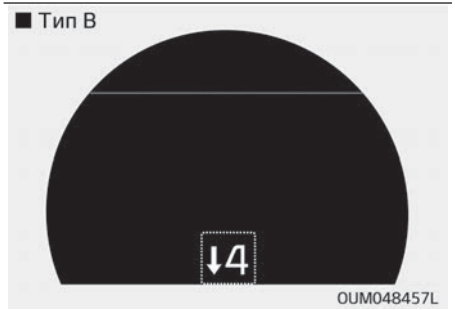




Этот индикатор показывает, какое положение рычага переключения автоматической коробки передач выбрано.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтральное положение: N
- передний ход: D
- Спортивный режим:
  - Тип A: 1, 2, 3, 4, 5, 6
  - Тип B: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8





Индикатор переключения автоматической коробки передач в ручном режиме (при наличии, для Европы)

В ручном режиме этот индикатор информирует о том, какая необходима передача для экономии топлива во время движения.

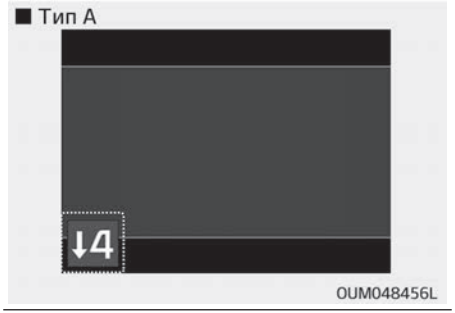
- Тип A

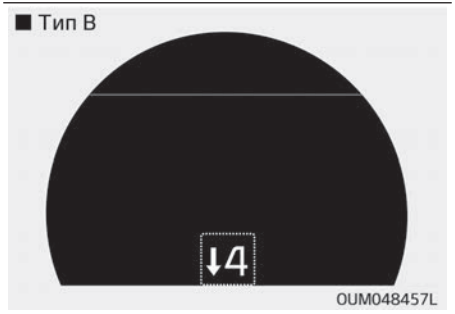
- Повышение передачи: ↑2, ↑3, ↑4, ↑5, ↑6
- Понижение передачи: ↓1, ↓2, ↓3, ↓4, ↓5

- Тип B
  - Повышение передачи: ↑2, ↑3, ↑4, ↑5, ↑6, ↑7, ↑8
  - Понижение передачи: ↓1, ↓2, ↓3, ↓4, ↓5, ↓6, ↓7

Например
↑3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или на первой передаче).
↓3: указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой или шестой передаче).
Когда система не работает должным образом, этот индикатор не отображается.

Индикатор переключения передач на МКПП (при наличии)





Этот индикатор показывает передачу, которую нужно выбрать для экономии топлива во время движения.

- Повышение передачи: ↑2, ↑3, ↑4, ↑5, ↑6
- Понижение передачи: ↓1, ↓2, ↓3, ↓4, ↓5

Например
↑3: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или на первой передаче).
↓3: указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой или шестой передаче).
Когда система не работает должным образом, этот индикатор не отображается.

ЖК-ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Описание
Маршрутный компьютер		Этот режим показывает дорожную информацию, такую как счетчик пути, экономия топлива и т. д. ❈ Подробнее см. в разделе “Маршрутный компьютер” на странице 4-73.
Режим с навигацией по поворотам (при наличии)		В этом режиме отображается состояние навигации.
Режим помощи водителю (при наличии)		В данном режиме отображается состояние нижеуказанных систем. - Интеллектуальный круиз-контроль (SCC) с функцией «Старт-стоп» (S&G) (см. раздел “Интеллектуальный круиз-контроль с функцией «Старт-стоп»” на странице 6-95) - Контроль положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (см. раздел “Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA)” на странице 6-126) - Система предупреждения о покидании полосы движения (см. раздел “Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW)” на странице 6-122) - Давление в шинах (см. раздел “Система контроля давления в шинах (TPMS)” на странице 7-10) - В режиме «AWD AUTO» (автоматического полного привода) на приборной панели отображается распределение тягового усилия между передними и задними колесами, но в режиме «AWD LOCK» (принудительная блокировка муфты) на приборной панели данный статус не отображается. (См. раздел “Выбор режима передачи крутящего момента для полного привода (AWD)” на странице 6-35) ❈ Дополнительную информацию см. в разделах 6 и 7.

Режимы	Символ	Описание
Настройки пользователя		В этом режиме можно изменить настройки дверей, ламп и так далее.
Режим общего предупреждения		Этот режим информирует о предупреждениях, связанных с низким давлением в шинах или неполадками системы предупреждения об опасности столкновения в непросматриваемой зоне, и так далее.

❈ Информацию по управлению режимами ЖК-дисплея см. в разделе “Управление ЖК-дисплеем” на странице 4-62.

Режим маршрутного компьютера

Этот режим показывает дорожную информацию, такую как счетчик пути, экономия топлива и т. д.

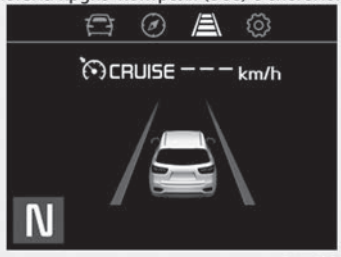
❈ Подробнее см. в разделе “Маршрутный компьютер” на странице 4-73.

Режим с навигацией по поворотам (при наличии)

В этом режиме отображается состояние навигации.

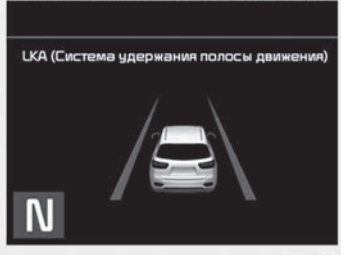
Режим помощи водителю (при наличии)

■ Система круиз-контроля (SCC) с системой S&G



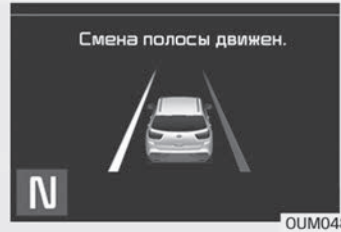
OUM068041L

■ Контроль положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA)



OUM068042L

■ Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW)



OUM048463L

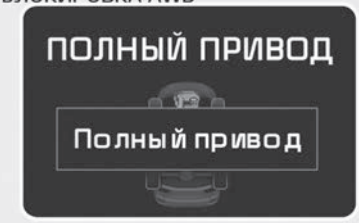
■ Система TPMS

OUM048501L

■ АВТО AWD

OUM048189L

■ БЛОКИРОВКА AWD



OUM048190L

В режиме «Assist Mode» (Помощь водителю) отображается состояние нижеуказанных систем.

- Система круиз-контроля (SCC) с режимом S&G (Старт-стоп) (при наличии)
- Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA) (при наличии)
- Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW) (при наличии)
- Давление в шинах (при наличии)

– В режиме «AWD AUTO» (автоматического полного привода) (при наличии), на приборной панели отображается распределение тягового усилия между передними и задними колесами, но в режиме «AWD LOCK» (принудительная блокировка муфты) (при наличии) на приборной панели данный статус не отображается.

Сервисный режим

При задании «Service required» (Требуется техобслуживание) на ЖК-экране отображается оставшееся расстояние/срок до его проведения.

С момента, когда оставшееся для пробега расстояние будет составлять 1500 км или оставшийся срок будет равен 3 дням, каждый раз при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в течение нескольких секунд будет автоматически отображаться и оставаться на экране сообщение «Service required» (Требуется техобслуживание).
При установке данных «Service required» (Требуется техобслуживание) будет появляться сообщение, сигнализирующее о необходимости его проведения, когда общий километраж или время достигнет определенного значения.
При режиме «Service required» (Требуется техобслуживание) нажмите кнопку OK и удерживайте ее более 1 с. Значения вернутся к первоначальной настройке.

❈ См. пункт «Межсервисный интервал» (Service Interval) под заголовком «Режим настроек пользователя» в этом разделе для получения дополнительных сведений о функции «Service required» (Требуется техобслуживание).

❈ Настройка «Service required» (Требуется техобслуживание)
Значения функций отсоединения кабеля аккумулятора, переключатель с предохранителем в положении «OFF» (выкл.) или «Service required» (Требуется техобслуживание) (количество пройденных километров/времени вождения) могут быть произвольно изменены. В таких случаях повторно введите значения для «Service required» (Требуется техобслуживание).

Режим централизованного оповещения (при наличии)

- Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях:
  - Неисправность светодиодных передних фар (при наличии)
  - Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля с системой Stop & Go (при наличии)
  - Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (при наличии)
  - Предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне недоступно для радара (при наличии)
  - Объекты вне зоны действия радаров системы интеллектуального круиз-контроля с системой Stop & Go (при наличии)

- Неисправность лампы
- Неисправность системы автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)

Главная сигнальная лампа загорается при возникновении одной или нескольких указанных ситуаций.
Если ситуация предупреждения устранена, главная сигнальная лампа погаснет.

Запас хода по топливу

- Запас хода по топливу — это примерное расстояние, которое автомобиль может преодолеть на оставшемся количестве топлива.
  - Диапазон значений расстояния: 1 ~ 1999 км или
- Если расчетное расстояние составляет менее 1 км , то запас хода по топливу на дисплее маршрутного компьютера отображается как «---».

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль находится на неровной поверхности либо был отключен аккумулятор, то функция определения запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактически пройденного расстояния, так как это расчетный показатель дальности хода.
- Если в бак автомобиля долито менее 6 литров топлива, маршрутный компьютер может не определить повышение уровня топлива.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Расход топлива и запас хода по топливу могут значительно варьироваться в зависимости от ситуации на дороге, стиля вождения и состояния автомобиля.

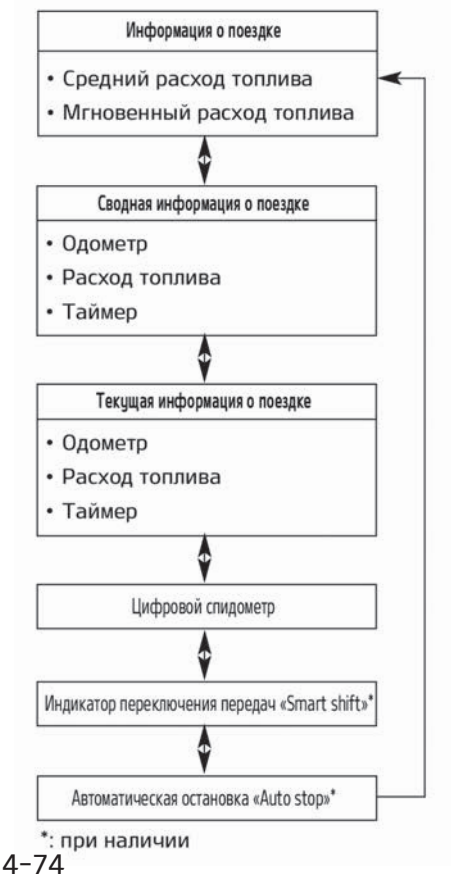
Режимы движения (маршрутный компьютер)

Маршрутный компьютер — это микропроцессорная система информирования водителя, которая отображает информацию, относящуюся к управлению транспортным средством.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые данные о движении, хранящиеся в маршрутном компьютере (например, средний расход топлива), сбрасываются после отсоединения аккумулятора.

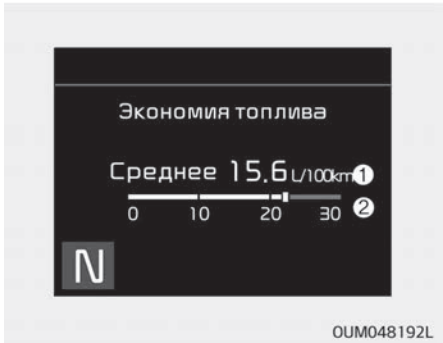
Режимы движения



*: при наличии

Изменить режим движения можно с помощью переключателя прокрутки (▲/▼) в режиме маршрутного компьютера.

Расход топлива



Средний расход топлива (1)

- Средний расход топлива рассчитывается на основании общего пройденного расстояния и общего потребления топлива с момента последнего сброса значения среднего расхода топлива.
  - Диапазон значений расхода топлива: 0,0 ~ 99,9 км/л, л/100 км или миль/галлон
- Показания среднего расхода топлива можно сбросить автоматически или вручную.

Сброс вручную

Для того чтобы очистить показания среднего расхода топлива вручную, нажмите кнопку «OK» (сброс) на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда на дисплее отображается средний расход топлива.

Автоматический сброс

Для того чтобы показания среднего расхода топлива автоматически сбрасывались при каждой заправке, выберите режим «Fuel economy auto reset» (Автосброс показаний расхода топлива) в меню пользовательских настроек на ЖК-дисплее (см. раздел “ЖК-дисплей” на странице 4-69).

- Выкл. — можно установить значение по умолчанию вручную при помощи кнопки сброса переключения поездки.

- Во время движения — настройки автоматически сбрасываются на значения по умолчанию через 4 часа после переключения кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) или замка зажигания в положение «ACC» (Доп. устройства) или «OFF» (Выкл.).
- Во время заправки — когда скорость автомобиля превышает 1 км/ч после доливки топлива в объеме более 6 литров, настройки автоматически сбрасываются на значения по умолчанию.

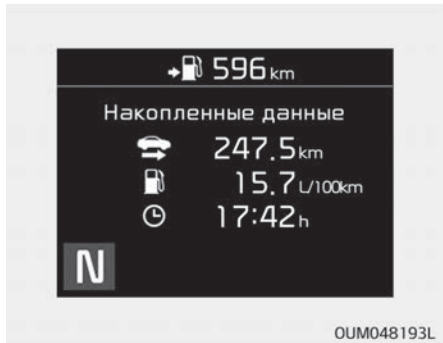
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Значения среднего расхода топлива не отображаются для более точного расчета, если автомобиль движется не более 10 секунд или прошел не более 50 метров с момента переключения кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).

Мгновенный расход топлива (2)

- В этом режиме отображается текущее значение расхода топлива за последние несколько секунд, если скорость автомобиля превышает 10 км/ч .
  - Диапазон значений расхода топлива: 0,0 ~ 30 км/л, л/100 км или

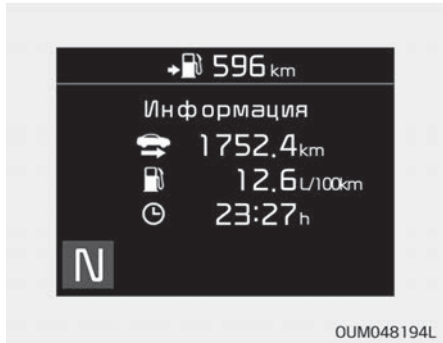
Режим отображения сводной информации о поездке



Отображение сводной информации о пройденном расстоянии/расходе топлива/времени в пути.

- Сводная информация начинает высчитываться после того, как автомобиль пройдет более 300 метров.
- Если после отображения сводной информации нажать кнопку «OK», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

Режим разового отображения информации о поездке



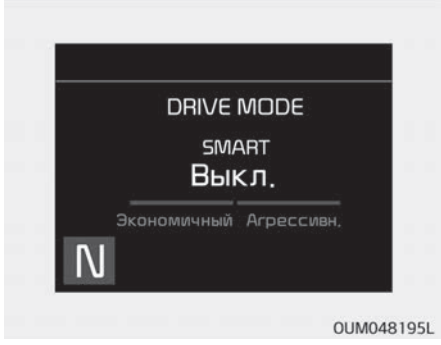
Информация о поездке отображается для каждого цикла включения/выключения зажигания.

- Информация о расходе топлива начинает высчитываться после того, как автомобиль пройдет более 300 метров.
- Информация о поездке обнуляется через 4 часа после выключения зажигания. Если включить зажигание прежде, чем пройдет 4 часа, информация не будет обнулена.
- Если после отображения информации о поездке нажать кнопку «OK», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

Цифровой спидометр

В этом режиме отображается текущая скорость автомобиля.

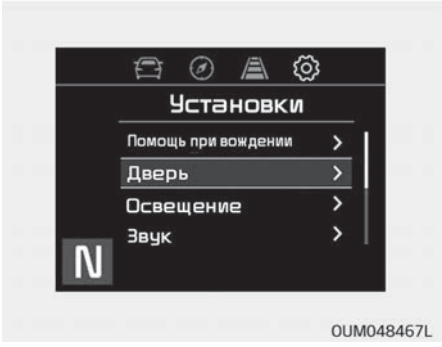
Индикатор переключения передач «Smart Shift» (при наличии)



Этот режим отображает текущий выбранный режим вождения.

Режим пользовательских настроек

Описание



В этом режиме можно изменить настройки дверей, осветительных приборов и т. д.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте настройки пользователя во время вождения. Вы можете потерять управление, вследствие чего возможно нанесение тя-

(Продолжение)

(Продолжение)

желых травм или провоцирование дорожно-транспортного происшествия.

Переключитесь в положение «P» для изменения настроек

Это предупреждение появляется при попытке настроить параметры пользователя во время вождения.

По соображениям безопасности настройки в меню «User Settings» (Настройки пользователя) следует изменять после парковки автомобиля, включения стояночного тормоза и переключения рычага в положение «P» (Парковка).

Система помощи при вождении (при наличии)

- Чувствительность интеллектуального круиз-контроля с системой Stop & Go (при наличии):
  - Выбор чувствительности интеллектуального круиз-контроля (медленно, нормально, быстро).

❊ Подробнее см. в разделе “Система интеллектуального круиз-контроля с системой Stop & Go” на странице 6-95.

- Функция оповещения об ограничении скорости движения (SLIF) (при наличии)
  - Если этот пункт выбран, будет активирована функция оповещения об ограничении скорости движения.

❊ Подробнее см. в разделе “Функция оповещения об ограничении скорости движения.” на странице 6-92

- Система предупреждения о сосредоточенности водителя: выбрать этап оповещения (выкл. / нормальный / ранняя стадия) данной системы.
- Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA, при наличии):
  - Предупреждение о выезде за пределы полосы движения: активируется функция предупреждения о выезде за пределы полосы движения.
  - Стандартный контроль положения автомобиля по отношению к дорожной разметке: активирует стандартный режим LKA.
  - Активный контроль положения автомобиля по отношению к дорожной разметке: включает активный режим LKA.

❇ Подробнее см. в разделе "LKA (Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке)" на странице 6-126.

- Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (FCA, при наличии):
  - Включение или отключение системы FCA.

❇ Подробнее см. в разделе "Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (FCA)" на странице 6-68.

- Система предупреждения о лобовом столкновении (FCW) (при наличии)
  - Выберите чувствительность системы предупреждения о лобовом столкновении. Позднее/обычное/раннее

❇ Подробнее см. в разделе "Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (FCA)" на странице 6-68.

- Система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (при наличии)
  - Если этот пункт выбран, будет активирована функция оповещения об объектах, двигающихся в поперечном направлении позади автомобиля.

❇ Подробнее см. в разделе "Предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне" на странице 6-134.

- Звуковая сигнализация опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля (при наличии)
  - Если этот пункт выбран, будет активирована функция звукового оповещения об объектах, двигающихся в поперечном направлении позади автомобиля.

❇ Подробнее см. в разделе "Предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне" на странице 6-134.

Дверь/дверь багажного отделения

- Автоматическая блокировка:
  - Отключить: функция автоблокировки дверей будет отключена.
  - «Enable on Speed» (Включение на скорости): все двери будут автоматически запираться при скорости автомобиля выше 15 км/ч .
  - «Enable on Shift» (Включение на передаче). Все двери будут автоматически запираться при перемещении рычага переключения автоматической коробки передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), «N» (нейтраль) или «D» (передний ход).

• Автоматическая разблокировка:
  – Отключить: функция автоматической разблокировки дверей будет отключена.
  – «Vehicle Off» (Выключение автомобиля): все двери будут автоматически разблокированы при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).
  – «Driver Door Unlock» (Отпирание водительской двери): все двери будут автоматически отпираться при открытии двери водителя.
  – При переключении в положение «P»: все двери будут автоматически разблокированы при переключении рычага передач АКПП в положение «P» (парковка).
• «Door Lock Sound» (Звуковой сигнал блокировки двери) (при наличии). Если этот пункт выбран, при запирании дверей будет подаваться звуковой сигнал.
• Дверь багажного отделения с электроприводом (при наличии)
  – Если этот пункт выбран, активируется функция двери багажного отделения с электроприводом.

❈ Подробнее см. в разделе “Дверь багажного отделения с электроприводом” на странице 4-23.

• Функция интеллектуального открывания двери багажного отделения (при наличии)
  – Если этот пункт выбран, активируется функция интеллектуального открывания двери багажного отделения.
  Если функция интеллектуального открывания двери багажного отделения не активирована, вы не сможете ее включить.

❈ Подробнее см. в разделе “Функция интеллектуального открывания двери багажного отделения” на странице 4-29.

Световые сигналы

• Функция включения указателей поворота одним касанием
  – «Off» (Выкл.). Функция включения указателей поворота одним касанием отключена.
  – 3, 5, 7 миганий: при небольшом перемещении рычага включения указателей поворота сигнал смены полосы мигает 3, 5 или 7 раз.

❈ Подробнее см. в разделе “Световые сигналы” на странице 4-137.

• Задержка отключения передних фар:
  – Если этот пункт выбран, активируется функция задержки отключения передних фар.
• Режим хода (при наличии): если этот пункт выбран, активируется функция изменения движения.

❈ Подробнее см. в разделе “Световые сигналы” на странице 4-134.

Звуковые сигналы

• Громкость сигналов системы помощи при парковке (при наличии)
  – Корректировка громкости сигналов системы помощи при парковке. (Уровень 1~3)

❈ Подробнее см. в разделе “«Система помощи при парковке»” на странице 4-107.

• Звуковой сигнал приветствия (при наличии):
  – Если этот пункт выбран, активируется звуковой сигнал приветствия.

Удобство

- Легкий доступ к сиденью (при наличии)
  - Выкл.: функция легкого доступа к сиденью будет отключена.
  - Обычный/улучшенный режим: при выключении двигателя сиденье водителя автоматически отодвигается назад на 7,6 см (улучшенный режим), что позволяет с удобством садиться в автомобиль и выходить из него.

  Если изменить положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) с «OFF» (Выкл.) на «ACC» (Аксессуары), «ON» (Вкл.) или «START» (Пуск), водительское сиденье вернется в исходное положение.

❇ Подробнее см. в разделе "«Система запоминания положения места водителя»" на странице 3-10.

- Приветственная подсветка (зеркала) (при наличии):
  - Если этот пункт выбран, активируется функция приветственной подсветки (зеркала).
- Система беспроводной зарядки (при наличии):
  - Если выбрана эта функция, будет включена система беспроводной зарядки.
- Отображение стеклоочистителей/осветительных приборов (при наличии): если эта функция отмечена, отображение стеклоочистителей/осветительных приборов будет включено.
- Всплывающий экран положения коробки передач (при наличии): если этот пункт выбран, активируется функция появления экрана положения коробки передач.
- Предупреждение о гололеде на дороге (при наличии): при выборе этого пункта будет активирована функция предупреждения о гололеде на дороге.

Межсервисный интервал

- Межсервисный интервал
  Для активации или деактивации функции межсервисного интервала.
- Регулировка интервала
  Регулировка интервала (по пробегу и времени).
- «Reset» (Сброс)
  Для сброса функции межсервисного интервала.

Другие функции

- «Fuel Economy Auto Reset» (Автосброс показаний расхода топлива)
  - Off (Выкл.): средний расход топлива не будет автоматически сбрасываться при заправке.
  - После запуска двигателя: средний расход топлива будет сбрасываться автоматически по прошествии 4 часов после выключения двигателя.
  - После заправки: средний расход топлива будет автоматически сбрасываться при заправке.

❇ Дополнительную информацию см. в разделе "Маршрутный компьютер" на странице 4-73.

- Дополнительная шкала спидометра (для комбинации приборов типа B): если отметить этот пункт, будет отображаться дополнительная шкала спидометра.
- «Fuel Economy Unit» (Единица измерения расхода топлива)
  - Выбор единицы измерения расхода топлива. (км/л, л/100 км)
- «Temperature Unit» (Единица измерения температуры)
  - Выберите единицы измерения температуры (°C, °F)

- Датчик давления в шинах (при наличии)
  - Выбор единицы измерения давления в шинах (фунты на кв. дюйм, кПа, бар)

«Language» (Язык)
Выбор языка

«Reset» (Сброс)
Вы можете сбросить информацию в меню в режиме пользовательских настроек. Все меню в режиме пользовательских настроек возвращаются в исходное состояние, кроме языка и межсервисного интервала.

Предупреждения (при наличии)

Переключитесь в положение «P» (парковка) (для системы интеллектуального доступа и автоматической коробки передач)

- Это предупреждение загорается при попытке отключить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение «P» (парковка).
- В это время кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) поворачивается в положение «ACC» (при повторном нажатии этой кнопки она повернется в положение «ON»).

Разряжен аккумулятор в ключе (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждающее сообщение появляется в случае, если разрядилась батарея электронного ключа при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).

Поверните руль и нажмите кнопку START (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение появляется, если при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) не происходит нормальной разблокировки рулевого колеса.
- Оно означает, что необходимо нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево.

Руль разблокирован (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение появляется, если рулевое колесо не блокируется при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).

Проверьте систему блокировки руля (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение появляется, если не происходит нормальной блокировки рулевого колеса при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).

Нажмите педаль тормоза для запуска (для системы интеллектуального доступа и автоматической коробки передач)

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) дважды меняется на «ACC» в результате повторного нажатия кнопки без использования педали тормоза.

- Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педаль тормоза.

Выжмите сцепление для запуска двигателя (для системы интеллектуального доступа и механической коробки передач)

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) дважды меняется на «ACC» в результате повторного нажатия кнопки без нажатияпедали сцепления.
- Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления.

Ключ не в машине (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение загорается, если при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в автомобиле нет интеллектуального ключа.
- Это означает, что вы всегда должны иметь интеллектуальный ключ при себе.

Ключ не обнаружен (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение загорается, если при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) не был обнаружен интеллектуальный ключ.

Нажмите кнопку START еще раз (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение появляется, если кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) не работает из-за ошибки системы.
- Это означает, что двигатель можно запустить, повторно нажав кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя).
- Если предупреждение появляется при каждом нажатии на кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя), следует доставить автомобиль на осмотр в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Нажмите кнопку START ключом (для системы интеллектуального доступа)

- Это предупреждение загорается при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда отображается сообщение «Ключ не обнаружен».
- В это время мигает индикаторная лампа иммобилайзера.

Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (для системы интеллектуального доступа и автоматической коробки передач)

- Это предупреждение появляется, если предохранитель переключателя тормоза отсоединен.
- Это означает, что необходимо заменить предохранитель на новый. Если это невозможно, можно запустить двигатель, зажав кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) на 10 секунд в положении «ACC» (Доп. устройства).

Переведите селектор в положение «P» (парковка) или «N» (нейтраль) для запуска двигателя (для системы интеллектуального доступа и автоматической коробки передач)

- Это предупреждение загорается при попытке запустить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение «P» (парковка) или «N» (нейтраль).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель можно запустить при нахождении рычага переключения передач в положении «N» (нейтраль). Но в целях безопасности рекомендуется запускать двигатель, когда рычаг находится в положении «P» (парковка).

Дверь, капот или дверь багажного отделения открыты

- Это означает, что открыты боковая дверь, капот или дверь багажного отделения.

Люк в крыше открыт (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если выключить двигатель, а затем открыть дверь водителя, когда открыт люк в крыше.

Выровняйте руль

- Это предупреждение загорается при запуске двигателя, когда руль повернут более чем на 90 градусов влево или вправо.
- Это означает, что необходимо повернуть руль так, чтобы угол его поворота был менее 30 градусов.

Низкий уровень жидкости омывателя (при наличии)

- Это предупреждение загорается в режиме напоминания о техобслуживании, если бачок с жидкостью для стеклоомывателя почти пуст.
- Это означает, что следует долить жидкость для стеклоомывателя.

Включите FUSE SWITCH (Переключатель с предохранителем) (при наличии)

- Это предупреждение загорается, если переключатель с предохранителем под рулевым колесом выключен.
- Это означает, что следует включить переключатель с предохранителем.

❇ Подробнее см. в разделе “Предохранители” на странице 8-83.

Проверьте активную систему поднятия капота (при наличии)

- Это предупреждение появляется в случае неисправности в активной системе поднятия капота.
  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Предупреждение о неисправности дизельного сажевого фильтра (для дизельного двигателя)

Это предупреждение появляется в случае неисправности дизельного сажевого фильтра. В это время также мигает сигнальная лампа дизельного сажевого фильтра.
В этом случае следует проверить систему DPF в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Подробнее см. в разделе “Сигнальные лампы” на странице 4-86.

Проверьте фары (при наличии)

Это предупреждение загорается, если обнаружена неисправность (перегоревшая лампа или неисправность цепи), связанная с передними фарами (дальнего и ближнего света). В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

❇ ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене лампы используйте лампу аналогичной мощности. Подробнее см. в разделе “Мощность лампы” на странице 9-09.
- Если в автомобиль установлена лампа иной мощности, это предупреждение не отображается.

Проверьте вспомогательную систему предупреждения о лобовом столкновении (при наличии)

- Загорание сигнальной лампы свидетельствует о наличии неисправности во вспомогательной системе предотвращения лобового столкновения (FCA). В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

❉ Подробнее см. в разделе “Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (FCA)” на странице 6-68.

Проверьте систему помощи для дальнего света (при наличии)

- Это предупреждение появляется при неисправности системы автоматического переключения фар дальнего света.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Топливо на исходе

- Это предупреждение появляется, когда топливный бак становится практически пустым.
  - Когда горит сигнальная лампа низкого уровня топлива.

  Как можно скорее заправьте автомобиль.

СИГНАЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ ЛАМПЫ

Сигнальные лампы

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Сигнальные лампы

Убедитесь, что после запуска двигателя все сигнальные лампы погасли. Если какая-либо лампа по-прежнему горит, это указывает на необходимость уделить внимание соответствующей системе.

Сигнальная лампа подушки безопасности

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 6 секунд, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе системы пассивной безопасности (SRS).
  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности

Эта сигнальная лампа информирует водителя о том, что ремень безопасности не пристегнут.
Подробнее см. в разделе “Ремни безопасности” на странице 3-26.

Контрольная лампа включенного стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) в положении «ON» (Вкл.).
  - Индикатор горит приблизительно 3 секунды
  - Индикатор продолжает гореть, если включен стояночный тормоз.
- Когда включен стояночный тормоз.
- Когда в бачке тормозной жидкости отмечается низкий уровень жидкости.
  - Если сигнальная лампа горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если в бачке тормозной жидкости отмечается низкий уровень жидкости:

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.

2. Выключите двигатель, проверьте уровень тормозной жидкости, при необходимости долейте ее (подробнее см. в разделе “Тормозная жидкость” на странице 8-46). Затем проверьте все компоненты тормозной системы на предмет утечки тормозной жидкости. Если в тормозной системе все еще отмечается утечка, то сигнальная лампа продолжает гореть, либо тормоза работают неправильно; не пользуйтесь автомобилем.
   В этом случае следует отбуксировать автомобиль в специализированную мастерскую для проверки. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Двухконтурная тормозная система с диагональным разделением контуров

Автомобиль оснащен двухконтурной тормозной системой с диагональным разделением контуров. Это означает, что тормозное усилие распределяется на два колеса даже в случае отказа одного из контуров системы.

Если работает только один контур системы, то для остановки автомобиля на педаль тормоза нужно будет приложить большее усилие и утопить педаль глубже.
Также, в случае если работает только один контур тормозной системы, остановочный путь автомобиля увеличивается.
Если отказ тормозов происходит во время движения, переведите рычаг переключения передач на пониженную передачу, что позволит дополнительно тормозить двигателем, остановите автомобиль при первой возможности безопасной остановки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Контрольная лампа включенного стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости

Использовать автомобиль с горящей сигнальной лампой опасно. Если Контрольная лампа включенного стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отключенном тор-

(Продолжение)

(Продолжение)

мозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Контрольная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.

- Когда возникает неисправность в системе ABS (обычная тормозная система все равно продолжает работать без помощи антиблокировочной тормозной системы).
  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Если во время движения одновременно загораются две сигнальные лампы:

- Система ABS и обычная тормозная система могут быть неисправны.
  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Если одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, тормозная система может быть неисправна, и при резком торможении может возникнуть опасная ситуация.
В этом случае избегайте резкого торможения и движения с высокой скоростью.
Следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

(Продолжение)

(Продолжение)

Если загорается сигнальная лампа ABS или одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, это может свидетельствовать о неисправности спидометра, одометра или счетчика пути. Кроме того, в этом случае может загораться сигнальная лампа EPS и увеличиваться или уменьшаться рулевое усилие.
В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Сигнальная лампа электроусилителя руля (EPS) (при наличии)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).

- Данная индикаторная лампа загорается после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.) и гаснет приблизительно через 3 секунды.

• Когда происходит сбой в работе системы EPS.
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикаторная лампа неисправности (MIL)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

• После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
- Лампа остается включенной до запуска двигателя.

• При обнаружении неисправности системы снижения токсичности выхлопа.
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Индикаторная лампа неисправности (MIL)

Движение с включенной индикаторной лампой неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопа, что, в свою очередь, может негативно повлиять на управляемость автомобилем и/или экономию топлива.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Бензиновый двигатель

Включение индикаторной лампы неисправности (MIL) может указы-

(Продолжение)

(Продолжение)

вать на повреждение каталитического нейтрализатора, что может привести к потере мощности двигателя.
В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Дизельный двигатель

Мигание индикаторной лампы неисправности (MIL) указывает на неисправность системы впрыска, что может привести к потере мощности двигателя, увеличению уровня шума сгорания и уменьшению выхлопа.
В этом случае следует проверить систему управления двигателем в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Контрольная лампа системы зарядки

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Она горит все время до запуска двигателя.
- Сигнальная лампа указывает на неисправность генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи:

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Выключите двигатель и проверьте приводной ремень генератора на предмет ослабления и разрывов.
   Если ремень натянут должным образом, неисправной может быть система зарядки аккумуляторной батареи.
   В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
   Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Контрольная лампа давления моторного масла

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) в положении «ON» (Вкл.).
  - Лампа остается включенной до запуска двигателя.
- При низком давлении моторного масла.

Если давление моторного масла низкое:

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Выключите двигатель и проверьте уровень масла (подробнее см. в разделе “Моторное масло” на странице 8-47). Если уровень масла низкий, то добавьте необходимое количество.
   Если сигнальная лампа продолжает гореть после доливки масла либо возможность долить масло отсутствует, следует в максимально сжатые сроки выполнить осмотр автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Контрольная лампа давления моторного масла

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если не остановить двигатель сразу после включения сигнальной лампы давления моторного масла, то возможно серьезное повреждение двигателя.**
- **Если сигнальная лампа горит при работающем двигателе, то это указывает на возможность серьезного повреждения или неисправности двигателя. В этом случае выполните следующие действия:**
  1. **Остановите автомобиль при первой возможности безопасной остановки.**
  2. **Выключите двигатель и проверьте уровень масла. Если уровень масла двигателя низкий, долейте моторное масло до необходимого уровня.**

(Продолжение)

(Продолжение)

3. **Повторно запустите двигатель. Если сигнальная лампа продолжает гореть после запуска двигателя, незамедлительно заглушите его. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

Сигнальная лампа низкого уровня масла двигателя (при наличии)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Она горит все время до запуска двигателя.
- Когда необходимо проверить уровень моторного масла.

Если уровень моторного масла низкий:

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Выключите двигатель и проверьте уровень масла (подробнее см. в разделе “Моторное масло” на странице 8-47). Если уровень масла низкий, рекомендуется вливать масло медленно, используя воронку. (Объем дозаправки масла: приблизительно 0,6~1,6 л.)
   Используйте только указанное моторное масло. (См. раздел “Рекомендуемые смазочные материалы и их количество” на странице 9-15.)
   Не следует заливать чрезмерное количество моторного масла, уровень масла не должен превышать отметку F на масляном щупе.
   Если сигнальная лампа продолжает гореть после доливки масла либо возможность долить масло отсутствует, следует в максимально сжатые сроки выполнить осмотр автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- После заливки моторного масла нужно проехать на автомобиле приблизительно 50~100 км, чтобы двигатель прогрелся, после чего сигнальная лампа погаснет (для бензиновых двигателей).
- Откройте и закройте капот (только для дизельного двигателя) либо переключите зажигание из положения «OFF» (Выкл.) в положение «ON» (Вкл.) 3 раза в течение 10 секунд, сигнальная лампа сразу же погаснет. Однако если отключить сигнальную лампу, не добавив моторное масло, то она вновь загорится примерно через 50~100 км пробега после нагрева двигателя.

Сигнальная лампа низкого уровня топлива

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

Когда топливный бак почти пуст.

Действия при почти пустом топливном баке

Как можно скорее заправьте автомобиль.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Низкий уровень топлива

Движение с горящей сигнальной лампой низкого уровня топлива или с уровнем топлива ниже «0» или «E» может привести к пропуску зажигания в цилиндрах двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора (при наличии).

Сигнальная лампа низкого давления в шинах (при наличии)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы (расположение шин с низким давлением отображается на ЖК-дисплее). Подробнее см. в разделе “Система контроля давления в шинах (TPMS)” на странице 7-10.

Эта сигнальная лампа горит в течение приблизительно 60 секунд, либо повторно мигает и выключается с интервалами около 3 секунд:

- Когда происходит сбой в работе TPMS (система контроля давления в шинах).
  Следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ Подробнее см. в разделе “Система контроля давления в шинах (TPMS)” на странице 7-10.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Безопасная остановка (Продолжение)

(Продолжение)

- **TPMS не может предупредить о серьезном и внезапном повреждении шин, вызванном внешними факторами.**
- **Если вы заметили какую-либо нестабильность автомобиля, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно с небольшим усилием нажмите педаль тормоза и медленно съезжайте с дороги в безопасное место.**

Сигнальная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)

В каких случаях светится эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- При скоплении воды в топливном фильтре.
  В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.
  Подробнее см. в разделе "Топливный фильтр" на странице 8-59.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Сигнальная лампа топливного фильтра

- **При загорании сигнальной лампы топливного фильтра мощность двигателя (скорость и частота оборотов на холостом ходу) может уменьшиться.**
- **Движение автомобиля с горящей сигнальной лампой может привести к повреждению компонентов двигателя (инжектор, система непосредственного впрыска топлива, топливный насос высокого давления). В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

Сигнальная лампа полного привода (AWD) (при наличии)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Если произошел сбой в работе системы AWD.
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Сигнальная лампа превышения скорости (при наличии)

В каких случаях светится эта сигнальная лампа

- Когда скорость автомобиля превышает 120 км/час.
  - Эта лампа призвана предотвратить движение на слишком высокой скорости.

- О превышении скорости также предупреждает звуковой сигнал, раздающийся в течение около 5 секунд.

Сигнальная лампа вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (FCA) (при наличии)

Эта индикаторная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности во вспомогательной системе предотвращения лобового столкновения (FCA).

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Сигнальная лампа динамического поворотного света (DBL) (при наличии)

В каких случаях светится эта сигнальная лампа:

- Когда имеется неисправность динамического поворотного света (DBL).

В случае, если динамический поворотный свет (DBL) неисправен:

1. Осторожно отведите автомобиль в ближайшее безопасное место и остановитесь.
2. Заглушите двигатель и снова заведите его. Если сигнальная лампа продолжает гореть, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодная сигнальная лампа в головной фаре (при наличии)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После нажатия кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Если светодиодная лампа головной фары не работает.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

В каких случаях светится эта сигнальная лампа:

- Если не работает компонент, отвечающий за работу светодиодной лампы головной фары.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Светодиодная сигнальная лампа в головной фаре

При постоянной езде с включенной светодиодной сигнальной лампой в головной фаре или миганием ее срок службы сокращается (фара ближнего света).

Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) (при наличии)

EPB

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе электрического стояночного тормоза.
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB)

Контрольная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) может загораться, когда включается индикаторная лампа системы электронного контроля устойчивости (ESC), показывающая, что система ESC не работает должным образом (это не является показателем неисправности EPB).

Сигнальная лампа выхлопной системы (DPF) (дизельный двигатель)

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- Если имеются неполадки в системе дизельного сажевого фильтра (DPF).
- Если эта сигнальная лампа горит, она может выключиться после движения автомобиля:
  - со скоростью более 60 км/ч или
  - при движении со скоростью выше, чем на 2-й передаче с частотой вращения двигателя 1500-2000 об/мин в течение определенного времени (около 25 минут).

Если эта контрольная лампа мигает, несмотря на процедуру (в это время на жидкокристаллическом дисплее будет отображаться предупреждение), следует проверить систему дизельного сажевого фильтра (DPF) в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ **Дизельный двигатель с DPF (при наличии)**

В случае продолжения движения с мигающей контрольной лампой сажевого фильтра в течение долгого времени возможно повреждение системы сажевого фильтра и увеличение расхода топлива.

Сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге (при наличии)

Эта сигнальная лампа предупреждает водителя о возможном гололеде на дороге.
Когда температура на указателе наружной температуры опускается ниже приблизительно 4 °C , загорается сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге, а указатель наружной температуры мигает 5 раз, а затем горит непрерывно.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время движения загорается сигнальная лампа предупреждения о гололеде на дороге, необходимо управлять автомобилем более внимательно и осторожно, воздерживаясь от чрезмерного повышения скорости, резкого ускорения, внезапного торможения, крутых поворотов и т. д.

Режим централизованного оповещения (при наличии)

- Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях:
  - Неисправность светодиодных передних фар (при наличии)
  - Неисправность системы интеллектуального круиз-контроля с системой Stop & Go (при наличии)
  - Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (при наличии)
  - Предупреждение об опасности столкновения в слепой зоне недоступно для радара (при наличии)
  - Объекты вне зоны действия радаров системы интеллектуального круиз-контроля с системой Stop & Go (при наличии)
  - Неисправность лампы
  - Неисправность системы автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)

Главная сигнальная лампа загорается при возникновении одной или нескольких указанных ситуаций.
Если ситуация предупреждения устранена, главная сигнальная лампа погаснет.

Индикаторные лампы

Индикаторная лампа системы электронного контроля устойчивости (ESC) (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.

- Когда происходит сбой в работе системы ESC.
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При каких условиях этот индикатор мигает

Когда работает система ESC.
Подробнее см. в разделе "Электронный контроль устойчивости (ESC)" на странице 6-59.

Индикаторная лампа отключения системы электронного контроля устойчивости (ESC) (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- При дезактивации системы ESC путем нажатия на кнопку «ESC OFF» (Система ESC выкл.).

Подробнее см. в разделе "Электронный контроль устойчивости (ESC)" на странице 6-59.

Индикаторная лампа автостопа (при наличии)

Этот индикатор загорается, когда система ISG (система стоп-старт) выключает двигатель на холостом ходу.
Когда происходит автоматический запуск двигателя, индикаторная лампа автостопа на комбинации приборов мигает в течение 5 секунд.

❊ Подробнее см. в разделе "ISG (стоп-старт)" на странице 6-111.

❊ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загораться некоторые сигнальные лампы (ABS, ESC, ESC OFF, EPS или сигнальная лампа стояночного тормоза).
Это происходит из-за низкого напряжения аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности.

Индикаторная лампа иммобилайзера (без интеллектуального ключа) (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- Когда автомобиль распознает иммобилайзер в вашем ключе во время переключения замка зажигания в положение «ON» (Вкл.).
  - В это время можно запускать двигатель.
  - Индикаторная лампа гаснет после запуска двигателя.

В каких случаях мигает эта индикаторная лампа

- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикаторная лампа иммобилайзера (с интеллектуальным ключом) (при наличии)

При каких условиях эта индикаторная лампа загорается приблизительно на 30 секунд:

- Когда интеллектуальный ключ должным образом распознается в автомобиле при кнопке «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.).
  - В это время можно запускать двигатель.
  - Индикаторная лампа гаснет после запуска двигателя.

При каких условиях этот индикатор мигает в течение нескольких секунд

- Когда интеллектуальный ключ находится не в автомобиле.
  - В это время запуск двигателя невозможен.

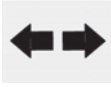
При каких условиях эта индикаторная лампа загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда интеллектуальный ключ не распознается в автомобиле при кнопке «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положении «ON» (Вкл.).
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При каких условиях этот индикатор мигает

- Когда батарейка интеллектуального ключа разряжена.
  - В это время запуск двигателя невозможен. Однако двигатель можно запустить нажатием кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) с помощью интеллектуального ключа. (Подробнее см. в пункте “Запуск двигателя” на странице 6-09).
- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикаторная лампа указателя поворота



При каких условиях этот индикатор мигает

- При включении указателя поворота.

Любая из описанных ниже ситуаций может указывать на неисправность в системе управления указателями поворотов. В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Индикаторная лампа не мигает, а горит непрерывно.
- Индикатор мигает быстрее обычного.
- Индикаторная лампа не включается.

Индикаторная лампа ближнего света (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- Когда включены фары головного света.

Индикаторная лампа дальнего света

Индикаторная лампа загорается:

- Когда передние фары включены и находятся в положении дальнего света.
- Когда рычаг включения указателей поворота переведен в положение мигания фарами дальнего света.

Индикаторная лампа работы световых приборов

Индикаторная лампа загорается:

- Когда включены задние габаритные огни или фары головного света.

Индикаторная лампа передних противотуманных фар (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- Когда включены передние противотуманные фары.

Индикаторная лампа задних противотуманных фар (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- Когда включены задние противотуманные фары.

Индикаторная лампа системы автоматического переключения фар дальнего света

Условия, при которых горит эта сигнальная лампа

- Если включен дальний свет, а переключатель освещения установлен в положение «AUTO».
- Если автомобиль обнаруживает встречное или попутное транспортное средство, то система автоматического переключения фар переключает дальний свет на ближний.

✻ Подробнее см. в разделе “Система автоматического переключения фар дальнего света” на странице 4-136.

Индикаторная лампа разогрева (дизельный двигатель)

Индикаторная лампа загорается:

- В процессе предварительного разогрева двигателя при установке ключа зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (ВКЛ.).
  - Двигатель можно запустить после выключения индикаторной лампы разогрева.
  - Время включения зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя, температуры воздуха и состояния аккумулятора.

Если после разогрева двигателя или во время движения индикаторная лампа разогрева продолжает гореть или мигать, это может свидетельствовать о неисправности системы предварительного разогрева двигателя. В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Предварительный разогрев двигателя

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного разогрева, установите ключ зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «LOCK» (Заблокировать) или «OFF» (Выкл.) на 10 секунд, а затем в положение «ON» (ВКЛ.) для повторного разогрева двигателя.

Индикаторная лампа блокировки полного привода (AWD) (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- При выборе режима блокировки AWD с помощью нажатия кнопки «AWD LOCK» (Блокировка AWD).
  - Режим блокировки AWD предназначен для повышения передаваемой приводом мощности при езде по мокрым покрытиям, заснеженным дорогам и/или по бездорожью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Режим блокировки AWD

Не следует пользоваться режимом блокировки AWD на дорогах или

(Продолжение)

(Продолжение)

магистралях с сухим покрытием: это может привести к шумам, вибрации и повреждению частей, связанных с системой AWD.

Индикаторная лампа круиз-контроля (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- Когда система круиз-контроля включена.

Подробнее см. в разделе “Система круиз-контроля” на странице 6-83.

Индикаторная лампа установленной скорости круиз-контроля (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- Когда установлена скорость круиз-контроля.

Подробнее см. в разделе “Система круиз-контроля” на странице 6-83.

Индикаторная лампа автоматического удерживания (при наличии)

Индикаторная лампа загорается:

- [White] (Белый): при активации системы автоматического удержания путем нажатия кнопки «AUTO HOLD» (автоматическое удержание).
- [Green] (Зеленый): при остановке автомобиля путем нажатия педали тормоза, когда активирована система автоматического удержания.
- [Желтый]: при неисправности в системе автоматического удержания.
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

❉ Подробнее см. в разделе “Auto Hold (Автоматическое удержание)” на странице 6-54.

Сигнальная лампа системы предупреждения о покидании полосы движения (LDW) (при наличии)

Эта индикаторная лампа загорается в следующих случаях:

- [Белый]: когда система предупреждения о покидании полосы движения не обнаруживает линии дорожной разметки.
- [Зеленый]: при активации системы предупреждения о покидании полосы движения нажатием кнопки LDW.
- [Желтый]: когда система предупреждения о покидании полосы движения неисправна.

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

❉ Подробнее см. в разделе “Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW)” на странице 6-122.

Индикатор системы контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA) (при наличии)

Индикатор LKA загорается при включении системы контроля положения автомобиля относительно дорожной разметки нажатием на кнопку LKA.
При возникновении неполадок системы загорается желтый индикатор LKA.

❉ Подробнее см. в разделе “Контроль положения автомобиля по отношению к дорожной разметке” на странице 6-126.

Индикаторная лампа системы помощи при спуске (DBC) (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
  – Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.

- При активации системы помощи при спуске (DBC) путем нажатия кнопки «DBC» (Система помощи при спуске).

В каких случаях светится эта сигнальная лампа:

- Во время работы системы помощи при спуске (DBC).

В каких случаях эта контрольная лампа светится желтым цветом:

- Когда происходит сбой в работе системы помощи при спуске (DBC).
  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

❇ Подробнее см. в разделе “Система помощи при спуске (DBC)” на странице 6-79.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ ЗАДНИМ ХОДОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система помощи при парковке задним ходом предупреждает водителя звуковым сигналом во время движения автомобиля назад при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см позади автомобиля.

Данная система является исключительно вспомогательной. При ее применении водитель должен по-прежнему быть внимательным и соблюдать предельную осторожность. Диапазон и тип объектов, которые обнаруживают датчики заднего хода, являются ограниченными. При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади точно также, как и в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке задним ходом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система помощи при парковке задним ходом является исключительно вспомогательной. Функциональность системы помощи при парковке задним ходом зависит от множества самых различных факторов (включая условия окружающей среды). В любых ситуациях водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля при движении задним ходом.

Описание работы системы помощи при парковке задним ходом

Условия работы

- Система срабатывает, когда индикатор выключения системы помощи при парковке задним ходом не горит. Если нужно отключить систему помощи при парковке задним ходом, нажмите кнопку выключения системы «OFF» (Выкл.) повторно. (Загорится индикатор на кнопке.) Чтобы включит систему, нажмите кнопку еще раз. (индикатор на кнопке погаснет).
- Система активируется, когда при движении автомобиля задним ходом ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).
  Если автомобиль движется со скоростью выше 5 км/ч , система может не сработать надлежащим образом.
- Расстояние срабатывания датчика во время работы системы помощи при парковке составляет приблизительно 120 см .
- При одновременном обнаружении более двух предметов ближайший из них будет распознан первым.

Типы предупредительного сигнала	Индикатор*
Когда предмет находится на расстоянии от 120 до 61 см от заднего бампера: Звуковой сигнал звучит периодически.	
Когда предмет находится на расстоянии от 60 до 31 см от заднего бампера: устройство звуковой сигнализации подает звуковые сигналы чаще.	
Когда предмет находится в пределах 30 см от заднего бампера: устройство звуковой сигнализации подает непрерывные звуковые сигналы.	

* при наличии

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Вид индикатора на иллюстрации может отличаться в зависимости от близости объектов или состояния датчика.
Если индикатор мигает, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Условия, в которых не работает система помощи при парковке задним ходом

Ситуации, в которых может не работать система помощи при парковке задним ходом

1. На датчике замерзла влага. (он возобновит нормальную работу после удаления влаги).
2. Датчик покрыт посторонним веществом, например снегом или водой, или заблокирована крышка датчика. (Он возобновит нормальную работу после удаления постороннего вещества или устранения блокировки датчика.)
3. Движение по неровным дорожным покрытиям (грунтовые дороги, гравий, кочки, уклоны).
4. В пределах действия датчика находятся объекты, создающие избыточный шум (гудки автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовиков).
5. Идет сильный дождь или присутствуют брызги воды.
6. В пределах действия датчика находятся беспроводные передатчики или мобильные телефоны.
7. Датчик покрыт снегом.
8. Выполняется буксировка прицепа

Условия, в которых может уменьшаться диапазон обнаружения

1. Датчик испачкан посторонним веществом, например снегом или водой. (После удаления этого постороннего вещества будет восстановлено нормальное расстояние срабатывания датчика.)
2. Слишком высокая или слишком низкая температура наружного воздуха.

Датчик может не распознать следующие объекты

1. Острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, которые поглощают волны датчика, например одежда, губчатые материалы или снег.
3. Необнаруживаемые объекты высотой менее 1 м и диаметром менее 14 см.

Меры предосторожности при использовании системы помощи при парковке задним ходом

- Система помощи при парковке задним ходом может не работать должным образом в зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов.
- Система помощи при парковке задним ходом может давать сбои, если высота бампера автомобиля или установленный датчик были изменены или повреждены. Работе датчика также может мешать любое дополнительное оборудование или принадлежности, установленные не на заводе-изготовителе.
- Датчик может не распознавать предметы на расстоянии менее 30 см или неправильно определять дистанцию до них. Будьте осторожны.
- Если датчик заморожен или на нем присутствуют снег, грязь или вода, то он может не работать до тех пор, пока не будет очищен с помощью мягкой ткани.
- Не подвергайте датчик толчкам или ударам и не допускайте появления на нем царапин. В результате датчик может быть поврежден.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Эта система может обнаруживать объекты только в пределах действия датчиков и в зависимости от их расположения; она не может распознавать объекты в других областях, где датчики не установлены. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбы, или объекты, расположенные между датчиками.
Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте обстановку позади автомобиля.
Объясните возможности и ограничения системы другим водителям автомобиля, которые могут быть не знакомы с ее особенностями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи объектов на дороге, в частности, вблизи пешеходов, и особенно детей. Имейте в виду, что некоторые объекты нельзя обнаружить с помощью датчиков из-за расстояния до объекта, его размера или материала, что может ограничивать эффективность датчика. Перед движением в любом направлении всегда проводите визуальный осмотр, чтобы убедиться в отсутствии препятствий на пути автомобиля.

Самодиагностика

Если при переводе рычага переключения передач в положение «R» (задний ход) звуковой предупреждающий сигнал не слышен или зуммер работает прерывисто, это может указывать на неисправность в системе помощи при парковке задним ходом. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на несчастные случаи, повреждения автомобиля или травмы людей, вызванные неисправностью системы помощи при парковке задним ходом. Соблюдайте осторожность и технику безопасности при управлении автомобилем.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)

При обнаружении любого предмета на расстоянии 100 см перед движущимся автомобилем или на расстоянии 120 см позади него система помощи при парковке предупреждает водителя звуковым сигналом.

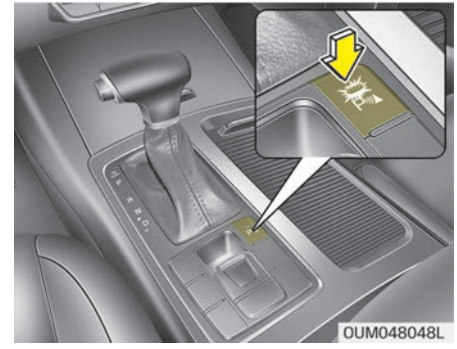
Данная система является исключительно вспомогательной. При ее применении водитель должен по-прежнему быть внимательным и соблюдать предельную осторожность.
Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными. При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади точно также, как и в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система помощи при парковке является исключительно вспомогательной. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке зависит от множества самых различных факторов, поэтому водитель несет полную ответственность за обеспечение безопасного движения.

Описание работы системы помощи при парковке

Условия работы



- Эта система активируется во время нажатия кнопки системы помощи при парковке с включенным зажиганием.

- Индикатор кнопки системы помощи при парковке включается автоматически, и система активируется при переключении рычага коробки передач в положение «R» (задний ход). Система автоматически выключается при достижении скорости выше 40 км/ч (при наличии интеллектуальной системы помощи при парковке).
- Расстояние срабатывания при движении назад составляет около 120 см в случае движения со скоростью менее 10 км/ч .
- Расстояние срабатывания при движении вперед составляет около 100 см в случае движения со скоростью менее 10 км/ч .
- При одновременном обнаружении более двух предметов ближайший из них будет распознан первым.
- При переключении передачи в положение «R» (задний ход) активируются боковые датчики.
- Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч, система автоматически выключается. Чтобы снова ее активировать, нажмите кнопку.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система может не обнаружить объекты, которые находятся на расстоянии менее 25 см.

Тип предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

: с предупреждающим звуковым сигналом

: без предупреждающего звукового сигнала

Расстояние до объекта		Сигнальный индикатор		Предупреждающий звуковой сигнал
		При движении вперед	При движении назад	
100~61 см	Спереди		-	Звуковой сигнал звучит периодически
120~61 см	Сзади	-		Звуковой сигнал звучит периодически
60~31 см	Спереди			Звуковой сигнал звучит часто
	Сзади	-		Звуковой сигнал звучит часто
30 см	Спереди			Звуковой сигнал звучит непрерывно
	Сзади	-		Звуковой сигнал звучит непрерывно

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Фактические предупреждающие индикаторы и звуковые сигналы могут отличаться от нарисованных в зависимости от состояния объектов и датчиков.
- Не мойте датчики струей воды под большим давлением.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков; Объекты, находящиеся за пределами их действия, останутся незамеченными. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбы, или объекты, расположенные между датчиками. Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте обстановку позади автомобиля.**
- **Объясните возможности и ограничения системы другим водителям автомобиля, которые могут быть не знакомы с ее особенностями.**

Условия, в которых не работает система помощи при парковке

Ситуации, в которых может нормально не работать система помощи при парковке

1. На датчике замерзла влага (он возобновит нормальную работу после оттаивания).
2. Датчик покрыт посторонним веществом, например снегом или водой, или заблокирована крышка датчика. (Он возобновит нормальную работу после удаления постороннего вещества или устранения блокировки датчика.)
3. Датчик испачкан посторонним веществом, например снегом или водой. (После удаления этого постороннего вещества будет восстановлено нормальное расстояние срабатывания датчика.)
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Ситуации, в которых возможны сбои в работе системы помощи при парковке

1. Движение по неровным дорожным покрытиям (грунтовые дороги, гравий, кочки, уклоны).
2. В пределах действия датчика находятся объекты, создающие избыточный шум (гудки автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовиков).
3. Идет сильный дождь или присутствуют брызги воды.
4. В пределах действия датчика находятся беспроводные передатчики или мобильные телефоны.
5. Датчик покрыт снегом.

Условия, в которых может уменьшаться диапазон обнаружения

1. Слишком высокая или слишком низкая температура наружного воздуха.
2. Необнаруживаемые объекты высотой менее 1 м и диаметром менее 14 см.

Датчик может не распознать следующие объекты

1. Острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, которые поглощают волны датчика, например одежда, губчатые материалы или снег.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

1. Предупреждающий звуковой сигнал может не подаваться в зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов.
2. В работе системы помощи при парковке могут отмечаться сбои, если была изменена высота бампера автомобиля или положение установки датчика. Работе датчика также может мешать любое дополнительное оборудование или принадлежности, установленные не на заводе-изготовителе.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Датчик может не распознавать предметы на расстоянии менее 30 см или неправильно определять дистанцию до них. Будьте осторожны.
4. Если датчик замерз или на нем присутствуют снег, грязь или вода, то он не будет работать до тех пор, пока его не очистить с помощью мягкой ткани.
5. Не следует стучать, царапать или бить по датчику твердыми предметами, которые могут повредить его поверхность. В результате датчик может быть поврежден.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Эта система может обнаруживать объекты только в пределах действия датчиков и в зависимости от их расположения; она не может распознавать объекты в других об-

(Продолжение)

(Продолжение)

ластях, где датчики не установлены. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты или объекты, расположенные между датчиками.
При движении автомобиля обязательно визуально контролируйте пространство впереди и позади него.
Объясните возможности и ограничения системы другим водителям автомобиля, которые могут быть не знакомы с ее особенностями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи объектов на дороге, в частности, вблизи пешеходов и особенно детей. Имейте в виду, что некоторые объекты нельзя обнаружить с помощью датчиков из-за расстояния до объекта, его размера или материала, из которого он сделан, что может ограничивать эффектив-

(Продолжение)

(Продолжение)

ность датчика. Перед движением в любом направлении всегда проводите визуальный осмотр, чтобы убедиться в отсутствии препятствий на пути автомобиля.

Самодиагностика

При переключении передачи в положение «R» (задний ход) и наличии одного или нескольких из указанных ниже условий может возникнуть неисправность в системе помощи при парковке задним ходом.

- Звуковой предупреждающий сигнал не слышен или звучит прерывисто.
-
(лампа)
отображается (при наличии).

В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

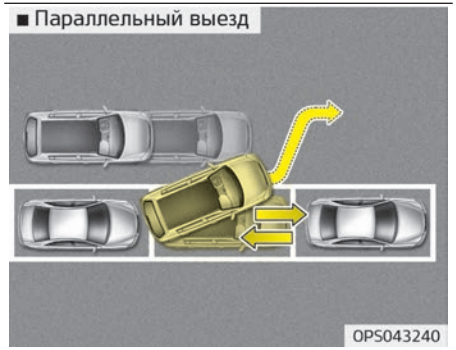
Гарантия на новый автомобиль не распространяется на аварии, повреждения автомобиля или травмы людей, связанные с системой помощи при парковке. Соблюдайте осторожность и технику безопасности при управлении автомобилем.

ФУНКЦИЯ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Параллельная парковка

■ Парковка задним ходом

■ Параллельный выезд



Функция помощи при парковке облегчает водителю процесс парковки благодаря использованию датчиков для измерения стояночного места, управления рулевым колесом при парковке в полуавтоматическом режиме и вывода на ЖК-дисплей указаний по выполнению маневров.
Кроме того, система помогает выехать с парковочного места (в случае параллельного выезда).

✻ Громкость сигналов функции помощи при парковке может регулироваться. См. раздел “Настройки пользователя” на странице 4-77.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Автомобиль не останавливается самостоятельно, если на его пути оказался пешеход или посторонний объект, поэтому водитель должен следить за выполнением маневра.
- Систему следует использовать только на стоянках и парковочных площадках.
- Система не работает, если перед местом, где вы планируете припарковаться, отсутствует другой автомобиль, или место для парковки расположено по диагонали.
- При парковке с использованием данной системы автомобиль может остановиться не в том месте, которое вы выбрали. Например, расстояние между автомобилем и стеной может оказаться не таким, какое вам требовалось.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При необходимости отключите систему и припаркуйте автомобиль вручную.
- При включенном помощнике при парковке подается передний и задний звуковой сигнал системы помощи при парковке.
- После завершения поиска парковочного места система помощи при парковке будет отключена, если отключить систему помощи при парковке нажатием кнопки в положение «OFF» (Выкл.).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Функция помощи при парковке является исключительно вспомогательной функцией. Водитель обязан следить за обстановкой впереди и позади автомобиля. Эффективность работы функции помощи при парковке зависит от множества самых различных факторов, поэтому водитель несет полную ответственность за обеспечение безопасного движения.**
- **Система может работать неправильно, если автомобиль нуждается в регулировке углов установки колес. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

- **Kia рекомендует всегда использовать размеры шин и колес, рекомендованные официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией. Если на автомобиле установлены шины или диски другого размера, система может работать неправильно.**
  Если размер шин или дисков, установленных на автомобиле, не соответствует размерам, рекомендованным дилером компании Kia или партнерской сервисной компанией, то система может работать неправильно. Все диски и шины должны быть рекомендованного размера.
- **Если на номерной знак установлена дополнительная рамка, то система SPAS может неправильно подавать предупредительный звуковой сигнал.**

Условия работы

Эта система помогает припарковаться позади другого припаркованного автомобиля или между двумя припаркованными автомобилями. Используйте ее, когда соблюдаются все из перечисленных ниже условий.

- Место парковки представляет собой прямую линию.
- Необходимо выполнить параллельную парковку или парковку задним ходом (перпендикулярную).
- Рядом с планируемым место парковки уже стоит другой автомобиль.
- Имеется достаточно места для движения автомобиля.

Условия, в которых система не срабатывает

Никогда не пользуйтесь функцией помощи при парковке, если возможности системы ограничены.

- Место для парковки имеет изогнутую форму.
- Дорога имеет уклон.
- В автомобиле находится негабаритный груз, который длиннее или шире самого автомобиля.
- Место для парковки расположено по диагонали.
- Сильный снегопад или ливень
- Рядом с круглой или узкой колонной; рядом с колонной, у которой находятся такие предметы, как огнетушители и т. д.
- Датчик неправильно сориентирован вследствие удара по бамперу.
- Ухабистая дорога.
- На автомобиль установлена цепь противоскольжения или запасное колесо.
- Давление в шинах ниже или выше стандартного значения.
- Автомобиль используется для буксировки прицепа.

- Скользкая или неровная дорога.
- Рядом припаркованы крупногабаритные транспортные средства, такие как автобусы или грузовики.
- Датчик обледенел.
- Рядом припаркован мотоцикл или велосипед.
- Рядом находится препятствие: урна для мусора, велосипед, тележка для покупок и т. д.
- Дует сильный ветер.
- На комбинации приборов продолжает гореть индикаторная лампа электроусилителя руля (EPS)
- Передние или задние датчики парковки не работают должным образом. (См. раздел “Система помощи при парковке” на странице 4-107)
- Размер колес, установленных на автомобиль, отличается от рекомендованного.
- Проблемы с углом установки колес.
- Автомобиль сильно наклонен на один борт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует использовать функцию помощи при парковке в следующих случаях, так как результаты ее работы могут быть непредсказуемыми и привести к серьезной аварии.

1. Парковка на уклоне
При парковке на уклоне водителю нужно пользоваться педалями акселератора и тормоза. Если водитель не знает, как правильно пользоваться педалями акселератора и тормоза, возможно возникновение дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

2. Парковка в снегопад
Снег мешает работе датчика, либо же система может отключиться, если парковка выполняется на скользкой дороге. Кроме того, если водитель не знает, как правильно пользоваться педалями акселератора и тормоза, возможно возникновение дорожно-транспортного происшествия.

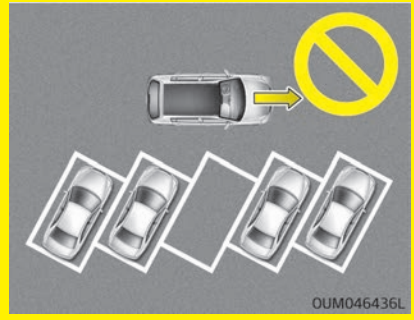
(Продолжение)

(Продолжение)

3. Парковка в стесненном пространстве
Система может не определить парковочное место в стесненном пространстве. Даже если система работает, необходимо соблюдать осторожность.

(Продолжение)

(Продолжение)



4. Парковка по диагонали
Система предназначена для помощи при выполнении параллельной или перпендикулярной парковки. Диагональная парковка не поддерживается. Даже если автомобиль может въехать на такое парковочное место, не следует использовать функцию помощи при парковке. Система попытается выполнить параллельную или перпендикулярную парковку.

(Продолжение)

(Продолжение)

5. Парковка на неровной дороге
При выполнении парковки на неровной дороге водителю нужно правильно работать педалями (сцепления, акселератора и тормоза). В противном случае система может отключиться при пробуксовывании колес или может произойти авария.

(Продолжение)

(Продолжение)

6. Парковка за грузовиком
При парковке за транспортным средством, которое выше вашего автомобиля, возможна авария. Это может быть автобус, грузовик и т. д.
Не следует целиком и полностью полагаться на функцию помощи при парковке.

(Продолжение)

(Продолжение)

7. Препятствия на месте для парковки
Такие препятствия, как колонна, могут мешать системе при поиске места для парковки. Даже при наличии свободного парковочного места система может его не определить.

(Продолжение)

(Продолжение)

8. Выезд с парковочного места у стены
При выезде с узкого парковочного места, находящегося у стены, система может сработать неправильно. При выезде с парковочного места, аналогичного изображенному на иллюстрации, водитель должен самостоятельно следить за препятствиями.

Принцип работы системы (режим парковки)

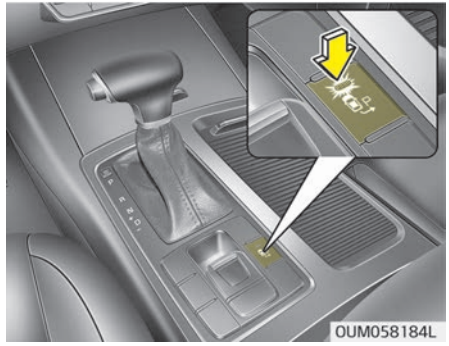
1. Активация функции помощи при парковке
   Рычаг переключения передач должен быть установлен в положение «D» (движение) или «N» (нейтраль).
2. Выбор режима парковки
3. Если выбран режим парковки, а рычаг установлен в положение «N» (Нейтраль), после запуска двигателя будет автоматически выбран режим выезда с парковочного места, а после начала движения будет выбран режим парковки.
4. Выполните поиск места парковки (медленно перемещайтесь вперед) (не обязательно).
5. Завершите поиск (автоматический поиск с использованием датчика) (не обязательно).
6. Управление рулем
   1. Переключите передачу в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
   2. Двигайтесь медленно с нажатой педалью тормоза.
7. Завершите парковку.
8. При необходимости откорректируйте положение автомобиля вручную.

Если система уже определила место для парковки перед активацией функции помощи при парковке, сразу переходите к пункту 4 (Поиск завершен)

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.
- Из соображений безопасности всегда используйте педаль тормоза, но не в процессе движения.

1. Активация функции помощи при парковке



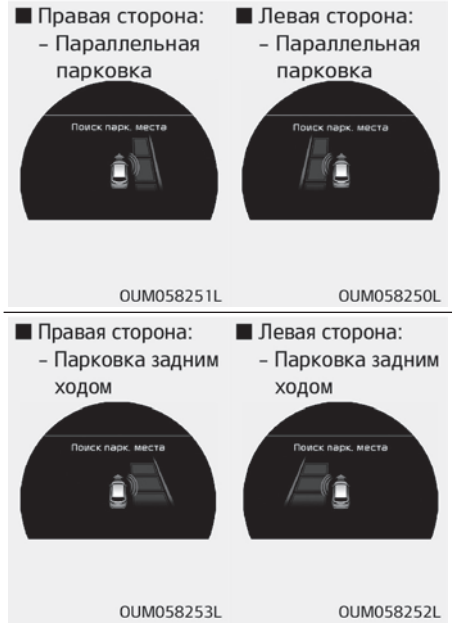
- Нажмите кнопку функции помощи при парковке (индикатор на кнопке загорится).
- Включится система помощи при парковке (индикатор на кнопке загорится).
  Если будет обнаружено препятствие, раздается предупреждающий сигнал.
- Чтобы выключить систему, снова нажмите кнопку функции помощи при парковке и удерживайте ее более 2 секунд.

- Функция помощи при парковке всегда выключается, когда ключ зажигания поворачивается в положение «ON» (Вкл.).

2. Выбор режима парковки

- Выберите параллельный режим или режим заднего хода, нажав на кнопку функции помощи при парковке с рычагом переключения передач в положении «D» (Передний ход).
- Если система уже распознала место для парковки перед активацией функции помощи при парковке, отображается сообщение «Parking search» (Поиск парковки) или «Space found» (Место найдено).
- Когда активируется функция помощи при парковке, автоматически выбирается режим параллельной парковки с правой стороны.
- Режим изменяется с параллельного (правый → левый) на режим заднего хода (правый → левый) всякий раз, когда нажимается кнопка функции помощи при парковке (для левостороннего движения).
- Режим изменяется с параллельного (левый → правый) на режим заднего хода (левый → правый), когда нажимается кнопка интеллектуальной системы помощи при парковке (для правостороннего движения).
- Если нажать эту кнопку снова, система будет отключена.

3. Поиск стояночного места (не обязательно)



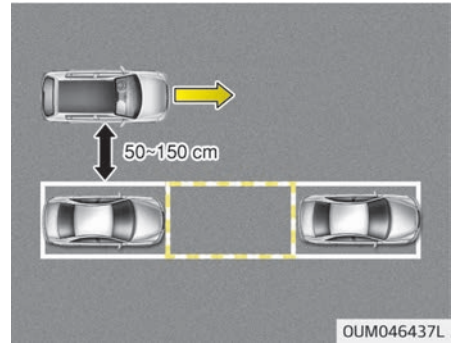
- Медленно двигайтесь вперед, сохраняя расстояние около 50~150 см от припаркованных автомобилей. Боковые датчики будут искать стояночное место.
- Если автомобиль движется со скоростью более 20 км/ч, то появится сообщение, уведомляющее о необходимости снизить скорость.
- Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч, система автоматически отключается.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Включите аварийную световую сигнализацию, если вокруг много других автомобилей.
- Если у стояночного места маленькие размеры, медленно приблизьтесь к нему.
- Поиск стояночного места будет завершен только тогда, когда будет достаточно пространства для перемещения автомобиля на стоянку.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При поиске стояночного места система может не найти его, если рядом нет припаркованных транспортных средств или место для стоянки появилось до или после того, как его миновал ваш автомобиль.
- Система может работать неправильно в следующих случаях:
  1. Обледенение датчиков.
  2. Загрязнение датчиков.
  3. Сильный снегопад или дождь.
  4. Наличие поблизости вертикальной стойки или другого объекта.



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

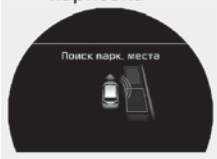
Медленно двигайтесь вперед, сохраняя расстояние около 50~150 см от припаркованных автомобилей. Система может не обнаружить стояночное место, если оно находится за пределами указанного расстояния.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда поиск места для парковки будет завершен, продолжайте использовать систему после проверки окружающей обстановки.
При использовании системы особенно тщательно проверяйте расстояние от наружного зеркала заднего вида до ближайших объектов, чтобы предотвратить аварию по неосторожности.

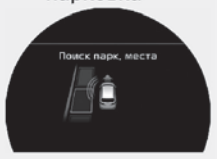
4. Распознавание стояночного места (не обязательно)

■ Правая сторона:
– Параллельная парковка



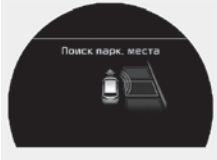
OUM058255L

■ Левая сторона:
– Параллельная парковка



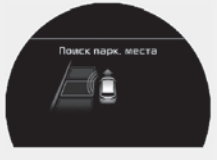
OUM058254L

■ Правая сторона:
– Парковка задним ходом



OUM058257L

■ Левая сторона:
– Парковка задним ходом



OUM058256L

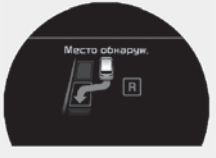
Когда найдено стояночное место, появится пустой прямоугольник, как показано на картинке выше. Медленно двигайтесь вперед, пока не появится сообщение «Shift to R» (Переключитесь в положение «R»).

5. Поиск завершен

■ Правая сторона:
– Параллельная парковка

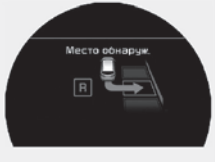
OUM058259L

■ Левая сторона:
– Параллельная парковка



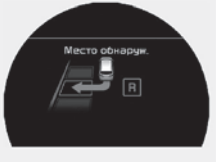
OUM058258L

■ Правая сторона:
– Парковка задним ходом



OUM058261L

■ Левая сторона:
– Парковка задним ходом



OUM058260L

Во время движения вперед в поисках места для парковки указанное выше сообщение появится в сопровождении звукового сигнала, если поиск будет завершен. Остановите автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Всегда ведите автомобиль медленно, держа ногу на педали тормоза.**
- **Если парковочного пространства не достаточно, система может быть отключена на этапе управлении рулевым колесом. Не стоит парковать автомобиль при недостатке пространства.**

6. Управление рулем

OUM058265L

- Приведенное выше сообщение отображается в случае, если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход). Положение рулевого колеса контролируется автоматически.
- Система автоматического рулевого управления отключается, если крепко взяться за рулевое колесо.
- Также система отключается, если скорость автомобиля превышает 7 км/ч.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не продевайте руки в рулевое колесо, если оно находится под автоматическим управлением.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Всегда ведите автомобиль медленно, держа ногу на педали тормоза.**
- **Перед началом движения всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля.**
- **Если автомобиль не трогается с места даже при отжатой педали тормоза, то перед нажатием на педаль газа проверьте обстановку вокруг автомобиля. Не превышайте скорость 7 км/ч.**
- **Не следует устанавливать на рулевое колесо дополнительные чехлы. Это может привести к отказу системы.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При несоблюдении вышеуказанных инструкций припарковать автомобиль не получится.
  Однако, если система помощи при парковке подает предупредительный сигнал (расстояние до объекта не превышает 30 см – непрерывный звуковой сигнал), то проверьте обстановку вокруг автомобиля и медленно двигайтесь на автомобиле в противоположном направлении.
- Перед началом движения автомобиля всегда проверяйте обстановку вокруг, если система помощи при парковке издает предупреждающий сигнал (расстояние до объекта не превышает 30 см – непрерывный звуковой сигнал) об опасном приближении объекта. При избыточном приближении автомобиля к объекту предупреждающий звуковой сигнал не срабатывает.

(Продолжение)

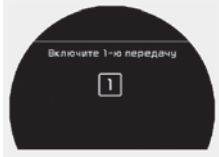
(Продолжение)

- Соблюдайте осторожность и не допускайте внезапного ускорения автомобиля во избежание столкновения с едущими рядом автомобилями.

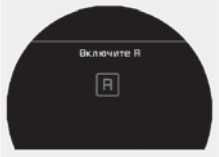
Отключение системы при выполнении маневра парковки

- Нажмите кнопку функции помощи при парковке и удерживайте ее нажатой до отключения системы.
- Нажмите кнопку функции помощи при парковке, пока она осуществляет поиск места под парковку или в момент, когда включено автоматическое управление рулевым колесом.

■ Механическая коробка передач



OUM058264L



OUM058263L

■ Автоматическая коробка передач

OUM058262L

OUM058263L

Переключение передачи при автоматическом управлении рулевым колесом

Если на дисплее отображается вышеприведенное сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом, переключите передачу и ведите автомобиль с выжатой педалью тормоза.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как отпустить педаль тормоза, осмотритесь по сторонам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При парковке сохраняйте бдительность, чтобы не задеть другие автомобили или пешеходов.

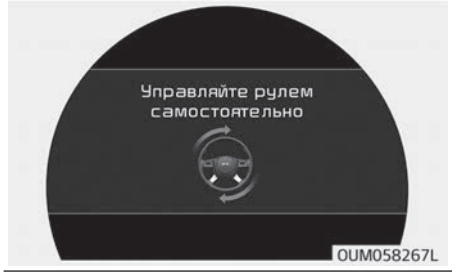
Работа функции помощи при парковке завершилась

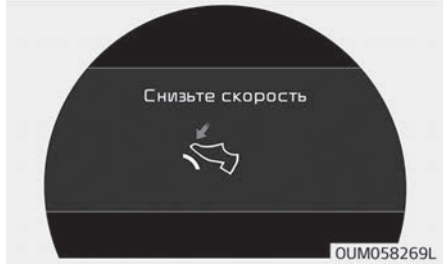
Завершите парковку автомобиля в соответствии с инструкциями на ЖК-дисплее. При необходимости возьмите управление рулевым колесом на себя и завершите парковку автомобиля.

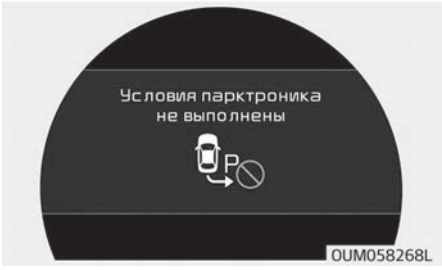
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При парковке автомобиля водитель должен нажимать педаль тормоза.

Дополнительные инструкции (сообщения)







Когда работает функция помощи при парковке, сообщение может появиться вне зависимости от типа парковки.
Сообщения будут появляться в зависимости от обстоятельств. При парковке автомобиля с использованием функции помощи при парковке следуйте полученным указаниям.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При перечисленных ниже условиях система будет отключена. Выполните парковку автомобиля вручную.
  - Когда сработала система ABS.

(Продолжение)

(Продолжение)

  - Когда выключены системы TCS/ESC.

- Если во время поиска места для парковки автомобиль движется со скоростью свыше 20 км/ч, появляется сообщение «Reduce speed» (Сбавьте скорость).
- При указанных ниже условиях система не будет работать.
  - Когда выключены системы TCS/ESC.

Неисправность системы

- В случае неисправности системы при ее включении отобразится вышеуказанное сообщение. Кроме того, индикаторная лампа на переключателе не загорится и прозвучит звуковой сигнал.
- Если проблема связана только с функцией помощи при парковке, начнет работать система помощи при парковке.
  При возникновении каких-либо проблем следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Принцип работы системы (режим выезда с парковки)

Режим выезда с парковки работает при следующих условиях:

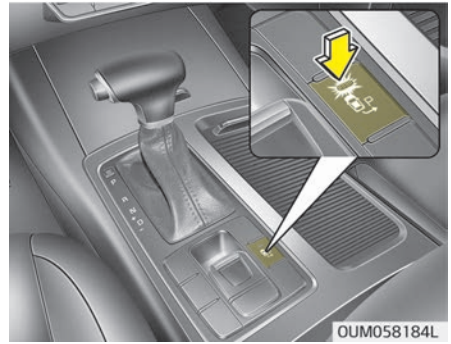
1. Активация функции помощи при парковке
   Рычаг переключения передач должен быть установлен в положение «P» (Парковка)
2. Выбор режима выезда с парковки.

3. Если выбран режим парковки, а рычаг установлен в положение «N» (Нейтраль), после запуска двигателя будет автоматически выбран режим выезда с парковочного места, а после начала движения будет выбран режим парковки.
4. Проверка окружающих условий
5. Управление рулем
   1. Переключите передачу в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
   2. Двигайтесь медленно с нажатой педалью тормоза.
6. Выезд завершен
   При необходимости откорректируйте положение автомобиля вручную.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.
- Из соображений безопасности всегда используйте педаль тормоза, но не в процессе движения.

Активация функции помощи при парковке



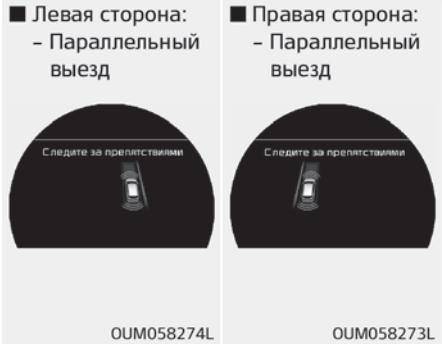
- Нажмите кнопку функции помощи при парковке (индикатор на кнопке загорится).
- Включится система помощи при парковке (индикатор на кнопке загорится).
  Если будет обнаружено препятствие, раздается предупреждающий сигнал.
- Чтобы выключить систему, снова нажмите кнопку функции помощи при парковке и удерживайте ее более 2 секунд.
- Функция помощи при парковке всегда выключается, когда ключ зажигания поворачивается в положение «ON» (Вкл.).

2. Выбор режима выезда с парковки.

- Для выбора режима нажмите кнопку функции помощи при парковке, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка) и нажата педаль тормоза.
- Когда активируется функция помощи при парковке, автоматически выбирается режим параллельной парковки с левой стороны.

- Чтобы выбрать режим параллельной парковки с правой стороны, еще раз нажмите кнопку функции помощи при парковке.
- Если нажать эту кнопку снова, система будет отключена.

3. Проверка окружающих условий



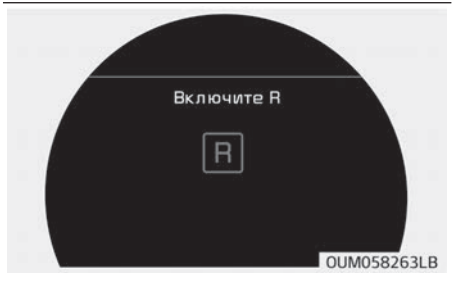
При выезде с парковочного места функция помощи при парковке проверяет пространство перед автомобилем и позади него.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае слишком близкого пребывания находящего впереди или позади автомобиля (или какой-либо объекта) система может не работать должным образом.
- Система может работать неправильно в следующих случаях:
  1. Обледенение датчиков.
  2. Загрязнение датчиков.
  3. Сильный снегопад или дождь.
  4. Наличие поблизости вертикальной стойки или другого объекта.
- В момент выезда с парковочного места при обнаружении препятствия, которое может привести к аварии, система может отключиться.
- При обнаружении недостаточного места для выезда система может отключиться.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **После завершения проверки окружающих условий продолжайте использовать систему, следя за окружающей обстановкой.**
- **При нажатии кнопки «Parking Assist» (Функция помощи при парковке) в то время, когда рычаг переключения коробки передач находится в положение «P» (Парковка) или «N» (Нейтраль), может непреднамеренно включиться режим «Exit» (Выезд).**



- Приведенное выше сообщение отображается, если рычаг переключения передач находится в положении «D» (Движение) или «R» (задний ход), в зависимости от расстояния между датчиком и объектом, расположенным позади или впереди.
  Положение рулевого колеса контролируется автоматически.
- Система автоматического рулевого управления отключается, если крепко взяться за рулевое колесо.
- Также система отключается, если скорость автомобиля превышает 7 км/ч .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не продевайте руки в рулевое колесо, если оно находится под автоматическим управлением.

Отключение системы при выходе из автомобиля

Нажмите кнопку «Parking Assist System» (Система помощи при парковке) или «Parking Assist» (Функция помощи при парковке).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда ведите автомобиль медленно, держа ногу на педали тормоза.

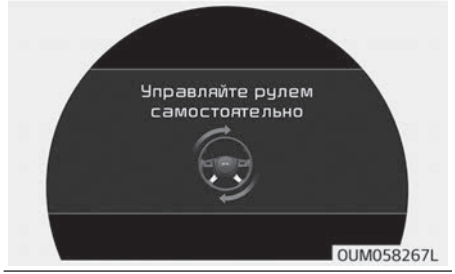
5. Выезд завершен

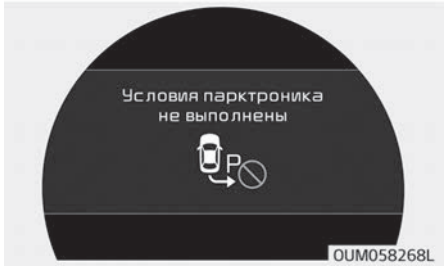
Когда оказание помощи водителю при выезде с места парковки завершено, появится показанное выше сообщение.
Поверните рулевое колесо в направлении выезда и продолжайте управлять им вручную, выезжая с места парковки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При выезде с места парковки как можно сильнее поверните рулевое колесо в направлении выезда, а затем медленно двигайтесь выбранным курсом.**
- **Если автомобиль припаркован на небольшом пространстве у стены, система будет отключена из соображений безопасности.**
- **Перед началом движения автомобиля всегда проверяйте обстановку вокруг, если система помощи при парковке издает предупреждающий сигнал (расстояние до объекта не превышает 30 см — непрерывный звуковой сигнал) об опасном приближении объекта. При избыточном приближении автомобиля к объекту предупреждающий звуковой сигнал не срабатывает.**

Дополнительные инструкции (сообщения)





Когда работает функция помощи при парковке, сообщение может появиться вне зависимости от способа выезда с парковки.

Сообщения будут появляться в зависимости от обстоятельств. При парковке автомобиля с использованием функции помощи при парковке следуйте полученным указаниям.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При перечисленных ниже условиях система будет отключена. Выполните парковку автомобиля вручную.
  - Когда сработала система ABS.
  - Когда выключены системы TCS/ESC.
- При указанных ниже условиях система не будет работать.
  - Когда выключены системы TCS/ESC.

Неисправность системы

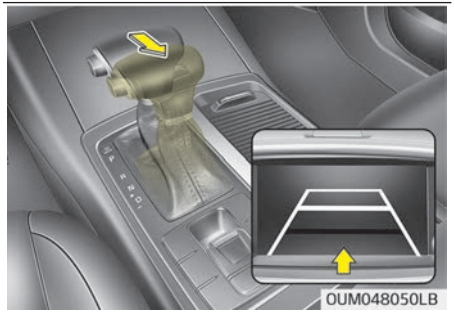
- В случае неисправности системы при ее включении отобразится вышеуказанное сообщение.
  Кроме того, индикаторная лампа на переключателе не загорится и прозвучит звуковой сигнал.
- Если проблема связана только с функцией помощи при парковке, то начнет работу система помощи при парковке.

При возникновении каких-либо проблем следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если работе датчиков препятствуют датчики других автомобилей или окружающий шум, система может работать неправильно и подавать неверные сообщения.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА (ПРИ НАЛИЧИИ)



Камера заднего вида активируется при включении фонаря заднего хода и переводе ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.), а рычага переключения передач — в положение «R» (задний ход).

Данная система является вспомогательной и предназначена для вывода изображения обстановки позади двигающегося задним ходом автомобиля на монитор.

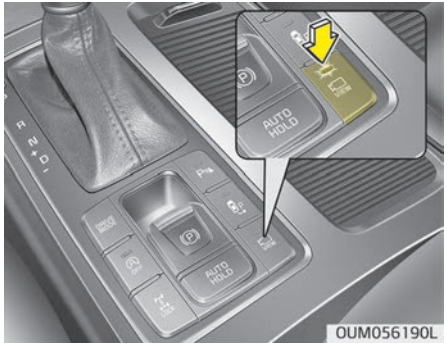
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Система выполняет вспомогательную функцию. Водитель обязан перед началом и во время движения задним ходом проверять участок вокруг автомобиля при помощи внутренних/наружных зеркал заднего вида, поскольку существует мертвая зона, которую невозможно увидеть с помощью камеры.**
- **Регулярно протирайте объектив камеры. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.**

✻ Если ваш автомобиль оснащен системой AVN (аудио/видео/навигационная система), изображение обстановки позади двигающегося задним ходом автомобиля будет выведено на экран этой системы.

Подробная информация приведена в отдельном руководстве.

СИСТЕМА КРУГОВОГО ОБЗОРА (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система предназначена для отображения обстановки вокруг автомобиля и выведения соответствующей информации на информационный дисплей. Для включения нажмите на соответствующую кнопку, положение [ON] (Вкл.). Для выключения повторно нажмите на кнопку.
Условия работы
– зажигание должно быть включено;

– рычаг переключения коробки передач должен находиться в положении «D» (движение), «N» (нейтраль) или «R» (задний ход);

– При скорости автомобиля более 15 км/ч

• При скорости автомобиля более 15 км/ч система SVM автоматически выключается. Если скорость автомобиля не превышает 15 км/ч после выключения системы SVM в результате превышения скорости, то система SVM автоматически не включится. Для повторного включения нажмите на кнопку еще раз.

Кроме того, он показывает изображение заднего вида, когда поступает запрос водителя, даже при нахождении рычага переключения передач в положении «D» (передний ход). В режиме движения он обеспечивает оптимизированное изображение, в отличие от изображения при парковке. Для включения нажмите на соответствующую кнопку, положение [ON] (Вкл.). Для выключения повторно нажмите на кнопку.
Условия работы
– зажигание должно быть включено;

– Когда рычаг коробки передач находится в положении «D» (передний ход)

– При скорости автомобиля более 15 км/ч

– Переключатель системы кругового обзора SVM находится в положении ON (Вкл.)

• При движении автомобиля назад, независимо от положения кнопки включения/выключения и скорости автомобиля, будет включена система SVM.

• При открытии багажного отделения и двери водителя/пассажира и складывании наружного зеркала на информационном экране появится предупреждение SVM.

• Если система кругового обзора (SVM) работает неправильно, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ SVM: система кругового обзора

ОСВЕЩЕНИЕ

Функция экономии заряда аккумулятора

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает габаритные огни при извлечении ключа зажигания и открытии двери со стороны водителя.
- В случае остановки ночью на обочине дороги эта функция автоматически выключает габаритные огни.
  Если после извлечения ключа зажигания необходимо оставить фары включенными, выполните следующие действия:
  1. Откройте дверь со стороны водителя.
  2. Выключите и включите габаритные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При выходе водителя через другие двери (кроме водительской) функ-
(Продолжение)

(Продолжение)

ция экономии аккумулятора не сработает, что может привести к разряду аккумулятора. В этом случае перед выходом из автомобиля необходимо выключить фары вручную.

Функция подсветки фарами головного света

Если повернуть замок зажигания в положение «ACC» (Доп. устройства) или «OFF» (Выкл.) с включенными головными фарами, фары продолжат гореть в течение около 5 минут. Однако если открыть и закрыть дверь водителя, передние фары выключаются через 15 секунд.
Фары головного света можно выключить, дважды нажав кнопку блокировки на передатчике (или интеллектуальном ключе) или переведя переключатель освещения в положение «OFF» (Выкл.).

Дневные ходовые огни (при наличии)

Дневные ходовые огни предназначены для улучшения видимости движущегося транспортного средства спереди в дневное время. Дневные ходовые огни очень полезны в различных дорожных условиях и особенно в светлое время суток. Система дневных ходовых огней отключается в следующих случаях:

1. Переключатель фары головного света в положении «ON» (Вкл.).
2. Двигатель не работает.
3. Передние противотуманные фары включены.
4. Включение стояночного тормоза

❇ Изменение направления движения (для Европы)
Фары ближнего света имеют асимметричное распределение света. В странах с противоположным направлением движения они будут ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления по правилам ECE необходимо выполнить некоторые действия (например, использовать систему автоматического изменения, наносить клейкую пленку,

направлять свет вниз). Регулирование света фар выполняется в режиме «Настройки пользователя».

Управление освещением

У переключателя освещения есть положение работы передних фар и положение работы стояночных огней.
Для регулировки освещения поверните ручку на конце рычага управления в одно из следующих положений.

1. Положение OFF (Выкл.)
2. Положение автоматического освещения / DBL
3. Положение работы стояночных огней
4. Положение фар головного света

Положение работы габаритных огней ( )

Когда переключатель освещения находится в положении работы стояночных огней (первая позиция), то работают задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и подсветка приборной панели.

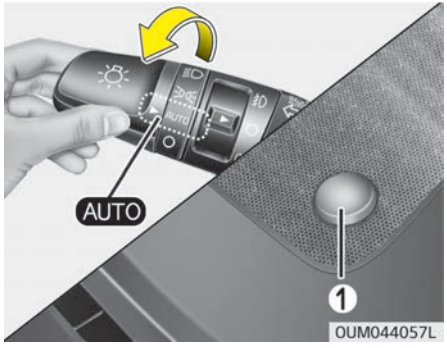
Положение работы головных фар ( )

Когда переключатель освещения находится в положении работы головных фар (вторая позиция), то горят головные фары, задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и лампа подсветки приборной доски.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы включить головные фары, ключ зажигания должен быть в положении ON (ВКЛ).

Положение автоматического освещения/DBL (при наличии)

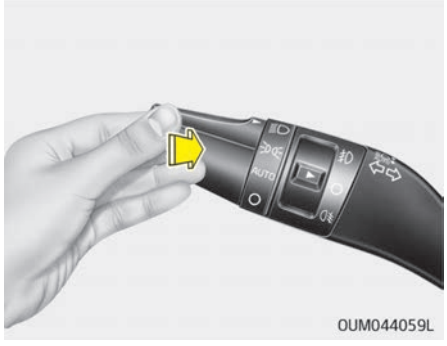


Если переключатель освещения установлен в положение «AUTO» (Авто), задние габаритные огни и передние фары будут автоматически включаться или выключаться в зависимости от освещенности снаружи автомобиля.
Если автомобиль оснащен системой динамического поворотного света (DBL), эта система также включится при включении передних фар.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Никогда не кладите какие-либо предметы на датчик (1), расположенный на приборной панели. Это обеспечит правильную работу системы автоматического освещения.**
- **Не очищайте датчик при помощи чистящего средства для стекол. Оно может оставить тонкую пленку и нарушить работу датчика.**
- **Тонировка или нанесение других видов металлических покрытий на лобовое стекло вашего автомобиля может нарушить правильную работу системы автоматического освещения.**

Управление фарами дальнего света



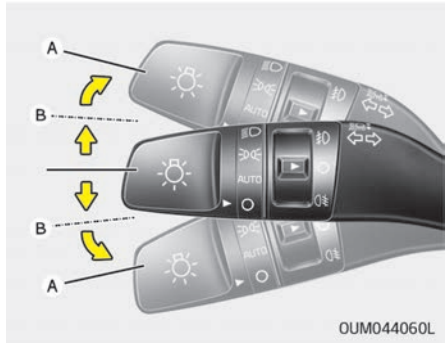
Для включения фар дальнего света переместите рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.
При включении фар дальнего света загорится соответствующая сигнальная лампа.
Для предупреждения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте фары включенными в течение длительного времени при неработающем двигателе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включайте фары дальнего света во время движения в потоке машин. Это может ограничить обзор водителей других автомобилей.

Для мигания дальним светом потянуть рычаг на себя. После отпускания рычаг вернется в исходное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Указатели поворота и смены полосы движения



Указатели поворота работают только при включенном зажигании. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). При включении указателя поворота на приборной панели загорается зеленая стрелка, которая автоматически выключается после выполнения поворота. Если она продолжает мигать после выполнения поворота, вручную переместите рычаг в положение выключения.

Для предупреждения о смене полосы движения слегка поверните рычаг включения сигналов поворота и удерживайте его в положении B. При отпускании рычага он вернется в положение выключения.

Если индикатор поворота постоянно горит, не мигает или мигает с ненормальной частотой, возможно одна из ламп указателей поворота перегорела, и ее необходимо заменить.

Функция включения сигнала о смены полосы одним касанием (при наличии)

Чтобы включить функцию сигнала о смене полосы одним касанием, немного переместите рычаг включения указателей поворота менее чем на 0,7 секунды, а затем отпустите его.

Вы можете включать и выключать функцию сигнала о смене полосы одним касанием или выбрать количество миганий (3, 5 или 7) в «User Settings Mode (Light)» (Режим настроек пользователя (Подсветка)) на ЖК-дисплее. Дополнительная информация о режиме приведена в меню “Настройки пользователя” на странице 4-77.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор мигает слишком быстро или слишком медленно, возможно, перегорела лампа или плохо работает контакт в цепи.

Передняя противотуманная фара (при наличии)

Противотуманные фары используются для улучшения видимости в условиях тумана, дождя, снега и пр. Противотуманные фары зажигаются, когда после включения стояночный огней будет включен переключатель противотуманных фар (1).
Чтобы выключить противотуманные фары, необходимо повернуть переключатель противотуманных фар (1) в положение «ON» (Вкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии автомобиля. Используйте противотуманные фары только в условиях плохой видимости.

Задние противотуманные фары (при наличии)

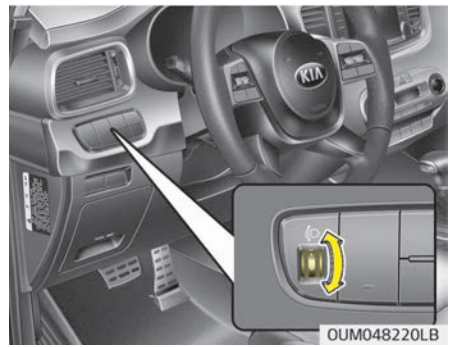
Для включения задних противотуманных фар переведите переключатель переднего света и задних фар (1) в положение «ON» (Вкл.).

Для включения задних противотуманных фар при включенных передних противотуманных фарах переведите переключатель переднего света в положение «parklight» (Стояночные огни) и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение «ON» (Вкл.).
Для отключения задних противотуманных фар переведите переключатель задних противотуманных фар в положение «ON» (Вкл.) или отключите передний свет.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Задние противотуманные фары работают только при включенном зажигании.

Регулятор угла наклона головных фар (при наличии)



Ручной тип

Чтобы отрегулировать уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении, поверните переключатель выравнивания света.
Чем выше номер положения переключателя, тем ниже уровень света фар. Всегда поддерживайте правильное положение выравнивания света фар, иначе фары могут ослепить других участников дорожного движения.

Ниже приведены примеры правильных настроек переключателя. Для условий нагрузки, которые отличаются от перечисленных ниже, отрегулируйте положение переключателя таким образом, чтобы уровень света был наиболее близким к условиям, полученным в соответствии со списком.

Условия нагрузки	Положение переключателя (5P)	Положение переключателя (7P)
Только водитель	0	0
Водитель + передний пассажир	0	0
Водитель + передний пассажир + пассажир 3-го ряда	-	1
Все пассажиры	1	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимая нагрузка	2	2
Водитель + максимально допустимая нагрузка	3	3

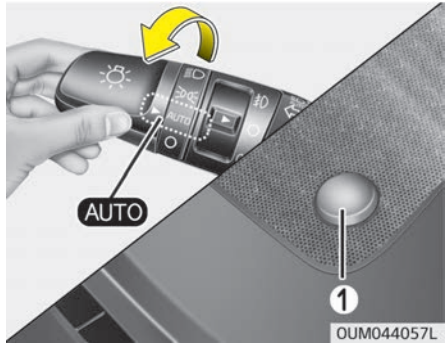
Автоматический тип

Это устройство автоматически регулирует уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении.
Оно также корректирует свет фар в соответствии с текущими условиями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если это устройство не работает должным образом, даже когда автомобиль наклонен назад в соответствии с посадкой пассажиров, или свет от фар падает слишком высоко или слишком низко, следует выполнить проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить проводку.

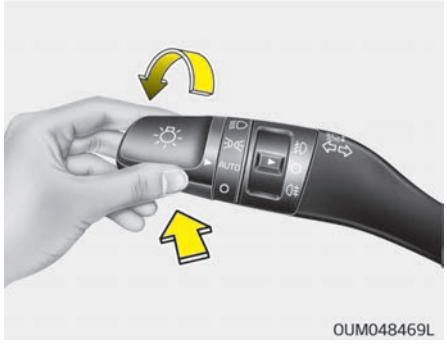
Динамический поворотный свет (DBL) (при наличии)



Система динамического поворотного света обеспечивает более широкий обзор путем регулирования угла поворота и наклона фар на основании угла поворота рулевого колеса и скорости автомобиля.

При включенном двигателе установите переключатель в положение «AUTO». Система динамического поворотного света работает при включенных передних фарах (переключатель в положении ON (вкл.)). Для выключения системы DBL установите переключатель в другое положение. После выключения системы DBL можно регулировать угол наклона фар, но не угол поворота.
В случае неисправности системы DBL загорается соответствующий индикатор. Остановитесь в безопасном месте и перезапустите двигатель. Если индикатор горит непрерывно, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Система автоматического переключения фар дальнего света (при наличии)



Система автоматического переключения фар дальнего света – это система, которая автоматически регулирует дальность света фар (осуществляет переключение между режимами ближнего и дальнего света фар) в зависимости от яркости света от других автомобилей и дорожных условий.

Условия работы

1. Установите переключатель освещения в положение AUTO (Автоматический режим).
2. Для включения фар дальнего света переместите рычаг от себя. Индикаторная лампа (AUTO) системы автоматического переключения фар дальнего света включится.
3. Система автоматического переключения фар дальнего света включится, когда скорость автомобиля будет выше 45 км/ч.
   - При перемещении рычага от себя во время работы системы автоматического переключения фар дальнего света, система будет выключена и фары дальнего света будут светить непрерывно. Индикаторная лампа (AUTO) системы автоматического переключения фар дальнего света выключится.
   - При перемещении рычага к себе во время работы системы автоматического переключения фар дальнего света, система будет выключена.
4. Если переключатель света находится в положении фар дальнего света, система автоматического переключения фар дальнего света выключится автоматически и фары ближнего света будут светить непрерывно.

Фары с дальнего света переключаться на ближний при следующих условиях.

- При выключении системы автоматического переключения фар дальнего света.
- Установите переключатель освещения в положение AUTO (Автоматический режим).
- При обнаружении включенных фар дальнего света у движущегося навстречу транспортного средства.
- При обнаружении включенных задних габаритных огней у движущегося впереди транспортного средства.
- При достаточной освещенности и отсутствии необходимости включения фар дальнего света.
- При обнаружении наличия уличного освещения или другого освещения.
- Если скорость автомобиля ниже 35 км/ч.
- Если обнаружены фара или задний фонарь велосипеда/мотоцикла.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система может не работать должным образом при следующих условиях.

- **Если у движущегося навстречу транспортного средства или транспортного средства впереди отсутствует свет из-за повреждения фар или наличия факторов, скрывающих фары.**
- **Если у движущегося навстречу транспортного средства или транспортного средства впереди фары покрыты пылью, снегом или водой.**
- **Если у движущегося навстречу транспортного средства или транспортного средства впереди свет от фар не может быть виден из-за выхлопных газов, дыма, тумана, снег и т. д.**
- **Если лобовое стекло покрыто инородными веществами, таким как лед, пыль, капли тумана, или повреждено.**
- **Когда форма света на дороге соответствует передним фарам автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При ухудшении видимости из-за тумана, сильного дождя или снега.**
- **В случае если фары были отремонтированы или заменены не у официального дилера.**
- **Когда направление света фар не отрегулировано.**
- **При движении по узкой извилистой или неровной дороге.**
- **При движении по дороге с уклоном.**
- **Когда только часть движущегося впереди транспортного средства видна на перекрестке или извилистой дороги.**
- **При наличии светофора, отражающего свет знака, мигающего знака или зеркальной поверхности.**
- **При плохих дорожных условиях, например, при мокрые или покрытой снегом дороге.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда основные фары транспортного средства выключены, однако противотуманные фары включены.**
- **Когда транспортное средство внезапно появляется из-за поворота.**
- **Когда транспортное средство наклонено из-за спущенной шины или при буксировке.**
- **Когда горит контрольная лампа системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS) или системы удержания полосы движения (LKAS) (при наличии).**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

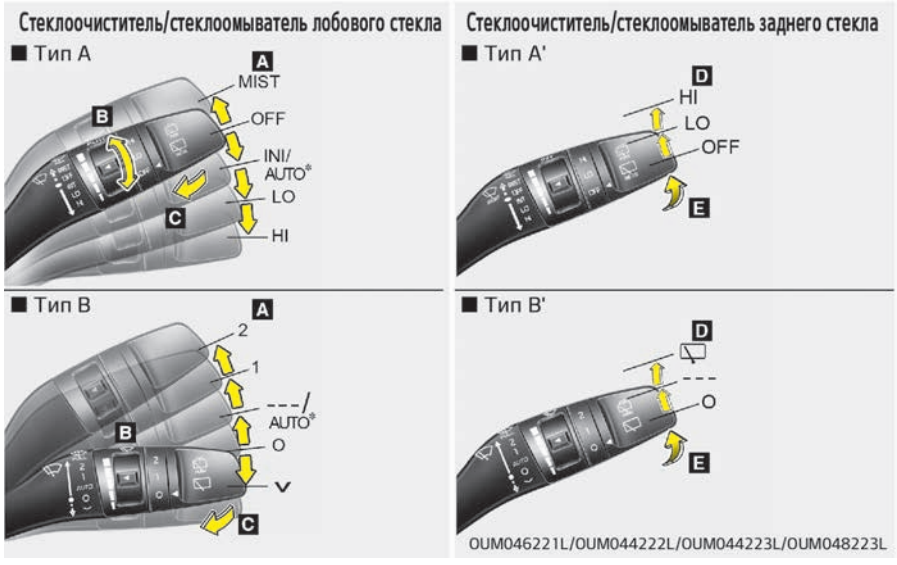
- **Не помещайте никаких аксессуаров, наклеек и не тонируйте лобовое стекло.**
- **Производите замену лобового стекла у официального дилера.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не удаляйте и подвергайте воздействую ударов компоненты системы автоматического переключения фар дальнего света.**
- **Избегайте попадания воды в устройство системы автоматического переключения фар дальнего света.**
- **Не располагайте на приборной панели, предметы, которые отражают свет, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Система может работать неисправно при попадании на датчик отраженного света.**
- **В некоторых случаях система автоматического переключения фар дальнего света может работать не надлежащим образом, поэтому, всегда следите за дорогой. Если система не работает должным образом, переключение между дальним светом и ближним производите вручную.**

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ



A: Управление скоростью стеклоочистителя (спереди)

- «MIST» (Туман) (⋁) — однократная очистка.
- OFF / O – выключено
- INT / --- — прерывистая очистка. AUTO* — автоматическое управление стеклоочистителями.
- LO / 1 — низкая скорость стеклоочистителя
- HI / 2 — высокая скорость стеклоочистителя

B: Регулировка времени прерывистой работы стеклоочистителя

C: очистка короткими движениями (спереди) *

D: задний стеклоочиститель/стеклоомыватель *

- HI / 2 — непрерывная работа
- LOW / 1 – прерывистая работа *
- OFF / O – выключено

E: Очистка короткими движениями (сзади) *

*при наличии
*(при наличии)

Стеклоочистители лобового стекла

Работают при включенном зажигании следующим образом.

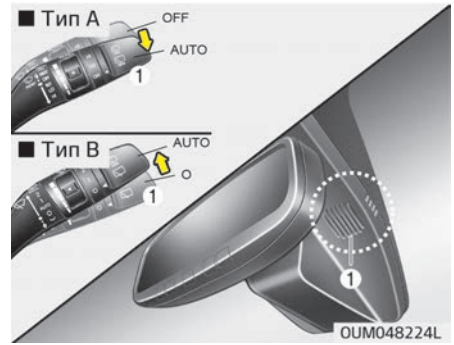
- «MIST» (ТУМАН) / : Для однократного движения стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг в это положение (MIST/) и отпустите его. Если рычаг удерживать в этом положении, стеклоочистители будут работать в постоянном режиме.
- OFF (Выкл.) / O: Стеклоочистители не работают.
- «INT» / ---: Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при моросящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью.
- «LO» / 1: Нормальная скорость работы стеклоочистителей
- «HI» / 2: Высокая скорость работы стеклоочистителей

*: при наличии

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии толстого слоя снега или льда на лобовом стекле перед использованием стеклоочистителей необходимо включить обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не растает. В противном случае снег и/или лед, не убранные до начала работы стеклоочистителей и стеклоомывателей, могут привести к их повреждению.

Авторегулировка (при наличии)



Датчика дождя (1), расположенный на верхней части лобового стекла, определяет количество осадков и регулирует интервал цикла очистки стекла. Чем сильнее становится дождь, тем быстрее работает стеклоочиститель. Когда дождь прекращается, стеклоочиститель останавливается.
Для изменения скорости его работы поверните регулятор скорости (1).

Если при повороте замка зажигания в положении «ON» (Вкл.) переключатель стеклоочистителя установлен в автоматический режим, стеклоочиститель сработает один раз, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переводите его в выключенное положение (O).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) и переключатель очистителя лобового стекла установлен в автоматический режим, соблюдайте осторожность в следующих ситуациях, чтобы избежать травм рук или других частей тела:

- **Не прикасайтесь к верхней части лобового стекла напротив датчика дождя.**
- **Не протирайте верхнюю часть лобового стекла влажной или мокрой тканью.**
- **Не давите на лобовое стекло.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При мойке автомобиля устанавливайте переключатель стеклоочистителя в выключенное положение (O), чтобы прекратить его автоматическую работу.**
  Стеклоочиститель может сработать и получить повреждения, если во время мойки автомобиля переключатель установлен в автоматический режим.
- **Не снимайте крышку датчика, расположенную на верхней стороне лобового стекла с пассажирской стороны. Может произойти повреждение частей системы, ремонт которых не покрывается гарантией на автомобиль.**

(Продолжение)

- **При запуске автомобиля в зимнее время устанавливайте переключатель стеклоочистителя в выключенное положение (O). В противном случае стеклоочистители могут сработать, и их щетки будут повреждены из-за льда. Перед запуском стеклоочистителей всегда должным образом прогревайте лобовое стекло и удаляйте с него весь снег и лед.**
- **При тонировании лобового стекла нужно следить за тем, чтобы жидкость не попала на датчик, расположенный в центре верхнего края лобового стекла. Это может привести к повреждению связанных с ним деталей.**

Стеклоомыватели лобового стекла

■ Тип A

OUM044226LB

■ Тип B

OUM048225LB

В выключенном положении (0) слегка потяните рычаг на себя, чтобы спрыснуть омывающей жидкостью лобовое стекло и запустить 1–3 цикла стеклоочистителей.
Используйте эту функцию, когда лобовое стекло загрязнено.
Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень омывающей жидкости. Если уровень жидкости недостаточный, необходимо добавить соответствующую неабразивную жидкость для омывания лобового стекла в бачок стеклоомывателя.
Заливная горловина бачка расположена в передней части моторного отсека со стороны пассажира.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя не включайте стеклоомыватель, если бачок для жидкости пуст.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь стеклоомывателем при отрицательных температурах без предварительного обогрева лобового стекла: водный раствор может замерзнуть на лобовом стекле и будет мешать обзору.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Для предотвращения возможного повреждения стеклоочистителей и стеклоомывателей не включайте стеклоочистители при сухом лобовом стекле.**
- **Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не используйте при их чистке или обработке близлежащих участков бензин, керосин, растворитель для краски или другие растворители.**
- **Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.**
- **Для предупреждения возможного повреждения системы стеклоочистителей и стеклоомывателей пользуйтесь в зимнее время года или холодную погоду незамерзающими очистительными жидкостями.**

Омыватель фар головного света (при наличии)

Если автомобиль оснащен омывателем фар головного света, то он работает одновременно с омывателем лобового стекла. Однако после использования этой функции омыватель фар головного света не будет работать в течение 15 минут. Он работает, если фары головного света включены, а замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находятся в положение «ON» (Вкл.). Омывающая жидкость распыляется на фары головного света.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Периодически проверяйте омыватели фар головного света, следя за тем, чтобы омывающая жидкость распылялась на всю поверхность рассеивателей фар.
- После срабатывания омывателя фар головного света им снова можно воспользоваться через 15 минут.

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла

■ Тип A

OUM044228LB

■ Тип B

OUM048227LB

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла расположен на конце рычага с переключателем стеклоочистителя и стеклоомывателя. Поверните переключатель в требуемое положение для работы заднего стеклоочистителя и стеклоомывателя.
HI / 2 – обычный режим работы стеклоочистителя
LOW / 1 – прерывистый режим работы стеклоочистителя (при наличии)
OFF/O – стеклоочистители не работают

■ Тип A

OUM044230LB

■ Тип B

OUM048231LB

Если отодвинуть рычаг от себя, будет разбрызгана жидкость для заднего стеклоомывателя, а задние стеклоочистители сделают 1~3 цикла. Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте приборы освещени я в течение длительного времени при выключенном двигателе .
Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

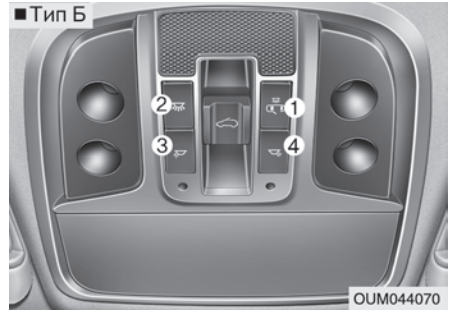
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте освещение салона при движении в темноте. При включенном внутреннем освещении ухудшается видимость, что может привести к аварии.

Функция автоматического выключения (при наличии)

Внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 20 минут после поворота ключа зажигания в положение «OFF» (Выкл.).
Если автомобиль оборудован противоугонной сигнализацией, внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 3 секунды после постановки системы на охрану.

Лампа подсветки карты



- Для того чтобы включить лампу подсветки карты. нужно нажать на рассеиватель (A).
  Для того чтобы выключить лампу подсветки карты, нужно снова нажать на рассеиватель (A).
- (1):
  - Лампа подсветки карты и лампа внутреннего освещения включаются, когда открывается дверь. Лампы гаснут примерно приблизительно через 30 секунд.
  - Лампа подсветки карты и лампа внутреннего освещения загораются примерно на 30 секунд, когда двери отпираются с помощью передатчика или интеллектуального ключа, при условии, что двери не были открыты.
  - Лампы остаются включенными приблизительно 20 минут, если дверь открыта, когда замок зажигания находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или «LOCK» (Блокировка) / «OFF» (Выкл.).
  - Лампы продолжают гореть, если дверь открыта, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

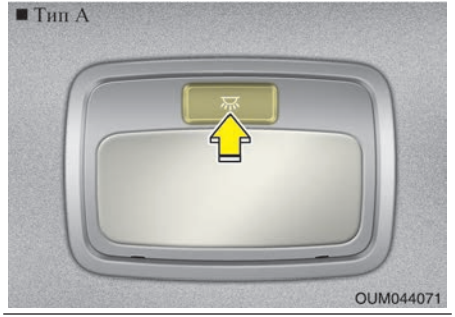
- Лампа подсветки карты и лампа внутреннего освещения сразу погаснут, если перевести замок зажигания в положение «ON» (Вкл.) или запереть все двери.
- Чтобы выключить режим «Дверь», нажмите на кнопку этого режима (1) еще раз (не в нажатом положении).

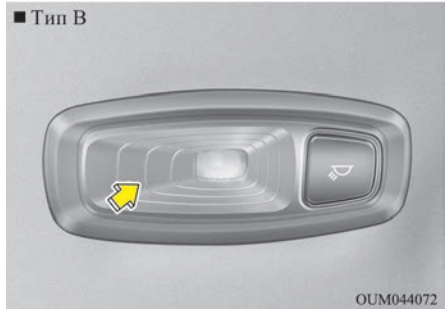
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Режимы «Дверь» и «Салон» нельзя выбрать одновременно.

(2):
Лампа подсветки карты все время горит.
(3):
Лампа подсветки карты со стороны водителя все время горит.
(4):
Лампа подсветки карты со стороны пассажира все время горит.

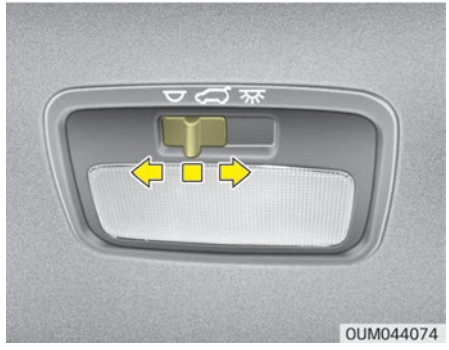
Лампа освещения салона





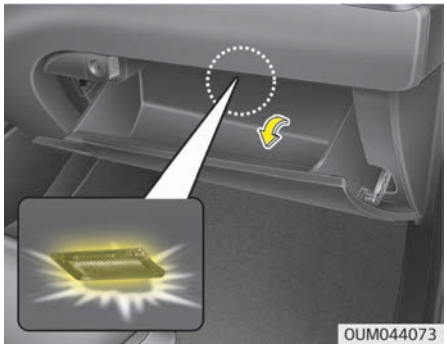
- : Лампа все время включена.

Лампа багажного отделения (при наличии)



- : лампа загорается при открывании двери багажного отделения.
- : лампа все время выключена.
- : Лампа все время включена.

Лампа перчаточного ящика



Лампа освещения перчаточного ящика загорается при его открытии.
Для работы лампы освещения перчаточного ящика необходимо, чтобы габаритные огни были включены.

Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)

- : Лампа включается при нажатии этой кнопки.
- : Лампа выключается при нажатии этой кнопки.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Выключайте лампу перед тем как возвращать солнцезащитный козырек в исходное положение.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Функция подсветки фарами головного света

Фары головного света (и/или задние габаритные огни) остаются включенными в течение около 5 минут после извлечения ключа из замка зажигания или его переключения в положение «ACC» (Доп. устройства) или «LOCK» (Заблокировано). Однако если открыть и закрыть дверь водителя, передние фары выключаются через 15 секунд.
Фары головного света можно выключить, дважды нажав кнопку блокировки на передатчике или интеллектуальном ключе или переведя переключатель освещения из положения работы фар головного света или из положения автоматического освещения.

Внутреннее освещение

Если переключатель освещения салона находится в положении «DOOR» (дверь), а все двери (включая дверь багажного отделения) закрыты и заперты, лампа освещения салона включается на 30 секунд при выполнении любого из следующих действий.

- Без системы интеллектуального доступа:
  - При нажатии кнопки разблокирования дверей на передатчике.
- С системой интеллектуального доступа:
  - Когда на интеллектуальном ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
  - Когда нажата кнопка на внешней ручке двери.

Если в это время нажать кнопку блокировки двери, лампы немедленно выключатся.

Карманная лампа (при наличии)

Когда все двери заперты и закрыты, карманная лампа включается на 15 секунд при выполнении любого из следующих пунктов.

- С системой интеллектуального доступа:
  - Когда на интеллектуальном ключе нажата кнопка разблокировки дверей.
  - Когда нажата кнопка на внешней ручке двери.

Если в это время нажать кнопку блокировки двери, лампы немедленно выключатся.

ОБОГРЕВ СТЕКЛА

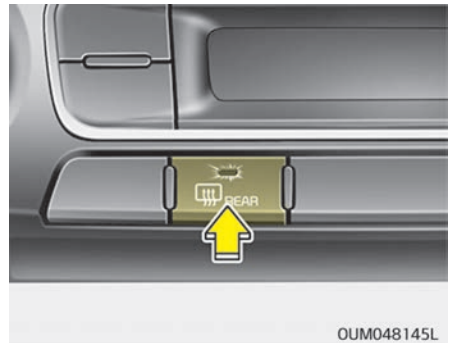
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы не повредить проводники на внутренней поверхности заднего стекла, никогда не очищайте его с помощью острых инструментов или абразивных средств.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения относительно обогрева и удаления запотевания лобового стекла см. в разделе “Система обогрева и устранения запотевания лобового стекла” на странице 4-180.

Обогрев заднего стекла



Обогреватель заднего стекла предназначен для обогрева и удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда с заднего стекла. Обогреватель работает при включенном двигателе.
Для включения обогрева заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогрева в этой кнопке загорится сигнальная лампа.
При наличии толстого слоя снега на заднем стекле сметите его щеткой перед включением обогрева.

Обогреватель заднего стекла автоматически выключается приблизительно через 20 минут работы или при повороте ключа зажигания в положение «OFF» (Выкл.). Для выключения обогрева нажмите на соответствующую кнопку еще раз.

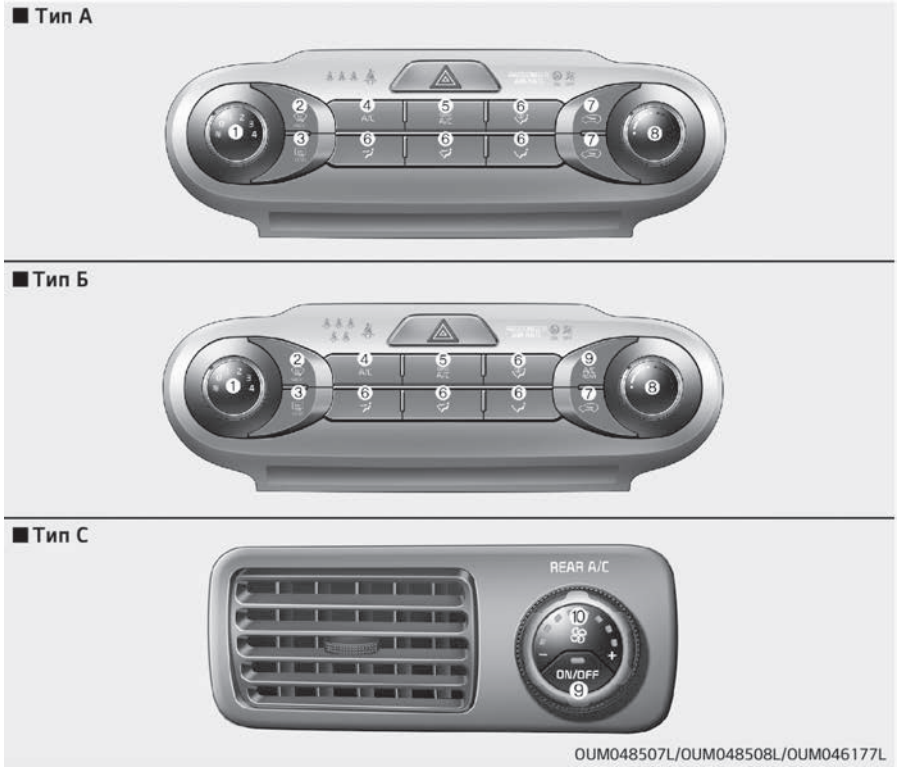
Обогрев наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Если автомобиль оборудован системой обогрева наружных зеркал заднего вида, она будут работать одновременно с обогревом заднего стекла.

Противообледенитель стеклоочистителя (при наличии)

Если автомобиль оборудован противообледенителем стеклоочистителя, он работает одновременно с обогревом заднего стекла.

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)



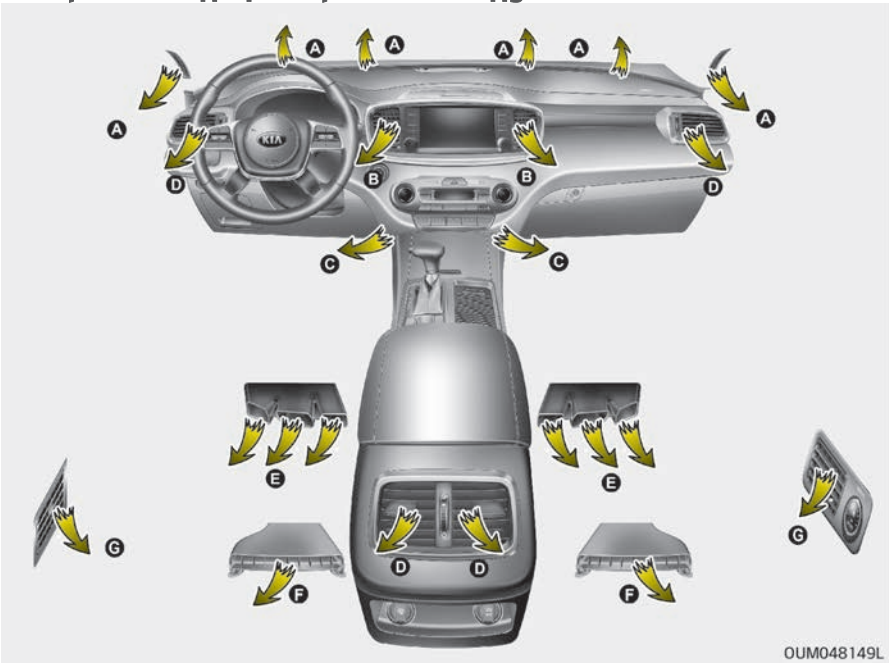
1. Регулятор скорости вентилятора
2. Кнопка обогрева лобового стекла
3. Кнопка обогрева заднего стекла
4. Кнопка кондиционера
5. Кнопка «MAX A/C» (максимальное кондиционирование)
6. Кнопка выбора режима
7. Кнопка управления забором свежего воздуха
8. Регулятор температуры
9. Кнопка «ON/OFF» (Вкл/выкл) кондиционирования для сидений третьего ряда*
10. Регулятор скорости вентилятора кондиционирования для сидений третьего ряда*

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Выкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

*при наличии

Обогрев и кондиционирование воздуха



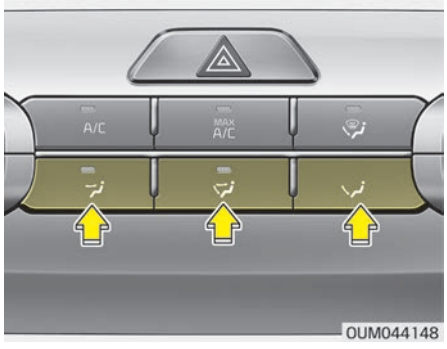
1. Запустите двигатель.
2. Выберите нужный режим.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения.
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха (при наличии).
5. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха (при наличии).

✻ **Вентиляционные отверстия второго и третьего ряда (E, F, G) (G: при наличии)**

- Управление потоком воздуха через вентиляционные отверстия второго и третьего ряда осуществляется при помощи передней системы климат-контроля через внутренние воздуховоды в полу (E, F).
- Поток воздуха, подаваемый через вентиляционные отверстия второго и третьего ряда (E, F) может быть менее интенсивным, чем поток из дефлекторов на приборной панели.

- В режиме отопления воздух, подаваемый через вентиляционные отверстия второго и третьего ряда, может немного остыть. (Используйте вентиляционные отверстия второго и третьего ряда (G) в режиме охлаждения).

Выбор режима



Ручка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

Воздух можно направить на пол, в выходы приборной панели или на лобовое стекло. Для представления положений направления воздуха «MAX A/C» (МАКС А/С), «Face» (Лицо), «Bi-Level» (Двойной уровень),«Floor» (Пол), «Floor- Defrost» (Пол-разморозка) и «Defrost» (Разморозка) используются пять символов.
Режим «MAX A/C» (МАКС А/С) используется для быстрого охлаждения салона автомобиля.

Уровень «Face» (Лицо) (B, D)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

«Bi-Level» (Двойной уровень) (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо и в нижнюю часть салона.

Уровень «Floor» (Пол) (A, C, D, E, F)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на лобовое стекло и к обогревателям боковых стекол.

Уровень «Floor-Defrost» (Пол-разморозка) (A, C, D, E, F)

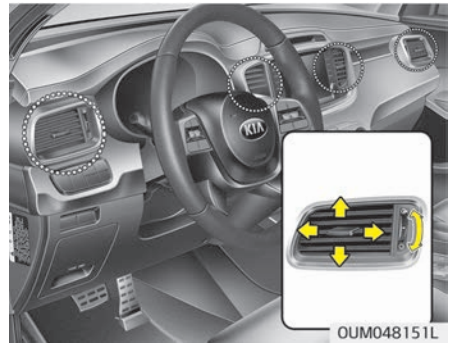
Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

Уровень «Defrost» (Разморозка) (A, D)

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

Выбор максимальных параметров кондиционера

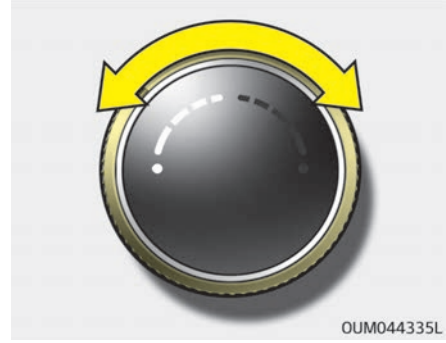
Чтобы выбрать режим макс. кондиционирования, поверните регулятор скорости вентилятора вправо, а затем нажмите кнопку «MAX A/C» (Макс. кондиционирование).
Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо.
В этом режиме кондиционер и режим рециркуляции воздуха будут выбраны автоматически.



Дефлекторы на приборной панели

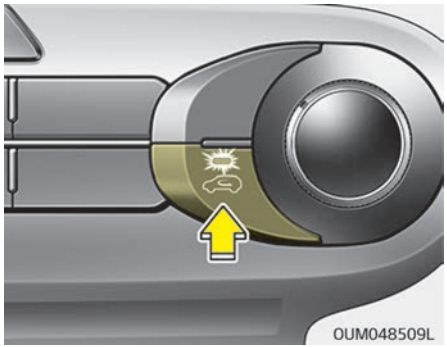
Дефлекторы можно открыть или закрыть по отдельности с помощью дискового переключателя.
Можно также регулировать направление подачи воздуха, используя рычаг управления дефлектором, как показано на рисунке.

Регулировка температуры



Регулятор температуры позволяет контролировать температуру воздуха, поступающего из вентиляционной системы. Для изменения температуры воздуха в салоне поверните регулятор вправо, чтоб сделать воздух теплее, или влево, чтобы сделать его холоднее.

Управление забором свежего воздуха



С помощью регулятора забора свежего воздуха можно выбрать забор наружного (свежего) воздуха или режима рециркуляции.
Чтобы изменить режим забора воздуха, нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха

При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

Положение забора наружного (свежего) воздуха

Когда выбрано положение забора наружного (свежего) воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Длительная эксплуатация обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) может привести к запотеванию лобового стекла и боковых окон, а воздух внутри салона может стать спертым.
Длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

(Продолжение)

(Продолжение)

Люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне (при наличии)

Если люк в крыше открывается во время работы нагревателя или системы кондиционирования воздуха, то для вентиляции автомобиля автоматически используется наружный (свежий) воздух. Затем, если выбрать режим рециркуляции, спустя 3 минуты автоматически устанавливается режим забора наружного (свежего) воздуха.
Если закрыть люк в крыше, то режим забора наружного воздуха сменяется ранее выбранным режимом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может привести к увеличению влажности воздуха в салоне и, следовательно, к запотеванию стекла и снижению видимости.**
- **Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может причинить серьезный вред здоровью или привести к смерти из-за понижения уровня кислорода и/или температуры тела.**
- **Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызывать сонливость или вялость и привести к потере управления автомобилем. Во время управления автомобилем регулятор режима должен как можно большее время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.**

Регулировка скорости вентилятора

Для того чтобы вентилятор работал, замок зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.).
Регулятор скорости вентилятора позволяет регулировать скорость потока воздуха из системы вентиляции. Для изменения скорости вентилятора поверните регулятор вправо, чтобы увеличить скорость, или влево, чтобы уменьшить ее.
Если установить регулятор скорости вентилятора в положение «0», вентилятор выключается.

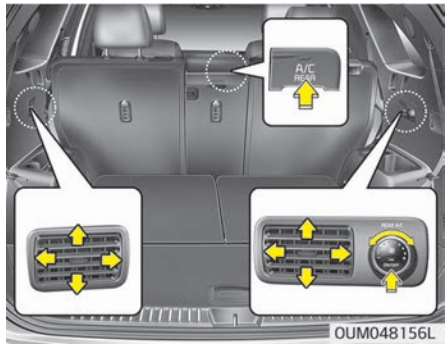
Выключение нагнетающих вентиляторов

Для того чтобы выключить нагнетающие вентиляторы, поверните регулятор скорости вентилятора в положение «0».

Кондиционирование воздуха

Нажмите кнопку «A/C» (кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования (загорится индикаторная лампа). Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

Кондиционирование воздуха для третьего ряда (при наличии)



Включение системы кондиционирования воздуха для третьего ряда

1. Управление системой кондиционирования воздуха для третьего ряда осуществляется при помощи панели управления, расположенной в первом ряду. Изменение скорости вращения вентилятора в первом ряду при помощи ручки управления автоматически меняет скорость вентилятора, расположенного в третьем ряду.
   Чтобы выключить систему кондиционирования воздуха для третьего ряда при отключенной системе кондиционирования первого ряда, еще раз нажмите на соответствующую кнопку. В этом случае системы кондиционирования воздуха для третьего ряда отключится.
2. Управление системой кондиционирования воздуха для третьего ряда также возможно при помощи кнопок управления, расположенных в третьем ряду. При включении или выключении системы кондиционирования воздуха для третьего ряда, соответствующая кнопка на панели управления в первом ряду также включится или выключится.

3. Управление скоростью вращения вентилятора в третьем ряду также возможно при помощи ручки управления скоростью вращения вентиляторов.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите переключатель выбора режима в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.

Обогрев

1. Установите переключатель выбора режима в положение .
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
5. Если необходимо обогрев с сушкой, включите систему кондиционирования (при наличии).
   - Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Забор воздуха для системы отопления и охлаждения осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед лобовым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и т. п.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

Кондиционирование воздуха

Системы кондиционирования воздуха компании Kia наполнены экологически чистым хладагентом*1.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.

*1 Ваш автомобиль заполнен хладагентом R-134a или R-1234yf в соответствии с действующим в вашей стране на момент его производства законодательством. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе "Табличка с указанием хладагента" на странице 9-26 системы кондиционирования.

2. Установите переключатель выбора режима в положение .
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. С помощью соответствующих регуляторов установите нужную скорость вентилятора и комфортную температуру.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.**
- **Обслуживание системы циркуляции хладагента нужно производить в хорошо вентилируемом месте.**

(Продолжение)

- **Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем, снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители MAC должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.**

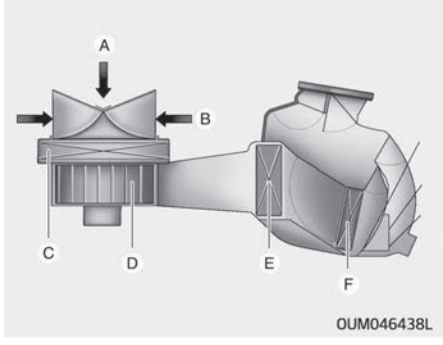
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Нагнетающий вентилятор можно оставить включенным, но систему кондиционирования воздуха нужно выключить, если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя.
- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

Полезные советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы быстро устранить запотевание окон в дождливые и влажные дни, включите систему кондиционирования воздуха для снижения влажности в автомобиле.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора системы. Это является нормальным режимом работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования воздуха включайте ее на несколько минут раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем со стороны пассажира можно обнаружить капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды. Это является нормальным режимом работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования воздуха в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако продолжительная работа в этом режиме может привести к застою воздуха в салоне автомобиля.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это является нормальным режимом работы системы.

Воздушный фильтр системы климат-контроля



A — наружный воздух

B — рециркуляционный воздух

C — Воздушный фильтр системы климат-контроля

D — вентилятор

E — центральный элемент испарителя

F — центральный элемент отопителя

Воздушный фильтр системы климат-контроля, установленный за перчаточным ящиком, отфильтровывает пыль и другие загрязнения, поступающие в автомобиль из окружающей среды через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Если пыль или другие загрязнения накапливаются в фильтре в течение определенного периода времени, поток воздуха из вентиляционных отверстий может уменьшиться. Это приведет к накоплению влаги на внутренней части лобового стекла, даже если выбрано положение внешнего (свежего) воздуха. В этом случает следует заменить воздушный фильтр системы климат-контроля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.
  При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные грунтовые дороги, необходимо чаще проверять и заменять воздушный фильтр системы климат-контроля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае внезапного уменьшения потока воздуха следует провести осмотр системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования

■ Пример

Тип A

OUM068047L

Тип B

OUM066035L

✻ Фактический вид таблички с указанием хладагента системы конди-

ционирования воздуха в автомобиле может отличаться от изображенного на иллюстрации.

Ниже описаны символы и технические характеристики, размещенные на табличке с указанием хладагента системы кондиционирования;

1. Классификация хладагента.
2. Количество хладагента.
3. Классификация компрессорного масла.

Вы можете узнать, какой хладагент используется в автомобиле, посмотрев на табличку, которая находится в моторном отсеке.

Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе "Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования" на странице 9-26.

Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается. Чрезмерное количество хладагента также отрицательно сказывается на работе системы кондиционирования воздуха.

При каких-либо сбоях в работе следует провести осмотр системы в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Автомобили с хладагентом R-134a*

(Продолжение)

*В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе "Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования" на странице 9-26.

(Продолжение)

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Автомобили с хладагентом R-1234yf*

(Продолжение)

*В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе “Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования” на странице 9-26.

(Продолжение)

Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и находится под очень высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей.

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Фронтальная панель климат-контроля (тип A)

■ Фронтальная панель климат-контроля (тип B)

■ Панель управления кондиционером для третьего ряда

OUM048146L/OUM048506L/OUM046445L

1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Кнопка кондиционера
3. Кнопка выключения нагнетателя
4. Кнопка обогрева лобового стекла
5. Кнопка обогрева заднего стекла
6. Кнопка регулировки скорости вентилятора
7. Кнопка выбора режима
8. Кнопка управления забором свежего воздуха
9. Регулятор температуры на стороне пассажира
10. Кнопка SYNC
11. Дисплей кондиционера
12. Кнопка «ON/OFF» (Включение/выключение) системы кондиционирования воздуха для третьего ряда*.
13. Регулятор скорости вентилятора системы кондиционирования воздуха для третьего ряда*.

*при наличии

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Выкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха

1. Нажмите кнопку «AUTO» (Авто). Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.

2. Установите регулятор температуры в нужное положение.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

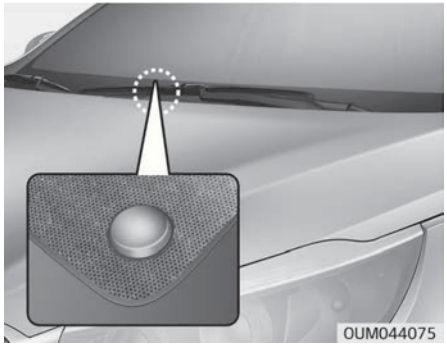
- Для включения автоматического режима работы нажмите любую из следующих кнопок или переключателей:
  - Кнопка выбора режима.
  - Кнопка кондиционера.

(Продолжение)

(Продолжение)

  - Кнопка обогрева лобового стекла (для того чтобы выключить функцию обогрева лобового стекла, нажмите кнопку еще раз). на информационном дисплее вновь появится надпись «AUTO» [Автоматический режим]);
  - Кнопка управления забором свежего воздуха
  - Кнопка регулировки скорости вентилятора

  Управление выбранной функцией будет осуществляться вручную, в то время как остальные функции продолжат работу в автоматическом режиме.
- Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой «AUTO» (Автоматический режим) и устанавливайте температуру 22 °C / 71 °F (— кроме Европы).



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и охлаждения не закрывайте датчик, расположенный на приборной панели.

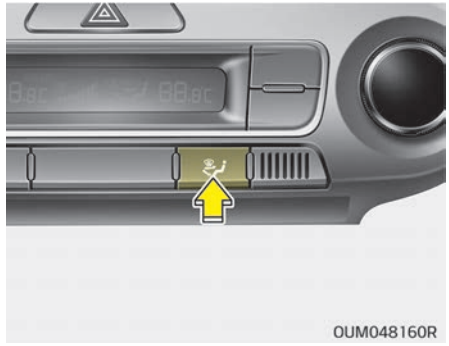
Ручная система обогрева и кондиционирования воздуха

Управление системой обогрева и охлаждения воздуха может осуществляться также в ручном режиме при помощи кнопок (кроме кнопки «AUTO»). В этом случае система работает последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок и поворотов ручек.

1. Запустите двигатель.
2. Выберите нужный режим.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения.
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите регулятор температуры в нужное положение.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Установите регулятор скорости вентилятора на нужную скорость.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха.

Для перехода в автоматический режим управления нажмите кнопку «AUTO».

Выбор режима



Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.
Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:

См. рисунок в разделе "Система климат-контроля с ручным управлением" на странице 4-180.

Уровень лица

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

Два уровня

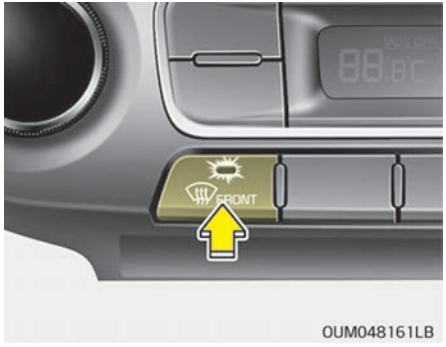
Поток воздуха направляется в лицо и в нижнюю часть салона.

Уровень пола

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на лобовое стекло и к обогревателям боковых стекол.

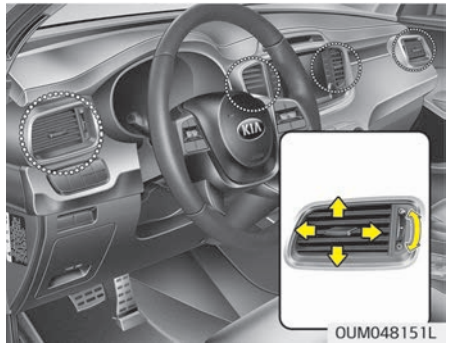
Уровень пола/размораживание

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.



Подача воздуха к обогревателям боковых стекол

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.



Дефлекторы на приборной панели

Дефлекторы можно открыть или закрыть по отдельности с помощью дискового переключателя.
Можно также регулировать направление подачи воздуха, используя рычаг управления дефлектором, как показано на рисунке.

Регулировка температуры

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.
Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.
При повороте ручки температура будет увеличиваться или уменьшаться с шагом 0,5 °C. При установке минимального уровня температуры система кондиционирования будет работать постоянно.

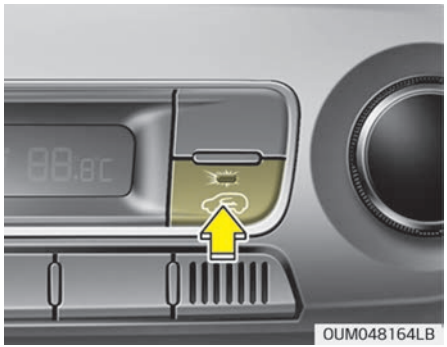
Параллельное регулирование температуры на стороне водителя и пассажира

- Для регулирования температуры на стороне водителя и пассажира нажмите кнопку «SYNC».
  На стороне пассажира будет задана такая же температура, как и на стороне водителя.
- Поверните ручку регулятора температуры на стороне водителя. Температура на сторонах водителя и пассажира будет меняться одинаково.
- При включении системы подогрева сидений заднего ряда настройки температуры и скорости вращения вентилятора будут совпадать с настройками первого ряда.

Индивидуальное регулирование температуры на стороне водителя и пассажира

- Для индивидуального регулирования температуры на стороне водителя и пассажира нажмите кнопку «SYNC» еще раз. Загорится лампочка на кнопке.
- Настройте температуру со стороны водителя с помощью соответствующего регулятора.
- Настройте температуру со стороны пассажира с помощью соответствующего регулятора.

Управление забором свежего воздуха



С помощью этого регулятора можно выбрать забор наружного (свежего) воздуха или режима рециркуляции. Чтобы изменить режим, нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха

При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

Положение забора наружного (свежего) воздуха

Когда выбрано положение забора наружного (свежего) воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Длительная эксплуатация обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) может привести к запотеванию лобового стекла и боковых окон, а воздух внутри салона может стать спертым.
Длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

Люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне (при наличии)

Если люк в крыше открывается во время работы нагревателя или системы кондиционирования воздуха, то для вентиляции автомобиля автоматически используется наружный (свежий) воздух. Затем, если выбрать режим рециркуляции, спустя 3 минуты автоматически устанавливается режим забора наружного (свежего) воздуха.
Если закрыть люк в крыше, то режим забора наружного воздуха сменяется ранее выбранным режимом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

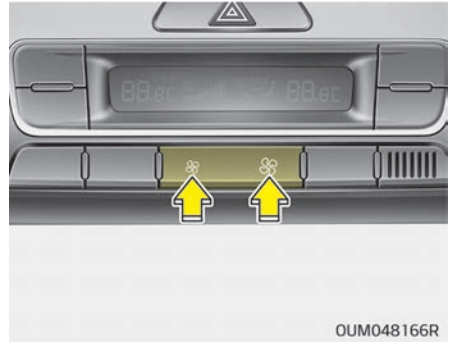
- **Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может привести к увеличению влажности воздуха в салоне и, следовательно, к запотеванию стекла и снижению видимости.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может причинить серьезный вред здоровью или привести к смерти из-за понижения уровня кислорода и/или температуры тела.**
- **Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызывать сонливость или вялость и привести к потере управления автомобилем. Во время управления автомобилем регулятор режима должен как можно большее время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.**

Регулировка скорости вентилятора



Скорость вентилятора можно установить, нажимая на кнопку изменения скорости вращения.
Чем выше скорость вентилятора, тем больше воздуха он нагнетает.
Нажатие на кнопку «OFF» (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

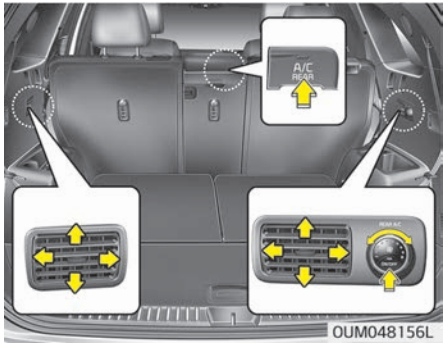
Кондиционирование воздуха

Нажмите кнопку «A/C» (кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования (загорится индикаторная лампа).
Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

Режим отключения

Нажмите на кнопку выключения переднего нагнетателя, чтобы отключить переднюю систему климат-контроля. Однако вы можете по-прежнему работать с кнопками выбора режима и забора воздуха, пока выключатель зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

Кондиционирование воздуха для третьего ряда (при наличии)



Включение системы кондиционирования воздуха для третьего ряда

1. Управление системой кондиционирования воздуха для третьего ряда осуществляется при помощи панели управления, расположенной в первом ряду. Изменение скорости вращения вентилятора в первом ряду при помощи кнопки управления автоматически меняет скорость вентилятора, расположенного в третьем ряду.
   Чтобы выключить систему кондиционирования воздуха для третьего ряда при отключенной системе кондиционирования первого ряда, еще раз нажмите на соответствующую кнопку. В этом случае системы кондиционирования воздуха для третьего ряда отключится.
2. Управление системой кондиционирования воздуха для третьего ряда также возможно при помощи кнопок управления, расположенных в третьем ряду. При включении или выключении системы кондиционирования воздуха для третьего ряда, соответствующая кнопка на панели управления в первом ряду также включится или выключится.

3. Управление скоростью вращения вентилятора в третьем ряду также возможно при помощи ручки управления скоростью вращения вентиляторов.

Система кондиционирования воздуха (при наличии)

Системы кондиционирования воздуха компании Kia наполнены экологически чистым хладагентом*

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель выбора режима в положение .
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. С помощью соответствующих регуляторов установите нужную скорость вентилятора и комфортную температуру.

*Ваш автомобиль заполнен хладагентом R-134a или R-1234yf в соответствии с действующим в вашей стране на момент его производства законодательством. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе "Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования" на странице 9-26.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.**
- **Обслуживание системы циркуляции хладагента нужно производить в хорошо вентилируемом месте.**

(Продолжение)

- **Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем, снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители MAC должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.**

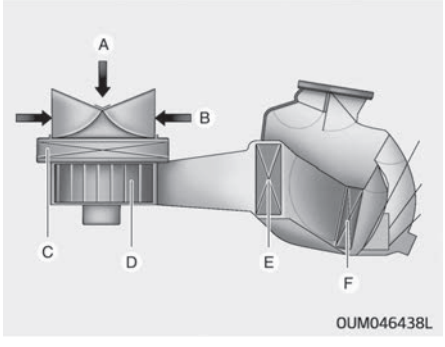
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Нагнетающий вентилятор можно оставить включенным, но систему кондиционирования воздуха нужно выключить, если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя.
- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

Полезные советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы быстро устранить запотевание окон в дождливые и влажные дни, включите систему кондиционирования воздуха для снижения влажности в автомобиле.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора системы. Это является нормальным режимом работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования воздуха включайте ее на несколько минут раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем со стороны пассажира можно обнаружить капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды. Это является нормальным режимом работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования воздуха в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако продолжительная работа в этом режиме может привести к застою воздуха в салоне автомобиля.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это является нормальным режимом работы системы.

Воздушный фильтр системы климат-контроля



A — наружный воздух

B — рециркуляционный воздух

C — Воздушный фильтр системы климат-контроля

D — вентилятор

E — центральный элемент испарителя

F — центральный элемент отопителя

Воздушный фильтр системы климат-контроля, установленный за перчаточным ящиком, отфильтровывает пыль и другие загрязнения, поступающие в автомобиль из окружающей среды через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Если пыль или другие загрязнения накапливаются в фильтре в течение определенного периода времени, поток воздуха из вентиляционных отверстий может уменьшиться. Это приведет к накоплению влаги на внутренней части лобового стекла, даже если выбрано положение внешнего (свежего) воздуха. В этом случает следует заменить воздушный фильтр системы климат-контроля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.
  При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные грунтовые дороги, необходимо чаще проверять и заменять воздушный фильтр системы климат-контроля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В случае внезапного уменьшения потока воздуха следует провести осмотр системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования

■ Пример
Тип A

OUM068047L

Тип B

OUM066035L

❇ Фактический вид таблички с указанием хладагента системы кондиционирования воздуха в автомобиле может отличаться от изображенного на иллюстрации.

Ниже описаны символы и технические характеристики, размещенные на табличке с указанием хладагента системы кондиционирования.

1. Классификация хладагента.
2. Количество хладагента.
3. Классификация компрессорного масла.

Вы можете узнать, какой хладагент используется в автомобиле, посмотрев на табличку, которая находится в моторном отсеке.

Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе "Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования" на странице 9-26.

Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается. Чрезмерное количество хладагента также отрицательно сказывается на работе системы кондиционирования воздуха.

При каких-либо сбоях в работе следует провести осмотр системы в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Автомобили, оснащенные R-134a*

(Продолжение)

*: в автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе "Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования" на странице 9-26.

(Продолжение)

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Автомобили, оснащенные R-1234yf***

(Продолжение)

*: в автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Более подробное описание местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования см. в разделе “Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования” на странице 9-26.

(Продолжение)

Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и находится под очень высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей.

СИСТЕМА ОБОГРЕВА И УСТРАНЕНИЯ ЗАПОТЕВАНИЯ ЛОБОВОГО СТЕКЛА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

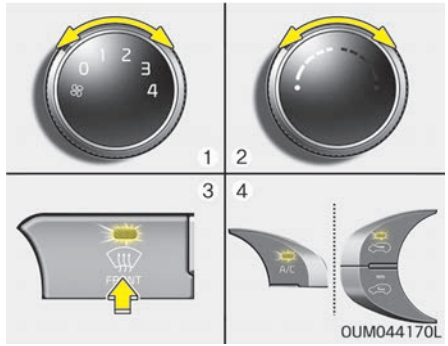
■ Обогрев лобового стекла

Не используйте положение или в режиме охлаждения при высокой влажности окружающего воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае выберите положение и уменьшите скорость вентилятора.

- Для ускорения размораживания выберите максимальную температуру и скорость вращения вентилятора.
- Если в процессе размораживания необходимо направить теплый воздух в нижнюю часть салона выберите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения очистите лобовое стекло, заднее стекло, наружные зеркала заднего вида и боковые стекла от снега и льда.
- Для более эффективного удаления обледенения и запотевания лобового стекла уберите также снег и лед с капота и решетки воздухозаборника.

Система климат-контроля с ручным управлением

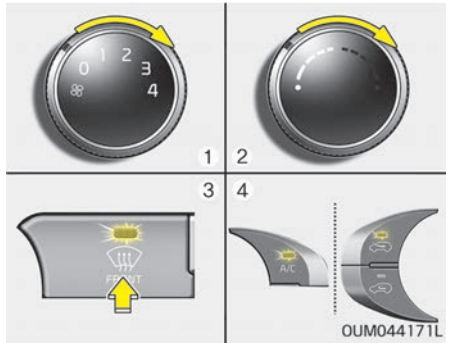
Устранение запотевания с внутренней стороны лобового стекла



1. Установите необходимую скорость вентилятора.
2. Выберите необходимую температуру.
3. Выберите положение или .
4. Автоматически будет выбран наружный (свежий) воздух. Если выбрано положение , автоматически также будет выбран кондиционер.

Если кондиционер и/или забор наружного (свежего) воздуха не выбраны автоматически, нажмите на соответствующую кнопку вручную.

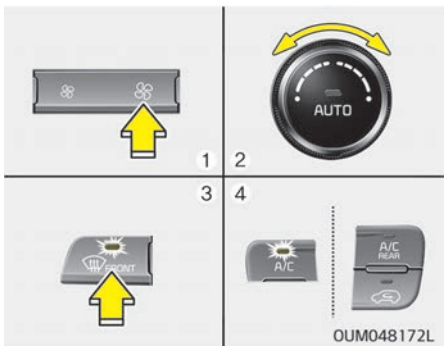
Размораживание наружной стороны лобового стекла



1. Установите максимальную скорость вентилятора.

2. Установите самую высокую температуру.
3. Выберите положение .
4. Автоматически будут выбраны наружный (свежий) воздух и кондиционер.

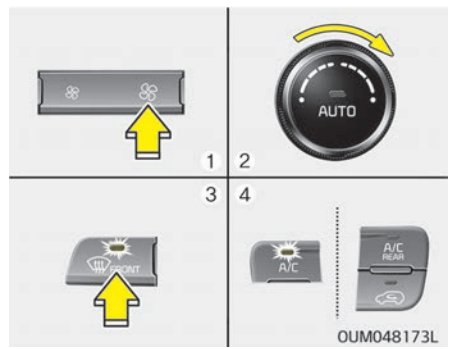
Система климат-контроля с автоматическим управлением



Устранение запотевания с внутренней стороны лобового стекла

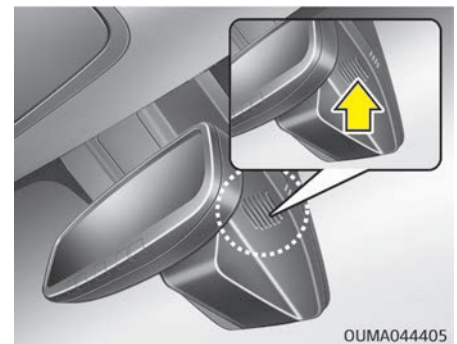
1. Установите необходимую скорость вентилятора.
2. Выберите необходимую температуру.
3. Нажмите кнопку обогрева ().
4. В зависимости от измеренной температуры окружающей среды включится кондиционер, и автоматически будет выбран режим забора свежего (наружного) воздуха.

Если режим кондиционирования и забора свежего (наружного) воздуха не выбран автоматически, настройте его вручную с помощью соответствующей кнопки. Если выбрано положение , вентилятор переключается с меньшей скорости вращения на большую.



Обогрев с наружной стороны лобового стекла

1. Установите максимальную скорость вентилятора.
2. Установите самую высокую температуру (положение «HI»).
3. Нажмите кнопку обогрева ().
4. В зависимости от измеренной температуры окружающей среды включится кондиционер, и автоматически будет выбран режим забора свежего (наружного) воздуха.



Автоматическая система устранения запотевания (только для системы климат-контроля с автоматическим управлением, при наличии)

Автоматическая система устранения запотевания снижает возможность запотевания внутренней поверхности лобового стекла, автоматически определяя наличие влаги.
Автоматическая система устранения запотевания работает, если включен режим «AUTO» (Авто).

Этот индикатор загорается, когда автоматическая система устранения запотевания регистрирует наличие влаги на внутренней стороне лобового стекла и начинает работать.

Система работает поэтапно, в зависимости от количества влаги.

Этап 1. Включается система кондиционирования воздуха.

Этап 2. Включается режим забора наружного воздуха.

Этап 3. На лобовое стекло направляется поток воздуха.

Этап 4. Поток воздуха для обдува лобового стекла увеличивается.

Отключение или сброс параметров автоматической системы устранения запотевания

Нажмите кнопку обогрева лобового стекла и удерживайте ее в течение 3 секунд, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).
Когда система автоматического устранения запотевания (ADS) отключается, индикатор на кнопке мигает 3 раза в течение 0,5 секунды, а на информационном экране системы климат-контроля отображается надпись «ADS OFF» (ADS выкл.).
После сброса параметров системы ADS индикатор на кнопке мигает 6 раз в течение 0,25 секунды, а надпись «ADS OFF» (ADS выкл.) на информационном экране системы климат-контроля гаснет.

ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

Эти отсеки могут использоваться для хранения мелких предметов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

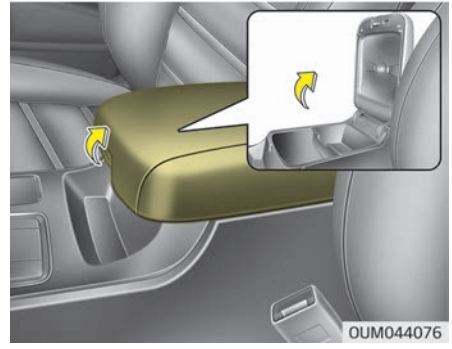
- **Во избежание краж не оставляйте ценные вещи в отсеке для хранения.**
- **Во время езды крышка отсека для хранения всегда должна быть закрыта. Не кладите в отсек для хранения такое количество вещей, при котором крышка не сможет надежно закрываться.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Легковоспламеняющиеся вещества

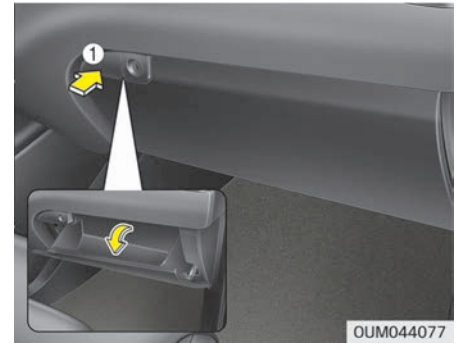
Не храните в автомобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

Отсек для хранения в центральной консоли



Чтобы открыть отсек в центральной консоли, потяните рычаг вверх.

Перчаточный ящик



Перчаточный ящик можно запирать и отпирать с помощью мастер-ключа. (при наличии)
Чтобы открыть перчаточный ящик, нажмите кнопку (1), после чего перчаточный ящик откроется автоматически. Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск травмы в результате аварии или внезапной ос-

(Продолжение)

(Продолжение)

тановки, всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не храните еду в перчаточном ящике в течение долгого времени.

Держатель для солнцезащитных очков

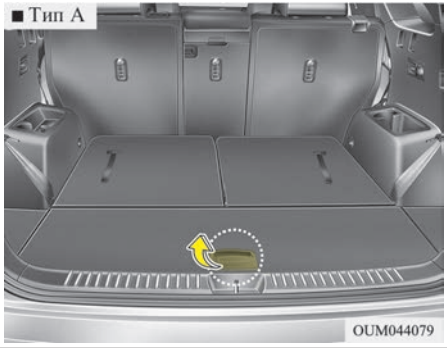
Чтобы открыть держатель для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и она медленно откроется. Положите солнцезащитные очки стеклами наружу. Чтобы закрыть держатель, нажмите на крышку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

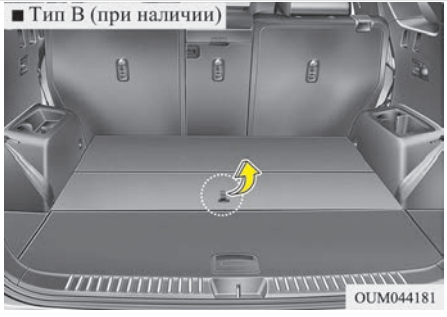
- **Не храните в держателе для солнцезащитных очков посторонние предметы. Они могут выпасть во время резкой остановки или аварии и травмировать пассажиров.**
- **Не открывайте держатель для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытая крышка держателя может закрыть зеркало заднего вида.**
- **Не прилагайте усилий при помещении очков в держатель, это может привести к деформации или поломке очков. Не прилагайте усилий при вытаскивании очков, которые застряли в держателе, это может привести к травмам.**

Багажное отделение

■ Тип A



■ Тип B (при наличии)

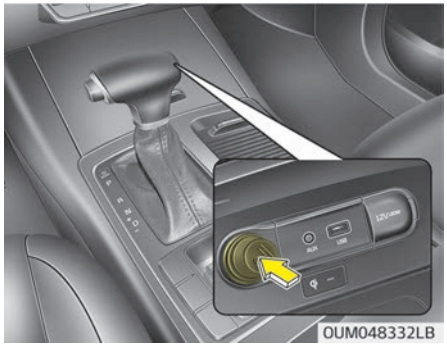


Здесь можно хранить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и др.

Возьмитесь за ручку на краю крышки и поднимите ее.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)



Для использования прикуривателя ключ зажигания должен находиться в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.).
Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, вдавите его в гнездо до упора. После того, как нагревательный элемент нагреется до необходимой температуры, прикуриватель автоматически вернется в положение «Ready» (Готов).
Kia рекомендует приобретать части для замены у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании.

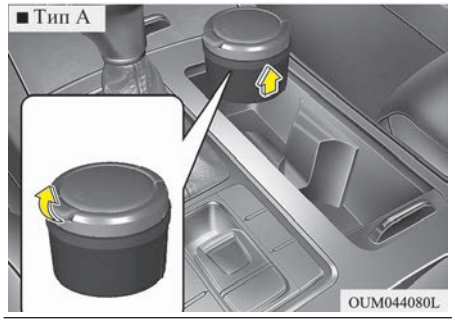
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

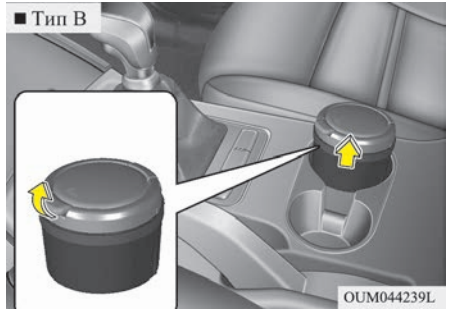
- **Не удерживайте прикуриватель нажатым после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.**
- **Во избежание перегрева, прикуриватель следует извлечь из гнезда, если он автоматически не выключился за 30 секунд.**
- **Не вставляйте в гнездо прикуривателя посторонние предметы. Это может привести к его повреждению.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)





Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.
Чтобы очистить пепельницу, выньте ее.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Использование пепельницы

- **Не используйте автомобильную пепельницу в качестве контейнера для мусора.**
- **Зажженная сигарета или спичка в пепельнице с другими горючими материалами может вызвать пожар.**

Подстаканник (при наличии)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Горячие жидкости

- **Не ставьте открытые стаканы с горячими жидкостями в подстаканник во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Чтобы избежать получения травм в случае неожиданной остановки автомобиля или при столкновении не ставьте в подстаканник открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т. п. во время движения.**
- **Если во время резкого торможения автомобиля в подстаканниках передних сидений/центральной консоли находятся открытые стаканы или банки с напитками, то жидкость может пролиться в узкие зазоры между подстаканниками и консолью, а оттуда попасть на компоненты электрической системы. Для того чтобы избежать последующего отказа системы, все емкости с жидкостями требуется плотно закрывать крышками.**

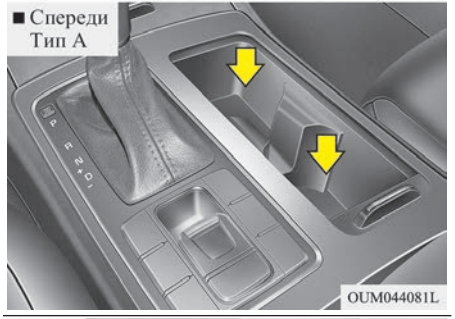
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте банки и бутылки под прямыми солнечными лучами или в салоне с повышающейся температурой. Они могут взорваться.

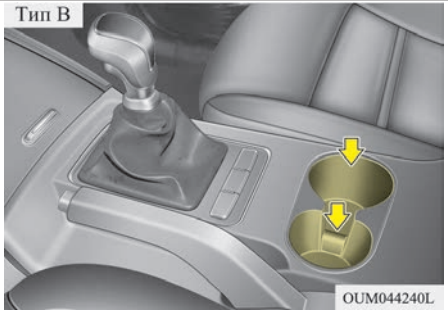
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы напитки не расплескивались, не открывайте их во время движения. Пролитая жидкость может попасть в систему электрического/электронного оборудования автомобиля и повредить ее компоненты.
- При очистке подстаканника от пролитых жидкостей, не следует сушить его при высоких температурах. Это может привести к повреждению подстаканника.

■ Спереди
Тип A

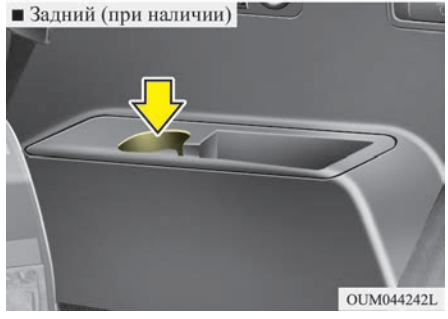


Тип B



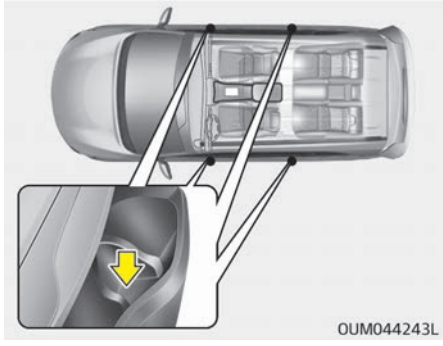
■ Центральный (при наличии)

■ Задний (при наличии)



Подстаканник подходит для стаканов и небольших банок.

Бутылкодержатель

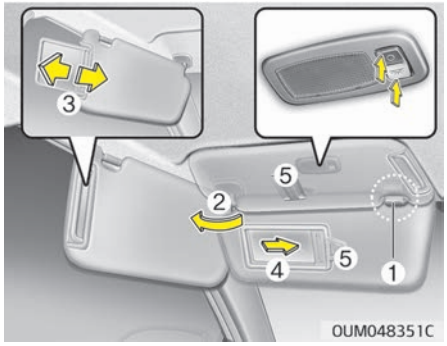


В этот держатель можно ставить бутылки.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с предупреждающей надписью «BOTTLE ONLY» (Только для бутылок), в держатель можно ставить только бутылки.

Солнцезащитный козырек



Для защиты от прямого солнечного света через лобовое или боковое стекло используйте солнцезащитный козырек.
Для этого опустите его вниз.
Для защиты от света через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).
Отрегулируйте его положение (3).
Чтобы воспользоваться зеркальцем, опустите солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку (4).

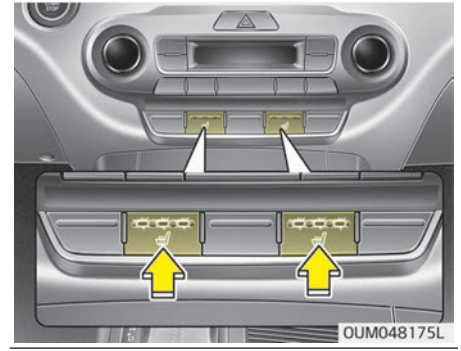
Для хранения талонов об оплате за пользование платными дорогами предусмотрен специальный держатель (5) (при наличии).

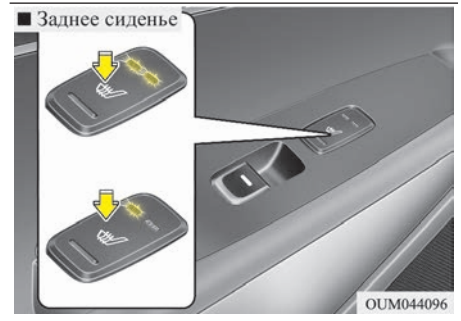
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)

При закрытии солнцезащитного козырька обязательно выключайте лампочку подсветки, в противном случае это может привести к разрядке батареи или повреждению солнцезащитного козырька.

Подогрев сидений (при наличии)



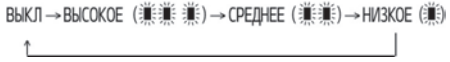


Предусмотрен подогрев передних сидений в холодную погоду. Переместите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.), нажмите один из переключателей для включения подогрева сиденья водителя или переднего пассажира.
В прохладную погоду или в случае отсутствия необходимости в подогреве сидений установите переключатели в положение «OFF» (Выкл.).

- Регулировка температуры (вручную)

• При каждом нажатии на переключатель настройка температуры системы подогрева сидений изменяется следующим образом:

■ *Переднее сиденье*

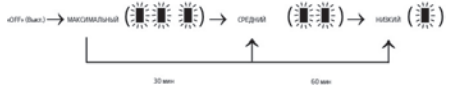


■ *Заднее сиденье*

• При включении зажигания система подогрева сидений отключена.

- Регулировка температуры (автоматически)

После переключения в положение ВКЛ. вручную функция подогрева сиденья начинает автоматически регулировать температуру сиденья для предотвращения низкотемпературных ожогов.



Вы можете вручную нажать кнопку, чтобы повысить температуру сиденья. Однако вскоре она снова будет переведена в автоматический режим.

• При нажатии переключателя более чем на 1,5 секунды, когда работает подогрев сидений, подогрев сидений отключается.

• При переводе кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) двигателя в положение ВКЛ. система подогрева сидений отключается.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатель системы подогрева системы находится в положе-

(Продолжение)

(Продолжение)

нии «ON» (Вкл.), система подогрева сидений выключается или включается автоматически, в зависимости от температуры сидений.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При чистке сидений не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности системы обогрева или сидений.**
- **Чтобы предотвратить перегрев системы подогрева сидений, не размещайте на сиденьях теплоизолирующие материалы, например одеяла, подушки или чехлы для сидений, во время работы системы обогрева.**
- **Не помещайте на сиденья с подогревом тяжелые или острые предметы. Возможно повреждение нагревательных компонентов системы подогрева сидений.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не заменяйте покрытие сидений. При этом возможно повреждение нагревательных элементов системы подогрева сидений или системы вентиляции воздуха.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ожоги от системы подогрева сидений

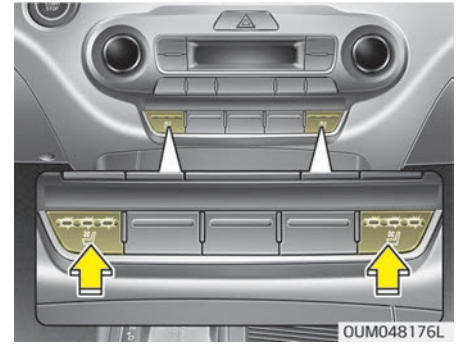
При использовании системы подогрева сидений пассажиры должны соблюдать особую осторожность вследствие вероятности их чрезмерного нагрева и получения ожогов. Система подогрева сидений может причинить ожоги даже при относительно низких температурах, особенно при использовании в течение длительного времени. В частности, водитель должен соблюдать особую осторожность при перевозке пассажиров следующих категорий:

(Продолжение)

(Продолжение)

1. **Маленькие дети, дети более старшего возраста, лица пожилого возраста, лица с физическими недостатками, а также амбулаторные больные.**
2. **Лица с чувствительной кожей, склонной к ожогам.**
3. **Лица в состоянии усталости**
4. **Лица в состоянии алкогольной интоксикации**
5. **Лица, принимающие медицинские препараты, которые могут вызвать вялость или сонливость (снотворные, противопростудные таблетки и т. д.).**

Охлаждение сидений (сиденье с воздушной вентиляцией) (при наличии)



Установленное значение температуры сиденья меняется в зависимости от положения переключателя.

- Если нужно нагреть подушку сиденья, нажмите на переключатель (красного цвета).
- Если нужно охладить подушку сиденья, нажмите на переключатель (синего цвета).

- При каждом нажатии кнопки воздушный поток будет меняться следующим образом.

ВЫКЛ → ВЫСОКОЕ → СРЕДНЕЕ → НИЗКОЕ

- Подогрев сиденья (с вентиляцией) устанавливается в положение «OFF» (Выкл.) каждый раз, когда замок зажигания переводится в положение «ON» (Вкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При чистке сидений не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности системы обогрева или сидений.

Розетка

■ Спереди

OUM048084L

■ Второй ряд (при наличии)

OUM044085L

Розетка предназначена для подключения мобильных телефонов и других электроприборов, рассчитанных на питание от автомобильной электросистемы. Эти электроприборы должны потреблять ток не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Электроприборы необходимо подключать только при работающем двигателе и отключать сразу же после использования. Использование розетки в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке аккумулятора.**
- **Допускается использование электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток не более 10 А.**
- **При использовании розетки питания установите минимальный режим работы системы кондиционирования воздуха или обогрева.**
- **Если розетка не используется, закрывайте ее крышкой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- При включении в розетку некоторые электроприборы могут вызывать электропомехи, а также нарушать работу электронных систем и устройств автомобиля.
- Не рекомендуется включать нагреватель или кондиционер, если вам нужно воспользоваться универсальной розеткой. Если параллельно требуется включить нагреватель или кондиционер, то использовать их следует на минимальных настройках.
- Некоторое дополнительное электрическое оборудование является источником электромагнитных помех. Вследствие этого возникают нарушения в работе электрической системы и ухудшается прием аудио/видео.
- Всегда следите за тем, чтобы штепсель дополнительного электрического оборудования был плотно вставлен в универсальную розетку. Плохой контакт может стать причиной неисправной работы электрического оборудования.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не пользуйтесь электрическими устройствами, потребляемая мощность которых превышает установленное значение. Розетка и электропроводка могут нагреться, что приведет к неисправностям электрического оборудования.
- Всегда следите за тем, чтобы штепсель дополнительного электрического оборудования был плотно вставлен в универсальную розетку. Плохой контакт может стать причиной неисправной работы электрического оборудования.
- Электрические устройства со сменной батареей должны быть оборудованы защитой от обратных токов. Ток из батареи может перетечь в электронную систему автомобиля и вызвать ее неисправность.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

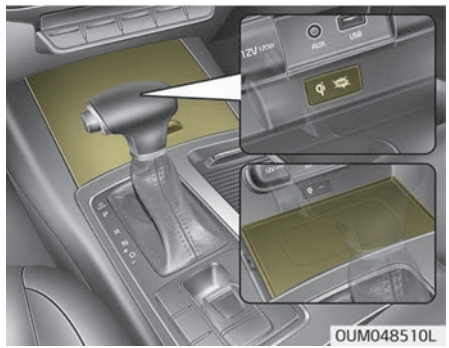
Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Зарядное устройство USB (при наличии)

Зарядное устройство USB предназначено для зарядки аккумуляторов небольших устройств с помощью кабеля USB. Зарядка возможна, когда кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) находится в положении «ACC/ON/START» (Доп. устройства/Вкл./Пуск).
Состояние зарядки можно отслеживать на самом устройстве.
После использования устройство можно отсоединить от разъема USB.

- Некоторые устройства не поддерживают функцию быстрой зарядки и заряжаются в обычном режиме.
- Используйте зарядное устройство USB при включенном двигателе, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.
- Зарядное устройство USB подходит только для тех устройств, которые можно заряжать через порт USB.
- Зарядное устройство USB может быть использовано только для зарядки аккумуляторов.
- Заряжать с его помощью зарядные устройства невозможно.

Система беспроводной зарядки смартфона (при наличии)



Система беспроводной зарядки смартфона находится в передней части центральной консоли.
Аккуратно закройте все двери и поверните ключ зажигания в положение «ACC» или «IGN ON». Чтобы начать процесс беспроводной зарядки, поместите смартфон с функцией беспроводной зарядки на панель беспроводной зарядки.
Для достижения наилучших результатов при зарядке размещайте смартфон по центру панели.

Система беспроводной зарядки может использоваться одновременно только для одного смартфона с функций QI. Чтобы узнать, поддерживает ли ваш смартфон функцию QI, посмотрите на крышку принадлежности смартфона или на домашнюю страницу изготовителя смартфона.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При попадании металлического предмета (например монеты) между системой беспроводной зарядки и смартфоном зарядка может прекратиться. Также металлический предмет может разогреться.

Беспроводная зарядка смартфона

1. Уберите все предметы с панели беспроводной зарядки, включая интеллектуальный ключ. Посторонние предметы на панели, помимо смартфона, могут нарушить работу функции беспроводной зарядки.
2. Разместите смартфон по центру панели беспроводной зарядки.
3. С началом беспроводной зарядки цвет индикаторной лампы изменится на оранжевый. По завершении зарядки цвет индикаторной лампы станет зеленым.
4. Вы можете включить или выключить функцию беспроводной зарядки, выбрав меню «Настройки пользователя» на комбинации приборов. (Подробнее см. в разделе “Комбинация приборов” на странице 4-61.)

Если функция беспроводной зарядки не работает, осторожно подвигайте смартфон по панели, пока индикатор зарядки не станет желтым. В зависимости от модели смартфона лампа индикатора зарядки может не изменять цвет на зеленый по окончании зарядки.
Если функция беспроводной зарядки не работает надлежащим образом, оранжевый индикатор мигнет, включится на десять секунд, а затем погаснет. В этом случае уберите смартфон с панели и положите его на панель снова или еще раз проверьте статус зарядки.

Если вы оставили смартфон на панели зарядки при зажигании автомобиля в положении «OFF» (Выкл.), система предупредит вас об этом, выдав сообщения и звуковой сигнал после завершения функции «Good bye» (До свидания) на комбинации приборов (это относится к автомобилям, оснащенным системой голосового управления).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Надежно закройте крышку лотка на время беспроводной зарядки смартфона. В противном случае при резкой остановке жидкость из держателя для чашки может вылиться на панель беспроводной зарядки.**
- **Всегда закрывайте крышку лотка во время зарядки смартфона. Если во время движения крышка лотка не закрыта, высока вероятность того, что водитель воспользуется смартфоном. Использование смартфонов во время вождения может стать причиной травмы или аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если размер смартфона не позволяет закрыть крышку лотка, не используйте функцию беспроводной зарядки.**
- **Если крышка лотка сломана, не используйте функцию беспроводной зарядки, пока не почините лоток.**
- **При повышении внутренней температуры системы беспроводной зарядки выше заданного значения функция беспроводной зарядки отключается. После снижения температуры ниже установленного предела зарядка возобновляется.**
- **При попадании металлического предмета между смартфоном и панелью беспроводной зарядки немедленно уберите смартфон. После того как металлический предмет остынет, уберите его.**
- **Если на смартфон надет тяжелый декоративный чехол, функция беспроводной зарядки может не работать должным образом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Беспроводная зарядка прекращается при включении функции поиска интеллектуального ключа для предотвращения потери радиосвязи.**
- **Беспроводная зарядка прекращается при извлечении интеллектуального ключа из автомобиля при включенном зажигании.**
- **Беспроводная зарядка прекращается при открывании любой из дверей (это относится к автомобилям, оснащенным интеллектуальным ключом).**
- **Беспроводная зарядка прекращается при выключении двигателя.**
- **Беспроводная зарядка прекращается при неполном контакте смартфона с панелью беспроводной зарядки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

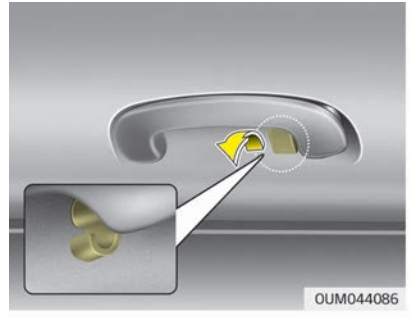
- **Предметы, оснащенные магнитными компонентами (например, кредитные и телефонные карточки, банковские книжки, проездные карты и т. д.), могут быть повреждены во время беспроводной зарядки.**
- **Для достижения наилучших результатов при зарядке размещайте смартфон по центру панели. При размещении у края панели смартфон может не заряжаться. Когда смартфон заряжается, он может сильно разогреться.**
- **Для смартфонов без встроенной системы беспроводной зарядки необходимо приобрести соответствующее приспособление.**
- **Смартфоны некоторых производителей могут выдавать сообщения о слабом токе. Это зависит от характеристик конкретного смартфона и не означает неисправности функции беспроводной зарядки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В смартфонах некоторых производителей индикаторная лампа может оставаться желтой даже после полной зарядки. Это зависит от характеристик конкретного смартфона и не означает неисправности функции беспроводной зарядки.**
- **При размещении на панели зарядки смартфона, не имеющего функции беспроводной зарядки, или любого металлического предмета может раздаваться тихий звук. Звук появляется по причине того, что система автомобиля распознает совместимость предмета, помещенного на панель зарядки. Это не влияет ни на автомобиль, ни на смартфон.**

Вешалка для одежды (при наличии)



✻ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

Для использования вешалки потяните ее верхнюю часть вниз.

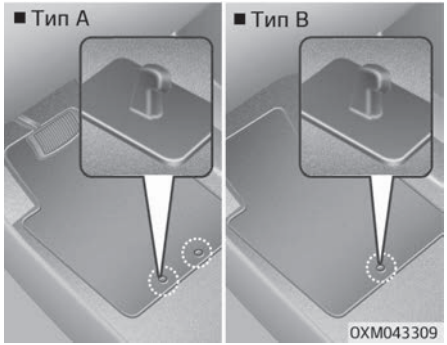
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вешайте тяжелую одежду, поскольку при этом можно сломать крючок.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

Фиксатор(-ы) для напольных ковриков (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом закрепите его при помощи специального (-ных) фиксатора (-ов). Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

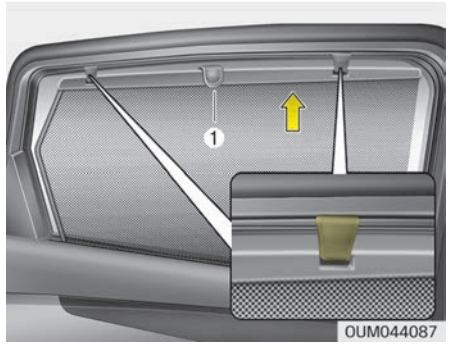
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При размещении ЛЮБЫХ ковриков в автомобиле необходимо выполнить следующие указания.

- **Перед поездкой убедитесь, что коврики надежно закреплены фиксатором(-ами).**
- **Не пользуйтесь ковриком, если его невозможно надежно закрепить фиксатором(-ами).**
- **Не кладите коврики друг на друга (например, резиновый коврик на текстильный). На каждом месте должен быть только один коврик.**

ВАЖНО — автомобиль был разработан таким образом, что коврик водителя удерживается на месте специальными фиксаторами. Чтобы не создавать какие-либо препятствия при управлении педалями, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для вашего автомобиля.

Боковая шторка (при наличии)

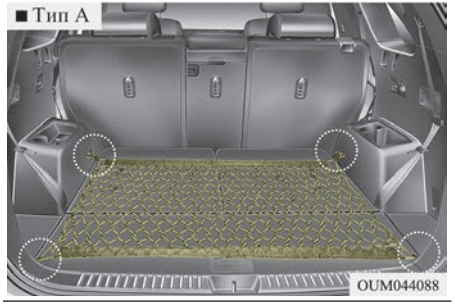


Использование боковой шторки:

1. Поднимите шторку за крючок (1).
2. Повесьте шторку по обеим сторонам крючка.

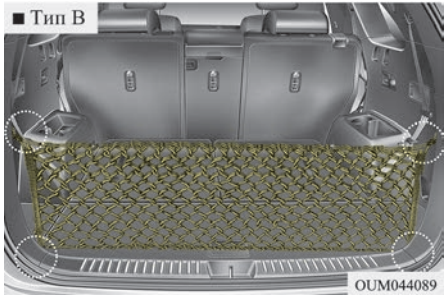
Держатель багажной сетки (при наличии)

■ Тип A



OUM044088

■ Тип B



OUM044089

Чтобы предметы не перемещались в грузовой части автомобиля, можно установить багажную сетку, которая крепится к специальным держателям. При необходимости, Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

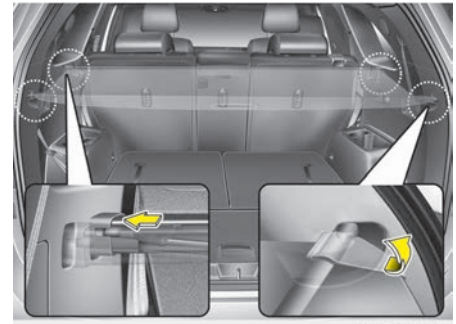
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения груза или автомобиля следует проявлять осторожность при перевозке хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

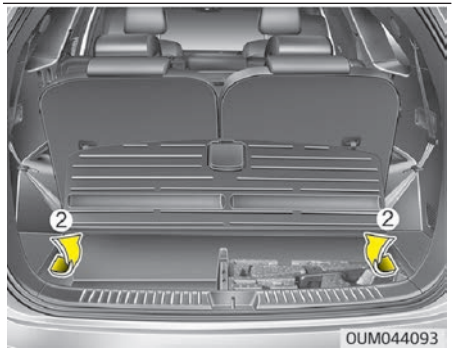
Чтобы избежать повреждения глаз, НЕ натягивайте слишком сильно сетку для багажа. ВСЕГДА держите лицо и тело в стороне от траектории отдачи багажной сетки. НЕ используйте багажную сетку, когда ремень имеет явные признаки износа или повреждения.

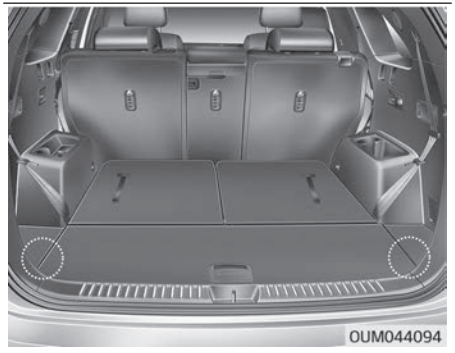
Защитный экран для груза (при наличии)



OUM044091

С помощью защитного экрана для груза можно закрыть вещи, которые находятся в багажнике.
Для этого потяните за ручку назад и вставьте края защитного экрана для груза в пазы.





Если защитный экран для груза не используется, выполните следующие действия:

1. Поднимите защитную крышку при помощи ручки (1).
2. Поднимите треугольную крышку (2).
3. Поместите защитный экран для груза в нижнюю часть багажного отделения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не кладите предметы на защитный экран багажного отделения. Поскольку они могут упасть внутрь салона и поранить водителя и пассажиров во время аварии или при торможении.**
- **Никогда не позволяйте никому ездить в багажном отделении. Оно предназначено только для перевозки багажа.**
- **Следите за распределением массы внутри автомобиля и старайтесь переместить ее как можно ближе к передней части автомобиля.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не кладите предметы на защитный экран для груза, поскольку это может привести к его повреждению или деформации.

ВНЕШНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Багажник на крыше (при наличии)

Если на крыше автомобиля установлен багажник, его можно использовать для перевозки грузов.
Поперечные штанги и крепежные элементы, необходимые для установки багажника на крыше автомобиля, можно приобрести у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании либо в специализированном магазине.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед загрузкой багажника необходимо установить поперечные штанги (при наличии), которые выполняют несущую функцию.
- Если в крыше автомобиля имеется люк, то следите за тем, чтобы груз на багажнике не мешал его работе.
- Если багажник на крыше временно не используется для перевозки грузов, возможно, понадобится изменить положение поперечных штанг, если возникает шум ветра.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При перевозке груза на багажнике, установленном на крыше, принимайте все меры предосторожности, необходимые для того, чтобы предохранить крышу автомобиля от повреждения грузом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При перевозке крупногабаритных предметов на багажнике, установленном на крыше, размеры груза не должны превышать размеры багажника (по длине и ширине).**
- **При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не рекомендуется пользоваться люком в крыше (при наличии).**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Ниже приводится максимальная масса, которую можно грузить на багажник, установленный на крыше. Необходимо максимально равномерно распределять массу груза между поперечными штангами (при наличии) и рейлингами; груз должен быть надежно закреплен.**

БАГАЖНИК НА КРЫШЕ	**100 кг РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛЕННЫЙ**

Если на багажнике, установленном на крыше, перевозится груз

(Продолжение)

(Продолжение)

или багаж, масса которого превышает указанный предел, автомобиль может получить повреждения.

- **При загруженном багажнике на крыше центр тяжести автомобиля будет выше. Избегайте резкого трогания и торможения, резких поворотов и маневров и движения на высокой скорости, так как это может привести к потере управления автомобилем или его опрокидыванию, что станет причиной аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При перевозке груза на багажнике, установленном на крыше, двигайтесь медленно и плавно входите в повороты. Резкие порывы ветра, вызванные проезжающими мимо автомобилями или естественными причинами, могут создавать подъемную силу, которая будет действовать на предметы, размещенные на багажнике, установленном на крыше. Это особенно актуально при перевозке крупногабаритных плоских предметов, таких как матрацы или древесные плиты. В результате такие предметы могут упасть с багажника на крыше и повредить ваш автомобиль или другие транспортные средства.**
- **Для того чтобы предотвратить повреждение или потерю груза во время поездки, постоянно следите за тем, чтобы груз на багажнике, установленном на крыше, был надежно закреплен.**

Аудио система

Аудиосистема.....5-02
Антенна.....5-02
Порт AUX, USB и iPod®.....5-03
Принцип работы аудиосистемы автомобиля.....5-03
Устройство iPod® 5-05
Технология беспроводной связи Bluetooth®.....5-06
Аудио (без сенсорного экрана).....5-07
Возможности аудиосистемы.....5-08
Radio (Радио).....5-14
Media (Аудионоситель).....5-15
Телефон 5-29
Настройка.....5-37
eCALL (ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ).....5-39
Декларация соответствия.....5-40
CE для стран ЕС.....5-41

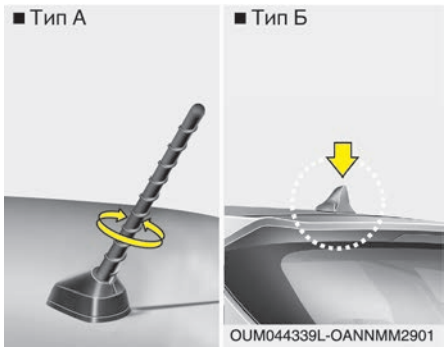
АУДИОСИСТЕМА

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Установка неоригинальной передней ксеноновой фары может привести к сбоям в работе аудиосистемы и электронных устройств автомобиля.

✻ Если ваш автомобиль оснащен системой AVN (аудио/видео/навигационная система), см. соответствующее руководство с подробной информацией.

Антенна



Штыревая антенна

Ваш автомобиль оснащен антенной на крыше для приема сигналов радиостанций на частотах AM и FM. Штыревая антенна является съемной. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы установить антенну, поверните ее по часовой стрелке.

Антенна «акулий плавник» (при наличии)

Прием и передачу данных будет осуществлять антенна типа «акулий плавник».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Штыревая антенна

- **Прежде чем проехать через место с низкой высотой, например автомойку, снимите штырь антенны, повернув его против часовой стрелки. В противном случае антенна может быть повреждена.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Устанавливая штырь антенны, полностью затяните его в вертикальном положении, чтобы обеспечить надлежащий прием сигнала. При необходимости штырь антенны можно снять, например во время парковки автомобиля или погрузке вещей на багажник на крыше.**
- **Чтобы обеспечить надлежащий прием, не размещайте вещи на багажнике на крыше вблизи штыря антенны.**

Порт AUX, USB и iPod®

Порт AUX можно использовать для подключения аудиоустройств, порт USB — для подключения устройств USB, а порт iPod® — для подключения iPod®.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании портативного аудиоустройства, подключенного к розетке питания, во время вос-

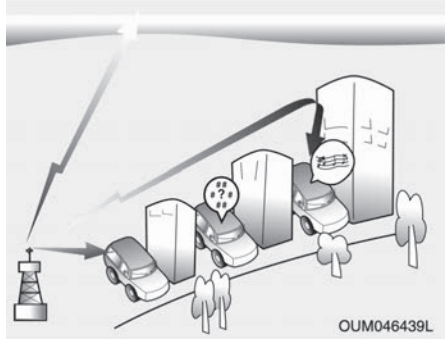
(Продолжение)

(Продолжение)

произведения может слышаться шум. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

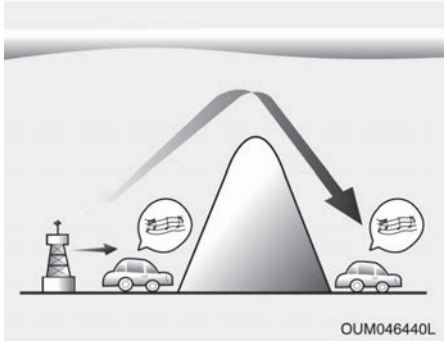
✻ iPod® является товарным знаком компании Apple Inc.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля



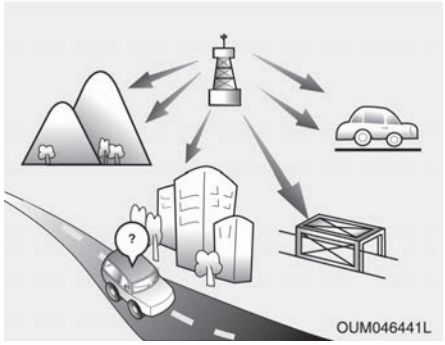
Прием FM-радио

Передачу радиосигналов в диапазонах AM и FM осуществляют ретрансляционные вышки, расположенные вокруг населенных пунктов. Эти сигналы принимаются радиоантенной автомобиля. После этого сигнал поступает на радиоустройство и передается на колонки автомобиля.
Когда на автомобиль поступает сильный радиосигнал, тщательно проработанная аудиосистема автомобиля обеспечивает воспроизведение с максимальным качеством. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий на автомобиль, может быть слабым и нечетким.
Это может быть связано с такими факторами, как удаленность от радиостанции, нахождение рядом с другими радиостанциями с сильным сигналом или наличие поблизости зданий, мостов и других крупных конструкций.



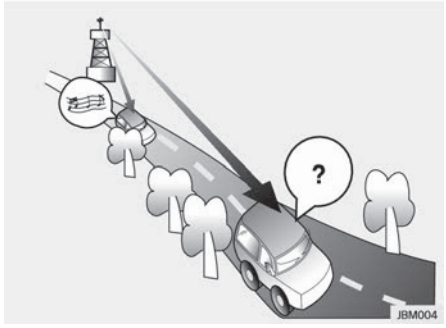
Прием AM-радио (MW-, LW-радио)

Прием радиосигналов в диапазоне AM возможен на большем расстоянии по сравнению с радиосигналами в диапазоне FM. Это связано с тем, что AM-радиоволны передаются на низких частотах. Это длинные низкочастотные радиоволны следуют за изогнутым профилем земной поверхности, а не передаются напрямую. Кроме того, они обходят препятствия, что обеспечивает увеличение зоны охвата.



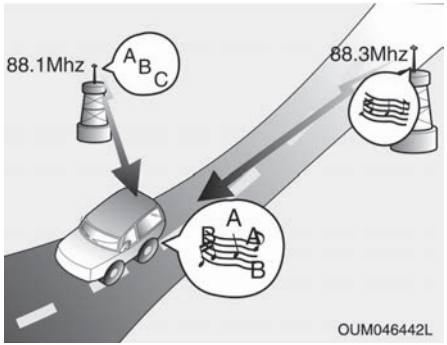
FM-радиостанция

FM-радиосигналы передаются на высоких частотах и не следуют за профилем земной поверхности. По этой причине FM-сигналы начинают исчезать на небольшом расстоянии от радиостанции. Кроме того, на качество FM-сигналов могут влиять здания, возвышенности и другие препятствия. Это может приводить к созданию определенных условий прослушивания радио, в которых пользователь может подумать, что радиоприемник неисправен. Следующие условия являются стандартными и не свидетельствуют о неисправности радиоприемника:



- Затихание — по мере удаления автомобиля от радиостанции сигнал будет слабеть, а звук становиться тише. В этом случае рекомендуется выбрать другую радиостанцию с более сильным сигналом.

- Дребезжание/шумовые помехи — слабые FM-сигналы или большие препятствия между передатчиком и радиоприемником могут приводить к созданию шумовых помех и появлению дребезжащих звуков. Уменьшение уровня высоких частот может помочь в устранении этого эффекта, пока помехи не будут устранены.



- Переключение станции — по мере ослабевания FM-сигнала может начинаться воспроизведение станции с более мощным сигналом, расположенной на близлежащей частоте. Это связано с тем, что радиоприемник выбирает наиболее четкий сигнал. В этом случае рекомендуется выбрать другую радиостанцию с более сильным сигналом.
- Встречное подавление волн — прием радиосигналов по различным направлениям может приводить к созданию помех и дребезжанию звука. Это может быть связано с приемом прямого и отраженного сигнала от одной станции или с приемом сигналов от двух станций, работающих на близких частотах. В этом случае поищите другую станцию, пока проблема не будет устранена.

Использование сотового телефона или трансивера

Когда сотовый телефон используется в салоне автомобиля, в аудиосистеме может появляться шум. Это не означает, что аудиооборудование повреждено. В подобном случае используйте сотовый телефон на максимальном удалении от аудиооборудования.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для использования системы связи, такой как сотовый телефон или радиоприемник, в салоне автомобиля, необходимо установить отдельную внешнюю антенну. Когда сотовый телефон или радиоприемник ис-

(Продолжение)

(Продолжение)

пользуются только с помощью внутренней антенны, в электрической системе автомобиля могут возникать помехи, что снижает безопасность эксплуатации транспортного средства.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует пользоваться мобильным телефоном во время управления автомобилем. Чтобы использовать сотовый телефон, необходимо остановиться в безопасном месте.

Устройство iPod®

iPod® — зарегистрированная торговая марка компании Apple Inc.

Технология беспроводной связи Bluetooth®

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а любое использование таких знаков компанией Kia осуществляется в соответствии с лицензионным соглашением. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.
Для использования технологии беспроводной связи Bluetooth® требуется сотовый телефон, поддерживающий технологию Bluetooth®.

АУДИО (БЕЗ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА)

■ Тип A

■ Тип B

(С технологией беспроводной связи Bluetooth®)

C5G4H0000RU/C5G4H0001RU

Возможности аудиосистемы

Головное устройство

• Тип A

• Тип B

❋ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

1. ⏏
   • Извлечение вставленного диска.
2. ∨SEEK / TRACK∧
   • Осуществите поиск следующей станции в режиме радиоприема DAB/FM* или AM.
   • Смена текущей песни в режиме аудионосителя.
3. RADIO
   • Включите DAB/FM* или AM радиоприемник.
4. MEDIA
   • Выберите Disc, USB (iPod®), аудио по Bluetooth® (BT)* или вход внешнего сигнала (AUX).
   • Отображение меню аудионосителя, когда подключено не менее двух аудионосителей или когда кнопка [MEDIA] нажата в режиме аудионосителя.
5. MUTE (Тип A)
   • Отключение звука.
6. PHONE (Тип B)
   • Запуск режима телефона по Bluetooth®.
7. Регулятор POWER/VOL (Питание/громкость)
   • Для настройки громкости поверните регулятор.
   • Для включения или выключения устройства нажмите на него.

*при наличии

*при наличии

• Тип A

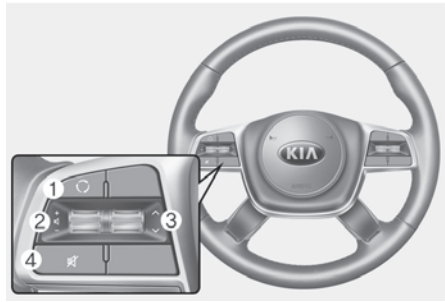
• Тип B

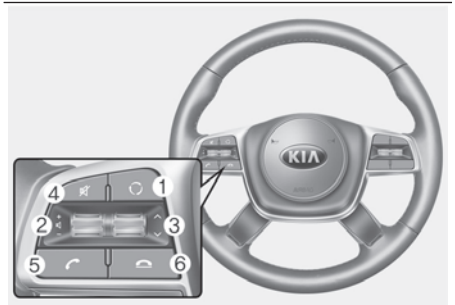
8. DISP
   - Включение и выключение дисплея.
9. PRESET (Предустановка)
   - Переход к следующей/предыдущей странице предустановок в режиме радио.
10. SETUP / CLOCK
    - Отображение настроек экрана, звука, даты/времени, Bluetooth *, системы и выключения дисплея.
11. MENU
    - Отображение дополнительных меню, доступных на текущем экране.
12. BACK (Назад)
    - Возврат к предыдущему экрану.
13. Регулятор TUNE (Настройка)
    - Поверните для перемещения по списку станций/песен.
    - Нажмите для выбора пункта.

14. 1 ~ 6 Preset (Предустановка)
    - Сохранение/воспроизведение предустановок в режиме радио.
    - Выбор/запуск цифровых меню, отображаемых на экране.

*при наличии

Дистанционное управление на рулевом колесе





(модель с интерфейсомBluetooth®)

❉ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

1. MODE
   - Нажмите эту кнопку, чтобы изменить режим в следующем порядке: Radio (Радио) ➡ Media (Аудионоситель).
2. VOLUME
   - Нажмите для настройки громкости.
3. UP/DOWN (Вверх/вниз)
   - Нажмите кнопку в режиме радио для поиска предустановок.
   - Нажмите и удерживайте кнопку в режиме радио для поиска частот.
   - Нажмите кнопку в режиме аудионосителя, чтобы сменить текущую песню (кроме AUX (вход внешнего сигнала)).
   - Нажмите и удерживайте кнопку в режиме аудионосителя для быстрого поиска песен (кроме Bluetooth®(BT) Audio (Аудио по Bluetooth) и AUX (Вход внешнего сигнала)).
4. MUTE
   - Выключение звука аудиосистемы.
   - Отключение микрофона во время вызова (модели с Bluetooth®).
5. CALL (Вызов) (при наличии)
   - Нажатие кнопки
     - Если не активирован режим громкой связи по Bluetooth® или если не осуществляеся прием телефонного звонка.
       Первое нажатие: автоматически отображается последний набранный номер.
       Второе нажатие: набор введенного номера телефона.
     - Нажмите на экран уведомления о входящем вызове, чтобы принять звонок.
     - Нажмите в режиме громкой связи по Bluetooth®, чтобы переключиться на ожидающий вызов.
   - Нажатие и удержание кнопки (более 1,0 секунды)
     - Если не активирован режим громкой связи по Bluetooth® или если не осуществляется прием телефонного звонка, набирается последний набранный номер.
     - Нажмите в режиме громкой связи по Bluetooth®, чтобы перевести звонок на мобильный телефон.
     - Нажмите в режиме мобильного телефона, чтобы переключиться на режим громкой связи по Bluetooth®.
6. END (Завершить) (при наличии)
   - Нажмите в режиме громкой связи по Bluetooth® для завершения звонка.
   - Нажмите при появлении экрана входящего вызова для отклонения вызова.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Предупреждения аудиосистемы

- **Во время вождения не следует смотреть на экран проигрывателя. Разглядывание экрана в течение продолжительного времени может привести к дорожно-транспортным происшествиям.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует разбирать, собирать или модифицировать аудиосистему. Подобные действия могут привести к несчастным случаям, пожару или поражению электрическим током.
- Использование телефона во время вождения может привести к ослаблению внимания к дорожной обстановке и повышению вероятности несчастных случаев. Телефон следует использовать после парковки транспортного средства.
- Следует соблюдать осторожность и не допускать попадания воды или посторонних предметов в устройство. Подобные действия могут привести к появлению дыма, пожару или выходу изделия из строя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следует воздержаться от использования устройства, если на его экране отсутствует изображение или не слышен звук, так как эти признаки могут указывать на неисправность системы. Ее дальнейшее использование в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или выходу изделия из строя.
- Запрещается касаться антенны во время грома или молнии, так как такие действия могут привести к поражению электрическим током, вызванным молнией.
- Не следует останавливаться или ставить автомобиль на стоянку в местах, где запрещена или ограничена парковка, для использования системы. Подобные действия могут привести к дорожно-транспортным происшествиям.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Используйте аудиосистему с включенным двигателем. Длительное использование устройства с включенным зажиганием с незаведенным двигателем может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Невнимательное вождение

Отвлечение внимания во время вождения может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии, серьезных травм и гибели. Основная обязанность водителя — это безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается использовать мобильные устройства, а также другое оборудование или системы автомобиля, отвлекающие внимание водителя от дороги или вынуждающие его нарушать правила движения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Действия по управлению устройством во время вождения могут привести к несчастным случаям из-за недостатка внимания к окружающей обстановке. Перед началом эксплуатации устройства необходимо сначала остановить автомобиль.**
- **Регулировка громкости выполняется до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение, при котором внешние звуки не слышны, может привести к несчастным случаям.**
- **При включении устройства необходимо обратить внимание на установку уровня громкости. Внезапный звук чрезмерной громкости при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до желаемого уровня перед выключением устройства.)**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед использованием устройства нужно включить двигатель автомобиля. Не используйте аудиосистему продолжительное время при выключенном зажигании с незаведенным двигателем, так как такая эксплуатация может привести к разрядке батареи.**
- **Не подвергайте устройство сильным ударам или толчкам. Прямое давление на переднюю сторону монитора может привести к повреждению ЖК-дисплея.**
- **При чистке устройства необходимо убедиться в том, что устройство выключено, и пользоваться сухой мягкой тканью. Запрещается использовать жесткие материалы, ткани из химволокна или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку они могут повредить панель устройства или ухудшить качество и цвет покрытия.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует располагать напитки вблизи аудиосистемы. Если они разольются, это может привести к неисправности системы.**
- **В случае выхода изделия из строя обратитесь по месту его приобретения или в сервисный центр.**
- **Размещение аудиосистемы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.**
- **Избегайте контакта щелочных растворов, таких как парфюмерные изделия и косметические масла, с приборной панелью, так как они могут привести к ее повреждению или обесцвечиванию.**

Сведения о значках состояния

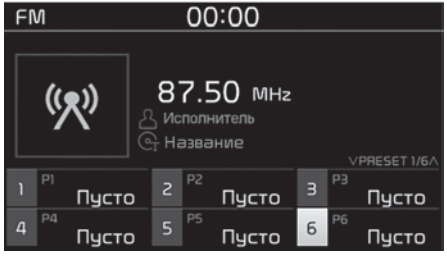
Значки, отображающие состояния аудио, показываются в верхнем правом углу экрана.

Значок		Описание
	Без звука	Звук отключен
	Аккумулятор	Оставшееся время работы аккумулятора подключенного устройства Bluetooth®
	Система громкой связи и подключение потокового аудио	Доступны система громкой связи и потоковое аудио по Bluetooth®
	Подключение громкой связи	Доступна система громкой связи по Bluetooth®
	Потоковое аудио по Bluetooth®	Доступно потоковое аудио по Bluetooth®

Значок		Описание
	Загрузка контактов	Загрузка контактов посредством беспроводной связи по Bluetooth®
	Загрузка истории вызовов	Загрузка истории вызовов посредством беспроводной связи по Bluetooth®
	Линия занята	Идет телефонный вызов
	Микрофон выключен	Микрофон выключен во время телефонного вызова (собеседник не может слышать ваш голос)
	Сила телефонного сигнала	Отображение силы сигнала у сотового телефона, подключенного по Bluetooth®

Radio (Радио)

FM/AM



Переключение между FM и AM

Для переключения между FM и AM диапазоном нажмите на аудиосистеме кнопку [RADIO].

Поиск станций

Нажмите кнопку [SEEK/TRACK] для поиска станций.

Presets (Предустановки)

Сохранение до 36 часто используемых станций.

1. Нажмите и удерживайте нужный пункт (от 1 до 36). Текущая станция будет сохранена в выбранном пункте. Если пункт пустой, для сохранения станции достаточно простого нажатия.
2. Для сохранения станций в пунктах под номером 7 и выше нажмите кнопку [PRESET](Предустановка), чтобы перейти к следующей/предыдущей странице, и выполните сохранение.

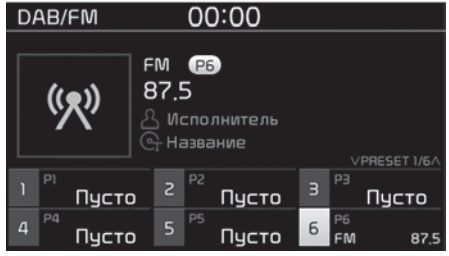
Чтобы слушать предварительно настроенную станцию, выберите нужную станцию из списка.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

- List (Список): отображается список всех станций, доступных в текущем местоположении автомобиля. Нажмите на нужную станцию.
- Traffic Announcement (TA) (Дорожное сообщение (TA)): включение или выключение дорожных сообщений.
- Scan (Сканирование): все доступные станции воспроизводятся в течение пяти секунд каждая.
- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.

DAB/FM (с режимом цифрового радио DAB)



Переключение между DAB/FM и AM

Для переключения между DAB/FM и AM диапазоном нажмите на аудиосистеме кнопку [RADIO].

Поиск станций

Нажмите кнопку [SEEK/TRACK] для поиска станций.

Presets (Предустановки)

Сохранение до 36 часто используемых станций.

1. Нажмите и удерживайте нужный пункт (от 1 до 36). Текущая станция будет сохранена в выбранном пункте. Если пункт пустой, для сохранения станции достаточно простого нажатия.

2. Для сохранения станций в пунктах под номером 7 и выше нажмите кнопку [PRESET](Предустановка), чтобы перейти к следующей/предыдущей странице, и выполните сохранение.

Чтобы слушать предварительно настроенную станцию, выберите нужную станцию из списка.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

- List (Список): отображается список всех станций, доступных в текущем местоположении автомобиля. Нажмите на нужную станцию.
- Traffic Announcement (TA) (Дорожное сообщение): включение или выключение дорожных сообщений.
- Region (Регион): включение или отключение функции переключения между региональными радиостанциями.
- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.
- Scan (Сканирование): все доступные станции воспроизводятся в течение пяти секунд каждая.
- Manual tune FM (Ручная настройка FM): поиск радиочастоты вручную.

Media (Аудионоситель)

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Использование дисков

Устройство было произведено для совместимости с программным обеспечением, которое обозначено следующими логотипами.

- Не очищать диски химическими растворами как спрей для чистки граммофонных пластинок. антистатический спрей, бензин или растворители.
- После использования диска поместить его в оригинальный футляр для предотвращения царапин.

(Продолжение)

- Удерживать диски за край или за отверстие в центре во избежание повреждения поверхностей диска.
- Не помещать чужеродные предметы в слот закладывания/выбрасывания диска. Вставка посторонних предметов в слот может повредить устройство.
- Не помещать два диска одновременно.
- При использовании дисков CD-R/CD-RW, в зависимости от производителя диска, способа производства и способа, при помощи которого был записан диск, могут возникнуть различия во времени чтения и воспроизведения диска.
- Очищать поверхность диска от следов отпечатков пальцев и пыли (рабочая сторона) мягкой тканью.

(Продолжение)

(Продолжение)

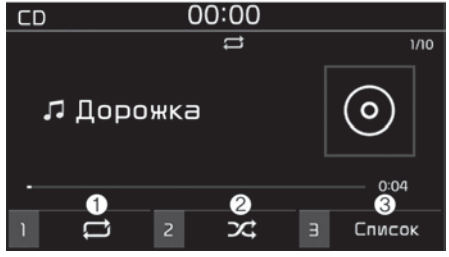
- Использование дисков CD-R/CD-RW с ярлыками может стать причиной блокировки слота для дисков или осложнения при извлечении дисков. Такие диски также могут стать причиной шумов при воспроизведении.
- Некоторые диски CD-R/CD-RW могут работать некорректно в зависимости от производителя диска, способа производства и способа записи, который применял пользователь. При возникновении проблем попытка использования другого CD для продолжения эксплуатации может привести к неисправностям.
- Производительность данного изделия может изменяться в зависимости от программного обеспечения привода CD-RW.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Защищенные от копирования компакт-диски (например, компакт-диски типа S) могут не работать в устройстве. Диски с данными не воспроизводятся. (Тем не менее, такие диски могут еще работать, но нетипично.)
- Не используйте диски нестандартной формы (8 см, в форме сердца, в форме восьмиугольника), поскольку использование таких дисков может привести к неисправностям.
- Если диск помещен в слот диска без извлечения в течение 10 секунд, то он автоматически будет повторно втянут в проигрыватель дисков.
- Поддерживаются только оригинальные звуковые компакт-диски. Другие диски (например, скопированные диски CD-R, компакт-диски с этикетками) могут вызвать ошибку распознавания.

Компакт-диск



1. Repeat (Повторить)
   Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].
2. Shuffle (В случайном порядке)
   Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].
3. List (Список)
   Для отображения списка всех песен нажмите кнопку [3].

Воспроизведение

Нажмите кнопку [MEDIA] и выберите пункт [CD] (Компакт-диск).

- Когда диск вставлен в аудиосистему, его воспроизведение начинается автоматически.

Смена песен

Нажмите кнопку ⌄SEEK/TRACK⌃, чтобы воспроизвести предыдущую или следующую песню.
Для перемотки текущей песни вперед или назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ⌄SEEK/TRACK⌃.
Найдите песню поворотом ручки TUNE (Настройка) и нажмите на нее для воспроизведения.

Выбор песен из списка

Выберите [List] (Список), чтобы просмотреть перечень доступных для воспроизведения композиций.
Выберите и воспроизведите нужную песню.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции «Repeat all» (Повторить все), «Repeat current song» (Повторить текущую композицию).

- Повторить все: повторяются все песни из списка воспроизведения.
- Повторить текущую песню: повтор текущей песни.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке), чтобы включить или выключить функции «Shuffle» (В случайном порядке).

- В случайном порядке: песни воспроизводятся в произвольном порядке.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку MENU и выберите требуемую функцию.

- Information (Информация): отображаются подробные сведения о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Проигрывание MP3

Поддерживаемые форматы аудио

Файловая система	ISO 9660 Уровень 1
	ISO 9660 Уровень 2
	Romeo / Juliet (128 символов)
Аудиоформаты	Аудиоформат WAVeform
Сжатые аудиоформаты	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2,5 Audio Layer3
	Формат Windows Media Audio версии 7.X и 8.X

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Форматы файлов, кроме указанных выше, могут не распознаваться или не воспроизводиться. Может не отображаться отдельная информация, например, название файла.

Поддерживаемые типы файлов

1. Диапазон битрейтов (кбит/с)

	MPEG 1	MPEG 2	MPEG 2,5	WMA
БИТРЕЙТ (кбит/с)	Layer3			Высокий диапазон
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	
	WAV			
	PCM (стерео)	IMA ADPCM	MS ADPCM	
	24	4	4	

2. Частота дискретизации (Гц)

MPEG 1	MPEG 2	MPEG 2,5	WMA	WAV
44 100	22 050	11 025	32 000	44 100
48 000	24 000	12 000	44 100	48 000
32 000	16 000	8 000	48 000	

- Качество звука сжатых файлов MP3/WMA и файлов WAV может отличаться в зависимости от битрейта. (Более высокий битрейт может иметь лучшее качество звука.)
- Изделие распознает только файлы с расширением MP3, WMA или WAV. Файлы, не имеющие одно из этих расширений, не распознаются.

3. Количество распознаваемых папок и файлов
   - Папки: 255 для CD, 2000 для USB.
   - Файлы: 999 для CD, 6000 для USB
   - Предел для распознавания иерархии папок не установлен.

4. Диапазон отображения символов (Юникод)
   - Имена файлов: до 64 латинских символов (64 корейских символов).
   - Названия папок: до 32 английских символов (32 корейских символов)

✻ Для отображения названий файлов и папок, длина которых слишком велика для полного отображения на экране, можно использовать функцию прокрутки (при наличии).

Поддерживаемые языки (поддержка Юникода)

- Корейский язык: 2604 символа.
- Английский язык: 94 символа
- Базовые китайские иероглифы: 4888 символов.
- Специальные символы: 986 символов.

✻ Японский язык / упрощенный китайский язык не поддерживаются.

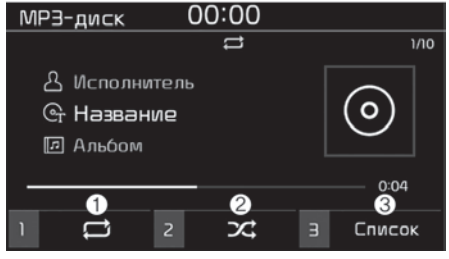
Совместимость по типам дисков

- Чтение MIXED CDs: данное устройство воспроизводит только MP3 файлы на MP3 CD
- Чтение EXTRA CDs: данное устройство воспроизводит только композиции на audio CD.
- Воспроизведение многосессионных дисков: воспроизводятся в порядке сессий
  - Многосессионный CD — компакт-диск, который включает более двух сессий.
  - В отличие от дисков Extra CD, запись многосессионных компакт-дисков происходит по сессиям и не имеет медиа ограничения.
- Неавторизированное использование или тиражирование музыкальных файлов запрещено законом.
- Длительное использование дисков CD-R/CD-RW, которые не отвечают соответствующим стандартам и/или спецификациям, может привести к неисправности изделия.

Предосторожности при записи компакт-дисков

- Во всех случаях, кроме создания многосессионных дисков, необходимо установить флажок на опцию закрытия сессии до создания диска. Невыполнение этого требования не приведет к сбою, однако может потребоваться некоторое время, чтобы устройство проверило статус закрытия сессии (около 25 секунд). (Также может потребоваться дополнительное время в зависимости от количества файлов или папок.)
- Изменение расширений файла MP3/WMA или изменение расширений других файлов на MP3/WMA может привести к производственному сбою.
- В процессе присвоения имени с расширениями файлов MP3/WMA использовать только корейский или английский язык. (Другие языки, кроме корейского и английского, не поддерживаются и отображаются в виде пустой надписи.)
- Неавторизированное использование или тиражирование музыкальных файлов запрещено законом.
- Длительное использование дисков CD-R/CD-RW, которые не отвечают соответствующим стандартам и/или спецификациям, может привести к неисправности изделия.

Диск с MP3



1. **Repeat (Повторить)**
   Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].
2. **Shuffle (В случайном порядке)**
   Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].
3. **List (Список)**
   Для отображения списка всех песен нажмите кнопку [3].

Воспроизведение

Нажмите кнопку MEDIA и выберите пункт [MP3 Disc] (Диск с MP3).

- Когда диск вставлен в аудиосистему, его воспроизведение начинается автоматически.

Смена песен

Нажмите кнопку ∨SEEK/TRACK∧, чтобы воспроизвести предыдущую или следующую песню.
Для перемотки текущей песни вперед или назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ∨SEEK/TRACK∧.
Найдите песню поворотом ручки TUNE (Настройка) и нажмите на нее для воспроизведения.

Выбор песен из списка

Выберите [List] (Список), чтобы просмотреть перечень доступных для воспроизведения композиций.
Выберите и воспроизведите нужную песню.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции «Repeat all» (Повторить все), «Repeat current song» (Повторить текущую композицию) или «Repeat folder» (Повторить папку).

- Повторить все: повтор всех песен из списка воспроизведения.
- Повторить текущую песню: повтор текущей песни.
- Повторить папку: все песни в текущей папке повторяются.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке), чтобы включить или выключить функции «Shuffle» (В случайном порядке), «Shuffle folder» (Папка в случайном порядке).

- В случайном порядке: песни воспроизводятся в произвольном порядке.
- Папка в случайном порядке: воспроизведение песен, находящихся в текущей папке, в произвольном порядке.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку MENU и выберите требуемую функцию.

- Information (Информация): отображаются подробные сведения о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Использование USB-устройств

- Запуск автомобиля при подключенном USB-устройстве может привести к его повреждению. Отсоедините USB-устройство перед запуском автомобиля.
- Запуск транспортного средства или остановка двигателя при подключенном внешнем USB-устройстве может привести к выходу последнего из строя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Избегайте воздействия статического электричества при подключении и отключении USB-устройства.
- Кодированный MP3-проигрыватель не распознается, если он подключен как внешнее устройство.
- Внешние USB-устройства могут не распознаваться, в зависимости от состояния внешнего USB-устройства.
- Распознаются только те устройства, которые отформатированы с размером сектора менее 4 кБ.
- Распознаются только USB-устройства в формате FAT12/16/32; файловые системы NTFS и ExFAT не распознаются.
- Некоторые USB-устройства могут не распознаваться из-за проблем с совместимостью.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не прикасайтесь к USB-соединениям.
- Быстрое подсоединение и отсоединение USB-устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности оборудования.
- При отсоединении USB-устройства могут быть слышны необычные звуки.
- Перед подсоединением или отсоединением внешних устройств USB следует выключить аудиосистему.
- Распознавание может занять больше времени в зависимости от типа, емкости или формата файла внешнего USB-устройства. Это не является признаком неисправности.
- Запрещено использовать USB-устройства для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Показ изображений и воспроизведение видео не поддерживаются.
- Использование USB-приспособлений, в том числе зарядных и тепловых устройств, работающих через интерфейс USB, может привести к снижению производительности или неисправности изделия. Не используйте USB-устройства или приспособления для этих целей.
- Использование USB-концентраторов и кабельных удлинителей, приобретенных отдельно, может привести к невозможности распознавания USB-устройства аудиосистемой автомобиля. Подключайте USB-устройство непосредственно к порту аудионосителя в автомобиле.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При использовании высокоемкостных USB-устройств с логическими разделами диска воспроизводиться могут только файлы, сохраненные на логическом диске самого высокого уровня.
  Если на USB-носитель загружены приложения, воспроизведение файлов может не работать.
- Некоторые MP3-проигрыватели, сотовые телефоны, цифровые камеры и т. д. (USB-устройства, которые не распознаются в качестве мобильных накопителей) могут не работать корректно при подключении.
- В некоторых мобильных устройствах зарядка через USB может не поддерживаться.
- Функционирование гарантируется только для стандартных USB-накопителей (с металлической крышкой).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Работа флеш-накопителей, жестких дисков и карт памяти CF и SD не гарантируется.
- Файлы DRM (технических средств защиты авторских прав) не могут быть воспроизведены.
- USB-накопители SD- и CF-типа, а также другие USB-накопители, для которых необходимы соединительные адаптеры, не поддерживаются.
- Надлежащая работа жестких дисков USB или USB-накопителей с ослабленными, вследствие вибрации автомобиля, электрическими разъемами не гарантируется (iStick и т. д.).

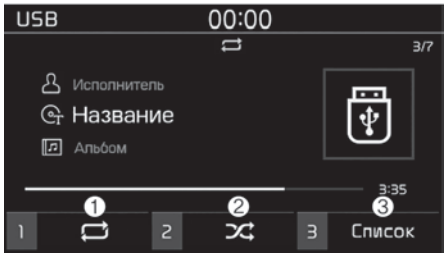
(Продолжение)

(Продолжение)

- USB-устройства, которые служат в качестве брелока или аксессуара для мобильного телефона, могут повредить USB-разъем и повлиять на правильное воспроизведение файлов. Воздержитесь от их использования. Используйте изделия только с таким штекерным разъемом, который показан на следующем рисунке.

- При одновременном подключении MP3-устройств или сотовых телефонов через AUX, аудио по BT и USB может быть слышен хлопок или возникнуть неисправность.

«USB»



1. Repeat (Повторить)
   Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].
2. Shuffle (В случайном порядке)
   Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].
3. List (Список)
   Для отображения списка всех песен нажмите кнопку [3].

Воспроизведение

Нажмите кнопку MEDIA и выберите [USB].

- Подключите USB-накопитель к порту USB для автоматического воспроизведения файлов.

Смена песен

Нажмите кнопку SEEK/TRACK^, чтобы воспроизвести предыдущую или следующую песню.
Для перемотки текущей песни вперед или назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку SEEK/TRACK^.
Найдите песню поворотом ручки TUNE (Настройка) и нажмите на нее для воспроизведения.

Выбор песен из списка

Выберите [List] (Список), чтобы просмотреть перечень доступных для воспроизведения композиций.
Выберите и воспроизведите нужную песню.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции «Repeat all» (Повторить все), «Repeat current song» (Повторить текущую песню), «Repeat folder» (Повторить папку) или «Repeat category» (Повторить категорию).

- Повторить все: повтор всех песен.
- Повторить текущую песню: текущая песня повторяется.
- Повторить папку: все песни в текущей папке повторяются.
- Повторить категорию: повтор всех песен в текущей категории.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Функция повтора папки доступна только тогда, когда песни воспроизводятся из категории [File] (Файл) в меню [List] (Список).

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке), чтобы включить или выключить функции воспроизведения «Shuffle» (В случайном порядке), «Shuffle folder» (Папка в случайном порядке) или «Shuffle category» (Категория в случайном порядке).

- В случайном порядке: песни воспроизводятся в случайном порядке.
- Папка в случайном порядке: воспроизведение песен, находящихся в текущей папке, в произвольном порядке.

- Категория в случайном порядке: воспроизведение песен, находящихся в текущей категории, в произвольном порядке.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

- Information (Информация): отображаются подробные сведения о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройка звука): можно изменить аудионастройки.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Использование устройства iPod®

- Для применения функции аудиосистемы по управлению iPod® используйте специальный кабель, поставляемый в комплекте с iPod®.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Подключение iPod® к автомобилю во время воспроизведения может привести к возникновению громкого шума, длящегося около одной-двух секунд. Подключайте iPod® к автомобилю после остановки или паузы в воспроизведении музыки.
- Для начала зарядки подключайте iPod® к автомобилю при положении «ACC ON» (Доп. устройства включены).
- При подключении кабеля iPod® убедитесь в том, что его разъем полностью вставлен в порт.
- Если эффекты эквалайзера одновременно включены на внешних устройствах, например, на iPod® и на аудиосистеме, они могут накладываться друг на друга, вызывая искажения и ухудшение качества звука. Если это возможно, выключите функцию эквалайзера на всех внешних устройствах.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подключении устройства iPod® или подключении через порт AUX может возникать шум. Отсоедините устройство и храните его отдельно, когда оно не используется.
- Если аудиосистема используется вместе с iPod® или внешним устройством AUX, подключенным к разъему питания, может возникать шум. В этом случае отсоедините iPod® или внешнее устройство от разъема питания.
- Воспроизведение может прерываться или в работе устройства могут возникнуть сбои в зависимости от технических характеристик iPod®/iPhone®.

(Продолжение)

(Продолжение)

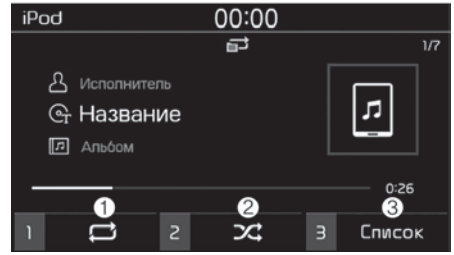
- Воспроизведение может не работать, если iPhone® подключен одновременно через Bluetooth® и USB. В этом случае выберите на устройстве iPhone® док-разъем или Bluetooth®, чтобы изменить настройки вывода звука.
- Если ваша версия программного обеспечения не поддерживает необходимый протокол связи или iPod® не распознается из-за выхода устройства из строя, неисправностей или дефектов, режим iPod® использовать нельзя.
- Устройства iPod nano® (5-го поколения) могут не распознаваться при низком заряде батареи. Произведите достаточную зарядку перед использованием.
- Порядок при поиске и воспроизведении песен на устройстве iPod® может отличаться от порядка при поиске в аудиосистеме.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если на iPod® произошел сбой из-за внутреннего дефекта, выполните сброс настроек iPod® (см. руководство по эксплуатации iPod®).
- В зависимости от версии программного обеспечения iPod® может не синхронизироваться с системой. Если аудионоситель извлекается или отключается до распознавания, предыдущий режим может быть не восстановлен (iPad® не заряжается).
- Другие кабели, кроме 1-метрового кабеля, входящего в комплект изделий iPod®/iPhone®, могут быть не распознаны.
- Когда на iPod® используются другие музыкальные приложения, функция синхронизации системы может не работать из-за неисправности приложения на iPod®.

iPod®



1. Repeat (Повторить)
   Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].
2. Shuffle (В случайном порядке)
   Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].
3. List (Список)
   Для отображения списка всех песен нажмите кнопку [3].

Воспроизведение

- Подключите iPod® к аудиопорту USB, нажмите кнопку MEDIA и выберите [iPod].

Смена песен

Нажмите кнопку ∨SEEK/TRACK∧, чтобы воспроизвести предыдущую или следующую песню.
Для перемотки текущей песни вперед или назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ∨SEEK/TRACK∧.
Найдите песню поворотом ручки TUNE (Настройка) и нажмите на нее для воспроизведения.

Выбор песен из списка

Выберите [List] (Список), чтобы просмотреть перечень доступных для воспроизведения композиций.
Выберите и воспроизведите нужную песню.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции «Repeat category» (Повторить категорию), «Repeat current song» (Повторить текущую композицию).

- Повторить категорию: повтор всех песен в текущей категории.
- Повторить текущую песню: текущая песня повторяется.

Воспроизведение в случайном порядке

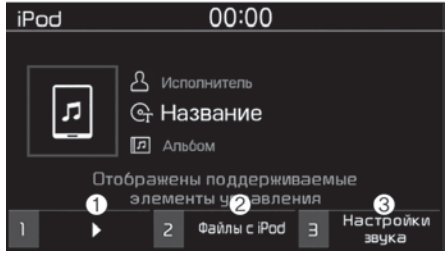
Выберите [Shuffle] (В случайном порядке), чтобы включить или выключить функцию «Shuffle category» (Воспроизвести категорию в случайном порядке).

- Категория в случайном порядке: воспроизведение песен, находящихся в текущей категории, в произвольном порядке.

Menu (Меню)

Нажмите [MENU] и выберите требуемую функцию.

- Information (Информация): отображение подробных сведений о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.



Когда работают другие музыкальные программы

Когда песни, сохраненные на iPod®, воспроизводятся через отдельное музыкальное приложение, отображается экран, изображенный выше.

1. Воспроизведение/пауза: воспроизведение или пауза музыки нажатием кнопки [1].
2. iPod Files (Файлы с iPod): воспроизведение музыкальных файлов с iPod® нажатием кнопки [2].
3. Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио [3].

Воспроизведение файлов с iPod

Выберите [iPod files] (Файлы с iPod) для воспроизведения песен, сохраненных на iPod®.
Если на iPod® нет сохраненных песен, функция [iPod files] (файлы с iPod) не активна.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Операция не может быть выполнена правильно из-за сбоев в работе приложения на iPod®.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Использование аудио по Bluetooth® (BT) (при наличии)

- Режим воспроизведения аудио по Bluetooth® может быть использован, только если подключен телефон с активированной функцией Bluetooth®. Использоваться могут только устройства, поддерживающие воспроизведение аудио по Bluetooth®.
- Если во время воспроизведения подключение к телефону по Bluetooth® прерывается, воспроизведение музыки останавливается.

(Продолжение)

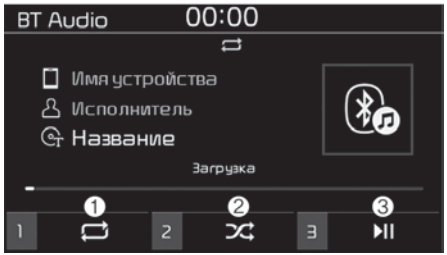
(Продолжение)

- Когда во время потоковой передачи аудио по Bluetooth® используются кнопки «TRACK UP/DOWN» (Трек вверх/вниз), могут возникать шумы или прерывание звука, в зависимости от сотового телефона.
- В зависимости от модели сотового телефона, функция потокового аудио может не поддерживаться.
- Если при воспроизведении музыки в режиме аудио по Bluetooth® выполняется или принимается телефонный звонок, сигнал вызова или звук звонка может смешиваться с музыкой.
- Для некоторых моделей сотовых телефонов при возврате в режим аудио по Bluetooth® после завершения вызова воспроизведение может не возобновиться автоматически.

Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем

- Громкая связь по Bluetooth® — функция, которая позволяет водителям осуществлять безопасное вождение. Подключение автомобильной аудиосистемы к телефону с Bluetooth® позволяет пользователю удобно совершать и принимать вызовы, а также управлять телефонной книгой. Перед использованием технологии Bluetooth® внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Злоупотребление этой функцией при управлении автомобилем может привести к потере концентрации и стать причиной аварии.
- Не уделяйте излишнего внимания этому устройству во время управления автомобилем.
- Долго смотреть на экран, находясь за рулем, опасно: это может стать причиной аварии.
- Во время вождения можно только изредка смотреть на экран.

Аудио по Bluetooth® (BT) (при наличии)



1. Repeat (Повторить)
   Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].
2. Shuffle (В случайном порядке)
   Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].
3. Воспроизведение/пауза
   Пауза или воспроизведение музыки нажатием кнопки [3].

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать эту функцию.

Воспроизведение

Нажмите кнопку [MEDIA] и выберите [BT Audio] (Аудио по BT).

Смена песен

Нажмите кнопку [SEEK/TRACK], чтобы воспроизвести предыдущую или следующую песню.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать эту функцию.

Повторное воспроизведение

Нажмите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции «Repeat all» (Повторить все) или «Repeat category» (Повторить категорию).

- Повторить все: повтор всех песен.
- Повторить текущую песню: текущая песня повторяется.
- Повторить категорию: повтор всех песен в текущей категории.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Функция повторного воспроизведения в зависимости от подключенного устройства Bluetooth®.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке) чтобы включить или выключить функции «Shuffle» (В случайном порядке) или «Shuffle category» (Категория в случайном порядке).

- В случайном порядке: песни воспроизводятся в случайном порядке.
- Категория в случайном порядке: воспроизведение песен, находящихся в текущей категории, в произвольном порядке.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

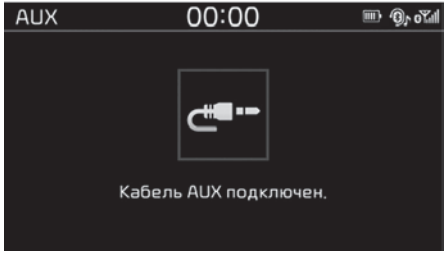
Активируется функция воспроизведения в случайном порядке в зависимости от подключенного устройства Bluetooth®.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

- Connections (Соединения): можно заменить подключенное в данный момент устройство Bluetooth®.
- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.

AUX (Вход внешнего сигнала).



Работа AUX

Нажмите кнопку MEDIA и выберите [AUX] (Вход внешнего сигнала).

- Подключите соединительный разъем внешнего устройства к порту AUX для запуска AUX.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

- Sound Settings (Настройки звука): можно изменить настройки аудио.

Телефон (при наличии)

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Использование телефона с технологией Bluetooth® (BT)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Bluetooth®— это технология беспроводных сетей ближней зоны действия, с помощью которой на частоте 2.4 ГГц осуществляется беспроводное соединение различных устройств, расположенных на определенном расстоянии друг от друга.
- Эта технология используется в компьютерах, периферийных устройствах, телефонах с Bluetooth®, планшетных ПК, бытовой технике и автомобилях. Устройства, поддерживающие Bluetooth®, могут обмениваться данными на высоких скоростях без физического подключения с помощью кабеля.
- Система громкой связи Bluetooth® предоставляет удобный доступ к функциям телефона с помощью технологии Bluetooth®.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживаться функцией громкой связи по Bluetooth®.
- Когда соединение по Bluetooth® установлено и на подключенный сотовый телефон поступает вызов из-за пределов автомобиля, этот вызов подключается посредством функции громкой связи Bluetooth® автомобиля.
- Обязательно отключите функцию громкой связи Bluetooth® на своем устройстве Bluetooth® или экране аудиосистемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Функция громкой связи Bluetooth® позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Подключив телефон с активированной функцией Bluetooth® к аудиосистеме автомобиля, можно выполнять и принимать телефонные вызовы, а также управлять контактами через аудиосистему. Перед использованием ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
- Чрезмерное использование элементов управления во время движения, мешающее сосредоточиться на дороге, может привести к аварии. Не уделяйте излишнего внимания этому устройству во время управления автомобилем.
- Если долго смотреть на экран, это повышает риск возникновения аварий. Постарайтесь свести к минимуму время, в течение которого вы смотрите на экран.

Меры предосторожности при подключении устройств с Bluetooth®.

- Автомобиль поддерживает следующие функции Bluetooth®. Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать часть функций.
  1. Телефонные звонки с использованием системы громкой связи по Bluetooth®
  2. Операции во время выполнения вызова (Private (Приватный), Switch (Переключение), Out Vol. (Выходная громкость)).
  3. Загрузка истории вызовов, сохраненной на устройстве с Bluetooth®
  4. Загрузка контактов, сохраненных на устройстве с Bluetooth®
  5. Автоматическая загрузка контактов / истории вызов при подключении по Bluetooth®
  6. Автоматическое подключение устройства с Bluetooth® при запуске автомобиля
  7. Воспроизведение потокового аудио по Bluetooth®

- Перед подключением аудиосистемы к устройству убедитесь, что оно поддерживает Bluetooth®.
- Даже если ваше устройство поддерживает Bluetooth®, соединение по Bluetooth® не может быть установлено, если на устройстве отключена функция Bluetooth®. Выполните поиск и подключение со включенной функцией Bluetooth®.
- Выполняйте сопряжение или подключение устройств с Bluetooth® к аудиосистеме, когда автомобиль стоит на месте.
- Если при подключенном устройстве с Bluetooth® соединение по Bluetooth® прерывается из-за нарушения условий нормальной работы (превышается дальность связи, выключается питание устройства, возникают ошибки связи и т. д.), отключенное устройство с Bluetooth® автоматически находится и переподключается.
- Если вы хотите отключить функцию автоматического восстановления подключения устройства с Bluetooth®, выключите функцию Bluetooth® на устройстве. Чтобы узнать, поддерживает ли конкретное устройство функцию Bluetooth®, обратитесь к руководству по эксплуатации этого устройства.
- Качество и громкость звука в системе громкой связи могут варьироваться в зависимости от типа устройства с Bluetooth®.
- На некоторых устройствах с Bluetooth® могут возникать регулярные сбои соединения по Bluetooth®. В этом случае используйте следующий метод.
  1. Выключите функцию Bluetooth® на устройстве с Bluetooth® ➠ Включите ее и повторите попытку.
  2. Удалите сведения о сопряжении из аудиосистемы и устройства с Bluetooth®, а затем выполните повторное сопряжение.
  3. Отключите питание устройства с Bluetooth® ➠ Повторно включите его и повторите попытку.
  4. Полностью извлеките аккумулятор из устройства с Bluetooth®; установите его на место, перезагрузите устройство и попытайтесь установить соединение.
  5. Перезапустите двигатель автомобиля и повторите попытку соединения.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Максимальная выходня мощность Bluetooth – 3 мВт.

Сопряжение устройства с Bluetooth®

Сведения о сопряжении устройств с Bluetooth®

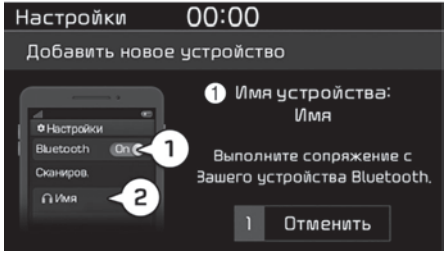
- Сопряжение — это процесс регистрации мобильных телефонов или других устройств с Bluetooth® в системе до установления подключения. Это необходимая процедура для подключения по Bluetooth®.
- Сопрягать можно не более пяти устройств.

• Выполнять сопряжение устройств Bluetooth® во время движения автомобиля запрещается.

Сопряжение первого устройства с Bluetooth®

Выберите кнопку [PHONE] на аудиосистеме или кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса. ➟ Найдите автомобиль на устройстве с Bluetooth® и выполните спряжение ➟. Введите пароль на устройстве с Bluetooth® или подтвердите его. Сопряжение по ➟ Bluetooth® завершено.

1. При нажатии кнопки /PHONE на аудиосистеме или кнопки **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса отобразится следующий экран. Теперь можно выполнить сопряжение устройств.

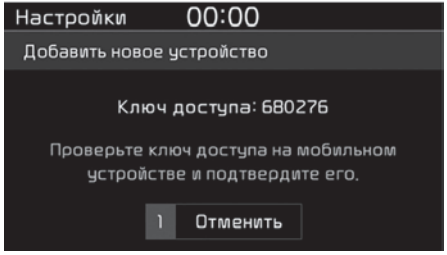


1. Vehicle Name (Название автомобиля): название, которое нужно найти на устройстве с Bluetooth®.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Название автомобиля на картинке выше приводится в качестве примера. Обратитесь к вашему устройству за его фактическим названием.

2. Выполните поиск доступных устройств с Bluetooth® в меню Bluetooth® на вашем устройстве с Bluetooth® (мобильный телефон и т. д.).
3. Убедитесь, что название автомобиля на вашем устройстве с Bluetooth® совпадает с названием автомобиля, показанным на экране аудиосистемы, а затем выберите его.
4. 1. Для устройств, которые требуют ввода пароля, экран ввода пароля отображается на устройстве с Bluetooth®.
   - Введите пароль «0000» на вашем устройстве с Bluetooth.
   2. Для устройств, которые требуют подтверждения пароля, на аудиосистеме отображается следующий экран. На устройстве с Bluetooth® отображается экран ввода 6-значного пароля.



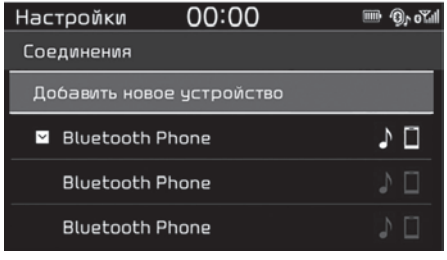
- Убедитесь, что 6-значный пароль на экране аудиосистемы и устройстве с Bluetooth® совпадает, и нажмите [OK] на устройстве с Bluetooth®.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

6-значный пароль на иллюстрации выше приведен в качестве примера. Фактический пароль будет отображаться в автомобиле.

Сопряжение второго устройства с Bluetooth®

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) на аудиосистеме ➟ Выберите [Phone] (Телефон) ➟ Выберите [Connections] (Соединения) ➟ Выберите [Add New Device] (Добавить новое устройство).



- С этого момента сопряжение выполняется так же, как для первого устройства с Bluetooth.

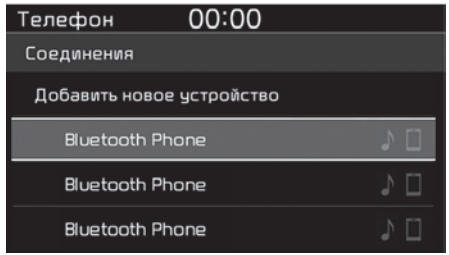
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим ожидания Bluetooth® длится три минуты. Если устройство не сопряжено в течение трех минут, сопряжение отменяется. Начните все с начала.
- Для большинства устройств с Bluetooth® соединение автоматически устанавливается после сопряжения. Однако для некоторых устройств требуется дополнительное подтверждение при подключении после сопряжения. Обязательно проверьте устройство с Bluetooth® после сопряжения, чтобы убедиться в его подключении.

Подключение устройств с Bluetooth®

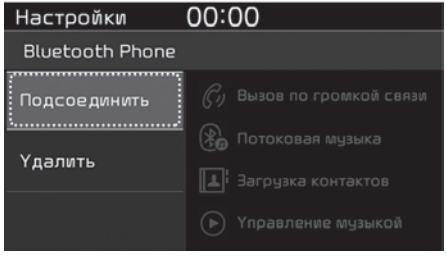
Если нет подключенных устройств

Нажмите кнопку [PHONE] на аудиосистеме или кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса ➟ Откройте список сопряженных устройств с Bluetooth® ➟ Выберите нужное устройство с Bluetooth® из списка. ➟ Подключите устройство Bluetooth®.



Если имеются подключенные устройства

Нажмите кнопку [PHONE] на аудиосистеме ➟ Выберите [Settings] (Настройки) ➟ Выберите [Connections] (Соединения) ➟ Выберите устройство с Bluetooth® для подключения ➟ Выберите [Connect] (Подключить) ➟ Подключите устройство по Bluetooth®.

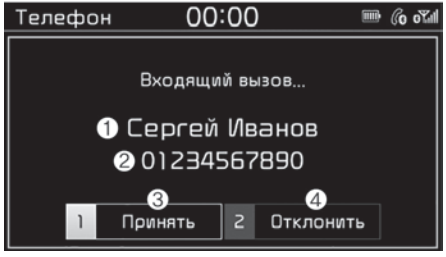


✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Одновременно может быть подключено только одно устройство с Bluetooth®.
- Когда подключено устройство с Bluetooth®, выполнить сопряжение других устройств невозможно.

Прием/отклонение телефонных вызовов

Прием телефонных звонков при подключении по Bluetooth®.



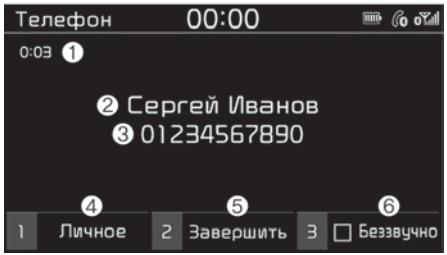
1. Имя вызывающего абонента: если номер вызывающего абонента имеется в вашем списке контактов, будет отображено соответствующее имя.
2. Входящий номер телефона: на дисплее отображается входящий номер телефона.
3. Accept (Принять): прием вызова.
4. Reject (Отклонить): отклонение вызова.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При показе экрана входящего звонка аудиорежим и экран настроек не отображаются. Поддерживается только регулировка громкости вызова.
- Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать функцию отклонения вызовов.
- Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать функцию отображения телефонных номеров.

Функции во время телефонных вызовов

Входящий звонок при подключении по Bluetooth® ➠ Выберите [Accept] (Принять)



1. Длительность звонка: отображение длительности звонка.
2. Имя вызывающего абонента: если номер вызывающего абонента имеется в вашем списке контактов, будет отображено соответствующее имя.
3. Входящий номер телефона: на дисплее отображается входящий номер телефона.
4. Private (Приватный): звонок переводится на мобильный телефон.
5. End (Завершить): завершение вызова.
6. Mute (Без звука): блокирование звука на выходе.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку MENU и выберите требуемую функцию.

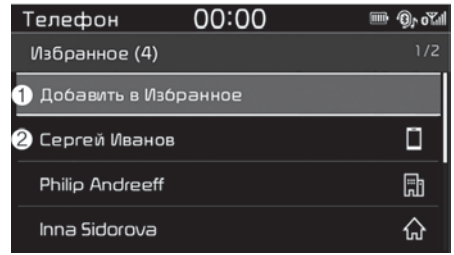
- Switch (Переключиться): переключение между вызовами, если подключено два и более вызовов.
- Microphone Volume (Outgoing Volume): настройка голосовой громкости на выходе.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать функцию Private (Приватный).
- Уровень громкости на выходе может варьироваться в зависимости от типа устройства с Bluetooth®. Если уровень громкости на выходе слишком высок или низок, настройте Microphone Volume (Outgoing Volume) (Громкость микрофона (громкость на выходе)).
- Меню Switch (Переключиться) отображается, только если подключено два и более вызовов.

Избранные

Нажмите кнопку PHONE на аудиосистеме ➡ Выберите [Favourites] (Избранные) ➡ Отобразится список Favourites (Избранные).



1. Add to Favorites (Добавить в избранные): добавление загруженного номера телефона в избранные.
2. Favourites list (Список избранных): отображается синхронизированный список избранных. При выборе выполняется вызов.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

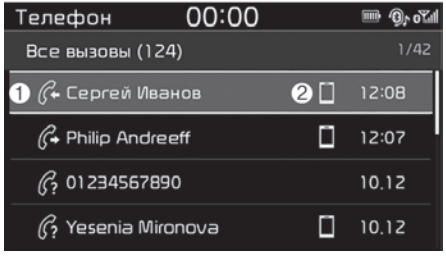
- Delete (Удалить): удаление сохраненного избранного контакта.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для каждого подключенного устройства с Bluetooth® можно сохранить до 20 избранных контактов с других устройств.
- К избранным можно получить доступ при подключении соответствующего устройства с Bluetooth®, с которым осуществлялось сопряжение.
- Аудиосистема не загружает избранные из устройств Bluetooth®. Перед использованием избранные должны быть вновь сохранены.
- Чтобы добавить пункт в избранные, сначала необходимо загрузить контакты.
- Сохраненные избранные не обновляются даже при изменении контактов подключенного устройства с Bluetooth®. В этом случае избранные необходимо удалить, а затем вновь добавить.

Call history (История вызовов)

Нажмите кнопку PHONE на аудиосистеме ➟ Выберите [Call history] (История вызовов) ➟ Отобразится история вызовов.



1. История вызовов: отображается загруженный список истории вызовов.
   При выборе выполняется вызов.
2. Длительность звонка: отображается время соединения.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

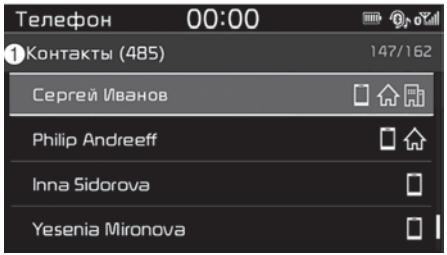
- All calls (Все вызовы): отображение всей истории вызовов.
- Missed calls (Пропущенные вызовы): отображение пропущенных вызовов.
- Dialed calls (Исходящие вызовы): отображение исходящих вызовов.
- Received calls (Принятые вызовы): отображение принятых вызовов.
- Download (Загрузить): загрузка истории вызовов из подключенных устройств с Bluetooth®.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраняется до 50 набранных, принятых или пропущенных вызовов.
- При получении свежей истории вызовов текущая удаляется.

Contacts (Контакты)

Нажмите кнопку PHONE на аудиосистеме ➟ Выберите [Contacts] (Контакты) ➟ Выберите букву (ABC) ➟ Отобразятся контакты.



1. Контакты: отображение загруженных контактов.
   Если номер телефона сохранен, он будет набран при выборе.
   Если сохранено два или более телефонных номеров, при выборе будет отображаться список сохраненных номеров.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [MENU] и выберите требуемую функцию.

- Download (Загрузить): загрузка контактов из подключенных устройств с Bluetooth®.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

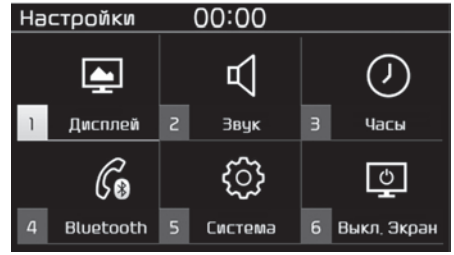
- Из устройства Bluetooth® могут быть загружены контакты только в поддерживаемом формате, а контакты из некоторых приложений не могут быть переданы.
- Можно сохранить до 2000 контактов.
- В некоторых случаях при загрузке контактов необходимо дополнительное подтверждение от устройства с Bluetooth®. Если выполнить загрузку контактов не удалось, подтвердите загрузку в настройках устройства с Bluetooth® или на экране аудиосистемы.
- Контакты без телефонных номеров не отображаются.

Настройки

Нажмите кнопку PHONE на аудиосистеме ➡ Выберите [Settings] (Настройки).

– Подробнее см. в разделе “Настройка” на странице 5-38 ➡, страница Bluetooth.

Настройка



Отображение настроек экрана, звука, даты/времени, Bluetooth *, системы и выключения дисплея.
Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме.

Дисплей

Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме ➡ Выберите [Display] (Дисплей).

- Режим регулирования яркости: автоматическая регулировка яркости в зависимости от использования фар.
- Яркость: можно изменять яркость экрана аудио.
- Настройте сведения, отображаемые при выключенных выключены аудиосистеме или экране.

*при наличии

Звуковые сигналы

Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме ➡ Выберите [Sound] (Звук).

- Position (Положение): можно скорректировать звуковой баланс и затухание.
- Equaliser (Эквалайзер): регулировка оттенка тембра.
- Speed dependent volume control (Регулировка громкости в зависимости от скорости): автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости автомобиля.
- Rear parking sensors priortised (Приоритет датчиков парковки задним ходом): автоматическое снижение громкости звука при движении задним ходом.

Date/Time (Дата/время)

Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме ➡ Выберите [Date/Time] (Дата/время).

- Set time (Настройка времени): настройка времени, отображаемого на экране аудиосистемы.
- Time Format (Формат времени): выберите 12-часовой или 24-часовой формат времени.
- Set Date (Настройка даты): настройка даты, отображаемой на экране аудиосистемы.

Bluetooth (при наличии)

Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме ➡ Выберите [Bluetooth].

- Connections (Подключения): управление сопряжением, удалением, подключением и отключением устройств с Bluetooth®.
- Auto connection priority (Приоритет для автоматического подключения): установка приоритета подключения устройств с Bluetooth® при запуске автомобиля.
- Update contacts (Обновление контактов): можно загружать контакты из подключенных устройств Bluetooth®.
- Bluetooth voice guidance (Голосовые подсказки по сопряжению устройств Bluetooth®): воспроизведение или отключение голосовых подсказок при сопряжении, подключении и ошибках (при наличии).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- После удаления сопряженного устройства история звонков и контакты с этого устройства, сохраненные в аудиосистеме, будут удалены.
- Для подключений Bluetooth® с низким приоритетом может потребоваться некоторое время для установки соединения.
- Контакты можно загрузить только из устройства с Bluetooth®, подключенного на данный момент.
- Если устройство с Bluetooth® не подключено, кнопка «Update contacts» (Обновление контактов) не активна.
- Если установлены словацкий или венгерский языки, голосовые подсказки по поводу Bluetooth не поддерживаются (при наличии).

Система

Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме ➡ Выберите [System] (Система).

- Language (Язык): изменение языка пользователя.
- Default (По умолчанию): сброс настроек аудиосистемы.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система восстанавливает значения по умолчанию, и все сохраненные данные и настройки теряются.

Отключение дисплея

Чтобы предотвратить появление бликов на экране, его можно отключить при работающей аудиосистеме.
Нажмите кнопку SETUP/CLOCK на аудиосистеме ➠ Выберите [Display Off] (Выключение дисплея).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте параметр Screensaver (Экранная заставка), чтобы настроить сведения для отображения при выключенном экране.

eCALL (ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ)

РАБОТА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА ПОСРЕДСТВОМ УСТРОЙСТВА ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)

При осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС работа мультимедийной системы прерывается. На экране мультимедийной системы появляется обозначение «SOS» (либо «SOS тест» — при активации режима проверки устройства ЭРА-ГЛОНАСС), также посредством динамиков начинают транслироваться звуковые сообщения о текущем статусе выполнения экстренного вызова.

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае использования мультимедийной системы, установленной на автомобиль не заводом-изготовителем автомобиля, работа такой мультимедийной системы может не прерваться при осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС. Ответственность за последствия, наступившие в результате использования мультимедийной системы, установленной не заводом-изготовителем, несет владелец автомобиля, либо лицо, установившее такую мультимедийную систему.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

CE для стран ЕС

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: AC112C5RE, AC100C5GG, AC110C5GG, AC101C5GG, AC111C5GG, AC100C5GE, AC110C5GE, AC100C5GL, AC110C5GL, AC100C5CN, AC110C5GN, AC100C5EE, AC110C5EE, AC111C5EE, AC100C5CG, AC110C5CG, AC110C5DG
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V 1.9.1 (2015-02)
EMC: EN 55020 : 2007 / A11 : 2011
EN 55013 : 2013
ETSI EN 301 489-1 V 1.9.2
ETSI EN 301 489-17 V 2.2.1
Safety: EN 60065:2014 (Eight Edition)
EN 62311:2008

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory : DT&C Co., Ltd.

42, Yurim-ro, 154beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do, Korea, 449-935
Tel. +82 31 321 2664 / Fax. +82 31 321 1664

Authorized representative or manufacturer:

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel 82-31-260-0098 / Fax 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

Hyundai Mobis Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1738

Seoul, Korea January 06, 2017

CE

최승훈

/ S. H. Choe
/ Director

Управление автомобилем

Выхлопные газы двигателя могут представлять опасность! 6-04
Перед поездкой 6-06
Перед тем как сесть в автомобиль 6-06
Необходимый осмотр 6-06
Перед тем как запускать двигатель 6-06
Положения ключа 6-08
Замок зажигания с подсветкой 6-08
Положение замка зажигания 6-08
Запуск двигателя 6-09
Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) 6-13
Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) с подсветкой 6-13
Положение кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) 6-13
Запуск двигателя 6-16
Механическая коробка передач 6-20
Управление механической коробкой передач 6-20
Приемы правильного вождения 6-23
Автоматическая коробка передач 6-25
Управление автоматической коробкой передач 6-25
Приемы правильного вождения 6-32
Полный привод (AWD) 6-34
Выбор режима передачи крутящего момента для полного привода (AWD) 6-35
Меры предосторожности при управлении автомобилем с полным приводом 6-37
Снижение риска опрокидывания 6-41
Тормозная система 6-44
Тормоз с усилителем 6-44
Стояночный тормоз 6-45
Электронный стояночный тормоз (EPB) 6-48
Автоматическое удержание 6-54
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 6-56
Электронный контроль устойчивости (ESC) 6-59
Управление устойчивостью автомобиля (VSM) 6-63
Система стабилизации прицепа (TSA) 6-64
Система помощи при трогании на подъеме (HAC) 6-65
Система предупреждения об аварийной остановке (ESS) 6-65
Правильные приемы торможения 6-66
Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении (FCA) 6-68
Настройка системы и активация 6-68
Предупреждающее сообщение системы FCA и управление системой 6-70
Работа тормозной системы 6-70
Датчик для определения расстояния до впереди идущего автомобиля (передний радар) 6-71
Неисправность системы 6-73
Пределы возможностей системы 6-75
Распознавание пешеходов 6-77
Система помощи при спуске (DBC) 6-79
Правильные приемы торможения 6-81
Система круиз-контроля 6-83
Переключатель круиз-контроля 6-84
Чтобы задать скорость круиз-контроля, выполните следующие действия 6-84

Чтобы увеличить заданную скорость круиз-контроля....6-85
Чтобы уменьшить скорость круиз-контроля....6-85
Временное ускорение при включенном круиз-контроле....6-86
Чтобы отключить круиз-контроль....6-86
Возобновление крейсерской скорости выше 6-87
Чтобы отключить круиз-контроль....6-87
Система ручного контроля за ограничениями скорости движения 6-88
Установка предельной скорости....6-88
Способы отключения системы ручного ограничения скорости движения.... 6-90
Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения 6-91
Включение/выключение интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости движения.... 6-92
Работа....6-92
Display (Дисплей).... 6-92
СОСРЕДОТОЧЕННОСТЬ ВОДИТЕЛЯ.... 6-94
Интеллектуальная система круиз-контроля с системой stop & go 6-95
Установка скорости.... 6-97
Установка расстояния до впереди идущего автомобиля.... 6-101
Регулировка чувствительности интеллектуального круиз-контроля....6-105
Переключение в режим круиз-контроля....6-106
Пределы возможностей системы.... 6-106
Система ISG (стоп-старт) 6-111
Автостоп....6-111
Автозапуск....6-112
Условия срабатывания системы "Стоп-Старт".... 6-114
Отключение системы ISG....6-114
Неисправность системы ISG....6-115
Система интегрированного управления динамикой автомобиля.... 6-117
Режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ)....6-117
Спортивный режим.... 6-120
Режим «ECO»....6-120
Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW) 6-122
Сигнальный индикатор....6-124
Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW) не работает в следующих ситуациях.... 6-125
Система LDW может не предупредить вас о том....6-125
Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA) 6-126
Работа системы контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке LKA....6-128
Неисправность системы LKA.... 6-132
Переключение функции LKA....6-133
Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) 6-134
Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)....6-135

RCCW (система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля)..... 6-138
Сосредоточенность водителя..... 6-141
Система предупреждения о сосредоточенности водителя (DAW,)..... 6-143
Настройка системы и активация..... 6-143
Сброс параметров системы..... 6-144
Система отключена..... 6-145
Неисправность системы..... 6-145
Экономичная работа..... 6-148
Особые условия движения..... 6-151
Опасные условия движения..... 6-151
Снижение риска опрокидывания..... 6-151
Раскачивание автомобиля..... 6-153
Плавное прохождение поворотов..... 6-154
Движение в ночное время..... 6-154
Движение в дождливую погоду..... 6-155
Движение по затопленным местам..... 6-155
Движение по бездорожью..... 6-155
Движение по автомагистрали..... 6-156
Вождение в зимний период..... 6-157
Движение в условиях заснеженности и обледенения..... 6-157
Используйте высококачественную охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля..... 6-159
Проверьте аккумулятор и кабели..... 6-160
При необходимости залейте зимнее масло..... 6-160
Проверьте свечи и систему зажигания..... 6-160
Предохранение замков от замерзания..... 6-160
Используйте в системе для стеклоомывателя разрешенную к применению незамерзающую жидкость..... 6-160
Не допускайте замерзания стояночного тормоза..... 6-161
Не допускайте, чтобы под днищем автомобиля скапливался лед и снег..... 6-161
Возите с собой аварийное оборудование..... 6-161
Выполняется буксировка прицепа..... 6-162
Тягово-сцепные устройства..... 6-164
Страховочные цепи..... 6-164
Тормоза прицепа..... 6-164
Движение с прицепом..... 6-165
Техническое обслуживание при буксировке прицепа..... 6-168
Если вы решили буксировать прицеп..... 6-169
Масса автомобиля..... 6-172
Базовая снаряженная масса..... 6-172
Снаряженная масса автомобиля..... 6-172
Вес груза..... 6-172
GAW (полная нагрузка на ось)..... 6-172
GAWR (разрешенная максимальная нагрузка на ось)..... 6-172
GVW (полная масса автомобиля)..... 6-172
GVWR (разрешенная максимальная масса автомобиля)..... 6-172
Перегрузка..... 6-172

ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ МОГУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ МОГУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ!

Выхлопные газы двигателя могут представлять высокую опасность. Если вдруг в салоне автомобиля появился запах выхлопного газа, немедленно откройте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы.**
  В выхлопном газе содержится окись углерода — это газ без цвета и запаха, при вдыхании которого возможна потеря сознания и смерть от удушья.
- **Следите за тем, чтобы в выхлопной системе отсутствовали утечки.**
  Проверку выхлопной системы следует производить каждый раз, когда автомобиль заезжает на подъемник для замены масла или для каких-либо других целей. При изменении звука истечения выхлопных газов либо при наезде на препятствие во время движения, в результате которого произошел удар в днище автомобиля, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- **Не следует запускать двигатель в закрытом помещении.**
  Работа двигателя на холостом ходу, даже при открытых воротах гаража, является небезопасной. Не допускайте работу двигателя в течение более длительного промежутка времени, чем тот, который требуется для запуска и выезда автомобиля из гаража.
- **Не допускайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу, если в автомобиле находятся люди.**
  При необходимости длительного периода работы двигателя на холостом ходу с пассажирами в автомобиле, выполняйте процедуру на открытой местности с соблюдением следующих условий: воздухозаборник должен быть в положении «Fresh» (Свежий воздух), вентилятор должен работать на высокой скорости для притока свежего воздуха в салон.

При необходимости движения автомобиля с открытой дверью багажного отделения/прицепа для перевозки негабаритных грузов выполните следующие действия:

1. **Закройте все окна.**
2. **Откройте боковые воздухозаборники.**

(Продолжение)

(Продолжение)

3. **Установите регулятор воздухозаборника в положение «Fresh» (Свежий воздух), регулятор потока воздуха — в положение «Floor» (Пол) или «Face» (Лицо), при этом вентилятор должен работать на высокой скорости.**

Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции следите за тем, чтобы вентиляционные воздухозаборники перед лобовым стеклом не были забиты снегом, льдом, листьями или другими предметами.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем как сесть в автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, внешних зеркал и осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Проверьте поверхность под автомобилем на предмет следов утечки.
- Если вы собираетесь выезжать задних ходом, убедитесь, что на пути следования отсутствуют препятствия.

Необходимый осмотр

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как моторное масло, охлаждающая и тормозная жидкости, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более детальную информацию о проверках см. в разделе Глава 9, Техническое обслуживание.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение с рассеянным вниманием может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии, серьезных травм и даже смерти. Основная обязанность водителя — это безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается использовать мобильные устройства, а также другое оборудование или системы автомобиля, отвлекающие внимание водителя от дороги или вынуждающие его нарушать правила движения.

Перед тем как запускать двигатель

- Закройте и заприте все двери.
- Расположите сиденье так, чтобы все органы управления находились в пределах досягаемости.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что работают все осветительные приборы.
- Проверьте показаниях всех приборов.
- Проверьте работу сигнальных ламп при повороте замка зажигания в положение «ON» (Вкл.).
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что сигнальная лампа тормоза погасла.

Для безопасной эксплуатации вы должны хорошо знать свой автомобиль и его оборудование.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Подробнее о правильном использовании ремней см. в разделе "Ремни безопасности" на странице 3-26.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда проверяйте область вокруг автомобиля на наличие людей, особенно детей, прежде чем перевести

(Продолжение)

(Продолжение)

рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Вождение в состоянии наркотического или алкогольного опьянения

Садиться за руль в пьяном состоянии опасно. Управление транспортным средством в состоянии опьянения — главная причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя влияет на рефлексы, восприятие и точность оценок. Вождение под воздействием наркотиков не менее опасно, чем вождение в состоянии алкогольного опьянения.
Вероятность серьезного ДТП значительно возрастает, если выпить или принять медицинские препараты или наркотики, а затем сесть за руль автомобиля.
Если вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не стоит ездить с водителем, который

(Продолжение)

(Продолжение)

выпил или принял наркотики. Выберите трезвого водителя или вызовите такси.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когда вы собираетесь припарковаться или остановить автомобиль с включенным двигателем, не нажимайте слишком долго на педаль акселератора. Это может вызвать перегрев двигателя или выхлопной системы и привести к возгоранию.
- При резком торможении или быстром повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать нормальной работе педалей или даже стать причиной аварии. Храните все вещи в автомобиле в безопасном месте.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если вы отвлекаетесь от управления автомобилем, это может привести к аварии. Будьте осторожны, отвлекаясь на действия, которые могут помешать вождению, например на настройку аудиосистемы или обогревателя. Ответственность за безопасность управления автомобилем всегда лежит на водителе.

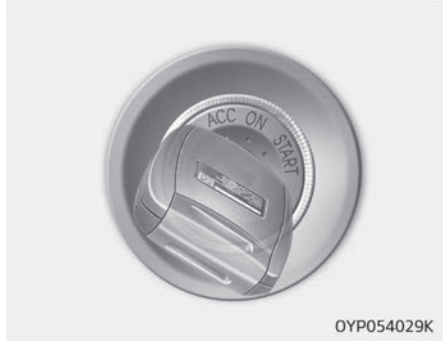
ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Замок зажигания с подсветкой (при наличии)

Замок зажигания подсвечивается при каждом открывании передней двери, если он не находится в положении «ON» (Вкл.). Подсветка выключается сразу же после включения выключения зажигания или по прошествии 30 секунд со времени закрывания двери.

Положение замка зажигания

«LOCK» (Заблокировано)



Рулевое колесо блокируется для защиты от угона. Ключ из замка зажигания можно извлечь только в положении «LOCK» (Заблокировано).

«ACC» (Доп. устройства)

Разблокируется рулевое колесо и включается электрооборудование.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если замок зажигания трудно перевести в положение «ACC», поворачивайте ключ, вращая вправо-влево рулевое колесо, что позволит облегчить ход механизма.

«ON» (Вкл.)

Состояние сигнальных ламп можно проверить перед запуском двигателя. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Не оставляйте замок зажигания во включенном положении при неработающем двигателе, чтобы не разряжался аккумулятор.

«START» (Запуск)

Для запуска двигателя поверните ключ зажигания в положение «START». Двигатель будет проворачиваться, пока вы не отпустите ключ, который затем вернется в положение «ON» (Вкл.). В этом положении может быть проверена сигнальная лампа тормоза.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ключ зажигания

- **Не поворачивайте ключ зажигания в положение «LOCK» или «ACC», когда автомобиль движется. Это приведет к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонная блокировка рулевой колонки (при наличии) не заменяет стояночный тормоз. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необходимо убедиться, что рычаг переключения передач находится в положении первой передачи для механической коробки передач или в положении «P» (парковка) для автоматической коробки передач, а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не тянитесь к замку зажигания или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Появление вашей руки в этом месте может привести к потере управления автомобилем, аварии, тяжелым травмам или смерти.**
- **Не кладите рядом с водительским сиденьем подвижные предметы, поскольку они могут перемещаться во время движения и мешать водителю, создавая угрозу аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать вам использовать педаль тормоза, акселератора и сцепления (при наличии).**
- **Не запускайте двигатель при нажатой педали акселератора. Автомобиль может прийти в движение и вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если педаль тормоза отпущена при высокой частоте оборотов двигателя.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Механизм ограничения скорости (при наличии)

Если автомобиль оборудован механизмом ограничения скорости в педали акселератора, он предотвращает случайное движение на полном газу, требуя от водителя большего усилия по мере нажатия педали акселератора. Однако если педаль нажимается примерно более чем на 82 %, то автомобиль может ехать на полном газу и педаль акселератора будет нажиматься легче. Такая работа не является неисправностью, это — нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Механическая коробка передач.
   Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педали сцепления и тормоза, поверните замок зажигания в положение запуска.
   Автоматическая коробка передач:
   переместите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).
3. Поверните замок зажигания в положение «START» (Запуск) и удерживайте его в таком положении до запуска двигателя (не более 10 секунд), затем отпустите ключ.

   Двигатель должен запускаться с отпущенной педалью газа.
4. Не нужно прогревать двигатель в неподвижном состоянии автомобиля.
   Начинайте движение при умеренной скорости двигателя (избегайте резкого ускорения и замедления).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель глохнет в движении, не переводите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Если позволяет ситуация на дороге, то рычаг переключения передач можно перевести в положение «N» (нейтраль) во время движения автомобиля и повернуть замок зажигания в положение «START» (Запуск), при этом повторно пытаясь запустить двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не включайте стартер на период более 10 секунд. Если двигатель глохнет или не заводится, подождите 5-10 секунд перед повторным включением стартера. При неправильном использовании стартера возможно его повреждение.**
- **Не переключайте замок зажигания в положение «START» (ЗАПУСК) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.**

Запуск дизельного двигателя

Для того чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно прогреть перед запуском и разогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач.** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педали сцепления и тормоза, поверните замок зажигания в положение запуска.
   Автоматическая коробка передач. Переместите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

3. Для предварительного прогрева двигателя поверните замок зажигания в положение «ON» (Вкл.). После этого загорится индикаторная лампа разогрева.
4. Если эта лампа погасла, поверните замок зажигания в положение «START» (Запуск) и удерживайте в нем до запуска двигателя (максимум 10 секунд), а затем отпустите ключ.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после окончания

(Продолжение)

(Продолжение)

предварительного прогрева, снова поверните ключ зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) на 10 секунд, а затем в положение «ON» (Вкл.), чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для моделей с промежуточным охладителем турбонагнетателя

1. Не следует выводить двигатель на высокие обороты или разгонять его сразу же после запуска.
   Если двигатель находится в холодном состоянии, дайте ему несколько секунд поработать на холостом ходу, чтобы обеспечить достаточную смазку турбонагнетательного блока.
2. После езды на высокой скорости или на длинное расстояние с большой нагрузкой на двигатель, перед глушением дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение примерно 1 минуты.
   За время работы на холостом ходу турбонагнетатель успевает остыть до остановки двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выключайте двигатель сразу же после работы с большой нагрузкой. Это может привести к серьезному повреждению двигателя или блока турбонагнетателя.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) с подсветкой

Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) подсвечивается при каждом открывании передней двери. Подсветка гаснет примерно через 30 секунд после закрывания двери. Он также гаснет при перемещении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).

Положение кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) *«OFF» (Выкл.)*

С механической коробкой передач

Для того чтобы выключить двигатель (положение «START/RUN» (Запуск/работа)) или питание автомобиля (положение «ON» (Вкл.)), остановите автомобиль, а затем нажмите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя).

С автоматической коробкой передач

Для того чтобы выключить двигатель (положение «START/RUN» (Запуск/работа)) или питание автомобиля (положение «ON» (Вкл.)), нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), переведя рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Если нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), не переведя рычаг переключения передач в положение «P» (парковка), то кнопка переключится не в положение «OFF» (Выкл.), а в положение «ACC» (Доп. устройства).

Автомобили, оснащенные противоугонным замком блокировки рулевой колонки

При переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.) блокируется рулевое колесо, чтобы защитить автомобиль от угона.

Блокировка срабатывает при открывании двери.

Если при открывании водительской двери блокировка рулевого колеса по какой-либо причине не срабатывает, то подается предупреждающий звуковой сигнал. Попробуйте еще раз заблокировать рулевое колесо. Если проблема не устранена, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Кроме того, если кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) находится в положении «OFF» (Выкл.) после открытия водительской двери, то рулевое колесо не блокируется и будет подан предупреждающий звуковой сигнал. В этом случае нужно закрыть дверь. Тогда рулевое колесо блокируется, а предупреждающий звуковой сигнал выключается.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если рулевое колесо не разблокировать надлежащим образом, кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) не работать не будет. Нажмите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево, чтобы уменьшить требуемое усилие.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Двигатель (START/RUN (Запуск/работа)) или питание автомобиля (ON (Вкл.)) можно отключить, только если автомобиль стоит на месте. Если экстренная ситуация возникла во время движения автомобиля, можно выключить двигатель и перейти в положение «ACC» (Доп. устройства), зажав кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) больше чем на 2 секунды либо трижды нажав ее в

(Продолжение)

(Продолжение)

течение 3 секунд. Если автомобиль продолжает двигаться, можно перезапустить двигатель, не нажимая педали тормоза, для чего нужно нажать кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), переведя рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).

«ACC» (Доп. устройства)

янтарь

С механической коробкой передач

Не выжимая педаль сцепления, нажмите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), когда она находится в положении «OFF» (ВЫКЛ).

С автоматической коробкой передач

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда она находится в положении «OFF» (Выкл.). Рулевое колесо разблокируется (при наличии противоугонной блокировки рулевой колонки), а электрооборудование перейдет в рабочее состояние.

Если кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) более 1 часа, она автоматически выключается, чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи.

«ON» (Вкл.)

красновато-оранжевый

С механической коробкой передач

Не выжимая педаль сцепления, нажмите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Доп. устройства).

С автоматической коробкой передач

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Доп. устройства).

Состояние сигнальных ламп можно проверить перед запуском двигателя. Не оставляйте кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положении «ON» (Вкл.) в течение длительного времени. Из-за того что двигатель не работает, может разрядиться аккумуляторная батарея.

«START/RUN» (Запуск/работа)

не горит

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль сцепления и педаль тормоза, а затем нажмите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка) или «N» (нейтраль). Из соображений безопасности запускайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) без нажатия на педаль

(Продолжение)

(Продолжение)

сцепления, для механической коробки передач, или на педаль тормоза, для автоматической коробки передач, двигатель не запустится, а положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) изменится следующим образом: «OFF» (Выкл.) ➡ «ACC» (Доп. устройства) ➡ «ON» (Вкл.) ➡ «OFF» (Выкл.) или «ACC» (Доп. устройства)

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.) на длительное время, аккумуляторная батарея может разрядиться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Никогда не нажимайте кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) во время движения автомобиля. Это приведет к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонная блокировка рулевой колонки (при наличии) не заменяет стояночный тормоз. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необходимо убедиться в том, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка), а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не тянитесь к кнопке ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Появление вашей руки в этом месте может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезным травмам или смерти.**
- **Не кладите рядом с водительским сиденьем подвижные предметы, поскольку они могут перемещаться во время движения и мешать водителю, что может привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Непригодная обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать способности использовать педаль тормоза, акселератора и сцепления.**
- **Не запускайте двигатель при нажатой педали акселератора. Автомобиль может прийти в движение и вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если педаль тормоза отпущена при высокой частоте оборотов двигателя.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Механизм ограничения скорости (при наличии)

(Продолжение)

(Продолжение)

Если автомобиль оборудован механизмом ограничения скорости в педали акселератора, он предотвращает случайное движение на полном газу, требуя от водителя большего усилия по мере нажатия педали акселератора. Однако если педаль нажимается примерно более чем на 82 %, то автомобиль может ехать на полном газу и педаль акселератора будет нажиматься легче. Такая работа не является неисправностью, это — нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Возьмите интеллектуальный ключ или оставьте его внутри автомобиля.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз надежно зафиксирован.

3. **Механическая коробка передач.** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Удерживайте нажатой педаль сцепления и педаль тормоза при запуске двигателя.
   Автоматическая коробка передач: переместите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).
4. Нажмите на кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя).
   Его следует запускать, не нажимая на педаль газа.
5. Не нужно прогревать двигатель в неподвижном состоянии автомобиля.
   Начните движение при небольших оборотах двигателя (Избегайте резкого ускорения и замедления).

Запуск дизельного двигателя

Для того чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно прогреть перед запуском и разогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач.** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педали сцепления и тормоза, переключите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «START» (Запуск).
   Автоматическая коробка передач. Переместите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

3. Нажмите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), удерживая нажатой педаль тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза до тех пор, пока не погаснет индикатор разогрева (около 5 секунд)
5. Двигатель запускается сразу после выключения индикатора разогрева.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если еще раз нажать кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) во время предварительного прогрева, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для моделей с промежуточным охладителем турбонагнетателя

1. Не следует выводить двигатель на высокие обороты или разгонять его сразу же после запуска.
   Если двигатель находится в холодном состоянии, дайте ему несколько секунд поработать на холостом ходу, чтобы обеспечить достаточную смазку турбонагнетательного блока.
2. После езды на высокой скорости или на длинное расстояние с большой нагрузкой на двигатель, перед глушением дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение примерно 1 минуты.
   За время работы на холостом ходу турбонагнетатель успевает остыть до остановки двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует останавливать двигатель сразу же после того, как он работал с большой нагрузкой. В этом случае возможны сильные повреждения двигателя или турбонагнетательного блока.

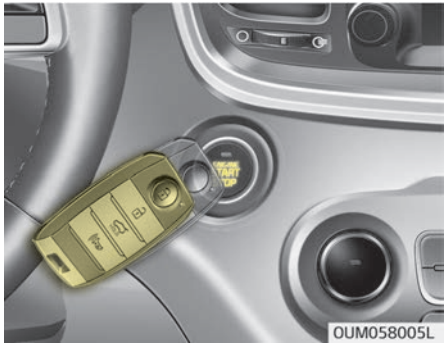
- Даже если интеллектуальный ключ находится в автомобиле, но лежит далеко от водителя, двигатель может не запуститься.
- Если кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или выше, то при открытии любой из дверей система проверяет присутствие интеллектуального ключа. Если интеллектуального ключа в автомобиле нет, то на ЖК-дисплее отображается сообщение «Key is not in the vehicle» (В автомобиле нет ключа). Если все двери закрыты, в течение 5 секунд подается звуковой сигнал. Индикатор или предупреждение выключатся, когда автомобиль начнет двигаться. Всегда носите с собой интеллектуальный ключ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигатель можно запустить, только если интеллектуальный ключ находится в автомобиле.
Не позволяйте детям и лицам, не знакомым с принципами работы данного автомобиля, прикасаться к кнопке «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) или связанным с ней деталям.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель заглох во время движения автомобиля, не перемещайте рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Если позволяет поток движения и ситуация на дороге, можно перевести рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), пока автомобиль не остановился, и нажать кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя), чтобы перезапустить двигатель.



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумулятор разряжен или интеллектуальный ключ не работает надлежащим образом, можно запустить двигатель, нажав кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) с помощью интеллектуального ключа. Следует касаться непосредственно стороны с кнопкой блокировки.
  При непосредственном нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) с помощью интеллектуального ключа ключ должен касаться кнопки под прямым углом.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если предохранитель лампы тормозного сигнала перегорел, вы не сможете нормально запустить двигатель.
  Замените предохранитель на новый. Если это невозможно, можно запустить двигатель, зажав кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) на 10 секунд, когда она находится в положении «ACC» (Доп. устройства). Двигатель можно запустить, не нажимая педаль тормоза. Однако в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза и сцепления перед запуском автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует удерживать кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) нажатой в течение более 10 секунд, за исключением случаев, когда перегорел предохранитель стоп-сигналов.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Управление механической коробкой передач

- Механическая коробка передач имеет 6 передних передач.
  Схема переключения передач изображена на ручке рычага. Все передние передачи в коробке полностью синхронизированы, поэтому переключение на более высокую или низкую передачу выполняется без труда.
- При переключении передачи полностью выжмите педаль сцепления, а затем медленно отпустите ее.
  Если автомобиль оснащен выключателем блокировки зажигания, то двигатель нельзя завести, не выжав педаль сцепления.
- Перед тем как переключаться в положение «R» (задний ход), рычаг коробки передач следует перевести в нейтральное положение. Перемещая рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), нужно нажать кнопку, расположенную под ручкой рычага.
- *Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановился.*

  Не допускайте работы двигателя в режимах, в которых стрелка тахометра (частота оборотов) находится в красной зоне индикатора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При переключении с пятой передачи на четвертую следите за тем, чтобы случайно не сместить рычаг переключения передач в сторону и не включить вторую передачу. При таком резком понижении передачи частота оборотов двигателя может повыситься до красной зоны тахометра. Такое повышение частоты оборотов может привести к повреждению как двигателя, так и трансмиссии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует понижать передачу больше чем на две ступени или делать это на высокой частоте оборотов двигателя (5000 об/мин и выше). При таком понижении передачи можно повредить двигатель, сцепление и трансмиссию.**
- **При переключении с 5-й передачи на 6-ю передачу необходимо всегда прижимать рычаг переключения передач до конца вправо. В противном случае можно случайно переключиться на 3-ю или 4-ю передачу и повредить трансмиссию.**

• В холодную погоду передачи могут переключаться с трудом, пока не прогреется смазка трансмиссии. Это нормальное явление, которое не причиняет вреда трансмиссии.

• Если автомобиль полностью остановился и вам трудно переключиться на первую передачу или в положение «R» (задний ход), переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите сцепление. Вновь выжмите педаль сцепления, а затем переключитесь на первую передачу или в положение «R» (задний ход).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Чтобы предохранить сцепление от преждевременного износа и повреждения, не следует постоянно держать ногу на педали сцепления во время движения. Также не следует использовать сцепление для удержания автомобиля, остановленного на подъеме в ожидании зеленого сигнала светофора, и в других подобных ситуациях.**
- **Во время движения автомобиля не следует использовать рычаг переключения передач вместо подлокотника, так как это влечет за собой преждевременный износ вилок переключения передач.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Полностью выживайте педаль сцепления.**
  При не полностью нажатой педали сцепления возможно повреждение сцепления и появления шума.
- **Чтобы предохранить систему сцепления от возможных повреждений, не следует трогаться с места на второй передаче, за исключением случаев начала движения на скользкой дороге.**
- **Не превышайте ограничения по максимальному весу груза. Неправильная загрузка может привести к повреждению системы сцепления.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прежде чем покинуть место водителя, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и выключайте двигатель. Затем убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится на первой передаче, если автомобиль припаркован на ровном участке или подъеме, либо в положении «R» (задний ход), если автомобиль припаркован на спуске.**
  Если данные меры предосторожности не выполнены в указанном порядке, то автомобиль может неожиданно и внезапно тронуться с места.
- **Если автомобиль с механической коробкой передач не оснащен замком зажигания с блокировкой, он может тронуться с места и стать причиной серьезной аварии в случае, если при запуске двигателя не выжать педаль сцепления, когда выключен стояночный тормоз и рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге.**
  Автомобиль может пойти в занос и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Педаль сцепления необходимо полностью выжать перед переключением передач, а затем медленно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. Не ставьте ногу на педаль сцепления во время движения. Это может привести к ненужному износу. Не используйте частичное нажатие педали сцепления для удержания автомобиля на уклоне. Это приводит к ненужному износу. Чтобы удержать автомобиль на уклоне, воспользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом. Не нажимайте педаль сцепления резко и часто.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Неполное сцепление[*1] или нога водителя находится на педали во время движения, возможно повреждение или преждевременный износ сцепления.**
- **При парковке под уклоном, не используйте метод неполного нажатия сцепления. Это приведет к преждевременному износу диска сцепления.**
- **При езде с высокой скоростью не переключайтесь резко на пониженную скорость. Это может привести к повреждению двигателя и коробки передач.**

[*1] Состояние неполного срабатывания и проскальзывания сцепления. Оно может возникать при слабом нажатии (не до конца) педали сцепления или при передачи мощности автомобиля на сцепление, когда педаль еще не полностью отпущена. Используется стиль вождения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не трогайтесь с места со второй передачи. При трогании со второй передачи может возникать ненормальное перегрев от трения диска сцепления, что приводит к повреждению покрытия сцепления и диска сцепления.**
- **Когда автомобиль движется, не нажимайте наполовину педаль сцепления. Неполное нажатие педали сцепления, когда автомобиль движется, может привести к износу диска сцепления, необычной вибрации или шуму.**
- **При любых операциях педаль сцепления необходимо выжимать полностью. Отпуская педаль сцепления, не нажимайте ее снова, пока она не вернется в исходное положение. В случае подобного случайного повторного нажатия возможно повреждение системы сцепления.**

Понижение передачи

Когда необходимо снизить скорость в плотном потоке движения или при подъеме по крутому холму, понизьте передачу, прежде чем начнутся затруднения в работе двигателя. Понижение передачи позволяет уменьшить вероятность того, что заглохнет двигатель, и обеспечивает лучшее ускорение, когда нужно вновь набрать скорость. Когда автомобиль движется по крутому спуску, понижение передачи помогает сохранить безопасную скорость и продлевает срок службы тормозов.

Приемы правильного вождения

- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это крайне опасно. Всегда оставляйте автомобиль с включенной передачей.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Это может привести к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.
- Перед переключением на пониженную передачу необходимо сбавить скорость. Это поможет избежать превышения допустимого числа оборотов двигателя, что может вызвать его повреждение.
- Замедлите скорость, когда дует боковой ветер. Это позволит улучшить управляемость автомобиля.
- Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), убедитесь, что автомобиль полностью остановился. В противном случае можно повредить трансмиссию. Чтобы переместить рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), выжмите сцепление, установите рычаг в нейтральное положение, подождите три секунды, а затем переведите рычаг в положение «R» (задний ход).
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

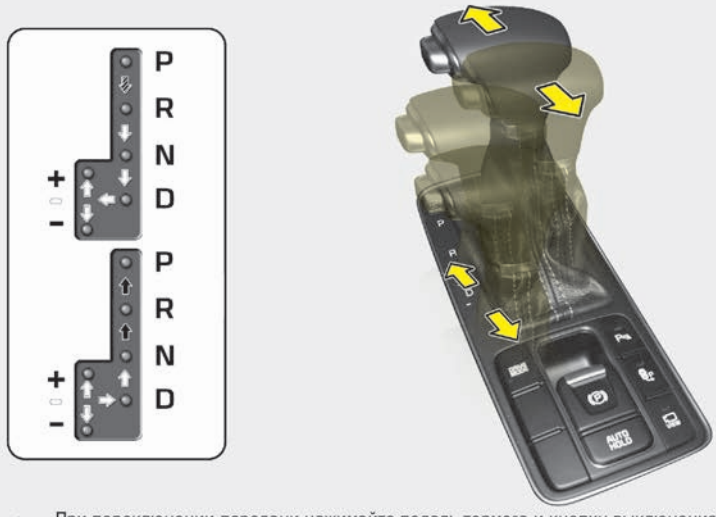
- **Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.**
- **Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.**
- **Не следует совершать резкие маневры, например, резко перестраиваться в другой ряд или выполнять крутые повороты на высокой скорости.**
- **В случае потери управления при движении на высокой скорости по магистрали значительно возрастает риск опрокидывания автомобиля.**
- **Потеря управления происходит, если два или более колеса сходят с дорожного полотна, а водитель применяет слишком резкий маневр для возврата на дорогу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.**
- **Не следует превышать установленные ограничения скорости.**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)



При переключении передачи нажимайте педаль тормоза и кнопку выключения блокировки. (Если система блокировки переключения передач не установлена, необходимость нажимать педаль тормоза отсутствует. Однако рекомендуется все равно нажимать педаль тормоза, чтобы предотвратить неожиданное передвижение автомобиля.)

При переключении передач нажмите кнопку выключения блокировки.

Рычаг переключения передач можно перемещать без дополнительных действий.

* В зависимости от комплектации автомобиля, оборудование, изображенное на расположенной выше иллюстрации, может отличаться от фактически установленного.

OUM058007L

Управление автоматической коробкой передач

Автоматическая коробка передач имеет 6 скоростей для движения вперед и одну скорость для движения назад. Скорости переключаются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Первые переключения скоростей на новом автомобиле, если аккумулятор был отсоединен, могут выполняться рывками. Это нормально, последовательность переключения скоростей корректируется после отработки в нескольких циклах работы TCM (модуля управления коробкой передач) или PCM (модуля управления силовым агрегатом).

Для обеспечения плавной работы коробки передач нужно нажать педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтраль) на переднюю или заднюю передачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Автоматическая коробка передач

- **Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в отсутствии людей вблизи автомобиля, в особенности детей.**
- **Перед тем как покидать водительское место, проследите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P» (парковка); затем включите стояночный тормоз и заглушите двигатель. Если данные меры предосторожности не выполнены в указанном порядке, то автомобиль может неожиданно и внезапно тронуться с места.**
- **Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Автомобиль может пойти юзом и стать причиной аварии.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Для предотвращения повреждения коробки передач не разгоняйте двигатель автомобиля, если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход) или на любой передней передаче с нажатыми тормозами.**
- **При остановке на уклоне не удерживайте автомобиль на месте за счет мощности двигателя. Воспользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.**
- **Не следует переключаться из положения «N» (нейтраль) или положения «P» (парковка) в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход), если частота оборотов двигателя превышает частоту его оборотов на холостом ходу.**

Диапазоны коробки передач

Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), то положение рычага переключения передач можно определить по индикатору на комбинации приборов.

«P» (парковка)

Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «P» (парковка), нужно полностью остановить автомобиль. В этом положении коробка передач блокируется, благодаря чему передние колеса не могут вращаться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если переместить рычаг переключения передач в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля, произойдет блокировка ведущих колес, что вызовет потерю управления автомобилем.**
- **Не следует использовать положение коробки передач «P» (парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда следите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P» (парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.**
- **Запрещается оставлять в автомобиле ребенка без присмотра.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если переместить рычаг в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля, возможно повреждение коробки передач.

«R» (задний ход)

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или из этого положения, следует полностью остановить автомобиль, так как при переключении в положение «R» (задний ход) во время движения автомобиля возможно повреждение коробки передач; исключение составляет ситуация, описанная в пункте "Раскачивание автомобиля" на странице 6-153.

«N» (нейтраль)

Колеса выведены из зацепления с трансмиссией. Автомобиль будет скатываться даже на незначительном уклоне, если не включен стояночный или рабочий тормоз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует вести автомобиль с рычагом переключения передач в положении «N» (нейтраль).
В этом случае торможение двигателем не работает, что может стать причиной аварии.

– Парковка с рычагом переключения передач в положении «N» (нейтраль)

Выполните следующие шаги при парковке или толкании автомобиля.

1. После остановки автомобиля нажмите педаль тормоза и переключите рычаг передач в положение [P] (Парковка), когда кнопка зажигания находится в положении [ON] (Вкл.) или работает двигатель.
2. Если включен стояночный тормоз, разблокируйте его.
   - В автомобилях с электронным стояночным тормозом (EPB) для выключения стояночного тормоза необходимо нажать на педаль тормоза, когда кнопка зажигания находится в состоянии [ON] (Вкл.) или работает двигатель. Если во время вождения используется функция автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) (при наличии индикатора [AUTO HOLD] на комбинации приборов), нажмите на переключатель [AUTO HOLD], и функция [AUTO HOLD] будет отключена.
3. Зажав педаль тормоза, поверните кнопку зажигания в положение [OFF] (Выкл.).
   - В автомобилях, оснащенных интеллектуальным ключом, замок зажигания можно повернуть в положение [OFF] (Выкл.), только когда рычаг переключения передач находится в положении [P] (Парковка).

4. Переведите рычаг переключения передач в положение [N] (Нейтраль), зажав педаль тормоза и кнопку [SHIFT LOCK RELEASE] (Снятие блокировки переключения передач) или вставив в технологическое отверстие [SHIFT LOCK RELEASE] (Снятие блокировки переключения передач) инструмент (например, шлицевую отвертку). Тогда автомобиль можно будет привести в движение с помощью внешнего воздействия.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **За исключением парковки на нейтральной передаче, всегда в целях безопасности паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении [P] (Парковка).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед парковкой с рычагом переключения передач в положении [N] (Нейтраль) убедитесь в том, что выбранная для парковки площадка является ровной и плоской. Не паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении [N] (Нейтраль) на уклонах или неровных поверхностях. Если после парковки оставить рычаг переключения передач в положении [N] (Нейтраль), автомобиль может сдвинуться с места и стать причиной серьезных повреждений и травм.**
- **После выключения замка зажигания, разблокировать электронный стояночный тормоз невозможно.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **У автомобилей с электронным стояночным тормозом (EPB) при использовании функции автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) электронный стояночный тормоз автоматически задействуется, когда кнопка зажигания переводится в положение [OFF] (Выкл.). Следовательно, функцию автоматического удержания [AUTO HOLD] (Автоматическое удержание) необходимо отключить до выключения кнопки зажигания.**

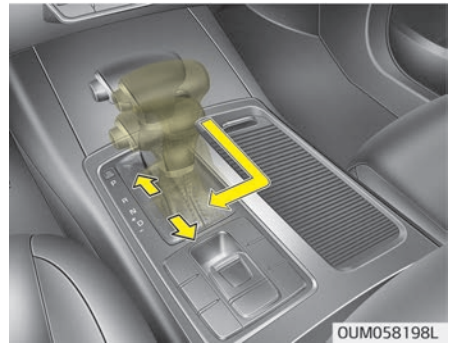
«D» (передний ход)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из 6 передач, обеспечивая оптимальный расход топлива и мощность.

Для того чтобы повысить мощность при обгоне другого автомобиля или подъеме по склону, полностью выжмите педаль акселератора (более чем на 82 % хода), так чтобы со щелчком сработал кик-даун (механизм понижения передачи) (при наличии), в результате чего коробка передач автоматически понизит передачу на одну ступень.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход), автомобиль следует полностью остановить.
- Щелчок при срабатывании кикдауна после нажатия педали акселератора до упора является нормальным рабочим шумом.



Ручной режим

Независимо от того, стоит автомобиль или движется, ручной режим можно выбрать, переместив рычаг переключения передач из положения «D» (передний ход) в паз ручного управления. Для того чтобы вернуть рычаг в положение «D» (передний ход), переместите его обратно в основной паз.
В ручном режиме можно быстро переключать передачи, перемещая рычаг вперед и назад.

Вверх (+): для того чтобы повысить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг вперед.

Вниз (-): Чтобы переключиться на следующую пониженную передачу, один раз переместите рычаг назад.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

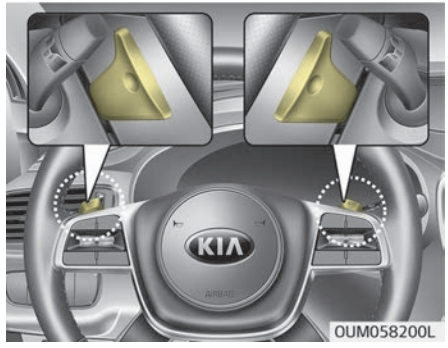
- При работе в ручном режиме водитель должен повышать передачу с учетом ситуации на дороге, следя за тем, чтобы частота оборотов двигателя не достигала красной зоны.
- В ручном режиме можно переключаться только между 6 передачами переднего хода. Для того чтобы переключиться на задний ход или припарковать автомобиль, переместите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «P» (парковка) соответственно.
- В ручном режиме понижение передачи производится автоматически при снижении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически выбирается первая передача.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В ручном режиме, когда частота вращения двигателя приближается к красной зоне, изменяются точки переключения передач для автоматического повышения передачи.
- Для того чтобы поддерживать на требуемом уровне эксплуатационные характеристики и безопасность автомобиля, система может не использовать определенные передачи при работе рычагом переключения передач.
- При движении по скользкой дороге переместите рычаг переключения передач в положение «+» (вверх). В результате коробка передач переключится на вторую передачу, которая лучше подходит для стабильного движения по скользкой дороге. Переместите рычаг переключения передач в положение «–» (вниз), чтобы снова переключиться на первую передачу.

Подрулевые переключатели скоростей (при наличии)



Подрулевыми переключателями скоростей можно пользоваться, если рычаг переключения передач установлен в положение «D» (передний ход) или в ручной режим.

Рычаг переключения передач в положении «D» (передний ход)

Подрулевыми переключателями скоростей можно пользоваться, если скорость автомобиля превышает 10 км/ч.

Для того чтобы переключиться на одну передачу выше или ниже, один раз переместите переключатель [+] или [-], в результате чего система перейдет из автоматического режима в ручной.

Если скорость автомобиля не превышает 10 км/ч, педаль акселератора удерживается в нажатом положении более 5 секунд, либо рычаг переключения передач был перемещен из положения «D» (Передний ход) в ручной режим и обратно в положение «D» (Передний ход), система переходит из ручного режима в автоматический.

Рычаг переключения передач в спортивном режиме

Для того чтобы переключиться на одну передачу выше или ниже, один раз переместите переключатель «+» или «–».

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатели [+] и [–] переместить одновременно, переключение передачи может быть не выполнено.

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Из соображений безопасности автоматическая коробка передач снабжена системой блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение из положения «P» (парковка) или «N» (нейтраль) в положение «R» (задний ход), если не нажата педаль тормоза.

Чтобы перевести рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) или «N» (нейтраль) в положение «R» (задний ход), выполните следующие действия.

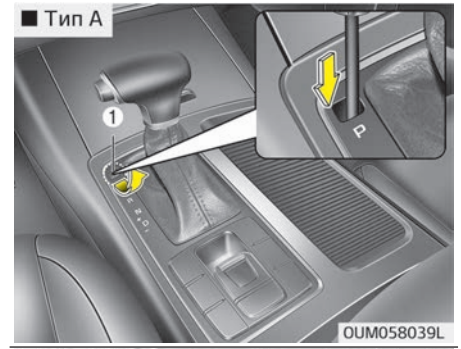
1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или поверните ключ зажигания в положение ON (Вкл.).
3. Переместите рычаг переключения передач.

Если постоянно нажимать и отпускать педаль тормоза, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка), в районе рычага переключения передач может быть слышно дребезжание. Это нормальное явление.

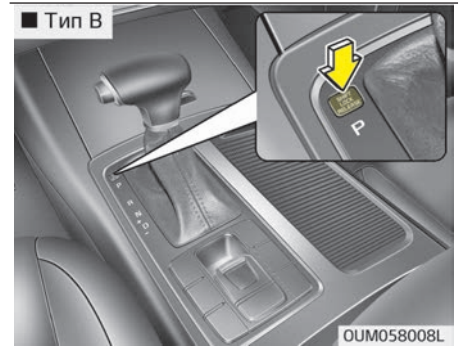
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза перед переключением из положения «P» (парковка) в другое положение и во время такого переключения во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей в салоне или рядом с автомобилем.

■ Тип A



■ Тип B



Снятие блокировки переключения передач

Если рычаг переключения передач невозможно переместить из положения «P» (парковка) в положение «R»

(задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжайте нажимать на тормоз, а затем выполните следующие действия.

Тип A

1. Осторожно снимите колпачок (1), закрывающий отверстие доступа к механизму снятия блокировки переключения передач.
2. Вставьте отвертку в это отверстие и надавите на нее.
3. Переместите рычаг переключения передач.
4. Следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Тип B

1. Нажмите кнопку выключения блокировки переключения передач.
2. Переместите рычаг переключения передач.
3. Следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания можно извлечь из замка, только если рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).

Приемы правильного вождения

- Если нажата педаль акселератора, ни в коем случае нельзя перемещать рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) или «N» (нейтраль) в любое другое положение.
- Не следует перемещать рычаг переключения передач в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля.
- Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход), убедитесь, что автомобиль полностью остановился.
- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это может быть крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей.
- При движении не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.
- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. В противном случае более низкая передача может не включиться.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на переключение коробки передач в положение «P» (парковка), если требуется предотвратить движение автомобиля.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.

• Оптимальная производительность и экономичность автомобиля достигаются при плавной работе педалью акселератора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.**
- **Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.**
- **Не следует совершать резкие маневры, например, резко перестраиваться в другой ряд или выполнять крутые повороты на высокой скорости.**
- **В случае потери управления при движении на высокой скорости по магистрали значительно возрастает риск опрокидывания автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Потеря управления происходит, если два или более колеса сходят с дорожного полотна, а водитель применяет слишком резкий маневр для возврата на дорогу.**
- **В случае если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.**
- **Не следует превышать установленные ограничения скорости.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его движением вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении маневра раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может поехать вперед или назад и травмировать

(Продолжение)

(Продолжение)

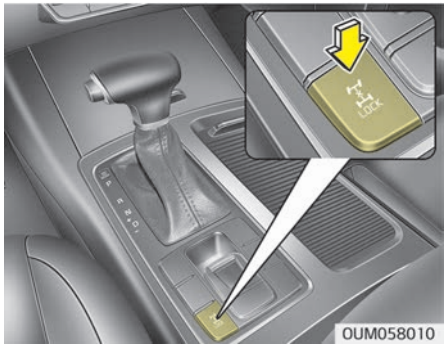
людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

Подъем по крутому уклону при трогании с места

Для подъема по крутому уклону при трогании с места выжмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны уклона и отпустите стояночный тормоз. Постепенно нажимайте на педаль акселератора, одновременно отпуская рабочий тормоз.

При трогании с места на крутом подъеме автомобиль может откатываться назад. Для предотвращения отката автомобиля можно включить вторую передачу.

ПОЛНЫЙ ПРИВОД (AWD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Для максимального сцепления с дорогой мощность двигателя может распределяться на все передние и задние колеса. Полный привод приносит пользу, когда требуется дополнительное сцепление с поверхностью, например при движении по скользкой, грязной, мокрой или заснеженной дороге. Этот автомобиль не предназначен для сложных внедорожных условий. Нерегулярное использование автомобиля в подобных условиях, например на наезженной грунтовой дороге и бездорожью, допустимо.

При движении во внедорожных условиях водитель должен осторожно снизить скорость до уровня, не превышающего безопасную рабочую скорость для подобных условий. В целом, по сравнению с обычными дорожными условиями, на бездорожье меньше сцепление с поверхностью и эффективность торможения.

* Полный привод — Полный привод. «FWD» (Привод на четыре колеса) — Привод на передние колеса.

Водитель должен быть особенно бдительным, чтобы избегать езды по склонам, на которых автомобиль может наклоняться на бок.

Обязательно учитывайте приведенные выше факторы при езде по бездорожью. При движении в таких условиях водитель несет ответственность за то, чтобы поддерживать сцепление колес с поверхностью и сохранять управление автомобилем, для гарантии собственной безопасности и безопасности пассажиров.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Управление автомобилем на бездорожье

(Продолжение)

(Продолжение)

Этот автомобиль предназначен в первую очередь для использования на дорогах, однако может эффективно передвигаться по бездорожью. Тем не менее он не предназначен для езды в сложных условиях бездорожья. Движение в условиях, которые выходят за рамки предусмотренных условий эксплуатации или за рамки опыта водителя, может привести к серьезной травме или смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если загорается сигнальная лампа системы AWD ( ), это указывает на неисправность в системе AWD. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Выбор режима передачи крутящего момента для полного привода (AWD)

Режим передачи	Кнопка выбора	Индикаторная лампа	Описание
АВТО AWD («БЛОКИРОВКА AWD» отключена)		 (Индикаторная лампа не горит)	• Режим AWD Auto (автоматический полный привод) используется при езде по дорогам в нормальных условиях, дорогам в городской местности и по автомагистралям. • Привод передается на все колеса, если автомобиль движется с нормальной скоростью. Соотношение тягового усилия между передними и задними колесами изменяется в зависимости от состояния дорожного покрытия и условий вождения, которые контролируются автоматически компьютерной системой. • Когда на приборной панели выбран режим отображения «AWD Auto» (автоматического полного привода), на панели будет отображаться распределение тягового усилия между четырьмя колесами.

Режим передачи	Кнопка выбора	Индикаторная лампа	Описание
AWD LOCK (блокировка AWD)		LOCK (Индикаторная лампа горит)	• Основной задачей режима AWD Lock (принудительной блокировки муфты) является позволить водителю максимально увеличить тяговое усилие колес в экстремальных условиях вождения, таких как езда по неасфальтированным дорогам, песчаным дорогам и по грязи. • Режим AWD Lock (принудительной блокировки муфты) работает только при движении автомобиля со скоростью 40 км/ч и менее. При достижении скорости 40 км/ч и более режим автоматически переключается на AWD Auto. При снижении скорости до 30 км/ч и менее автомобиль будет переведен обратно в режим AWD Lock. • После срабатывания индикатора включенного режима AWD Lock распределение тягового усилия между передними/задними колесами больше не будет отображается на приборной панели. • Нажмите кнопку включения режима AWD Lock еще раз, чтобы перейти в режим AWD Auto.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время езды по дорогам в нормальных условиях пользуйтесь режимом AWD Auto.
- Во время езды в условиях нормального дорожного покрытия (особенно при поворотах) в режиме AWD Lock водитель может ощущать небольшие механические вибрации или шум — это вполне нормальное явление, а не признак неисправности. После отключения режима AWD Lock такие шум или вибрации немедленно исчезнут.

Меры предосторожности при управлении автомобилем с полным приводом

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Полный привод

Условия движения по дороге или бездорожью, требующие использования полного привода, подразумевают, что нагрузки на все функциональные компоненты автомобиля гораздо выше, чем в обычных дорожных условиях. Снизьте скорость и приготовьтесь к изменению состава дорожного покрытия и сцепления шин с ним. Если вы сомне-

(Продолжение)

(Продолжение)

ваетесь в безопасности текущих дорожных условий, остановитесь и обдумайте лучший способ продолжать движение. Не переоценивайте собственные возможности и возможности вашего автомобиля, не пренебрегайте безопасностью движения.

- Не пытайтесь преодолевать на автомобиле глубокие водные преграды или грязь, так как в этом случае может заглохнуть двигатель и засориться выхлопные трубы. Не спускайтесь по крутым уклонам, так как для управления автомобилем в таких условиях требуются очень высокие навыки.

- Преодолевая подъем или спуск, следует по возможности вести автомобиль по прямой. При движении по крутому подъему или спуску следует соблюдать крайнюю осторожность, так как автомобиль может перевернуться: учитывайте крутизну уклона, особенности рельефа и наличие воды или грязи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Холмы

Движение под углом по склону холма может быть очень опасно. Опас-

(Продолжение)

(Продолжение)

ность представляют даже незначительные изменения угла колес, вследствие которых автомобиль может потерять устойчивость в процессе движения или после остановки. Автомобиль может опрокинуться внезапно, так что у вас не будет времени исправить ошибку, которая может стать причиной получения тяжелых травм или гибели.

- Нужно постоянно тренироваться в выполнении поворотов на полноприводном автомобиле. Не полагайтесь на опыт вождения обычных автомобилей с передним приводом при определении безопасной скорости поворота во время движения с полным приводом. Начинающему водителю рекомендуется осваивать полный привод на низких скоростях.
- Соблюдайте осторожность при езде по бездорожью, так как автомобиль могут повредить камни или корни деревьев. Перед началом движения ознакомьтесь с условиями бездорожья, по которому предстоит ехать.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Полный привод

Снижайте скорость при вхождении в поворот. В полноприводном автомобиле центр тяжести расположен выше по сравнению с обычными переднеприводными транспортными средствами, вследствие чего он больше подвержен опрокидыванию при вхождении в поворот на высокой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Руль

При движении по бездорожью не следует удерживать рулевое колесо с внутренней стороны. При внезапном маневре или отдаче от рулевого колеса вследствие столкновения с объектами на дороге можно травмировать руку. Также возможна потеря управления рулевым колесом.

- При движении по бездорожью крепко удерживайте рулевое колесо.
- Следите за тем, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Опасность из-за ветра

Вследствие высоко расположенного центра тяжести, при движении в сильный ветер ухудшается управляемость автомобиля, и необходимо снизить скорость.

- Перед тем как преодолевать водные преграды, остановите автомобиль и переключитесь в режим «AWD LOCK» (Блокировка полного привода), после чего двигайтесь со скоростью менее 8 км/ч .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Преодоление водных преград

Двигайтесь медленно. Если двигаться по воде слишком быстро, она может попасть в моторный отсек и намочить систему зажигания, вследствие чего автомобиль внезапно остановится. Если автомобиль заглохнет, находясь в наклоненном положении, он может опрокинуться.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Не следует преодолевать водную преграду, если уровень воды выше днища автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- После езды по воде или грязи проверяйте состояние тормозов. Двигаясь на низкой скорости, несколько раз нажмите педаль тормоза, пока не почувствуете, что тормозное усилие вернулось в норму.
- При эксплуатации в условиях бездорожья, например при езде по песку, грязи или воде, интервал между сеансами планового технического обслуживания следует сократить (см. пункт “Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации” на странице 8-20). После езды по бездорожью автомобиль нужно тщательно вымыть, уделяя особое внимание его днищу.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Так как крутящий момент постоянно передается на 4 колеса, эксплуатационные характеристики полноприводного автомобиля в значительной мере зависят от состояния шин. Все шины, устанавливаемые на автомобиль, должны быть того же размера и типа.
- Автомобиль с постоянным полным приводом нельзя буксировать обычным способом. Для перемещения такой автомобиль необходимо установить на ровную платформу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Езда с полным приводом

- **Избегайте вхождения в повороты на высокой скорости.**
- **Не следует совершать резкие маневры, например, резко перестраиваться в другой ряд или выполнять крутые повороты на высокой скорости.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае потери управления при движении на высокой скорости по автомагистрали значительно возрастает риск опрокидывания автомобиля.**
- **Если в случае столкновения пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы.**
- **Потеря управления часто происходит, если два или более колеса сходят с дорожного полотна, а водитель применяет слишком резкий маневр для возврата на дорогу. В случае если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Грязь или снег

(Продолжение)

(Продолжение)

Если одно из передних или задних колес начинает проскальзывать в грязи, снегу и т. д., то иногда автомобиль можно освободить, сильнее нажав на педаль газа; однако не следует долго держать двигатель на высоких оборотах, так как это может привести к повреждению системы полного привода.

Снижение риска опрокидывания

Этот универсальный пассажирский автомобиль относится к классу полноприводных внедорожников (SUV). Внедорожники SUV сильнее подвержены риску опрокидывания, чем автомобили других типов. Автомобили класса SUV имеют увеличенный дорожный просвет и суженную колею, что позволяет эксплуатировать их в условиях бездорожья. Благодаря некоторым конструктивным характеристикам центр тяжести таких внедорожников располагается выше, чем у обычных автомобилей. Преимуществом высоко расположенного центра тяжести является улучшенный обзор дороги, что позволяет заблаговременно замечать препятствия и проблемные ситуации. Внедорожники класса SUV не рассчитаны на прохождение поворотов без снижения скорости, подобно обычным автомобилям, как, например, спортивные автомобили с низкой посадкой кузова не способны эффективно перемещаться в условиях бездорожья. В силу связанного с этим риска водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегивать ремни безопасности.

Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Чтобы снизить риск опрокидывания, водитель может предпринимать некоторые меры.

Следует по возможности избегать крутых поворотов и резких маневров, а также не размещать на багажнике, установленном на крыше, тяжелый груз. Кроме того, запрещается вносить модификации в конструкцию автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Опрокидывание

Как и в случае с другими полноприводными внедорожниками класса SUV, неправильная эксплуатация данного автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию.

- **Внедорожники SUV сильнее подвержены риску опрокидывания, чем автомобили других типов.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Благодаря некоторым конструктивным характеристикам (высокому дорожному просвету, колее и т. д.) центр тяжести в этом автомобиле расположен выше, чем в обычных машинах.**
- **Внедорожники класса SUV не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили.**
- **Избегайте крутых поворотов и резких маневров.**
- **Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Следите за тем, чтобы все находящиеся в салоне люди были надежно пристегнуты ремнями безопасности.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На вашем автомобиле установлены шины, призванные обеспечивать безопасную езду и хорошую упра-

(Продолжение)

(Продолжение)

вляемость. Не следует использовать шины и диски, отличающиеся по размеру и типу от изначально установленных на автомобиле. Это может отрицательно повлиять на безопасность и эксплуатационные характеристики вашего автомобиля и стать причиной отказа рулевого управления или опрокидывания и получения серьезных травм. При замене любого из четырех колес все шины и диски должны иметь тот же размер, тип, рисунок протектора, марку и грузоподъемность. Если вы все же решили установить на автомобиль комбинацию шин/дисков, не рекомендованную компанией Kia для езды по бездорожью, не следует ездить на автомобиле с такими колесами по автомагистралям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Автомобиль на домкрате

При подъеме автомобиля с постоянным полным приводом на домкрат

(Продолжение)

(Продолжение)

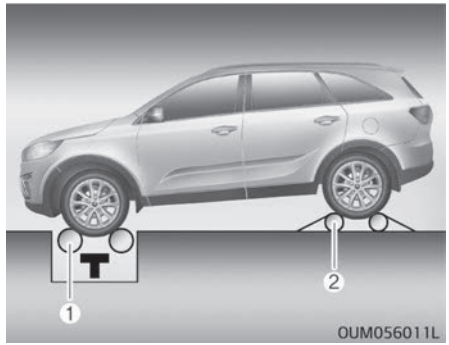
запрещается запускать двигатель или приводить во вращение колеса. При вращении колес, стоящих на земле, автомобиль может сорваться с домкрата и резко переместиться вперед.

- Проверку автомобилей с постоянным полным приводом следует проводить на специальной динамометрической установке, рассчитанной на работу с полноприводными автомобилями.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При выполнении такой проверки стояночный тормоз должен быть отключен.

- Автомобили с постоянным полным приводом не следует испытывать на роликовом стенде для автомобилей с передним приводом. Если все-таки необходимо использовать роликовый стенд для автомобилей с передним приводом, выполните следующие действия.



1. Проверьте давление воздуха в шинах: оно должно соответствовать значениям, рекомендованным для вашего автомобиля.
2. Поместите передние колеса на роликовый стенд (1) для испытания спидометра, как показано на иллюстрации.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Разместите задние колеса на свободно вращающихся роликах (2), как показано на иллюстрации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Динамометрические испытания

Когда автомобиль работает на динамометрическом стенде, не следует находиться у его передней части. Это опасно, так как автомобиль может сорваться вперед и стать причиной тяжелых травм или гибели.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При подъеме автомобиля не следует задействовать передние и задние колеса по отдельности. Должны быть задействованы все четыре колеса.**
- **Если при подъеме автомобиля нужно задействовать передние и задние колеса, следует отпустить стояночный тормоз.**

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормоз с усилителем

Автомобиль оснащен тормозом с усилителем, регулировка усилия которого в процессе нормальной эксплуатации происходит автоматически.

В случае если на усилителе тормоза пропадает питание вследствие остановки двигателя или по любой иной причине, автомобиль можно остановить, приложив на педаль тормоза большее усилие, чем обычно. Остановочный путь, однако, увеличится.

Если двигатель не работает, то сохранившееся в системе тормозное усилие постепенно уменьшается при каждом нажатии на педаль тормоза. Не следует часто нажимать на педаль тормоза, если усилитель не работает.

Нажимать на педаль тормоза нужно только для сохранения управляемости автомобиля на скользких покрытиях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Тормоза

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и тормозных колодок, а также увеличению тормозного пути.**
- **На длинных или крутых спусках переключитесь на более низкую передачу, чтобы избежать постоянного торможения. Постоянное торможение приводит к перегреву тормоза и может вызвать временное падение эффективности торможения.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если тормоза намокли, то характеристики безопасного замедления автомобиля ухудшаются; также при нажатии на тормоз автомобиль может бросить в сторону. Медленное и легкое нажимание тормоза позволяет определить такое состояние тормозной системы. Всегда проверяйте работу тормозов таким образом после проезда по глубокой воде.**
  Чтобы высушить тормоза, нажмите на педаль тормоза с небольшим усилием во время движения на безопасной скорости; повторяйте операцию до нормального состояния работы тормоза.
- **Перед поездкой проверьте положение педали тормоза и педали газа. Если перед поездкой не проверить положение педалей газа и тормоза, то вместо педали тормоза можно нажать педаль газа. Это может стать причиной серьезной аварии.**

В случае отказа тормозов

Если тормоза не работают, когда автомобиль находится в движении, вы можете совершить экстренную остановку с помощью стояночного тормоза. При этом тормозной путь будет намного больше, чем обычно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения автомобиля на обычных скоростях может вызвать неожиданную потерю управления автомобилем. Если стояночный тормоз необходимо использовать для остановки автомобиля, применяйте его с большой осторожностью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может привести к повреждению системы автомобиля и создать угрозу безопасности движения.

Индикатор износа дисковых тормозов

При износе тормозных колодок и необходимости в новых колодках раздается звуковой предупреждающий сигнал высокого тона от передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и исчезать или это может произойти при нажатии на педаль тормоза.

Помните, что при определенных условиях движения или климатических условиях может возникать визг тормозов при первом нажатии педали тормоза (или легком нажатии). Это нормально и не указывает на проблему с тормозами.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Во избежание дорогостоящих ремонтов тормозов не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.**
- **Всегда заменяйте передние или задние тормозные колодки попарно.**

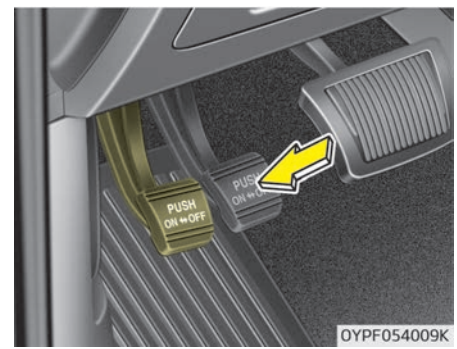
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Износ тормозов

Это звуковое предупреждение об износе тормозов означает, что автомобиль нуждается в техобслуживании. Игнорирование этого звукового предупреждения может привести к потере эффективности торможения, что способно стать причиной серьезной аварии.

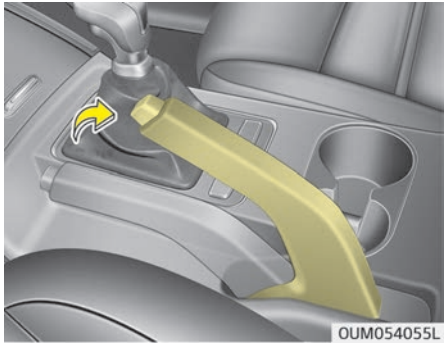
Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза



Ножной стояночный тормоз

Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем нажмите на педаль стояночного тормоза как можно дальше.



Ручной стояночный тормоз

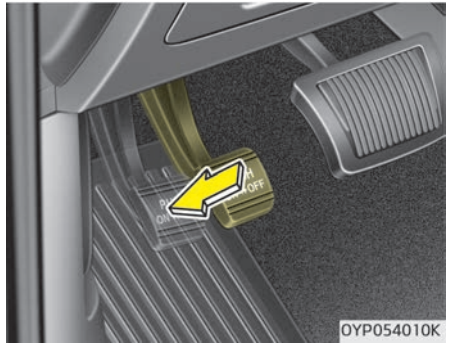
Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем потяните рычаг стояночного тормоза как можно выше.

При парковке на склоне рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу для автомобилей с механической коробкой передач или в положение «P» (парковка) для автомобилей с автоматической коробкой передач.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

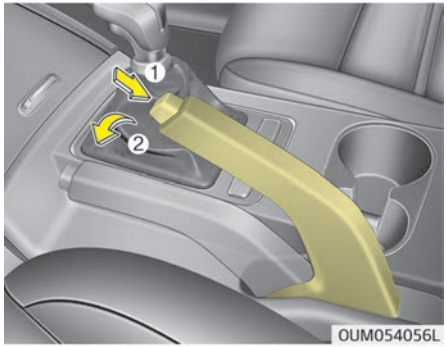
- **Движение с включенным стояночным тормозом приводит к чрезмерному износу тормозных колодок (или накладок) и ротора тормоза.**
- **Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может привести к повреждению системы автомобиля и создать угрозу безопасности движения.**

Отключение стояночного тормоза



Ножной стояночный тормоз

Чтобы снять автомобиль со стояночного тормоза, выжмите педаль стояночного тормоза во второй раз, применяя ножной тормоз. Педаль автоматически выдвинется в полностью отпущенное положение.



Ручной стояночный тормоз

Чтобы отпустить стояночный тормоз, сначала выжмите педаль тормоза и слегка потяните за рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите кнопку разблокировки (1) и, удерживая ее, переместите вниз рычаг стояночного тормоза (2).

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для предотвращения непреднамеренного движения автомобиля, оставленного без присмотра, не используйте рычаг переключения передач вместо стояночного тормоза. Затяните стояночный тормоз и убедитесь, что рычаг переключения передач должным образом переведен в положение первой передачи или положение «R» (задний ход) для автомобилей с механической коробкой передач либо в положение «P» (парковка) для автомобилей с автоматической коробкой передач.**
- **Не позволяйте посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к стояночному тормозу. Случайное отпускание стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.**

(Продолжение)

(Продолжение)

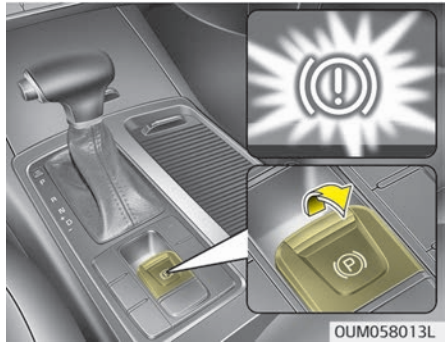
- **При парковке в автомобиле обязательно должен быть полностью затянут стояночный тормоз во избежание непреднамеренного движения, которое может травмировать водителя, пассажиров или пешеходов.**

Проверьте сигнальную лампу тормозов, повернув замок зажигания в положение «ON» (Вкл.) (не запускайте двигатель). Эта лампа загорается, если стояночный тормоз работает, а замок зажигания находится в положении «START» (Запуск) или «ON» (Вкл.).

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а сигнальная лампа тормоза не горит.
Если сигнальная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, возможно, возникла неисправность в тормозной системе. Эта ситуация требует безотлагательного внимания.
По возможности немедленно остановите автомобиль. Если это невозможно, используйте крайнюю осторожность при управлении автомобилем и продолжайте движение только до тех пор, пока не сможете добраться до безопасного места или ремонтной мастерской.

Электронный стояночный тормоз (EPB) (при наличии)

Включение стояночного тормоза



Применение электронного стояночного тормоза (EPB)

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Переместите вверх переключатель EPB.

Убедитесь, что сигнальная лампа горит.

При выключенном зажигании и нажатой кнопке «Auto Hold» (автоматическое удержание) EPB применяется автоматически. Однако, нажимая на переключатель «EPB» до выключения двигателя, вы не сможете активировать EPB (электрический стояночный тормоз).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если на крутом уклоне или при движении с прицепом, автомобиль не останавливается, выполните следующие действия:

1. Активируйте EPB.
2. Потяните вверх переключатель «EPB» и держите в таком положении не менее 3 секунд.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

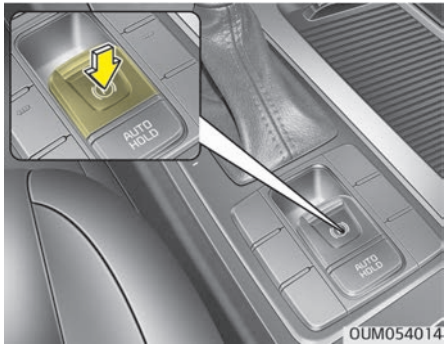
Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может привести к повреждению си-

(Продолжение)

(Продолжение)

стем автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Отключение стояночного тормоза



Для того чтобы отключить EPB (электронный стояночный тормоз), нажмите на переключатель EPB при соблюдении следующих условий:

- Переключите замок зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
- Нажмите педаль тормоза.

Проследите за тем, чтобы погасла сигнальная лампа тормоза.

Порядок автоматического отключения EPB (электронного стояночного тормоза)

- Переместите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка).
  При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Переместите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль)
  При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач из положения «N» (нейтраль) в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Автомобиль с механической коробкой передач
  1. Запустите двигатель.
  2. Пристегните водительский ремень безопасности.
  3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и багажник.
  4. Нажмите педаль сцепления (при этом должна быть включена передача).
  5. Нажмите педаль акселератора, отпуская педаль сцепления.
- Автомобиль с автоматической коробкой передач
  1. Запустите двигатель.
  2. Пристегните водительский ремень безопасности.
  3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и багажник.
  4. Нажмите педаль газа, установив рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), «D» (передний ход) или спортивный режим.

Проследите за тем, чтобы погасла сигнальная лампа тормоза.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Из соображений безопасности вы можете включить тормоз EPB, даже если замок зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя находятся в положении «OFF» (Выкл.), но отключить его в таких условиях нельзя.
- Из соображений безопасности при движении под гору или задним ходом нажмите педаль тормоза и вручную отключите стояночный тормоз с помощью переключателя EPB.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Механическая коробка передач

Если автомобиль с прицепом припаркован на уклоне, то при трогании с места он может немного откатиться назад. Чтобы предотвратить

(Продолжение)

(Продолжение)

такую ситуацию, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Нажмите педаль сцепления и включите нужную передачу.
2. Удерживайте переключатель EPB в поднятом положении.
3. Нажмите педаль газа и медленно отпустите педаль сцепления.
4. Если автомобиль трогается с достаточной мощностью, отпустите переключатель EPB.

Данную процедуру не следует выполнять при движении по плоскому участку дороги. Автомобиль может внезапно сдвинуться вперед.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Если сигнальная лампа стояночного тормоза продолжает гореть после отключения EPB (электрический стояночный тормоз), следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Не пытайтесь вести автомобиль с включенным тормозом EPB. Это ведет к чрезмерному износу тормозных колодок и дисков.**

В каких случаях может автоматически включаться EPB (электронный стояночный тормоз)

- Тормоз EPB перегрелся.
- По запросу других систем.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если водитель случайно выключает двигатель, когда активирована

(Продолжение)

(Продолжение)

функция автоматического удержания, электронный стояночный тормоз (EPB) будет включен автоматически. (При наличии фукции автоматического удержания)

Предупреждение системы

- При попытке тронуться с места, нажимая педаль газа при включенном тормозе EPB, который не был отключен автоматически, подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение.
- Если не пристегнут ремень безопасности водителя, открыт капот или багажник, то подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение.
- Если в автомобиле обнаружена неисправность, то подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится соответствующее сообщение.

Если отмечается одна из вышеописанных ситуаций, нажмите на педаль тормоза и отключите тормоз EPB, нажав соответствующий переключатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Для предотвращения возможности непреднамеренного движения автомобиля после остановки и высадки из него, не оставляйте включенную передачу автомобиля как замену стояночному тормозу. Включите стояночный тормоз и убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не позволяйте посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к стояночному тормозу. Случайное отпускание стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.**
- **У всех припаркованных автомобилей должен быть включен стояночный тормоз. Это позволяет исключить внезапное перемещение автомобиля, вследствие которого могут пострадать пассажиры автомобиля или пешеходы.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При включении или выключении тормоза EPB иногда слышен щелчок, это нормально и указывает на исправность тормоза EPB.**
- **В случае передачи ключей служащему парковки или работнику гостиницы проинструктируйте его о порядке использования тормоза EPB.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При движении автомобиля с включенным тормозом EPB он может выйти из строя.**
- **При автоматическом отключении тормоза EPB путем нажатия на педаль газа выжимайте тормоз медленно.**

Предупреждение системы

Когда переход с автоматического удержания (Auto Hold) на электрический стояночный тормоз не работает должным образом, раздается звуковой сигнал и появляется сообщение.

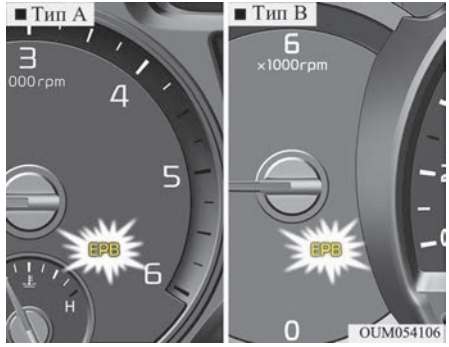
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нажмите педаль тормоза, когда появляется вышеуказанное сообщение, поскольку автоматическое удержание и электронный стояночный тормоз могут не сработать.

Предупреждение системы

Если электронный стояночный тормоз применяется во время работы системы автоматического удержания в результате сигнала системы электронного контроля устойчивости (ESC), раздается звуковой сигнал и появляется сообщение.

Индикатор неисправности EPB (при наличии)



Эта индикаторная лампа загорается при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.) и гаснет приблизительно через 3 секунды, если система работает нормально.
Если индикатор неисправности EPB продолжает гореть, включается во время движения, либо не включается при переводе замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.), то это может быть признаком неисправности системы EPB.

В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Индикатор неисправности EPB может загораться при включении индикатора ESC, сигнализирующего о неполадках в работе системы ESC, но это не указывает на наличие неисправности в системе EPB.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Сигнальная лампа системы EPB может загораться при неправильной работе рычага EPB. Выключите двигатель и вновь включите его через несколько минут. Сигнальная лампа гаснет, а нормальная работа рычага EPB восстанавливается. Однако если сигнальная лампа EPB (электрический стояночный тормоз) продолжает гореть, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если сигнальная лампа стояночного тормоза не горит или мигает при поднятом рычаге EPB, то система EPB не включена.**
- **Если сигнальная лампа стояночного тормоза мигает, в то время как сигнальная лампа системы EPB горит непрерывно, нажмите на рычаг, а затем потяните его вверх. Нажмите на него еще раз, верните в исходное положение и опять потяните его вверх. Если сигнальная лампа EPB (электрический стояночный тормоз) не гаснет, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

Аварийное торможение

При возникновении проблем с педалью тормоза во время движения можно выполнить экстренное торможение, вытянув вверх и удерживая выключатель электрического стояночного тормоза (EPB). Торможение возможно только при удержании выключателя электрического стояночного тормоза (EPB).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Во время экстренного торможения с помощью электрического стояночного тормоза (EPB) горит сигнальная лампа стояночного тормоза для обозначения работы системы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если во время использования EPB (электрический стояночный тормоз) для экстренного торможения постоянно слышен шум или чувствуется запах гари, следует проверить систему в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

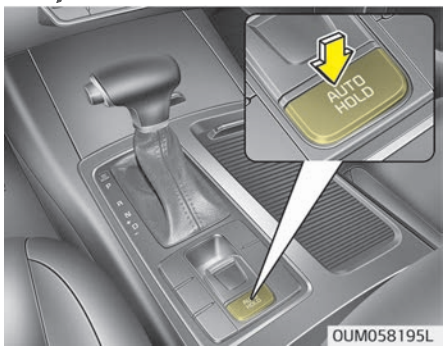
Если электронный стояночный тормоз (EPB) не отпускается

Если EPB (электрический стояночный тормоз) не отпускается должным образом, следует погрузить автомобиль на эвакуатор и произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

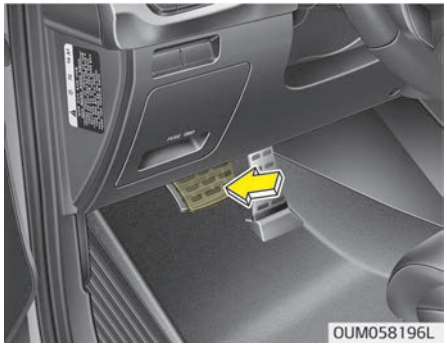
Автоматическое удержание (при наличии)

Система автоматического удержания позволяет сохранять автомобиль в неподвижном состоянии, даже если после полной остановки автомобиля с помощью педали тормоза водитель отпустил эту педаль.

Настройка



1. Закройте дверь водителя, капот и дверь багажного отделения, пристегните ремень безопасности или нажмите педаль тормоза, после чего нажмите кнопку «Auto Hold» (Автоматическое удержание). Загорится белый индикатор «AUTO HOLD», система перейдет в режим ожидания.



2. При полной остановке автомобиля с помощью нажатия педали тормоза цвет индикатора «AUTO HOLD» изменится с белого на зеленый.
3. Автомобиль останется неподвижным даже при отпускании педали тормоза.
4. При включении системы автоматического стояночного тормоза (EPB) система автоматического удержания выключится.

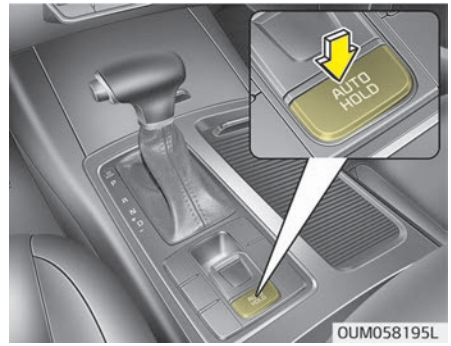
Трогание с места

При нажатии на педаль акселератора и переводе рычага переключения коробки передач в положение «R» (задний ход), «D» (передний ход) или спортивный режим, система автоматического удержания отключится, а автомобиль тронется с места. Цвет индикатора сменится с зеленого на белый.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При смене режима автоматического удержания путем нажатия на педаль акселератора всегда внимательно следите за окружающей обстановкой на дороге.
Для плавного начала движения нажимайте педаль акселератора медленно.

Отмена



Для отключения функции автоматического удержания нажмите соответствующий переключатель. Индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) гаснет.
Для отключения функции автоматического удержания, когда автомобиль стоит на месте, нажмите переключатель функции автоматического удержания и одновременно выжимайте педаль тормоза.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция автоматического удержания не работает в следующих случаях:
  - ремень безопасности водителя не пристегнут, водительская дверь открыта;
  - открыт капот двигателя;
  - открыт багажник;
  - рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка);
  - включен тормоз EPB.
- В целях вашей безопасности функция автоматического удержания автоматически включает тормоз EPB в следующих случаях:
  - открыт капот двигателя;
  - открыт багажник;
  - Открыта дверь водителя
  - автомобиль стоит на месте дольше 10 минут

(Продолжение)

(Продолжение)

- автомобиль стоит на крутом уклоне;
- автомобиль переместился несколько раз.

В этих случаях загорается сигнальная лампа тормоза, цвет индикатора «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) меняется с зеленого на белый, подается звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение, информирующее водителя об автоматическом включении тормоза EPB. Перед тем как трогаться повторно, нажмите ножную педаль тормоза, проверьте окружающую обстановку и вручную отключите стояночный тормоз с помощью переключателя EPB.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если индикатор «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) загорается желтым цветом, то функция автоматического удержания работает неправильно. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- При работе функции автоматического удержания можно услышать механический шум. Это нормальный рабочий шум.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **При трогании автомобиля медленно выжимайте педаль газа.**
- **В целях вашей безопасности отключайте функцию автоматического удержания при движении под уклон, задним ходом и при выполнении маневра парковки.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если отмечается неисправность системы определения открытия водительской двери, капота двигателя или багажника, то функция автоматического удержания может работать неправильно.
В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система ABS (или ESC) не способна предотвратить аварии, возникшие вследствие неправильных или опасных маневров водителя. Несмотря на то что управляемость автомобиля при экстренном торможении улучшается, необходимо всегда со-

(Продолжение)

(Продолжение)

хранять безопасную дистанцию до объектов впереди. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля.
В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобиля, оснащенного антиблокировочной тормозной системой (или системой электронного контроля устойчивости), может быть длиннее, чем у автомобиля без таких систем.
В этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженной скорости.

- **Неровные дороги, дороги с гравийным покрытием, заснеженные дороги.**
- **На шины автомобиля установлены цепи противоскольжения.**
- **На дорогах с выбоинами или с перепадом высот дорожного покрытия.**

Не следует испытывать действие функций безопасности автомобиля, оборудованного системой ABS (или ESC), двигаясь или проходя повороты на высокой скорости. Так вы можете подвергнуть опасности себя и других людей.

Система ABS постоянно измеряет частоту вращения колес. Если колеса начинают блокироваться, система ABS циклически регулирует давление на соответствующих тормозных механизмах.
При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать тиканье тормозов или ощутить соответствующие вибрации на педали тормоза. Это нормальное явление, которое свидетельствует о работе системы ABS.
Для того чтобы в экстренной ситуации система ABS работала с максимальной эффективностью, не пытайтесь корректировать давление в тормозной системе и не нажимайте многократно на педаль тормоза. Педаль тормоза нужно выжимать как можно сильнее либо так сильно, как того требует ситуация: система ABS сама будет регулировать усилие, поступающее на тормоза.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя, из мо-

(Продолжение)

(Продолжение)

торного отсека может доноситься щелканье. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе антиблокировочной тормозной системы.

- Несмотря на наличие антиблокировочной тормозной системы, автомобилю требуется достаточный тормозной путь. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- На поворотах обязательно снижайте скорость. Антиблокировочная тормозная система не способна предотвратить аварии на слишком высоких скоростях.
- При срабатывании антиблокировочной тормозной системы на дорогах с рыхлым или неровным покрытием тормозной путь может быть больше, чем у автомобиля с обычной тормозной системой.

W-78

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Если загорается и не тухнет сигнальная лампа ABS, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. Однако в этом случае обычные тормоза автомобиля остаются исправными.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Сигнальная лампа системы ABS горит в течение около 3 секунд после поворота ключа в замке зажигания в положение «ON» (Вкл.). В течение этого времени система ABS выполняет самодиагностику: если все нормально, то лампа гаснет. Если лампа продолжает гореть, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Если вы движетесь по дороге с плохим сцеплением (например, по гололеду) и все время используете тормоза, система ABS работает постоянно, и может загореться сигнальная лампа ABS. Остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перезапустите двигатель. Если сигнальная лампа системы ABS не горит, то система ABS работает нормально. В противном случае, вероятно, возникли проблемы с системой ABS. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль запускается от внешнего источника из-за низкого уровня заряда в аккумуляторе, двигатель может работать не так плавно как обычно, вследствие чего может загореться сигнальная лампа ABS. Это происходит из-за низкого напряжения аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности системы ABS.

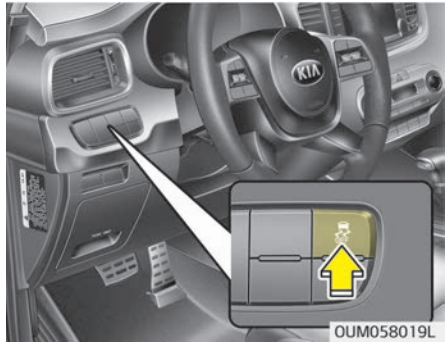
- При движении не следует многократно нажимать на тормоз!

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед поездкой на автомобиле зарядите аккумулятор.

Электронный контроль устойчивости (ESC) (при наличии)



Система электронного контроля устойчивости (ESC) предназначена для стабилизации автомобиля во время выполнения маневров поворота. Система ESC проверяет направление, в котором поворачивается рулевое колесо, и направление, в котором автомобиль движется на самом деле. Система ESC задействует тормоза отдельных колес и вмешивается в работу системы управления двигателем, чтобы придать устойчивость автомобилю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий или при прохождении поворотов. Система электронного контроля устойчивости (ESC) не может предотвратить аварию. Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой поверхности могут привести к серьезным дорожно-транспортным происшествиям. Предотвратить ДТП может только внимательный водитель, соблюдающий технику безопасности, который избегает маневров, способных привести к потере сцепления колес с дорогой. Даже при наличии системы ESC всегда соблюдайте все обычные меры предосторожности при управлении автомобилем, включая езду на безопасной скорости для данных условий.

Электронный контроль устойчивости (ESC) — это электронная система, которая помогает водителю сохранить управление автомобилем в неблагоприятных условиях. Она не является заменой навыкам и методам безопасного вождения. На сохранение управления с помощью системы ESC влияют такие факторы, как скорость, дорожные условия и усилие, прилагаемое водителем для поворота рулевого колеса. Ответственность за управление автомобилем и прохождение поворотов на правильно выбранной скорости при достаточном уровне безопасности полностью возлагается на водителя.
При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать тиканье тормозов или ощутить соответствующие вибрации на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ESC активна.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя, из моторного отсека может доноситься щелканье. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе системы электронного контроля устойчивости.

Работа системы ESC

Включение системы ESC

-

- При включении зажигания индикаторные лампы ESC и ESC OFF (ESC выкл.) загорятся примерно на 3 секундыпосле чего включится система ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) хотя бы на полсекунды — загорится индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC выкл.). Для включения системы ESC нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) (индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC выкл.) погаснет).
- При запуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук, который свидетельствует о запуске процесса автоматической самодиагностики системы ESP и не является признаком неисправности.

Во время работы

Работа системы ESC сопровождается миганием индикаторной лампы «ESC».

- Если система электронного контроля устойчивости работает правильно, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это вызвано управлением тормозами и не указывает на неисправность.
- При выезде с грязного или скользкого участка дороги частота вращения двигателя не увеличится даже при сильном нажатии педали акселератора. Такое поведение обеспечивает необходимую устойчивость и сцепление автомобиля с дорогой, оно не указывает на неисправность.

Отключение системы ESC

Способы отключения системы ESC

Существует два способа отключения системы ESC.
При остановке двигателя в момент, когда система ESC отключена, она остается отключенной. При запуске двигателя система автоматически включается.

OUM058279L

- **Первый способ отключения системы ESC**
  Нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC ВЫКЛ.) (загорится индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC ВЫКЛ.)). В этом состоянии функция управления двигателем не работает. Это означает, что функция регулирования тягового усилия не работает. Активной будет только функция управления тормозами.

OUM058280L

- **Второй способ отключения системы ESC**
  Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) более 3 секунд. Загорится индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC ВЫКЛ.) и прозвучит предупредительный сигнал ESC OFF. В этом состоянии функции управления двигателем и управления тормозами отключаются, Это означает, что система стабилизации курсовой устойчивости автомобиля также отключается.

Индикаторная лампа

Когда ключ зажигания повернут в положение «ON» (Вкл.), индикаторная лампа загорается, а потом гаснет, если система электронного контроля устойчивости (ESC) работает нормально.
Индикаторная лампа электронного контроля устойчивости (ESC) мигает, если система ESC работает, или горит непрерывно, если система ESC не работает.
Индикаторная лампа отключения электронного контроля устойчивости «ESC OFF» загорается, если система ESC выключается кнопкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда с разными размерами шин или колес может вызвать неполадки системы электронного контроля устойчивости (ESC). При замене шин убедитесь, что они имеют тот же размер, что и оригинальные шины.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система электронного контроля устойчивости является только вспомогательным средством для вождения автомобиля; будьте осторожны при замедлении на поворотах, заснеженной или обледенелой дороге. Ведите автомобиль медленно и не пытайтесь ускоряться, если индикаторная лампа ESC мигает или если поверхность дороги скользкая.

Использование кнопки «ESC OFF» (Выключения ESC)

Во время движения

- Электронный контроль устойчивости (ESC) должен быть включен для повседневного движения, при возможности.
- Для включения ESC во время движения, нажмите на кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время движения по ровной дороге.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не нажимайте кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время работы ESC (индикаторная лампа ESC мигает).
При выключении ESC во время работы ESC автомобиль может потерять управление.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При работе автомобиля на динамометре обеспечьте выключение ESC, удерживая кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) больше 3 секунды (лампа ESC OFF горит). Если ESC остается включенным, это может предотвратить увеличение скорости автомобиля и привести к ошибочной диагностике.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Выключение ESC не влияет на работу ABS или тормозной системы.

Управление устойчивостью автомобиля (VSM) (при наличии)

Эта система обеспечивает дополнительную устойчивость и чувствительность рулевого управления автомобиля в условиях езды по скользкой дороге или в случае, когда автомобиль обнаруживает изменение коэффициента трения между правыми и левыми колесами при торможении.

Работа системы VSM

События, связанные с работой системы VSM:

- мигает лампа системы электронного контроля устойчивости (ESC) ();
- водитель сохраняет управление рулевым колесом.

Когда система управления устойчивостью автомобиля работает должным образом, в автомобиле можно почувствовать легкую пульсацию. Это вызвано управлением тормозами и не указывает на неисправность.

В каких случаях не работает система VSM

- Движение по уклону.
- Движение задним ходом
- На комбинации приборов продолжает гореть индикаторная лампа ESC OFF ()
- На комбинации приборов продолжает гореть индикаторная лампа электроусилителя руля (EPS).

Отключение системы VSM

Если нажать кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) для отключения системы ESC, система VSM будет также выключена и загорится индикаторная лампа «ESC OFF» ().

Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Индикаторная лампа «ESC OFF» погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может отключиться, даже если ее работа не отменена нажатием кнопки «ESC OFF» (ESC выкл.). Это означает, что где-то в системе EPS (электроусилитель руля) или VSM обнаружена неисправность. Если индикаторная лампа выключения системы электронного контроля устойчивости (ESC) () или сигнальная лампа электроусилителя руля (EPS) горит непрерывно, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Система управления стабилизацией (VSM) предназначена для работы при скорости выше примерно 22 км/ч на извилистых участках.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система управления стабилизацией (VSM) предназначена для работы при скорости выше примерно 10 км/ч при торможении автомобиля на неоднородной по сцеплению дороге. Неоднородная по сцеплению дорога представляет собой поверхности с различной силой трения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Система управления устойчивостью автомобиля не является заменой навыков и методов безопасного вождения, а только дополняет их. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до впереди идущего автомобиля. При управлении автомобилем всегда крепко держите рулевое колесо в руках.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Автомобиль реагирует на действия водителя, даже если установлена система VSM. Всегда соблюдайте все обычные меры предосторожности для управления автомобилем на безопасной скорости с учетом имеющихся условий — в том числе в неблагоприятную погоду и на скользкой дороге.**
- **Управление автомобилем с шинами или колесными дисками различных размеров может привести к неисправности системы VSM. При замене шин убедитесь, что они имеют тот же размер, что и оригинальные шины.**

Система стабилизации прицепа (TSA) (при наличии)

Система стабилизации прицепа работает как система стабилизации автомобиля. Если при движении начинается раскачивание прицепа, система стабилизации прицепа восстанавливает его устойчивость. Причины раскачивания прицепа могут быть самыми разнообразными. Чаще всего это происходит при высокой скорости движения, сильном воздействии бокового ветра, вибрациях или перегрузке. Причины раскачивания прицепа:

- Высокая скорость;
- Сильный боковой ветер;
- Перегрузка;
- Неожиданное смещение рулевого колеса;
- Неровная дорога.

Система стабилизации прицепа постоянно анализирует устойчивость прицепа. При обнаружении раскачивания прицепа система автоматически притормаживает одно или несколько колес и восстанавливает устойчивость прицепа. В случае если этого недостаточно, система включает тормоза всех колес и уменьшает мощность двигателя. После восстановления устойчивости прицепа система стабилизации прицепа отключается.

Система помощи при трогании на подъеме (HAC) (при наличии)

При трогании после остановки на крутом подъеме автомобиль, как правило, скатывается назад. Система HAC предотвращает скатывание автомобиля назад за счет автоматического включения тормозов на приблизительно 1~2 секунды. При нажатии педали акселератора или по прошествии приблизительно 1~2 секунд давление в тормозной системе падает.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система HAC активируется всего на 1~2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка) или «N» (нейтраль).
- Система HAC включается, даже если система ESC выключена, но она не включается, если система ESC неисправна.

Система предупреждения об аварийной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об аварийной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком торможении миганием стоп-сигнала.
Система активируется в следующих случаях:

- Автомобиль внезапно останавливается (скорость автомобиля превышает 55 км/ч и замедление автомобиля больше чем 7 м/с^2.)
- Включается система ABS.

При снижении скорости автомобиля ниже 40 км/ч и отключении системы ABS или при завершении экстренного торможения мигание стоп-сигнала прекратится. Вместо этого автоматически включится аварийная световая сигнализация.
При превышении скорости больше 10 км/ч после остановки, аварийная световая сигнализация выключится. Кроме того, аварийная сигнализация выключится, если автомобиль будет ехать на низкой скорости в течение некоторого времени. Аварийную сигнализацию можно выключить вручную, нажав переключатель аварийной световой сигнализации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система предупреждения об аварийной остановке (ESS) не сработает при включенной аварийной световой сигнализации.

Правильные приемы торможения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Выходя из автомобиля или паркуя его, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и переводите рычаг переключения коробки передач в положение «P» (парковка). Если стояночный тормоз затянут не полностью, автомобиль может самопроизвольно тронуться с места и причинить травмы вам и окружающим людям.**
- **При парковке в автомобиле обязательно должен быть полностью затянут стояночный тормоз во избежание непреднамеренного движения, которое может травмировать водителя, пассажиров или пешеходов.**

- Перед выездом с парковочного места проверьте, отключен ли стояночный тормоз и погас ли соответствующий индикатор.
- При езде по воде тормоза могут намокнуть. Также они могут намокнуть во время мойки автомобиля. Намокшие тормоза представляют опасность! Автомобиль с намокшими тормозами теряет способность быстро останавливаться. При торможении автомобиль с намокшими тормозами может тянуть в сторону.
  Для того чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте педаль тормоза, пока не восстановится нормальное тормозное усилие, при этом внимательно следите за поведением автомобиля на дороге. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой же возможности и пройдите осмотр в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не следует двигаться на автомобиле под гору с выключенной передачей. Это крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей: для снижения скорости воспользуйтесь тормозами, после чего понизьте передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость с помощью торможения двигателем.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Держать ногу на педали тормоза во время движения автомобиля опасно, так как это может привести к перегреву и отказу тормозов. Кроме того, усиливается износ компонентов тормозной системы.
- Если во время движения спустила шина, аккуратно нажмите на тормоз: во время замедления автомобиль следует удерживать в направлении прямого хода вперед. Когда позволит скорость, отведите автомобиль на обочину и остановитесь в безопасном месте.
- Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, не допускайте, чтобы он катился вперед. Чтобы исключить такое качение, при остановке автомобиля твердо держите ногу на педали тормоза.

- Паркуясь на уклоне, соблюдайте крайнюю осторожность. Надежно затягивайте стояночный тормоз и переводите рычаг переключения передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) либо в положение первой передачи или заднего хода (механическая коробка передач). Если автомобиль направлен вниз по склону, поверните передние колеса к бордюру, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз.
Если автомобиль направлен вверх по склону, поверните передние колеса в направлении от бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. При отсутствии бордюра или необходимости предотвратить скатывание автомобиля в силу других условий, заблокируйте колеса.
- При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза промокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только временно, чтобы перевести рычаг переключения передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) или включить первую или заднюю передачу (механическая коробка передач) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения качения. После этого отпустите стояночный тормоз.
- Не пытайтесь удерживать автомобиль на уклоне с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву трансмиссии. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ЛОБОВОМ СТОЛКНОВЕНИИ (FCA) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система FCA предусмотрена для снижения или предотвращения риска аварии. Она определяет расстояние до впереди идущего автомобиля или пешехода с помощью датчиков (т. е. радара и камеры), а также, в случае необходимости, предупреждает водителя о риске аварии с помощью предупреждающего сообщения или предупреждающих сигналов тревоги.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Примите следующие меры предосторожности при использовании вспомогательной системы предупреждения о лобовом столкновении (FCA):

- **Данная система является исключительно вспомогательной. При ее применении водитель должен по-прежнему быть внимательным и соблюдать предельную осторожность. Диапазон обнаружения объектов и тип объектов являются ограниченными. Всегда следите за ситуацией на дороге.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **НИКОГДА не водите автомобиль слишком быстро с учетом дорожных условий или при повороте.**
- **Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. Система FCA не позволяет полностью остановить транспортное средство и избежать столкновения.**

Настройка системы и активация

Настройка системы

Водитель может активировать систему FCA, повернув ключ зажигания в положение «ON» (Вкл.) и выбрав «User Settings» (Настройки пользователя), «Driving Assist» (Система помощи при вождении) и «Forward collision-avoidance assist» (Вспомогательная система предупреждения о лобовом столкновении). Отключение системы FCA происходит, когда водитель отменяет установку в настройках системы.

При отключении системы FCA загорается сигнальная лампа на ЖК-дисплее.

Водитель может контролировать состояние включения/выключения системы FCA на ЖК-дисплее. Сигнальная лампа также загорается при выключении системы ESC (Электронного контроля устойчивости). Если сигнальная лампа продолжает гореть при активированной системе FCA, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Водитель может выбрать начальное время срабатывания предупреждения в настройках пользователя («User Settings») на ЖК-дисплее приборной панели. Варианты для первоначального предупреждения об опасности лобового столкновения включают:

- EARLY (Ранее) – При выборе этого условия первоначальное предупреждение о лобовом столкновении активируется раньше, чем обычно. Эта установка

обеспечивает максимальную величину расстояния до автомобиля или пешехода впереди перед возникновением предупреждения. Если чувствительность системы кажется слишком высокой на установке «EARLY» (Раннее), измените ее на «NORMAL» (Обычное). Когда движущийся впереди автомобиль резко останавливается, предупреждающее сообщение может казаться запоздалым, даже при включенном режиме «EARLY» (Раннего) предупреждения.

• NORMAL (Нормальное) – При выборе этого условия, первоначальное предупреждение о лобовом столкновении активируется в обычном режиме. Эта установка обеспечивает стандартное расстояние до автомобиля или пешехода впереди перед возникновением предупреждения. При выборе этого условия, первоначальное предупреждение о лобовом столкновении активируется позже, чем обычно. Эта установка обеспечивает уменьшает величину расстояния до автомобиля или пешехода впереди перед возникновением предупреждения. Пользуйтесь данным режимом только в условиях малоинтенсивного дорожного движения и при езде с небольшой скоростью.

• LATE (Позднее) –

Предварительные требования для активации

Система FCA становится готовой к активации при ее выборе на ЖК-дисплее и выполнении предварительных условий, указанных ниже.

– Включена система ESC.

– Скорость автомобиля превышает 10 км/ч. (Тем не менее, система FCA активируется в пределах определенной скорости движения).

– При обнаружении находящегося впереди автомобиля или пешехода. (Несмотря на то, что система FCA не активируется в зависимости от обстановки перед автомобилем и состояния его систем, она выдает только определенные предупреждения).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Система FCA включается автоматически при установке выключателя зажигания в положение «ON» (Вкл.). Водитель может отключить систему FCA, отменив ее в настройках на ЖК-дисплее.**
- **Система FCA отключается автоматически при отмене работы ESC. Если система ESC выключена, система FCA не может быть активирована на ЖК-дисплее. Загорится предупреждающий сигнал системы FCA, но это не означает неисправность системы.**
- **Включайте или отключайте систему FCA с помощью переключателей на рулевом колесе после остановки автомобиля в безопасном месте.**

Предупреждающее сообщение системы FCA и управление системой

Система FCA выдает предупреждающие сообщения и аварийные сигналы в соответствии с такими уровнями риска столкновения, как внезапное торможение движущегося впереди автомобиля, возникновение недостаточного расстояния между автомобилями или столкновение с пешеходами. Кроме того, она управляет тормозами в соответствии с уровнями риска столкновения.

Угроза столкновения (1-е предупреждение)

- Предупреждение появляется на ЖК-дисплее и сопровождается сигналами тревоги.
- Система FCA контролирует тормозную систему в определенных пределах для погашения силы столкновения.

Аварийное торможение (2-е предупреждение)

- Предупреждение появляется на ЖК-дисплее и сопровождается сигналами тревоги.
- Система FCA контролирует тормозную систему в определенных пределах для погашения силы столкновения.
  Система FCA контролирует максимальное торможение непосредственно перед столкновением.

Работа тормозной системы

- В чрезвычайной ситуации тормозная система переходит в состояние готовности для быстрого реагирования на нажатие педали тормоза водителем.
- Система FCA обеспечивает дополнительное усилие при торможении для обеспечения оптимальной эффективности торможения при нажатии педали тормоза водителем.
- Контроль торможения автоматически отключается, когда водитель резко нажимает на педаль тормоза или акселератора, или когда резко поворачивает рулевое колесо.
- Контроль торможения автоматически отключается, когда факторы риска исчезают.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Водитель всегда с большой осторожностью эксплуатировать автомобиль, даже если отсутствуют какие-либо предупреждающие сообщения или сигналы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системы FCA не позволяет полностью избежать столкновений. Система FCA может остановить автомобиль не полностью перед столкновением из-за условий окружающей среды, погодных и дорожных условий. Водитель несет ответственность за безопасность вождения и управления автомобилем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

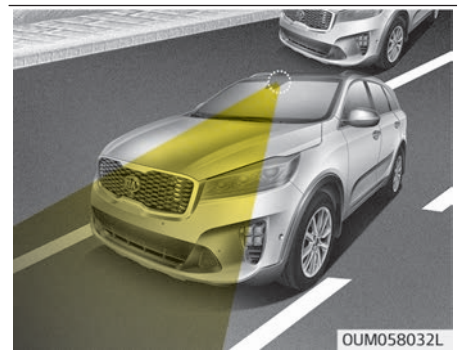
Система FCA учитывает уровень риска, зависящий от дистанции до транспортного средства / пешехода впереди, скорости транспортного средства / пешехода впереди, а

(Продолжение)

(Продолжение)

также характера управления автомобилем.
Для включения системы избегайте рискованного вождения.

Датчик для определения расстояния до впереди идущего автомобиля (передний радар)



Датчик необходим для поддержания безопасного расстояния до движущегося впереди автомобиля. Однако загрязнение датчика посторонними веществами, такими как снег и дождь, отрицательно влияет на эффективность работы датчика. При такой ситуации система FCA может быть временна отключена. Регулярно протирайте объектив датчика.

Предупреждение и сигнальная лампа

Если крышка датчика или линза датчика запачканы посторонними веществами, такими как снег или дождь, работа системы FCA может быть временно прекращена. В таком случае появится предупреждающее сообщение, чтобы оповестить водителя.
Это не является признаком неисправности системы FCA. Чтобы снова запустить систему FCA, удалите посторонние вещества.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Не устанавливайте какие-либо аксессуары, например, молдинг или наклейку номерного знака в зоне датчика. Не производите замену бампера на другой тип. Тип бампера сильно влияет на работу датчика.
- Всегда держите зону датчика и бампер в чистоте.
- Используйте только мягкую ткань для мытья автомобиля. Кроме того, не используйте воду под высоким давлением для мытья зоны датчика на бампере.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Будьте осторожны и не применяйте чрезмерную силу на переднюю часть датчика. В случае перемещения датчика из правильного положения под действием внешних сил, система может работать не надлежащим образом даже при отсутствии предупреждающего сообщения и горящей сигнальной лампы. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Используйте только оригинальную крышку датчика от компании Kia. Не наносите краску на крышку датчика.
- Не тонируйте стекло и не размещайте наклейки и аксессуары вокруг внутреннего зеркала в месте установки камеры.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте попадания влаги в место установки фронтальной камеры.
- Не допускайте повреждения или случайного удаления частей радара/камеры.
- Не размещайте отражающие предметы (белую бумагу, зеркало и т. п.) на амортизирующей накладке.
  Система может активироваться без необходимости из-за отражения солнечного света.
- Слишком высокая громкость звука может помешать услышать предупреждающий сигнал системы.

Неисправность системы

- Когда система FCA неисправна, загорается сигнальная лампа FCA (), и на несколько секунд отображается предупреждение. После того как сообщение исчезнет, загорится главная сигнальная лампа (⚠). В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Предупреждающее сообщение системы FCA может появиться, когда загорается сигнальная лампа системы ESC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **FCA является всего лишь вспомогательной системой для удобства водителя. Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на работу системы FCA. Поддерживайте безопасную дистанцию торможения, а также, в случае необходимости, нажимайте на педаль тормоза, чтобы снизить скорость движения.**
- **Система FCA не всегда выводит предупреждающие сообщения и производит предупреждающие сигналы. Кроме того, в связи с ограничениями датчика система FCA может не выводить предупреждающих сообщений и не производить предупреждающие сигналы.**
- **При возникновении неисправности системы FCA контроль торможения не будет работать при обнаружении опасности столкновения даже тогда, когда другие системы торможения работают нормально.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система FCA срабатывает только на автомобили/пешеходов впереди во время движения вперед. Она не срабатывает на животных или транспортных средствах, движущихся в противоположном направлении.**
- **Система FCA не в состоянии распознать транспортные средства, которые пересекают перекресток перпендикулярно движению вашего автомобиля, или транспортные средства, припаркованные перпендикулярно.**
- **Управление тормозной системой может ухудшиться при внезапной остановке транспортного средства спереди. Следует всегда держаться на безопасной дистанции до транспортного средства спереди.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во время торможения возможно включение системы FCA, что может привести к внезапной остановке автомобиля. В этом случае находящийся в салоне багаж может представлять опасность для пассажиров. Следует учитывать этот фактор при распределении багажа в автомобиле.**
- **Система FCA может не сработать, если водитель использует педаль тормоза, чтобы избежать риска столкновения.**
- **Система FCA не работает при движении автомобиля задним ходом. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Обычная функция торможения будет исправно работать даже при возникновении проблем с системой управления торможением FCA или с другими функциями. В этом случае система управления торможением не сработает при возникновении риска столкновения.**
- **Система FCA может не сработать из-за особенностей вождения, дорожного движения, погодных или дорожных условий и т. п.**
- **Система FCA может реагировать не на все типы транспортных средств.**

Пределы возможностей системы

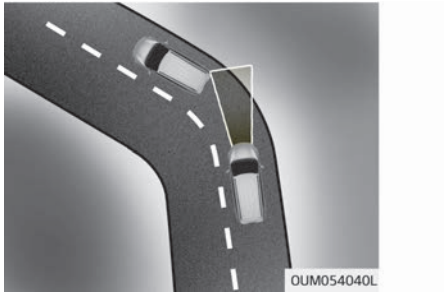
Система FCA — это система помощи водителю в определенных опасных условиях движения. Ее наличие не отменяет обязанности водителя по контролю за опасными ситуациями на дороге.

Система FCA отслеживает дорожные ситуации через радар и датчик с видеокамерой. Таким образом, в ситуации, которая развивается вне зоны охвата датчика, система FCA не может работать надлежащим образом. В указанных ниже ситуациях водитель должен проявлять особую осторожность. Работа системы FCA может быть ограничена.

Распознавание транспортных средств

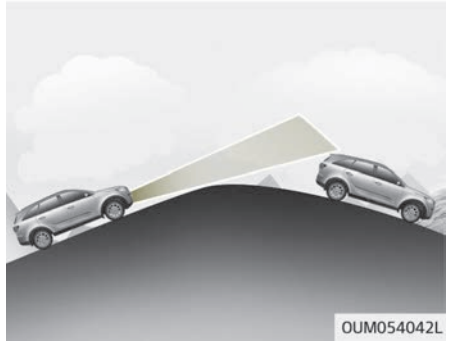
- Радар или камера загрязнена посторонними веществами.
- Идет сильный дождь или снег.
- Имеется электромагнитное излучение.
- Наблюдается сильное нерегулярное отражение от радара.
- Транспортное средство спереди имеет узкий корпус (т. е. мотоциклы и велосипеды)
- Обзор нечеткий из-за подсветки, отраженного света или темноты.
- Камера не может охватить полное изображение движущегося впереди автомобиля.
- Впереди движется автомобиль специального назначения, например грузовик или фура.
- Снаружи резко меняется освещенность, например, при проезде туннеля.
- Неустойчивое движение автомобиля.
- Возможности распознавания радара/камеры ограничены.
- Недостаточно хорошо освещено поле зрения водителя (либо слишком темно или слишком много отражений, или слишком много подсветки сзади, которая затемняет поле зрения)
- Наблюдается сильное нерегулярное отражение от радарного датчика
- Автомобиль впереди отличается опасным стилем движения
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например, строительные площадки, железная дорога и т. д.
- Подсветка отражается в направлении транспортного средства (включая переднее освещение от идущего впереди автомобиля)

- Влага на лобовом стекле удалена не полностью или замерзла.
- Туман.
- Задние фонари движущегося впереди транспортного средства выключены, отсутствуют, имеет асимметричную или неправильную направленность.

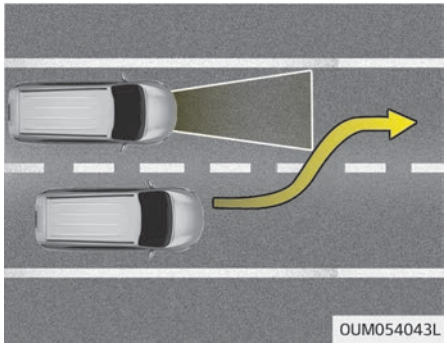


- Движение по извилистой дороге.
  При движении по извилистым дорогам эффективность системы FCA снижается. Система FCA может не распознать находящийся впереди в той же полосе автомобиль. Она может без видимых причин выдавать предупреждения и сигналы тревоги, или не выдавать их вообще.
  При движении по извилистым дорогам необходимо быть предельно внимательным, и, при необходимости, выжимать педаль тормоза.

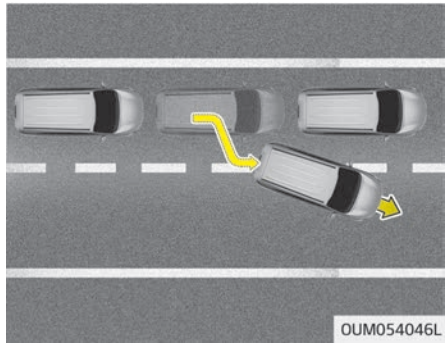
При движении по извилистым дорогам система FCA может распознать транспортное средство, движущееся впереди по соседней полосе. Будьте предельно внимательными, и, при необходимости, выжимайте педаль тормоза.
Или же нажимайте на педаль акселератора, чтобы поддерживать скорость движения. Всегда обращайте внимание на окружающую обстановку.



- Движение по извилистой дороге
  При движении автомобиля вверх или вниз эффективность системы FCA снижается, и она может не распознавать находящееся впереди в той же полосе транспортное средство. Она может без видимых причин выдавать предупреждения и сигналы тревоги, или не выдавать их вообще.
  При распознавании системой FCA автомобиля на склоне возможно резкое торможение.
  Всегда обращайте внимание на окружающую обстановку при движении вверх или вниз по склону и, при необходимости, выжимайте педаль тормоза.



- Перестроение в другой ряд
  Даже если транспортное средство в соседнем ряду перестраивается на вашу полосу, оно может быть не распознано системой FCA до тех пор, пока не попадет в зону видимости системы FCA.
  Это особенно проявляется в тех случаях, когда транспортное средство в соседнем ряду перестраивается на вашу полосу — скорее всего оно не будет распознано. Всегда обращайте на это особое внимание.



Когда останавливающийся впереди автомобиль съезжает с полосы, он может быть не распознан системой признан FCA. Всегда обращайте на это особое внимание.

- Распознавание других автомобилей
  При движении за нагруженным транспортным средством или транспортным средством с высоким дорожным просветом необходимо быть предельно внимательным, поскольку могут возникнуть опасные ситуации.

Распознавание пешеходов

- Пешеход не полностью захвачен датчиком камеры, или пешеход не находится в вертикальном положении.
- Пешеход двигается слишком быстро.
- Пешеход внезапно появляется перед автомобилем.

- На пешеходе одежда имеет цвет схожий с окружающим пространством.
- Освещение снаружи слишком яркое или слишком темное.
- Автомобиль передвигается в ночное время или в темноте.
- Обнаружен объект, схожий по очертаниям на фигуру человека.
- Пешеход имеет невысокий рост.
- Пешеход не в состоянии передвигаться без специальных средств.
- Пешеход тяжело отличим от окружающего пространства.
- Возможности распознавания ограничены.
- Пешеходы находятся в группе.
- В случае, если в работе датчика произойдет внезапный сбой при переезде через искусственную неровность (т. н. «лежачий полицейский»).
- В случае значительной встряски автомобиля.
- При проезде через перекресток с круговым движением, следуя за идущим впереди автомобилем.
- Если объектив передней камеры загрязнен, ветровое стекло затонировано или оклеено пленкой, на нем присутствует пленка водоотталкивающего средства, стекло повреждено, на нем присутствуют посторонние предметы (наклейки, насекомые и т. д.).
- Датчик камеры или сама камера повреждены.
- Если фары автомобиля не включены в темное время суток или при проезде через тоннель, или если свет фар слишком слабый.
- В случае отраженного света уличного освещения или света фар движущегося навстречу автомобиля или в случае отражения солнечного света водой на поверхности дороги.
- В случае, если в направлении движения автомобиля поступает свет из зоны позади автомобиля (в том числе свет автомобильных фар).
- Дорожные знаки, падающая на дорогу тень, въезды в тоннели, въезды на платные автодороги, частичное дорожное покрытие.
- В случае наличия воды или намерзания льда на ветровом стекле.
- Езда в условиях тумана.
- Когда объекты находятся вне диапазона обнаружения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед началом буксировки другого транспортного средства отключите систему FCA в пользовательских настройках на ЖК-дисплее. Применение тормозов во время буксировки может отрицательно повлиять на безопасность автомобиля.**
- **Будьте чрезвычайно осторожны при движении транспортного средства впереди с тяжелым выступающим назад грузом, или когда оно имеет более высокий дорожный просвет.**
- **Датчик настроен на обнаружение исключительно пешеходов, но не повозок, велосипедов, мотоциклов, багажных сумок или инвалидных колясок.**

(Продолжение)

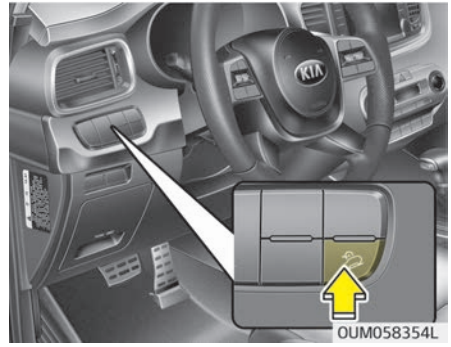
(Продолжение)

- **Система FCA не будет работать в определенных ситуациях. Поэтому, никогда не испытывайте действие системы FCA на человеке или объекте. Это может привести к серьезным травмам или даже смерти.**
- **При замене или повторной установке ветрового стекла, переднего бампера или радара/камеры после их снятия, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система может быть временно отключена из-за воздействия сильных электрических волн.

Система помощи при спуске (DBC) (при наличии)



Система помощи при спуске (DBC) упрощает движение вниз по крутому уклону, позволяя не пользоваться при этом педалью тормоза.
Эта система замедляет автомобиль до скорости ниже 8 км/ч (для автомобилей с АКПП) или 8 км/ч (для автомобилей с МКПП), позволяя водителю сконцентрироваться на управлении.

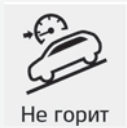
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении по обычным дорогам систему DBC следует всегда отключать. Система помощи при спуске может самопроизвольно активироваться из режима ожидания при проезде через искусственную неровность («лежачий полицейский») или крутом повороте.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию при переводе ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.) система помощи при спуске отключена.
- При активации системы помощи при спуске могут наблюдаться механические шумы и вибрации в тормозах.
- При активации системы помощи при спуске загорается задний стоп-сигнал.

Работа системы помощи при спуске

Режим	Индикаторная лампа	Описание
Ожидание	Горит	Нажмите кнопку «DBC» (Система помощи при спуске) при движении автомобиля со скоростью ниже 40 км/ч . Система помощи при спуске включается и переходит в режим ожидания. Система не включается при движении автомобиля со скоростью более 40 км/ч .
Активно	Мигает	Если в режиме ожидания скорость движения автомобиля составляет менее 35 км/ч при спуске с крутого склона, система помощи при спуске активируется автоматически.
Временно неактивно	Горит	Включенная система помощи при спуске временно отключается при следующих условиях: • Склон недостаточно крутой. • Нажата педаль тормоза или педаль газа. В случае устранения указанных выше условий система помощи при спуске автоматически снова активируется.
OFF	 Не горит	Система помощи при спуске отключается автоматически в следующих случаях: • повторное нажатие кнопки «DBC» (Система помощи при спуске); • Превышение скорости 60 км/ч .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если горит красный индикатор «DBC» (Система помощи при спуске), возможно, система перегрета или неисправна. Если контрольная лампа горит даже после остывания системы помощи при спуске, в самые кратчайшие сроки обратитесь в специализированную мастерскую для проверки автомобиля. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Система помощи при спуске может не отключаться при движении вниз по крутому склону даже в случае нажатия педали тормоза или газа.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не включайте систему помощи при спуске, когда рычаг переключения передач находится на третьей передаче (и выше) на автомобиле, оборудованном механической коробкой передач. В случае активации системы помощи при спуске возможна остановка двигателя.
- Система помощи при спуске не работает в следующих случаях:
  - Рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).
  - Включена система ESC.

Правильные приемы торможения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прежде чем покинуть автомобиль или во время парковки, всегда следует дождаться полной остановки

(Продолжение)

(Продолжение)

автомобиля и не отпускать педаль тормоза. Переключите рычаг в положение «P» (Парковка), затем включите стояночный тормоз и переключите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл). Автомобили с не полностью затянутым стояночным тормозом могут случайно начать движение и причинить травмы вам и другим.

Намокшие тормоза представляют опасность! При движении автомобиля через водную преграду, а также после мойки тормоза могут намокнуть. Автомобиль с намокшими тормозами теряет способность быстро останавливаться. При торможении автомобиль с намокшими тормозами может тянуть в сторону.

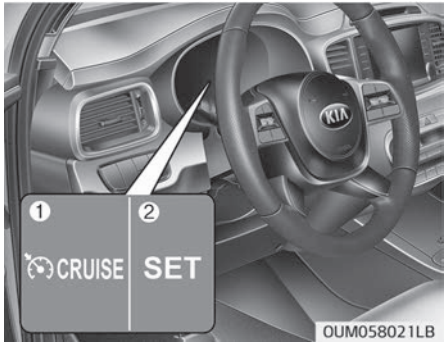
Для того чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте педаль тормоза, пока не восстановится нормальное тормозное усилие, при этом внимательно следите за поведением автомобиля на дороге. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой же возможности и пройдите осмотр в специализированной мастерской. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Во время движения НЕ ставьте ногу на педаль тормоза. Даже небольшое, но постоянное нажатие на педаль может привести к перегреву, износу тормозов или даже их выходу из строя.

Если во время движения спустила шина, аккуратно нажмите на тормоз: во время замедления автомобиль следует удерживать в направлении прямого хода вперед. Когда позволит скорость, отведите автомобиль на обочину и остановитесь в безопасном месте.

При остановке автомобиля твердо держите ногу на педали тормоза, чтобы исключить его качение вперед.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Индикатор круиз-контроля
2. Индикатор установки параметров круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на движение с постоянной скоростью, без необходимости нажатия на педаль газа.
Данная система работает на скоростях выше 30 км/ч .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если оставить систему круиз-контроля включенной (горит индикаторная лампа круиз-контроля), то существует вероятность ее случайной активации. Систему круиз-контроля следует выключать, если она не используется. Это позволяет исключить возможность непреднамеренного задания скорости движения.**
- **Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых автострадах в хорошую погоду.**
- **Не используйте систему круиз-контроля, если движение автомобиля с постоянной скоростью может быть небезопасным: например, при интенсивном или переменном транспортном потоке, на скользких (мокрых, обледеневших или покрытых снегом) дорогах, а также на дорогах с крутизной уклонов более 6 %.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Особое внимание при использовании системы круиз-контроля нужно обращать на режим вождения.**
- **Соблюдайте осторожность при движении под уклон под управлением системы круиз-контроля, поскольку на уклоне скорость автомобиля может возрасти.**

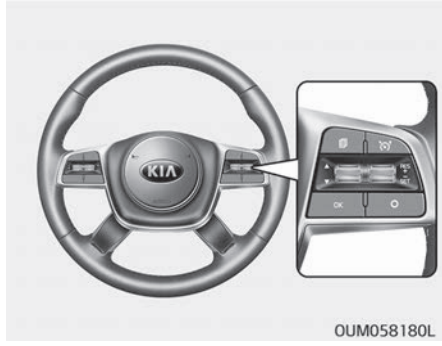
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении под управлением системы круиз-контроля на автомобиле с механической коробкой передач не переключайте ее рычаг в нейтральное положение, не выжав педаль сцепления, поскольку частота оборотов двигателя превысит допустимое значение. В этом случае нужно выжать педаль сцепления или отжать переключатель включения-выключения системы круиз-контроля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

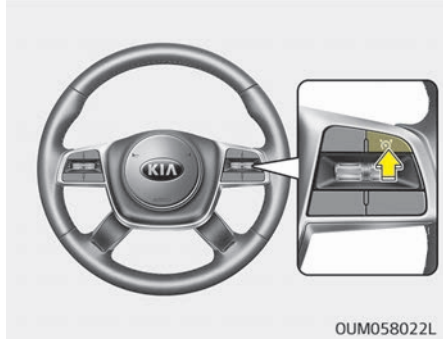
- При нормальной работе системы круиз-контроля, если переключатель SET (Установка) нажат или повторно нажат после задействования тормозов, система включается в работу приблизительно через 3 секунд. Эта задержка является нормальной.
- Для включения системы круиз-контроля нажмите педаль тормоза не менее одного раза после переключения замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) или после запуска двигателя. Это необходимо для проверки исправности работы переключателя тормоза, с помощью которого выключается круиз-контроль.

Переключатель круиз-контроля



«CANCEL/O» — отключение круиз-контроля.
CRUISE (Круиз-контроль) / — включение или отключение системы круиз-контроля.
«RES+» — возобновление или увеличение скорости круиз-контроля.
«SET-» — установка или уменьшение скорости круиз-контроля.

Чтобы задать скорость круиз-контроля, выполните следующие действия:



1. Чтобы включить систему, нажмите кнопку CRUISE/ на руле. Загорится индикатор круиз-контроля.
2. Увеличьте скорость до желаемой. Скорость должна быть приблизительно более 30 км/ч .

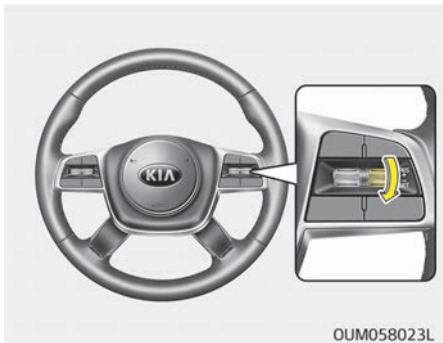
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Механическая коробка передач

(Продолжение)

(Продолжение)

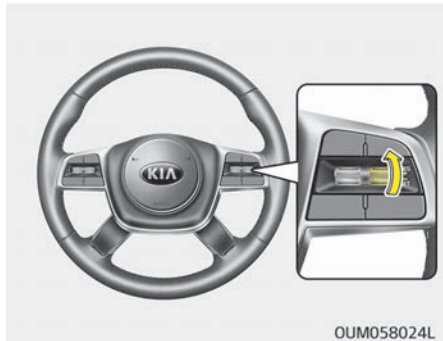
На автомобилях с механической коробкой передач для установки круиз-контроля необходимо выжать педаль тормоза по крайней мере один раз после запуска двигателя.



3. Переместите рычаг вниз (в положение «SET–») и отпустите на нужной скорости. Загорится индикатор установки параметров круиз-контроля. Одновременно отпустите педаль газа. Желаемая скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутых спусках и подъемах возможно небольшое снижение скорости.

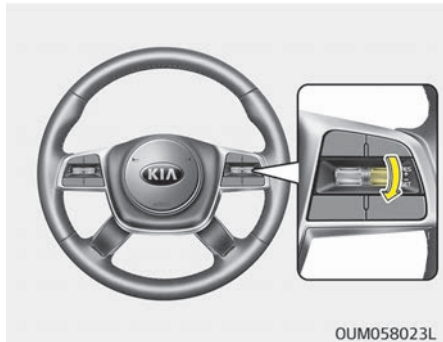
Чтобы увеличить заданную скорость круиз-контроля:



Выполните любую из следующих процедур.

- Переместите рычаг вверх (в положение RES+) и удерживайте его. Автомобиль ускорится. Отпустите рычаг, когда будет достигнута необходимая скорость.
- Переместите рычаг вверх (в положение RES+) и сразу отпустите его. Скорость круиз-контроля будет увеличиваться на 2 км/ч при каждом подобном перемещении рычага вверх (в положение RES+).

Чтобы уменьшить скорость круиз-контроля:



Выполните любую из следующих процедур.

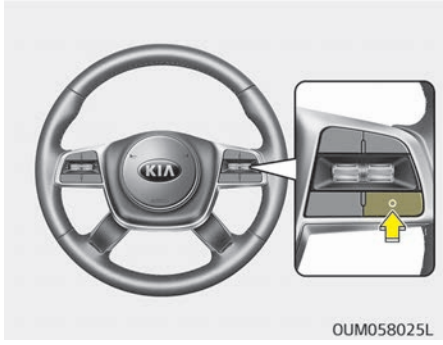
- Переместите рычаг вниз (в положение «SET-») и удерживайте его. Скорость автомобиля будет постепенно уменьшаться. Отпустите рычаг, когда достигнете скорости, которую желаете поддерживать.

- Переместите рычаг вниз (в положение «SET-») и сразу же отпустите его. При каждом подобном перемещении рычага вниз (в положение SET–), скорость круиз-контроля уменьшится на 2 км/ч .

Временное ускорение при включенном круиз-контроле:

Если вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль акселератора. Увеличение скорости не будет мешать работе круиз-контроля и не изменит заданную скорость.
Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

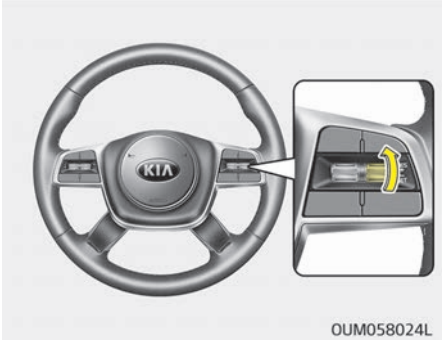
Чтобы отключить круиз-контроль, выполните одно из следующих действий:



- Нажмите на педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления (на автомобиле с механической коробкой передач).
- Переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль, на автомобиле с автоматической трансмиссией).
- Нажмите кнопку «CANCEL/O», расположенную на рулевом колесе.
- Снизьте скорость автомобиля на 20 км/ч ниже скорости в памяти.
- Снизьте скорость автомобиля до значения менее 25 км/ч .

Каждое из этих действий отменит работу системы круиз-контроля (индикаторная лампа круиз-контроля погаснет), но система при этом не будет выключена. При желании вы сможете возобновить работу системы круиз-контроля, переведя вверх (к «RES+») рычаг, расположенный на рулевом колесе. Система вернется к установленной скорости.

Возобновление крейсерской скорости выше 30 км/ч:



Если для отмены скорости круиз-контроля использовался какой-либо иной метод, кроме кнопки «CRUISE»/, и система по-прежнему работает, то при нажатии переключателя «RES+» автоматически возобновиться последняя заданная скорость.
Однако этого не произойдет, если скорость автомобиля упала ниже 30 км/ч .

Чтобы отключить круиз-контроль, проделайте одно из следующего:

- Нажмите кнопку CRUISE/ (индикаторная лампа круиз-контроля погаснет).
- Если автомобиль оборудован системой ограничения скорости, дважды нажмите кнопку CRUISE/. (Индикаторная лампа круиз-контроля погаснет.)
- Выключите зажигание.

Оба эти действия отключают круиз-контроль. Если нужно возобновить работу круиз-контроля, повторите шаги, описанные в разделе "Установка скорости круиз-контроля" на странице 6-84.

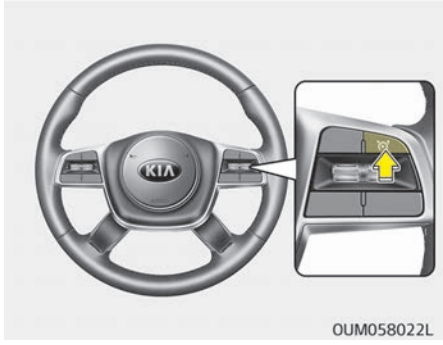
СИСТЕМА РУЧНОГО КОНТРОЛЯ ЗА ОГРАНИЧЕНИЯМИ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

В случае необходимости вы можете установить предел скорости.
Если вы превысите установленное ограничения скорости, сработает система предупреждения (начнет мигать установленное ограничение скорости и раздается звуковой сигнал), которая не отключится до тех пор, пока скорость автомобиля не вернется к установленному ограничению.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

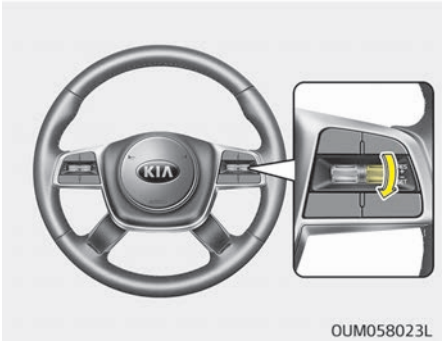
При включенной системе ручного контроля за ограничениями скорости нельзя активировать систему круиз-контроля.

Установка предельной скорости:

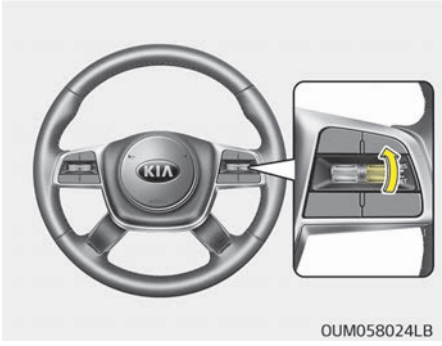


1. Для включения системы дважды нажмите кнопку круиз-контроля «CRUISE» (MODE) на рулевом колесе.

Загорится индикаторная лампа ограничения скорости.



OUM058023L

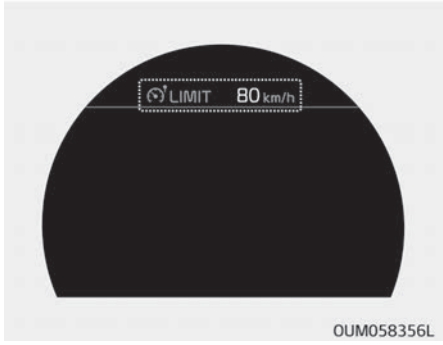


OUM058024LB

2. Переместите рычаг вниз (в положение «SET-»).

3. Переместите рычаг вверх (в положение «RES+») или вниз (в положение «SET-»), отпустите его по достижении нужной скорости. Переместите рычаг вверх (в положение «RES+») или вниз (в положение «SET-») и удерживайте его. Скорость повышается или понижается на 5 км/ч.
   Переместите рычаг вверх (в положение «RES+») или вниз (в положение «SET-») и сразу же отпустите его. Скорость повышается или понижается на 1 км/ч.

Заданное ограничение скорости отображается на дисплее комбинации приборов.



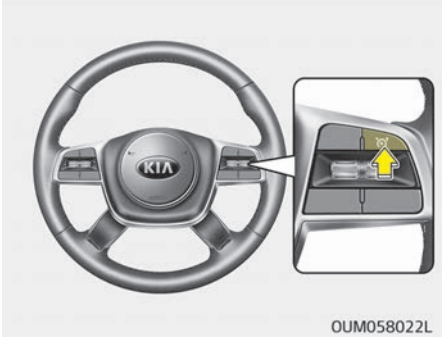
OUM058356L

На дисплее отображается заданное ограничение скорости.
Для превышения заданного ограничения скорости нужно сильно нажать на педаль газа (утопив ее более чем на 80 %) до срабатывания механизма переключения на низкую передачу, при этом послышится щелчок. На дисплее начинает мигать заданное значение ограничения скорости, а также подается звуковой сигнал; звуковой сигнал будет работать до возврата скорости автомобиля в заданные пределы.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если утопить педаль газа приблизительно на 50 % ее хода, то скорость автомобиля не превысит заданное ограничение, а будет оставаться в заданных пределах.
- Щелчок срабатывания механизма понижения передачи при нажатии педали газа до упора является нормальным рабочим шумом.

Способы отключения системы ручного ограничения скорости движения:



- Нажмите кнопку круиз-контроля.
- Выключите зажигание.

Если однократно нажать кнопку отмены «O», то заданное ограничение скорости будет сброшено, но система не выключится. Чтобы снова установить ограничение скорости, переместите рычаг вверх (в положение «RES+») или вниз (в положение «SET») для выбора нужной скорости.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Индикатор «---» мигает, если в работе системы ручного контроля за ограничениями скорости движения возникли проблемы.
В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система отображает сведения об ограничении скорости и запрете обгона для водителя на комбинации приборов и навигационном экране. Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения определяет дорожные знаки с помощью системы камер, установленных за верхней частью ветрового стекла.
Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения также использует навигационные данные для отображения информации о максимально допустимой скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения является только вспомогательной и не всегда в состоянии правильно отобразить ограничения скорости и запреты обгона.**
- **Водитель всегда несет ответственность за то, чтобы не превышать максимально допустимую скорость.**
- **Не помещайте никаких аксессуаров, наклеек и не тонируйте лобовое стекло возле зеркала заднего вида.**
- **Система распознает дорожные знаки и отображает сведения по ограничению скорости с помощью камеры, поэтому, если дорожные знаки трудно распознать, система может не работать должным образом.**
  См. раздел "Сосредоточенность водителя" на странице 6-94.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не удаляйте части системы удержания полосы движения (LKAS) и не ударяйте по ней.**
- **Не располагайте на приборной панели, предметы, которые отражают свет, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Система может работать неисправно при попадании на датчик отраженного света.**
- **Система доступна не во всех странах.**

Включение/выключение интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости движения

- Метод настройки интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости движения:
  Cluster User Settings (пользовательские настройки приборной панели) ➟ Driving Assist (Система помощи при вождении) ➟ Intelligent Speed Limit Warning (Интеллектуальная системы предупреждения об ограничении скорости)
- Если вы активировали систему предупреждения об ограничении скорости движения в пользовательских настройках приборной панели, информация об ограничении скорости и запрете обгона будет отображаться на панели в виде символа.
- Если система предупреждения об ограничении скорости движения активируется в настройках навигации, эта информация также отображается на экране навигации.

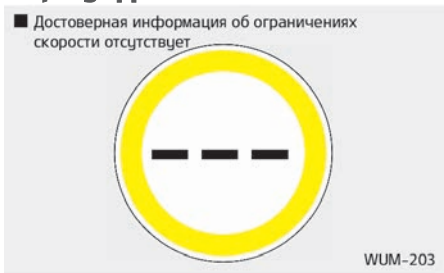
Работа

- Система считывает дорожные знаки и выводит информацию о скоростных ограничениях и запрете обгона на приборный щиток перед водителем.
- При повороте ключа зажигания система выводит на экран информацию об ограничения скорости, сохраненную в памяти перед выключением зажигания.
- Иногда для одной и той же дороги указываются разные ограничения скорости. Информация отображается в зависимости от ситуации. Дорожные знаки с дополнительными обозначениями (например, скользкая дорога, стрелка и т. д.) сравниваются с внутренними данными автомобиля (например, режим стеклоочистителя, указателя поворота и т. д.).
- Система может обновить информацию об ограничении скорости без регистрации знаков ограничения скорости в следующих ситуациях.
  - При изменении направления движения.
  - При изменении типа дорожного покрытия (например, с шоссе на проселочную дорогу).
  - При въезде в город или деревню или выезде из него.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

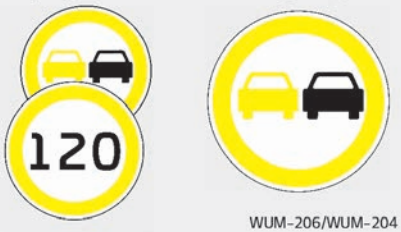
Если на комбинации приборов и навигационном экране отображается разное значение ограничения скорости, проверьте настройки навигатора.

Display (Дисплей)



- Если система не имеет надежной информации об ограничении скорости, на комбинации приборов и навигационном экране отображается этот символ.

■ Информация об обгоне отсутствует



WUM-206/WUM-204

• Если система не обнаруживает знака запрещения обгона, то на комбинации приборов и навигационном экране показывается это изображение.

■ Конец ограничения скорости

WUM-207/WUM-208

• После прохождения знака «Конец ограничения скорости» интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения предоставляет водителю сведения системы навигации, информирующие о возможных ограничениях скорости, действующих на расположенном впереди участке.

■ Неограниченная скорость (только в Германии)

WUM-205

• На некоторых участках шоссе в Германии ограничения скорости не применяются. В таком случае интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения отображает дорожный знак «Конец ограничения» до тех пор, пока вы не проедете другой знак ограничения скорости.

Предупреждение

Сообщение («Speed Limit Warning system disabled. Camera blocked» (Система предупреждения об ограничении скорости движения отключена. Камера заблокирована)) отображается, если область обзора камеры блокируется какими-то объектами. Система не работает до тех пор, пока не восстановится область обзора.

Проверьте лобовое стекло вокруг области обзора камеры.

Если система не работает должным образом, даже если область обзора камеры свободна, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

В случае неисправностей в работе интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости движения на несколько секунд отобразится предупреждающее сообщение («Check Speed Limit Warning system» (Проверьте систему предупреждения об ограничении скорости движения)). После того как сообщение исчезнет, загорится главная сигнальная лампа.

В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Система может неполноценно работать и не предоставлять правильную информацию в следующих ситуациях.

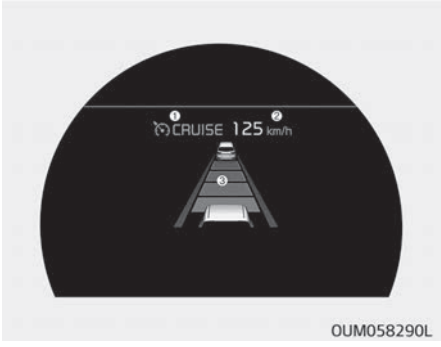
- Расположение дорожных знаков на крутых поворотах.
- Неудобное расположение дорожных знаков (например, знак повернут, затенен каким-либо объектом, поврежден и т. д.).
- Дорожные знаки скрыты другим автомобилями.
- Сломанные светодиодные дорожные знаки.
- Плохая погода, например снег, дождь, туман.
- Отраженный свет вокруг и/или на дорожном знаке.
- Недостаточная освещенность дорожных знаков в ночное время.
- Яркие огни вокруг дорожных знаков.
- На лобовом стекле в месте расположения камеры имеется грязь, лед или иней.
- Область обзора камеры чем-либо закрыта, например наклейками, бумагой, упавшими листьями деревьев.
- При слишком малой дистанции до впереди идущего автомобиля.
- При неисправности в навигационной системе.
- Когда вас обгоняют автобусы или грузовики со стикерами.
- Когда вы находитесь в определенном месте, не охваченном системой навигации.
- Когда в навигационной системе нет последней версии карты.

СОСРЕДОТОЧЕННОСТЬ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен проявлять особую осторожность в нижеописанных ситуациях, поскольку система может не сработать должным образом.

- Не закрепляйте предметы на лобовом стекле перед камерой, поскольку это может снизить ее эффективность или вызвать отказ других систем, использующих камеру.
- Регулярно протирайте лобовое стекло за внутренним зеркалом заднего вида.
- Не кладите и не ставьте на приборную панель светоотражающие предметы, такие как листы белой бумаги или зеркала.
- Ограждайте зону вокруг камеры от ударов и повреждений.
- Не прикасайтесь к объективу камеры и не откручивайте винт на корпусе камеры.
- Система предназначена для использования только в качестве вспомогательного средства и не работает в некоторых ситуациях.
- Система только помогает водителю, но служит заменой глаз водителя или его внимания.
- Водитель несет полную ответственность за обеспечение безопасного движения и соблюдение действующих правил дорожного движения.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ С СИСТЕМОЙ STOP & GO (ПРИ НАЛИЧИИ)



1. Индикатор круиз-контроля
2. Заданная скорость
3. Дистанция между автомобилями

Функция системы интеллектуального круиз-контроля позволяет запрограммировать автомобиль на поддержание постоянной скорости и расстояния до впереди идущего транспортного средства без нажатия на педаль акселератора или тормоза.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Из соображений безопасности перед использованием системы интеллектуального круиз-контроля прочитайте руководство пользователя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Для активации интеллектуального круиз-контроля нажмите педаль тормоза по крайней мере один раз после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.) или запуска двигателя. Это необходимо для проверки работоспособности тормозного переключателя, который используется при отмене интеллектуального круиз-контроля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если функция круиз-контроля оставлена включенной (на комбинации приборов горит индикаторная лампа круиз-контроля), круиз-контроль может быть активирован случайно. Функцию системы интеллектуального круиз-контроля (индикаторная лампа круиз-контроля не горит) следует выключать, когда она не используется.**
- **Используйте систему интеллектуального круиз-контроля только при движении по свободным шоссе в хорошую погоду.**
- **Не используйте систему круиз-контроля, когда представляется небезопасным удерживать машину на постоянной скорости. Например:**
  - **Транспортная развязка и пункт оплаты проезда**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Дорога, окруженная большим количеством стальных конструкций (строительство метро, стальной тоннель и пр.)
- Парковка
- Полосы возле защитного ограждения на дороге
- Скользкая дорога после дождя, гололеда или снегопада
- Извилистая дорога
- Крутые уклоны
- Сильный ветер
- Бездорожье
- Строящиеся дороги
- Предохранительная полоса
- Чувствительность обнаружения уменьшается, если уровень переднего и заднего автомобиля изменен на заводе
- При движении в плотном потоке или когда дорожные условия затрудняют движение с постоянной скоростью

(Продолжение)

(Продолжение)

- При движении в дождливую погоду или по обледенелой или заснеженной дороге
- При движении с ограниченным обзором (возможно, из-за плохой погоды, например, тумана, снега, дождя или песчаной бури)

- Уделяйте особое внимание условиям движения при использовании системы интеллектуального круиз-контроля.
- Система интеллектуального круиз-контроля не заменяет навыки и методы безопасного вождения. Водитель обязан всегда проверять скорость и расстояние до впереди идущего автомобиля.
- Будьте осторожны при движении под гору с использованием системы SCC.
- Ограниченная видимость (дождь, снег, смог, и т. д.)

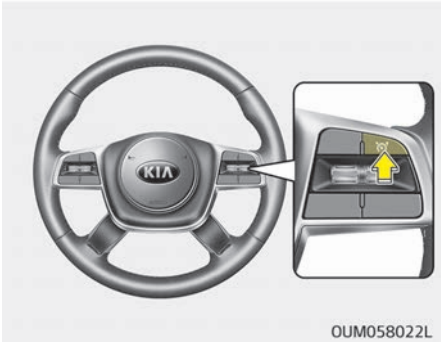
(Продолжение)

(Продолжение)

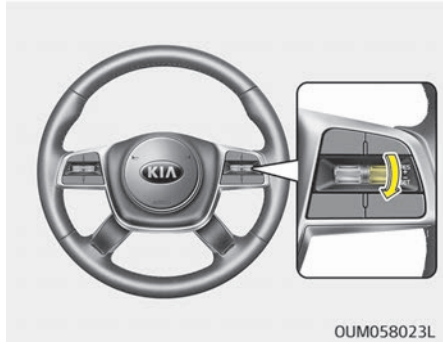
- Во избежание повреждений не используйте функцию круиз-контроля при буксировании автомобиля.
- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничений скорости, действующих в вашей стране.
- Неожиданные ситуации могут привести к возможным авариям. Не прекращайте следить за ситуацией на дороге и автомобилем даже при работающей системе интеллектуального круиз-контроля.

Установка скорости

Чтобы задать скорость круиз-контроля, выполните следующие действия:



1. Для включения системы нажмите кнопку CRUISE (Круиз-контроль). Загорится индикатор CRUISE на комбинации приборов.
2. Увеличьте скорость до нужного уровня.
   Скорость системы круиз-контроля устанавливается следующим образом:
   - 30 км/ч ~ 180 км/ч : если перед автомобилем нет другого транспортного средства
   - 0 км/ч ~ 180 км/ч : если перед автомобилем есть другое транспортное средство

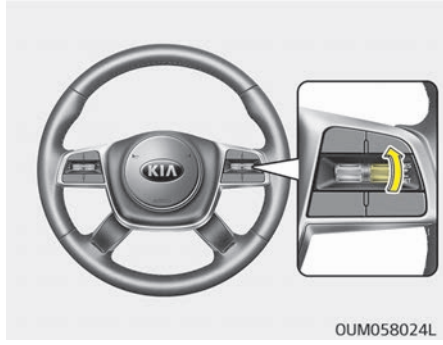


3. Переместите рычаг вниз (в положение SET-) и отпустите на нужной скорости. На ЖК-дисплее появится установленная скорость и расстояние вашего автомобиля до другого транспортного средства.
4. Отпустите педаль акселератора. Желаемая скорость будет поддерживаться автоматически.

Если перед вами движется другое транспортное средство, скорость вашего автомобиля может снизится для поддержания надлежащей дистанции.

На крутых спусках и подъемах возможно небольшое увеличение или снижение скорости.
Скорость автомобиля может снизиться на подъеме и увеличиться на спуске.
Когда впереди двигается транспортное средство, скорость вашего автомобиля станет равной 30 км/ч, если она до этого находилась в пределах 0~30 км/ч.

Чтобы увеличить заданную скорость круиз-контроля:



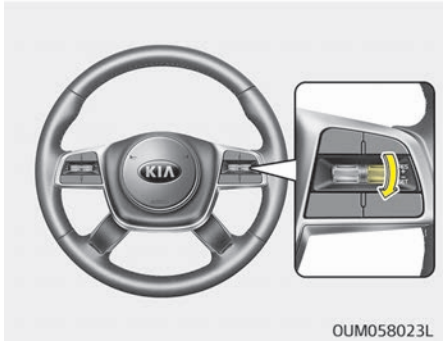
Выполните любую из следующих процедур.

- Переместите рычаг вверх (в положение RES+) и удерживайте его. Заданная скорость движения автомобиля будет повышаться с шагом 10 км/ч . Отпустите рычаг, когда будет достигнута необходимая скорость.
- Переместите рычаг вверх (в положение «RES+») и сразу же отпустите его. Скорость круиз-контроля будет увеличиваться с шагом 1,0 км/ч при каждом подобном перемещении рычага вверх (в положение RES+).
- Можно задать скорость до 180 км/ч .

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед использованием тумблера проверьте условия движения. Если переключить тумблер вверх и удерживать его в этом положении, скорость движения резко возрастает.

Снижение заданной скорости круиз-контроля:



Выполните любую из следующих процедур.

- Переместите рычаг вниз (в положение «SET-») и удерживайте его. Заданная скорость автомобиля будет снижаться на 10 км/ч . Отпустите рычаг, когда будет достигнута необходимая скорость.
- Переместите рычаг вниз (в положение «SET-») и сразу же отпустите его. Скорость круиз-контроля будет уменьшаться на 1,0 км/ч при каждом подобном перемещении рычага вниз (в положение «SET–»).
- Можно установить скорость до 30 км/ч .

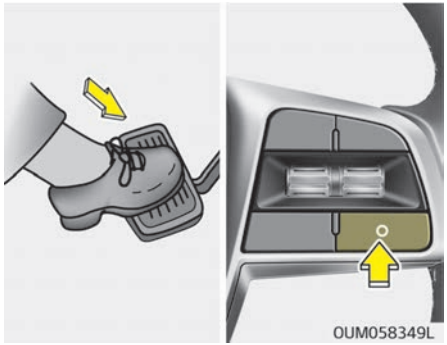
Временное ускорение при включенном круиз-контроле:

Если вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль акселератора. Увеличение скорости не будет мешать работе круиз-контроля и не изменит заданную скорость.
Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.
Если переместить рычаг вниз (в положение «SET-») при повышенной скорости, будет восстановлена скорость круиз-контроля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Будьте осторожны при временном ускорении, поскольку в это время скорость не контролируется автоматически, даже если перед вами движется другой автомобиль.

Условия, при которых система интеллектуального круиз-контроля временно отключается:



Отмена вручную

В случае нажатия педали тормоза или кнопки CANCEL (Отмена) интеллектуальный круиз-контроль временно отключается. Нажмите на педаль тормоза и на кнопку «CANCEL» (Отмена) одновременно, когда автомобиль неподвижен. На комбинации приборов исчезает индикатор скорости и расстояния между автомобилями, индикатор «CRUISE» постоянно светится.

Автоматическая отмена

- Открыта дверь водителя.
- Рычаг переключения передач перемещен в положение «N» (нейтраль), «R» (задний ход) или «P» (парковка).
- Включен EPB (электронный стояночный тормоз).
- Скорость автомобиля превышает 190 км/ч
- Работает система ESC, ABS или TCS.
- Система ESC отключена.
- Датчик или его крышка загрязнены или закрыты посторонним объектом.
- Остановка автомобиля на период более 5 минут.
- Водитель начинает движение, переводя рычаг вверх (RES +) или вниз (SET –), или нажимая педаль газа в течение приблизительно 3 секунд после остановки автомобиля системой интеллектуального круиз-контроля, при этом перед автомобилем не движется другое транспортное средство, или оно остановилось на достаточном удалении.
- Педаль акселератора удерживается нажатой в течение длительного времени.
- Частота двигателя в опасном диапазоне.
- Система SCC вышла из строя.
- При активации режима ISG.
- Когда работает управление торможением для вспомогательной системы предупреждения о лобовом столкновении (FCA)
- Остановка автомобиля на период более 5 минут.
- Автомобиль многократно останавливается и трогается с места.
- Водитель начинает движение, переводя тумблер вверх (RES +)/вниз (SET –) или нажимая педаль газа после остановки автомобиля системой интеллектуального круиз-контроля, при этом перед автомобилем нет другого транспортного средства.
- Автомобиль многократно останавливается и трогается с места.
- Когда стояночный тормоз заблокирован.
- Неполадки двигателя.

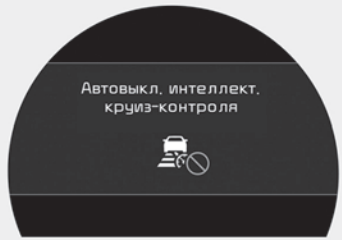
При выполнении любого из этих условий система интеллектуального круиз-контроля отключается. (Заданная скорость и расстояние до идущего впереди автомобиля перестают отображаться на ЖК-дисплее.) В случае автоматической отмены работы системы интеллектуального круиз-контроля ее невозможно включить даже путем переключения рычага в положение «RES +» или «SET –».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если система интеллектуального круиз-контроля отключается по причине, отличной от перечисленных выше, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

(Продолжение)

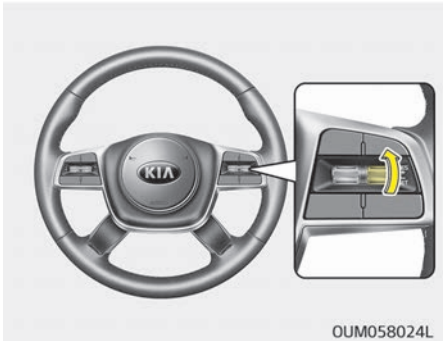
(Продолжение)



OUM058291L

Если система выключается автоматически, то срабатывает звуковой сигнализатор, а на дисплее на несколько секунд отображается соответствующее предупреждение. Откорректируйте скорость автомобиля, нажимая на педаль газа или тормоза в соответствии с ситуацией на дороге и режимом движения. Постоянно следите за ситуацией на дороге. Не полагайтесь на звуковой сигнализатор.

Возобновление заданной скорости круиз-контроля:



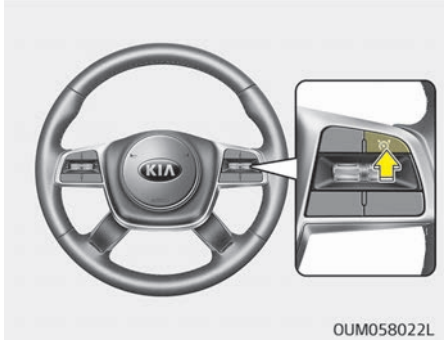
OUM058024L

Если для отмены скорости круиз-контроля использовался какой-либо иной метод, кроме кнопки CRUISE, и система по-прежнему работает, то при перемещении рычага верх (в положение RES+) скорость круиз-контроля будет возобновлена.
Если вы переместите рычаг вверх (в положение RES+), скорость вернется к последнему установленному значению. Этого не произойдет, если скорость автомобиля упала ниже около 30 км/час .

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

С целью снизить риск несчастного случая всегда проверяйте дорожные условия при повторной активации интеллектуального круиз-контроля с помощью рычага RES+, чтобы убедиться в том, что дорожные условия допускают безопасное использование этой системы.

Чтобы отключить круиз-контроль:

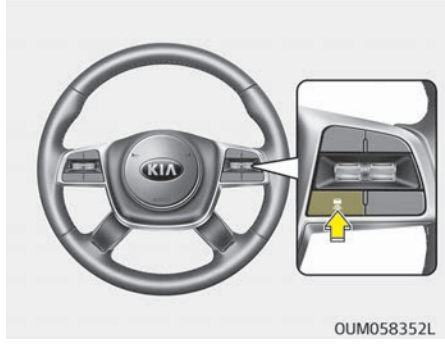


Нажмите кнопку круиз-контроя «CRUISE» (индикатор «CRUISE» на комбинации приборов погаснет).

Когда система интеллектуального круиз-контроля не нужна, нажмите переключатель [CRUISE] (Круиз) и отключите систему.

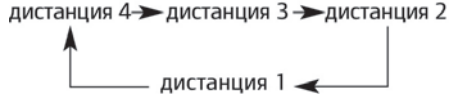
Установка расстояния до впереди идущего автомобиля

Порядок установки расстояния до впереди идущего автомобиля:



Эта функция позволяет запрограммировать автомобиль для поддержания относительной дистанции до впереди идущего автомобиля без нажатия на педаль акселератора или педаль тормоза.

Система слежения за дистанцией до впереди идущего автомобиля активируется автоматически, когда включена система интеллектуального круиз-контроля.
Выберите необходимую дистанцию в зависимости от дорожных условий и скорости автомобиля.
С каждым нажатием кнопки дистанция до впереди идущего автомобиля изменяется следующим образом.



Например, на скорости 90 км/ч дистанция поддерживается следующим образом.
Дистанция 4 — приблизительно 52,5 м
Дистанция 3 — приблизительно 40 м
Дистанция 2 — приблизительно 32,5 м
Дистанция 1 — приблизительно 25 м

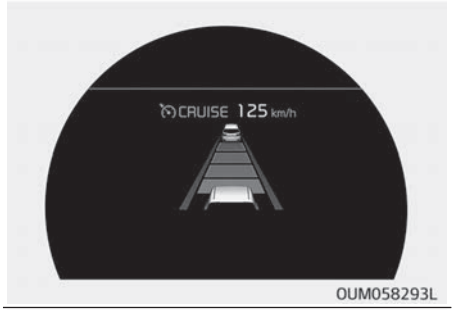
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Дистанция устанавливается по последнему заданному расстоянию,

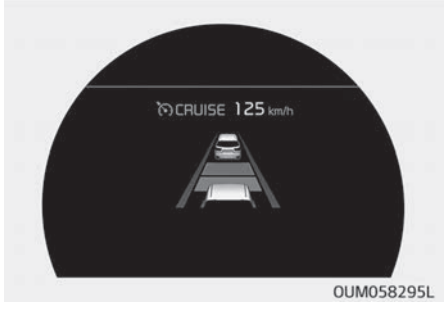
(Продолжение)

(Продолжение)

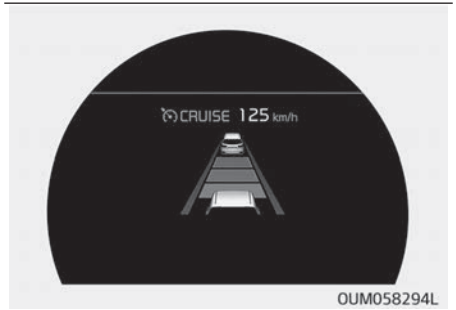
когда система используется в первый раз после запуска двигателя.



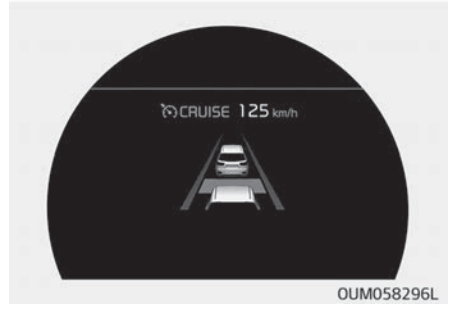
OUM058293L



OUM058295L



OUM058294L



OUM058296L

- Автомобиль поддерживает заданную скорость, если полоса движения впереди свободна.
- Автомобиль будет замедляться или ускоряться, чтобы поддерживать выбранное расстояние, когда впереди вас по полосе движется другой автомобиль. (На ЖК-дисплее впереди идущее транспортное средство появляется, только когда оно действительно находится перед вашим автомобилем.)
- Если автомобиль впереди ускоряется, ваш автомобиль будет двигаться с постоянной крейсерской скоростью после разгона до выбранной скорости.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Если сложно поддерживать выбранную дистанцию до впереди идущего автомобиля, прозвучит сигнал предупреждения и начнет мигать ЖК-дисплей.**
- **Если раздается предупредительный звуковой сигнал, активно отрегулируйте скорость автомобиля путем нажатия педали тормоза в зависимости от состояния участка дороги впереди и условий движения.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Даже если звуковой сигнал не активирован, всегда обращайте внимание на условия движения для предотвращения опасных ситуаций.**

OUM058297L

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если впереди идущий автомобиль (скорость движения автомобиля менее 30 км/час) переместится на другую полосу, прозвучит пред-

(Продолжение)

(Продолжение)

упреждающий сигнал и появится сообщение. Если перед вами внезапно появляются транспортные средства или объекты, регулируйте скорость движения автомобиля, нажимая педаль тормоза в зависимости от состояния лежащего впереди участка дороги и условий движения.

Во время движения

OUM058298L

Для ускорения используйте переключатель или педаль

- В дорожной ситуации ваш автомобиль будет останавливаться в случае остановки впереди едущего транспортного средства. Когда впереди едущее транспортное средство тронется с места, ваш автомобиль тоже тронется с места. Однако если автомобиль остановится больше чем на 3 секунды, для старта с места необходимо будет выжать педаль акселератора или передвинуть тумблер вверх (в положение RES+).
- Если переместить тумблер управления системой интеллектуального круиз-контроля («RES»+ или «SET-»), когда используется кнопка «Auto Hold» (Автоматическое удержание) и осуществляется управление интеллектуальным круиз-контролем, функция «Auto Hold» (Автоматическое удержание) будет отключена вне зависимости от использования педали акселератора и автомобиль начнет движение. Цвет индикатора автоматического удержания меняется с зеленого на белый (при наличии электронного стояночного тормоза (EPB))

Радар для определения расстояния до впереди идущего автомобиля

Этот датчик определяет расстояние до впереди идущего автомобиля.
Если он покрыт грязью или посторонними веществами, то в работе системы определения расстояния между автомобилями возможны ошибки.
Пространство перед датчиком нужно содержать в чистоте.

Сообщение о проверке радара

Это сообщение появляется, если на радаре или крышке присутствуют грязь или посторонние вещества, например снег, через некоторое время это сообщение исчезнет. В этом случае системы интеллектуального круиз-контроля может временно не работать, но это не является признаком ее неисправности. Очистите радар или крышку с помощью мягкой ткани, и система возобновит свою обычную работу.

Сообщение об отказе «SCC» (интеллектуальный круиз-контроль)

В случае неисправности функции определения дистанции между автомобилями появится соответствующее сообщение.
В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не закрывайте датчик различными устройствами и не меняйте бампер самостоятельно. Это может привести к нарушению работы датчика.**
- **Всегда поддерживайте чистоту датчика и бампера.**
- **Во избежание повреждения крышки датчика мойте автомобиль мягкой тканью.**
- **Не допускайте ударов по датчику и окружающим частям. Даже в случае небольшого смещения датчика система интеллектуального круиз-контроля может функционировать неправильно. При этом на комбинации приборов не будут отображаться предупреждения или светиться индикаторы. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской.**
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для закрытия датчика используйте только оригинальную крышку Kia. Не наносите на крышку датчика краску.**

Регулировка чувствительности интеллектуального круиз-контроля

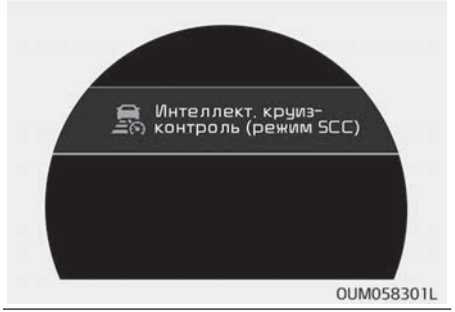
Система позволяет регулировать чувствительность скорости автомобиля для поддержания постоянной дистанции до впереди идущего транспортного средства. Перейдите в «User Settings Mode» (Настройки пользователя) «Driving Assist» (Система помощи при вождении) и выберите «SCC» (Интеллектуальный круиз-контроль (smart cruise control)). Вы можете выбрать один из трех режимов.

- Slow (Низкая скорость):
  Скорость автомобиля, необходимая для поддержания постоянной дистанции до впереди идущего транспортного средства, ниже нормальной.
- Normal (Нормальная скорость):
  Скорость автомобиля, необходимая для поддержания постоянной дистанции до впереди идущего транспортного средства, нормальная.
- Fast (Высокая скорость):
  Скорость автомобиля, необходимая для поддержания постоянной дистанции до впереди идущего транспортного средства, выше нормальной.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система сохраняет последний выбранный режим.

Переключение в режим круиз-контроля:



Чтобы выбрать для использования только режим круиз-контроля (функцию управления скоростью), нужно выполнить следующие действия.

1. Включите расширенную систему интеллектуального круиз-контроля (индикаторная лампа круиз-контроля будет гореть, но система не будет активирована).
2. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд переключатель дистанции.
3. Выберите режим «Smart cruise control (SCC) mode» (Интеллектуальный круиз-контроль) или режим «Cruise control (CC) mode» (Круиз-контроль).

При отключении системы с помощью кнопки «CRUISE» (Круиз-контроль) или использовании кнопки «CRUISE» (Круиз-контроль) после запуска двигателя включится режим интеллектуального круиз-контроля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании режима круиз-контроля водителю необходимо самостоятельно оценивать дистанцию до других транспортных средств, так как система не будет автомати-

(Продолжение)

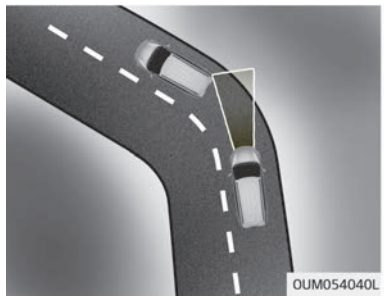
(Продолжение)

чески тормозить, чтобы замедлить скорость перед впереди идущим автомобилем.

Пределы возможностей системы

Способность интеллектуальной системы круиз-контроля определять расстояние до впереди идущего автомобиля может быть ограничена из-за условий движения и состояния дороги.

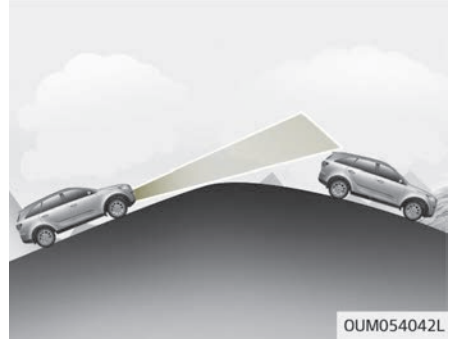
На виражах



- На виражах система интеллектуального круиз-контроля может не обнаружить движущийся по вашей полосе автомобиль. В результате этого возможно увеличение скорости до заданной скорости круиз-контроля. Кроме того, при внезапном распознавании впереди идущего автомобиля скорость начнет быстро снижаться.
- При прохождении виражей выбирайте соответствующую скорость и, при необходимости, в зависимости от условий движения пользуйтесь педалями акселератора или тормоза.

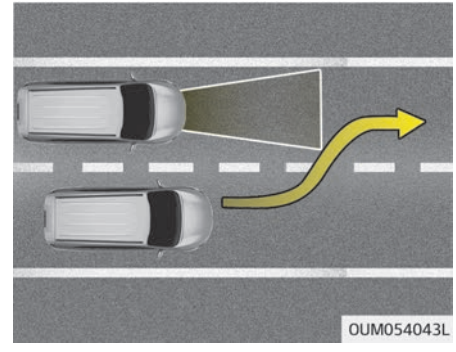
- Скорость вашего автомобиля может уменьшиться из-за транспортного средства, движущегося по соседней полосе. Отрегулируйте скорость с помощью педали тормоза в зависимости от состояния дороги впереди и условий эксплуатации. Выберите заданную скорость с помощью педали акселератора. Убедитесь, что дорожные условия допускают безопасное использование системы интеллектуального круиз-контроля.

На уклонах



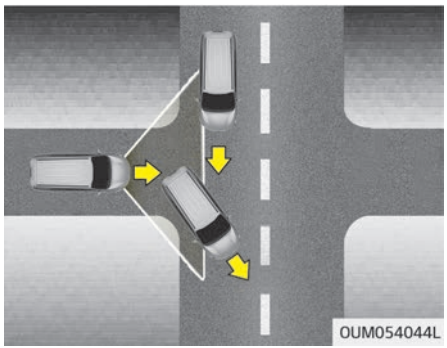
- При движении в гору или с горы интеллектуальная система круиз-контроля может не обнаружить транспортного средства, перемещающегося по той же полосе, в результате чего автомобиль разгонится до установленной скорости. Кроме того, при внезапном распознавании впереди идущего автомобиля скорость начнет быстро снижаться.
- При движении по уклону выбирайте соответствующую заданную скорость и регулируйте скорость автомобиля путем нажатия на педаль акселератора или тормоза в зависимости от состояния расположенного впереди участка дороги и условий езды.

Перестройка в другой ряд



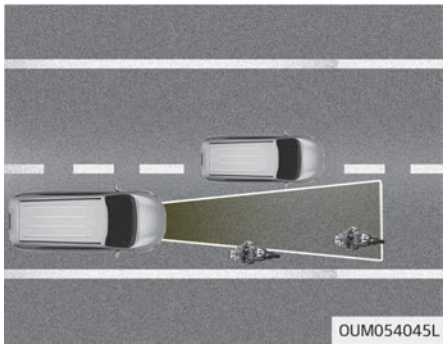
- Транспортное средство, которое перемещается на вашу полосу с соседней полосы, не может быть распознано датчиком до тех пор, пока оно не окажется в зоне обнаружения датчика.

- Датчик может сразу не обнаружить транспортное средство, внезапно выполняющее подрезающий маневр. Всегда обращайте внимание на движение, дорожные и транспортные условия.
- Если транспортное средство движется на вашу полосу медленнее, чем ваш автомобиль, ваша скорость может снизиться для поддержания расстояния до впереди идущего автомобиля.
- Если транспортное средство движется на вашу полосу быстрее, чем ваш автомобиль, ваш автомобиль ускорится до выбранной скорости.



- Ваш автомобиль может ускориться, когда транспортное средство впереди вас исчезнет.
- Когда вы получаете предупреждение, что автомобиль перед вами не обнаружен, ведите осторожно.

Распознавание автомобиля



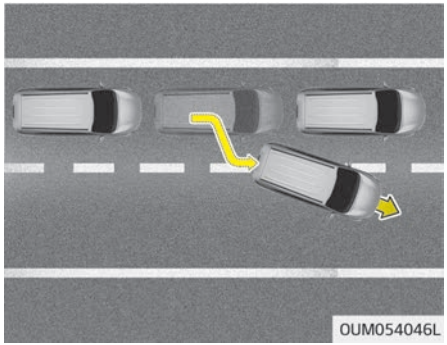
Транспортные средства, находящиеся впереди вас на полосе движения, не распознаются датчиком в следующих случаях:

- узкие транспортные средства, такие как мотоциклы или велосипеды;
- автомобили, движущиеся со смещением в сторону;
- медленно двигающиеся автомобили или внезапно замедлившиеся автомобили;
- остановившиеся автомобили;
- автомобили с малым профилем задней части, например седельные тягачи без прицепов.

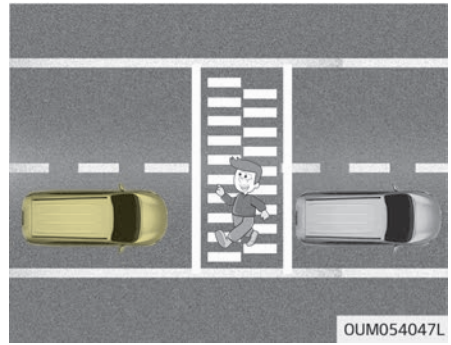
Датчик не может правильно распознать идущее впереди транспортное средство в таких случаях:

- если передняя часть автомобиля поднята вверх из-за перегруженного багажника;
- при выполнении поворотов;
- при движении ближе к одной из сторон полосы;
- при движении по узкой полосе или по дуге.

Отрегулируйте скорость с помощью педали тормоза в зависимости от состояния дороги впереди и условий эксплуатации.



• Когда автомобиль перед вами перестраивается в другой ряд во время остановки движения, будьте осторожны, трогаясь с места, так как система может не распознать автомобиль, стоящий следом.
В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и, при необходимости, выжать педаль тормоза, чтобы уменьшить скорость движения для поддержания безопасного расстояния.



• Когда автомобиль движется с заданной дистанцией до впереди идущего транспортного средства, следите за появлением пешеходов на проезжей части.

• Будьте осторожны, следуя за автомобилями, которые больше вашего по высоте, а также за автомобилями, перевозящими выступающий назад груз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Интеллектуальная система круиз-контроля не гарантирует автоматической остановки в любой экстренной ситуации.**
  Если необходимо экстренно остановиться, воспользуйтесь тормозами.
- **Соблюдайте безопасную дистанцию, соответствующую ситуации на дороге, и скорость движения. Если расстояние между быстро движущимися автомобилями слишком мало, возможно серьезное столкновение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Интеллектуальная система круиз-контроля не способна идентифицировать пешеходов, а также остановившийся или движущийся навстречу автомобиль. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.**
- **Интеллектуальная система круиз-контроля может не справиться с поддержанием заданной дистанции или скорости, если автомобиль движется по крутому уклону или буксирует прицеп.**
- **Если впереди идущие автомобили часто перестраиваются в другой ряд, интеллектуальная система круиз-контроля может работать неправильно. Всегда внимательно смотрите на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Интеллектуальная система круиз-контроля не является заменой навыкам и методам безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до впереди идущего автомобиля.**
- **Всегда следите за выбранной скоростью и расстоянием между автомобилями.**
- **Всегда соблюдайте дистанцию, соответствующую тормозному пути, при необходимости снижайте скорость автомобиля с помощью тормозов.**
- **Так как интеллектуальная система круиз-контроля может не сработать в сложной дорожной обстановке, постоянно следите за ситуацией на дороге и контролируйте скорость автомобиля.**
- **Для обеспечения безопасности при эксплуатации, перед использованием системы внимательно прочтите и соблюдайте инструкции, приведенные в этом руководстве.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **После запуска двигателя не двигайтесь с места в течение нескольких секунд. Если инициализация системы не завершена, интеллектуальная система круиз-контроля не будет нормально работать.**
- **Если после запуска двигателя не определяются какие-либо объекты или крышка датчика загрязнена посторонними веществами, то интеллектуальная система круиз-контроля может не работать.**
- **Избегайте следующих условий: перегрузка багажника автомобиля, модернизация подвески, установка не рекомендованных изготовителем автомобиля шин или шин с недопустимым уровнем износа или давления.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Интеллектуальная система круиз-контроля может временно не работать из-за электрических помех.

СИСТЕМА ISG (СТОП-СТАРТ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Ваш автомобиль может быть оснащен системой ISG (стоп-старт), которая снижает расход топлива, автоматически выключая двигатель, когда автомобиль стоит на месте. (Например: на красный свет, знак остановки или в пробке)
Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.
Система ISG (стоп-старт) включена, когда двигатель работает.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загораться некоторые сигнальные лампы (ABS, ESC, ESC OFF, EPS или сигнальная лампа стояночного тормоза).
Это происходит из-за низкого напряжения аккумулятора. Это не означает неисправность системы.

Автостоп

Остановка двигателя в режиме стоп-старт

С механической коробкой передач

1. Уменьшите скорость автомобиля до менее 5 км/ч .
2. Переключите передачу в положение «N» (нейтраль).
3. Отпустите педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач

1. Уменьшите скорость автомобиля до 0 км/ч.
2. Переключитесь на передачу D (передний ход) / N (нейтраль).
3. Нажмите педаль тормоза.

Двигатель остановится, и загорится зеленый индикатор «AUTO STOP» (Ⓐ) (АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОСТАНОВКА) на комбинации приборов.

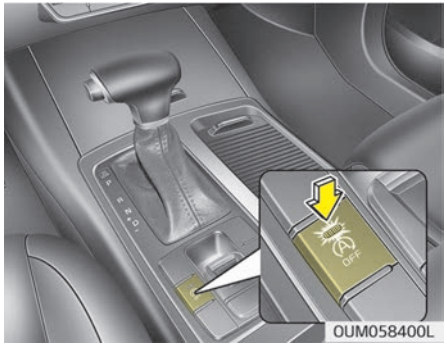
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Необходимо набрать скорость не менее 5 км/ч с момента последней остановки в режиме стоп-старт. (С механической коробкой передач).
Необходимо набрать скорость не менее 5 км/ч с момента последней остановки в режиме стоп-старт. (С

(Продолжение)

(Продолжение)

автоматической коробкой передач).



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если открыть капот в режиме автоматической остановки, произойдет следующее (с автоматической коробкой передач).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система ISG будет деактивирована (лампа на кнопке «ISG OFF» (ISG выкл.) загорится).

- На ЖК-дисплее появится сообщение «Auto Stop deactivated Start manually» (Система Автостоп выкл. Запуск вручную).

Автозапуск

Перезапуск двигателя в режиме старт-стоп

С механической коробкой передач

- Нажмите педаль сцепления, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).
- На ЖК-дисплее появится сообщение «Press clutch pedal for Auto Start» (Для автозапуска нажмите педаль сцепления).
- Двигатель запустится, а зеленый индикатор «Автостоп» (Ⓐ) на комбинации приборов погаснет.

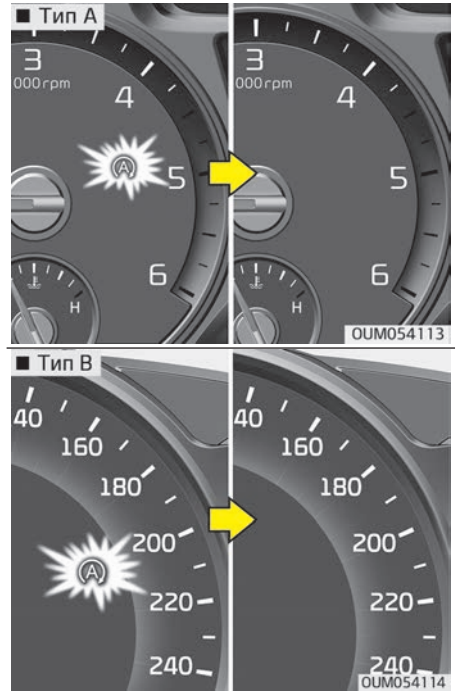
С автоматической коробкой передач

- Отпустите педаль тормоза.
  или
- При включенной функции «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание) после отпускания педали тормоза двигатель остается в заглушенном состоянии. Но если нажать педаль газа, то двигатель вновь запустится.

Двигатель запустится, а на комбинации приборов погаснет зеленый индикатор автостопа (Ⓐ).

Кроме того, двигатель автоматически перезапускается без участия водителя в следующих случаях.

- При частоте вращения вентилятора системы климат-контроля с ручным управлением выше 3-й позиции при включенной системе кондиционирования воздуха.
- При частоте вращения вентилятора системы климат-контроля с автоматическим управлением выше 5-й позиции при включенной системе кондиционирования воздуха.
- При работе системы климат-контроля в течение длительного периода времени.
- При включении обогревателя стекла.
- При низком давлении вакуума в тормозной системе.
- При низком заряде аккумуляторной батареи.
- Скорость движения автомобиля выше 6 км/ч . (С механической коробкой передач).
- Скорость движения автомобиля выше 1,5 км/ч . (С автоматической коробкой передач).
- Переведите рычаг переключения передач в положение «P» (Парковка) или передвиньте переключатель электронного стояночного тормоза в положение «AUTO HOLD» (Автоматическое удержание). (С автоматической коробкой передач).



Зеленый индикатор «AUTO STOP» (Автостоп) (Ⓐ) на приборной панели будет мигать в течение 5 секунд.

Условия срабатывания системы "Стоп-Старт"

Система "Стоп-Старт" будет работать при следующих условиях.

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот двигателя закрыты.
- В тормозной системе достаточный уровень вакуума.
- Аккумулятор заряжен в достаточной мере.
- Наружная температура в диапазон от -20 °C до 50 °C .
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком низкая.
- Пологий склон. (С автоматической коробкой передач).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если условия работы системы ISG не выполняются, она отключается. На кнопке «ISG OFF» (ISG выкл.) включается подсветка, а на комбинации приборов загорается желтый индикатор «AUTO STOP» (Автостоп) ((Ⓐ)).
- Если световая индикация появляется постоянно, проверьте условия эксплуатации.

Отключение системы ISG

- Для отключения системы ISG (стоп-старт) нажмите кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.). Загорается индикатор на кнопке выключения «ISG OFF».
- Если снова нажать кнопку «ISG OFF», система будет активирована и индикатор на кнопке «ISG OFF» погаснет.

Неисправность системы ISG

Система может не сработать в следующих случаях.

■ Тип А

■ Тип Б

Отмечается ошибка датчиков ISG или ошибка системы.

Произойдет следующее:

- Желтый индикатор AUTO STOP (Автостоп) (Ⓐ) на комбинации приборов мигает в течении 5 секунд.
- загорается индикатор на кнопке выключения «ISG OFF».

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при повторном нажатии на кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.) индикатор кнопки «ISG OFF» не гаснет или если система ISG (Стоп-старт) работает неправильно, следует в максимально сжатые сроки пройти проверку в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если включается индикатор кнопки выключения «ISG OFF», то он может погаснуть после того как автомобиль в течение максимум двух часов будет двигаться со скоростью 80 км/ч, при этом регулятор скорости вентилятора находится ниже второго положения. Если, несмотря на выполненные действия, кнопка выключения системы стоп-старт «ISG OFF» (ISG выкл.) продолжает гореть, следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель находится в режиме «Стоп-старт», то можно повторно запустить его без каких-либо действий со стороны водителя.

(Продолжение)

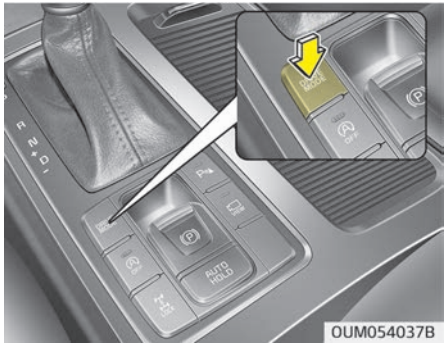
(Продолжение)

Перед тем как покинуть автомобиль или приступить к работам в моторном отсеке, остановите двигатель, для чего поверните замок зажигания в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.) или извлеките ключ из замка зажигания.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении или замене аккумулятора AGM, функция ISG не будет работать сразу.
Если нужно воспользоваться функцией ISG, то следует при выключенном в течение 4 часов зажигании откалибровать датчик аккумулятора, а затем включить и выключить двигатель 2~3 раза.

СИСТЕМА ИНТЕГРИРОВАННОГО УПРАВЛЕНИЯ ДИНАМИКОЙ АВТОМОБИЛЯ



Режим движения выбирается в зависимости от предпочтений водителя или дорожных условий.
Режим меняется каждый раз, когда нажимается кнопка «DRIVE MODE» (Режим движения).

- Режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ): режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) автоматически подстраивает режим движения (ECO/COMFORT/SPORT (ЭКОНОМИЯ/КОМФОРТ/СПОРТ)) в соответствии с манерой вождения водителя.
- Режим «COMFORT» (КОМФОРТ): режим «COMFORT» (КОМФОРТ) обеспечивает плавное управление и комфортный стиль вождения.
- Режим «SPORT» (СПОРТ): спортивный режим обеспечивает спортивный, но уверенный стиль езды.
- Режим ECO: данный режим повышает эффективности использования топлива для экологического типа движения.

При повторном запуске двигателя будет установлен режим «COMFORT» (КОМФОРТ) или «ECO» (ЭКОНОМИЯ). Если установлен режим «SMART/COMFORT/SPORT» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ/КОМФОРТ/СПОРТ). при повторном запуске двигателя будет установлен режим «COMFORT» (КОМФОРТ).
Если установлен режим «Eco» (Экономия), при повторном запуске двигателя будет установлен режим «Eco» (Экономия).

Режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ)

SMART Режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) выбирает надлежащий режим движения между «ECO» (Экономичный), «COMFORT» (Комфортный) или «SPORT» (Спортивный), исходя из стиля вождения водителя (т. е. умеренный или динамический) по нажатию на педаль тормоза или работе рулевого колеса.

- Нажмите на кнопку «DRIVE MODE» (РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ), чтобы включить режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ). Когда режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) включен, на приборной панели загорается индикатор.
- Индикатор светится синим цветом, когда стиль вождения определен как «умеренный». Он загорается белым, если стиля вождения определяется как «нормальный». Он загорается красным при определении стиля вождения водителя как «динамический» при резком воздействии на тормоз или крутом повороте.
- Если двигатель находился в режиме «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) перед выключением, автомобиль запускается в режиме «COMFORT» (Комфортный).
- Режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) автоматически управляет движением автомобиля, например, схемами переключения передач, крутящим моментом двигателя, плавностью хода (при наличии электронной системы подвески) и распределением электроэнергии (если автомобиль оборудован полноприводной системой (AWD)), в соответствии с манерой вождения водителя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При умеренном стиле движения автомобиля в режиме «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) режим вождения меняется на режим «ECO» (экономичный) с целью повышения эффективности использования топлива. Однако фактическая эффективность использования топлива зависит от конкретных дорожных условий (т. е. подъема/спуска, торможения/ускорения автомобиля).
- Когда вы динамично управляете транспортным средством в режиме «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ), резко замедляя движение или резко поворачивая руль на поворотах, режим вождения меняется на спортивный. Однако это может негативно повлиять на расход топлива.

Различные дорожные ситуации, с которыми вы можете столкнуться в режиме «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ)

- Режим вождения автоматически переключается в режим ECO после определенного периода времени, когда вы плавно нажимаете на педаль акселератора (ваше вождение определяется как умеренное).
- Режим вождения автоматически переключается с режима «SMART ECO» (Интеллектуальный экономичный режим) на «SMART NORMAL» (Интеллектуальный нормальный) после определенного периода времени, когда вы резко или неоднократно нажимаете на педаль акселератора.
- Режим вождения автоматически переключается на «SMART COMFORT» (Интеллектуальный комфортный) при той же манере вождения, когда транспортное средство начинает совершать подъем по склону под определенным углом. Режим вождения автоматически возвращается в режим «SMART ECO» (Интеллектуальный экономичный режим), когда автомобиль выезжает на ровную дорогу.
- Режим вождения автоматически переключается на «SMART SPORT» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ СПОРТ), когда вы резко ускоряете автомобиль или многократно воздействуете на рулевое колесо (ваша манера езды характеризуется как спортивная). В этом режиме ваш автомобиль двигается на пониженной передаче с резкими ускорениями/торможением и увеличивает эффективность торможения двигателем.
- Вы можете почувствовать эффективность торможения двигателем, даже при отпускании педали акселератора в режиме «SMART SPORT» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ СПОРТ). Это происходит потому, что ваш автомобиль остается на низкой передаче в течение определенного периода времени до следующего ускорения. Таким образом, это нормальная ситуация при вождении, не указывающая на какие-либо неисправности.
- Режим вождения автоматически переключается на режим «SMART SPORT» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ СПОРТ) только в тяжелых дорожных ситуациях. В большинстве обычных ситуаций режим вождения устанавливается на режим «SMART ECO» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ЭКОНОМИЧНЫЙ) или «SMART COMFORT» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ КОМФОРТНЫЙ).

Ограничения для режима «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ)

Режим «SMART» (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ) может быть ограничен в следующих ситуациях. (В таких ситуациях загорается индикатор «OFF» (Выкл.).)

- Водитель вручную перемещает рычаг переключения: он отключает режим «SMART» (Интеллектуальный). Автомобиль продолжает движение, в то время как водитель вручную перемещает рычаг переключения передач.

- Круиз-контроль включен: данная система может отключить режим «SMART» (Интеллектуальный). Когда круиз-контроль устанавливает более приоритетную систему, она начинает управлять скоростью автомобиля и отключает режим «SMART» (Интеллектуальный). (Режим «SMART» (Интеллектуальный) не отключается только за счет активации системы круиз-контроля.)
- Температура трансмиссионного масла крайне низкая или крайне высокая: режим «SMART» (Интеллектуальный) может быть включен в большинстве обычных дорожных ситуаций. Однако, чрезвычайно высокая/низкая температура трансмиссионного масла может временно привести к отключению интеллектуального режима, поскольку состояние трансмиссии не отвечает нормальным условиям эксплуатации.

Спортивный режим

SPORT

Спортивный режим управляет динамикой движения, автоматически регулируя усилие на руле, и логической схемой управления двигателем и трансмиссией для повышения производительности водителя.

- При нажатии кнопки «DRIVE MODE» (Режим движения) выбирается спортивный режим и загорается оранжевый индикатор SPORT.
- При повторном включении двигателя автомобиль вернется обратно в режим COMFORT (комфорт). Если вы желаете включить режим «SPORT» (Спорт), повторно выберите режим «SPORT» (Спорт) кнопкой «DRIVE MODE» (Режим движения).
- При активизации режима SPORT:
  - Обороты двигателя будут оставаться повышенными на протяжении определенного периода времени, даже после того как будет отпущена педаль акселератора
  - При ускорении происходит задержка перехода на более высокую передачу

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме «SPORT» (СПОРТ) эффективность использования топлива снижается.

Режим «ECO»

ECO

Когда режим движения устанавливается в режим ECO, логическая схема управления двигателем и трансмиссией изменяется для обеспечения максимальной эффективности использования топлива.

- При нажатии кнопки «DRIVE MODE» (Режим движения) выбирается экономичный режим и загорается зеленый индикатор ECO.
- Если автомобиль находится в режиме ECO, то при выключении двигателя и его повторном запуске настройки режима движения останутся в режиме ECO.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Эффективность использования топлива зависит от стиля вождения и ситуации на дороге.

При активизации режима ECO:

- Реакция на ускорение может быть несколько снижена при умеренном нажатии на педаль газа.
- Могут быть ограничены рабочие параметры системы кондиционирования воздуха.
- Может измениться схема переключения автоматической коробки передач.
- Шум двигателя может стать громче.

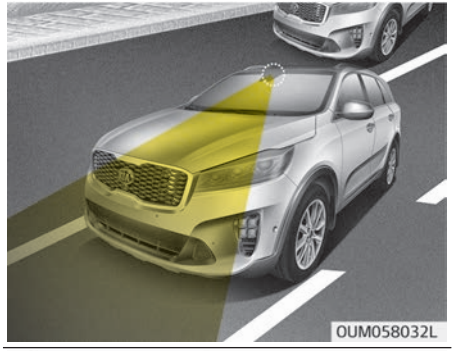
Вышеуказанные ситуации являются нормальными условиями, когда включен экономичный режим для снижения расхода топлива.

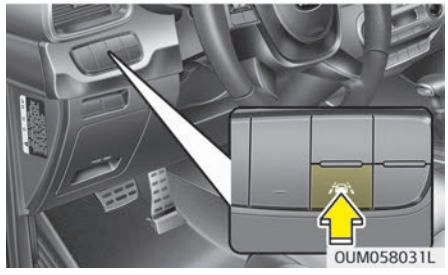
Ограничения для работы режима ECO:

Если следующие условия возникают при включенном экономичном режиме, работа системы может быть ограничена даже без изменений состояния индикатора ECO.

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:
  Работа системы ограничивается до тех пор, пока двигатель не выйдет на нормальный режим работы.
- При подъеме вверх по склону:
  Работа системы ограничивается с целью повышения мощности двигателя при движении вверх по склону, поскольку система ограничивает крутящий момент двигателя.
- При движении автомобиля с рычагом переключения передач автоматической трансмиссии в ручном режиме.
  Работа системы ограничивается в зависимости от положения рычага переключения передач.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПОКИДАНИИ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDW) (ПРИ НАЛИЧИИ)





Данная система с помощью датчика на лобовом стекле определяет полосу и предупреждает водителя о покидании полосы движения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Система LDW не вынуждает автомобиль перестраиваться на другую полосу. Водитель обязан следить за ситуацией на дороге.**
- **Не совершайте резких движений рулевым колесом, если система LDW сообщает о том, что автомобиль покидает полосу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если датчик не может обнаружить полосу, либо если скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, то система LDW не генерирует предупреждения даже в случае, если автомобиль покидает полосу.**
- **Если стекла у автомобиля тонированные стекла или на лобовом стекле присутствуют покрытия иных типов и закреплены любые аксессуары, система LDW может работать неправильно.**
- **Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости на датчик LDW.**
- **Не снимайте компоненты системы LDW, а также не допускайте сильных ударов по датчику.**
- **Не размещайте на приборной панели светоотражающие предметы.**
- **Обязательно контролируйте дорожную ситуацию, поскольку вы можете не услышать звуковой предупреждающий сигнал по причине аудиосистемы или под влиянием внешних условий.**

OUM058304L

Для включения системы LDW (система предупреждения о покидании полосы движения), нажмите соответствующий переключатель, при этом замок зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.). На приборном щитке загорается индикатор. Для отключения системы LDW (система предупреждения о покидании полосы движения) повторно нажмите переключатель.

OUM058305L

При выборе данного значка, на ЖК-дисплее отображается режим работы системы LDW (система предупреждения о покидании полосы движения).

■ Когда датчик обнаруживает линию дорожной разметки

OUM058305LB

■ Когда датчик не обнаруживает линию дорожной разметки

OUM058304LB

Если автомобиль покидает полосу при работающей системе LDW (система предупреждения о покидании полосы движения), а скорость автомобиля превышает 60 км/ч, то подаются следующие предупреждающие сигналы:

■ Предупреждение о покидании левой полосы движения

■ Предупреждение о покидании правой полосы движения

1. Визуальное предупреждение
   При покидании полосы на ЖК-дисплее мигающим желтым цветом отображается полоса, с которой съезжает автомобиль, с интервалом мигания в 0,8 секунды.
2. Звуковое предупреждение
   При покидании полосы подается звуковой сигнал с интервалом в 0,8 секунды.

Цвет значка изменяется в зависимости от состояния системы LDW (система предупреждения о покидании полосы движения).

- Белый цвет: Означает, что датчик не определил полосу.
- Зеленый цвет: Означает, что датчик определил полосу.

Сигнальный индикатор

Когда система LDW (система предупреждения о покидании полосы движения) неисправна, загорается сигнальная лампа и на несколько секунд отображается предупреждение. После того как сообщение исчезнет, загорится главная сигнальная лампа.
В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW) не работает в следующих ситуациях:

- Водитель включает указатель поворота для смены полосы.
  Однако во время работы аварийной световой сигнализации система LDW функционирует нормально.
- Когда автомобиль двигается по полосе трассы.

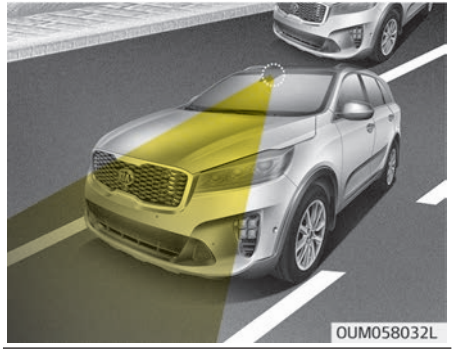
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Для смены полосы включите указатель поворота, а затем смените полосу.

Система LDW может не предупредить вас о том, что автомобиль покидает полосу, либо может выдать предупреждение (несмотря на то, что автомобиль не покидает полосу) в приведенных ниже ситуациях:

- Полоса не видна из-за снега, дождя, пятен, луж или разных других помех.
- Снаружи резко меняется освещенность.
- При движении ночью или в тоннеле выключены фары головного света.
- Цвет разметки полосы трудно различим на дороге.
- Автомобиль движется по крутому уклону или по серпантину.
- От воды на дороге отражается свет.
- Линза или лобовое стекло забрызганы посторонним веществом.
- Датчик не может определить полосу из-за тумана, сильного ливня или снегопада.
- Температура зеркала заднего вида в салоне высокая из-за падения прямых солнечных лучей.
- Полоса слишком широкая или узкая.
- Разделительная линия повреждена или нечеткая.
- Разделительная линия полосы сливается с осевой линией разметки.
- На дороге имеется разметка, похожая на разделительную линию.
- На дороге установлена ограждающая конструкция.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком короткое, либо данный автомобиль перекрывает обзор на разделительную линию.
- Автомобиль сильно раскачивается.
- Число полос увеличивается или уменьшается, либо полосы сложным образом пересекаются.
- На приборной панели лежит посторонний предмет.
- При движении водителю в глаза светит солнце.
- Автомобиль движется в районе, где идет стройка.
- С какой-либо стороны (слева/справа) имеется более двух разделительных линий.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ПОЛОЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К ДОРОЖНОЙ РАЗМЕТКЕ (LKA) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA) определяет дорожную разметку с помощью камеры фронтального обзора, расположенной на ветровом стекле, и помогает водителю в рулевом управлении, чтобы удержать автомобиль на полосе.
При обнаружении системой схождения автомобиля с занимаемой полосы, она предупреждает водителя визуальным и звуковым сигналом, в то же время создавая небольшой крутящий момент на рулевом колесе, пытаясь предотвратить съезд автомобиля с занимаемой полосы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Водитель обязан контролировать окружающие условия и управлять автомобилем, соблюдая принципы безопасного вождения.**
- **Не производите резких движений рулевым колесом, когда рулевое колесо управляется системой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система LKA помогает предотвратить непреднамеренный съезд автомобиля с занимаемой полосы, помогая водителю в управлении. Однако эта система — просто одна из функций комфорта в автомобиле, и рулевое колесо не всегда находится под управлением. Во время движения водитель должен обращать внимание на рулевое колесо.**
- **Система LKA может отключаться или работать неправильно в зависимости от дорожных условий и окружающей среды. Всегда будьте осторожны при вождении.**
- **Не разбирайте камеру с фронтальным обзором для тонирования окна, нанесения покрытий или установки принадлежностей. Если вы разберете эту камеру и снова соберете ее, следует доставить автомобиль к официальному дилеру Kia для проверки и возможной калибровки системы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- При замене лобового стекла, камеры переднего обзора или связанных элементов рулевого управления следует доставить автомобиль к официальному дилеру Kia для проверки и возможной калибровки системы.
- Система распознает разметку полос движения и контролирует рулевое управление с помощью камеры фронтального обзора, поэтому, если разметку трудно различить, система может не работать должным образом. Всегда будьте осторожны при использовании системы.
- Когда разметку полос трудно различить, обратитесь к разделу "Сосредоточенность водителя" на странице 6-131.
- Не снимайте соответствующие части системы LKA и оберегайте их от повреждений.

(Продолжение)

(Продолжение)

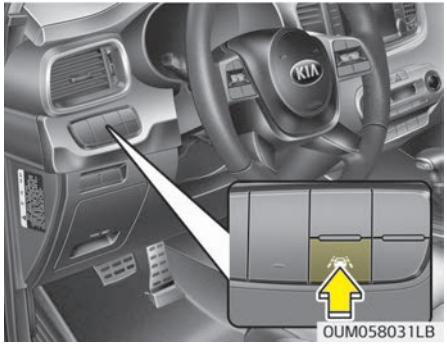
- Не располагайте на амортизирующей прокладке предметы, которые отражают свет, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Это может привести к сбою в работе LKA при отражении солнечного света.
- Вы можете не услышать звуковой предупреждающий сигнал LKA из-за чрезмерного громкого звука аудиосистемы.
- Если вы продолжаете движение, сняв руки с рулевого колеса, LKA прекращает управление рулевым колесом после сигнала о снятии рук. Затем, когда руки будут возвращены на руль, управление возобновится.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Когда скорость высока, крутящего момента рулевого колеса, который производит вспомогательная система, недостаточно для поддержания автомобиля в пределах полосы движения. В таком случае автомобиль может покинуть полосу. Соблюдайте ограничения скорости при использовании LKA.
- Если вы прикрепляете к рулевому колесу какие-либо предметы, система может оказаться не в состоянии помогать в рулевом управлении.
- Если вы прикрепляете предметы к рулевому колесу, сигнал о снятии рук может не работать должным образом.

Работа системы контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке LKA



Чтобы включить/выключить систему LKA, выполните описанные ниже действия:
Когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), нажмите кнопку LKA, расположенную в нижней части приборной панели с левой стороны от водителя.
Индикатор на дисплее, расположенном на комбинации приборов, сначала загорится белым.
Если индикатор (белый) был активирован в предыдущем цикле зажигания, система включается без участия водителя.
Если снова нажать кнопку LKA, индикатор на дисплее приборной панели погаснет.
Цвет индикатора изменяется в зависимости от состояния системы LKA.

- Белый: датчик не распознает разметку полосы, или скорость автомобиля не превышает 60 км/ч.
- Зеленый: датчик распознает разметку полосы, и система может управлять рулевым колесом.

Активация системы контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA)

- Чтобы увидеть экран системы LKA на ЖК-дисплее, расположенном на приборной панели, перейдите в режим «ASSIST» ( ).
- Для получения более подробной информации см. раздел «Настройки меню» в главе “Помощь водителю” на странице 4-71, «Амортизирующая накладка».
- После включения системы LKA, если обнаружены обе линии разметки полосы движения, скорость автомобиля превышает 60 км/ч и выполняются все условия активации, загорится зеленый индикатор в виде рулевого колеса и рулевое колесо перейдет под управление системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке помогает водителю сохранять полосу движения. Тем не менее, водитель не должен полагаться исключительно на работу систему, и всегда следить за дорожными условиями при движении.

Если скорость автомобиля превышает 60 км/ч и система распознает линии разметки, цвет меняется с серого на белый

При соблюдении условий, указанных ниже, система LKA включится для содействия в управлении рулевым колесом.

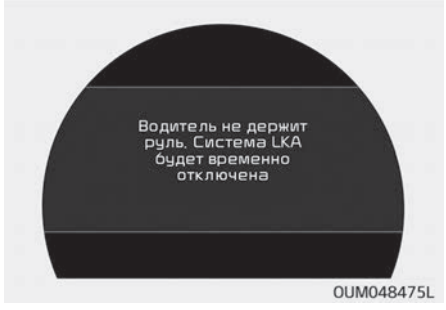
- Скорость автомобиля превышает 60 км/ч.
- Система LKA распознает обе линии разметки полосы движения.
- Автомобиль находится между линиями разметки.

Если система LKA может содействовать в управлении автомобилем, загорится индикатор в виде зеленого рулевого колеса.

Предупреждение

- Если автомобиль покидает полосу движения, линия разметки, которую вы пересекаете, начнет мигать на ЖК-дисплее.

  Если автомобиль съезжает с полосы из-за недостаточного крутящего момента вспомогательной системы, начинает мигать индикатор отклонения от направления.
- Если выполняются не все условия для включения системы LKA, система переключится в режим LDWS и будет предупреждать водителя только при пересечении линий дорожной разметки.



Если водитель уберет руки с рулевого колеса на несколько секунд, когда включена система LKA, система предупредит водителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Предупреждение может появиться сообщение позже, согласно дорожным условиям. Поэтому всегда держите руки на рулевом колесе во время движения.**
- **Если вы лишь слегка придерживаете рулевое колесо, то система подаст предупреждение о снятии рук с рулевого колеса, поскольку LKA может интерпретировать ситуацию так, будто вы не держитесь за рулевое колесо.**

Если водитель не возвращает руки на рулевое колесо после нескольких секунд, система перестанет управлять рулевым устройством и предупредит водителя только тогда, когда автомобиль пересечет линии разметки.
Однако, если водитель снова возьмется руками за рулевое колесо, система начнет контролировать рулевое колесо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Водитель несет ответственность за рулевое управление.**
- **Водитель может контролировать рулевое управление, даже когда работает вспомогательная система.**
- **Выключите систему и сами ведите автомобиль в следующих ситуациях:**
  - **в плохую погоду;**
  - **в плохих дорожных условиях;**
  - **когда от водителя требуется частое управление рулевым колесом.**
- **При работающей системе управлять рулевым колесом может быть сложнее.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Водитель должен контролировать рулевое управление, даже когда оно поддерживается системой.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При работающей системе управлять рулевым колесом может быть сложнее.

Система отключается в следующих случаях:

- Вы меняете полосу движения с использованием сигнала поворота.
  - Использование сигнала поворота при смене полосы движения.
  - В противном случае рулевое колесо может быть под управлением системой.
- Система LKA может перейти в режим помощи в рулевом управлении, если автомобиль находится близко к середине полосы после включения системы или смены полосы движения. LKA не может помогать в рулевом управлении, если автомобиль в течение длительного времени следует слишком близко к линии разметки перед переходом в режим помощи в рулевом управлении.
- Активирована система ESC (Электронный контроль устойчивости) или VSM (Управление устойчивостью автомобиля).

- Поддержка рулевого управления не работает при быстром движении по извилистым дорогам.
- Помощь в рулевом управлении не оказывается, когда скорость автомобиля ниже 60 км/ч и свыше 180 км/ч.
- Рулевое управление не поддерживается при быстрой смене полос движения.
- Рулевое управление не поддерживается при резком торможении.
- Помощь в рулевом управлении не оказывается при очень широкой или узкой полосе.
- Помощь в рулевом управлении не оказывается, когда линия разметки определяется только с одной стороны.
- Имеется больше двух линий разметки, например при проезде по участку дорожных работ.
- Слишком маленький радиус поворота.
- Когда вы резко поворачиваете рулевое колесо, LKA временно отключается.
- Движение по крутому уклону или холму.

Сосредоточенность водителя

В указанных ниже ситуациях водитель должен быть осторожен, поскольку система помощи может не работать надлежащим образом из-за плохого состояния линий разметки или их ограниченного распознавания.

При плохом состоянии полосы и дороги

- Линии разметки на дороге трудно различить, когда они покрыты пылью или песком.
- Цвет разметки трудно отличить от цвета дороги.
- Встречается объект, похожий на дорожную разметку.
- Линии разметки не четкие или поврежденные.
- Количество полос движения увеличивается/уменьшается или линии разметки пересекаются (проезд через дорожную заставу или шлагбаум, линии разметки сходятся или разделяются).
- Присутствует более двух линий разметки.
- Линия разметки очень толстая или тонкая.
- Линия разметки не видна из-за снега, дождя, пятен, луж или других причин.
- На линию разметки падает тень от разделительной полосы, отбойника, шумовых барьеров и других предметов.
- Когда линии разметки усложняются или разделительные линии сменяются какой-либо конструкцией, например участком дорожных работ.
- На дороге имеются знаки пешеходного перехода или другие знаки.
- Полоса движения неожиданно исчезает, например на перекрестке.
- Линия разметки в тоннеле покрыта грязью или маслом и т. д.

Под воздействием внешних условий

- Яркость окружающего освещения резко меняется при въезде в тоннель, выезде из тоннеля или проезде под мостом.
- В ночное время или в тоннеле не включены фары либо низкий уровень освещенности.
- На дороге установлена ограждающая конструкция.

- Свет от приборов уличного освещения, солнца или идущего навстречу автомобиля отражается от воды на дороге.
- Яркий свет в направлении, противоположном направлению движения.
- Слишком маленькое расстояние до впереди идущего автомобиля или этот автомобиль скрывает линию разметки.
- Движение происходит по крутому уклону или крутому повороту.
- Автомобиль сильно вибрирует.
- Очень высокая температура возле внутреннего зеркала из-за попадания прямого солнечного света и т. д.

При плохой видимости.

- Рассеиватель или лобовое стекло покрыты посторонними веществами.
- Датчик не может определить полосу из-за тумана, сильного ливня или снега.
- Лобовое стекло затуманено влажным воздухом внутри автомобиля.
- На амортизирующей накладке и т. д. находятся посторонние предметы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке помогает водителю сохранять полосу движения. Однако водитель не должен полагаться исключительно на систему: он обязан всегда принимать необходимые меры для безопасного управления автомобилем.

Неисправность системы LKA

- При наличии неисправности системы появится соответствующее сообщение. Если проблема не исчезнет, загорится индикатор неисправности системы LKA.

Индикатор неисправности системы LKA

Индикатор неисправности LKA (желтый) засветится со звуковым сигналом, если система LKA начнет работать неправильно. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При возникновении неисправности системы выполните одно из следующих действий:

- Включите систему после выключения и повторного включения двигателя.
- Проверьте, чтобы ключ зажигания находился в положении «ON» (Вкл.).
- Проверьте, не повлияли ли на работу систему погодные условия (например: туман, сильный дождь и т. д.).
- Проверьте, нет ли посторонних веществ на объективе камеры.

Если проблема не устранена, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Переключение функции LKA

Водитель может переключить систему контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке LKA на систему предупреждения о покидании полосы движения («Lane Departure Warning System», LDW) или переключать режимы LKA между стандартной LKA («Standard LKA») и активной LKA («Active LKA») в режиме настроек пользователя на ЖК-дисплее.

Водитель может выбрать их, переместив ключ зажигания в положение «ON» (Вкл.) и выбрав «User Settings» (Настройки пользователя), «Driving Assist» (Система помощи при вождении) и «Lane Keeping Assist System» (Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке).

Система автоматически использует стандартную систему LKA.

Покидание полосы

Система LDWS предупреждает водителя с помощью визуальных и звуковых сигналов, если обнаруживает, что автомобиль покинул полосу. В этом режиме водитель сохраняет управление рулевым колесом. Когда переднее колесо автомобиля входит в соприкосновение с внутренним краем линии дорожной разметки, система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке LKA выдает предупреждение о покидании полосы.

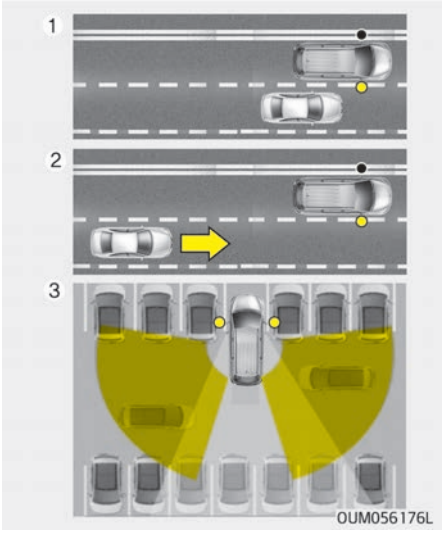
Стандартная система LKA

Стандартный режим LKA помогает водителю удерживать автомобиль в пределах полосы движения. Он редко контролирует рулевое колесо, когда автомобиль движется в пределах полосы. Однако он начинает контролировать рулевое колесо, когда автомобиль близок к отклонению от полосы движения.

Активная система LKA

Активный режим контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA) обеспечивает более частое управление рулевым колесом по сравнению со стандартным режимом LKA. Активный LKA может снизить усталость водителя, помогая управлять рулем для сохранения автомобиля в центре полосы.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ СТОЛКНОВЕНИЯ В СЛЕПОЙ ЗОНЕ (BCW) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) использует радарный датчик для предупреждения водителя во время движения.
Она проверяет зону позади автомобиля и передает водителю соответствующую информацию.

1. Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)
   - Непросматриваемая зона
     Радиус обнаружения зависит от скорости движения автомобиля. Однако если скорость вашего автомобиля на 10 км/ч или более выше скорости другого автомобиля, система обнаружения не сработает.
   - Закрытие на высокой скорости
     Предупреждение срабатывает, когда к вашему автомобилю на высокой скорости приближается другой автомобиль.
     Расстояние до приближающегося автомобиля может восприниматься по-разному в зависимости от скорости движения обоих транспортных средств.
2. RCCW (система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля)
   При движении задним ходом датчик регистрирует приближающиеся автомобили и передает водителю соответствующую информацию.
   Расстояние до приближающегося автомобиля может восприниматься по-разному в зависимости от скорости движения обоих транспортных средств.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Обращайте внимание на окружающую обстановку на дороге, даже при работающей системе предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW).**

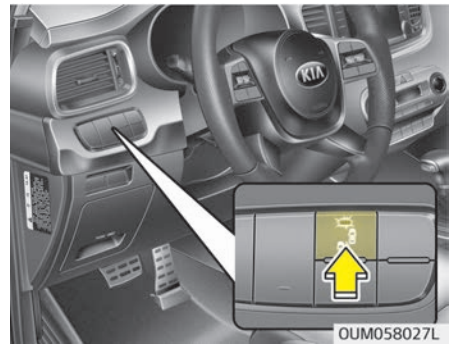
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) предназначена для повышения удобства водителя. Не стоит полагаться исключительно на систему, всегда обращайте внимание на окружающую обстановку на дороге.**

Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)

Условия эксплуатации



Индикатор на переключателе загорается, если нажать переключатель системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW), когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.). Система активируется, если скорость автомобиля превышает 30 км/ч .
Если снова нажать на переключатель, индикатор на переключателе и система будут отключены.

Если повернуть замок зажигания в положение «OFF» (Выкл.) и «ON» (Вкл.), система вернется в предыдущее состояние.
Когда система не используется, отключайте ее с помощью переключателя.
При включении системы на наружном зеркале заднего вида в течение 3 секунд будет светиться сигнальная лампа.

Тип предупреждения

Условия активизации системы:

1. Система включена
2. Скорость автомобиля более 30 км/ч
3. Позади автомобиля обнаружены другие транспортные средства

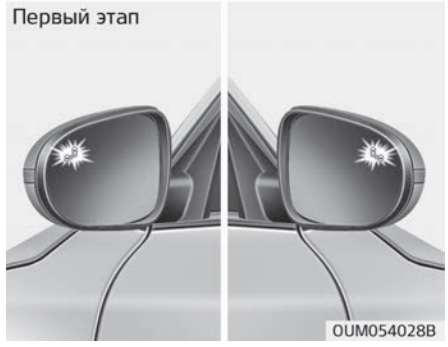
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **обращайте внимание на окружающую обстановку на дороге, даже при работающей системе предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) — это всего лишь вспомогательная система, призванная помочь вам. Не полагайтесь полностью на систему. При езде всегда обращайте внимание на безопасность.**
- **Наличие системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) не отменяет необходимость водить автомобиль аккуратно и безопасно. Соблюдайте правила безопасности и проявляйте предусмотрительность, когда перестраиваетесь в другой ряд или сдаете назад. Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) не всегда обнаруживает объекты, находящиеся рядом с автомобилем.**



Если в пределах диапазона обнаружения системы появится другое транспортное средство, загорится сигнальная лампа на внешнем зеркале заднего вида.
Если обнаруженный автомобиль выйдет за пределы диапазона обнаружения системы, сигнальная лампа выключится.

Условия активации второго типа предупреждения:

1. Активация первого типа предупреждения
2. Указатель поворота включен для смены полосы

При активации второго типа предупреждения включается предупреждающий звуковой сигнал и начинает мигать сигнальная лампа на внешнем зеркале заднего вида.
При перемещении указателя поворота в исходное положение звуковой сигнал и сигнальная лампа выключатся.
– Второй тип предупреждения может быть отключен.

- Для активации предупреждающего сигнала:
  Перейдите в «User Settings Mode» (Режим настройки пользователя) ➠ «Sound» (Звук) и выберите «BCW» на ЖК-дисплее.
- Для деактивации предупреждающего сигнала:
  Перейдите в «User Settings Mode» (Настройки пользователя) ➠ «Sound» (Звук) и отмените выбор «BCW» на ЖК-дисплее.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это функция предупреждения водителя. Отключайте ее только в случае необходимости.

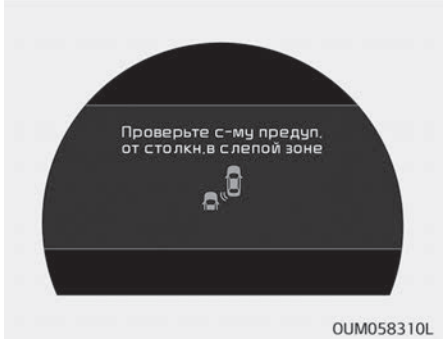
Датчик обнаружения

Датчики располагаются на внутренней стороне заднего бампера.
Для обеспечения нормальной работы системы задний бампер нужно содержать в чистоте.

Предупреждение

Сообщение появляется, чтобы уведомить водителя о наличии посторонних предметов на заднем бампере (сверху/внутри) или о повышенной температуре рядом с задним бампером. Лампа на переключателе и система выключаются автоматически.
Удалите посторонние предметы с заднего бампера.
Примерно через 10 минут после удаления посторонних предметов система будет работать нормально.

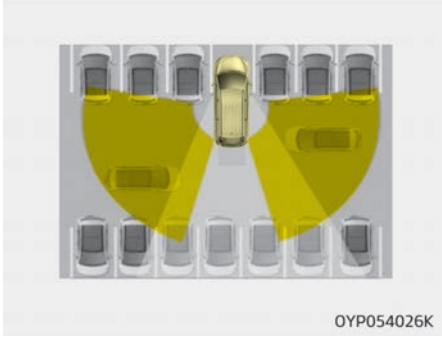
Если система не работает должным образом, хотя посторонние вещества устранены, а прицеп, держатель или другое оборудование отсоединены, следует обратиться в специализированную мастерскую для проверки этой системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Сообщение может появляться и при отсутствии посторонних предметов на заднем бампере, например при езде по малонаселенной сельской местности или по открытому пространству, например по пустыне, где недостаточно данных для работы системы.
Это сообщение также может появляться во время сильного дождя или при попадании частиц дорожного покрытия.
В этом случае ремонт автомобиля не требуется.
При использовании грузовой части автомобиля или другого оборудования отключите все функции системы [OFF] (Выкл.).



OUM058310L

Если система не работает должным образом, появится предупреждение и лампа на переключателе выключится. Система выключается автоматически.
В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

RCCW (система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля)

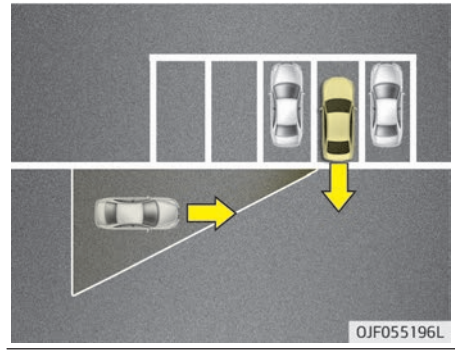

OYP054026K

При выезде автомобиля задним ходом с парковочного места датчик определяет наличие автомобилей, приближающихся слева и справа, и передает соответствующую информацию водителю.

Условия работы

- В меню RCCW (Предупреждение о столкновении сзади с объектами, двигающимися в пересекающем направлении) выберите User Settings (Настройки пользователя), а затем включите режим «Driving Assist» (Система помощи при вождении) на приборной панели. Система включится и перейдет в режим ожидания.
- Для отключения системы повторно выберите «RCCW».
- При выключении и включении двигателя система «RCCW» перейдет в тот режим, в котором она была перед выключением двигателя. Выключайте систему «RCCW», если она не используется.
- Система включается при снижении скорости ниже 10 км/ч и переводе рычага переключения коробки передач в положение «R» (задний ход).
- Диапазон обнаружения системы RCCW (оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля), составляет приблизительно 0,5~20 м в боковом направлении. Если скорость приближающегося автомобиля составляет 4~36 км/ч в диапазоне обнаружения, будет выдано предупреждение. Тем не менее, функционирование системы зависит от многих факторов, Поэтому всегда обращайте внимание на окружающую обстановку.

Тип предупреждения



- Если датчиками будет обнаружен приближающийся автомобиль, то подается предупреждающий звуковой сигнал, а на наружном зеркале заднего вида замигает сигнальная лампа.
- Если обнаруженный автомобиль находится вне зоны действия датчиков, удаляется в противоположном вам направлении или движется медленно, транспортное средство находится непосредственно позади вашего автомобиля, или другой автомобиль движется не в сторону вашей машины, то предупреждение отключается.
- Система не всегда срабатывает как предполагается, по причине влияния других факторов или обстоятельств. Всегда контролируйте окружающую обстановку.

✻ Если бампер вашего автомобиля с любой стороны закрыт преградой или другими автомобилями, то обнаруживающая способность системы ухудшается.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **При включении системы BCW сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида загорается, если система обнаруживает идущий сзади транспорт.**
  Во избежание аварий не концентрируйте внимание только на сигнальной лампе и не пренебрегайте визуальным контролем дорожной обстановки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Управляйте автомобилем аккуратно, несмотря на то, что он оснащен системой предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW). Не следует целиком и полностью полагаться на систему; перед выполнением перестроения в другой ряд оценивайте дорожную обстановку самостоятельно.**
  Система может не во всех случаях предупреждать водителю, поэтому во время управления автомобилем следите за дорожной обстановкой.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Системы предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) и RCCW (предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля) не являются заменой навыкам и методам безопасного вождения. Всегда соблюдайте правила безопасности и используйте предупреждающие сигналы, когда перестраиваетесь в другой ряд или сдаете назад. Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW) не всегда обнаруживает объекты, находящиеся рядом с автомобилем.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Система может работать неправильно, если был заменен бампер или если зона рядом с датчиком подвергалась ремонту.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Зона обнаружения может изменяться в зависимости от ширины дороги. Если дорога узкая, то система может обнаруживать другие автомобили на соседних полосах.**
- **Напротив, если дорога очень широкая, система может не обнаруживать другие автомобили на соседних полосах.**
- **Система может отключаться под воздействием мощных электромагнитных волн.**

Условия, в которых система не срабатывает

Наружное зеркало заднего вида может не передавать предупреждение водителю в следующих случаях.

- Корпус наружного зеркала заднего вида поврежден или покрыт грязью.
- Окно покрыто грязью.
- Окна имеют очень сильную тонировку.

Сосредоточенность водителя

В описанных ниже ситуациях водитель должен проявлять особую осторожность, поскольку при определенных обстоятельствах система может не обнаружить другие автомобили или объекты.

- Езда по извилистой дороге или проезд через шлагбаум.
- Если датчик загрязнен дождем, снегом, грязью и т. д.
- Если задний бампер, на котором находится датчик, закрыт посторонним объектом, например наклейкой, накладкой бампера, подставкой для велосипеда и т. д.
- Если задний бампер поврежден, или сенсор сместился из исходного положения по умолчанию.
- Если произошло изменение высоты автомобиля из-за тяжелого груза в багажнике, неправильного давления в шинах и т. д.
- Езда в плохую погоду (например, сильный дождь или снегопад).
- Если близко расположен неподвижный объект, например, дорожный отбойник, пешеход, животное, тунель и т. д.

- Рядом находится крупногабаритное транспортное средство, например, автобус или грузовик.
- Рядом находится мотоцикл или велосипед.
- Рядом находится безбортовая платформа-прицеп.
- Если автомобиль тронулся одновременно с находящимся рядом автомобилем и ускорился.
- Если мимо на большой скорости прошел другой автомобиль.
- При смене полосы движения.
- При движении по дороге с крутыми спусками и подъемами, с разной высотой полос.
- При приближении другого автомобиля на слишком малое расстояние.
- Если автомобиль буксирует прицеп или автоплатформу.
- Если температура заднего бампера очень высокая или очень низкая.
- Если датчики перекрыты другими автомобилями, стенами или стойками парковочной площадки.
- Если ваш автомобиль движется задним ходом, и при этом обнаруженный другой автомобиль также движется задним ходом.
- Если на дороге присутствуют малогабаритные объекты, такие как тележка для товаров, детская коляска и пешеходы.
- Если рядом находится автомобиль с низким профилем, например, спортивный.
- Если рядом с вашим автомобилем находятся другие автомобили.
- Если транспортное средство из соседнего ряда перестраивается в ряд через два от вашего ИЛИ если транспортное средство в ряду через два от вашего перестраивается в соседний с вами ряд.
- При езде по узкой дороге с большим количество растений по бокам.
- При езде по влажной поверхности.
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например, строительные площадки, железная дорога и т. д.
- Когда окружающая среда, в которой двигается транспортное средство или конструкция, является обширным пространством (пустыня, поле, пригород и т. д.)

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СОСРЕДОТОЧЕННОСТИ ВОДИТЕЛЯ (DAW, ПРИ НАЛИЧИИ)

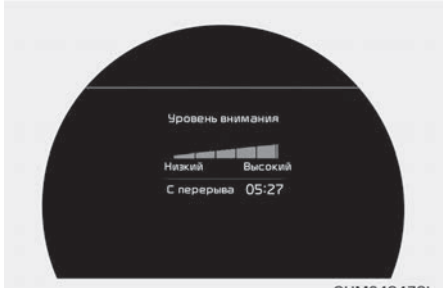
Система предупреждения о сосредоточенности водителя (DAW) предназначена для предупреждения водителя о каких-либо опасных ситуациях во время движения в случае обнаружения определенного уровня усталости или невнимательного управления автомобилем.

Настройка системы и активация

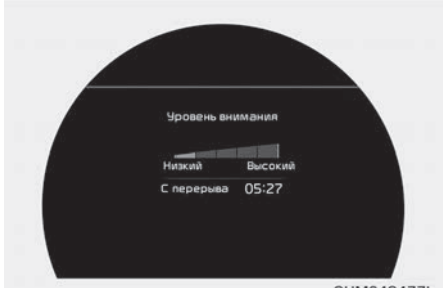
Настройка системы

- Система предупреждения о сосредоточенности водителя находится в отключенном состоянии на момент доставки автомобиля с завода покупателю.
- Для включения системы предупреждения о сосредоточенности водителя необходимо включить двигатель, выбрать на ЖК-экране «User Settings» (Настройки пользователя) ➟ «Assist» (Помощь) ➟ «Driver Attention Warning» (Система предупреждения о сосредоточенности водителя) ➟ «Normal/Early» (Нормальный/ранний режим).
- Можно выбрать режим работы системы «Driver Attention Warning» (системы предупреждения о сосредоточенности водителя).
  - «Off» (Выкл.): система предупреждения о сосредоточенности водителя выключена.
  - «Normal» (Нормальное): система предупреждения о сосредоточенности водителя предупреждает об уровне усталости или невнимательном управлении автомобилем.
  - «Early» (Раннее): система предупреждения о сосредоточенности водителя предупреждает об уровне усталости или невнимательном управлении автомобилем быстрее, чем в нормальном режиме.
- Выбранные настройки системы предупреждения о сосредоточенности водителя сохраняются при перезапуске двигателя.

Отображение уровня сосредоточенности водителя



OUM048478L



OUM048477L

- Водитель может следить за условиями движения на ЖК-экране.

- Для этого на ЖК-экране необходимо выбрать «User Settings Mode» (Режим пользовательских настроек), далее пункт «Assist» (Помощь). (Дополнительная информация приведена в разделе “ЖК-дисплей” на странице 4-69.)

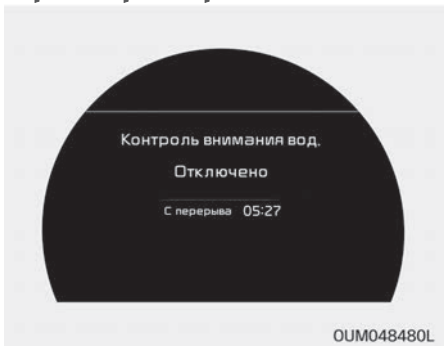
- Уровень сосредоточенности водителя отображается по шкале от 1 до 5. Чем ниже уровень, тем менее внимателен водитель.
- Уровень понижается, когда водитель не отдыхает в течение определенного периода времени.
- Уровень повышается, когда водитель ведет автомобиль внимательно в течение определенного периода времени.
- Когда водитель включает эту систему во время движения, отображается сообщение «Last Break time» (Время последнего перерыва) и соответствующий уровень.

Перерыв

- Сообщение «Consider taking a break» (Возможно, стоит сделать перерыв) появляется на ЖК экране в сопровождении звукового сигнала, предупреждая водителя о необходимости сделать перерыв, если уровень внимательности падает ниже 1.

- Система предупреждения о сосредоточенности водителя не предлагает сделать перерыв, если общее время движения не превышает 10 минут.

Сброс параметров системы



- После сброса параметров системы предупреждения о сосредоточенности водителя последнее время перерыва устанавливается на 00:00, а уровень сосредоточенности водителя — на 5 (очень внимательный).

- Система предупреждения о сосредоточенности водителя сбрасывается в следующих ситуациях.
  - Двигатель выключен.
  - Водитель отстегивает ремень безопасности и открывает водительскую дверь.
  - Длительность остановки превышает 10 минут.

• Система предупреждения о сосредоточенности водителя возобновляет работу после начала движения.

Система отключена

Система предупреждения о сосредоточенности водителя входит в состояние готовности и отображает экран «Disabled» (Отключено) в следующих ситуациях.

– Датчику с видеокамерой длительное время не удается обнаружить линию дорожной разметки.

– Скорость движения не превышает 60 км/ч или превышает 180 км/ч.

Неисправность системы

Появление предупреждения «Check System» (Проверить систему) свидетельствует о неполадках в работе системы. В этом случае рекомендуется провести осмотр автомобиля у официального дилера Kia.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Система предупреждения о сосредоточенности водителя не является заменой навыкам и методам безопасного вождения, а просто повышает удобство управления автомобилем. Водитель обязан всегда внимательно смотреть на дорогу, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и внезапных ситуаций. Всегда следите за ситуацией на дороге.**
- **В зависимости от стиля вождения, водителю может быть предложено сделать остановку для отдыха, даже если он не чувствует усталости.**
- **Если водитель чувствует усталость, ему следует отдохнуть, даже если система предупреждения о сосредоточенности не предлагает сделать перерыв.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система предупреждения о сосредоточенности водителя использует в работе датчик с видеокамерой на лобовом стекле. Для поддержания датчика с видеокамерой в наилучшем состоянии необходимо придерживаться следующих правил:

- Не разбирайте камеру для тонирования окна, нанесения покрытий или установки принадлежностей. Если вы разберете камеру и снова соберете ее, следует доставить автомобиль к официальному дилеру Kia для проверки и возможной калибровки системы.
- Не размещайте над приборной панелью светоотражающие предметы (например, белую бумагу или зеркало). Отражение света может вызвать неисправность в работе системы предупреждения о сосредоточенности водителя (DAW).

(Продолжение)

(Продолжение)

- Крайне важно следить за тем, чтобы на датчик с камерой на попадала вода.
- Не разбирайте камеру в сборе и не подвергайте ее ударам.

• Работа аудиосистемы автомобиля на высоком уровне громкости может заглушить сигналы системы предупреждения о сосредоточенности водителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система предупреждения о сосредоточенности водителя может работать некорректно с ограничением предупреждений в следующих ситуациях:

- **При ограничении распознавания дорожной разметки. (Подробнее см. в разделе "LKAS (Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке)" на странице 6-126.)**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Управление автомобилем производится в резком стиле или совершен крутой поворот во избежание столкновения с препятствием (например, в зоне строительства, с другими автомобилями, упавшими предметами, на ухабистой дороге).**
- **Управляемость автомобиля при движении вперед значительно снижена (возможно в связи с разным уровнем давления в шинах, неравномерным износом шин, регулировкой схождение-развал).**
- **Автомобиль движется по извилистой дороге.**
- **Автомобиль движется по ухабистой дороге.**
- **Автомобиль движется по ветреной местности.**
- **Управление автомобилем происходит с использованием следующих систем помощи при вождении:**
  - **Система контроля положения автомобиля относительно дорожной разметки (LKAS)**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA).**
- **Система интеллектуального круиз-контроля (SCC)**

ЭКОНОМИЧНАЯ РАБОТА

Расход топлива при эксплуатации автомобиля в основном зависит от стиля вождения, а также условий и времени поездки.
Каждый из этих факторов определяет то расстояние в километрах , которое способен преодолеть автомобиль, израсходовав литр топлива. Для того чтобы сделать эксплуатацию автомобиля экономной, следуйте приведенным ниже рекомендациям относительно вождения, которые помогут сократить затраты как на топливо, так и на ремонт.

- Автомобиль должен двигаться плавно. Разгоняйте автомобиль с умеренным ускорением. Не допускайте резких рывков с места или разгона с нажатием педали газа до упора, поддерживайте постоянную крейсерскую скорость движения. Не разгоняйтесь слишком сильно между остановками на светофорах. Выбирайте скорость автомобиля в зависимости от скорости транспортного потока, чтобы избежать лишнего ускорения и замедления. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением. Соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, чтобы исключить ненужное торможение. Благодаря этому также уменьшается износ тормозов.
- Двигайтесь с умеренной скоростью. Чем быстрее вы движетесь, тем больше топлива потребляет автомобиль. Движение с умеренной скоростью, особенно по магистрали, является одним из наиболее эффективных способов сократить расход топлива.
- При движении не ставьте ногу на педаль тормоза или сцепления. При этом повышается расход топлива, а также износ компонентов данных систем. Кроме того, если при движении автомобиля держать ногу на педали тормоза, то перегреваются тормоза, вследствие чего снижается их эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Следите за состоянием шин. Давление воздуха в них должно соответствовать рекомендованному уровню. При несоответствии давления рекомендованным значениям возрастает износ шин. Проверяйте давление в шинах не реже, чем раз в месяц.
- Следите за правильностью регулировки углов установки колес. Регулировка углов установки колес может нарушиться при ударах о бордюры или быстрой езде по неровной поверхности. Неправильная регулировка углов установки колес повышает износ шин и может привести не только к росту расхода топлива, но и к появлению других проблем.

- Поддерживайте автомобиль в хорошем состоянии. Для того чтобы сократить расход топлива и затраты на техобслуживание, осуществляйте обслуживание Вашего автомобиля в соответствии с разделом Глава 9, Техническое обслуживание. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, обслуживание необходимо проводить чаще (подробнее — в разделеГлава 9, Техническое обслуживание).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для продления срока службы содержите автомобиль в чистоте, не допуская его контакта с коррозионными веществами. Особенно важно, чтобы грязь, пыль, лед и т. д. не налипали на днище автомобиля. Такая дополнительная масса повышает расход топлива и способствует коррозии.
- Путешествуйте налегке. Не возите лишний груз в автомобиле. Чем меньше масса, тем меньше расход топлива.
- Не оставляйте двигатель работать на холостых оборотах дольше, чем необходимо. Если вы стоите на месте (и не находитесь в потоке транспорта), заглушите двигатель и запустите его только тогда, когда будете готовы ехать.
- Помните: ваш автомобиль не требует длительного прогрева. После запуска двигателя дайте ему поработать в течение 10–20 секунд перед тем, как включать передачу. Однако в очень холодную погоду период прогрева двигателя нужно немного увеличивать.
- Не перегружайте двигатель, заставляя работать на слишком низких или слишком высоких оборотах. Движение на слишком низких оборотах наблюдается при слишком медленной езде на повышенной передаче, что приводит к перегрузке двигателя. В этом случае переключитесь на пониженную передачу. При чрезмерно высокой частоте вращения двигатель выходит за пределы диапазона безопасной работы. Этого можно избежать, переключая передачи на рекомендованных скоростях.
- Используйте систему кондиционирования в экономичном режиме. Система кондиционирования работает от двигателя, поэтому при ее использовании увеличивается расход топлива.
- При движении на высокой скорости с открытыми окнами расход топлива может увеличиваться.
- Расход топлива возрастает при боковом и встречном ветре. Для того чтобы частично компенсировать возросший в таких условиях расход, снизьте скорость.

Поддержание автомобиля в надлежащем состоянии важно не только для сокращения расхода топлива, но и для безопасности. Таким образом, следует пройти обслуживание в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Выключение двигателя во время движения

Не следует выключать двигатель при движении под гору или в других ситуациях, если автомобиль находится в движении. При выключенном двигателе не работают усилитель руля и усилитель тормозов. Вместо этого рекомендуется понизить передачу и использовать торможением двигателем. Кроме того,

(Продолжение)

(Продолжение)

при выключении зажигания во время движения возможно срабатывание блокировки рулевого колеса (при наличии), что может привести к потере управления, которое станет причиной тяжелых травм или гибели.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

При возникновении опасных условий движения, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобных опасностей, соблюдайте следующие рекомендации:

- Продолжайте движение осторожно и увеличьте дистанцию для обеспечения безопасного торможения.
- Избегайте резкого торможения и поворотов руля.
- При торможении тормозами без антиблокировочной тормозной системы (ABS) слегка нажимайте и отпускайте педаль тормоза до остановки автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ ABS

Не следует нажимать и отпускать педаль тормоза в автомобиле, оборудованном ABS.

- Если автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, используйте вторую передачу. Нажимайте на педаль газа медленно во избежание пробуксовки ведущих колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользящие материалы под ведущими колесами, чтобы обеспечить сцепление при застревании во льду, снегу или грязи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Понижение передачи

Понижение передачи с автоматической коробкой передач при движении по скользкой поверхности может привести к аварии. Резкое изменение скорости может привести к разрыву шин. Соблюдайте осторожность при понижении передачи на скользкой поверхности.

Снижение риска опрокидывания

Этот универсальный пассажирский автомобиль относится к классу полноприводных внедорожников (SUV).

Автомобили класса SUV имеют увеличенный дорожный просвет и суженную колею, что позволяет эксплуатировать их в различных дорожных условиях. Благодаря некоторым конструктивным характеристикам центр тяжести таких внедорожников располагается выше, чем у обычных автомобилей. Преимуществом высоко расположенного центра тяжести является улучшенный обзор дороги, что позволяет заблаговременно замечать препятствия и проблемные ситуации. Внедорожники SUV не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили. В силу связанного с этим риска водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется пристегивать ремни безопасности. Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Чтобы снизить риск опрокидывания, водитель может предпринимать некоторые меры. Следует по возможности избегать крутых поворотов и резких маневров, а также не размещать на багажнике, установленном на крыше, тяжелый груз. Кроме того, запрещается вносить модификации в конструкцию автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Опрокидывание

Как и в случае с другими полноприводными внедорожниками класса SUV, неправильная эксплуатация данного автомобиля может привести к потере управления, аварии или опрокидыванию.

- **Внедорожники SUV сильнее подвержены риску опрокидывания, чем автомобили других типов.**
- **Благодаря некоторым конструктивным характеристикам (высокому дорожному просвету, колее и т. д.) центр тяжести в этом автомобиле расположен выше, чем в обычных машинах.**
- **Внедорожники класса SUV не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же скоростью, как обычные автомобили.**
- **Избегайте крутых поворотов и резких маневров.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если в случае опрокидывания пассажир или водитель не будут пристегнуты, они с гораздо большей вероятностью могут получить смертельные травмы. Следите за тем, чтобы все находящиеся в салоне люди были надежно пристегнуты ремнями безопасности.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На вашем автомобиле установлены шины, призванные обеспечивать безопасную езду и хорошую управляемость. Не следует использовать шины и диски, отличающиеся по размеру и типу от изначально установленных на автомобиле. Это может отрицательно повлиять на безопасность и эксплуатационные характеристики вашего автомобиля и стать причиной отказа рулевого управления или опрокидывания и получения серьезных травм. При замене любого из четырех колес все шины и диски должны иметь тот же размер, тип, рисунок протекто-

(Продолжение)

(Продолжение)

ра, марку и грузоподъемность. Если вы все же решили установить на автомобиль комбинацию шин/дисков, не рекомендованную компанией Kia для езды по бездорожью, не следует ездить на автомобиле с такими колесами по автомагистралям.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы высвободить его из снега, песка или грязи, сначала поверните рулевое колесо вправо и влево для очистки области вокруг передних колес. Затем переведите рычаг переключения передач из положения «1» (первая передача) в положение «R» (задний ход) и обратно в автомобилях с механической коробкой передач или из положения «R» (задний ход) в положение любой передачи переднего хода и обратно в автомобилях с автоматической коробкой передач. Не увеличивайте обороты двигателя и старайтесь, чтобы колеса пробуксовывали как можно меньше. Если вы все еще не можете выехать после нескольких попыток, вытяните автомобиль на буксире, чтобы избежать перегрева двигателя и возможного повреждения трансмиссии.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Длительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или неисправности трансмиссии и повреждению шин.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Пробуксовка шин

Не допускайте пробуксовки колес, особенно на скоростях более 56 км/ч. Пробуксовка колес на высоких скоростях, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии, может вызвать перегрев и повреждение шин, в результате чего могут пострадать находящиеся рядом люди.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Перед раскачиванием автомобиля необходимо отключить систему ESC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его движением вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем

(Продолжение)

(Продолжение)

находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении маневра раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может сдвинуться вперед или назад и травмировать людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

Плавное прохождение поворотов

Избегайте торможения или переключения передач на поворотах, особенно при мокрой поверхности дороги. Повороты желательно преодолевать с плавным ускорением. Если следовать этой рекомендации, износ шин будет сведен к минимуму.

Движение в ночное время

Поскольку управление автомобилем в ночное время представляет собой большую опасность, чем при дневном свете, следует помнить несколько важных правил:

- Снизьте скорость и увеличьте дистанцию между вами и другими автомобилями, поскольку в ночное время видимость резко ухудшается, особенно на участках, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала таким образом, чтобы уменьшить отблеск фар других автомобилей.
- Регулярно протирайте фары автомобиля. Если ваш автомобиль не оснащен системой автоматической регулировки угла наклона фар, отрегулируйте их вручную. Грязные или неправильно отрегулированные фары значительно ухудшают видимость в ночное время.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Это может привести к временной слепоте, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Движение в дождливую погоду

Дождь и мокрые дороги могут сделать движение опасным, особенно если Вы не подготовлены к вождению автомобиля по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства:

- Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому снизьте скорость автомобиля.
- Поддерживайте рабочее состояние стеклоочистителя лобового стекла. Замените щетки стеклоочистителя, если они оставляют на ветровом стекле полосы или пропускают отдельные области при работе.
- Плохое состояние шин во время резкой остановки автомобиля может привести к их пробуксовыванию на мокром дорожном покрытии и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Регулярно проверяйте хорошее состояние шин.
- Включите передние фары, чтобы вас видели другие участники движения.
- Движение по большим лужам на высокой скорости может негативно повлиять на тормозную систему, Поэтому старайтесь снизить скорость вашего автомобиля.
- Если тормоза намокли, их нужно просушить, периодически нажимая на педаль тормоза при движении автомобиля до восстановления эффективности торможения.

Движение по затопленным местам

Избегайте движения по затопленным местам, если вы не уверены в том, что вода находится не выше нижней части ступицы колеса. Переезжайте водные препятствия на медленной скорости. Учитывайте необходимость обеспечить достаточный тормозной путь, поскольку вода может повлиять на работу тормозной системы.
После проезда водной преграды просушите тормоза, слегка нажав их несколько раз при медленном движении автомобиля.

Движение по бездорожью

Соблюдайте осторожность при езде по бездорожью, так как автомобиль могут повредить камни или корни деревьев. Перед началом движения ознакомьтесь с условиями бездорожья, по которому предстоит ехать.

Движение по автомагистрали

Шины

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с техническими характеристиками. Низкое давление в шинах приведет к их перегреву и возможному повреждению.

Не используйте изношенные или поврежденные шины, поскольку это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или их повреждению.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Использование недостаточно или чрезмерно накачанных шин может привести к потере управления автомобилем, внезапному разрыву шины, аварии, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные показатели давления в шинах см. в разделе "Шины и колеса" на странице 8-72.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Использование шин без протектора или с недостаточной глубиной протектора может привести к возникновению опасных ситуаций. Изношенные шины могут привести к потере управления автомобилем, аварии, травме и даже смерти. Поэтому изношенные шины следует менять по мере необходимости, их никогда нельзя использовать в автомобиле. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Дополнительную информацию и допустимые значения износа протектора см. в разделе "Шины и колеса" на странице 8-72.**

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Движение на высокой скорости требует больше топлива, чем езда в городских условиях. Не забудьте проверить уровень моторного масла и охлаждающей жидкости двигателя.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный приводной ремень может привести к перегреву двигателя.

ВОЖДЕНИЕ В ЗИМНИЙ ПЕРИОД

Неблагоприятные погодные условия в зимний период приводят к повышенному износу и другим проблемам. Чтобы свести к минимуму проблемы при езде в зимний период, соблюдайте следующие рекомендации:

* Зимние шины и цепи противоскольжения для государственного языка (исландский, болгарский), см. “Приложение на странице” на странице 11-02.

Движение в условиях заснеженности и обледенения

Для передвижения по глубокому снегу может потребоваться установить зимние шины или колесные цепи. При выборе зимних шин придерживайтесь типа и размера, которые соответствует типу и размеру шин оригинальной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управляемостью автомобиля. Кроме того, движение на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально являются очень опасными.

Для снижения скорости используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и обледенелых дорогах может привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Помните, что установка цепей противоскольжения увеличивает движущую силу, но не предотвращает заносы.

* ПРИМЕЧАНИЕ

Использование колесных цепей разрешено не во всех странах. Перед их установкой проверьте местное законодательство.

Зимние шины

При установке зимних шин убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Для сбалансированного управления автомобилем при любых погодных условиях устанавливайте зимние шины на все четыре колеса. Помните о том, что сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у оригинальных шин. Будьте внимательны при управлении автомобилем, даже на чистой дороге. Максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах, можно уточнить у продавца шин.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен соответствовать размеру и типу стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила может отрицательно сказаться на управляемости и безопасности вашего автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины, не ознакомившись предварительно с местными, национальными и муниципальными правилами на предмет возможных ограничений их использования.

Колесные цепи

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке некоторых типов цепей противоскольжения. По этой причине вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи противоскольжения на автомобилях, оснащенных алюминиевыми дисками, поскольку цепи противоскольжения могут вызвать повреждение дисков. Если необходимо использовать цепи противоскольжения, следует выбрать цепи проволочного типа толщиной менее 12 мм (). На повреждения автомобиля, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется действие гарантийных обязательств производителя.

При использовании колесных цепей крепите их на ведущих колесах следующим образом.
FWD/AWD: привод на передние колеса

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Убедитесь, что зимние цепи подходят для ваших шин по размеру и типу. На повреждения кузова и подвески, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется действие гарантийных обязательств производителя автомобиля. Кроме того, соединительные крючья цепей могут быть повреждены вследствие контакта с компонентами автомобиля, что приведет к ослаблению зимних цепей на шинах. Убедитесь, что колесные цепи имеют сертификацию SAE класса «S».**
- **Всегда проверяйте правильность установки цепей и надежность их крепления проехав примерно 0,5–1 км с момента установки. Если цепи ослабли, затяните их или заново установите.**

Установка цепей

При установке цепей необходимо соблюдать инструкции производителя и монтировать их с максимальной плотностью посадки. С установленными цепями нужно ехать медленно. Если вы слышите, что цепи цепляются за кузов или раму автомобиля — подтяните их. Если цепи продолжают цепляться — снижайте скорость до исчезновения звука. При выезде на очищенную дорогу цепи нужно снять.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения остановите автомобиль на ровной площадке, вдали от движущегося транспорта. Включите на автомобиле аварийную световую сигнализацию, а позади автомобиля установите треугольный знак аварийной остановки, при наличии. Перед установкой цепей противоскольжения переключите рычаг коробки передач в положение «P» (парковка), включите стояночный тормоз и выключите двигатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Колесные цепи

- **При использовании цепей управляемость автомобиля заметно ухудшается.**
- **При движении не следует превышать скорость 30 км/ч или скорость, рекомендованную производителем цепей, в зависимости от того, какой из показателей ниже.**
- **Ведите автомобиль осторожно, избегая кочек, рытвин, резких поворотов и других опасных участков дороги, на которых автомобиль может терять устойчивость.**
- **Избегайте резких поворотов и торможения с блокировкой колес.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Неправильно подобранные по размеру или неправильно установленные цепи могут повредить тормозные магистрали, подвеску, кузов и колеса автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Остановите автомобиль и подтяните цепи при обнаружении биения цепей о кузов автомобиля.**

Используйте высококачественную охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля

Ваш автомобиль поставляется с высококачественной этиленгликолевой охлаждающей жидкостью в системе охлаждения. Это единственный тип охлаждающей жидкости, который должен использоваться, поскольку он помогает предотвратить появление коррозии в системе охлаждения, смазывает водяной насос и предотвращает замерзание. Необходимо производить замену или долив охлаждающей жидкости в соответствии с “графиком технического обслуживания” на странице 8-45. Перед началом зимы проверьте охлаждающую жидкость, чтобы убедиться в том, что она замерзает при температуре ниже той, которая ожидается в холодный период.

Проверьте аккумулятор и кабели

При эксплуатации в зимних условиях аккумуляторная система испытывает дополнительные нагрузки. Визуально проверьте аккумулятор и кабели, как описано в разделе 8-67. Следует проверить уровень заряда аккумулятора в профессиональной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать масло с более низкой (так называемой «зимней») вязкостью. См. раздел "Рекомендации" на странице 9-15. Если вы не уверены, масло какой вязкости следует использовать, следует обратиться за консультацией к официальному дилеру компании Kia или партнерскую сервисную компанию.

Проверьте свечи и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания в соответствии с процедурой, описанной на странице 8-45, и при необходимости замените их. Также проверьте все провода и компоненты зажигания, чтобы убедиться в отсутствии треснувших, изношенных или поврежденных деталей.

Предохранение замков от замерзания

Чтобы уберечь замки от замерзания, впрысните в отверстие ключа рекомендованную антиобледенительную жидкость или глицерин. Если замок покрыт льдом, впрысните рекомендованную антиобледенительную жидкость для удаления льда. Если замок замерз изнутри, его можно разморозить с помощью нагретого ключа. Будьте осторожны с нагретым ключом, чтобы избежать травм.

Используйте в системе для стеклоомывателя разрешенную к применению незамерзающую жидкость

Чтобы уберечь воду в системе стеклоомывателя от замерзания, добавляйте в нее разрешенный к применению раствор антифриза в соответствии с инструкциями, указанными на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя доступен у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании, а также в большинстве точек продажи автомобильных запчастей. Не используйте охлаждающую жидкость двигателя или другие типы антифриза, так как они могут повредить лакокрасочное покрытие.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза промокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только временно, чтобы перевести рычаг переключения передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) или включить первую или заднюю передачу (механическая коробка передач) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения качения. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте, чтобы под днищем автомобиля скапливался лед и снег

При некоторых условиях снег и лед могут накапливаться под крыльями и препятствовать рулевому управлению. При движении в неблагоприятных зимних условиях, в которых это может произойти, необходимо периодически проверять днище автомобиля, чтобы убедиться в том, что ничто не мешает работе передних колес и элементов рулевого управления.

Возите с собой аварийное оборудование

В автомобиле следует держать аварийное оборудование, соответствующее погодным условиям. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, буксировочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные ракеты, песок, лопата, соединительные кабели, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

ВЫПОЛНЯЕТСЯ БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Если вы собираетесь использовать автомобиль для буксировки прицепа, сначала обратитесь в службу регистрации транспортных средств и уточните соответствующие требования законодательства.
В части требований к буксировке прицепов, автомобилей или других типов транспортных средств и оборудования законы могут различаться. Kia рекомендует уточнить у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Буксировка прицепа

Если вы используете неправильно подобранное оборудование и/или неправильные приемы вождения, то при буксировке прицепа автомобиль может потерять управление. Например, если прицеп слишком тяжелый, тормоза могут работать плохо или не работать вообще. Вы и ваши пассажиры могут получить серьезные или смертельные травмы. Приступайте к буксировке прицепа только после того как выпол-

(Продолжение)

(Продолжение)

ните все действия, описанные в данном разделе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Ограничения по массе

Перед тем как буксировать прицеп, убедитесь в том, что общая масса прицепа, GCW (полная масса автомобиля с прицепом), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на ось) и нагрузка на дышло прицепа находятся в разрешенных пределах.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Для Европы

(Продолжение)

(Продолжение)

- Технически допустимую максимальную нагрузку на заднюю ось (оси) можно превышать не более чем на 15 %, а технически допустимую массу загрузки автомобиля — не более чем на 10 % или 100 кг , в зависимости от того, какое из этих значений меньше. В этом случае не следует превышать скорость 100 км/ч для автомобиля категории M1 либо 80 км/ч для автомобиля категории N1.

(Продолжение)

(Продолжение)

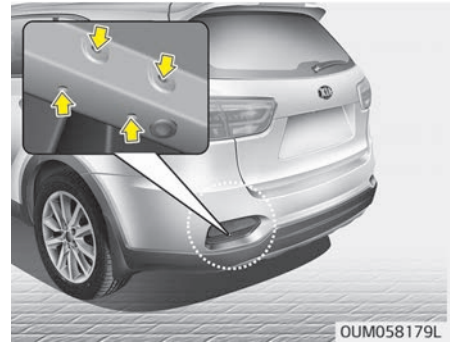
- При буксировке прицепа дополнительная нагрузка на тягово-сцепное устройство может стать причиной превышения максимальной номинальной нагрузки на задние шины, которое не должно составлять более 15%. В этом случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а давление в задних шинах должно быть, по меньшей мере, на 20 кПа выше давления в шинах, рекомендованного для нормальных условий эксплуатации (т. е. без прицепа).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильная буксировка прицепа может привести к повреждению автомобиля, требующему дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантией. Для того чтобы правильно организовать буксировку прицепа, соблюдайте рекомендации, приведенные в "Масса прицепа" на странице 6-170.

Ваш автомобиль может использоваться для буксировки прицепа. Допустимая масса прицепа для буксировки указана в пункте "Масса прицепа" на странице 6-170.
Помните, что управление автомобилем с прицепом отличается от управления автомобилем без прицепа. При буксировке изменяется управляемость, продолжительность поездки и расход топлива. Для безопасной буксировки прицепа необходимо соответствующее оборудование, которое нужно правильно использовать.
В этом разделе приводятся испытанные временем советы по буксировке прицепа и правила безопасности. Эти рекомендации важны как для вашей безопасности, так и для безопасности ваших пассажиров. Перед тем как приступать к буксировке прицепа, внимательно прочтите данный раздел.

Под действием дополнительной нагрузки компоненты, обеспечивающие тягу (двигатель, коробка передач, колеса и шины), подвергаются большей нагрузке. Двигатель должен работать на более высоких оборотах и при более высоких нагрузках. Под действием дополнительной нагрузки выделяется больше тепла. Кроме того, прицеп значительно увеличивает сопротивление ветру, что налагает дополнительные требования на управление автомобилем.



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

■ Расположение сцепного устройства

Монтажные отверстия под сцепное устройство располагаются по обеим сторонам днища автомобиля, за задними колесами.

Тягово-сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет большое значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги — только некоторые из причин, по которым следует иметь подходящее сцепное устройство. Соблюдайте следующие правила:

- В случае если для установки сцепного устройства необходимо просверлить отверстия в кузове автомобиля: не забывайте герметично их закрывать после снятия этого устройства.
  В противном случае в салон может попасть смертельно опасный угарный газ (CO) из выхлопной трубы, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для закрепления на них сцепных устройств. Не крепите к ним временные или другие сцепные устройства. Используйте сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у официального дилера компании Kia или в партнерской сервисной компании.

Страховочные цепи

Автомобиль и прицеп необходимо всегда скреплять цепями. Скрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу, если отделится от тягово-сцепного устройства.
Инструкции по технике безопасности при обращении с цепями могут быть предоставлены производителем тягово-сцепного устройства или заводом-изготовителем прицепа. При закреплении страховочных цепей следуйте рекомендациям изготовителя. Всегда оставляйте на цепи достаточное провисание, чтобы прицеп можно было повернуть. Кроме того, никогда не допускайте волочения страховочной цепи по земле.

Тормоза прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и исправно функционирует.
Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, то прицеп должен быть оборудован собственной тормозной системой. Для обеспечения правильности установки, регулировки и техобслуживания тормозной системы прицепа необходимо ознакомиться с прилагаемыми к ней инструкциями и в точности следовать им.

- Не подключайтесь к тормозной системе прицепа и не вносите в нее изменения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Тормоза прицепа**

Пользуйтесь прицепом с автономной тормозной системой, только если вы уверенны в правильности ее настройки. Настройка тормозной системы должна выполняться опыт-

(Продолжение)

(Продолжение)

ными и квалифицированными специалистами в специальной мастерской по ремонту прицепов.

Движение с прицепом

Буксировка прицепа требует определенных навыков. Перед выездом на дорогу общего пользования необходимо изучить устройство прицепа. Ознакомьтесь с особенностями управления и торможения с дополнительной массой прицепа. Помните, что управляемое вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как сам автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические разъемы, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрической тормозной системой, начните движение и проверьте ее работу с помощью соответствующего переключателя. Кроме того, таким образом вы одновременно проверите электрическое соединение.

Во время движения периодически проверяйте надежность крепления груза, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Дистанция следования

Дистанция до впереди идущего автомобиля должна быть вдове больше той, которую следует соблюдать без прицепа. Это поможет вам избежать ситуаций, требующих резкого торможения и внезапных поворотов.

Обгон

При буксировке прицепа расстояние перед автомобилем, необходимое для обгона, должно быть больше. Кроме того, вследствие увеличения длины транспортного средства, вам потребуется пройти гораздо большую дистанцию впереди автомобиля, который вы обогнали, прежде чем вы сможете вернуться на свою полосу. При подъеме в гору, в связи с дополнительной нагрузкой на двигатель, автомобилю также может понадобиться больше времени, чтобы выполнить обгон, чем обычно требуется на равном участке.

Движение задним ходом

Удерживайте нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто переместите руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, переместите руку вправо. При движении задним ходом действуйте медленно и при возможности пользуйтесь указаниями помощника.

Выполнение поворотов

При движении с прицепом радиус поворота должен быть больше, чем обычно. Выполняйте поворот так, чтобы прицеп не задевал грунтовую обочину, бордюры, дорожные знаки, деревья или другие объекты у края дороги. Избегайте резких или внезапных маневров. Заблаговременно подавайте сигнал перед поворотом или сменой полосы движения.

Указатели поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен использовать другие указатели поворота и иметь дополнительную проводку. При каждом включении указателя при выполнении поворота или смене полосы на приборной панели будут мигать зеленые стрелки. Подключенные надлежащим образом осветительные приборы прицепа должны также предупреждать других водителей о вашем намерении повернуть, сменить полосу или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать даже в случае перегорания на прицепе ламп указателей поворота. В этом случае водители следующих за вами автомобилей не увидят включенных указателей. Поэтому необходимо периодически проверять состояние ламп прицепа. Кроме того, указатели поворота необходимо проверять при каждом отсоединении и присоединении проводки.

Не подключайте систему осветительных приборов прицепа непосредственно к аналогичной системе автомобиля. Используйте электропроводку, специально предназначенную для прицепов.

Для монтажа электропроводки обратитесь за помощью в специализированную мастерскую.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование электропроводки, не предназначенной для прицепов, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травмам.

Движение на уклонах

Перед преодолением длинного или крутого спуска сбросьте скорость и переключитесь на пониженную передачу. Если не понизить передачу, то придется использовать тормоза, которые от частого применения нагреются и не смогут эффективно работать.

На длинном подъеме рекомендуется понизить передачу и уменьшить скорость до приблизительно 70 км/ч, чтобы снизить вероятность перегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимальную массу прицепа без тормозов, а автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то при буксировке прицепа рычаг переключения передач нужно установить в положение «D» (передний ход).

Если при буксировке прицепа автомобиль работает на передаче «D» (передний ход), то при этом сводится к минимуму нагрев и увеличивается срок службы коробки передач.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При буксировке прицепа по крутому уклону (превышающему 6 %) необходимо следить за указателем температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.**
  Если стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости перемещается по шкале к отметке «130/H (ПЕРЕГРЕВ)», остановите автомобиль, припаркуйте его в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостых оборотах до остывания. Продолжать движение можно при заметном остывании двигателя.
- **Скорость движения следует корректировать с учетом массы прицепа и крутизны подъема, что позволит снизить вероятность перегрева двигателя и коробки передач.**

Парковка на уклонах

Если автомобиль буксирует прицеп, его не следует парковать на уклоне. Если автомобиль с прицепом неожиданно покатится вниз по уклону, он может получить повреждения, а также нанести серьезные или смертельные травмы окружающим людям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Парковка на уклоне

Парковка автомобиля с прицепом на уклоне может стать причиной серьезных травм или смерти, если тормоз прицепа ослабнет или перестанет работать.

Тем не менее, если вам когда-нибудь придется парковать прицеп на уклоне, ниже приводятся рекомендации, как это сделать.

1. Поставьте автомобиль на парковочное место. Поверните рулевое колесо в сторону обочины (вправо, если автомобиль направлен под гору и влево, если автомобиль направлен на гору).
2. Если автомобиль оборудован механической коробкой передач, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач, переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка).
3. Затяните стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Подложите противооткатные упоры под колеса прицепа со стороны спуска.
5. Запустите двигатель, удерживая педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, снимите автомобиль со стояночного тормоза, а затем медленно отпускайте педаль тормоза, пока упоры не примут на себя вес прицепа.
6. Снова нажмите педаль тормоза, вновь затяните стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) для механической коробки передач либо в положение «P» (парковка) для автоматической коробки передач.

7. Выключите двигатель и отпустите педаль тормоза, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Стояночный тормоз

Выходить из автомобиля, в котором надежно не затянут стояночный тормоз, может быть опасно.
Если двигатель остался включенным, автомобиль может неожиданно тронуться с места. Это может причинить вам или другим людям тяжелые или смертельные травмы.

Выход из автомобиля после парковки на уклоне

1. В нейтральном положении ручной коробки передач или в положении «P» (парковка) механической коробки передач нажмите педаль тормоза и, удерживая ее, выполните следующие действия:
   - запустите двигатель;
   - выберите передачу;
   - отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно снимите ногу с педали тормоза.
3. Медленно двигайтесь, пока прицеп не отъедет от противооткатных упоров.
4. Остановитесь, чтобы кто-нибудь собрал и сложил противооткатные упоры.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

В условиях регулярной буксировки прицепа автомобиль будет чаще нуждаться в техобслуживании. Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла, жидкости в автоматической коробке передач, смазочного материала моста и охлаждающей жидкости. Кроме того, необходимо часто проверять состояние тормозов. В данном руководстве описаны все процедуры проверки, которые можно легко найти в алфавитном указателе. Перед началом поездки на автомобиле с прицепом необходимо просмотреть эти разделы.

Не забывайте поддерживать прицеп и сцепное устройство в рабочем состоянии. Соблюдайте график технического обслуживания прицепа и периодически проверяйте его состояние. Желательно выполнять проверку каждый день перед началом движения. Все гайки и болты сцепного устройства должны быть затянуты.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **В результате повышения нагрузки в процессе буксировки прицепа в жаркие дни и на подъемах возможен перегрев двигателя. Если датчик температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, отключите кондиционер и остановитесь в безопасном месте для охлаждения двигателя.**
- **В условиях регулярной буксировки прицепа следует чаще проверять уровень жидкости в коробке передач.**
- **Если автомобиль не оснащен кондиционером, необходимо установить вентилятор конденсатора для улучшения работы двигателя при буксировке прицепа.**

Если вы решили буксировать прицеп

Ниже перечислены некоторые важные моменты, которые следует учитывать при буксировке прицепа.

- Предусмотрите средства обеспечения поперечной устойчивости. За средствами обеспечения поперечной устойчивости обращайтесь к дилеру тягово-сцепных устройств.
- Не следует буксировать прицеп на первых 2000 км пробега автомобиля, чтобы дать двигателю возможность приработаться. Несоблюдение данного требования может стать причиной серьезного повреждения двигателя или коробки передач.
- При буксировке прицепа Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру компании Kia или партнерской сервисной компании за дополнительными принадлежностями, такими как комплект для буксировки и т. д.
- Вести автомобиль следует на умеренной скорости (менее 100 км/ч).
- На длинном подъеме скорость не должна превышать 70 км/ч или установленный скоростной предел для буксировки прицепа, в зависимости от того, какое из значений меньше.
- В таблице перечислены важные параметры, касающиеся массы, которые следует учесть.

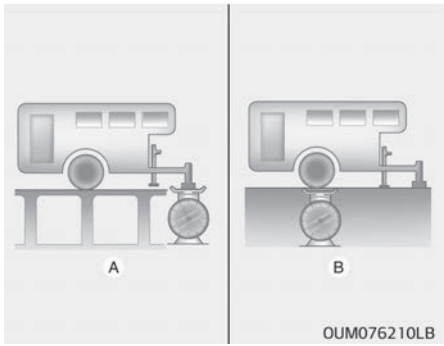
Для Европы

Элемент			Бензиновый двигатель		Дизельный двигатель	
			Theta II 2,4	Двигатель Lambda II 3,5	R2,0	R2,2
Максимальная масса прицепа	Без тормозной системы		750 кг			
	С тормозной системой	МКПП	2 500 кг			
		АКПП	2 000 кг			
Максимальная допустимая статическая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство			100 кг			
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до точки сцепки			1 150 мм			

МКПП: механическая коробка передач

АКПП: автоматическая коробка передач

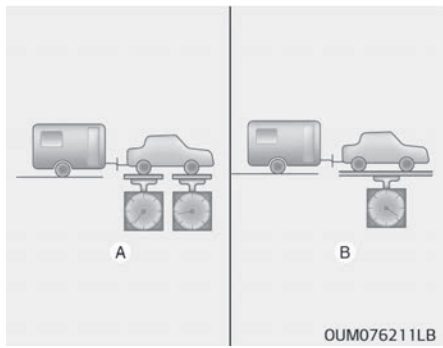
Масса прицепа



A — нагрузка на фаркоп
B — общий вес прицепа
Какая максимальная безопасная масса прицепа? Она не должна превышать максимальную массу, которую способны удерживать тормоза прицепа. Но даже в этом случае масса может быть слишком большой.

Все зависит от того, как вы планируете использовать прицеп. Например, имеют значение такие параметры, как скорость движения, высота над уровнем моря, уклон дороги, температура окружающей среды и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Оптимальная масса прицепа также зависит от параметров специального оборудования, установленного на автомобиле.

Масса дышла прицепа



A: Разрешенная максимальная нагрузка на ось

B: Полная масса автомобиля
Нагрузка на дышло прицепа является важным параметром, который необходимо знать, поскольку он влияет на общую максимальную массу автомобиля (GVW). Данная масса включает в себя снаряженную массу автомобиля, массу перевозимого в нем груза, а также массу находящихся в автомобиле людей. Если планируется буксировать прицеп, то к максимальной массе автомобиля следует прибавить массу нагрузки на тягово-сцепное устройство, поскольку автомобиль также будет буксировать и эту массу.
Нагрузка на тягово-сцепное устройство не должна превышать 10 % от полной массы прицепа и находиться в пределах максимальной допустимой нагрузки на тягово-сцепное устройство.
После загрузки прицепа необходимо определить его массу и отдельно — нагрузку на тягово-сцепное устройство, на предмет их соответствия нормативным значениям. Если данные показатели превышены, то их можно откорректировать, перераспределив груз внутри прицепа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Прицеп

- **При загрузке прицепа не следует распределять большую часть массы на его заднюю часть. В передней части прицепа нужно размещать приблизительно 60 % от общей массы груза; в задней части прицепа нужно размещать приблизительно 40 % от общей массы груза.**
- **Не превышайте максимальную предельную массу загрузки прицепа или тягово-сцепного устройства прицепа. При неправильной загрузке возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью людей. Массу и нагрузку можно проверить на промышленных весах или на посту дорожно-патрульной службы, оборудованном весами.**
- **Неправильная загрузка прицепа может стать причиной потери управления автомобиля.**

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

С увеличением высоты над уровнем моря производительность двигателя снижается. Начиная с отметки 1 000 м над уровнем моря, с повышением высоты на каждые 1 000 м массу автомобиля с прицепом (масса прицепа и максимальная масса автомобиля) следует снижать на 10 %.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

Этот раздел поможет вам правильно загрузить автомобиль и/или прицеп, чтобы вес автомобиля в загруженном состоянии не превышал номинальной грузоподъемности с прицепом или без него. При правильной загрузке автомобиля обеспечивается максимальная реализация его конструктивных характеристик. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами для определения его номинальной массы (с прицепом или без него), которые используются в технических характеристиках автомобиля и на его сертификационной табличке.

Базовая снаряженная масса

Это вес автомобиля с полным баком топлива и всем стандартным оборудованием. Снаряженная масса не учитывает вес пассажиров, груза или дополнительного оборудования.

Снаряженная масса автомобиля

Это вес нового автомобиля в момент приобретения у дилера плюс вес установленного впоследствии оборудования.

Вес груза

Эта цифра указывает на весь вес, добавленный к базовой снаряженной массе, включая груз и дополнительное оборудование.

GAW (полная нагрузка на ось)

Это общий вес, приходящийся на каждую ось (переднюю и заднюю), включая снаряженную массу автомобиля и всю полезную нагрузку.

GAWR (разрешенная максимальная нагрузка на ось)

Это максимально допустимый вес, который может выдержать одна ось (передняя или задняя). Этот параметр указан на сертификационной табличке.
Общая нагрузка на каждую ось ни при каких обстоятельствах не должна превышать значения GAWR.

GVW (полная масса автомобиля)

Это базовая снаряженная масса плюс фактический вес груза плюс пассажиры.

GVWR (разрешенная максимальная масса автомобиля)

Это максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все дополнительные принадлежности, оборудование, пассажиров и груз). GVWR указывается на сертификационной табличке.

Перегрузка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Масса автомобиля

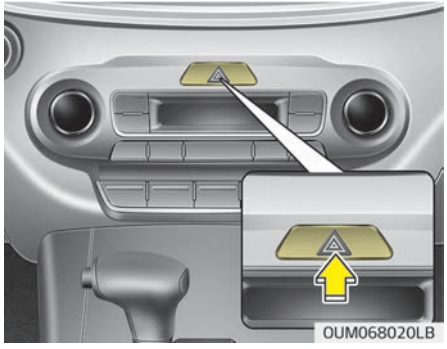
Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR) и разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) указаны на сертификационной табличке, прикрепленной к двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Нагрузку можно рассчитать путем взвешивания предметов (и людей) перед их загрузкой в автомобиль. Будьте осторожны и не перегружайте автомобиль.

Действия в аварийных ситуациях

Сигнализация при остановке на дороге..... 7-02
Аварийная световая сигнализация..... 7-02
Что делать в случае возникновения аварийной ситуации во время движения..... 7-03
Если на перекрестке заглох двигатель..... 7-03
Если во время движения спустило колесо..... 7-03
Если во время движения заглох двигатель..... 7-03
Если двигатель не заводится..... 7-04
Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно..... 7-04
Если двигатель проворачивается нормально, но не заводится..... 7-04
Запуск в экстренной ситуации..... 7-05
Запуск от внешнего источника..... 7-05
Запуск двигателя буксировкой..... 7-07
Перегрев двигателя..... 7-08
Система контроля давления в шинах (TPMS) 7-10
Проверка давления в шинах..... 7-10
Сигнал низкого давления в шинах..... 7-12
Индикатор неисправности TPMS (системы контроля давления в шинах)..... 7-13
Замена колеса с системой TPMS..... 7-14
Если спустило колесо (запасного колеса)..... 7-17
Домкрат и инструменты..... 7-17
Снятие и хранение запасного колеса..... 7-18
Замена шин..... 7-19
Табличка на домкрате..... 7-25
Декларация о соответствии домкрата нормам ЕС..... 7-26
Если спустило колесо (ремонтного комплекта TMK)..... 7-27
Введение..... 7-27
Компоненты ремонтного комплекта для шин 7-29
Использование ремонтного комплекта для шин 7-30
Нанесение герметика..... 7-31
Проверка внутреннего давления в шине..... 7-31
Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта TMK..... 7-32
Технические данные..... 7-33
Буксировка..... 7-34
Услуги эвакуатора..... 7-34
Съемный буксирный крюк 7-35
Аварийная буксировка..... 7-36
Принадлежности для аварийных ситуаций 7-39
Огнетушитель..... 7-39
Аптечка..... 7-39
Знак аварийной остановки..... 7-39
Шинный манометр 7-39
Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)..... 7-40
Устройство ЭРА-ГЛОНАСС..... 7-41

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация служит предупреждением для других водителей соблюдать крайнюю осторожность при приближении, обгоне или проезде мимо автомобиля.
Ее следует использовать при выполнении аварийного ремонта или при остановке автомобиля на обочине дороги.

Нажимайте выключатель аварийной световой сигнализации с выключателем зажигания в любом положении. Выключатель аварийной сигнализации находится на центральной консоли панели переключателей. Все указатели поворота мигают одновременно.

- Аварийная световая сигнализация работает независимо от того движения автомобиля.
- Указатели поворота не работают при включении аварийной световой сигнализации.
- Соблюдайте осторожность при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

ЧТО ДЕЛАТЬ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если на перекрестке заглох двигатель

- Если двигатель заглох на перекрестке, установите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), а затем оттолкните автомобиль в безопасное место.
- Если автомобиль имеет механическую коробку передач, не оснащенную блокировкой зажигания, то, чтобы включить прямой ход, выберите вторую или третью передачу, а затем проверните стартер без нажатия педали сцепления.

Если во время движения спустило колесо

Если во время движения спустило колесо, выполните следующие действия:

1. Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться, двигаясь прямо вперед. Не тормозите сразу и не пытайтесь съехать с дороги, поскольку это может привести к потере управления. После замедления автомобиля до скорости, которая будет безопасной, осторожно затормозите и съезжайте с дороги. Съезжайте с дороги по возможности максимально дальше и припаркуйтесь на твердой ровной площадке. Если вы находитесь на разделенном шоссе, не выполняйте парковку в средней зоне между двумя полосами движения.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, затяните стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) или в положение заднего хода (механическая коробка передач).
3. Все пассажиры должны выйти из автомобиля. Убедитесь, что все они выходят из автомобиля с пассажирской стороны.
4. При замене спустившего колеса следуйте инструкциям, представленным далее, в разделе “Если спустило колесо” на странице 7-17.

Если во время движения заглох двигатель

1. Постепенно сбросьте скорость, двигаясь по прямой. Соблюдая осторожность, сверните с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попробуйте снова запустить двигатель. Если автомобиль не заводится, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ

Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно

1. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положение «N» (нейтраль) или «P» (парковка) и включен аварийный тормоз.
2. Проверьте соединения аккумулятора, чтобы убедиться, что они чистые и плотно посажены.
3. Включите внутреннее освещение. Если свет тускнеет или гаснет при включении стартера, то аккумулятор разряжен.
4. Проверьте соединения стартера, чтобы убедиться в надежности затяжки.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. См. инструкции в разделе “Запуск от внешнего источника” на странице 7-05.

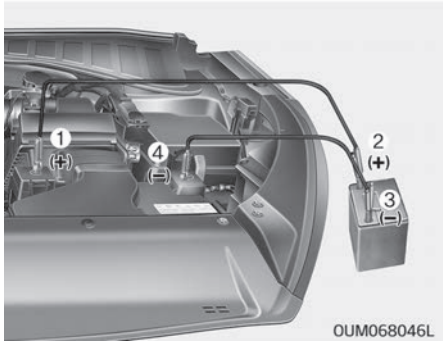
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель не запустится, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или вызвать другие повреждения. Кроме того, запуск автомобиля при условии, что его толкают или тянут, может вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора, что создаст пожароопасную ситуацию.

Если двигатель проворачивается нормально, но не заводится

1. Проверьте уровень топлива.
2. Проверьте все разъемы на катушках и свечах зажигания, когда замок зажигания находится в положении «LOCK» (Заблокировано). Надежно подключите все отсоединенные или неплотно сидящие разъемы.
3. Проверьте топливопровод в моторном отсеке.
4. Если двигатель по-прежнему не заводится, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ЗАПУСК В ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ



Кабели следует подключать в соответствии с порядковыми номерами, а отключать в обратном порядке.

Запуск от внешнего источника

Некорректный запуск от внешнего источника может представлять опасность. Поэтому, чтобы обезопасить себя от травм, а автомобиль или аккумулятор — от повреждений, соблюдайте порядок запуска от внешнего источника. При возникновении сомнений настоятельно рекомендуем обратиться к квалифицированному специалисту или в эвакуаторную службу за помощью в запуске вашего автомобиля от внешнего источника.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разрешается использовать только систему внешнего запуска с напряжением 12 вольт. При использовании источника питания 24 В (два последовательно соединенных аккумулятора по 12 В или мотор-генераторный агрегат на 24 В) возможен полный выход из стоя двигателя стартера на 12 В, системы зажигания и других электрических компонентов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Аккумулятор

Не проверяйте уровень электролита в аккумуляторе, поскольку при этом он может разрушиться или взорваться с причинением тяжелых травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Аккумулятор

- **Держите аккумулятор на расстоянии от источников открытого огня и образования искр. Аккумулятор выделяет водород, который под воздействием огня или искр может взорваться.**
  При несоблюдении данных инструкций возможно причинение вреда здоровью или повреждение автомобиля! Если вы не уверены, что сможете правильно выполнить данную процедуру, обратитесь за помощью к специалисту. Автомобильные аккумуляторы содержат серную кислоту. Это ядовитое и крайне агрессивное вещество. При запуске от внешнего источника рекомендуется использовать защитные очки и следить за тем, чтобы кислота не попала на тело, одежду или автомобиль.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не пытайтесь запустить автомобиль от внешнего источника, если разрядившийся аккумулятор замерз или уровень электролита в нем низкий: аккумулятор может разрушиться или взорваться.**
- **Не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (–) кабелей для запуска от внешнего источника. Это может привести к образованию искр.**
- **Если при запуске от внешнего источника аккумулятор сильно разряжен или замерз, то он может разрушиться или взорваться.**

Порядок запуска от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение добавочной аккумуляторной батареи, используемой для запуска, составляет 12 вольт и что ее отрицательная клемма заземлена.
2. Если добавочный аккумулятор находится на другом автомобиле, не допускайте контакта двух транспортных средств.
3. Выключите все электрические приборы автомобиля.
4. Подключите соединительные кабели точно в той последовательности, которая показана на рисунке. Сначала подсоедините один конец соединительного кабеля к положительной клемме разряженного аккумулятора (1), а затем другой конец к положительной клемме дополнительного аккумулятора (2).
   После этого подсоедините один конец второго соединительного кабеля к отрицательной клемме дополнительного аккумулятора (3), а затем другой конец к прочному стационарному контактному элементу (например, к такелажной скобе двигателя) на значительном расстоянии от аккумулятора (4). Не подключайте его к элементам, двигающимся при проворачивании двигателя, или рядом с ними.
   Не допускайте контакта соединительных кабелей ни с чем, кроме соответствующих клемм аккумулятора или места заземления. Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей при установлении соединений.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Кабели аккумулятора

Не подключайте соединительный кабель от отрицательной клеммы дополнительного аккумулятора к отрицательной клемме разряженного аккумулятора. Это может привести к перегреву разряженного аккумулятора и его растрескиванию с вытеканием аккумуляторной кислоты.
Подсоедините один конец соединительного кабеля к отрицательной клемме добавочного аккумулятора, а другой конец — к контактному элементу на значительном расстоянии от аккумулятора.

5. Запустите двигатель автомобиля с помощью дополнительного аккумулятора и дайте ему поработать с частотой 2000 об/мин, а затем запустите двигатель автомобиля с помощью разряженного аккумулятора.

Если причина разрядки аккумулятора не ясна, следует провести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Запуск двигателя буксировкой

Этот автомобиль оборудован механической коробкой передач и не должен заводиться с помощью буксировки, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопа.

Автомобили, оснащенные автоматической коробкой передач, не должны заводиться с помощью буксировки.

Для "запуска от внешнего источника" на странице 7-05 следуйте инструкциям, указанным в этом разделе.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска двигателя, потому что резкий рывок вперед при запуске может привести к столкновению с буксирующим транспортным средством.

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Если индикатор температуры указывает на перегрев, то может отмечаться падение мощности, а также громкий свист или стук. В этом случае необходимо выполнить следующие действия.

1. Покиньте проезжую часть и остановите автомобиль при первой возможности сделать это без угрозы для безопасности.
2. Переместите рычаг переключения передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) либо в нейтральное положение (механическая коробка передач) и включите стояночный тормоз. Если включена система кондиционирования воздуха, выключите ее.
3. Если под автомобилем отмечаются следы утечки охлаждающей жидкости двигателя либо из-под капота идет пар, заглушите двигатель. Не открывайте капот, пока не прекратится утечка охлаждающей жидкости или выделение пара. Если утечки охлаждающей жидкости двигателя и выделения пара не отмечается, не заглушайте двигатель и проверьте, работает ли охлаждающий вентилятор двигателя. Если вентилятор не работает, выключите двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение.
   Если с приводным ремнем все в порядке, проверьте наличие утечек охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов и днища автомобиля. (Если при движении автомобиля работала система кондиционирования воздуха, то холодная вода, стекающая из нее при остановке, не является признаком неисправности).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения травм следите за тем, чтобы волосы, руки и детали одежды не попали на движущиеся части работающего двигателя, такие как вентилятор и приводные ремни.

5. При обрыве приводного ремня водяного насоса или при утечке охлаждающей жидкости двигателя немедленно заглушите двигатель и обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель находится в горячем состоянии. Охлаждающая жидкость может выплеснуться из отверстия и причинить сильные ожоги.

6. Если причину перегрева определить не удается, подождите, пока температура двигателя не вернется к норме. Затем, в случае падения уровня охлаждающей жидкости, аккуратно добавьте необходимое количество в бачок, чтобы уровень охлаждающей жидкости достиг отметки половины объема.
7. Продолжать движение требуется с осторожностью, обращая внимание на появление других признаков перегрева. При повторном перегреве следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Серьезная потеря охлаждающей жидкости указывает на наличие протечки в системе охлаждения. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.**

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

1. Сигнал низкого давления в шинах / индикатор неисправности системы TPMS.
2. Сигнал положения шины с низким давлением (отображается на ЖК-экране)

Проверка давления в шинах

- Давление в шинах можно проверить в информационном режиме комбинации приборов.
  - См. раздел “Режим пользовательских настроек” на странице 4-80.
- Давление воздуха в шинах отображается через 1~2 минуты после начала движения.
- Если давление в шинах не отображается, когда автомобиль стоит на месте, то на дисплее выводится сообщение «Drive to display» (Начните движение для вывода показаний). После поездки не забывайте проверять давление в шинах.
- Единицы измерения давления в шинах можно изменить в режиме пользовательских настроек на комбинации приборов.
  - кПа или бары (см. пункт “Режим пользовательских настроек” на странице 4-80).

Проверять следует каждую шину, включая запасную (при наличии); шины проверяются раз в месяц, в холодном состоянии, и при необходимости накачиваются до давления, рекомендованного производителем автомобиля, которое указано на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах. (Если на автомобиль установлены шины, размер которых отличается от указанного на табличке особенностей эксплуатации или на табличке с давлением в шинах, нужно определить, какое для них требуется давление.)

В качестве дополнительной меры безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), благодаря чему при существенном падении давления в одном или нескольких колесах загорается соответствующий сигнальный индикатор. Если загорается индикатор низкого давления в шинах, при первой же возможности необходимо остановиться, проверить состояние шин и подкачать их до нужного уровня давления. При езде на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв. Кроме того, при недостаточном давлении в шинах увеличивается расход топлива и сокращается срок службы протектора, а также могут ухудшиться управляемость и тормозные характеристики автомобиля.

Необходимо отметить, что система TPMS не может служить заменой полноценного обслуживания шин. Поддержание нужного давления в шинах является обязанностью водителя: не следует дожидаться срабатывания индикатора системы TPMS, указывающего на недостаточное давление в шинах.

Автомобиль также оснащен индикатором неисправности системы TPMS, который сигнализирует о неполадках в ее работе. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с сигналом низкого давления воздуха в шинах. Если система определяет наличие неисправности, то этот сигнал мигает приблизительно 1 минуту, а затем горит постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность. Если индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления воздуха в шинах) мигает в течение приблизительно 1 минуты, а затем горит постоянно, то система может не определить низкое давление в шинах или не сообщить о нем.

Система TPMS может выйти из строя по разным причинам, в том числе вследствие установки на автомобиль сменных или новых шин или дисков, не позволяющих системе TPMS функционировать правильно. После замены одной или нескольких шин или дисков на автомобиле проверяйте состояние индикатора неисправности системы TPMS, чтобы убедиться в том, что сменные или новые шины или диски не влияют на правильность работы системы TPMS.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В нижеуказанных случаях следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

1. Сигнал низкого давления в шинах / индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления воздуха в шинах) не загорается на 3 секунды при переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) или при работающем двигателе.
2. Индикатор неисправности системы TPMS мигает в течение примерно 1 минуты, а затем горит непрерывно.
3. Сигнал положения шины с низким давлением горит непрерывно.

Сигнал низкого давления в шинах

Сигнал положения шины с низким давлением

Если загораются индикаторы системы контроля давления в шинах, а на ЖК-дисплей комбинации приборов выводится предупреждающее сообщение, то в одной или нескольких шинах отмечается значительное падение давления. Сигнал положения шины с низким давлением указывает, в какой именно шине отмечается значительное падение давления с помощью включения соответствующей контрольной лампы.

Если загорелся один из индикаторов, немедленно сбросьте скорость, избегайте крутых поворотов и рассчитывайте на увеличение тормозного пути. При первой же возможности остановитесь и проверьте состояние шин. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя. Если до станции технического обслуживания далеко или шина не держит давление, следует заменить колесо на запасное.

Если после замены колеса со спустившей шиной на запасное автомобиль в течение 10 минут движется со скоростью более 25 км/ч, возможно следующее:

- Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) будет мигать в течение приблизительно 1 минуты, после чего начинает гореть постоянно, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (в автомобиле отсутствует запасное колесо с установленным датчиком).
- Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) будет постоянно гореть во время движения, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (в автомобиле отсутствует запасное колесо с установленным датчиком).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Зимой или в холодную погоду индикатор низкого давления в шинах может загореться, если регулировка уровня давления в шинах выполнялась в теплую погоду. Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах давление в шинах снижается.**
- **При выезде автомобиля из зоны высокой температуры в зону низкой или наоборот либо при повышении или понижении температуры окружающей среды следует проверять давление в шинах и корректировать его до рекомендуемого уровня.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Заполнение шин большим количеством воздуха не создает условий для отключения индикатора низкого давления в шинах. Это связано с тем, что насос имеет определенную допустимую погрешность производительности. Индикатор низкого давления в шинах отключается, когда давление в них становится выше рекомендованного давления накачки.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Повреждения из-за низкого давления

Значительное падение давления в шинах лишает автомобиль устойчивости, а также является одним из факторов, вызывающих потерю управления и увеличение тормозного пути.
При продолжительной езде на шинах с низким давлением они могут перегреться и выйти из строя.

Индикатор неисправности TPMS (системы контроля давления в шинах)

В случае неисправности системы контроля давления в шинах этот индикатор будет мигать в течение одной минуты, а затем станет гореть постоянно.
В этом случае для выявления причины проблемы следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В случае неисправности системы TPMS сигнал о низком давлении в шинах может быть не отображен, даже если они спущены.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать примерно в течение 1 минуты, а затем гореть постоянно, если автомобиль движется вблизи линий электропередач или радиопередатчиков, таких как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, радиовещательные станции, военные объекты, аэропорты, ретрансляционные вышки и т. д. Это может помешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Индикатор неисправности системы TPMS будет мигать примерно в течение 1 минуты, а затем гореть постоянно, если используются цепи противоскольжения или в автомобиле включены и используются электронные устройства, такие как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, устройство дистанционного запуска, навигатор и т. д.**
  Это может помешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах.

Замена колеса с системой TPMS

Если у вас спустило колесо, загорается сигнал низкого давления в шине и сигнал положения этой шины. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рекомендуется использовать герметик, одобренный компанией Kia.
При замене шины следует удалить герметик с датчика давления в шине и с колесного диска.

Каждое колесо укомплектовано датчиком давления, который установлен в шине сразу за вентилем. Необходимо использовать колеса с системой TPMS. Следует провести обслуживание шин в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Если после замены колеса со спустившей шиной на запасное автомобиль в течение 10 минут движется со скоростью более 25 км/ч, возможно следующее:

- Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) будет мигать в течение приблизительно 1 минуты, после чего начинает гореть постоянно, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (в автомобиле отсутствует запасное колесо с установленным датчиком).
- Индикатор неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) будет постоянно гореть во время движения, так как в запасном колесе отсутствует датчик TPMS (в автомобиле отсутствует запасное колесо с установленным датчиком).

Падение давления в шине не всегда можно определить путем визуального осмотра. Для измерения давления в шинах используйте качественный манометр. Следует отметить, что в разогретой (во время езды) шине индикатор покажет более высокое давление по сравнению с холодной (если автомобиль стоял на месте более 3 часов или проехал за эти же 3 часа менее 1 мили).
Дайте шине остыть, прежде чем измерять в ней давление. Перед тем как накачивать шину до рекомендуемого давления, проверяйте, чтобы она была холодной.
Считается, что шины находятся в холодном состоянии, если автомобиль стоял на месте более 3 часов или проехал за эти же 3 часа менее 1 мили .

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, то рекомендуется использовать герметик, одобренный компанией Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шинах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Система TPMS

- **Система TPMS не может предупредить о серьезном внезапном повреждении шин, вызванном внешними факторами, такими как гвозди или мусор на дороге.**
- **Если вы заметили, что автомобиль движется нестабильно, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно с небольшим усилием нажмите педаль тормоза и медленно сверните с дороги в безопасное место.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Защита системы TPMS

Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может отрицательно сказаться на способности системы предупреждать водителя о низком давлении в шинах и/или о наличии неисправностей в системе TPMS. Изменение, модификация или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может стать причиной аннулирования гарантии на данную систему автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Для Европы

- **Не следует вносить изменения в конструкцию узлов автомобиля, поскольку это может повлиять на функционирование системы TPMS.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Колеса, поступающие в розничную продажу, не оборудованы датчиками TPMS.**
  В целях безопасности следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- **Если вы приобрели колеса в розничной сети, установите на них датчики TPMS (системы контроля давления в шинах), одобренные официальным дилером компании Kia.**
  Если автомобиль не оснащен датчиками TPMS или система TPMS работает неправильно, вы можете не пройти техосмотр в вашей стране.

❋ Все автомобили, реализованные на рынке Европы в течение указанного периода, должны быть оснащены системой TPMS.
– Автомобиль новой модели: 1 ноября 2012 года ~

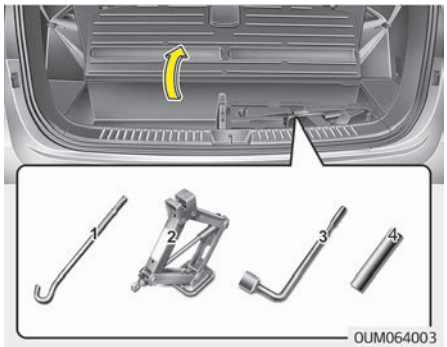
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Автомобиль текущей модели: 1 ноября 2014 года ~ (на основании регистрации транспортных средств).**

ЕСЛИ СПУСТИЛО КОЛЕСО (ПРИ НАЛИЧИИ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА)

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный гаечный ключ хранятся в багажном отсеке.
Поднимите крышку багажного отделения, чтобы достать эти инструменты:

1. Рукоятка домкрата
2. Домкрат
3. Колесный гаечный ключ
4. Головка

Инструкции по поднятию на домкрате

Домкрат предназначен только для экстренной замены шин.
Храните домкрат надлежащим образом, чтобы он не «гремел» во время движения автомобиля.
Следуйте инструкциям по поднятию на домкрате, чтобы снизить вероятность получения травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Замена шин

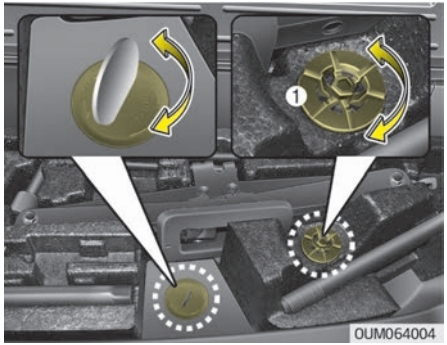
- **Никогда не пытайтесь ремонтировать автомобиль на дороге или магистрали.**
- **Прежде чем приступать к замене колеса, всегда полностью отводите автомобиль с дороги на обочину. Используйте домкрат только на твердой ровной поверхности. Если нет возможности найти твердое ровное место вне дороги, вызовите эвакуатор, чтобы получить помощь.**

(Продолжение)

(Продолжение)

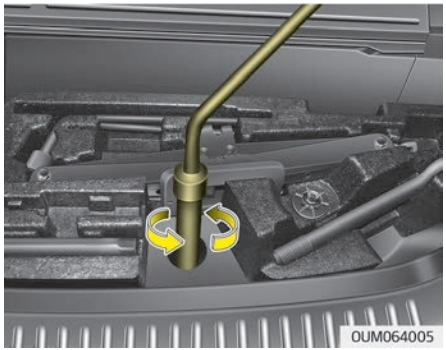
- **Обязательно выбирайте правильное положение домкрата в передней и задней части автомобиля: никогда не используйте бамперы или любой другой компонент автомобиля в качестве опоры для домкрата.**
- **Автомобиль может соскочить с домкрата и вызвать серьезные травмы или смерть.**
- **Никогда не находитесь под автомобилем, если он поддерживается домкратом.**
- **Не запускайте и не оставляйте включенным двигатель, когда автомобиль находится на домкрате.**
- **Никому не позволяйте оставаться в автомобиле, когда он находится на домкрате.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который предстоит поднимать с помощью домкрата.**

Снятие и хранение запасного колеса

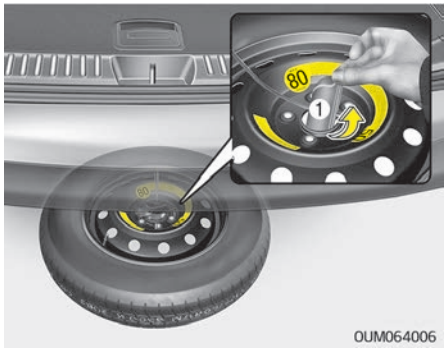


Запасное колесо хранится под днищем автомобиля, прямо под багажным отделением.
Порядок снятия запасного колеса:

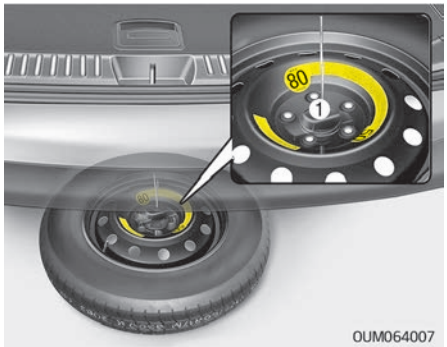
1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Найдите крышку фиксирующего болта запасного колеса и снимите ее.
   При необходимости, ящик с инструментами отделяйте только после снятия зажима (1).



3. Вставьте в гнездо балонный ключ.
4. С помощью балонного ключа ослабьте болт таким образом, чтобы запасное колесо опустилось из ниши.
   Вращайте балонный ключ против часовой стрелки до тех пор, пока запасное колесо не коснется земли.



5. После того как запасное колесо ляжет на землю, продолжайте вращать баллонный ключ против часовой стрелки, извлеките запасное колесо из-под автомобиля. Не вращайте ключ слишком быстро, поскольку это может повредить держатель запасного колеса.
6. Снимите фиксатор (1) с центра запасного колеса.



Хранение запасного колеса:

1. Уложите колесо на землю ниппелем вверх.
2. Разместите колесо под автомобилем, проденьте фиксатор (1) через центральное отверстие колеса.
3. Вращайте ключ по часовой стрелке до щелчка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

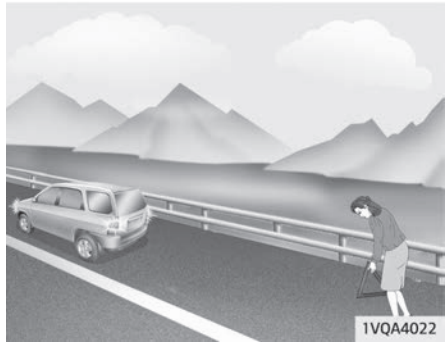
Проследите за тем, чтобы фиксатор запасного колеса правильно совместился с его центральным отвер-

(Продолжение)

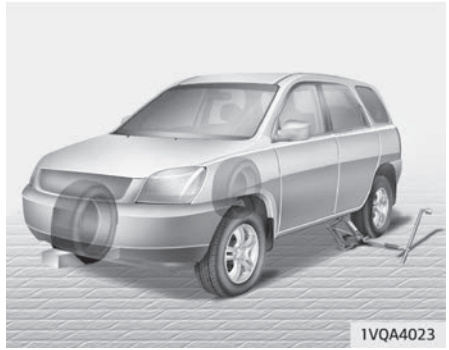
(Продолжение)

стием, чтобы колесо не стучало при движении.
В противном случае запасное колесо может сорваться с держателя и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин



1. Остановитесь на ровной поверхности и надежно затяните стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) для механической коробки передач либо в положение «P» (парковка) для автоматической коробки передач.
3. Включите аварийную сигнализацию.



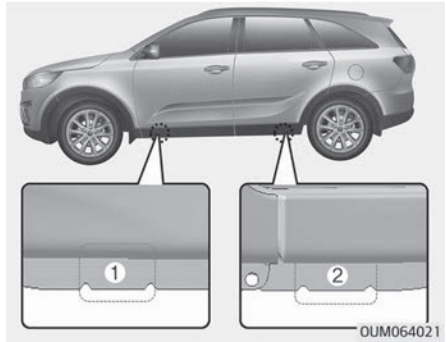
4. Достаньте колесный гаечный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо из автомобиля.
5. Заблокируйте переднюю и заднюю часть колеса, расположенного по диагонали от домкрата.

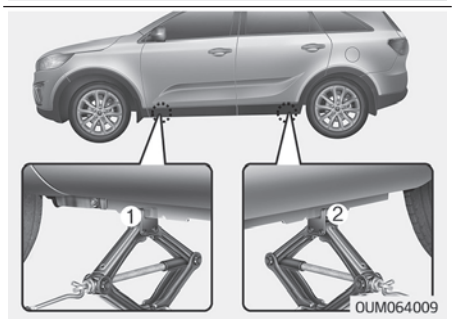
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Замена колеса

- **Для того чтобы предотвратить самопроизвольное движение автомобиля во время замены колеса, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и блокируйте колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.**
- **Рекомендуется блокировать колеса и не допускать наличия людей в поднятом на домкрате автомобиле.**

6. Ослабьте каждую гайку колеса на один оборот против часовой стрелки, но не вынимайте их, пока колесо не будет поднято над землей.



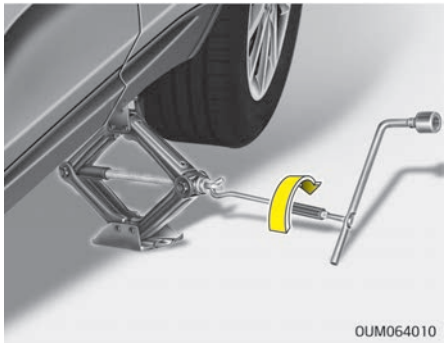


7. Установите домкрат в переднее (1) или заднее (2) подъемное положение (ближайшее к заменяемому колесу). Разместите домкрат под рамой автомобиля в обозначенной точке. Положения для упора домкрата — это приваренные к раме автомобиля пластины с двумя фиксаторами и наплывом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Расположение домкрата

Для того чтобы свести к минимуму вероятность получения травмы, используйте только домкрат из комплекта принадлежностей автомобиля, устанавливайте его в соответствующей точке и никогда не упирайте в другие части автомобиля.



8. Вставьте рукоятку в домкрат и поверните его по часовой стрелке, поднимая автомобиль, пока колесо не оторвется от земли. Оно должно подняться примерно на 30 мм . Перед тем как отвинчивать гайки крепления колеса, убедитесь, что автомобиль устойчив и не сможет сместиться или соскользнуть с домкрата.
9. Ослабьте гайки колеса и снимите их пальцами. Снимите колесо со шпилек и положите его плашмя на землю, чтобы оно не укатилось. Чтобы установить на ступицу запасное колесо, совместите отверстия в диске со шпильками и посадите на них колесо.

Если вам не удается этого сделать, немного наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в диске с верхней шпилькой. Покачивая колесо вперед-назад, посадите его на остальные шпильки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Диски колес могут иметь острые кромки. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы избежать серьезных травм. Перед тем как ставить колесо на место, убедитесь в том, что на ступице или диске нет загрязнений (грязи, гудрона, гравия и т. д.), которые могут препятствовать плотному прилеганию диска колеса к ступице.
Удалите имеющиеся загрязнения. Если монтажные поверхности ступицы и диска соприкасаются неплотно, то гайки крепления могут раскрутиться, что приведет к потере колеса. При потере колеса автомобиль может потерять управление. Это может стать причиной получения тяжелых травм или гибели.

10. Чтобы установить колесо на место, насадите его на шпильки, установите на шпильки гайки и туго затяните их пальцами. Покачайте колесо, проверяя надежность его посадки, а затем снова максимально туго затяните гайки пальцами.
11. Опустите автомобиль на землю, поворачивая гаечный ключ против часовой стрелки.

Затем расположите ключ, как показано на рисунке, и затяните гайки колеса. Следите за тем, чтобы головка ключа полностью сидела на гайке. Не становитесь на рукоять ключа ногами и не надевайте на нее удлинительную трубу. Затягивать гайки колеса нужно по окружности, через одну, пока они все не будут затянуты. После этого необходимо проверить затяжку каждой гайки. После смены колес следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Момент затяжки гаек колеса:

Стальной диск и диск из алюминиевого сплава: 9~11 кг·м

Если у вас есть шинный манометр, снимите с вентиля колпачок и проверьте давление. Если давление ниже рекомендуемого, на низкой скорости доведите автомобиль до ближайшей станции технического обслуживания и накачайте шины до нужного уровня. Если давление слишком высокое, скорректируйте его до нужного уровня. После проверки или корректировки давления всегда устанавливайте колпачок обратно на вентиль. Если колпачок не установить на место, возможна утечка воздуха из шины. Если вы потеряли колпачок вентиля, как можно скорее купите и установите новый.

После замены колеса обязательно закрепите спущенное колесо на месте запасного и спрячьте на место домкрат и инструменты.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На шпильках и гайках крепления колеса нарезана метрическая резьба. Во время замены колес следите

(Продолжение)

(Продолжение)

за тем, чтобы на новое колесо были установлены те же гайки, которые использовались для крепления старого; если же гайки требуется заменить, следует использовать гайки с такой же метрической резьбой и фаской, какие были у исходных. При попытке применить гайки с неметрической резьбой на шпильках с метрической и наоборот колесо невозможно надежно закрепить на ступице: шпилька будет повреждена и ее придется заменить.

Следует отметить, что большинство крепежных гаек имеет неметрическую резьбу. Внимательно проверяйте тип резьбы, прежде чем устанавливать неоригинальные крепежные гайки или колеса.

При наличии сомнений следует обратиться в профессиональную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Шпильки колес

Если шпильки повреждены, то они теряют способность удерживать колесо. Это может привести к потере колеса и столкновению, в результате которого можно получить тяжелые травмы.

Храните домкрат, рукоять домкрата, колесный гаечный ключ и запасное колесо надлежащим образом, чтобы они не гремели во время движения автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Неправильное давление в шине запасного колеса

После установки запасного колеса при первой возможности проверьте давление воздуха в его шине. При необходимости скорректируйте давление до требуемого значения. См. раздел "Шины и колеса" на странице 9-11.

Важно: использование компактного запасного колеса (при наличии)

Ваш автомобиль укомплектован компактным запасным колесом. Компактное запасное колесо занимает меньше места по сравнению с запасным колесом обычного размера. Это колесо меньше обычного колеса: оно предназначено только для временного использования.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При использовании компактного запасного колеса автомобилем следует управлять аккуратно. При первой же возможности компактное запасное колесо следует заменить на колесо с шиной и ободом обычного размера.**
- **Данный автомобиль не рекомендуется эксплуатировать при одновременном использовании более чем одного компактного запасного колеса.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Компактное запасное колесо предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Не следует эксплуатировать автомобиль с установленным компактным запасным колесом на скорости выше 80 км/ч. Чтобы исключить выход запасного колеса из строя, который может повлечь за собой травмы или гибель людей, снятое колесо необходимо отремонтировать или заменить в кратчайшие сроки.

Компактное колесо следует накачивать до давления 420 кПа.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После установки запасного колеса проверьте в нем давление. При необходимости скорректируйте давление до требуемого значения.

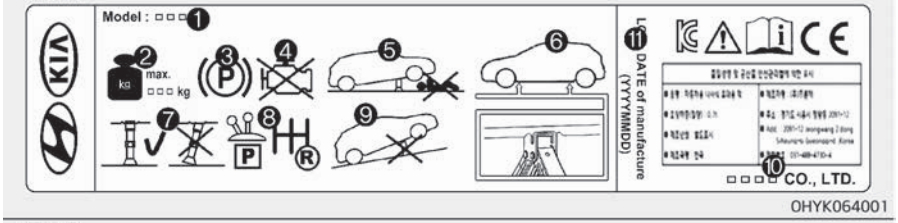
При использовании компактного запасного колеса необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Ни при каких обстоятельствах не следует превышать скорость 80 км/ч; на более высокой скорости возможно повреждение шины.
- Сохраняйте достаточно низкую скорость, чтобы избегать любых помех на дороге. Любая помеха, например выбоина или мусор, может серьезно повредить компактное запасное колесо.
- При продолжительной эксплуатации такого колеса возможен его выход из строя, потеря управляемости автомобиля и получение травм.
- Не следует превышать максимальную номинальную нагрузку автомобиля и нагрузку, указанную на боковине компактного запасного колеса.
- Не наезжайте на препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается приблизительно на 2,5 см, что может привести к повреждению автомобиля.
- Если на автомобиле установлено компактное запасное колесо, не следует мыть его в автоматической мойке.
- На компактное запасное колесо не следует устанавливать цепи противоскольжения. Из-за уменьшенного размера колеса цепь сядет на него неплотно. При этом возможно повреждение автомобиля и потеря цепи.
- Не следует устанавливать компактное запасное колесо на переднюю ось, если автомобиль будет двигаться по снегу или льду.
- Не следует устанавливать компактное запасное колесо на любой другой автомобиль, так как данное колесо спроектировано специально для вашего автомобиля.
- Срок службы протектора компактного запасного колеса короче срока службы протектора обычной шины. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо, заменяйте изношенные компактные запасные шины шинами того же размера и конструкции, установленными на тот же диск.
- Компактную запасную шину не следует устанавливать на другие диски, также не допускается установка на диск компактного колеса шин стандартного размера, зимних шин, колесных колпаков или окантовки. При использовании колеса в такой комплектации возможно повреждение установленных элементов или других компонентов автомобиля.
- Не следует использовать более одного компактного запасного колеса одновременно.
- Если на автомобиль установлено компактное запасное колесо, его не следует использовать для буксировки прицепов.

Табличка на домкрате

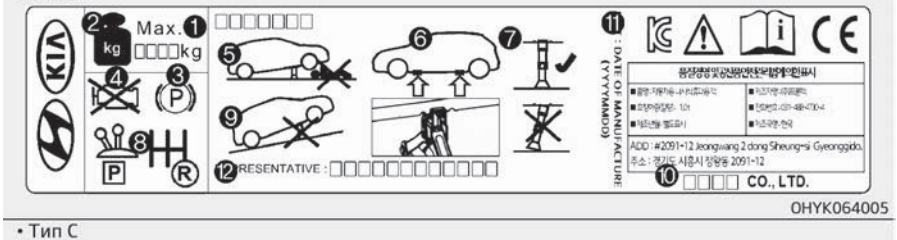
■ Пример

• Тип A



OHYK064001

• Тип B



OHYK064005

• Тип C

OHYK064002

❊ Фактическая табличка на домкрате в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке. Для получения более подробной информации см. этикетку на домкрате.

1. Наименование модели
2. Максимально допустимая нагрузка
3. При использовании домкрата включите стояночный тормоз.
4. И заглушите двигатель.
5. Никогда не находитесь под автомобилем, если он поддерживается домкратом.
6. Места установки домкрата под рамой автомобиля.
7. Опорная плита домкрата должна быть расположена вертикально по отношению к точке подъема.
8. В автомобилях с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение заднего хода, а с автоматической коробкой передач/коробкой передач с двойным сцеплением — в положение «P» (парковка).
9. Используйте домкрат только на твердой ровной поверхности.
10. Производитель домкрата

11. Дата изготовления
12. Название и адрес представительства

Декларация о соответствии домкрата нормам ЕС

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : JACK-ASSY
Type Designation(s) : 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No. : N/A (prototype)
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

OUM074110L

ЕСЛИ СПУСТИЛО КОЛЕСО (ПРИ НАЛИЧИИ РЕМОНТНОГО КОМПЛЕКТА TMK)

Прочитайте инструкцию перед использованием этого комплекта.

1. Компрессор
2. Флакон с герметиком

Ремонтный комплект для шин — это временное решение для ремонта проколотой шины, после которого следует обратиться в профессиональную мастерскую как можно быстрее. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Одна бутылка с герметиком — одна шина

Если спустило две шины или больше, не используйте комплект для ремонта, поскольку количество герметика в нем рассчитано только на одну спущенную шину.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Боковина шины

Не используйте ремонтный комплект TMK для заделки прокола боковины шины. Это может привести к повреждению шины и аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Временное решение

Быстрый ремонт проколотой шины. Давление воздуха в накачанной шине может упасть в любое время после использования комплекта TMK.

Введение

Ремонтный комплект позволяет восстановить мобильность вашего транспортного средства после прокола шины.

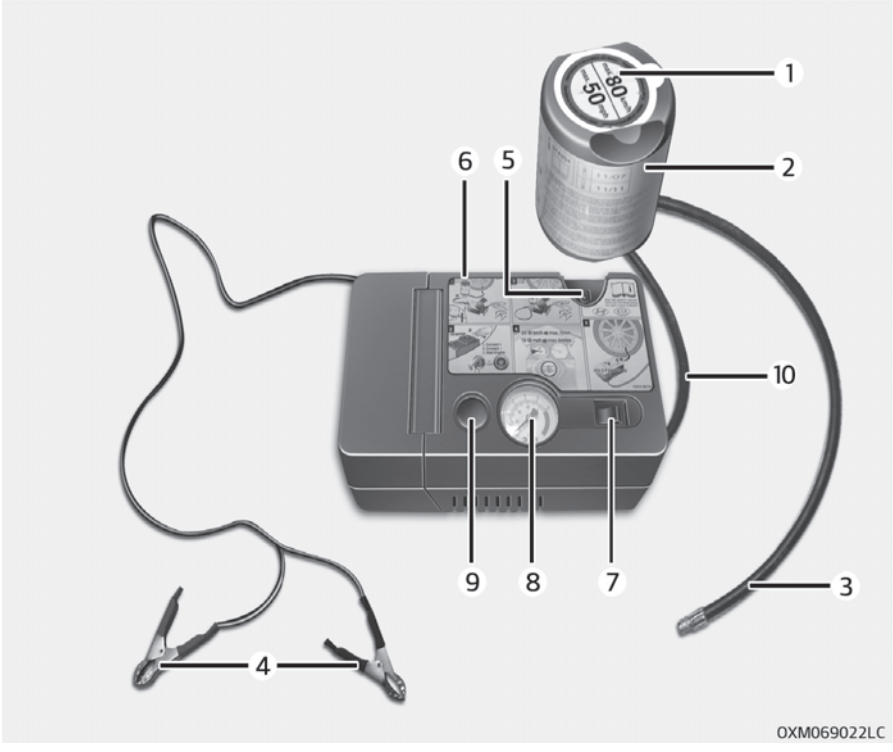
Компрессорная система и герметизирующий состав обеспечивает эффективную и простую в исполнении герметизацию большинства проколов шин легкового автомобиля, полученных от гвоздей или сходных предметов, при этом давление в шине восстанавливается.

После герметизации прокола в шине на ней можно проехать, соблюдая осторожность при вождении, до 200 км с максимальной скоростью 80 км/ч , что позволит добраться на автомобиле до дилера автомобильных запчастей или магазина шин и произвести замену шины.
Возможно, некоторые шины, в особенности те, которые получили большие проколы или повреждения боковых стенок, полностью герметизировать не получится.
Падение давления воздуха в шине отрицательно сказывается на ее эксплуатационных характеристиках.
Поэтому необходимо воздерживаться от выполнения маневров с резким поворотом рулевого колеса, особенно при тяжелой загрузке автомобиля или при буксировке прицепа.
Комплект ТМК не предназначен для восстановления шины, количество материалов рассчитано на ремонт только одной шины.
В данной инструкции приводятся пошаговые указания по простому и надежному способу герметизации прокола.
Ознакомьтесь с “Примечаниями по безопасному использованию ремонтного комплекта ” на странице 7-32.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте комплект ТМК при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением воздуха в шине. Комплект ТМК можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.

Компоненты ремонтного комплекта для шин (TMK)



1. Этикетка ограничения скорости
2. Флакон с герметиком и этикеткой ограничения скорости
3. Шланг для заливки герметика в шину
4. Соединители и кабель для подключения к аккумулятору.
5. Держатель для флакона с герметиком
6. Компрессор
7. Переключатель
8. Манометр для проверки давления в шине
9. Кнопка сброса давления в шине.
10. Шланг для соединения компрессора и флакона с герметиком или компрессора и шины

Соединения, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Срок годности герметика (Продолжение)

(Продолжение)

Не используйте герметик с истекшим сроком годности (указан на флаконе с герметиком). Это может привести к повреждению шины.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Герметик

- **Хранить в недоступном для детей месте.**
- **Избегать контакта с глазами.**
- **Не глотать.**

Строго соблюдайте указанную последовательность действий. В противном случае при высоком давлении может произойти утечка герметика.

Использование ремонтного комплекта для шин (TMK)

1. Отделите маркировку с указанием ограничения скорости (1) от бутылки с герметиком (2), разместите маркировку в салоне автомобиля на хорошо видимом месте, например на рулевом колесе, для напоминания водителю о приемлемом скоростном режиме.
2. Навинтите соединительный шланг (10) на патрубок бутылку с герметиком.
3. Проследите за тем, чтобы на компрессоре не была нажата кнопка (9).
4. Открутите колпачок с ниппеля спущенной шины и накрутите на него шланг (3) от бутылки с герметиком.
5. Установите бутылку с герметиком в корпус (5) компрессора таким образом, чтобы она находилась вертикально.
6. Проследите за тем, чтобы компрессор был выключен (положение 0).
7. Подключите шнур питания компрессора к аккумулятору автомобиля.
8. Переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) или замок зажигания во включенное положение, включите компрессор и дайте ему поработать в течение приблизительно 5~7 минут, чтобы шина наполнилась герметиком и в ней восстановилось давление (см. пункт “Шины и колеса” на странице 8-72). Давление накачки в шине значения не имеет, его можно будет проверить/откорректировать позже.
   Следите за тем, чтобы не перекачать шину, не находитесь вблизи шины во время ее накачивания.

Если шина и колесо повреждены — в целях собственной безопасности — не используйте ремонтный комплект для шин.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Давление в шинах

Не эксплуатируйте автомобиль, если давление в шинах ниже 29 фунт/кв. дюйм . Это может привести к аварии вследствие внезапно лопнувшей шины.

9. Выключите компрессор.
10. Отсоедините шланги от патрубка бутылки с герметиком и от ниппеля шины.

Положите комплект ТМК на место хранения в автомобиле.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Угарный газ

(Продолжение)

Возможно отравление угарным газом и удушье, если оставить двигатель включенным в плохо вентилируемом месте (например, внутри здания).

Нанесение герметика

11. Сразу после заполнения шины герметиком необходимо проехать 7 ~ 10 км (или около 10 мин.) для равномерного распределения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не превышайте скорость 60 км/ч. При возможности не снижайте скорость ниже 20 км/ч.
Если во время движения появится необычная вибрация, помехи или шум, снизьте скорость и осторожно съезжайте с дороги на обочину. Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу буксировки транспортных средств.
При использовании ремонтного комплекта для шин датчики давле-

(Продолжение)

(Продолжение)

ния в шинах могут быть загрязнены герметиком. Поэтому следует снять датчики давления в шинах и провести проверку автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Проверка внутреннего давления в шине

1. Приблизительно через 7~10 км или около 10 минут) остановитесь в подходящем месте.
2. Подключите соединительный шланг (9) компрессора непосредственно к ниппелю шины.
3. С помощью кабеля и разъемов выполните подключение между компрессором и аккумулятором автомобиля.
4. Отрегулируйте давление в шинах до значения 200 кПа. С включенным зажиганием выполните следующие действия.

– Для увеличения давления в шинах: включите компрессор в положение I. Для проверки текущей настройки давления в шинах выключите компрессор на короткое время.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте, чтобы компрессор работал более 10 минут, в противном случае устройство перегреется и может выйти из строя.

– Для уменьшения давления в шинах: Нажмите кнопку (8) на компрессоре.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если давление в шинах не поддерживается, то продолжайте движение еще немного, см. раздел «Распределение герметика». Затем повторите шаги 1-4.
Применение TMK может оказаться неэффективным, если размер повреждения в шине превышает приблизительно 4 мм .
Если невозможно привести шины в пригодное состояние с помощью
(Продолжение)

(Продолжение)

ремонтного комплекта для шин, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отрегулируйте давление в шинах до значения 200 кПа. Если давление не соответствует указанному значению, то не эксплуатируйте автомобиль.
Обратитесь в шиномонтажную мастерскую или службу буксировки транспортных средств.

Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта TMK

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги подальше от основного потока машин. Установите знак аварийной остановки таким образом, чтобы водители проезжающих мимо автомобилей были информированы о вашем месторасположении.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте всегда используйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект TMK только для герметизации/накачивания шин легковых автомобилей. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте из шины посторонние предметы, такие как гвозди или винты.
- Перед использованием комплекта TMK ознакомьтесь с мерами предосторожности, указанными на флаконе с герметиком!
- Работая с комплектом вне помещения, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае в ходе работы компрессора может разрядиться аккумуляторная батарея автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект TMK без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут без перерыва, в противном случае он может перегреться.

- Не используйте комплект ТМК, если температура окружающего воздуха ниже −30 °C.
- Если шина и колесо повреждены — в целях собственной безопасности — не используйте ремонтный комплект для шин.

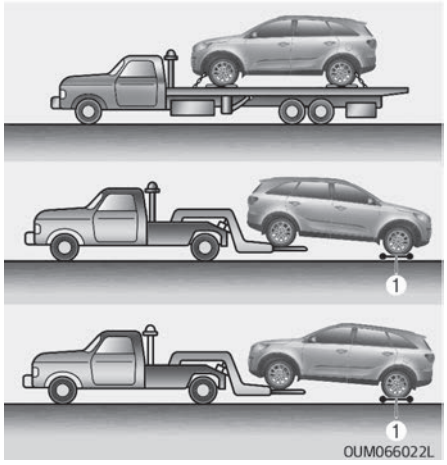
Технические данные

Напряжение системы: 15 В пост. т
Рабочее напряжение: 10 – 15 В пост. тока
Сила тока: макс. 20 А
Подходит для использования при температурах: –30 ~ +70 °C
Макс. рабочее давление: 6 бар
Размер
Компрессор: 220 × 130 × 80 мм
Бутылка с герметиком: ø 165 × 85,5 мм
Вес компрессора: 1,8 кг
Объем герметика: 620 мл

❉ Герметик и запасные части можно получить и заменить у официального дилера автомобилей или шин. Пустые флаконы от герметика можно утилизировать как бытовые отходы. Жидкие остатки герметика следует утилизировать у дилера автомобилей или шин или в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

БУКСИРОВКА

Услуги эвакуатора



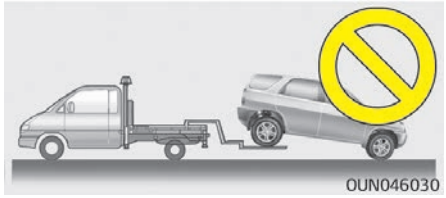
Если необходимо отбуксировать автомобиль, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или в эвакуаторную службу. Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо соблюдать правильные процедуры погрузки и буксировки. Рекомендуется использовать колесные тележки (1) или безбортовую платформу.

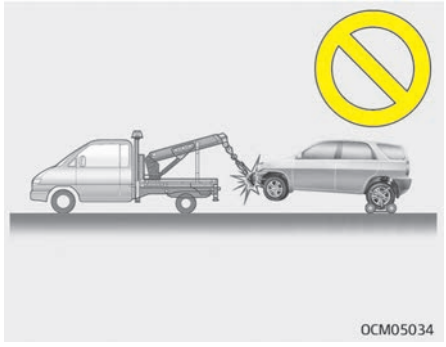
Полноприводный автомобиль нужно буксировать с помощью колесного подъемника и тележек или безбортовой платформы, так чтобы все колеса были подняты над землей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При буксировании полноприводного автомобиля его колеса не должны касаться земли. Иначе это может привести к серьезной поломке трансмиссии или системы полного привода.

Автомобили с передним приводом можно буксировать, когда их задние колеса находятся на земле (без использования тележек). Передние колеса не должны касаться земли.
Если какое-либо из нагруженных колес или один из компонентов подвески повреждены или автомобиль буксируется с передними колесами на земле, используйте под передними колесами буксировочную тележку.
При буксировке с помощью эвакуатора без колесных тележек всегда должна быть поднята передняя, а не задняя часть автомобиля.





⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не буксируйте автомобиль задним ходом с передними колесами на земле, так как это может привести к его повреждению.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не производите буксировку на тросе. Используйте колесный подъемник или безбортовую платформу.**

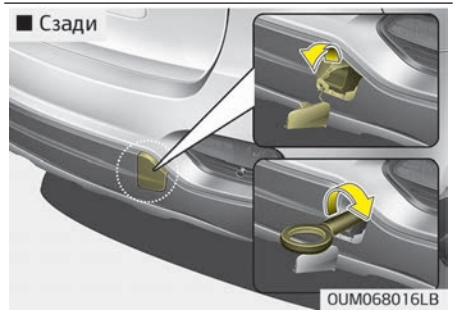
Если автомобиль буксируется без колесных тележек, выполните следующие действия:

1. Переведите ключ зажигания в положение «ACC» (Доп. устройства).
2. Установите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
3. Отпустите стояночный тормоз.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если не установить рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), это может привести к внутренним повреждениям коробки передач.

Съемный буксирный крюк (при наличии)



1. Откройте дверь багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика для инструментов.
2. Снимите заглушку с отверстия, нажав на ее нижнюю часть на бампере.
3. Установите буксирный крюк в отверстие, повернув его по часовой стрелке так, чтобы он был надежно закреплен.
4. После использования выньте буксирный крюк и установите на место заглушку.

Аварийная буксировка

Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia или в эвакуаторную службу.

При отсутствии эвакуатора автомобиль можно некоторое время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся за аварийный буксирный крюк, расположенный под передней (или задней) частью автомобиля. При буксировке автомобиля соблюдайте крайнюю осторожность. В автомобиле должен находиться водитель, который будет управлять рулем и тормозами.

Буксировка таким способом допускается только по дорогам с твердым покрытием, на короткое расстояние и на низкой скорости. Кроме того, колеса, оси, силовой агрегат, рулевой механизм и тормоза должны находиться в хорошем состоянии.

- Не следует использовать буксировочный крюк для вытаскивания автомобиля, увязшего в грязи, песке или в других местах, из которых он не может выбраться своим ходом.
- По возможности не следует буксировать автомобиль, масса которого больше, чем у буксирующего автомобиля.
- Водители обоих автомобилей должны регулярно поддерживать связь друг с другом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Закрепите буксировочный ремень на буксировочном крюке.**
- **Если для буксировки ремень крепится не за буксировочный крюк, а за другую часть автомобиля, то возможны повреждения кузова.**
- **Следует использовать только трос или цепь, специально предназначенные для буксировки транспортных средств. Надежно закрепите трос или цепь за буксирный крюк.**

- Перед тем как приступать к аварийной буксировке, проверьте крюк: он не должен быть сломан или поврежден.
- Надежно затяните буксировочный трос или цепь на крюке.
- Не допускайте резких рывков крюка. Буксировать автомобиль нужно с постоянной скоростью и с равномерным усилием.

- Для того чтобы исключить повреждение крюка, не следует прилагать к нему боковые усилия или усилия в вертикальной плоскости. Буксировать автомобиль нужно только прямо вперед.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

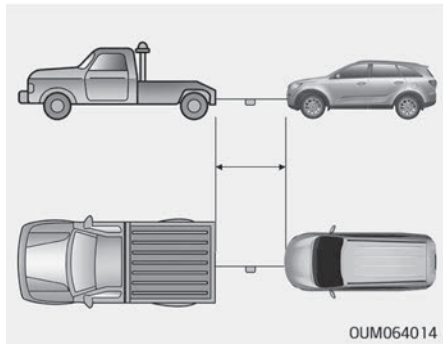
При буксировке автомобиля соблюдайте крайнюю осторожность.

- **Избегайте резкого трогания или беспорядочных маневров, вследствие которых аварийный буксировочный крюк, а также буксировочный трос или цепь подвергаются лишней нагрузке. Крюк, буксировочный трос или цепь могут оборваться и причинить тяжелые травмы или сильные повреждения.**
- **Если неисправный автомобиль невозможно сдвинуть с места, не пытайтесь его буксировать. Рекомендуется обратиться за помощью к официальному дилеру Kia либо в эвакуаторную службу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При буксировке автомобиля нужно стараться двигаться прямо вперед.**
- **При буксировке другого автомобиля сохраняйте до него максимально возможное расстояние.**



- Используйте буксировочный ремень длиной менее 5 м . Посередине ремня закрепите кусок белой или красной ткани (шириной около 30 см), чтобы ремень был заметен для других участников движения.
- При буксировке автомобиль необходимо вести аккуратно, поддерживая буксировочный трос в натянутом состоянии.

Меры предосторожности при аварийной буксировке

- Поверните выключатель зажигания в положение «ACC» таким образом, чтобы рулевое колесо не было заблокировано.
- Установите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Нажимайте на педаль тормоза с большей силой, чем обычно, поскольку эффективность торможения будет снижена.
- Понадобится большее рулевое усилие, поскольку система усилителя руля будет отключена.
- При движении вниз по длинному склону тормоза могут перегреться и эффективность торможения будет снижена. Останавливайтесь часто и давайте тормозам остыть.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Автоматическая коробка передач

- **При буксировке автомобиля со всеми четырьмя колесами на земле, его можно буксировать только спереди. Убедитесь, что коробка передач находится в нейтральном положении. Обеспечьте разблокирование рулевого управления, переместив выключатель зажигания в положение «ACC». В буксируемом автомобиле должен находиться водитель для управления рулем и тормозами.**
- **Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач необходимо ограничить скорость автомобиля при буксировке до 15 км/ч и расстояние передвижения до 1,5 км .**
- **Перед буксировкой проверьте автоматическую коробку передач на утечки жидкости под автомобилем. Если из автоматической коробки передач течет жидкость, то следует использовать эвакуатор или буксирную тележку.**

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

В автомобиле имеются некоторые аварийные принадлежности, которые могут понадобиться в чрезвычайной ситуации.

Огнетушитель

Если произошло небольшое возгорание и вы знаете, как пользоваться огнетушителем, аккуратно выполните следующие действия.

1. Вытащите предохранительную чеку в верхней части огнетушителя, которая препятствует случайному нажатию ручки.
2. Направьте сопло на основание пламени.
3. Встаньте на расстоянии около 2,5 м от огня и нажмите ручку, чтобы разрядить огнетушитель. Если вы отпустите ручку, разрядка огнетушителя прекратится.
4. Водите соплом вперед-назад в направлении основания огня. После появления признаков прекращения пожара тщательно осмотрите место возгорания, поскольку оно может загореться вновь.

Аптечка

Для оказания первой помощи пострадавшему в комплект аптечки входят такие предметы, как ножницы, бинт, пластырь и т. д.

Знак аварийной остановки

Поставьте знак аварийной остановки на дороге, чтобы предупредить водителей приближающихся транспортных средств о чрезвычайной ситуации, например, когда автомобиль припаркован на обочине дороги из-за каких-либо проблем.

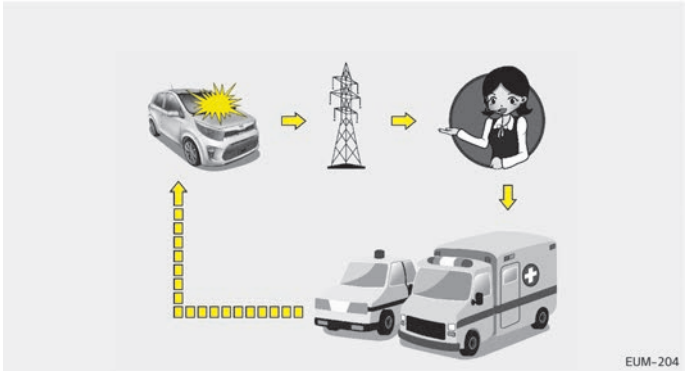
Шинный манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается, и его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, поскольку с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующие действия;

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю. Прижимайте манометр плотно, поскольку в противном случае воздух из шины будет постепенно выходить.
3. Манометр начнет работать при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. раздел “Шины и колеса” на странице 9-11.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)



На данном автомобиле установлено устройство* вызова экстренных служб, подключенное к системе «ЭРА-ГЛОНАСС». Система ЭРА-ГЛОНАСС - это автоматизированная система вызова экстренных оперативных служб при дорожно-транспортном или ином** происшествии на автомобильных дорогах Российской Федерации. Данная система позволяет в случае необходимости связаться с оператором Единой дежурно-диспетчерской службы (ЕДДС) в случае какого-либо происшествия на автомобильных дорогах РФ.

Система ЭРА-ГЛОНАСС, с учетом условий, установленных в данном Руководстве по эксплуатации Автомобиля, а также в Сервисной книжке к Автомобилю, передает минимальный набор данных в Единую дежурно-диспетчерскую службу, в т.ч. такие, как местоположение автомобиля, модель автомобиля, код VIN (идентификационный номер автомобиля).

После передачи данных, сохраненных в системе ЭРА-ГЛОНАСС, в спасательный центр для оказания соответствующей помощи водителю и пассажирам, эти данные удаляются по завершении спасательной операции.

За работу составляющих системы ЭРА-ГЛОНАСС (за исключением оборудования, установленного на Автомобиль), ответственность несет оператор системы «ЭРА-ГЛОНАСС» (АО «ГЛОНАСС») в соответствии с положениями Федерального закона №. 395-ФЗ от 28.12.2013 «О государственной автоматизированной информационной системе «ЭРА-ГЛОНАСС».

*Под устройством ЭРА-ГЛОНАСС в данном Руководстве по эксплуатации Автомобиля понимается оборудование, установленное на Автомобиль и обеспечивающее взаимодействие с системой ЭРА-ГЛОНАСС.

**Под "иными происшествиями" понимаются любые происшествия на автомобильных дорогах РФ, следствием которых стало наличие пострадавших, и/или кому-либо требуется помощь. В случае фиксации какого-либо происшествия необходимо остановить автомобиль и нажать кнопку SOS (местоположение данной кнопки указано на рис.). При этом при совершении вызова сформируется набор данных об автомобиле, с которого совершён вызов и произойдет соединение с оператором ЕДДС, которому необходимо рассказать о причине вызова.

Устройство ЭРА-ГЛОНАСС

Элементы системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленные в салоне автомобиля:

1. Микрофон
2. Кнопка SOS
3. Кнопка SOS тест
4. Светодиоды

Кнопка SOS:
Водитель/пассажир совершает экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу (ЕДДС)нажатием кнопки.

Кнопка SOS тест (проверка):
Данная кнопка обеспечивает проверку работоспособности системы в условиях официального дилерского центра Kia. Режим «SOS тест» может быть активирован исключительно специалистом официального дилерского центра Kia. Во избежание ложных вызовов убедительно просим не нажимать данную кнопку и не активировать режим "SOS тест" самостоятельно.

Светодиод:
Красный и зеленый светодиоды загораются на 3 с при включении зажигания. После этого они выключаются при нормальной работе системы.
При наличииипроблем в системе светодиод продолжает гореть красным.

Автоматическая активация экстренного вызова при дорожно- транспортном происшествии

Устройство ЭРА-ГЛОНАСС автоматически совершает экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу для своевременного выполнения действий по спасению, при дорожно-транспортном происшествии с участием автомобиля.
Для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА- ГЛОНАСС автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии в единую дежурно-диспетчерскую службу.
В этом случае экстренный вызов нельзя завершить нажатием кнопки SOS, а система ЭРА-ГЛОНАСС остается в подключенном состоянии, пока оператор Единой дежурно-диспетчерской службы, принимающий вызов, не разъединит экстренный вызов.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В случаях незначительныхдор ожно- т ранспо р тны х происшествий система ЭРА- ГЛОНАСС может не совершить автоматический экстренный вызов. При этом возможно совершение экстренного вызова в ручном режиме, нажатием кнопки SOS.

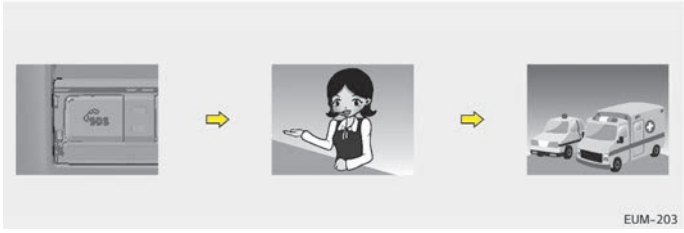
✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Срабатывание системы будет невозможно при отсутствии покрытия сетями подвижной сотовой связи и отсутствии сигнала GPS и ГЛОНАСС.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае использования мультимедийной системы, установленной на автомобиль не заводом- изготовителем, либо мультимедийной системы без специальной адаптации к устройству ЭРА-ГЛОНАСС, устанавливаемому на автомобили Kia, мультимедийная система на период голосового соединения, при осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС, может не отключиться.

Активация экстренного вызова в ручном режиме нажатием кнопки "SOS"



Водитель/пассажир может совершить экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу вручную нажатием кнопки SOS для вызова экстренных оперативных служб.

Вызов в аварийную службу с помощью системы ЭРА-ГЛОНАСС можно отменить повторным нажатием кнопки SOS только до установки соединения с оператором единой дежурно- диспетчерской службы.

После активации экстренного вызова в ручном режиме для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС передает данные о дорожно-транспортном происшествии/ином происшествии оператору единой дежурно- диспетчерской службы во время вызова помощи нажатием кнопки SOS.

В случае возникновения дорожно-транспортного или иного происшествия для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо :

1. Остановить Ваш автомобиль, после чего в соответствии с Правилами дорожного движения обеспечить безопасность себя и других участников движения;
2. Нажать кнопку SOS. При нажатии кнопки SOS происходит регистрация устройства в сетях подвижной радиотелефонной связи и формируется минимальный набор данных об автомобиле и его местоположении в соответствии с техническими требованиями работы устройства. После этого происходит соединение с оператором ЭРА-ГЛОНАСС для выяснения обстоятельств экстренного вызова.
3. После выяснения обстоятельств экстренного вызова оператор ЕДДС передает минимальный набор данных в экстренные службы и завершает экстренный вызов. В случае, если экстренный вызов не будет завершен в соответствии с вышеуказанным алгоритмом, данный вызов будет идентифицирован как ложный.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Резервное питание системы ЭРА- ГЛОНАСС от батареи

- Батарея системы ЭРА- ГЛОНАСС в течение одного часа подает питание в случае отключенияосновного источника питанияавтомобиля в результате столкновения в экстреннойситуации.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Батарею системы ЭРА-ГЛОНАСС нужно менять каждые 3 года. Подробная информация представлена в разделе «График технического обслуживания» в главе 8.
  Включение красного светодиода (неисправность системы)
  Если в нормальныхусловиях движения автомобиля постоянно горит красный светодиод, это можетуказывать на неисправность системы ЭРА-ГЛОНАСС.
  Немедленно обратитесь к официальному дилеру Kia для проверки системы ЭРА-ГЛОНАСС. В противном случае работа устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Вашем Автомобиле, не гарантируется. Ответственность за последствия, наступившие в результате несоблюдения вышеуказанных положений, несет владелец автомобиля.
  Произвольное снятие и внесение изменений в настройки системы. Система ЭРА- ГЛОНАСпредназначена для вызова экстренных оперативных служб для оказания помощи.
  Поэтомусамостоятельноеснятие или внесение изменений в настройки системы ЭРА- ГЛОНАСС может повлиять навашу безопасность во время движения. Это также можетпривести к совершениюложных экстренных вызовов в единую дежурно- диспетчерскуюслужбу. В связи с этим убедительно просим не вносить каких-либо изменений в настройки оборудования системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Ваш Автомобиль, самостоятельно/посредством третьих лиц.

Техническое обслуживание

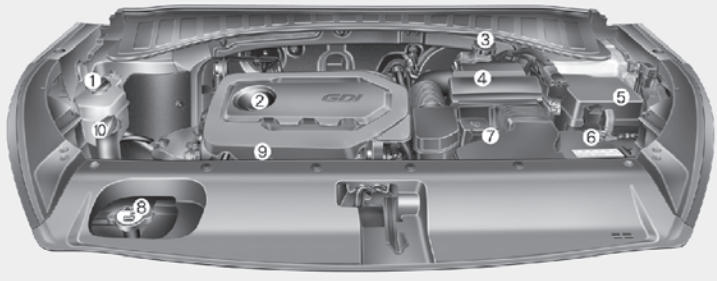
Моторный отсек....8-04
Комплекс работ по техническому обслуживанию....8-06
Обязанности владельца....8-06
Меры предосторожности при техобслужива-
нии, выполняемом владельцем....8-06
Меры предосторожности при доступе в мотор-
ный отсек (дизельный двигатель)....8-07
Техобслуживание, выполняемое владельцем....8-09
График техобслуживания, выполняемого
владельцем....8-09
Плановое техобслуживание....8-11
Плановое техобслуживание....8-11
График штатного технического обслуживания
(для Европы, кроме России)....8-12
График штатного технического обслуживания
(для Европы, кроме России)....8-15
Техобслуживание в жестких условиях эк-
сплуатации — для Европы, кроме России....8-20
График штатного технического обслужива-
ния — кроме Европы (включая Россию)....8-23
График штатного технического обслуживания
(кроме Европы, включая Россию)....8-26
Техническое обслуживание в жестких услови-
ях эксплуатации (кроме Европы, включая Россию)....8-36
Описание пунктов планового техобслуживания....8-43
Моторное масло и фильтр....8-43
Приводные ремни....8-43
Топливный фильтр (для дизельного двигателя)....8-43
Топливный фильтр (для бензинового двигателя)....8-43
Топливопроводы, топливные шланги и соединения....8-44
Шланги паропроводов и крышка горловины
топливного бака....8-44
Вакуумные шланги вентиляции картера....8-44
Фильтр воздухоочистителя....8-44
Свечи зажигания (для бензинового двигателя)....8-45
Клапанный зазор (бензиновый двигатель)....8-45
Система охлаждения....8-45
Охлаждающая жидкость....8-45
Жидкость для механической трансмиссии....8-45
Жидкость для автоматической трансмиссии....8-45
Шланги и трубопроводы тормозной системы....8-46
Жидкость для гидравлической системы тормо-
зов/сцепления....8-46
Стояночный тормоз....8-46
Скобы и диски дисковых тормозов....8-46
Монтажные болты подвески....8-46
Коробка рулевого механизма, тяги и чехлы,
шаровая опора нижнего рычага....8-46
Насос усилителя руля, ремень и шланги....8-46
Приводные валы и пыльники....8-46
Хладагент системы кондиционирования воздуха....8-46
Моторное масло (бензиновый двигатель)....8-47
Проверка уровня моторного масла....8-47
Замена моторного масла и фильтра....8-48
Моторное масло (дизельный двигатель)....8-49
Проверка уровня моторного масла....8-49
Замена моторного масла и фильтра....8-50
Охлаждающая жидкость двигателя....8-51
Проверка уровня охлаждающей жидкости....8-51
Замена охлаждающей жидкости....8-53

Жидкость для гидравлической системы тормозов/сцепления 8-55
Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы 8-55
Жидкость для стеклоомывателя 8-57
Проверка уровня омывающей жидкости 8-57
Стояночный тормоз 8-58
Проверка стояночного тормоза 8-58
Топливный фильтр (для дизельного двигателя) 8-59
Слив воды с топливного фильтра 8-59
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра 8-59
Воздухоочиститель 8-60
Замена фильтра 8-60
Воздушный фильтр системы климат-контроля 8-62
Осмотр фильтра 8-62
Щетки стеклоочистителя 8-63
Осмотр щеток 8-63
Замена щеток 8-63
Аккумулятор 8-67
Повышение срока службы аккумулятора 8-67
Табличка с указанием емкости аккумулятора 8-69
Зарядка аккумулятора 8-69
Сброс настроек элементов 8-70
Шины и колеса 8-72
Уход за шинами 8-72
Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии 8-72
Проверка давления в шинах 8-73
Перестановка шин 8-74
Регулировка углов установки колес и их балансировка 8-76
Замена шин 8-76
Замена колеса 8-78
Сцепление шин с поверхностью дороги 8-78
Техническое обслуживание шин 8-78
Маркировка на боковых поверхностях шин 8-79
Низкопрофильная шина 8-82
Предохранители 8-83
Замена предохранителя на внутренней панели 8-85
Замена предохранителя в моторном отсеке 8-87
Описание панели предохранителей/реле 8-89
Лампы освещения 8-106
Положение лампы (спереди) 8-108
Положение лампы (задняя) 8-109
Положение лампы (боковая) 8-110
Замена лампы накаливания передней фары типа A (ближний свет) 8-111
Замена лампы накаливания передней фары типа A (дальний свет) 8-112
Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа A) 8-113
Замена лампы дневных ходовых огней / габаритного огня (светодиодная) (передние фары, тип A) 8-113
Замена передних фар (светодиодные) (передние фары, тип B) 8-114
Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (светодиодная) 8-114

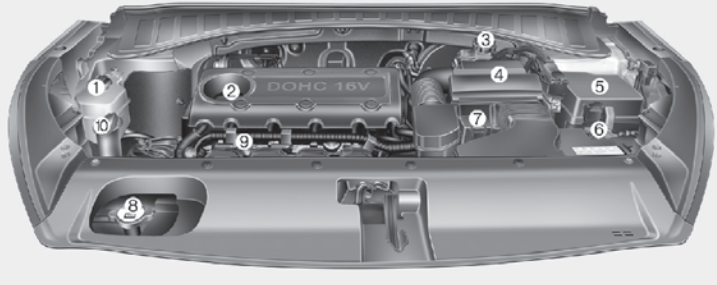
Замена бокового повторителя указателя поворота (лампа накаливания)..... 8-115
Замена лампы передней противотуманной фары..... 8-115
Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (лампа накаливания)..... 8-116
Замена лампы (лампа накаливания) заднего указателя поворота..... 8-117
Замена лампы (лампа накаливания) заднего габаритного огня (внутренняя)..... 8-118
Замена лампы заднего хода (лампа накаливания)..... 8-119
Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)..... 8-120
Замена лампы задней противотуманной фары..... 8-120
Замена лампы дополнительного верхнего стоп-сигнала..... 8-120
Замена лампы освещения номерного знака..... 8-121
Замена лампы освещения подножки..... 8-121
Замена лампы освещения дорожной карты (лампа накаливания)..... 8-121
Замена лампы подсветки дорожной карты (светодиодная)..... 8-122
Замена лампы внутреннего освещения..... 8-122
Замена личной лампы (светодиодная)..... 8-123
Замена лампы перчаточного ящика (лампа накаливания)..... 8-123
Замена лампы освещения багажного отсека..... 8-124
Замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке..... 8-124
Регулировка угла наклона головных и передних противотуманных фар (для Европы)..... 8-125
Уход за внешним видом..... 8-132
Уход за наружными поверхностями..... 8-132
Уход за салоном..... 8-137
Система снижения токсичности выхлопа 8-140
Система понижения токсичности выхлопа в картере..... 8-140
Система контроля выделения паров топлива..... 8-140
Система понижения токсичности выхлопных газов.... 8-141

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2.4L) — GDI**



■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2.4L) — MPI**

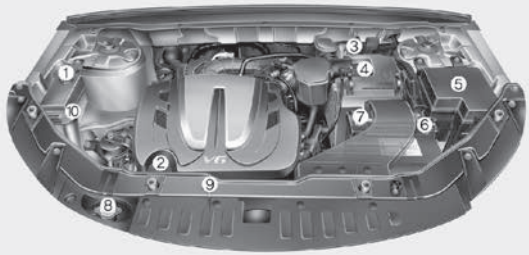


❉ Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

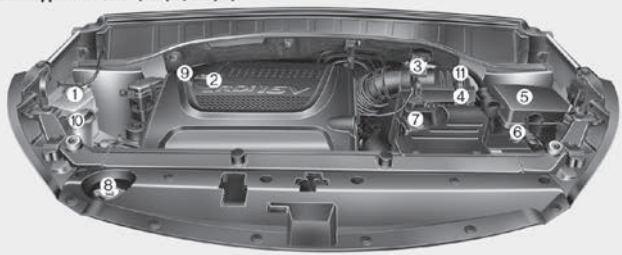
OUM076100L-OUM076101L

1. Бачок с охлаждающей жидкостью двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозов (при наличии)
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Крышка радиатора
9. Масляный щуп двигателя
10. Бачок стеклоомывателя лобового стекла

■ Бензиновый двигатель (Lambda II 3,5 л) – MPI



■ Дизельный двигатель (R2,0/R2,2)



✻ Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

OUM076105L/OUM076201LB

1. Бачок с охлаждающей жидкостью двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозов (при наличии)
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Крышка радиатора
9. Масляный щуп двигателя
10. Бачок стеклоомывателя лобового стекла
11. Топливный фильтр (при наличии)

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Следует проявлять максимальную осторожность, чтобы избежать повреждения автомобиля и получения травм при выполнении любых видов осмотра и техобслуживания.
Неадекватное, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в работе автомобиля и, как следствие, к его повреждению, аварии или травмам.

Обязанности владельца

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Техническое обслуживание и хранение документации являются обязанностью владельца.

Следует провести обслуживание автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Вы должны хранить документы, подтверждающие прохождение вашим транспортным средством надлежащего технического обслуживания в соответствии с сетками планового технического обслуживания, которые приводятся на следующих страницах.

Данная информация необходима для того, чтобы установить выполнение требований по техобслуживанию и осмотру, установленных в гарантии на автомобиль.
Подробная гарантийная информация содержится в книжке гарантийного и технического обслуживания.
Гарантия не распространяется на ремонт и регулировку, обусловленные неправильным обслуживанием или отсутствием технического обслуживания.

Меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе приведены инструкции по выполнению наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживания автомобиля владельцем в

(Продолжение)

(Продолжение)

гарантийный период может повлиять на действие гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если выполнение любого вида работ по ремонту или техническому обслуживанию автомобиля вызывает у вас затруднение, следует обратиться в специализированную мастерскую для обслуживания системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Работы по техническому обслуживанию

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. При отсутствии у владельца автомобиля необходимых знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования работы должны проводиться в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья, степень которой возрастает, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Следовательно, в случае необходимости запуска двигателя при выполнении работ под капотом перед приближением к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения снимите все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и цепочки), галстук, шарф и другие аналогичные элементы одежды.**

Меры предосторожности при доступе в моторный отсек (дизельный двигатель)

- Пьезоэлектрическая форсунка работает под высоким напряжением (максимум 200 В). По этой причине могут произойти следующие несчастные случаи.
  - Прямой контакт с форсункой или ее проводкой может привести к поражению электрическим током или повреждению мышц или нервной системы.
  - Электромагнитные волны от работающей форсунки могут вызвать неисправность электрокардиостимулятора.
- Во время проверки моторного отсека при работающем двигателе соблюдайте приведенные ниже советы по безопасности.
  - Не трогайте форсунки, их проводку и компьютер двигателя при работающем двигателе.
  - Не снимайте разъем форсунки при работающем двигателе.
  - Люди, использующие электрокардиостимуляторы, не должны находиться рядом с двигателем, когда он запускается или работает.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Дизельный двигатель

(Продолжение)

(Продолжение)

Никогда не работайте с системой впрыска при работающем двигателе или в течение 30 секунд после его выключения. В насосах высокого давления, рейке, форсунках и трубопроводах высокого давления сохраняется высокое давление даже после остановки двигателя. Струя, образовавшаяся в результате утечки топлива, может стать причиной серьезной травмы при контакте с телом человека. Люди, использующие электрокардиостимуляторы, не должны приближаться на расстояние менее 30 см к ЭБУ или электропроводке в моторном отсеке при работающем двигателе, поскольку высокие токи электронной системы управления двигателем создают значительные магнитные поля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не ставьте тяжелые предметы и не применяйте чрезмерное усилие при нажатии на крышку двигателя (при наличии) или детали топливной системы.**
- **Для проверки топливной системы (топливопроводов и устройств впрыска топлива) рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**
- **Не ездите долгое время со снятой крышкой двигателя (при наличии).**
- **При проверке моторного отделения не допускайте появления источников огня.**
  Топливо, омывающая жидкость и т. д. относятся к легковоспламеняющимся веществам, которые могут вызвать пожар.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Прежде чем прикасаться к аккумулятору, проводам зажигания и электропроводке, необходимо отсоединить отрицательную клемму аккумулятора. Вы рискуете получить удар электрическим током.**
- **Когда вы снимаете облицовку салона с помощью плоской отвертки, будьте осторожны, чтобы не повредите ее.**
- **Будьте осторожны при замене и чистке ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.**

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

Ниже перечислены проверки и осмотры, которые должны проводиться с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу автомобиля.
При наличии вопросов обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
На эти проверки, выполняемые владельцем, как правило, не распространяются гарантийные обязательства, и вам придется оплатить расходы, связанные с выполнением работ, заменой деталей и смазочных материалов.

График техобслуживания, выполняемого владельцем

При остановке для заправки:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости для омывателя лобового стекла.
- Проверьте давление в шинах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости двигателя, когда двигатель горячий. Под давлением может произойти выброс горячей охлаждающей жидкости и пара. Это может привести к ожогам или другим серьезным травмам.

При управлении автомобилем

- Обращайте внимание на любые изменения звука выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне автомобиля.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на любое возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание на любые ситуации, когда автомобиль «уводит» в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, увод в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае проскальзывания или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме «P» (парковка).
- Проверьте стояночный тормоз.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже раза в месяц

- Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости для двигателя.
- Проверьте работу всех внешних приборов освещения, включая стоп-сигналы, указатели поворота и аварийную световую сигнализацию.

- Проверьте давление во всех шинах, включая запасное колесо.

Не реже двух раз в год (т. е. каждую весну и осень):

- Проверьте шланги радиатора, отопителя и кондиционера на наличие утечек или повреждений.
- Проверьте работу омывателя и очистителя лобового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя чистой тканью, смоченной жидкостью для стеклоомывателя.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, щитки и зажимы.
- Проверьте поясные/плечевые ремни на наличие износа и исправную работу.
- Проверьте изношенность шин и затяжку зажимных гаек колес.

Не реже одного раза в год выполните следующее:

- Очистите сливные отверстия кузова и дверей.
- Смажьте петли и ограничители дверей и петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые дверные уплотнители.
- Проверьте систему кондиционирования.
- Проверьте уровень жидкости усилителя руля.
- Проверьте и смажьте рычаги привода и управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и клеммы.
- Проверьте уровень жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы.

ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Плановое техобслуживание

Соблюдайте плановый график технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется в условиях, не соответствующих ни одному из указанных ниже. В противном случае соблюдайте график технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Систематическая езда на короткие расстояния менее 8 км при нормальной температуре или менее 16 км при отрицательных температурах
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда на низкой скорости на большие расстояния
- Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам
- Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами
- Езда в условиях сильной запыленности воздуха
- Езда в плотном транспортном потоке
- Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам
- Буксировка прицепа либо автофургона или использование багажника на крыше
- Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств
- Езда со скоростью свыше 170 км/ч
- Езда с частыми остановками и троганием

Если ваш автомобиль эксплуатируется в указанных выше условиях, необходимо проверять, заменять и доливать жидкости чаще, чем указано в нормальном графике технического обслуживания. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)

Для обеспечения высокой производительности двигателя и снижения выбросов в атмосферу необходимо выполнить следующий комплекс работ по техобслуживанию. В целях обеспечения гарантии сохраняйте все квитанции служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к техобслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, регулярность обслуживания определяется первым из наступивших условий.

НОМЕР	Элемент	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Моторное масло и фильтр	Проверяйте уровень моторного масла и отсутствие утечек через каждые 500 км или перед продолжительной поездкой.
*2	Моторное масло и масляный фильтр (для дизельного двигателя, Европа)	• При отсутствии моторного масла рекомендованной марки моторное масло и фильтр следует менять каждые 20 000 км или 12 месяцев. • Регулярно проверяйте и доливайте масло в двигателе. При эксплуатации с недостаточным количеством масла возможно повреждение двигателя; на данное повреждение гарантия не распространяется. • График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива («EN590 или аналогичное»). Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить согласно графику обслуживания при суровых условиях эксплуатации.
*3	Охлаждающая жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости используйте только деионизированную воду или умягченную воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

НОМЕР	Элемент	ПРИМЕЧАНИЕ
*4	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера. Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените. • Проверьте натяжное устройство, натяжной ролик и шкив генератора приводного ремня и, при необходимости, отрегулируйте или замените.
*5	Клапанный зазор	Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
*6	Свечи зажигания	Для Вашего удобства, замена может быть произведена раньше запланированной замены в процессе технического обслуживания других деталей автомобиля.
*7	Жидкость для механической трансмиссии	Жидкость для механической коробки передач необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.
*8	Масло (заднего) дифференциала	Масло дифференциала необходимо менять каждый раз после его погружения в воду.
*9	Масло раздаточной коробки (полный привод)	Масло раздаточной коробки необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

НОМЕР	Элемент	ПРИМЕЧАНИЕ
*10	Топливные присадки (бензин)	Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Клиентам, не имеющим возможности регулярно заправлять автомобиль бензином высокого качества с присадками, в случае проблем с запуском или плавностью работы двигателя рекомендуется добавлять в топливный бак одну бутылку присадок на каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) /10 000 км (за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии, Китая, Бразилии) /5000 км (для Китая, Бразилии). Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Не используйте другие типы присадок.
*11	Топливный фильтр (дизельный двигатель)	График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива («EN590 или аналогичное»). Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При возникновении серьезных неполадок, связанных с безопасностью (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.), немедленно замените фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь в специализированную мастерскую для получения дополнительной информации. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы		24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили×1 000		20	40	60	80	100	120	140	160
	км×1 000		30	60	90	120	150	180	210	240
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ										
Моторное масло и масляный фильтр [*1], [*2]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев							
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	R	R	R	R	R	R	R	R
	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев							
	Дизельный	R 2,0 л	R	R	R	R	R	R	R	R
	Дизельный	R 2,2 л	R	R	R	R	R	R	R	R
Охлаждающая жидкость (двигатель)[*3]	Бензиновый, дизельный		Первую замену выполняйте через 210 000 км или 120 месяцев Затем замену следует выполнять через каждые 30 000 км или 24 месяца							
Приводные ремни (двигатель) [*4]	Бензиновый двигатель		–	–	I	I	I	I	I	I
	Дизельный		Первая проверка через 90 000 км или через 72 месяцев, после этого каждые 30 000 км или 24 месяца							

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы		24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили×1 000		20	40	60	80	100	120	140	160
	км×1 000		30	60	90	120	150	180	210	240
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ										
Клапанный зазор [*5]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	–	–	I	–	–	I	–	–
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	–	–	I	–	–	I	–	–
	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	–	–	I	–	–	I	–	–
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера	Бензиновый двигатель		I	I	I	I	I	I	I	I
Свечи зажигания [*6]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	Замена через каждые 40 000 км							
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	Замена через каждые 150 000 км							
	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	Замена через каждые 150 000 км							
Жидкость для автоматической трансмиссии	Бензиновый, дизельный		Проверка и обслуживание не требуются							
Жидкость для механической трансмиссии [*7]	Бензиновый, дизельный		–	I	–	I	–	I	–	I
Приводной вал и пыльники	Бензиновый, дизельный		I	I	I	I	I	I	I	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили×1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	км×1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ									
Карданный вал	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло (заднего) дифференциала (полный привод) *8	Бензиновый, дизельный	–	I	–	I	–	I	–	I
Масло раздаточной коробки (полный привод) *9	Бензиновый, дизельный	–	I	–	I	–	I	–	I
Топливные присадки (бензин) *10	Бензиновый двигатель	Добавлять через каждые 15 000 км или 12 месяцев							
Топливопроводы, шланги и соединения	Бензиновый двигатель	–	I	–	I	–	I	–	I
	Дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр топливного бака (для бензинового двигателя)	Бензиновый двигатель	–	I	–	I	–	I	–	I
Шланг отвода паров бензина и крышка горловины топливного бака (бензиновый двигатель)	Бензиновый двигатель	–	I	–	I	–	I	–	I
Крышка горловины топливного бака (дизельный двигатель)	Дизельный	–	I	–	I	–	I	–	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили×1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	км×1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ									
Фильтрующий элемент топливного фильтра (дизельный двигатель) *11	Дизельный	I	R	I	R	I	R	I	R
Фильтр воздухоочистителя	Бензиновый, дизельный	I	R	I	R	I	R	I	R
Выхлопная система	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения	Бензиновый, дизельный	-	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор кондиционера/хладагент	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр системы климат-контроля	Бензиновый, дизельный	R	R	R	R	R	R	R	R
Тормозные диски и колодки	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Шланги, трубопроводы и соединения тормозной системы	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость для тормозной системы	Бензиновый, дизельный	R	R	R	R	R	R	R	R
Стояночный тормоз (ножной/ручной тип)	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России)								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили×1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	км×1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ									
Рейка, тяги и пыльники рулевого управления	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Шина (давление и износ протектора)	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумулятора (12 В)	Бензиновый, дизельный	I	I	I	I	I	I	I	I

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.
R: Замена или изменение.

Техобслуживание в жестких условиях эксплуатации — для Европы, кроме России

ПОЗИЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ			Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и фильтр	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	R	Через каждые 15 000 км или 12 месяцев	
	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	
	Дизельный	R 2,0 л	R	Через каждые 15 000 км или 12 месяцев	
	Дизельный	R 2,2 л	R	Через каждые 15 000 км или 12 месяцев	
Свечи зажигания	Бензиновый двигатель		R	В зависимости от состояния, замена должна выполняться чаще	B, H, I, K
Жидкость для автоматической трансмиссии	Бензиновый, дизельный		R	Каждые 90 000 км	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Жидкость для механической трансмиссии	Бензиновый, дизельный		R	Каждые 120 000 км	C, D, E, F, G, H, I, J
Приводной вал и пыльники	Бензиновый, дизельный		I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G, H, I, J

ПОЗИЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия эксплуатации
Карданный вал	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Масло (заднего) дифференциала (полный привод)	Бензиновый, дизельный	R	Каждые 120 000 км	C, E, G, H, I, J
Масло раздаточной коробки (полный привод)	Бензиновый, дизельный	R	Каждые 120 000 км	C, E, G, H, I, J
Фильтр воздухоочистителя	Бензиновый, дизельный	R	В зависимости от состояния, замена должна выполняться чаще	C, E
Воздушный фильтр системы климат-контроля	Бензиновый, дизельный	R	В зависимости от состояния, замена должна выполняться чаще	C, E, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз (ножной/ручной тип)	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, G, H
Рейка, тяги и пыльники рулевого механизма	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G

ПОЗИЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия эксплуатации
Шаровые опоры подвески	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G

Операция техобслуживания

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: Замена или изменение.

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A: Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км при нормальной температуре или менее 16 км — при отрицательной.

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда на низкой скорости на большие расстояния.

C: Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.

D: Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами

E: Езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: Движение в плотном транспортном потоке.

G: Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.

H: Буксировка прицепа или использование багажника на крыше.

I: Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J: Езда на скорости свыше 170 км/ч .

K: Езда с частыми остановками и троганием.

График штатного технического обслуживания — кроме Европы (включая Россию)

Для обеспечения высокой производительности двигателя и снижения выбросов в атмосферу необходимо выполнить следующий комплекс работ по техобслуживанию. В целях обеспечения гарантии сохраняйте все квитанции служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к техобслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, регулярность обслуживания определяется первым из наступивших условий.

НОМЕР	Элемент	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Моторное масло и фильтр	Проверяйте уровень моторного масла и отсутствие утечек через каждые 500 км или перед продолжительной поездкой.
*2	Моторное масло и масляный фильтр (для дизельного двигателя, Европа)	• При отсутствии моторного масла рекомендованной марки моторное масло и фильтр следует менять каждые 20 000 км или 12 месяцев. • Регулярно проверяйте и доливайте масло в двигателе. При эксплуатации с недостаточным количеством масла возможно повреждение двигателя; на данное повреждение гарантия не распространяется. • График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива («EN590 или аналогичное»). Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить согласно графику обслуживания при суровых условиях эксплуатации.
*3	Охлаждающая жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости используйте только деионизированную воду или умягченную воду для данного автомобиля; запрещается доливать жесткую воду в охлаждающую жидкость, которой заправлен автомобиль на заводе-изготовителе. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

НОМЕР	Элемент	ПРИМЕЧАНИЕ
*4	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера. Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените. • Проверьте натяжное устройство, натяжной ролик и шкив генератора приводного ремня и, при необходимости, отрегулируйте или замените.
*5	Клапанный зазор	Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
*6	Свечи зажигания	Для Вашего удобства, замена может быть произведена раньше запланированной замены в процессе технического обслуживания других деталей автомобиля.
*7	Жидкость для механической трансмиссии	Жидкость для механической коробки передач необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.
*8	Масло (заднего) дифференциала	Масло дифференциала необходимо менять каждый раз после его погружения в воду.
*9	Масло раздаточной коробки (полный привод)	Масло раздаточной коробки необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

НОМЕР	Элемент	ПРИМЕЧАНИЕ
*10	Топливные присадки (бензин)	Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Клиентам, не имеющим возможности регулярно заправлять автомобиль бензином высокого качества с присадками, в случае проблем с запуском или плавностью работы двигателя рекомендуется добавлять в топливный бак одну бутылку присадок на каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) /10 000 км (за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии, Китая, Бразилии) /5000 км (для Китая, Бразилии). Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Не используйте другие типы присадок.
*11	Топливный фильтр (дизельный двигатель)	График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. График действителен только в случае использования качественного топлива («EN590 или аналогичное»). Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При возникновении серьезных неполадок, связанных с безопасностью (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.), немедленно замените фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь в специализированную мастерскую для получения дополнительной информации. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы				12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000				10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000				15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ												
Моторное масло и масляный фильтр[*1]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки, Китая	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
			Для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки	Замена через каждые 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
			Для Китая	Замена через каждые 5 000 км или 6 месяцев							

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы				12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000				10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000				15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ												
Моторное масло и масляный фильтр[*1]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	Кроме стран Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки, Китая	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации								
			Для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки	Замена через каждые 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации								
			Для Китая	Замена через каждые 5 000 км или 6 месяцев								

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы			12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000			10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000			15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ											
Моторное масло и масляный фильтр[*1]	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	Кроме Ближнего Востока, Ирана, Индии, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Бразилии, Центральной и Южной Америки, Китая	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
			Для Ближнего Востока, Ирана, Индии, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Бразилии, Центральной и Южной Америки	Замена через каждые 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
			Для Китая	Замена через каждые 5 000 км или 6 месяцев							

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы			12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000			10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000			15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ											
Моторное масло и масляный фильтр[*1]	Дизельный	R 2,0 л	Для России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
			Кроме России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	Замена через каждые 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
	Дизельный	R 2,2 л	Для России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	Замену производить через каждые 15 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							
			Кроме России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	Замена через каждые 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации							

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)										
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше										
	Месяцы			12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000			10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000			15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ											
Охлаждающая жидкость (двигатель)[*3]	Бензиновый, дизельный			Сначала необходимо выполнить замену через 210 000 км пробега или через 120 месяцев, затем следует менять через каждые 30 000 км или 24 месяца							
Приводные ремни (двигатель)[*4]	Бензиновый двигатель			–	I	–	I	–	I	–	I
	Дизельный		Для России, Австралии и Новой Зеландии	Первая проверка через 90 000 км или через 48 месяцев, после этого каждые 30 000 км или 24 месяца							
			Кроме России, Австралии и Новой Зеландии	Первая замена через 80 000 км или через 48 месяцев, после этого каждые 20 000 км или 12 месяцев							
Клапанный зазор[*5]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI		–	–	–	–	–	I	–	–
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI		–	–	–	–	–	I	–	–
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI		–	–	–	–	–	I	–	–

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы				12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000				10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000				15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ												
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера	Бензиновый двигатель				–	I	–	I	–	I	–	I
Свечи зажигания[*6]	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	Неэтилированный бензин		Замена через каждые 40 000 км							
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	Неэтилированный бензин		Замена через каждые 150 000 км							
	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	Неэтилированный бензин		Замена через каждые 150 000 км							
	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	Этилированный бензин		Замену необходимо производить каждые 30 000 км							
	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	Этилированный бензин		Замену необходимо производить каждые 30 000 км							
Жидкость для автоматической трансмиссии	Бензиновый, дизельный				Проверка и обслуживание не требуются							
Жидкость для механической трансмиссии[*7]	Бензиновый, дизельный				–	–	–	I	–	–	–	I
Приводной вал и пыльники	Бензиновый, дизельный				–	I	–	I	–	I	–	I
Карданный вал	Бензиновый, дизельный				–	I	–	I	–	I	–	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы			12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000			10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000			15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ											
Масло (заднего) дифференциала (полный привод)[*8]	Бензиновый, дизельный			–	–	–	I	–	–	–	I
Масло раздаточной коробки (полный привод)[*9]	Бензиновый, дизельный			–	–	–	I	–	–	–	I
Топливные присадки (бензин)[*10]	Бензиновый двигатель	Для Австралии и Новой Зеландии		Добавлять через каждые 15 000 км или 12 месяцев							
		Кроме Австралии и Новой Зеландии, Китая, Бразилии		Добавлять через каждые 10 000 км или 6 месяцев							
		Для Китая, Бразилии		Добавлять каждые 5 000 км или 6 месяцев							
Топливный фильтр (для бензинового двигателя)	Бензиновый двигатель	Для Китая, Бразилии		–	I	–	R	–	I	–	R
Топливопроводы, шланги и соединения	Бензиновый двигатель			–	–	–	I	–	–	–	I
	Дизельный			–	I	–	I	–	I	–	I
Воздушный фильтр топливного бака (для бензинового двигателя)	Бензиновый двигатель	Кроме Китая		–	I	–	R	–	I	–	R
		Для Китая		I	I	R	I	I	R	I	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000		10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000		15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ										
Шланг отвода паров бензина и крышка горловины топливного бака (бензиновый двигатель)	Бензиновый двигатель		–	–	–	I	–	–	–	I
Крышка горловины топливного бака (дизельный двигатель)	Дизельный		–	–	–	I	–	–	–	I
Фильтрующий элемент топливного фильтра (дизельный двигатель)*11	Дизельный		–	I	–	R	–	I	–	R
Фильтр воздухоочистителя	Бензиновый, дизельный	(Кроме Китая, Индии, Ближнего Востока)	I	I	R	I	I	R	I	I
		Для Китая, Индии, Ближнего Востока	R	R	R	R	R	R	R	R
Выхлопная система	Бензиновый, дизельный		–	I	–	I	–	I	–	I
Система охлаждения	Бензиновый, дизельный		–	–	–	I	–	I	–	I
Компрессор кондиционера/хладагент	Бензиновый, дизельный		I	I	I	I	I	I	I	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000		10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000		15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ										
Воздушный фильтр системы климат-контроля	Бензиновый, дизельный	Кроме Австралии и Новой Зеландии	R	R	R	R	R	R	R	R
		Для Австралии и Новой Зеландии	I	R	I	R	I	R	I	R
Тормозные диски и колодки	Бензиновый, дизельный		–	I	–	I	–	I	–	I
Шланги, трубопроводы и соединения тормозной системы	Бензиновый, дизельный		–	I	–	I	–	I	–	I
Жидкость для тормозной системы	Бензиновый, дизельный		I	R	I	R	I	R	I	R
Стояночный тормоз (ножной/ручной тип)	Бензиновый, дизельный		–	I	–	I	–	I	–	I
Рейка, тяги и пыльники рулевого управления	Бензиновый, дизельный		I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески	Бензиновый, дизельный		I	I	I	I	I	I	I	I
Шина (давление и износ протектора)	Бензиновый, дизельный		I	I	I	I	I	I	I	I

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию)									
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше									
	Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили×1 000		10	20	30	40	50	60	70	80
	км×1 000		15	30	45	60	75	90	105	120
ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ										
Состояние аккумулятора (12 В)	Бензиновый, дизельный	Кроме стран Ближнего Востока	-	I	-	I	-	I	-	I
		Для стран Ближнего Востока	Проводить осмотр каждые 10 000 км или 6 месяцев							

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.
R: Замена или изменение.

ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

График штатного технического обслуживания - кроме Европы (включая Россию)

ПОЗИЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ
Батарея системы "ЭРА-ГЛОНАСС" (при наличии)	Подлежит замене каждые 3 года

Техническое обслуживание в жестких условиях эксплуатации (кроме Европы, включая Россию)

ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				ОПЕРАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Моторное масло и фильтр	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки, Китая	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
			Для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	
			Для Китая	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	
Бензиновый двигате	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4L GDI	Кроме стран Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки, Китая	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	

ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				ОПЕРАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Бензиновый двигате	Бензиновый двигате	Theta II 2,4L GDI	Для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии, Центральной и Южной Америки	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
			Для Китая	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	

ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				ОПЕРАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Моторное масло и фильтр	Бензиновый двигатель	Lambda II 3,5 MPI	Кроме Ближнего Востока, Ирана, Индии, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Бразилии, Центральной и Южной Америки, Китая	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
			Для Ближнего Востока, Ирана, Индии, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Бразилии, Центральной и Южной Америки	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	
			Для Китая	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	

ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ				ОПЕРАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Моторное масло и фильтр	Дизельный	R 2,0 л	Для России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Моторное масло и фильтр	Дизельный	R 2,0 л	Кроме России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Моторное масло и фильтр	Дизельный	R 2,2 л	Для России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	R	Каждые 7 500 км или 6 месяцев	
			Кроме России, Австралии, Новой Зеландии и Южно-Африканской Республики	R	Каждые 5 000 км или 6 месяцев	

ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		ОПЕРАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Свечи зажигания	Бензиновый двигатель	R	В зависимости от состояния, замена должна выполняться чаще	B, H, I, K
Жидкость для автоматической трансмиссии	Бензиновый, дизельный	R	Каждые 90 000 км	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Приводной вал и пыльники	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Карданный вал	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G, H, I, J
Масло (заднего) дифференциала (полный привод)	Бензиновый, дизельный	R	Каждые 120 000 км	C, E, G, H, I, J
Масло раздаточной коробки (полный привод)	Бензиновый, дизельный	R	Каждые 120 000 км	C, E, G, H, I, J
Фильтр воздухоочистителя	Бензиновый, дизельный	R	В зависимости от состояния, замена должна выполняться чаще	C, E
Воздушный фильтр системы климат-контроля	Бензиновый, дизельный	R	В зависимости от состояния, замена должна выполняться чаще	C, E, G

ОБЪЕКТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		ОПЕРАЦИЯ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз (ножной тип)	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, G, H
Рейка, тяги и пыльники рулевого управления	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G
Шаровые опоры подвески	Бензиновый, дизельный	I	В зависимости от состояния, осмотр должен выполняться чаще	C, D, E, F, G

Операция техобслуживания

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: Замена или изменение.

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

A: Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км при нормальной температуре или менее 16 км при морозе.

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда на низкой скорости на большие расстояния.

C: Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.

D: Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими коррозионными веществами

E: Езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: Движение в плотном транспортном потоке.

G: Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.

H: Буксировка прицепа или использование багажника на крыше.

I: Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.
J: Езда на скорости свыше 170 км/ч.
K: Езда с частыми остановками и трогании.

ОПИСАНИЕ ПУНКТОВ ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и фильтр

Моторное масло и фильтр следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, замена масла и фильтра должны производиться чаще.

Приводные ремни

Осмотрите все приводные ремни на наличие порезов, трещин, признаков сильного износа или масляной пропитки и при необходимости замените их. Следует периодически проверять правильность натяжения приводных ремней и при необходимости выполнять их регулировку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время осмотра ремня замок зажигания должен находиться в положении «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.) или «ACC» (Доп. устройства).

Топливный фильтр (для дизельного двигателя)

Засоренный фильтр может стать причиной снижения скорости автомобиля, повреждения системы очистки выхлопных газов и других проблем, например затрудненного запуска двигателя. Если в топливном баке скапливается чрезмерное количество посторонних веществ, может потребоваться более частая замена фильтра. После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте, нет ли утечек в соединениях. Следует заменить топливный фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Топливный фильтр (для бензинового двигателя)

Бензиновый двигатель Kia оснащен топливным фильтром, который встроен в топливный бак и рассчитан на весь срок эксплуатации автомобиля. Регулярное обслуживание и замена не требуются, но это зависит от качества топлива. При возникновении серьезных неполадок безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. п.) необходимо проверить и при необходимости заменить фильтр. Следует проверить или заменить топливный фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Топливопроводы, топливные шланги и соединения

Проверьте топливопроводы, топливные шланги и соединения на предмет утечек и повреждений. Следует заменить топливопроводы, топливные шланги и соединения в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Только для дизельного двигателя

Никогда не работайте с системой впрыска при работающем двигателе или в течение 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливная рампа, инжекторы и трубопровод высокого давления находятся под высоким давлением даже после остановки двигателя. Струя, образовавшаяся в результате утечки топлива, может стать причиной серьезной травмы при контакте с телом человека. Лю-

(Продолжение)

(Продолжение)

ди с кардиостимуляторами не должны подходить к блоку управления двигателем или электропроводке при работающем двигателе ближе, чем на 30 см, поскольку ток высокого напряжения в системе впрыска топлива создает сильные магнитные поля.

Шланги паропроводов и крышка горловины топливного бака

Шланг паропровода и крышку заливной горловины топливного бака следует осматривать с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в правильности замены шланга паропровода и крышки заливной горловины топливного бака.

Вакуумные шланги вентиляции картера (при наличии)

Проверьте поверхность шлангов на наличие тепловых и/или механических повреждений. Жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и чрезмерное разбухание указывают на ухудшение состояния шланга. Особое внимание следует обратить на поверхность шлангов, которые находятся рядом с источниками высокой температуры, например выпускной трубой.
Убедитесь, что шланги не контактируют с источниками тепла, острыми краями или движущимися деталями, которые стать быть причиной теплового или механического износа. Проверьте все соединения шлангов и убедитесь в их надежном креплении и отсутствии утечек. При обнаружении признаков ухудшения состояния или повреждений шланги следует немедленно заменить.

Фильтр воздухоочистителя

Следует заменить фильтр воздухоочистителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, чтобы были установлены новые свечи зажигания с правильными тепловыми характеристиками.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не отсоединяйте и не осматривайте свечи зажигания, когда двигатель горячий. Вы можете обжечься.

Клапанный зазор (бензиновый двигатель)

Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Система охлаждения

Проверьте на предмет утечек и повреждений такие компоненты системы охлаждения, как радиатор, расширительный бачок, шланги и соединения. Замените любые поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Охлаждающую жидкость следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Жидкость для механической трансмиссии (при наличии)

Проверяйте жидкость для механической трансмиссии в соответствии с графиком техобслуживания.

Жидкость для автоматической трансмиссии (при наличии)

При нормальных условиях эксплуатации жидкость для автоматической трансмиссии не нуждается в контроле. Рекомендуется производить замену жидкости для автоматической коробки передач в специализированной мастерской в соответствии с графиком технического обслуживания. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Как правило, жидкость для автоматической коробки передач имеет красный цвет.
По мере эксплуатации автомобиля цвет жидкости для автоматической коробки передач становится темнее. Это нормально, поэтому не следует прибегать к замене жидкости только на основании того, что изменился ее цвет.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование жидкости для автоматической коробки передач, не рекомендованной производителем, может привести к поломке и выходу из строя коробки передач.
Следует использовать только ту жидкость для автоматической коробки передач, которая рекомендована в технических характеристиках. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-15.)

Шланги и трубопроводы тормозной системы

Визуально проверьте правильность установки, наличие потертостей, трещин, следов износа и утечек. Немедленно замените любые изношенные или поврежденные детали.

Жидкость для гидравлической системы тормозов/сцепления (при наличии)

Проверьте уровень жидкости в бачке гидропривода сцепления / тормозной системы. Уровень должен находиться между отметками «MIN» (Мин.) и «MAX» (Макс.), нанесенными на стенке бачка. Используйте только жидкость, предназначенную для гидропривода сцепления / тормозной системы и соответствующую спецификации DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Осмотрите систему стояночного тормоза, включая рычаг (или педаль) стояночного тормоза и тросы.

Скобы и диски дисковых тормозов

Проверьте колодки на наличие чрезмерного износа, диски — на биение и износ, а суппорты — на наличие утечки жидкости.

Дополнительные сведения о проверке колодок или максимально допустимом износе накладок см. на веб-сайте Kia. (http://www.kia-hotline.com)

Монтажные болты подвески

Проверьте соединения подвески на наличие ослаблений или повреждений. Затяните до требуемого крутящего момента.

Коробка рулевого механизма, тяги и чехлы, шаровая опора нижнего рычага

Когда автомобиль остановлен и выключен двигатель, проверьте наличие избыточного люфта у рулевого колеса.

Проверьте привод на наличие изгибов или повреждений. Проверьте пыльники и шаровые опоры на наличие следов износа, трещин или повреждений. Замените любые поврежденные детали.

Насос усилителя руля, ремень и шланги

Проверьте насос и шланги системы гидроусилителя руля на предмет наличия утечек и повреждений. Детали, имеющие повреждения или утечку, необходимо сразу же заменить. Осмотрите ремень усилителя руля (или приводной ремень) на предмет наличия порезов, трещин, признаков сильного износа и попадания масла, а также проверьте правильность его натяжения. При необходимости замените или отрегулируйте его.

Приводные валы и пыльники

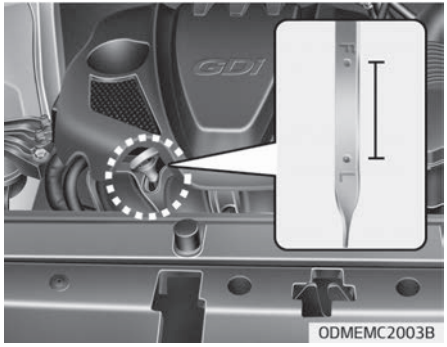
Проверьте приводные валы, пыльники и зажимы на наличие трещин, следов износа или повреждений. Замените поврежденные детали и при необходимости смените набивку.

Хладагент системы кондиционирования воздуха (при наличии)

Проверьте линии и соединения системы кондиционирования на предмет утечек и повреждений.

МОТОРНОЕ МАСЛО (БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ)

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровном участке грунта.
2. Запустите двигатель и дайте ему разогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы масло вернулось в поддон картера.
4. Вытяните щуп, протрите его и снова вставьте на полную длину.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Шланг радиатора

Будьте очень осторожны, чтобы не коснуться шланга радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть достаточно горячим и вызвать ожог.

5. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла. Уровень должен находиться между отметками «F» и «L».

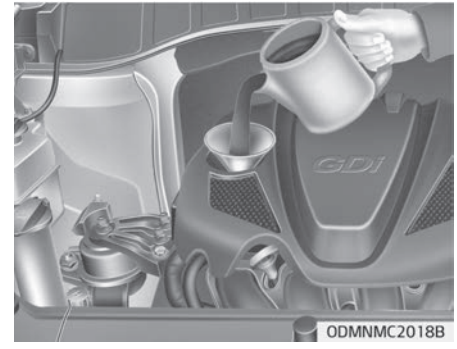
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не заливайте в двигатель слишком много масла. Это может повредить его.**
- **Не допускайте пролития моторного масла при его добавлении или замене. Если капли масла попали в моторное отделение, немедленно вытрите их.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Протирать указатель уровня масла необходимо чистой тряпкой. Если на тряпке будут частички грязи, это может привести к повреждению двигателя.**



Если уровень масла находится на отметке «L» или близко к ней, добавьте достаточно масла, чтобы его уровень достиг отметки «F». Не доливайте слишком много масла.
Используйте воронку, чтобы не пролить масло на компоненты двигателя.

Используйте только указанное моторное масло. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-15.)

Замена моторного масла и фильтра

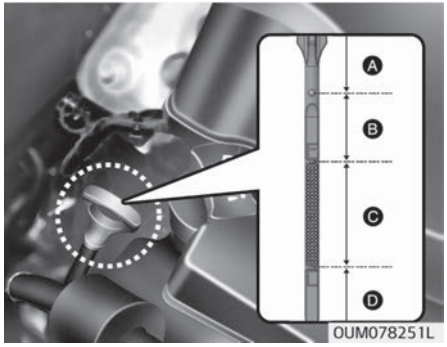
Следует заменить моторное масло и фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработанное моторное масло может вызвать раздражение кожи или раковые заболевания, если будет контактировать с кожей в течение длительного времени. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали раковые заболевания у лабораторных животных. Всегда защищайте кожу и как можно скорее после контакта с использованным маслом тщательно мойте руки с мылом в теплой воде.

МОТОРНОЕ МАСЛО (ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ)

Проверка уровня моторного масла



1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровном участке грунта.
2. Запустите двигатель и дайте ему разогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы масло вернулось в поддон картера.
4. Вытяните щуп, протрите его и снова вставьте на полную длину.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Шланг радиатора

Будьте очень осторожны, чтобы не коснуться шланга радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть достаточно горячим и вызвать ожог.

5. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла. Уровень должен находиться между отметками «F» и «L».

Рисунок	Необходимые действия в зависимости от соответствующего уровня масла в двигателе
Диапазон (A)	Обратитесь к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Диапазон (B)	Не доливайте масло.
Диапазон (C)	Норма. Вы можете долить масло, но не превышать уровень диапазона C.
Диапазон (D)	Необходимо долить масло и убедиться, что его уровень находится в пределах диапазона C.

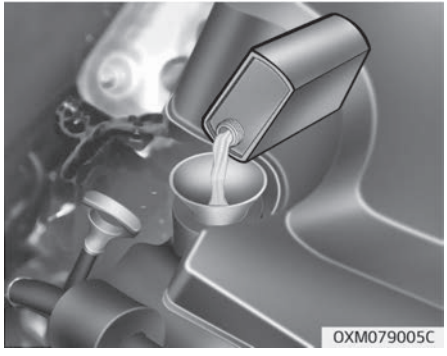
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускайте пролития моторного масла при его добавлении или замене. Если капли масла попали в моторное отделение, немедленно вытрите их.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Протирать указатель уровня масла необходимо чистой тряпкой. Если на тряпке будут частички грязи, это может привести к повреждению двигателя.**



Если уровень масла находится на отметке «L» или близко к ней, добавьте достаточно масла, чтобы его уровень достиг отметки «F». Не доливайте слишком много масла.

Используйте только указанное моторное масло. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-15.)

Замена моторного масла и фильтра

Следует заменить моторное масло и фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработанное моторное масло может вызвать раздражение кожи или раковые заболевания, если будет контактировать с кожей в течение длительного времени. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали раковые заболевания у лабораторных животных. Всегда защищайте кожу и как можно скорее после контакта с использованным маслом тщательно мойте руки с мылом в теплой воде.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

Система охлаждения высокого давления оборудована бачком, который наполнен антифризом для использования в течение всего года. Бачок заполняется на заводе-изготовителе.
Проверяйте защиту антифриза и уровень охлаждающей жидкости по крайней мере один раз в год, в начале зимнего сезона и перед поездкой в места с холодным климатом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.**
- **Не эксплуатируйте автомобиль без охлаждающей жидкости двигателя. Это может стать причиной поломки водяного насоса, заклинивания двигателя и т. п.**

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снятие крышки радиатора

- **Никогда не пытайтесь снять крышку радиатора, пока двигатель работает или еще горячий. Это может привести к повреждению двигателя и системы охлаждения. Кроме того, горячая охлаждающая жидкость или пар могут стать причиной серьезных травм.**

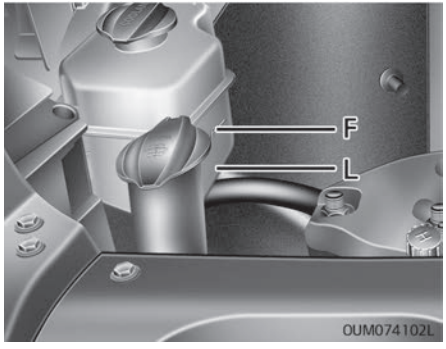
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Заглушите двигатель и подождите, пока он не остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните ее толстым полотенцем и медленно поворачивайте против часовой стрелки до первого упора. Отойдите назад, когда в системе охлаждения будет сбрасываться давление.**
  Когда вы убедитесь, что давление полностью сброшено, нажмите на крышку через толстое полотенце и продолжайте вращать ее против часовой стрелки, чтобы снять.
- **Даже если двигатель не работает, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. Горячая охлаждающая жидкость и пар под давлением все еще могут вырваться наружу и вызвать серьезные травмы.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа электродвигателя (вентилятора охлаждения) зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя, давления хладагента и скорости автомобиля. Иногда он может работать даже при выключенном двигателе. Соблюдайте крайнюю осторожность при работе вблизи лопастей вентилятора охлаждения, чтобы не пораниться при их вращении. Так как температура охлаждающей жидкости двигателя уменьшается, электродвигатель автоматически выключится. Это нормальное явление.
Если ваш автомобиль оборудован системой прямого впрыска топлива (GDI), электродвигатель (вентилятор охлаждения) может работать до тех пор, пока вы не отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.



Проверьте состояние и соединения всех шлангов систем охлаждения и обогрева. Замените все вздутые или изношенные шланги.
Уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе должен находиться между отметками «F» и «L» на боку бачка охлаждающей жидкости.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте достаточное количество указанной в спецификации охлаждающей жидкости, чтобы обеспечить защиту от замерзания и коррозии. Доведите уровень до отметки «F», но не превышайте ее. Если требуется частая дозаправка, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

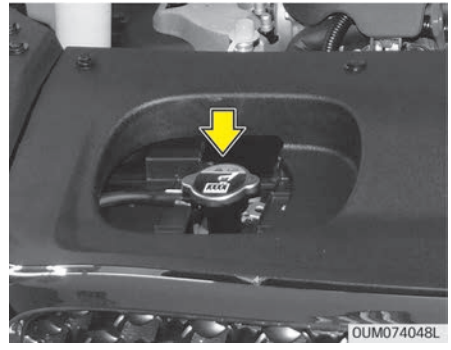
Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- В двигателе вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые необходимо защитить от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.

- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ охлаждающую жидкость на основе этилового или метилового спирта и не смешивайте ее с рекомендованной охлаждающей жидкостью.
- Не используйте раствор с содержанием антифриза более 60 % или менее 35 %, поскольку это может снизить его эффективность.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15 °C	35	65
25 °C	40	60
35 °C	50	50
45 °C	60	40



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Крышка радиатора

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Под давлением может произойти выброс крайне горячей охлаждающей жидкости и пара, что приведет к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Следует заменить охлаждающую жидкость в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед заливкой охлаждающей жидкости, в целях предотвращения ее перелива на детали двигателя, такие как генератор переменного тока, положите толстую ткань вокруг крышки радиатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.**

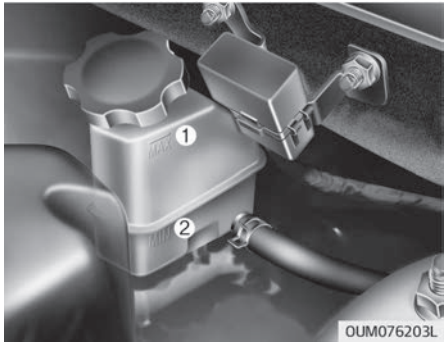
(Продолжение)

(Продолжение)

- **При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, кроме того она способна вызвать повреждения краски и облицовки кузова.**

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ТОРМОЗОВ/СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/ тормозной системы



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень жидкости должен находиться в пределах между отметками «MAX» (Макс.) (1) и «MIN» (Мин.) (2), нанесенными на боковой части бачка.
Перед снятием крышки бачка и добавлением жидкости для гидравлической системы тормозов/сцепления тщательно очистите место вокруг крышки бачка, чтобы предотвратить загрязнение жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки «MAX». Уровень жидкости снижается по мере увеличения пробега. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок.
При очень низком уровне жидкости следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Используйте только тот тип тормозной жидкости, который указан в технических характеристиках. (См. раздел "Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-15.)

Никогда не смешивайте различные типы жидкости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Убывание жидкости для тормозной системы/сцепления

Если требуется частая дозаправка тормозной системы / системы сцепления жидкостью, следует прове-

(Продолжение)

(Продолжение)

рить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Жидкость для гидравлической системы тормозов/сцепления

При замене и добавлении жидкости для гидравлической системы тормозов/сцепления с ней следует обращаться осторожно. Не допускайте попадания жидкости в глаза. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной воды из крана. Как можно скорее обратитесь к врачу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте попадания жидкости на лакокрасочное покрытие кузова,

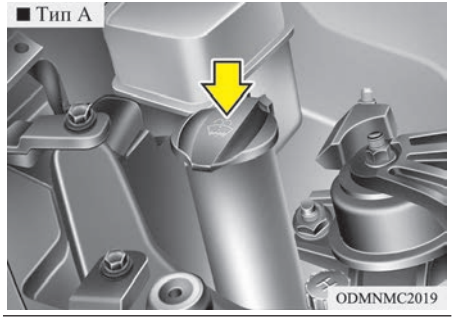
(Продолжение)

(Продолжение)

так как это может привести к его повреждению. Не следует использовать жидкость для тормозной системы/сцепления, которая долгое время подвергалась воздействию открытого воздуха, так как ее качество невозможно гарантировать. Ее необходимо надлежащим образом утилизировать. Не заливайте жидкости неподходящего типа. Попадание всего нескольких капель жидкости на основе минеральных масел, например моторного масла, в тормозную систему или систему сцепления может привести к повреждению деталей этих систем.

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Проверка уровня омывающей жидкости



Бачок имеет прозрачный корпус, поэтому уровень жидкости можно контролировать визуально снаружи.

Проверьте уровень жидкости и долейте при необходимости. Если омывающая жидкость недоступна, можно использовать обычную воду. Однако при холодной погоде для предотвращения замерзания используйте незамерзающую омывающую жидкость.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.**
- **При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, повреждения лакокрасочного покрытия и обивки кузова.**

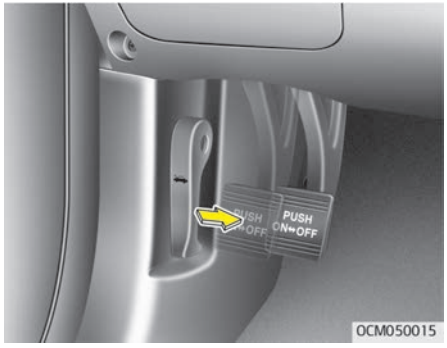
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Жидкости для омывателя лобового стекла содержат некоторое количество спирта и могут воспламеняться при определенных обстоятельствах. Не допускайте контакта жидкости стеклоомывателя или бачка для жидкости с искрами или открытым пламенем. Это может привести к повреждению автомобиля или травмам пассажиров.**
- **Жидкость стеклоомывателя ядовита для людей и животных. Не пейте жидкость для стеклоомывателя и избегайте контакта с ней. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.**

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

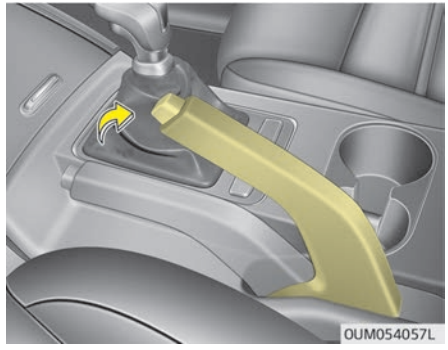
Проверка стояночного тормоза



Тип А

Проверить, соответствует ли ход педали стояночного тормоза при воздействии на нее с усилием 30 кг значению, указанному в технических характеристиках. Также стояночный тормоз должен самостоятельно обеспечивать удержание автомобиля на достаточно крутом уклоне. Если ход больше или меньше указанного, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Ход: 8~9 щелчков



Тип Б

Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество слышимых «щелчков», полностью отпустив его из отжатого положения. Также стояночный тормоз должен самостоятельно обеспечивать удержание автомобиля на достаточно крутом уклоне. Если ход больше или меньше указанного, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Ход педали: 5~6 щелчков с усилием 20 кг 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ)

Слив воды с топливного фильтра

В топливном фильтре дизельного двигателя вода отделяется от топлива и скапливается в нижней части устройства.
Если в топливном фильтре скапливается вода, при переводе ключа зажигания в положении «ON» (Вкл.) загорается сигнальная лампа.

Если загорается эта сигнальная лампа, автомобиль необходимо доставить в профессиональную мастерскую для слива воды и проверки системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

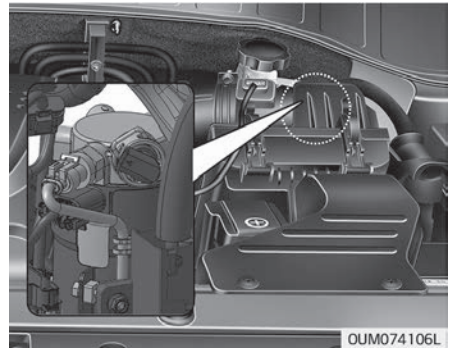
Если вовремя не сливать скопившуюся в топливном фильтре воду, она может проникнуть через фильтр и привести к повреждению

(Продолжение)

(Продолжение)

основных компонентов автомобиля, таких как топливная система.

Замена фильтрующего элемента топливного фильтра



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При замене фильтрующего элемента топливного фильтра следует ис-

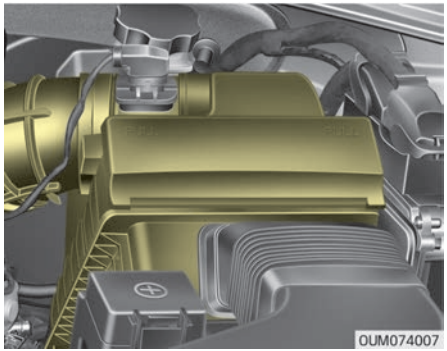
(Продолжение)

(Продолжение)

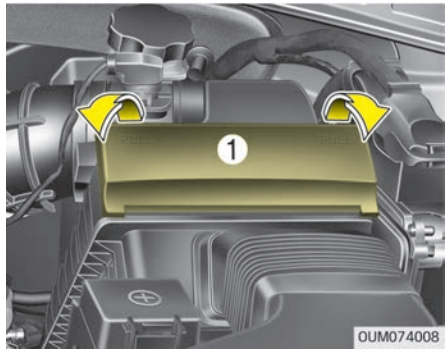
пользовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

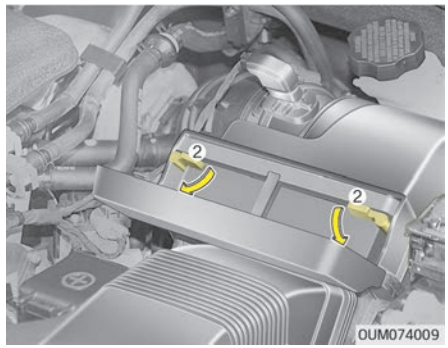
Замена фильтра



При необходимости фильтр может быть заменен, промывка не допускается.
Его можно очистить в процессе проверки фильтрующего элемента воздухоочистителя.
Очистите фильтр при помощи сжатого воздуха.



1. Снимите крышку воздухоочистителя.



2. Поверните фиксирующий рычаг вверх.
3. Вытяните фильтр воздухоочистителя.
4. Поместите крышку на место в обратном порядке и закрепите ее.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.
При эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности воздуха или в песчаной местности, менять фильтр воздухоочистителя необходимо чаще, чем это рекомендовано. (См. раздел “Техническое обслуживание в неблагоприятных условиях эксплуатации” на странице 8-20.)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не управляйте автомобилем без фильтра воздухоочистителя; это может привести к чрезмерному износу двигателя.**

(Продолжение)

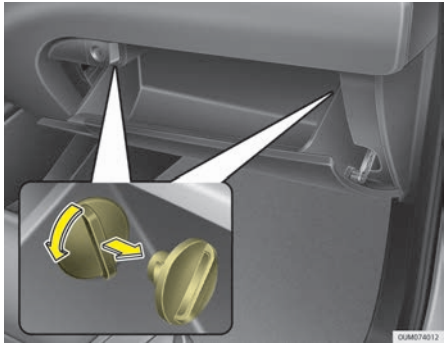
(Продолжение)

- **При снятии фильтра воздухоочистителя следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускной воздуховод, поскольку это может привести к повреждению.**
- **Следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

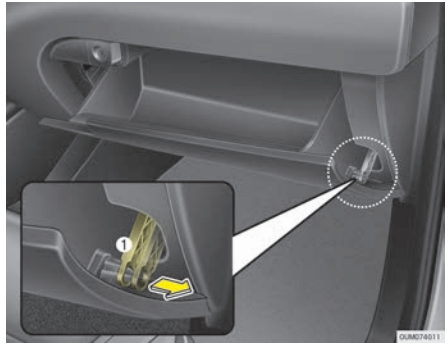
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Осмотр фильтра

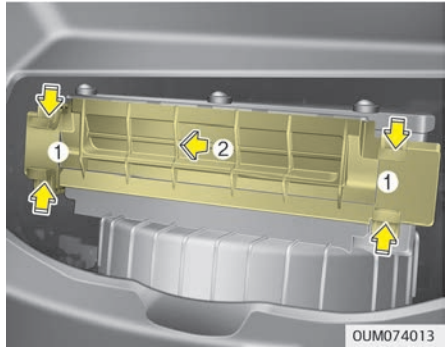
Замену воздушного фильтра системы климат-контроля необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. В случае продолжительной эксплуатации автомобиля в городах с сильно загрязненным воздухом или на запыленных неровных дорогах, осмотры и замены необходимо проводить чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы климат-контроля следует придерживаться следующей процедуры и действовать осторожно, чтобы не повредить другие компоненты.



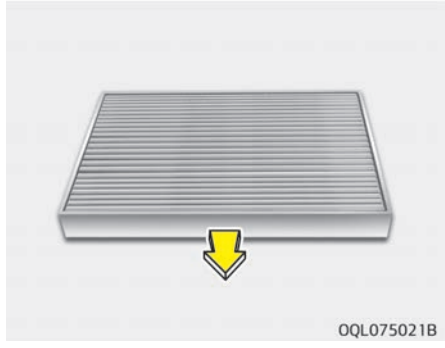
1. Откройте перчаточный ящик и снимите заглушки с обеих сторон.



2. Вытяните опорную пластину (1).



3. Снимите кожух фильтра системы климат-контроля, потянув за крышку с обеих сторон.



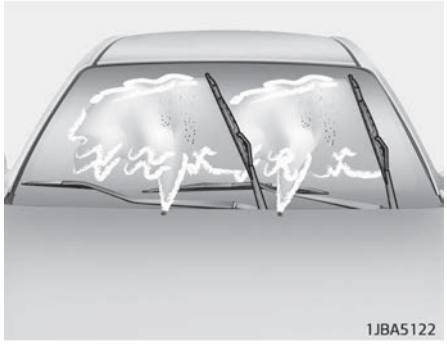
4. Замените воздушный фильтр климат-контроля.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При замене воздушного фильтра системы климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе могут появиться шумы, а эффективность фильтрации может снизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Осмотр щеток



✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Горячий воск, применяемый на автоматических установках коммерческой мойки автомобилей, затрудняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителей посторонними веществами может снизить эффективность очистителей лобового стекла. Распространенными источниками загрязнения являются насекомые, древесный сок и процедуры обработки горячим воском, применяемые на некоторых коммерческих автомойках. Если щетки не работают должным образом, очистите стекло и щетки с помощью качественного очистителя или мягкого моющего средства, а затем тщательно промойте чистой водой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не используйте при их чистке или обработке близлежащих участков бензин, керосин, растворитель для краски или другие растворители.

Замена щеток

Причиной плохой работы стеклоочистителей могут быть изношенные или потрескавшиеся щетки, которые необходимо заменить.

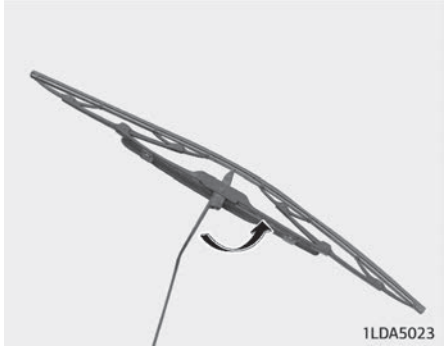
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждений рычагов стеклоочистителей или других компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, отличных от рекомендованных, может привести к их неисправности и выходу из строя.

Щетка стеклоочистителя лобового стекла



Тип A

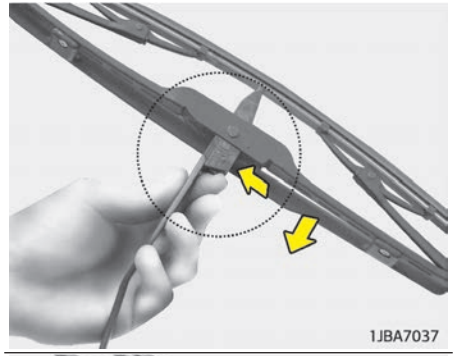
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки так, чтобы был виден пластмассовый фиксатор.

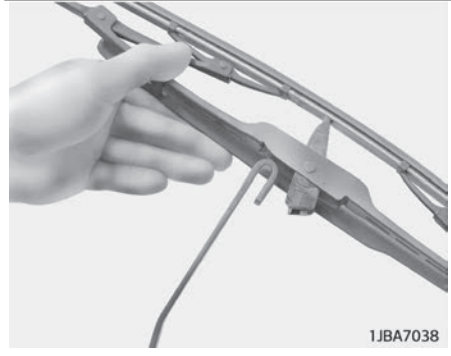
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на лобовое стекло, поскольку в результате на стекле
(Продолжение)

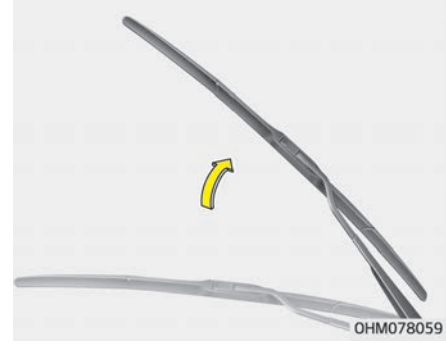
(Продолжение)

могут появиться сколы или трещины.





2. Сожмите фиксатор и сдвиньте узел щетки вниз.
3. Снимите его с рычага.
4. Установите узел щетки на место в порядке, обратном снятию.



Тип B

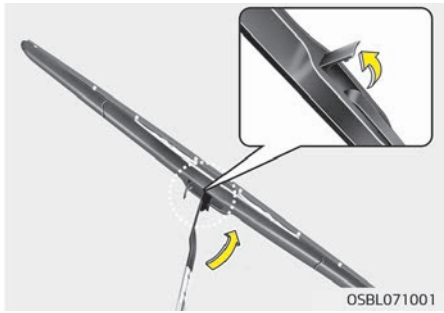
1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

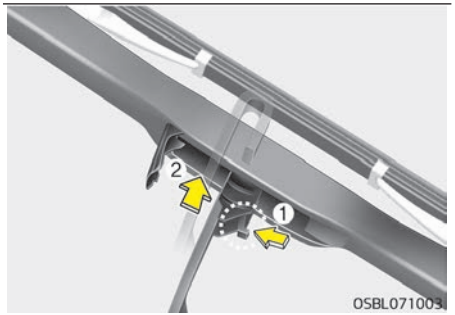
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на лобовое стекло,
(Продолжение)

(Продолжение)

поскольку в результате на стекле могут появиться сколы или трещины.

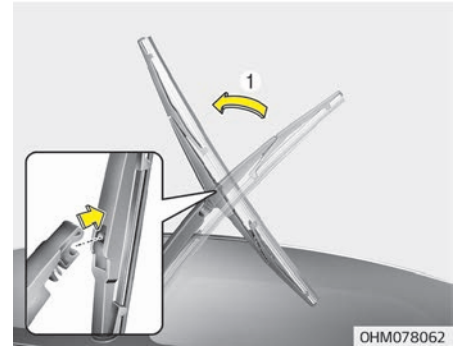




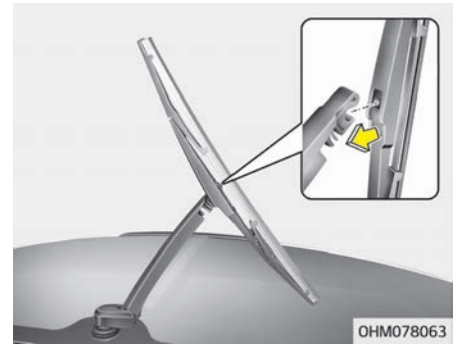
2. Поверните зажим щетки стеклоочистителя. Затем поднимите зажим щетки.
3. Нажмите на зажим (1) и поднимите рычаг стеклоочистителя (2).

4. Отведите вниз рычаг стеклоочистителя (3) и установите новый узел щетки в порядке, обратном снятию.
5. Возвратите рычаг стеклоочистителя на лобовое стекло.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла



1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и вытащите узел щетки.

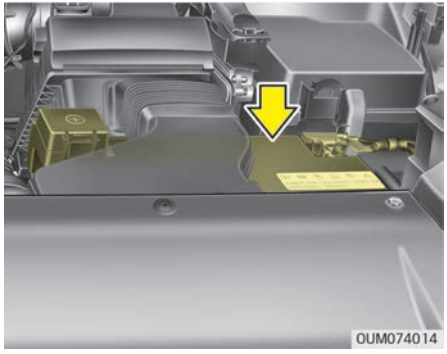


2. Установите новый узел щетки, вставив центральную секцию в гнездо на рычаге стеклоочистителя до щелчка.
3. Убедитесь в том, что узел щетки установлен надежно, попытавшись слегка потянуть за него.

Для предотвращения повреждения рычагов и других частей стеклоочистителей следует заменить щетки стеклоочистителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

АККУМУЛЯТОР

Повышение срока службы аккумулятора



- Аккумулятор должен быть надежно закреплен.
- Верхняя сторона аккумулятора должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и соединения нужно содержать в чистоте, они должны быть затянуты и смазаны техническим вазелином или смазкой для клемм.
- Пролитый электролит нужно немедленно смывать с аккумулятора раствором воды и столовой соды.
- Если эксплуатация автомобиля не планируется в течение длительного времени, отсоедините провода от аккумулятора.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В заводской комплектации на автомобиль устанавливается аккумулятор, не требующий технического обслуживания. Если автомобиль оснащен аккумулятором с отметками «LOWER» (Нижний уровень) и «UPPER» (Верхний уровень) на боковой стенке, в нем можно проверять уровень электролита. Уровень электролита должен находиться между отметками «LOWER» (Нижний уровень) и «UPPER» (Верхний уровень). Если уровень электролита низкий, то в аккумулятор требуется долить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается доливать серную кислоту или другой электролит). В процессе доливки следите за тем, чтобы не забрызгать аккумулятор и соседние компоненты. Не следует пе-

(Продолжение)

(Продолжение)

реполнять элементы аккумулятора. Это может вызвать коррозию других деталей. Затем обязательно завинтите колпачки элементов аккумулятора. Обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Опасности, связанные с аккумулятором

Перед работой с аккумулятором в обязательном порядке прочтите следующие инструкции.

Не подносите к аккумулятору зажженные сигареты и другие источники открытого огня или искр.

(Продолжение)

(Продолжение)

В элементах аккумулятора постоянно присутствует водород — легковоспламеняющийся газ, который при возгорании может взорваться.

Храните аккумулятор в недоступном от детей месте, так как он заполнен высоко агрессивной СЕРНОЙ КИСЛОТОЙ. Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу, в глаза, на одежду и на лакокрасочное покрытие.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании электролита на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При зарядке аккумулятора или работе рядом с ним пользуйтесь защитными очками. При работе в замкнутом пространстве требуется обеспечить достаточную вентиляцию.

(Продолжение)

(Продолжение)

Неправильно утилизированный аккумулятор может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.

- **При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус, что грозит получением травм. Аккумулятор следует поднимать с помощью специального держателя или руками, взяв его за противоположные углы.**
- **Не следует заряжать аккумулятор, подключенный к сети автомобиля.**
- **Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к этим компонентам, если работает двигатель или включено зажигание.**

Несоблюдение приведенных выше мер предосторожности может стать

(Продолжение)

(Продолжение)

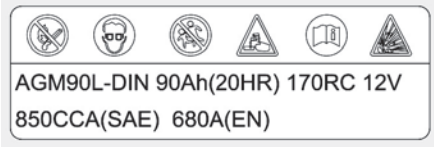
причиной получения тяжелых травм или гибели.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Аккумулятор может разрядиться, если к нему подключены посторонние электронные устройства. Не следует использовать устройства, не одобренные производителем автомобиля.

Табличка с указанием емкости аккумулятора

■ Пример



OUM074113L

❋ Фактическая табличка с информацией об аккумуляторе в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

1. AGM90L-DIN: наименование модели аккумулятора Kia
2. 90 А·ч (20 ч) — номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 170RC: номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12 В — номинальное напряжение
5. 850CCA (SAE): испытание при низких температурах, ток в амперах по SAE
6. 680 А — ток в амперах по результатам испытаний при низких температурах в соответствии с EN

Зарядка аккумулятора

В автомобиле установлен кальциевый аккумулятор, не требующий обслуживания.

- Если аккумулятор разряжается за короткое время (например, вследствие того, что были оставлены включенными фары головного света или освещение в салоне, пока автомобиль не использовался), то заряжать его следует медленно (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумулятор постепенно разряжается из-за большой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, то его зарядку нужно выполнять при токе 20–30 А в течение двух часов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Аккумулятор AGM (при наличии)

- Аккумуляторы AGM (Absorbent Glass Matt —поглощающее стекловолокно) не требуют ухода. Их обслуживание может производить только специализированная мастерская. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Для зарядки аккумулятора AGM пользуйтесь только автоматическими зарядными устройствами, разработанными специально для аккумуляторов AGM.
- При замене аккумулятора AGM следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не открывайте и не снимайте крышку сверху аккумулятора. Это может вызвать утечку находящегося внутри электролита, что может привести к серьезной травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Зарядка аккумулятора

Во время зарядки аккумулятора соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Снимите аккумулятор с автомобиля и разместите в помещении с хорошей вентиляцией.
- Рядом с аккумулятором не разрешается курить, также он не должен располагаться вблизи источников открытого огня и искр.
- Во время зарядки постоянно наблюдайте за аккумулятором, выключайте или снижайте ток зарядки, если элементы аккумулятора начинают активно выделять газ (кипеть) или температура в каком-либо элементе превышает 49 °C .
- При работе с аккумулятором, находящимся на зарядке, используйте защитные очки.
- Аккумулятор отключается от зарядного устройства в следующем порядке.

(Продолжение)

(Продолжение)

1. Отключите сетевой выключатель зарядного устройства аккумулятора.
2. Отсоедините зажим отрицательного вывода от отрицательной клеммы аккумулятора.
3. Отсоедините зажим положительного вывода от положительной клеммы аккумулятора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед тем как выполнять обслуживание или подзарядку аккумулятора, отключите все потребители и выключите двигатель.
- При отключении и подключении аккумулятора отрицательный кабель следует отключать первым и подключать последним.

Сброс настроек элементов

После разрядки или отсоединения аккумулятора необходимо сбросить настройки элементов.

- Автоматическое закрытие/открытие окна

- Люк в крыше
- Маршрутный компьютер
- Система климат-контроля
- Интегрированное ЗУ
- Аудиосистема

ШИНЫ И КОЛЕСА

Уход за шинами

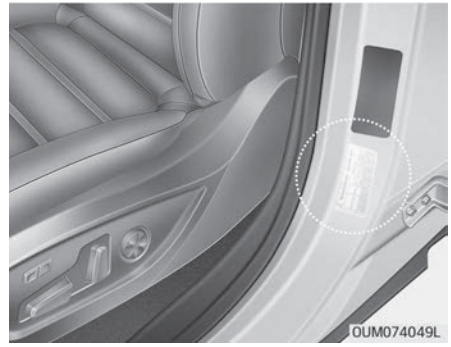
Для соблюдения надлежащих правил эксплуатации и техники безопасности, а также достижения максимальной экономии топлива необходимо всегда поддерживать рекомендуемое давление в шинах, не превышать пределы нагрузки и выполнять указания по распределению груза.

Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии

Давление во всех шинах (включая шину запасного колеса) следует проверять, когда шины находятся в холодном состоянии. Считается, что шины находятся в холодном состоянии, если автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа или проехал менее 1,6 км .

Для обеспечения оптимальных ходовых качеств, хорошей управляемости автомобиля и минимизации износа шин необходимо поддерживать рекомендованные значения давления в шинах.

Рекомендованные показатели давления в шинах см. в разделе “Шины и колеса” на странице 8-73.



Все технические характеристики (размеры и значения давления) указаны на табличке, которая находится в автомобиле.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Низкое давление воздуха в шинах

При значительном понижении давлении в шинах (на 70 кПа или более) может отмечаться сильный перегрев, который ведет к разрывам шин, отделению протектора и другим неисправностям, в результате

(Продолжение)

(Продолжение)

которых автомобиль теряет управление, что может привести к серьезным травмам или гибели. Этот риск возрастает в жаркую погоду, а также при длительной езде на высоких скоростях.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Низкое давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, ухудшению управляемости автомобиля и увеличению расхода топлива. Также возможна деформация колесных дисков. Необходимо следить за тем, чтобы давление в шинах соответствовало требуемому уровню. Если шину приходится часто подкачивать, рекомендуется произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При повышенном давлении воздуха в шинах пропадает плавность хода, отмечается чрезмерный износ центральной области протектора, а также увеличивается вероятность повреждений от помехи на дороге.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **В прогретых шинах давление воздуха обычно превышает рекомендуемое давление в холодном состоянии на 28 – 41кПа . Не следует спускать воздух из прогретых шин для корректировки давления, поскольку в этом случае давление будет недостаточным.**
- **Не забывайте надевать на вентили колпачки. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на вентиль новый колпачок.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Накачка шин

Повышенное или пониженное давление в шинах сокращает срок их службы, заметно ухудшает управляемость автомобиля и может стать причиной внезапной неисправности шин. В результате возможна потеря управления автомобилем и получение травм.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Давление в шинах

Необходимо соблюдать следующие рекомендации.

- **Проверять давление нужно на холодных шинах. (После того как автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа либо проехал менее 1,6 км с момента запуска двигателя.)**
- **Давление воздуха в запасном колесе нужно проверять каждый раз при проверке давления в остальных шинах.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует перегружать автомобиль. Если на крыше автомобиля установлен багажник, следите за тем, чтобы не перегружать его.**
- **Изношенные старые шины могут стать причиной дорожно-транспортных происшествий. Заменяйте шины, если они повреждены или сильно изношен протектор.**

Проверка давления в шинах

Проверяйте состояние шин раз в месяц или чаще.
Кроме того, проверяйте давление в шине запасного колеса.

Порядок проверки

Для проверки давления в шинах используйте индикатор хорошего качества. Невозможно определить качество накачки шин путем простого визуального осмотра. Радиальные шины кажутся накачанными даже при недостаточном давлении воздуха в них.
Проверять давление нужно на холодных шинах. Холодное состояние означает, что автомобиль простоял не меньше трех часов или проехал не более 1,6 км .

Снимите колпачок с ниппеля шины. Установите на ниппель индикатор давления и плотно его прижмите, чтобы измерить давление воздуха. Если давления воздуха в холодной шине соответствует рекомендованному значению давления, указанному на шине и на информационной этикетке по нормативам нагрузки, то никаких дальнейших действий предпринимать не требуется. Если давление низкое, подкачайте шину до достижения рекомендованного значения.
Если шина перекачана, спустите лишний воздух, нажав на металлический золотник по центру ниппеля шины. Повторно проверьте давление в шине с помощью индикатора. Проследите за тем, чтобы надеть на ниппели шин колпачки. Они способствуют предотвращению утечек, не допуская попадания на ниппель грязи и влаги.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Шины нужно периодически проверять на предмет достаточного внутреннего давления, а также наличия признаков износа и повреждений. Всегда используйте для этого индикатор давления в шинах.**
- **Недостаточное или чрезмерно высокое давление в шинах является причиной их неравномерного износа, вследствие чего ухудшается маневренность автомобиля, возможна потеря управления и внезапный разрыв шины, что может стать причиной аварии, травм и гибели людей. Рекомендованное значение давления воздуха в холодной шине указано в данном руководстве, а также на этикетке параметров шины, которая находится на центральной стойке со стороны водителя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

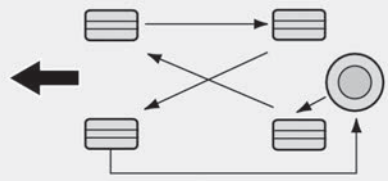
- **Изношенные шины могут стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене.**
- **Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе. Компания Kia рекомендует проверять запасное колесо при каждой проверке давления воздуха в остальных шинах автомобиля.**

Перестановка шин

Для равномерного износа протектора рекомендуется переставлять шины через каждые 10 000 км пробега или чаще, если происходит неравномерный износ.
При перестановке проверьте правильность балансировки шин.

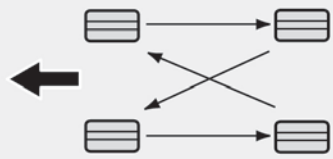
Также при перестановке проверьте шины на предмет неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, резкое торможение или резкие повороты. Проверьте протекторы и боковые стороны шин на наличие выпуклостей и неровностей. Замените шину в случае обнаружения подобных дефектов. Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте плотность затяжки крепежных гаек.
См. раздел “Шины и колеса” на странице 9-11.

С полноразмерным запасным колесом (при наличии)



CBGQ0706C

Без запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным рисунком протектора (при наличии)

CBGQ0707A

При перестановке шин необходимо проверить тормозные колодки на предмет износа.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Радиальные шины с асимметричным рисунком протектора можно переставлять только спереди назад, но не справа налево.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не используйте компактную запасную шину (при наличии) при перестановке.**
- **Ни при каких обстоятельствах не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может негативно повлиять на управляемость автомобилем и привести к повреждению имущества, серьезным травмам и даже смертельному исходу.**

Регулировка углов установки колес и их балансировка

Колеса вашего автомобиля тщательно отрегулированы и сбалансированы в заводских условиях для обеспечения максимального срока службы шин и наилучших рабочих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев отсутствует необходимость в повторной регулировке колес. Однако если вы заметили повышенный износ шин или автомобиль при движении смещается в сторону, колеса необходимо повторно отрегулировать.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, возможно, необходимо выполнить повторную балансировку колес.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка балансировочных грузов, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков вашего автомобиля. Используйте только рекомендованные балансировочные грузы.

Замена шин

При равномерном износе шины становится виден индикатор износа (A), имеющий вид сплошной полосы. Это значит, что оставшаяся толщина протектора на шине составляет менее 1,6 мм . В этом случае замените шину.

Для замены шины не дожидайтесь проявления индикатора износа по всему протектору.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем.

В противном случае возможно ухудшение управляемости.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При замене шин проверьте и подтяните гайки крепления колес после пробега около 1 000 км. Если при движении автомобиля отмечается биение рулевого колеса или вибрация кузова автомобиля, то шина не сбалансирована. Выполните балансировку шин. Если проблема не устранена, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Замена шин

Для снижения вероятности получения тяжелых или смертельных травм из-за аварии по причине разрыва шины или потери управления автомобилем выполняйте следующие действия:

- **Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления и сцепления с дорожным покрытием.**
- **Не эксплуатируйте автомобиль при недостаточном или чрезмерном давлении в шинах. Это может стать причиной неравномерного износа и разрыва шины.**
- **При замене шин не ставьте на автомобиль одновременно радиальные и диагональные шины. При переходе с радиальных на диагональные шины заменяйте все шины (включая запасное колесо).**

(Продолжение)

- **Рекомендуется менять все четыре шины одновременно. Если это невозможно или необходимо, замените два передних или два задних колеса парой.**
  Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.
- **При использовании шин и дисков, размеры которых отличаются от рекомендованных производителем, возможны нетипичные изменения характеристик маневренности и ухудшение управляемости автомобиля, что может привести к серьезной аварии.**
- **Колеса, не отвечающие техническим требованиям Kia, могут плохо подходить к установочному месту, что может вызвать повреждение автомобиля либо нетипичные изменения маневренности и ухудшение управляемости автомобиля.**

(Продолжение)

- **Система ABS работает на основе сравнения скоростей колес. Размер колеса влияет на его скорость. При замене шин все 4 шины должны быть одинакового размера, аналогичного размеру шин, которые поставлялись в комплекте с автомобилем. При использовании шин разного размера возможны сбои в работе систем ABS (антиблокировочная тормозная система) и ESC (система электронного контроля устойчивости).**

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Срок службы протектора запасной шины меньше, чем у шины нормального размера. Замените ее, когда на шине станут видны индикаторные полоски износа протектора. Запасная шина должна быть того же размера и конструкции, как и те, которые поставляются с новым автомобилем, и должна монтироваться на том же колесе для компактной запасной шины. Компактная запасная шина не предназначена для установки на колесе нормального размера, а колесо для компактной запасной шины не предназначено для установки шины нормального размера.

Замена колеса

При замене металлических колес (вне зависимости от ее причины) убедитесь, что новые колеса аналогичны заводским по диаметру, ширине обода и вылету.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильный размер может негативно повлиять на срок службы колес и подшипников, тормозные качества, характеристики управляемости, дорожный просвет, просвет между корпусом и шинами, зазор цепей противоскольжения, калибровку спидометра и одометра, регулировку угла наклона фар и высоту бампера.

Сцепление шин с поверхностью дороги

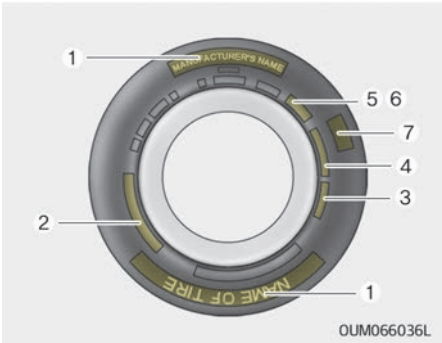
Сцепление шин с поверхностью дороги может снижаться из-за износа шин, неправильной накачки или скользкого дорожного полотна. При появлении индикаторов износа протектора шины необходимо заменить. Чтобы снизить риск потерять управление, всегда сбавляйте скорость, если на дороге есть вода, снег или лед.

Техническое обслуживание шин

В дополнение к правильному давлению накачки, уменьшению износа шин способствует правильная регулировка углов установки колес. Если вы обнаружили неравномерную изношенность шин, проверьте углы установки колес в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

После установки новых шин убедитесь в их правильной балансировке. Это позволит сделать езду в автомобиле более комфортной и увеличит срок службы шин. Кроме того, шины необходимо повторно балансировать после снятия с дисков.

Маркировка на боковых поверхностях шин



На боковой поверхности нанесена идентифицирующая информация, основные характеристики шины и идентификационный номер шины (TIN), необходимый для сертификации соответствия стандартам безопасности. Номер TIN также может использоваться для идентификации шины в случае отзыва.

1. Изготовитель или фирменное наименование

Отображается название изготовителя или фирменное наименование.

2. Обозначение размера шины

На боковой поверхности шины указано обозначение размера шины. Эта информация потребуется при выборе сменной шины для автомобиля. Ниже приводится пояснение букв и цифр в обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины (обозначение на шинах вашего автомобиля может отличаться):

P235/55R19 108T

P – тип автомобиля (шины, маркированные префиксом «P», предназначены для использования на легковых автомобилях или легких грузовых автомобилях; однако не все шины имеют эту маркировку).

235 – ширина шины в миллиметрах.

55 – Отношение высоты профиля шины к его ширине. высота профиля шины в процентах от ее ширины.

R – код конструкции шины (радиальная).

19 – диаметр обода в дюймах.

108 – индекс нагрузки (цифровой код, обозначающий максимально допустимую нагрузкой на шину).

T – индекс скорости шины. Дополнительная информация представлена в таблице индексов скорости шин в этом разделе.

Обозначение размера колеса

На колесах также имеется маркировка, содержащая данные, которые необходимы при замене. Далее приводится расшифровка буквенных и цифровых обозначений размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

7,5JX19

7,5 – ширина обода в дюймах.

J – профиль обода колеса.

19 – диаметр обода в дюймах.

Категории скорости шин

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные скоростные категории, которые используются в настоящее время для шин легковых автомобилей. Скоростная категория содержится в обозначении размера шины на ее боковине. Этот символ указывает на максимальную скорость безопасной эксплуатации шины.

Символ скоростной категории	Максимальная скорость
S	180 км/ч
T	190 км/ч
H	210 км/ч
V	240 км/ч
Z	Свыше 240 км/ч

3. Проверка срока службы шин (TIN: идентификационный номер шин)

Любые шины, с даты изготовления которых прошло более 6 лет (включая шину запасного колеса), необходимо заменить на новые. Вы можете найти дату изготовления в виде кода DOT на боковине шины (возможно, с внутренней стороны колеса). Код DOT — это последовательность знаков на шине, состоящая из цифр и букв английского языка. На дату изготовления указывают последние четыре цифры (символа) кода DOT.

DOT: XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT зашифрован номер завода-изготовителя, размер шины и рисунок протектора, а последние четыре цифры обозначают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1617 означает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2017 года.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Возраст шины

С течением времени качество шин ухудшается, даже когда они не используются.

Вне зависимости от оставшегося протектора рекомендуется заменять шины примерно после шести (6) лет штатной эксплуатации. Износ может увеличиться при воздействии высоких температур в жарком климате или вследствие регулярных высоких нагрузок. Несоблюдение этого предупреждения может привести к внезапному выходу шины из строя, что вызовет потерю управления и аварию с причинением тяжелых травм или летальным исходом.

4. Количество и состав слоев шины

Количество слоев обрезиненного корда в шине. Производители также должны указать материалы, из которых изготовлены шины (сталь, нейлон, полиэстер и другие). Буква «R» означает шину с радиальной ориентацией корда; буква «D» — с диагональной, а буква «B» указывает на диагонально-опоясанный каркас.

5. Максимально допустимое давление в шине

Этот параметр представляет собой самое высокое давление воздуха, допустимое в шине. Не следует превышать максимально допустимое давление в шине. Рекомендованное давление в шине см. на “ табличке с информацией о шине и нагрузке” на странице 9-23.

6. Максимальная номинальная нагрузка

Это число указывает на максимальную нагрузку на шину в килограммах и фунтах. При замене шин на автомобиле новые шины должны иметь такую же номинальную нагрузку, как и те, что были установлены на заводе-изготовителе.

7. Единообразная классификация шин по качеству

Класс качества указывается на боковине шины между плечом протектора и максимальной шириной профиля.
Например:
TREADWEAR 200 (Износ протектора 200)
TRACTION AA (Сцепление с поверхностью AA)
TEMPERATURE A (Температура A)

Износ протектора

Класс износостойкости шины — это сравнительная оценка, основанная на скорости износа шины при испытаниях в контролируемых условиях в ходе утвержденной серии испытаний. Например, шина класса 150 в условиях испытаний будет изнашиваться в полтора (1,5) раза дольше, чем шина класса 100.
Относительные характеристики шины зависят от реальных условий эксплуатации, но при этом они могут отличаться от стандартных из-за различий в стиле вождения, техническом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Класс износостойкости шины указан на боковых поверхностях шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, используемые на вашем автомобиле в качестве стандартного или дополнительного оборудования, могут отличаться по классу.

Сцепление с поверхностью: AA, A, B и C

Сцепление с поверхностью делят на три класса: AA, A, B и C (от высшего к низшему). Эти классы представляют собой способность шины останавливаться на мокрой мостовой, измеренную в контролируемых условиях на испытательных поверхностях из асфальта и бетона, определенных государственными органами. Шины с отметкой C имеют наихудшие характеристики сцепления с поверхностью.

Температура: A, B и C

Температурные классы — A (наивысшая), B и C — обозначают устойчивость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло при испытаниях в контролируемых условиях на специфицированном лабораторном испытании колеса в помещении.

Высокая температура может стать причиной ухудшения состояния материала шины и снижения срока службы шины, а чрезмерно высокая температура может привести к внезапному разрыву шины. Классы A и B представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Степень сцепления с дорогой определяется для шины на основании испытаний с торможением при движении по прямой и не учитывает ускорение, повороты, гидропланирование или пиковые характеристики сцепления с дорогой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Температура шины

Температурный класс определяется для шины с нормальным давлением

(Продолжение)

(Продолжение)

воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут привести к теплообразованию и возможному внезапному разрыву шины. Это может привести к потере управления автомобилем, серьезным травмам и смертельному исходу.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильные шины, у которых отношение высоты профиля к ширине меньше 50, придают автомобилю спортивный вид.

Поскольку низкопрофильные шины оптимизированы для лучшей управляемости и торможения, они могут снижать комфортность езды и создают больше шума по сравнению с обычными шинами.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поскольку боковина низкопрофильной шины уже, чем у обычной, колесный диск и сама шина такого профиля больше подвержены повреждениям. По этой причине следуйте приведенным ниже указаниям.

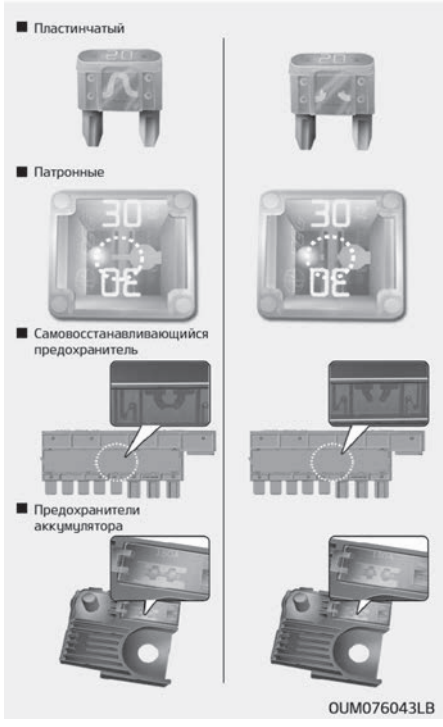
- **При движении по неровной дороге или бездорожью управляйте автомобилем осторожно, потому что шины и диски могут быть повреждены. После поездки осматривайте шины и диски.**
- **При проезде через выбоину, лежачего полицейского, канализационный люк или бордюр двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.**
- **Если шина подверглась удару, следует проверить ее состояние или связаться со специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление через каждые 3000 км.**
- **Повреждение шины трудно распознать при визуальной проверке. При малейшем намеке на такое повреждение, даже если его не видно при осмотре, необходимо проверить или замените шину, поскольку ее повреждение может стать причиной утечки воздуха.**
- **На повреждения шины при движении по неровной дороге, бездорожью, выбоине, люку или бордюру гарантия не распространяется.**
- **Информацию о шине можно найти на ее боковине.**

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



❈ Левая сторона: нормальный
Правая сторона: перегоревший

Предохранители обеспечивают защиту электрической системы автомобиля от перегрузок.
В этом автомобиле установлено 2 (или 3) панели с предохранителями, одна из которых находится в нижней части панели со стороны водителя, а остальные — в моторном отсеке, рядом с аккумулятором.
Если не работают осветительные приборы, принадлежности или органы управления автомобиля, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перестает функционировать, то электрическое оборудование, для защиты которого он предусмотрен, не может работать. Поэтому предохранитель необходимо заменить.
Если электрическая система не работает, в первую очередь следует проверить предохранители в панели на стороне водителя.
Для того чтобы заменить предохранитель, сначала требуется заглушить двигатель и отключить все электрические системы. Затем нужно отсоединить отрицательный провод аккумулятора от предохранителя и заменить предохранитель (при этом автомобиль должен находиться на ровной поверхности месте в безопасном месте).

Заменять перегоревший предохранитель нужно предохранителем, имеющим такой же номинал. Если после замены новый предохранитель сгорел, это указывает на неисправность в электрической цепи. Не пользуйтесь неисправной системой и незамедлительно обратитесь за помощью в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

В автомобиле используются предохранители четырех типов: пластинчатые для низких токов, патронные и самовосстанавливающиеся для высоких токов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Замена предохранителя

- **Заменять предохранитель можно только предохранителем с таким же номиналом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Установка предохранителя с более высоким номиналом может стать причиной повреждений и возгорания.**
- **Запрещено устанавливать проволоку или алюминиевую полоску вместо полноценного предохранителя даже в качестве временной меры. Это может привести к значительным повреждениям проводки и ее возгоранию.**
- **Не следует вносить произвольные модификации или дополнения в электропроводку автомобиля.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пользуйтесь для извлечения предохранителей отверткой или любым другим металлическим предметом, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению системы.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Элементы в табличке со сведениями о панели предохранителей/реле могут отличаться от фактически установленных в автомобиле.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При замене перегоревшего предохранителя или реле на исправный элемент, проследите за тем, чтобы он плотно сел в зажимы держателя. Неплотно посаженный предохранитель или реле могут стать причиной повреждения электрических систем и проводки автомобиля и привести к возгоранию.**

(Продолжение)

(Продолжение)

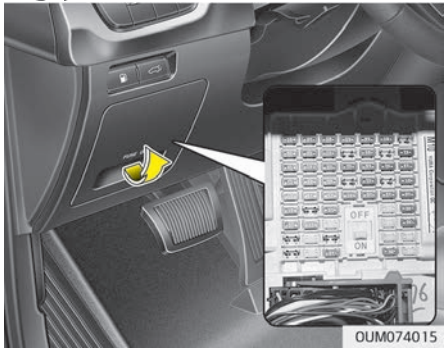
- **Не следует извлекать предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. При установке предохранители, реле и клеммы могут быть закреплены не полностью, что является потенциальной причиной возгорания. Если предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками, сгорели, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.**
- **Не устанавливайте в клеммы под предохранители/реле посторонние предметы, такие как отвертка или проволочная перемычка. Это может стать причиной нарушения контакта и выхода системы из строя.**

(Продолжение)

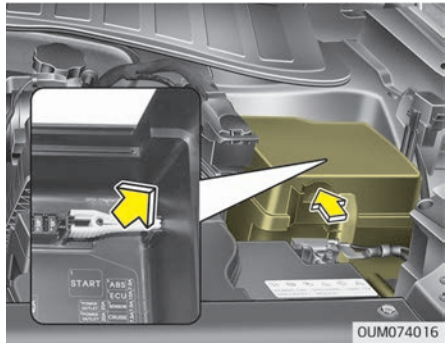
(Продолжение)

- **Не следует напрямую замыкать клеммы, предусмотренные для установки предохранителей и реле, с помощью отвертки или проволочной перемычки. Вследствие нарушения контакта возможны повреждение или выход из строя электрической системы и проводки в салоне автомобиля.**

Замена предохранителя на внутренней панели



1. Выключите замок зажигания и все остальные переключатели.
2. Откройте крышку панели предохранителей.
   Если переключатель находится в положении «OFF» (Выкл.), на комбинации приборов будет отображаться предупреждение.



3. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Для этого воспользуйтесь специальным приспособлением, которое находится в основном блоке предохранителе в моторном отсеке.
4. Проверьте извлеченный предохранитель и замените его в случае неисправности.

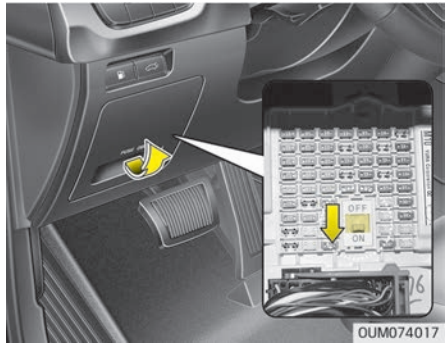
   Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборной панели (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).
5. Установите новый предохранитель с таким же номиналом и убедитесь в том, что он плотно сел в зажимы.

Если предохранитель сидит неплотно, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с теми же характеристиками, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если передние фары, задние фонари, стоп-сигналы, лампы освещения подножки, дневные ходовые огни (D.R.L) не работают, а предохранители исправны, проверьте блок предохранителей в моторном отсеке. Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить.
Даже если все лампы находятся в исправном состоянии, следует проверить работоспособность системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к ближайшему официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Переключатель с предохранителем



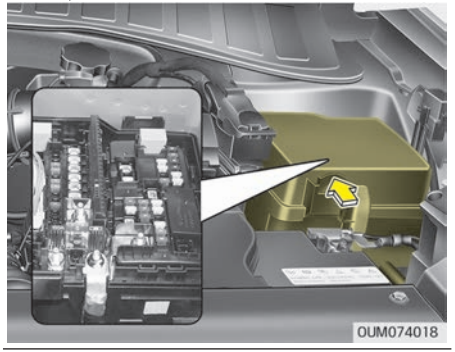
Переключатель с предохранителем должен всегда оставаться в положении «ON» (Вкл.).
Если переместить переключатель в положение «OFF» (Выкл.), необходимо будет заново настраивать некоторые компоненты, например аудиосистему и цифровые часы, а передатчик (или интеллектуальный ключ) может перестать работать должным образом.

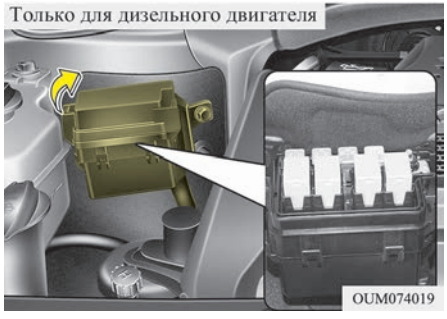
Если переключатель находится в положении «OFF» (Выкл.), на приборной панели загорается предупреждающий сигнал.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Во время движения все переключатели должны находиться в положении «ON» (Вкл.).**
- **Если автомобиль не будет использоваться более 1 месяца, то все переключатели нужно переместить в положение «OFF» (Выкл.), чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.**
- **За исключением периода длительного простоя продолжительностью более 1 месяца, при интенсивной эксплуатации возможен износ контактных поверхностей переключателей. Не следует пользоваться переключателями слишком часто.**

Замена предохранителя в моторном отсеке



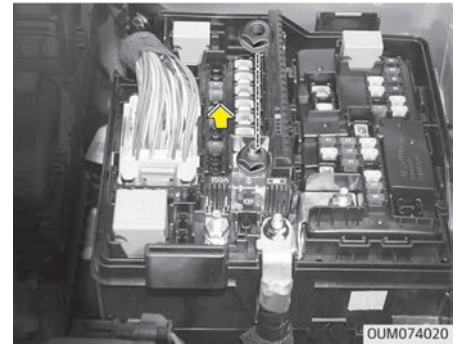


1. Выключите замок зажигания и все остальные переключатели.
2. Снимите крышку панели предохранителей, нажав на защелку и потянув крышку вверх. Если не работает пластинчатый плавкий предохранитель, извлеките его с помощью специальных клещей, предназначенных для замены предохранителей, расположенных в блоке предохранителей моторного отделения. После извлечения установите запасной предохранитель аналогичного номинала.
3. Проверьте извлеченный предохранитель и замените его в случае неисправности. Для того чтобы извлечь или вставить предохранитель, расположенный на панели предохранителей моторного отделения, воспользуйтесь специальными щипцами.
4. Установите новый предохранитель с таким же номиналом и убедитесь в том, что он плотно сел в зажимы. Если предохранитель сидит неплотно, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отделении установить панель на место. Если крышка закрыта правильно, послышится щелчок. В противном случае возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.

Самовосстанавливающийся предохранитель



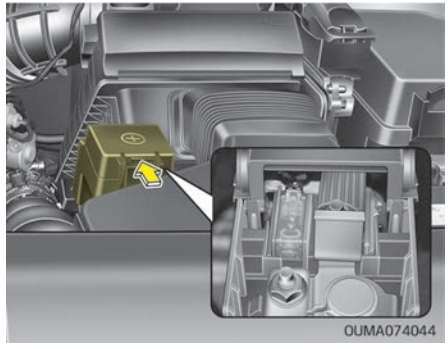
Если самовосстанавливающийся предохранитель перегорел, его необходимо извлечь следующим образом.

1. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
2. Снимите гайки, показанные на картинке выше.
3. Замените предохранитель на новый, такого же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если самовосстанавливающийся предохранитель перегорел, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Основной предохранитель



Если основной предохранитель перегорел, его следует извлечь следующим образом.

1. Выключите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
3. Снимите гайки, показанные на картинке выше.
4. Замените предохранитель на новый, такого же номинала.
5. Установка выполняется в порядке, обратном снятию.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В работе электронной системы возможны ошибки, даже если отдельные предохранители из блока моторного отделения и внутреннего блока предохранителей продолжают функционировать. В этом случае причиной неисправности может быть нерабочее состояние основного предохранителя (типа BFT), который находится в колпачке положительной клеммы аккумулятора (+).
Поскольку главный предохранитель устроен сложнее остальных деталей, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к ближайшему официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

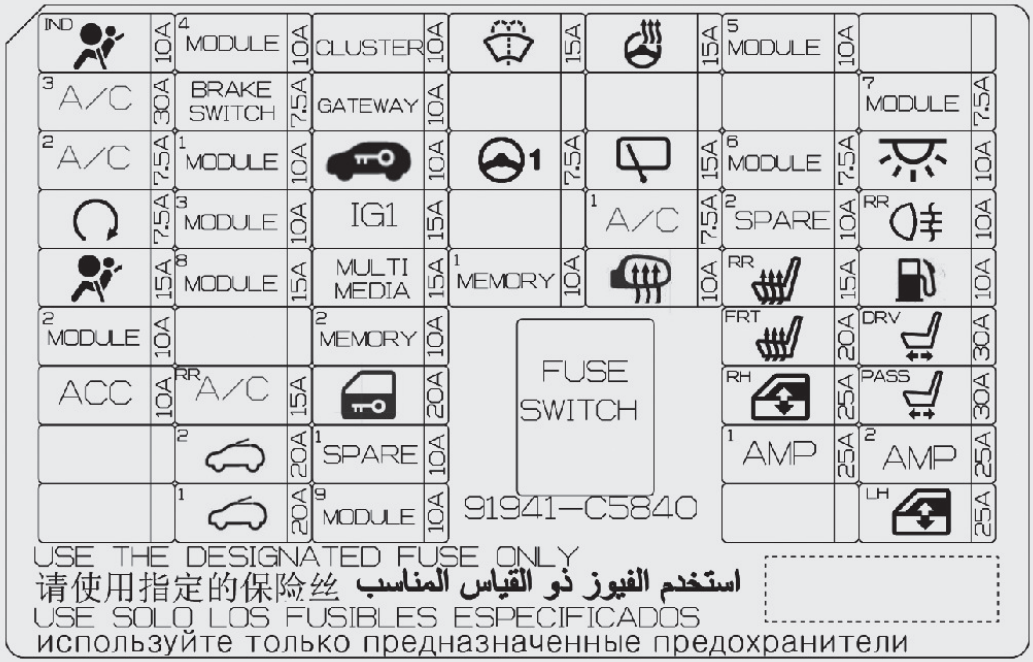
Визуально проверьте, надежно ли закрыта крышка аккумулятора. Если крышка аккумулятора не села на место, возможны повреждения электрической системы вследствие попадания влаги.

Описание панели предохранителей/реле

На внутренней стороне крышки панели предохранителей/реле находится табличка с указанием наименования и номинальных параметров предохранителей/реле.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Не все описания панели предохранителей, приведенные в данном руководстве, могут относиться к вашему автомобилю. Информация была точной на момент печати. При осмотре панели предохранителей в автомобиле см. табличку со сведениями о панели предохранителей.



OUM078215LB

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ИНДИК. ПОД. БЕЗОП.	IND	10 A	Модуль управления системой SRS, модуль управления системой кондиционирования
КОНДИЦИОНЕР 3	3 A/C	30 A	Предохранитель (F3), двигатель нагнетателя
КОНДИЦИОНЕР 2	2 A/C	7,5 A	Предохранитель (F2), модуль управления системой кондиционирования (авто)
ЗАПУСК		7,5 A	Модуль контроля данных (реле охранной сигнализации), блок PCB (РЕЛЕ 4), ECM (ЭБУ), модуль управления интеллектуальным ключом, переключатель диапазонов коробки передач, реле блокировки сцепления и зажигания
ПОДУШКА БЕЗОП.		15 A	Модуль управления системой SRS
МОДУЛЬ 2	2 MODULE	10 A	Переключатель амортизационной накладки, модуль слежения за давлением в шинах, модуль управления системой полного привода, предупреждение о покидании полосы движения, индикатор положения рычага переключения АКП, функция помощи при парковке под углом, функция помощи при перпендикулярно передним ходом, функция помощи при перпендикулярно задним ходом, предупреждение об опасности столкновения в непросматриваемой зоне, переключатель консоли, модуль электронного стояночного тормоза
ПИТ.ДОП.УСТР	ACC	10 A	Блок ПП (реле PDM (ACC), реле электрической розетки), BCM, головное устройство аудио, аудио/видео и навигация, блок кругового обзора с парковочным подсказчиком, модуль управления интеллектуальным ключом, низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (аудио), низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (усилитель), усилитель, зарядное устройство USB №. 1/№. 2, беспроводное зарядное устройство

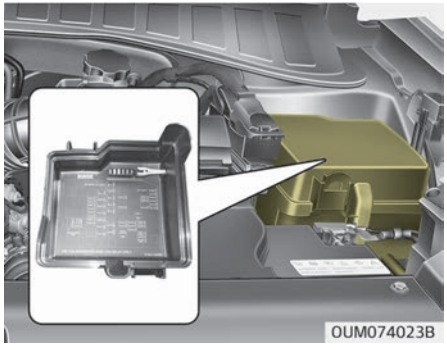
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
МОДУЛЬ 4	4 MODULE	10 A	Переключатель регулятора угла наклона фар головного света, левая/правая фара головного света, модуль автоматического регулирования угла наклона фар головного света, модуль адаптивного головного освещения, привод устройства регулирования угла наклона левой/правой фары головного света
ПЕРЕКЛ. ТОРМОЗА	BRAKE SWITCH	7,5 A	Модуль управления интеллектуальным ключом, ECM (D4HA/D4HB), переключатель стоп-сигналов
МОДУЛЬ 3	3 MODULE	10 A	Модуль управления кондиционером воздуха, головное устройство аудио/видео и навигации, низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (аудио), низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (усилитель), электрохроматическое зеркало, модуль управления IMS водителя, обогреватель заднего левого сиденья, модуль управления вентиляцией воздуха в передней части салона, модуль управления обогревом передних/задних сидений
МОДУЛЬ 1	1 MODULE	10 A	BCM, переключатель стоп-сигналов (кроме D4HA/D4HB), дверной модуль водителя/пассажира
МОДУЛЬ 8	8 MODULE	15 A	Модуль управления интеллектуальным ключом, модуль иммобилайзера
КОНДИЦ., ЗАДН.	RR A/C	15 A	Блок реле ICM (реле электромотора заднего нагнетателя)
ЛЮК В КРЫШЕ 2	2	20 A	Модуль управления люком в крыше (ролик)
ЛЮК В КРЫШЕ 1	1	20 A	Модуль управления люком в крыше (стекло)
КОМБ. ПРИБОРОВ	CLUSTER	10 A	Комбинация приборов
ИНТЕРФЕЙС	GATEWAY	10 A	Интерфейс (MCU ЗАЖИГ. 1)
ИММОБ.		10 A	Модуль управления интеллектуальным ключом, модуль иммобилайзера

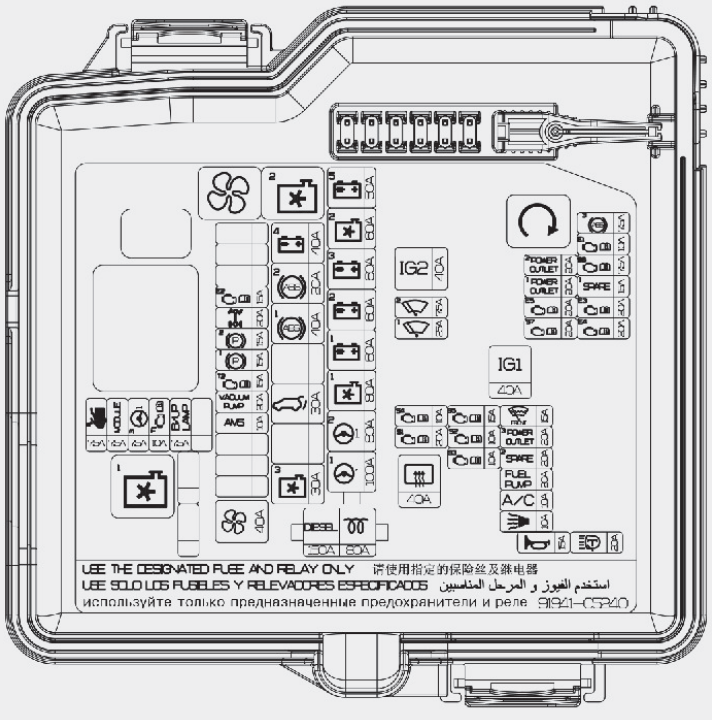
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ЗАЖИГ. 1	IG 1	15 A	Соединительная панель E/R (предохранитель: F34/F36/F37/F38), блок ПП (предохранитель: F40/F41/F44/F46)
МУЛЬТИМЕДИА	MULTI MEDIA	10 A	Зарядное устройство USB №. 1/№. 2, головное устройство аудио, аудио/видео и навигации, низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (аудио)
ПАМЯТЬ 2	2 MEMORY	10 A	Комбинация приборов, диагностический разъем, модуль управления кондиционером, модуль управления кондиционером воздуха в задней части салона, подрулевая спираль, модуль управления сигнальным гудком, датчик UIP, датчик дождя, дверной модуль водителя/пассажира, переключатель стеклоподъемника пассажира, модуль управления IMS водителя
ДВЕРНОЙ ЗАМОК		20 A	Реле дверного замка, реле разблокировки дверей, реле двери багажного отделения, блок реле ICM (реле взаимной блокировки), дверной модуль водителя
МОДУЛЬ 9	9 MODULE	10 A	Переключатель системы автоматического запуска/остановки двигателя «Старт-стоп», модуль управления интеллектуальным ключом, замок зажигания
ОМЫВАТЕЛЬ		15 A	BCM, многофункциональный переключатель
ЭЛЕКТРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЯ	1	7,5 A	Блок MDPS
ПАМЯТЬ 1	1 MEMORY	10 A	BCM
ПОДОГР. РУЛЯ		15 A	BCM
ОЧИСТИТЕЛЬ, ЗАДН.		15 A	Реле заднего стеклоочистителя, электромотор заднего стеклоочистителя

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
КОНДИЦИОНЕР 1		7,5 A	Модуль управления кондиционером, блок ионизатора, соединительная панель E/R (РЕЛЕ 1), вспомогательный соединительный блок (РЕЛЕ 3 / РЕЛЕ 4), коробка реле модуля контроля информацией (ICM) (реле двигателя заднего вентилятора)
ПОДОГР. ЗЕРКАЛА		10 A	Модуль управления кондиционером, внешнее зеркало водителя/пассажира с электроприводом
МОДУЛЬ 5		7,5 A	BCM, модуль управления интеллектуальным ключом
МОДУЛЬ 6		7,5 A	Блок кругового обзора, блок управления кондиционером в задней части салона, левый подогреватель заднего сиденья, модуль управления системой вентиляции в передней части салона, модуль управления подогревателями передних/задних сидений, блок реле ICM (реле левой/правой лампы поворотного света)
ОБОГР. СИДЕНЬЯ, ЗАДН.		15 A	Подогреватель левого заднего сиденья, модуль управления подогревателями задних сидений
ОБОГРЕВ. СИДЕНЬЯ, ПЕР.		20 A	Модуль управления вентиляцией воздуха в передней части салона, модуль управления подогревателями передних сидений
ПР. ЭЛ. СТЕКЛОПОД.		25 A	Заднее правое защитное окно с сервоприводом, задний правый выключатель окна с сервоприводом, [LHD] (ДВЕРЬ ЛЕВОЙ СТОРОНЫ) модуль защитного окна с сервоприводом пассажира, модуль двери пассажира, выключатель защитного окна пассажира [RHD] (ДВЕРЬ ПРАВОЙ СТОРОНЫ) модуль защитного окна с сервоприводом водителя, модуль двери водителя
УСИЛ. 1		25 A	Усилитель, низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (усилитель)
МОДУЛЬ 7		7,5 A	Интерфейс (MCU B+), переключатель спортивного режима, электромагнит ключа, модуль контроля давления в шинах

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ЛАМПА САЛОНА		10 A	Лампа освещения перчаточного отделения, переключатель подсветки ключа зажигания и сигнализации положения двери, лампа подсветки ниши для ног водителя, лампа подсветки зеркала в левом/правом солнцезащитном козырьке, лампа багажного отделения, центральная лампа освещения салона, лампа подсветки потолочной консоли, левая/правая лампа персональной подсветки
ПРОТИВОТУМ. ФАРА, ЗАДН.		10 A	Блок реле ICM (реле задней противотуманной фары)
КРЫШКА ТОПЛ. БАКА		10 A	Переключатель горловины топливного бака и двери багажного отделения
ПРИВОД СИД. ВОДИТ.		30 A	Модуль управления IMS водителя, ручной переключатель сиденья водителя
ПРИВОД СИД. ПАСС.		30 A	Ручной переключатель сиденья пассажира
AMP 2		25 A	Усилитель, низковольтный преобразователь пост. тока в пост. ток (усилитель)
ЛЕВ. СТЕКЛОПОД.		25 A	Заднее правое защитное окно с сервоприводом, задний правый выключатель окна с сервоприводом, [LHD] (ДВЕРЬ ЛЕВОЙ СТОРОНЫ) модуль защитного окна с сервоприводом пассажира, модуль двери пассажира, выключатель защитного окна пассажира [RHD] (ДВЕРЬ ПРАВОЙ СТОРОНЫ) модуль защитного окна с сервоприводом водителя, модуль двери водителя

Панель с предохранителями в моторном отсеке





OUM078216LB

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
Дизельный	DIESEL	150 A	Вторичная соединительная панель (предохранитель: F1/F2/F3/F4)
РАЗОГРЕВ		60 A	[D4HA/D4HB] блок реле разогрева
MDPS 1		100 A	Блок MDPS (реечного типа)
MDPS 2		80A	Блок MDPS (колонного типа)
ОХЛ. ВЕНТ. 1		80A	Электромотор охлаждающего вентилятора [A/T & Europe - D4HA/D4HB/G4KJ] (АКПП и Европа: D4HA/D4HB/G4KJ)
C/FAN (ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ) 3		80A	Вентилятор системы охлаждения (работающий по принципу предотвращение перегрева)
B + 1		60 A	IGPM (предохранитель: F42/F52/F53/F55)
B+2		60 A	IGPM (предохранитель: F43/F44/F45/F50/F51/F54)
B+3		60 A	IGPM (IPS 1, предохранитель: F48, предохранитель устройства отключения тока утечки: F23/F24/F32)
B + +5		50A	IGPM (IPS 0/IPS 2/IPS 3/IPS 4/IPS 5/IPS 6/IPS 7/IPS 8, предохранитель: F18)
C/FAN 2		30A	RLY. 3 (реле охлаждающего вентилятора №. 1) [(МКПП и кроме Европы: D4HA/D4HB/G4KJ), (G4KH/G4KE/G6DF)]
БАГАЖ. ДВЕРЬ С ПРИВОДОМ		30A	Модуль двери багажного отделения с электроприводом
ABS 1 (Антиблокировочная тормозная система 1)		40A	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESC, универсальный диагностический разъем

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ABS 2 (Антиблокировочная тормозная система 2)		20A	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESC
B + 4		40A	IGPM (Предохранитель F11/F14/F16/F17/F25/F27)
ВЕНТИЛЯТОР		40A	РЕЛЕ 1 (реле вентилятора)
AMS	AMS	10A	Датчик аккумулятора
ВАКУУМНЫЙ НАСОС	VACUUM PUMP	20A	[G4KH] Вакуумный насос
TCU 2		15A	[D4HA/D4HB] TCM, [G4KJ/G4KH/G4KE] PCM
EPB (Электронный стояночный тормоз) 1		15A	Модуль электронного стояночного тормоза
EPB (Электронный стояночн. тормоз) 2		15A	Модуль электронного стояночного тормоза
Полный привод		20A	ECM системы AWD
ЭБУ 2		15A	[G4KJ/G4KH/G4KE/G6DF] PCM
СИСТЕМА КАПОТА		7,5 A	Модуль управления активной системой поднятия капота
«MDPS» (Рулевое управление с усилителем с приводом от двигателя) 3		7,5 A	Блок MDPS (реечного типа)
TCU 1 (БЛОК УПР ТРАНС 1)		10A	Переключатель диапазона коробки передач, [D4HA/D4HB] TCM

Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА	B/UP LAMP	7,5 A	[МКПП] переключатель фонарей заднего хода [АКПП] переключатель замедлителя
ABS 3	3 ABS	7,5 A	Модуль управления системой ABS, модуль управления системой ESC
ЭБУ 1	E1	10A	[D4HA/D4HB] ECM, [G4KJ/G4KH/G4KE/G6DF] PCM
ЗАЖИГ. 2	IG 2	40A	RLY. 4 (РЕЛЕ 4) (пусковое реле), реле PDM (IG2), замок зажигания
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 1	1 POWER OUTLET	20A	Передняя розетка питания и прикуриватель
ДАТЧИК 6	S6	7,5 A	Универсальный проверочный разъем, [D4HA/D4HB] вспомогательный соединительный блок (РЕЛЕ 1), блок реле разогрева, фильтр дизеля, [G4KH] реле разрежения в тормозной системе, вакуумный насос
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 2	2 POWER OUTLET	20A	Передняя розетка питания
МОДУЛЬ	MODULE	7,5 A	Интеллектуальный круиз-контроль, вспомогательная функция предупреждения о лобовом столкновении
ОМЫВАТЕЛЬ ГОЛ. ФАР		20A	Реле омывателя передних фар
ЭБУ 4	E4	20A	[G4KH] PCM (реле E-CVVT)
ПЕР. СТЕКЛООЧ. 1	1	25 A	Реле нижнего положения стеклоочистителя
ПЕР. СТЕКЛООЧ. 2	2	7,5 A	Переключатель положения щеток стеклоочистителя
КОНДИЦИОНЕР	A/C	10A	Переключатель муфты компрессора системы кондиционирования воздуха
ПРОТИВООБЛЕДЕНИТЕЛЬ	FRONT	15A	Реле переднего противообледенителя
ЭБУ 5	E5	20A	[G4KH] PCM (реле E-CVVT)

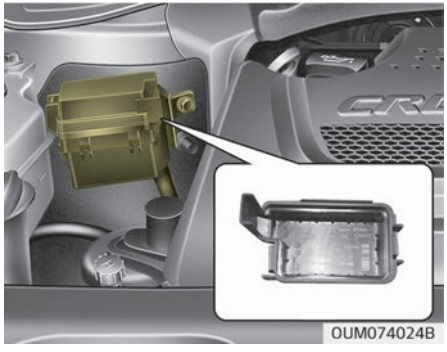
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ЗАЖИГ. 1	IG 1	40A	Реле PDM (ЗАЖИГ. 1), реле PDM (ACC), замок зажигания
ДАТЧИК 4	S4	10A	[D4HA/D4HB] вторичная соединительная панель (РЕЛЕ 2), датчик массового расхода воздуха [G4KJ/G4KH/G4KE] датчик содержания кислорода (верх/низ) [G6DF] PCM, датчик содержания кислорода №. 1, №. 2, №. 3, №. 4
ДАТЧИК 5	S5	15A	[D4HA/D4HB] PM (датчик твердых частиц), электромагнитный клапан перепускного канала системы охлаждения EGR [G4KJ/G4KH/G4KE] PCM
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 3	3 POWER OUTLET	20A	Задняя розетка питания
ДАТЧИК 1	S1	20A	[D4HA/D4HB] ECM [G4KJ/G4KH] катушка зажигания №. 1/№. 2/№. 3/№. 4 [G4KE] катушка зажигания №. 1/№. 2/№. 3/№. 4, конденсатор [G6DF] катушка зажигания №. 1/№. 2/№. 3/№. 4/№. 5/№. 6, конденсатор №. 1/№. 2
ДАТЧИК 3	S3	10A	[D4HA/D4HB] реле топливного насоса, переключатель стоп-сигналов, датчик температуры масла и реле давления (Европа и стандарт Евро 6), датчик уровня масла и реле давления (Россия, Европа и кроме стандарта Евро 6) [G4KJ/G4KE] реле топливного насоса, датчик уровня масла (G4KJ) [G6DF] реле топливного насоса, PCM, форсунка №. 1/№. 2/№. 3/№. 4/№. 5/№. 6
УСТР. ЗАПОТЕВ.		40A	Реле устройства устранения запотевания заднего стекла

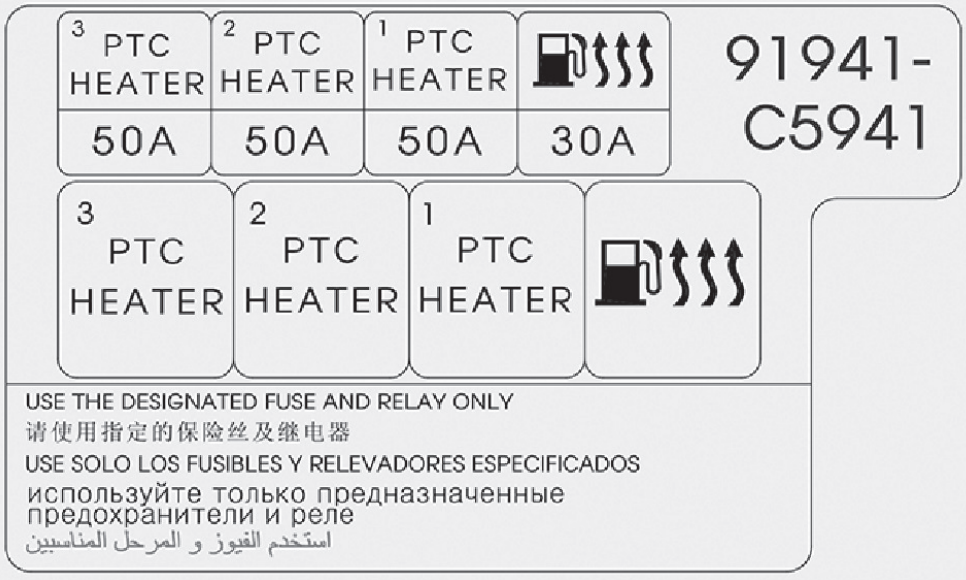
Описание	Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
ДАТЧИК 2		10A	[D4HA/D4HB] E/R соединительная панель (РЕЛЕ 2 / РЕЛЕ 3), кислородный датчик №.1/№.2, датчик положения коленчатого вала, электронный привод VGT, клапан регулирования давления топлива, клапан регулирования давления в магистрали [G4KJ/G4KH] E/R соединительная панель (РЕЛЕ 2 / РЕЛЕ 3), клапан регулирования масла (выпуск), электромагнитный клапан контроля продувки, электромагнитный клапан регулирования RCV, электромагнитный клапан впускного коллектора изменяемой геометрии (G4KJ) [G4KE] E/R соединительная панель (РЕЛЕ 2 / РЕЛЕ 3), клапан регулирования масла №. 1 / №. 2 (впуск/выпуск), электромагнитный клапан контроля продувки, форсунка №. 1 / №. 2 / №. 3 / №. 4, электромагнитный клапан впускного коллектора изменяемой геометрии, датчик положения коленчатого вала, датчик положения распределительного вала №. 1 / №. 2 (впуск/выпуск) [G6DF] E/R соединительная панель (РЕЛЕ 2 / РЕЛЕ 3), электромагнитный клапан впускного коллектора изменяемой геометрии №. 1 / №. 2, электромагнитный клапан контроля продувки, клапан регулирования масла №. 1 / №. 2 / №. 3 / №. 4 (впуск/выпуск)
ТОПЛИВНЫЙ НАСОС	FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ		15A	Реле звукового сигнала
КЛАКСОН СИГНАЛИЗАЦИИ		10A	Реле звукового сигнала охранной сигнализации

№. реле.	Символ	Название реле	Тип
E33		РЕЛЕ ЗАПУСКА	МИКРО
E34	A/C	Реле вентилятора (РЕЛЕ 1)	МИКРО

№ реле.	Символ	Название реле	Тип
E35	2	Реле вентилятора № 2 (РЕЛЕ 2)	МИКРО
E36	1	Реле вентилятора охлаждения № 1 (РЕЛЕ 3)	МИНИ

Панель с предохранителями в моторном отсеке (только для дизельного двигателя)




3 PTC HEATER
2 PTC HEATER
1 PTC HEATER
50A
50A
50A
30A
91941-C5941
3 PTC HEATER
2 PTC HEATER
1 PTC HEATER
USE THE DESIGNATED FUSE AND RELAY ONLY
请使用指定的保险丝及继电器
USE SOLO LOS FUSIBLES Y RELEVADORES ESPECIFICADOS
используйте только предназначенные предохранители и реле
استخدم الفيوز و المرحل المناسبين

OUM076061L

Цепь

Символ	Номинал предохранителя	Предохраняемый компонент
	30 A	RLY. 1 (реле обогревателя топливного фильтра)
1 PTC HEATER	50A	RLY. 2 (реле обогревателя с положительным ТКС №. 1)
2 PTC HEATER	50A	RLY. 3 (реле обогревателя с положительным ТКС №. 2)
3 PTC HEATER	50A	RLY. 4 (реле обогревателя с положительным ТКС №. 3)

Тип реле

Символ	Название реле	Тип реле
	RLY. 1 (реле обогревателя топливного фильтра)	МИКРО-РАЗЪЕМ
1 PTC HEATER	RLY. 2 (реле обогревателя с положительным ТКС №. 1)	МИКРО-РАЗЪЕМ
2 PTC HEATER	RLY. 3 (реле обогревателя с положительным ТКС №. 2)	МИКРО-РАЗЪЕМ
3 PTC HEATER	RLY. 4 (реле обогревателя с положительным ТКС №. 3)	МИКРО-РАЗЪЕМ

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Подготовьте лампы соответствующих стандартов на экстренный случай. (См. раздел “Мощность ламп” на странице 9-09.)
При замене ламп и аналогичного оборудования сначала нужно остановить автомобиль в безопасном месте, заглушить двигатель, включить ручной тормоз и снять с аккумулятора отрицательную (–) клемму.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Работы с осветительными приборами

Перед тем как выполнять работы с осветительными приборами, включите стояночный тормоз, убедитесь, что замок зажигания находится в положении «LOCK» (Блокировка), и выключите осветительные приборы, чтобы исключить внезапное перемещение автомобиля, не обжечь пальцы и не получить удар электрическим током.

Используйте только лампы указанной мощности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью. В противном случае возможны серьезные повреждения проводки и возгорание.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если у вас нет необходимых инструментов, ламп нужного номинала и соответствующего опыта, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией. Во многих случаях лампы в автомобиле заменить трудно, так как получить доступ к лампе можно, только сняв другие детали. В частности это относится к случаям, когда для того, чтобы добраться до лампы, необходимо демонтировать фару головного света в сборе. При демонтаже/монтаже фары головного света в сборе возможно повреждение автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Если при замене ламп устанавливаются не оригинальные или не соответствующие техническим требованиям компоненты, в результате возможен выход из строя предохранителей, отказ системы и другие повреждения проводки.**
- **Не следует устанавливать на автомобиль дополнительные ламповые или светодиодные осветительные приборы. При установке дополнительных осветительных приборов возможен выход ламп из строя и мерцание света фар. Кроме того, возможны повреждения блока предохранителей и других частей проводки.**

- **Частичный отказ фар вследствие неисправности сети**
  Фара головного света, задний габаритный огонь и противотуманная фара могут загораться при перемещении переключателя фар головного света в положение «ON» (Вкл.) и не загораться при перемещении в положение «ON» (Вкл.) переключателя задних габаритных огней или противотуманных фар. Причиной этого может быть неисправность сети или системы управления электрооборудованием автомобиля. При наличии проблемы следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- **Частичный отказ фар вследствие стабилизации системы управления электрооборудованием**
  Свет исправной фары может непродолжительно мерцать. Непродолжительное мерцание вызвано функцией стабилизации в системе управления электрооборудованием автомобиля. Если вскоре после этого нормальная работа фары восстанавливается, то автомобиль не требует технического обслуживания. Однако если после непродолжительного мерцания света фара гаснет либо продолжает мерцать длительное время, следует провести техническое обслуживание системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если лампа или ее разъем снимаются с работающей фары, находящейся под напряжением, электронная схема блока предохранителей может определить такое состояние как неисправность. Архив сообщений о неисправностях фар записывается с помощью диагностических кодов неисправности (DTC) в блоке предохранителей.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Работающая фара может время от времени мигать. Это связано с функцией стабилизации электронного управляющего устройства, и если фара после мигания горит нормально, то это не является неисправностью. Однако если фара продолжает мигать или полностью гаснет, возможно, в работе электронного управляющего устройства возникла ошибка. В этом случае следует незамедлительно проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После аварии или переустановки блока фар следует отрегулировать угол наклона головных фар в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

(Продолжение)

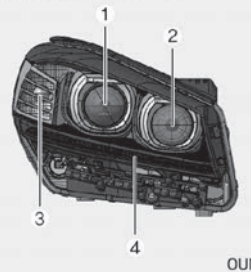
(Продолжение)

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После поездок под сильным ливнем или после мойки автомобиля фары головного света могут запотеть. Это обусловлено разницей температур внутри и снаружи фары. Это явление аналогично конденсации влаги на стеклах внутри салона во время дождя и не указывает на наличие неисправности в автомобиле. Если в электрическую цепь лампы попала вода, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

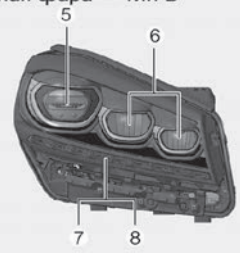
Положение лампы (спереди)

■ Головная фара — тип A



OUM078217LB

■ Головная фара — тип B



OUM078218LB

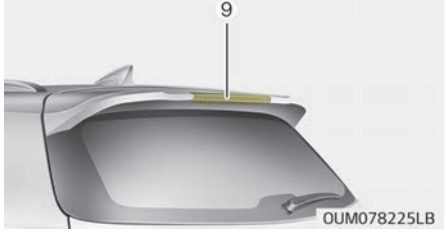
1. Передняя фара (ближний свет) (накаливания)
2. Передняя фара (дальний свет) (накаливания)
3. Лампа переднего указателя поворота (накаливания)
4. Лампа дневных ходовых огней/габаритного огня (светодиодная)
5. Передняя фара (ближний/дальний свет) (светодиодная)
6. Передняя фара (ближний свет, адаптивная) (светодиодная)
7. Лампа переднего сигнала поворота (светодиодная)
8. Лампа дневных ходовых огней/габаритного огня (светодиодная)
9. Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)
10. Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)

Положение лампы (задняя)

■ Задняя противотуманная фара

■ Фонарь освещения номерного знака

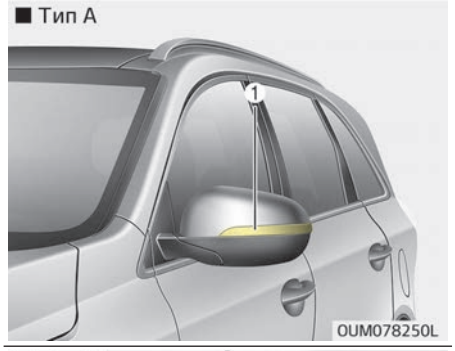
■ Дополнительный верхний стоп-сигнал



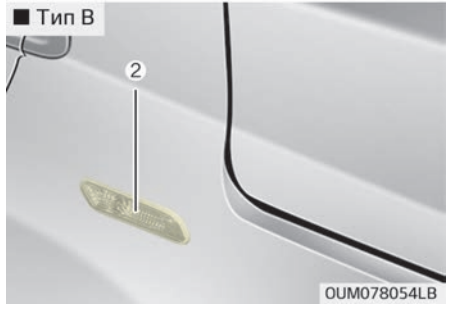
1. Лампа стоп-сигнала и заднего фонаря (лампа накаливания)
2. Лампа заднего фонаря (лампа накаливания)
3. Лампа заднего указателя поворота (накаливания)
4. Лампа заднего хода (лампа накаливания)
5. Лампа заднего фонаря (светодиодная)
6. Лампа стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)
7. Задняя противотуманная фара (лампа накаливания)
8. Фонарь освещения номерного знака
9. Дополнительный верхний стоп-сигнал

Положение лампы (боковая)

■ Тип A

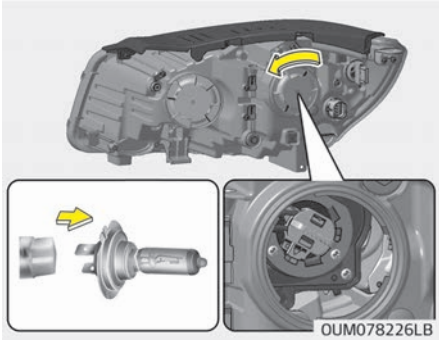


■ Тип B



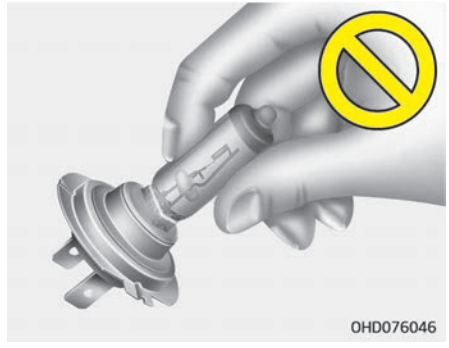
1. Боковой повторитель указателя поворота (светодиодная лампа)
2. Боковой повторитель указателя поворота (лампа накаливания)

Замена лампы накаливания передней фары типа A (ближний свет)



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с прорезями на узле фары. Вдавите патрон в узел фары, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

Лампа головной фары

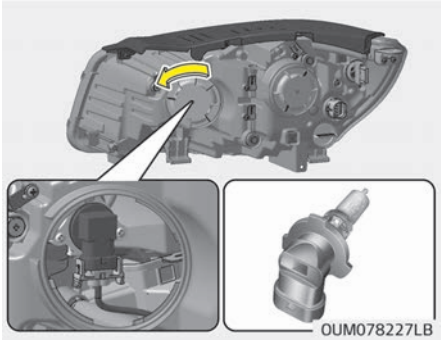


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Галогенные лампы

- **В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.**
- **Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы. Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.**
- **Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.**
- **Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.**

Замена лампы накаливания передней фары типа A (дальний свет)



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем от патрона лампы накаливания головной фары.
4. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
5. Установите в узел фары новый патрон, совместив выступы на патроне с прорезями на узле фары. Вдавите патрон в узел фары, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
6. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

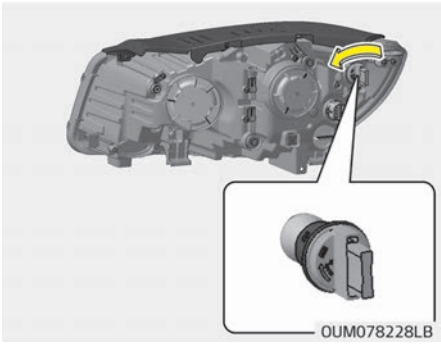
Лампа головной фары

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Галогенные лампы

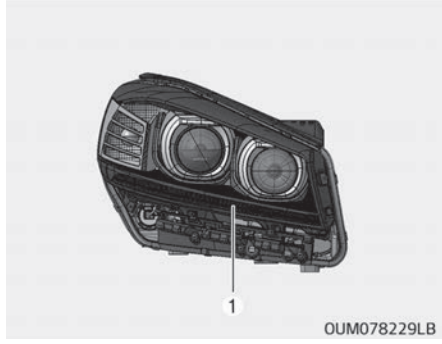
- **В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.**
- **Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы. Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.**
- **Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.**
- **Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.**

Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа A)



1. Откройте капот.
2. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
3. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
4. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
5. Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел фары, после чего поверните его по часовой стрелке.

Замена лампы дневных ходовых огней / габаритного огня (светодиодная) (передние фары, тип A)



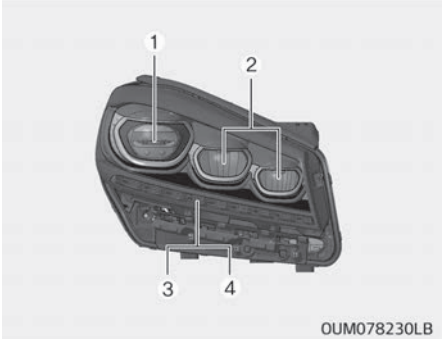
Если лампа габаритных и дневных ходовых огней (светодиодные) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампы габаритного огня и дневных ходовых огней (светодиодные), так как их неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена передних фар (светодиодные) (передние фары, тип B)



Если лампа ближнего/дальнего света (1, 2), передний указатель поворота (3), дневные ходовые огни/габаритный огонь (4) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

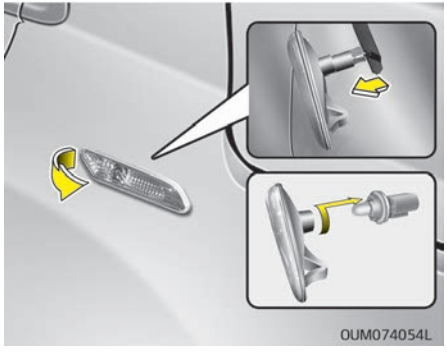
Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.
Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать переднюю фару (светодиод), так как она может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (светодиодная)

Если боковой повторитель указателя поворота (светодиодный) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать боковой повторитель указателя поворота (светодиодный), так как его неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена бокового повторителя указателя поворота (лампа накаливания)



1. Извлеките узел лампы из автомобиля поддев рассеиватель и вытащив узел.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Отделите патрон от рассеивателя: поворачивайте патрон против часовой стрелки до тех пор, пока его выступы не совместятся с прорезями на рассеивателе.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.
6. Установите на место патрон и рассеиватель.
7. Подсоедините электрический разъем лампы.
8. Установите узел фары в кузов автомобиля.

Замена лампы передней противотуманной фары

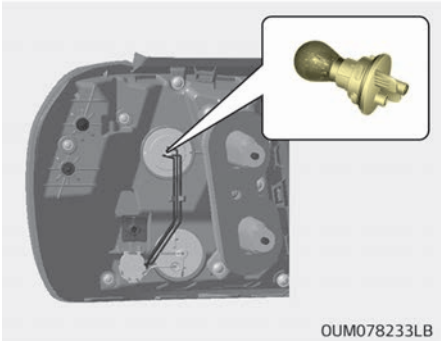
■ Противотуманная фара — тип A

■ Противотуманная фара — тип B

Если передняя противотуманная фара (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

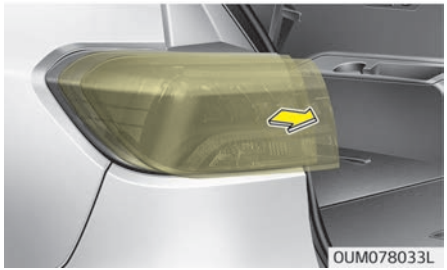
Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (лампа накаливания)

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте технологическую крышку.
3. Отвинтите гайки.
4. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.
5. Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

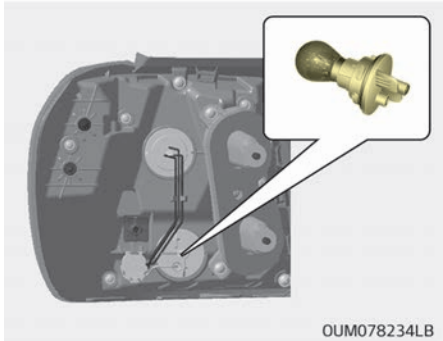


6. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
7. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
8. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
9. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
10. Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.
11. Установите технологическую крышку.

Замена лампы (лампа накаливания) заднего указателя поворота

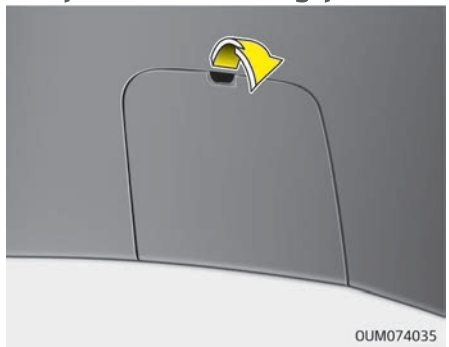


1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте технологическую крышку.
3. Отвинтите гайки.
4. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.
5. Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

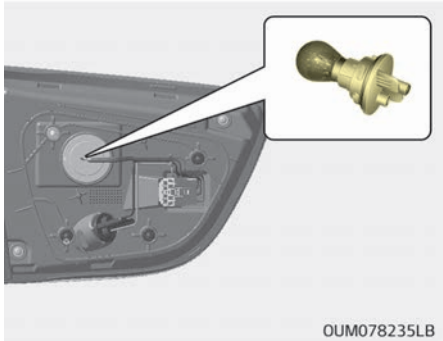


6. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
7. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
8. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
9. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
10. Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.
11. Установите технологическую крышку.

Замена лампы (лампа накаливания) заднего габаритного огня (внутренняя)

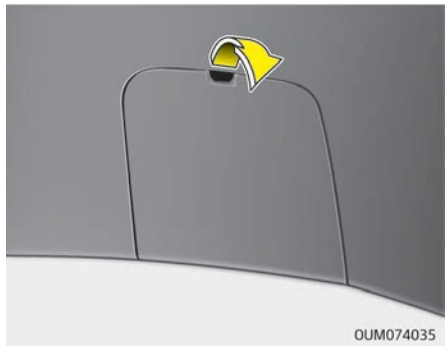


1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите крышку для техобслуживания.

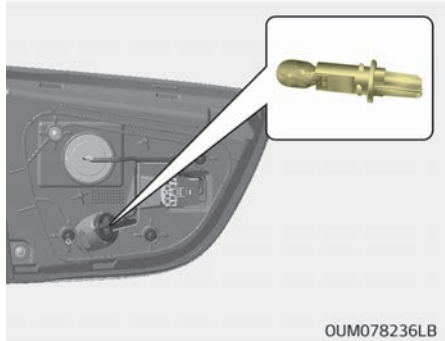


3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите технологическую крышку.

Замена лампы заднего хода (лампа накаливания)



1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите крышку для техобслуживания.



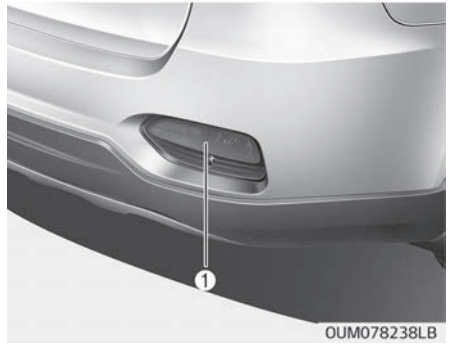
3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите технологическую крышку.

Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)

Если лампа стоп-сигналов и задних габаритных огней (светодиодная) (1, 2) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампу стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена лампы задней противотуманной фары

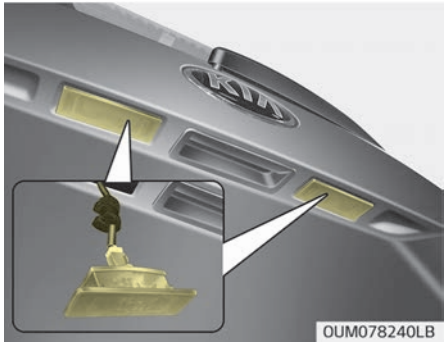


Если задняя противотуманная фара (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Замена лампы дополнительного верхнего стоп-сигнала

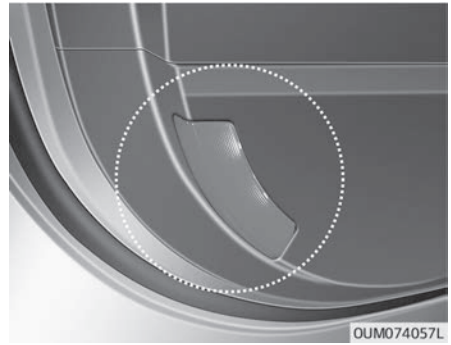
Если лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Замена лампы освещения номерного знака



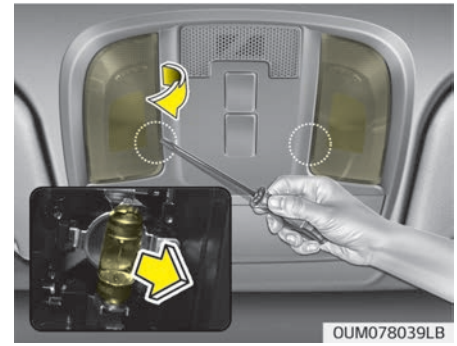
1. Снимите узел лампы, используя плоскую отвертку.
2. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
3. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
4. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
5. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
6. Установите узел лампы в корпус лампы.

Замена лампы освещения подножки



Если лампа освещения подножки не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Замена лампы освещения дорожной карты (лампа накаливания)



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

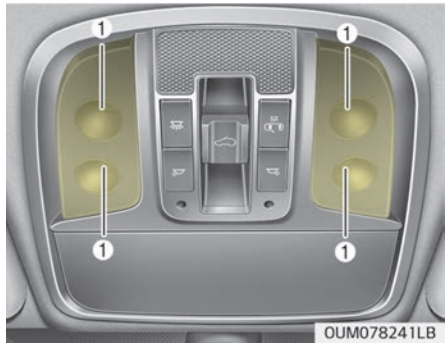
1. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.

2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

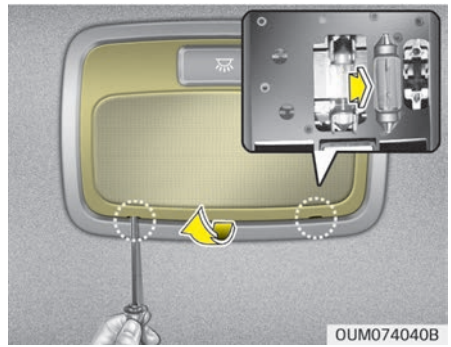
Замена лампы подсветки дорожной карты (светодиодная)



Если лампа подсветки карты (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать лампу подсветки карты (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена лампы внутреннего освещения



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током,
(Продолжение)

(Продолжение)

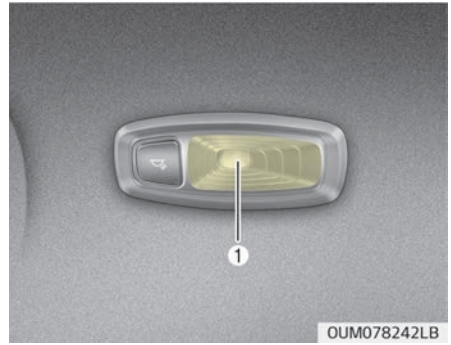
перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

1. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

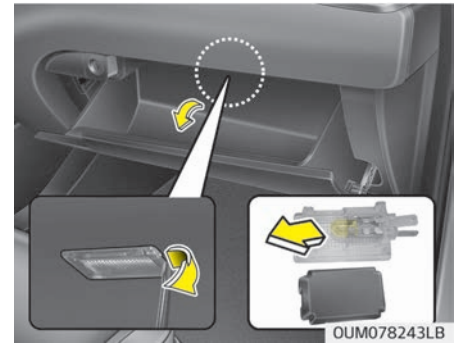
Замена личной лампы (светодиодная)



Если лампа личного освещения (светодиодная) (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской.
Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Светодиодные лампы заменяются вместе с блоком.

Квалифицированный техник должен проверить или отремонтировать личную лампу (светодиодную), так как ее неисправность может привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена лампы перчаточного ящика (лампа накаливания)



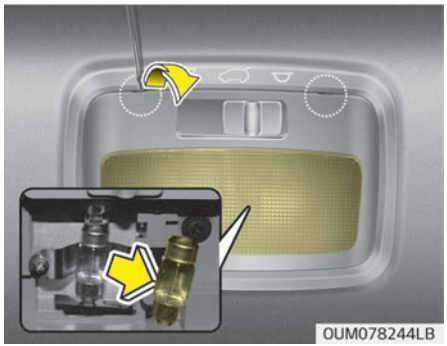
1. Шлицевой отверткой аккуратно подденьте узел лампы и выньте его из салона.
2. Снимите плафон узла лампы.
3. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
4. Установите в патрон новую лампу.
5. Установите плафон на узел лампы.

6. Установите узел лампы в салон.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Замена лампы освещения багажного отсека



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

1. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

1. Шлицевой отверткой аккуратно подденьте узел лампы и выньте его из салона.

2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Установите узел лампы в салон.

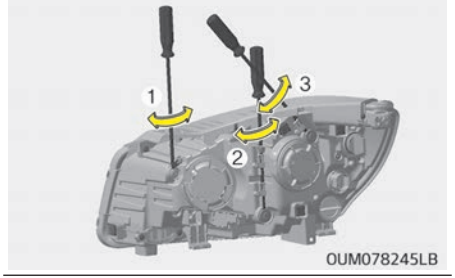
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Регулировка угла наклона головных и передних противотуманных фар (для Европы)

Регулировка головных фар

■ Головная фара — тип A



■ Головная фара — тип B

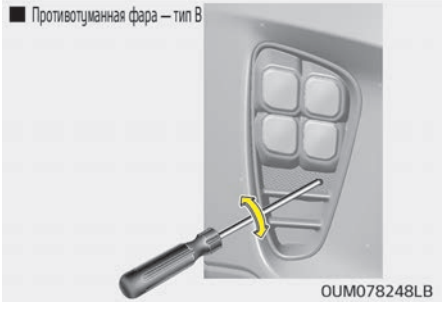
1. Накачайте шины до указанного давления и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль должен находиться на ровной плоскости.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и аккумуляторной батареи, направьте фары так, чтобы максимальная яркость падала на горизонтальные и вертикальные линии.
5. Для изменения направления фары дальнего света по вертикали поверните отвертку (1) по часовой или против часовой стрелки. Чтобы направить ближний свет вверх или вниз, поверните отвертку (2) по часовой или против часовой стрелки. Чтобы направить ближний свет влево или вправо, поверните отвертку (3) по часовой или против часовой стрелки.

Регулировка угла наклона передних противотуманных фар

■ Противотуманная фара — тип A

OUM078247LB

■ Противотуманная фара – тип B



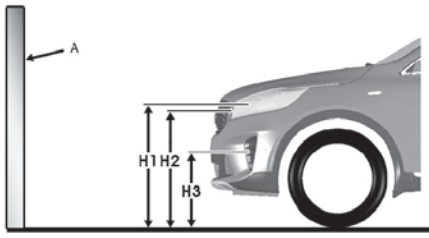
OUM078248LB

Для передних противотуманных фар регулировку угла наклона можно выполнить так же, как для фар головного света.

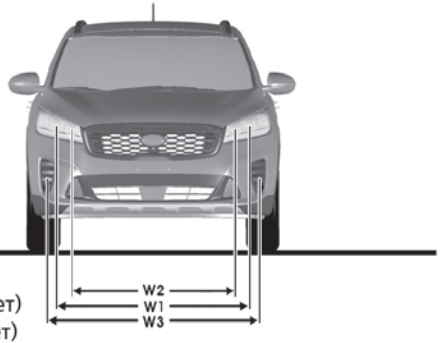
Регулируйте угол наклона передних противотуманных фар, когда сами фары и аккумуляторная батарея находятся в нормальном состоянии. Чтобы увеличить или уменьшить угол наклона передней противотуманной фары, поверните отвертку по часовой или против часовой стрелки.

Точка наводки

<Высота над землей>



<Расстояние между лампами>



H1: высота от центра лампы передней фары до земли (ближний свет)
H2: высота от центра лампы передней фары до земли (дальний свет)
H3: высота от центра лампы противотуманной фары до земли
W1: расстояние между центрами двух ламп головных фар (ближний свет)
W2: расстояние между центрами двух ламп головных фар (дальний свет)
W3: расстояние между центрами двух противотуманных ламп
A: модуль

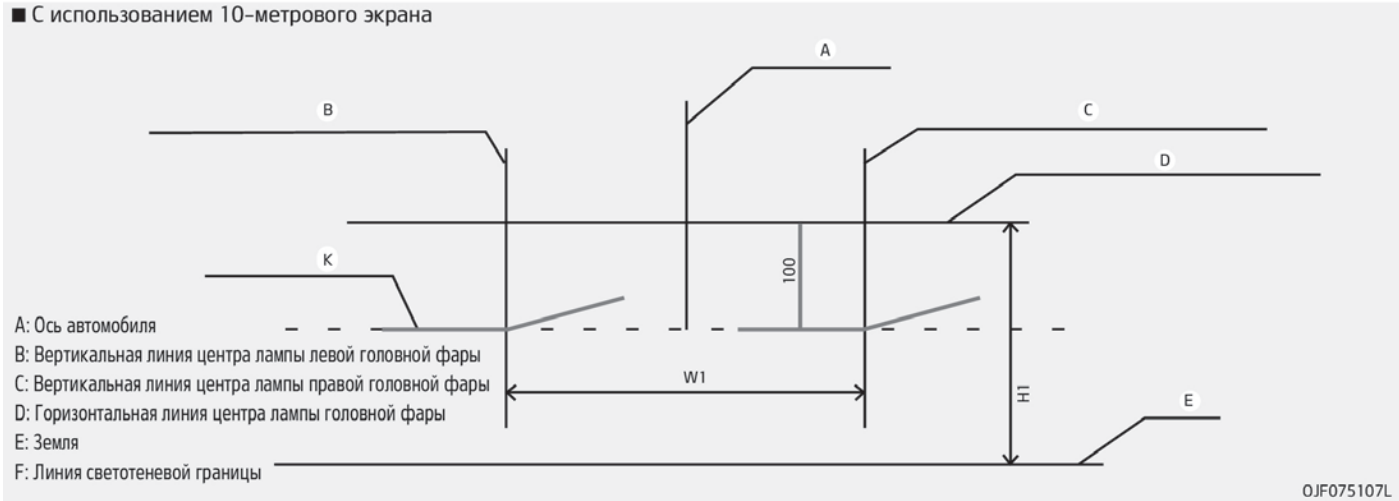
OUM078107L

Единицы измерения: мм

Состояние автомобиля	Передняя фара (галогенная)				Передняя фара (светодиодная)			
	Высота от поверхности земли		Расстояние между фарами		Высота от поверхности земли		Расстояние между фарами	
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет
	H1	H2	W1	W2	H1'	H2'	W1'	W2'
Без водителя [мм]	905	871	1 425	1 204	912	912	1 554	1 554
С водителем [мм]	898	864	1 425	1 204	905	905	1 554	1 554

Единица измерения: мм

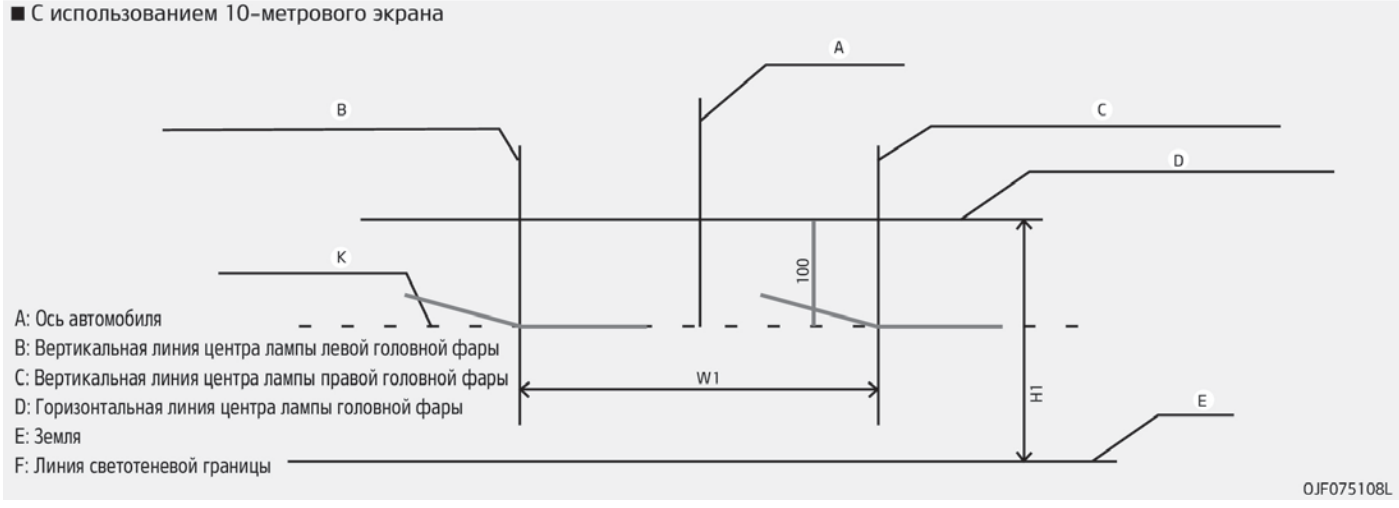
Состояние автомобиля	Передняя противотуманная фара (лампа накаливания)		Передняя противотуманная фара (светодиодная лампа)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами	Высота от поверхности земли	Расстояние между фарами
	H3	W3	H3'	W3'
без водителя [мм]	562	1 571	562	1 571
с водителем [мм]	555	1 571	555	1 571



Передняя фара ближнего света (автомобиль с левосторонним рулем)

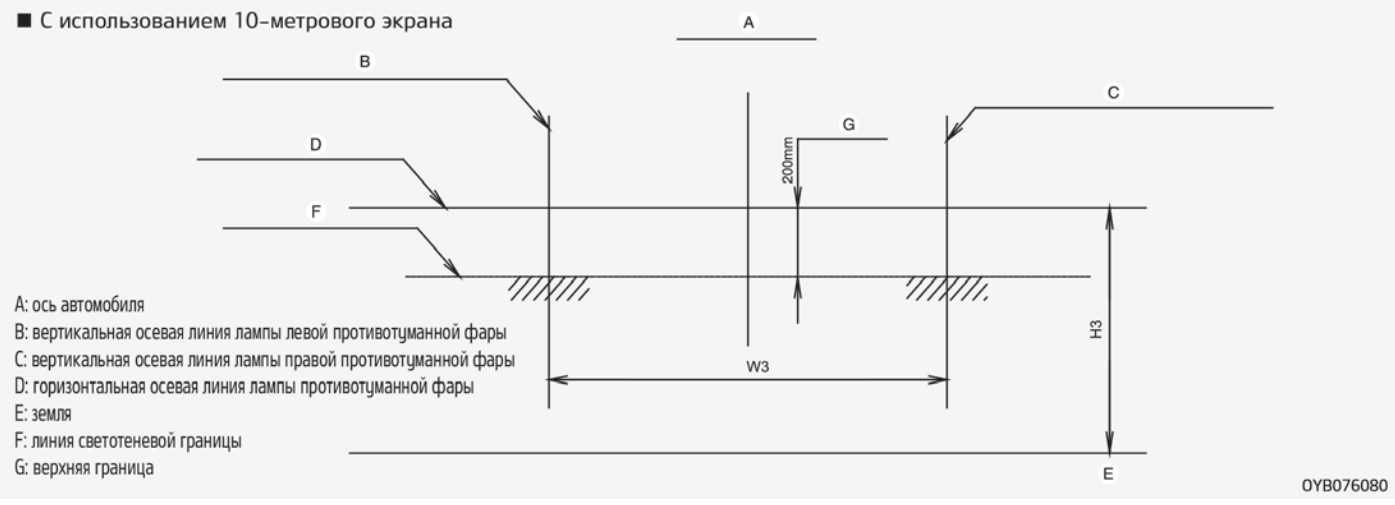
1. Включите ближний свет, когда никого нет на месте водителя.
2. Светотеневая граница должна падать на линию отсечки, как показано на рисунке.
3. При наведении ближнего света вертикальное наведение должно следует корректировать после горизонтального.
4. Если на автомобиле установлено выравнивающее устройство для передних фар, установите его переключатель на нулевую позицию.

■ С использованием 10-метрового экрана



Передняя фара ближнего света (автомобиль с правосторонним рулем)

1. Включите ближний свет, когда никого нет на месте водителя.
2. Светотеневая граница должна падать на линию отсечки, как показано на рисунке.
3. При наведении ближнего света вертикальное наведение должно следует корректировать после горизонтального.
4. Если на автомобиле установлено выравнивающее устройство для передних фар, установите его переключатель на нулевую позицию.



Передние противотуманные фары

1. Включите переднюю противотуманную фару, когда никого нет на месте водителя.
2. Светотеневая граница должна находиться в пределах допустимого диапазона (заштрихованная область).

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ

Уход за наружными поверхностями

Общие меры предосторожности при уходе за наружными поверхностями

При использовании химических средств для чистки или полировки необходимо соблюдать указания на этикетке. Прочитайте все предупреждения и предостережения, которые размещены на этикетке.

Уход за лакокрасочным покрытием

Мойка

Для защиты лакокрасочного покрытия автомобиля от ржавчины и износа его нужно тщательно мыть теплой или холодной водой не менее одного раза в месяц.

В случае эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья мойте его после каждой такой поездки. Особое внимание обращайте на удаление скоплений соли, пыли, грязи и других посторонних веществ. Следите за тем, чтобы дренажные отверстия в нижних торцах дверей и порогов были чистыми. Насекомые, гудрон, древесная смола, птичий помет, промышленные отходы и аналогичные загрязнители могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля, если немедленно их не удалить. Даже немедленная мойка водой может не удалить эти загрязнения полностью. Можно использовать мягкий мыльный раствор, безопасный для мытья окрашенных поверхностей. После мойки тщательно ополосните автомобиль теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыла на лакокрасочном покрытии.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не следует использовать едкое мыло, химические моющие средства или горячую воду, также не следует мыть автомобиль под прямыми солнечными лучами или в случае прогрева кузова автомобиля.**
- **Во время мойки боковых окон автомобиля соблюдайте осторожность.**
  В особенности это относится к мойке водой под высоким давлением: вода через окна может просочиться в салон и намочить внутреннюю отделку.
- **Для защиты пластиковых деталей и фар от повреждений не используйте химические растворители или агрессивные моющие средства.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Влажные тормоза
(Продолжение)

(Продолжение)

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости — на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

Мойка под высоким давления

- При использовании моющих аппаратов высокого давления следует соблюдать достаточное расстояние до автомобиля.
  Недостаточное расстояние или слишком высокое давление струи могут стать причиной повреждения компонентов автомобиля или проникновения воды в салон.
- Не следует направлять струю моющего аппарата высокого давления непосредственно на камеры, датчики или близлежащие области. Вследствие ударного воздействия струи воды под высоким давлением эти устройства могут выйти из строя.
- Не подносите распыляющий наконечник слишком близко к пыльникам (резиновым или пластиковым кожухам) или разъемам, так как при контакте с водой под давлением они могут получить повреждения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Мойка моторного отсека, особенно водой под высоким давлением, может стать причиной отказа электрических цепей, расположенных в моторном отсеке.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные компоненты в автомобиле, поскольку это может вызвать их повреждение.**

Вощение

Натирайте автомобиль воском, когда вода перестанет собираться на краске в капли.
Всегда мойте и сушите автомобиль перед вощением. Используйте жидкий или пастообразный воск хорошего качества и следуйте инструкциям производителя. Наносите воск на все металлические детали отделки, чтобы защитить их и сохранить блеск.
Удаление масла, смолы и аналогичных материалов с помощью пятновыводителя, как правило, снимает воск с лака. Убедитесь, что на эти места воск нанесен повторно, даже если в остальном автомобиль еще не нуждается в вощении. Не наносите воск на рельефные неокрашенные места, поскольку от этого они могут потускнеть.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Вытирая пыль или грязь с корпуса тряпкой, можно поцарапать лак.**
- **Не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства, кислотные моющие средства и сильные моющие средства, содержащие щелочные или едкие вещества на хромированных деталях или деталях из анодированного алюминия. Это может привести к повреждению защитного покрытия и вызвать обесцвечивание или потускнение краски.**

Восстановление поврежденных участков лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или сколы от камней на окрашенной поверхности необходимо быстро устранять. Оголенный метал быстро ржавеет, что может привести к необходимости проведения масштабного дорогостоящего ремонта.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль поврежден и требует ремонта или замены металлических деталей, убедитесь в том, что в кузовной мастерской на отремонтированные или замененные детали наносят антикоррозионное покрытие.

Уход за полированными металлическими поверхностями

- Для удаления гудрона и насекомых используйте специальное чистящее средство и не применяйте скребок или другие острые предметы.
- Для защиты полированных металлических поверхностей от коррозии их необходимо покрыть воском или хромовым консервантом и натереть до блеска.
- В зимнюю погоду или в прибрежных районах слой воска или консерванта на полированных металлических деталях должен быть толще. При необходимости покрывайте детали неагрессивным техническим вазелином или другими защитными составами.

Уход за днищем кузова

Коррозионные материалы, используемые для удаления снега, льда и пыли, могут собираться на днище. Если эти материалы не удалить, в нижних частях корпуса, таких как топливопровод, рама, днище и выхлопная система, может происходить ускоренная коррозия, даже если они были обработаны средством защиты от коррозии.

Тщательно промывайте днище автомобиля и колесные проемы теплой или холодной водой раз в месяц, после движения по бездорожью и в конце каждого зимнего сезона. Обращайте особое внимание на эти области, поскольку в них трудно увидеть всю грязь. Смачивание дорожной грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Нижние края дверей, пороги и элементы рамы имеют дренажные отверстия, которые не должны забиваться грязью; вода, задерживающаяся в этих областях, может привести к коррозии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости — на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

Уход за алюминиевыми колесными дисками

На алюминиевые колесные диски нанесено прозрачное защитное покрытие.

- Не используйте абразивные чистящие средства, средства для полировки, растворитель или проволочные щетки для алюминиевых колес. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Очищайте колесо, когда оно уже остыло.
- Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой. Также обязательно очищайте колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это предотвращает появления коррозии.
- Избегайте мытья колес скоростными щетками для мытья автомобилей.
- Не используйте щелочные или кислотные моющие средства. Это может привести к повреждению и коррозии алюминиевых дисков с прозрачным защитным покрытием.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя самые современные конструкторские решения по борьбе с коррозией, мы производим автомобили высочайшего качества. Однако это только половина дела. Для достижения долговременной коррозионной стойкости автомобиля требуется участие и соответствующие действия владельца.

Распространенные причины коррозии

Наиболее распространенными причинами коррозии автомобиля являются:

- дорожная соль, грязь и влага, которая может скапливаться под днищем автомобиля;
- удаление краски или защитных покрытий под действием камней, гравия, истирания, царапин или вмятин, в результате которых незащищенный металл становится подверженным коррозии.

Зоны интенсивной коррозии

Если вы живете в регионе, где автомобиль регулярно подвергается воздействию коррозионных веществ, защита от коррозии имеет особенно важное значение. К распространенным причинам ускоренной коррозии принадлежат дорожная соль, химические вещества для контроля запыленности, морской воздух и промышленные загрязнения.

Коррозия вследствие воздействия влаги

Влага создает условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно при температуре окружающего воздуха немного выше ноля. При таких условиях медленно испаряющаяся влага поддерживает постоянный контакт коррозионных материалов с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, поскольку она медленно высыхает и удерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры также могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага.

По этим причинам необходимо содержать автомобиль в чистоте и регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к наружным поверхностям, но и к днищу автомобиля.

Меры, способствующие предотвращению коррозии

Для предотвращения коррозии следует соблюдать описанные ниже правила.

Содержите автомобиль в чистоте

Самый лучший способ предотвращения коррозии — это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление коррозионных материалов. Особое внимание следует уделить днищу автомобиля.

- Если вы живете в месте, где ваш автомобиль постоянно подвергается воздействию веществ, вызывающих коррозию (дорожная соль, морской воздух, промышленные загрязнения, кислотные дожди и т. д.), необходимо уделять защите автомобиля особое внимание. В зимнее время, по крайней мере, раз в месяц необходимо промывать днище водой из шланга, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих недоступных местах. Выполняйте очистку тщательно; намочив, но не смыв грязь, вы будете способствовать коррозии, а не препятствовать ей. Для удаления отложений грязи или коррозионных веществ особенно эффективно применение струи пара или воды под большим напором.
- При очистке нижней части дверей, порогов и элементов рамы, следите за тем, чтобы сливные отверстия не засорялись, а влага не скапливалась внутри, ускоряя появление коррозии.

Поддерживайте сухость в гараже

Не паркуйте автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает благоприятную среду для коррозии. Это особенно важно, если вы моете автомобиль в гараже или въезжаете на нем в гараж, когда он еще мокрый или покрыт снегом, льдом или грязью. Даже отапливаемый гараж может иметь благоприятные условия для развития коррозии, если он хорошо не проветривается, что препятствует испарению влаги.

Поддерживайте лакокрасочное покрытие и отделку в хорошем состоянии

Царапины или сколы на отделочном покрытии следует безотлагательно закрашивать, чтобы минимизировать вероятность коррозии. Если обнажился металл, рекомендуется обратиться в специализированную малярно-кузовную мастерскую.

Птичий помет: птичий помет агрессивен и может повредить окрашенные поверхности всего за несколько часов. Птичий помет необходимо удалять безотлагательно.

Не пренебрегайте уходом за салоном

Под напольными ковриками и покрытиями может скапливаться влага, которая вызывает коррозию. Периодически проверяйте сухость покрытия под ковриками. Соблюдайте особую осторожность, если вы перевозите в автомобиле удобрения, чистящие вещества или химикаты.
Они должны перевозиться только в надлежащей таре, а любые разливы или утечки следует устранять, смывать чистой водой и тщательно просушивать.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при уходе за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметические масла, солнцезащитные крема, средства для мытья рук и освежители воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. В случае попадания таких веществ на элементы салона, немедленно вытрите их. При необходимости используйте средства для очистки изделий из винила. Ознакомьтесь с приведенными ниже указаниями по очистке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные компоненты в автомобиле, поскольку это может вызвать их повреждение.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может привести к потускнению цвета или удалению верхнего слоя кожаного покрытия.

Уход за кожаными сидениями

- Периодически очищайте сидения пылесосом для удаления пыли и песка с сидений. Это предотвратит истирание или повреждение кожи сидений и поддержит их в хорошем состоянии.
- Часто протирайте кожу обшивки сидений сухой или мягкой тканью.
- Достаточное использование средств для ухода за кожей может предотвратить истирание обшивки сидений и сохранить ее цвет.
  Обязательно ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь у специалистов перед применением покрытия для кожи или средства защиты кожи.
- Кожа светлых тонов (бежевый, кремовый) имеет привлекательный внешний вид и легко пачкается. Часто выполняйте очистку сидений.
- Не протирайте сидения влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.

Очистка кожаных сидений

- Незамедлительно устраняйте все загрязнения. Следуйте инструкциям ниже при удалении загрязнений различных типов.
- Косметика (солнцезащитный крем, крем-пудра и т. д.)
  - Нанесите чистящий крем на ткань и протрите загрязненный участок. Удалите крем влажной тряпкой, а затем удалите воду сухой тяпкой.

- Напитки (кофе, безалкогольный напитки и т. д.)
  - Нанесите небольшое количество нейтрального растворителя и протирайте до тех пор, пока пятно не перестанет размазываться.
- Масло
  - Немедленно удалите масло хорошо впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным для натуральной кожи.
- Жевательная резинка
  - Прикладывайте лед до затвердения жевательной резинки, затем постепенно удалите.

Сиденья обтянуты тканью (при наличии)

Ввиду свойств ткани ее следует регулярно чистить с помощью пылесоса. В случае загрязнения напитком или другой едой следует использовать соответствующее чистящее средство. Во избежание повреждений чехлов их необходимо чистить размашистыми движениями до самых швов, прикладывая умеренное усилие и используя мягкую губку или ткань из микрофибры.

Застежки на липучке и острые предметы могут ободрать или порезать поверхность сидений. Следите, чтобы такие предметы не касались поверхности.

Очистка обивки и отделки салона

Винил

Удалите пыль и неприлипшую грязь с виниловых поверхностей с помощью метелки или пылесоса. Очистите виниловые поверхности с помощью очистителя для винила.

Ткань

Удалите пыль и неприлипшую грязь с тканевых поверхностей с помощью щетки или пылесоса. Обивку или коврики рекомендуется чистить слабым мыльным раствором. Свежие пятна грязи рекомендуется удалять сразу же с помощью пятновыводителя для ткани. Если свежие пятна не обработать сразу же, то они могут остаться на тканевой обивке и изменить ее цвет. Также при отсутствии надлежащего ухода могут снизиться огнеупорные свойства материала.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании чистящих средств или способов очистки, отличных от рекомендованных, может пострадать внешний вид тканевой обивки и ее огнеупорные свойства.

Очистка поясной/плечевой ветви ремня безопасности

Ленту ремня можно чистить с помощью любого мягкого мыльного раствора, рекомендованного для чистки обивки или ковровых покрытий. Следуйте указаниям по использованию мыла. Не отбеливайте и не перекрашивайте ленту ремня, поскольку в результате этого она может потерять свою прочность.

Очистка стекол с внутренней стороны

Если внутренняя поверхность стекол автомобиля запотела (то есть, покрылась маслянистой, жирной или воскообразной пленкой), то окна нужно очистить с помощью моющего средства для стекол. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке моющего средства для стекол.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью скребка и не царапайте ее. Так можно повредить сетку обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХЛОПА (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выхлопа вашего автомобиля распространяется ограниченная гарантия. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», который поставляется вместе с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выхлопов, которая соответствует требованиям по ограничению выбросов вредных веществ.

Система снижения токсичности выхлопа состоит из трех элементов:

1. Система понижения токсичности выхлопа в картере
2. Система контроля выделения паров топлива
3. Система понижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности выхлопов следует проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля в специализированной мастерской в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Меры предосторожности при проведении приемных испытаний в процессе технического обслуживания (с системой электронного контроля устойчивости (ESC))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите систему электронного контроля устойчивости, нажав на переключатель «ESP».**
- **После завершения динамометрического испытания повторно нажмите на переключатель «ESP» и включите систему.**

1. Система понижения токсичности выхлопа в картере

Система принудительной вентиляции картера применяется для предотвращения загрязнения воздуха газами, просачивающимися из картера. Эта система обеспечивает приток свежего фильтрованного воздуха в картер через воздухозаборный шланг. Внутри картера свежий воздух смешивается с просочившимися газами, которые затем проходят через клапан принудительной вентиляции картера в систему впуска.

2. Система контроля выделения паров топлива

Система понижения токсичности паров топлива предотвращает проникновение паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары топлива, образующиеся внутри топливного бака, поглощаются и хранятся в бортовом накопителе. Когда двигатель работает, пары топлива, содержащиеся в накопителе, направляются в уравнительный бак через электромагнитный клапан управления продувкой.

Электромагнитный клапан контроля продувки (PCSV)

Электромагнитный клапан контроля продувки управляется блоком управления двигателя (ECM); при низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя во время холостого хода клапан PCSV закрывается, благодаря чему испарившееся топливо не поступает в двигатель. После прогрева двигателя в процессе обычного движения клапан PCSV открывается, чтобы впустить в двигатель испарившееся топливо.

3. Система понижения токсичности выхлопных газов

Система понижения токсичности выхлопных газов — это высокоэффективная система, которая контролирует выбросы выхлопных газов без ущерба для рабочих характеристик автомобиля.

Модификации автомобиля

Этот автомобиль не подлежит модификации. Модификация автомобиля может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.

Кроме того, повреждения или нарушения технических характеристик, возникшие в результате любой модификации, могут не подпадать под условия гарантии.

- Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару. Из соображений безопасности не пользуйтесь несанкционированными электронными приборами.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Среди выхлопных газов может присутствовать угарный газ. Поэтому при обнаружении запаха выхлопных газов в салоне вашего автомобиля, необходимо немедленно отправить автомобиль на проверку и ремонт. Если вы обнаружили в салоне автомобиля запах выхлопных газов, откройте все окна. И отправляйтесь в ближайший автосервис.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он очень опасен и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления следуйте перечисленным ниже указаниям.

- Не оставляйте двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.

- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции таким образом, чтобы в салон поступал свежий воздух.
- Не сидите в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, не пытайтесь заводить его слишком часто. Это может привести к поломке системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности при работе с каталитическими нейтрализаторами (при наличии)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Возгорание

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Горячая выхлопная система может воспламенить горючие предметы под автомобилем. Не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися предметами или рядом с ними (трава, растения, бумага, листья и др.).**
- **Выхлопная и каталитическая системы очень сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются очень горячими сразу после его выключения. Не приближайтесь к этим системам, чтобы не обжечься.**
  Кроме того, не снимайте жаростойкий корпус вокруг выхлопной системы, не герметизируйте днище автомобиля и не покрывайте автомобиль для борьбы с коррозией. При определенных условиях это может представлять опасность возгорания.

Автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором — устройством для снижения токсичности выхлопных газов.
По этой причине необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН для бензиновых двигателей.
- Не эксплуатируйте автомобиль при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуски зажигания или заметная потеря производительности.
- Не используйте режимы работы двигателя не по назначению. Например, не следует двигаться накатом при выключенном зажигании и спускаться по крутым склонам с включенной передачей при выключенном зажигании.
- Не следует эксплуатировать двигатель на высоких оборотах холостого хода в течение длительного времени (5 минут или дольше).
- Не модифицируйте и не изменяйте какие-либо части двигателя или системы контроля выхлопов. Все проверки и регулировки следует проводить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или в партнерский сервисный центр.

- Не ездите с очень низким уровнем топлива. Если топливо закончится, это может привести к пропускам зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора и повреждению автомобиля.
Кроме того, такие действия могут привести к аннулированию гарантии.

Дизельный сажевый фильтр (при наличии)

Система дизельного сажевого фильтра (DPF) служит для удаления сажи из выхлопного газа.
В отличие от воздушного фильтра одноразового применения, система DPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет скопившуюся сажу в зависимости от условий вождения. Иначе говоря, активное сжигание выполняется под контролем системы управления двигателем и за счет высокой температуры выхлопных газов при нормальных/интенсивных условиях вождения, благодаря чему скопившаяся сажа сгорает.

Однако при частом использовании автомобиля для перемещения на короткие расстояния или при длительной эксплуатации на низкой скорости процесс автоматического удаления сажи может быть нарушен вследствие низкой температуры выхлопных газов. Если количество скопившейся сажи превышает определенное значение, загорается индикаторная лампа неисправности ( ).
Если индикаторная лампа неисправности мигает, то она может выключиться при движении автомобиля на скорости более 60 км/ч или выше второй передачи, при частоте вращения двигателя 1 500~2 500 об/мин в течение определенного времени (около 25 минут).
Если индикаторная лампа неисправности () продолжает мигать или, несмотря на выполненные действия, отображается предупреждающее сообщение «Check exhaust system» (Проверьте выхлопную систему), обратитесь в специализированную мастерскую для проверки системы дизельного сажевого фильтра (DPF). Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Если длительное время продолжать использовать автомобиль с мигающим индикатором неисправности, то возможно повреждение системы DPF и ухудшение расхода топлива.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

■ Дизельное топливо (при наличии системы DPF)

Для автомобиля с дизельным двигателем, оснащенным системой DPF, рекомендуется использовать автомобильное дизельное топливо установленной марки.
Использование дизельного топлива с высоким содержанием серы (более 50 частей на миллион), а также не рекомендованных к применению присадок может привести к повреждению системы DPF и появлению белого дыма.

Улавливатель оксидов азота (при наличии)

Улавливатель окислов азота (LNT) удаляет окислы азота из выхлопных газов. Запах выхлопных газов зависит от качества топлива, которое также может снижать эффективность удаления окислов азота, поэтому рекомендуется использовать автомобильное дизельное топливо, соответствующее установленным нормам.

Технические характеристики и информация для потребителя

Габаритные размеры..... 9-02
Двигатель..... 9-03
Полная масса автомобиля..... 9-04
Объем багажного отделения..... 9-07
Система кондиционирования..... 9-08
Мощность лампы..... 9-09
Шины и колеса (для Европы)..... 9-11
Шины и колеса (за исключением Европы)..... 9-13
Рекомендуемые смазочные материалы и их количество..... 9-15
Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE..... 9-18
Идентификационный номер автомобиля (VIN)..... 9-21
Сертификационная табличка автомобиля..... 9-22
Табличка с характеристиками и давлением шин..... 9-23
Номер двигателя..... 9-24
Табличка компрессора кондиционера..... 9-25
Этикетка хладагента..... 9-26
Декларация соответствия..... 9-27

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Элемент			Пятиместный	Семиместный
Габаритная длина			4 800 мм	←
Габаритная ширина			1 890 мм	←
Габаритная высота	Без багажника на крыше		1 685 мм	←
	С багажником на крыше		1 690 мм	←
Протектор	Спереди	235/65 R17	1 633 мм	←
		235/60 R18	1 628 мм	←
		235/55 R19	1 628 мм	←
	Сзади	235/65 R17	1 644 мм	←
		235/60 R18	1 639 мм	←
		235/55 R19	1 639 мм	←
Колесная база			2 780 мм	←

ДВИГАТЕЛЬ

Элемент	Бензиновый Theta II 2,4	Бензиновый Lambda II 3,5	Дизельный R 2,0 л	Diesel R2,2
Рабочий объем куб. см	2359	3470	1995	2199
Диаметр цилиндра x ход поршня мм	88 x 97	92 x 87	84 x 90	85,4 x 96
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-2-3-4-5-6	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4. рядный	6, тип V	4. рядный	4. рядный

ПОЛНАЯ МАССА АВТОМОБИЛЯ

кг

Элемент			ДЛЯ ЕВРОПЫ		КРОМЕ ЕВРОПЫ		ДЛЯ СТРАН БЛИЖНЕГО ВОСТОКА		ДЛЯ АВСТРАЛИИ		ДЛЯ КИТАЯ	
			Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный
Theta II 2,4	МКПП	«FWD» (Привод на четыре колеса) —	2510	2510	2510	2510	2510	2510	-		-	-
		Полный привод									-	-
	АКПП	«FWD» (Привод на четыре колеса) —									2510	2510
		Полный привод		2520		2520		2520				2510

кг

Элемент			ДЛЯ ЕВРОПЫ		КРОМЕ ЕВРОПЫ		ДЛЯ СТРАН БЛИЖНЕГО ВОСТОКА		ДЛЯ АВСТРАЛИИ		ДЛЯ КИТАЯ	
			Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный
Двигатель Lambda II 3,5	АКПП	«FWD» (Привод на четыре колеса) —	2510	2510	2510	2510	2510	2510	2510	2630	-	-
		Полный привод		2560		2560		2560	2510		-	-
R2,0	АКПП	«FWD» (Привод на четыре колеса) —	2510	2620	-	-	-	-	-	-	2510 (передний и полный привод)	2540 (передний привод)
		Полный привод										2590 (полный привод)

кг

Элемент			ДЛЯ ЕВРОПЫ		КРОМЕ ЕВРОПЫ		ДЛЯ СТРАН БЛИЖНЕГО ВОСТОКА		ДЛЯ АВСТРАЛИИ		ДЛЯ КИТАЯ	
			Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный	Пятиместный	Семиместный
R2,2	МКПП	«FWD» (Привод на четыре колеса) —	2510	2530	2510	2530	2510	2530	-	-	-	
		Полный привод		2590		2590		2590	-	-		
	АКПП	«FWD» (Привод на четыре колеса) —		2560		2560		2560	2510	2660		
		Полный привод		2620		2620		2620	2510	2660		

ОБЪЕМ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Элемент		Пятиместный	Семиместный
VDA	Мин.	660 л	605 л
	Макс.	1732 л	1662 л

Мин.: за задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.
Макс.: За передним сиденьем до крыши.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ

Элемент		Вес объема	Классификация
Хладагент	КОНДИЦ. СПЕРЕДИ	700 ± 25 г	R134a
	КОНДИЦ. СПЕРЕДИ + СЗАДИ	850 ± 25 г	
	КОНДИЦ. СПЕРЕДИ	650 ± 25 г	R1234yf
	КОНДИЦ. СПЕРЕДИ + СЗАДИ	800 ± 25 г	
Смазочное масло для компрессора	КОНДИЦ. СПЕРЕДИ	120 ± 10 г	Полиалкиленгликолевое масло (PAG30)
	КОНДИЦ. СПЕРЕДИ + СЗАДИ	180 ± 10 г	

Более подробную информацию можно получить в специализированной мастерской.
Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

МОЩНОСТЬ ЛАМПЫ

Лампа			Мощность (Вт)	Тип лампы
Спереди	Передние фары (ближнего света)		55	H7SPL
	Передние фары (ближний/дальний свет) (светодиодные лампы)*		Светодиод	Светодиод
	Передние фары (дальнего света)		65	H9
	Передние указатели поворота		21	PY21W
	Лампы передних сигналов поворота (светодиодные)*		Светодиод	Светодиод
	Лампы переднего габаритного огня	Светодиодная	Светодиод	Светодиод
	Дневные ходовые огни*		Светодиод	Светодиод
	Передние противотуманные фары	Тип лампы	55	HB4
		Светодиодная	Светодиод	Светодиод
	Боковой повторитель указателя поворота	Тип лампы	5	WY5W
		Светодиодная	Светодиод	Светодиод

* при наличии

Лампа			Мощность (Вт)	Тип лампы
Сзади	Стоп-сигналы и задние габаритные фонари (внешние)	Тип лампы	21/5	P21/5
	Задние габаритные фонари (внутренние)		5	P21/5
	Задние противотуманные фары (бампер)		21	P21W
	Стоп-сигналы и задние габаритные фонари (внешние)	Светодиодная	Светодиод	Светодиод
	Стоп-сигналы и задние габаритные фонари (внутренние)		Светодиод	Светодиод
	Задние противотуманные фары (бампер)		21	P21W
	Задние указатели поворота		21	P21W
	Фонари заднего хода		16	W16W
	Дополнительный верхний стоп-сигнал		Светодиод	Светодиод
	Фонарь освещения номерного знака		5	W5W
Внутренние	Лампы подсветки карты		10 (светодиод*)	ГИРЛЯНДА (светодиодный*)
	Лампа внутреннего освещения		10 (светодиод*)	ГИРЛЯНДА (светодиод*)
	Лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке		Светодиод*	Светодиод*
	Лампа перчаточного ящика		5	ГИРЛЯНДА
	Лампа багажного отделения		5	ГИРЛЯНДА

* при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Элемент	Размер шины	Размер диска	Поставщик	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине [бар]				Момент затяжки гайки крепления диска [кгс·м (Н·м)]
								Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
				LI *1	Кг	SS 2 *	Км/ч	Спереди	Сзади	Спереди	Сзади	
Полноразмерная шина	235/65R 17	7,0J × 17	Шины Kumho	104	900	V	240	2,35	2,35	2,35	2,35	11 ~ 13 (107 ~ 127)
			Шины Nexen			H	210					
	235/60R 18	7,5J × 18	Шины Hankook	103	875	V	240	2,35	2,35	2,35	2,35	
			Шины Nexen			H	210					
	235/55R 19	7,5J × 19	Шины Hankook	101	825	V	240	2,35	2,35	2,35	2,35	
			Шины Kumho									

*1 Индекс нагрузки
*2 Символ категории скорости

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем.
  В противном случае возможно ухудшение управляемости.
- По мере увеличения высоты над уровнем моря атмосферное давление уменьшается.
  Поэтому необходимо периодически проверять давление в шинах и при необходимости их подкачивать.
  При увеличении высоты над уровнем моря необходимо увеличить давление в шинах на: 1,5 фунта на кв. дюйм/км

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.
Использование шин другого размера может привести к повреждению связанных деталей или ухудшению эффективности их работы.

ШИНЫ И КОЛЕСА (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЕВРОПЫ)

Элемент	Размер шины	Размер диска	Поставщик	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине [бар]				Момент затяжки гайки крепления диска [кгс·м]
								Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
				LI *1	Kг	SS *2	Км/ч	Спереди	Сзади	Спереди	Сзади	
Полноразмерная шина	235/65R17	7,0J × 17	Шины Kumho Шины Nexen	104	900	H	210	2,35	2,35	2,35	2,35	11 ~ 13 (107 ~ 127)
	235/60R18	7,5J × 18	Шины Hankook	103	875	V	240	2,35	2,35	2,35	2,35	
			Шины Nexen			H	210					
	235/55R19	7,5J × 19	Шины Hankook	101	825	V	240	2,35	2,35	2,35	2,35	
			Шины Kumho			H	210					
Компактное запасное колесо	T165/90R17	4,0T × 17	Шины Kumho	116	1 250	M	130	4,2	4,2	4,2	4,2	

*1 Индекс нагрузки
*2 Символ категории скорости

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем.
  В противном случае возможно ухудшение управляемости.
- По мере увеличения высоты над уровнем моря атмосферное давление уменьшается.
  Поэтому необходимо периодически проверять давление в шинах и при необходимости их подкачивать.
  При увеличении высоты над уровнем моря необходимо увеличить давление в шинах на: 1,5 фунта на кв. дюйм/км

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.
Использование шин другого размера может привести к повреждению связанных деталей или ухудшению эффективности их работы.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИХ КОЛИЧЕСТВО

Для обеспечения предусмотренных эксплуатационных характеристик и увеличения срока службы двигателя и силового агрегата следует использовать смазочные материалы соответствующего качества.
Правильно подобранные смазочные материалы улучшают рабочие характеристики двигателя, за счет чего повышается экономия топлива.
В вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и рабочие жидкости.

Смазочный материал			Объем	Классификация
Моторное масло См. раздел [*1] [*2] (слив и замена) Рекомендовано	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4 MPI	4,8 *л*	API Service SM или выше / ILSAC GF-4 или выше / ACEA A5 или выше [*3]
		Theta II 2,4 GDI	4,8 *л*	ACEA A5 или выше [*4]
		Двигатель Lambda II 3,5	5,7 *л*	Класс API Service SM или выше / ILSAC GF-4 или выше / ACEA A5 или выше. [*3]
	Дизельный двигатель	R2,0/R2,2 с DPF (фильтр твердых частиц) [*5]	6,5 *л*	ACEA C3 или C2
		R2,0/R2,2 без DPF (фильтр твердых частиц) [*6]	6,5 *л*	ACEA A3/B4
Потребление моторного масла	Нормальные условия эксплуатации		МАКС. 1 л / 1 500 км	–
	Неблагоприятные условия эксплуатации		Макс. 1 л/1000 км	–

<table>
<tr><th colspan="3">Смазочный материал</th><th>Объем</th><th>Классификация</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Жидкость для механической трансмиссии</td><td colspan="2">Бензиновый двигатель</td><td rowspan="2">1,8 л ~ 1,9 л</td><td rowspan="2">SAE 70W, API GL-4 (рекомендованные марки масел SK HK MTF 70W, SHELL SPIRAX S6 GHME 70W, GS CALTEX GS MTF HD 70W</td></tr>
<tr><td colspan="2">Дизельный двигатель</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Жидкость для автоматической трансмиссии</td><td rowspan="2">Бензиновый двигатель</td><td>Theta II 2,4</td><td>7,1 л</td><td rowspan="4">ATF SP-IV (рекомендовано SK, MICHANG)</td></tr>
<tr><td>Двигатель Lambda II 3,5</td><td>7,8 л</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Дизельный двигатель</td><td>R2,0</td><td>7,8 л</td></tr>
<tr><td>R2,2</td><td>7,7 л</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Охлаждающая жидкость</td><td rowspan="3">Бензиновый двигатель</td><td>Theta II 2,4 MPI</td><td>МКП: 7,0 л
АКП: 7,7 л</td><td rowspan="6">Смесь антифриза и дистиллированной воды (для алюминиевого радиатора: охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля)</td></tr>
<tr><td>Theta II 2,4 GDI</td><td>МКП: 7,1 л
АКП: 8,0 л</td></tr>
<tr><td>Двигатель Lambda II 3,5</td><td>9,5 л</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Дизельный двигатель</td><td>R2.0/R2.2 MT</td><td>Euro 2/3: 8,3 л
Euro 4/5/6: 8,6 ~ 9,1 л</td></tr>
<tr><td>R2.0/R2.2 AT</td><td>Euro 2/3: 8,4 л
Euro 4/5/6: 8,7 ~ 8,9 л</td></tr>
<tr><td colspan="3">Жидкость гидропривода тормозной системы / сцепления</td><td>0,41~0,45 л</td><td>FMVSS135 DOT-3 или DOT-4</td></tr>
</table>

Смазочный материал			Объем	Классификация
Масло заднего дифференциала (полный привод)			0,53 ~ 0,63 *л*	ГИПОИДНОЕ МАСЛО API GL-5, SAE 75W/90 (рекомендуется: МАСЛО SHELL HD AXLE OIL 75W90 или аналог)
Масло раздаточной коробки (полный привод)	Бензиновый двигатель	Theta II 2,4	0,34 ~ 0,36 *л*	ГИПОИДНОЕ МАСЛО API GL-5, SAE 75W/90 (рекомендуется: МАСЛО SHELL HD AXLE OIL 75W90 или аналог)
		Двигатель Lambda II 3,5	0,67 ~ 0,73 *л*	
	Дизельный двигатель	R2,0 6AT R2.2 6MT	0,34 ~ 0,36 *л*	
		R2,2 8AT	0,43 ~ 0,47 *л*	
Топливо			71 *л*	См. раздел "Требования к топливу" на странице 1-03

*1 Рекомендуемые значения вязкости SAE см. на следующей странице.
*2 Теперь доступны моторные масла с маркировкой «Energy Conserving» (Энергосберегающее масло). Помимо дополнительных преимуществ они сокращают расход топлива за счет уменьшения объема топлива, необходимого для преодоления сил трения в двигателе. Зачастую такие положительные факторы трудно оценить при повседневной эксплуатации автомобиля, но за год экономия средств и энергоресурсов может оказаться значительной.
*3 Если в вашей стране отсутствуют моторные масла класса API Service SM, ILSAC GF-4, ACEA A5, можно использовать масла класса API Service SL, ILSAC GF-3, ACEA A3.
*4 Если в вашей стране отсутствуют моторные масла класса ACEA A5, можно использовать масла класса API Service SL, ILSAC GF-3, ACEA A3.
*5 дизельным сажевым фильтром
*6 дизельного сажевого фильтра

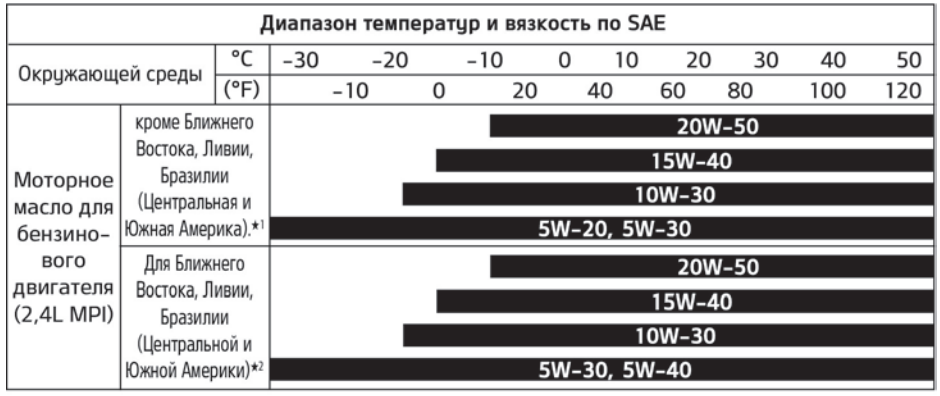
Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как проверять уровень смазочного материала или сливать его, обязательно очищайте область вокруг пробки заливной горловины, пробки сливного отверстия или масляного щупа. Эта рекомендация в особенности важна для регионов с высоким содержанием пыли и песка в воздухе, а также в том случае, если автомобиль эксплуатируется на дорогах без твердого покрытия. Очистка областей вокруг пробок и масляного щупа позволяет предотвратить попадание грязи и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

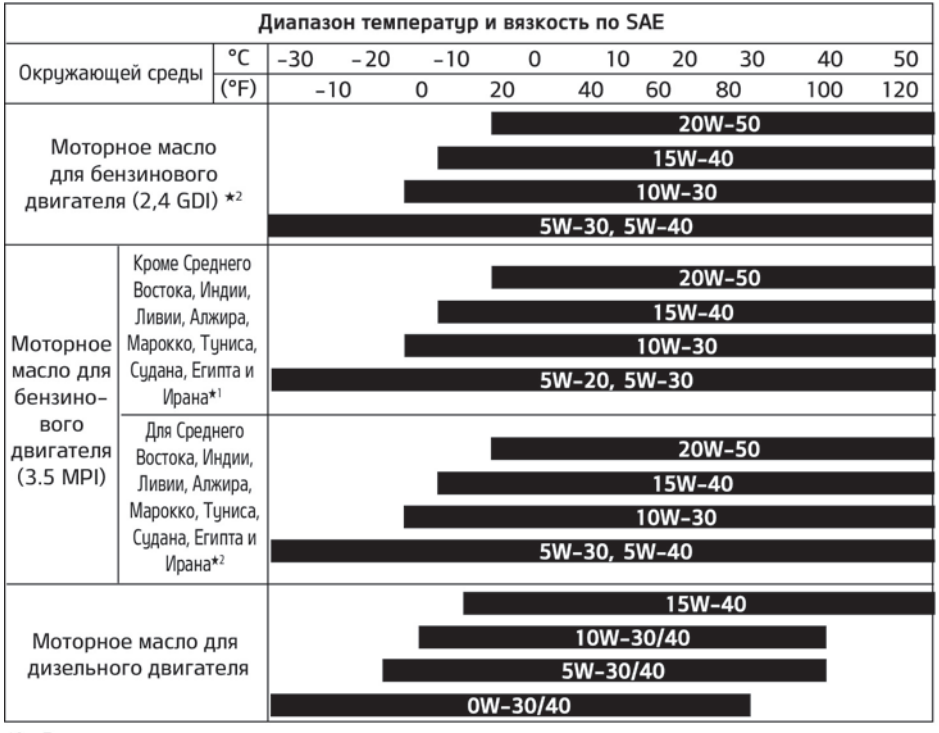
Вязкость (густота) моторного масла влияет на расход топлива и работу автомобиля в холодную погоду (запуск двигателя и текучесть моторного масла). Моторные масла с меньшей вязкостью обеспечивают более экономный расход топлива и более высокие рабочие показатели в холодную погоду, однако для правильной смазки двигателя в жаркую погоду необходимы моторные масла с большей вязкостью. Если вязкость используемых масел отличается от рекомендованных значений, возможно повреждение двигателя. При выборе масла следует учитывать диапазон температур, в котором будет эксплуатироваться автомобиль до следующей замены масла. Выбор масла рекомендованной вязкости выполняется по таблице.

Диапазон температур и вязкость по SAE													
Окружающей среды		°C	-30		-20		-10	0	10	20	30	40	50
		(°F)		-10		0		20	40	60	80	100	120
Моторное масло для бензинового двигателя (2,4L MPI)	кроме Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральная и Южная Америка).*1							20W-50					
							15W-40						
						10W-30							
			5W-20, 5W-30										
	Для Ближнего Востока, Ливии, Бразилии (Центральной и Южной Америки)*2							20W-50					
							15W-40						
						10W-30							
			5W-30, 5W-40										



*1 : Для повышения экономичности расхода топлива рекомендуется использовать моторное масло со степенью вязкости SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4 / ACEA A5). Однако если моторное масло данной марки отсутствует в вашей стране, выберите подходящее масло с помощью таблицы вязкости.

*2 : Для повышения экономичности расхода топлива рекомендуется использовать моторное масло со степенью вязкости SAE 5W-30 (ACEA A5). Однако если моторное масло данной марки отсутствует в вашей стране, выберите подходящее масло с помощью таблицы вязкости.

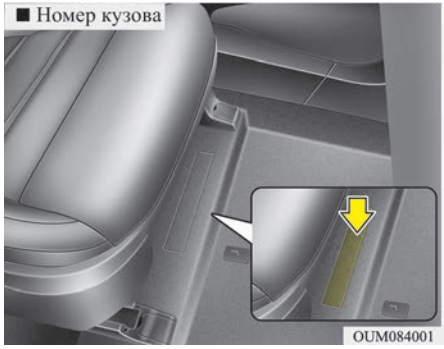


★1 : Для повышения экономичности расхода топлива рекомендуется использовать моторное масло со степенью вязкости SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4 / ACEA A5). Однако если моторное масло данной марки отсутствует в вашей стране, выберите подходящее масло с помощью таблицы вязкости.

★2 : Для повышения экономичности расхода топлива рекомендуется использовать моторное масло со степенью вязкости SAE 5W-30 (ACEA A5). Однако если моторное масло данной марки отсутствует в вашей стране, выберите подходящее масло с помощью таблицы вязкости.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

■ Номер кузова

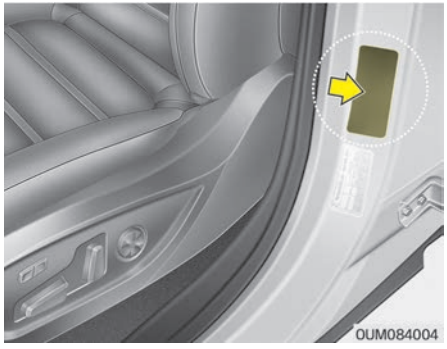


Идентификационный номер автомобиля (VIN) — это номер, используемый при регистрации автомобиля и во всех юридических процедурах, связанных с правом собственности на него.
Этот номер выбит на полу под пассажирским сиденьем. Чтобы проверить номер, поднимите накладку.

■ Этикетка идентификационного номера автомобиля (VIN) (при наличии)

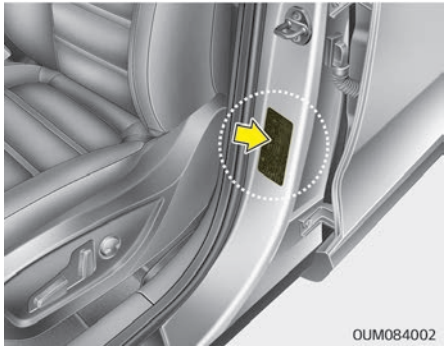
Номер VIN также указан на табличке, прикрепленной к верхней части приборной панели. Номер на табличке можно легко разглядеть снаружи через лобовое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На сертификационной табличке автомобиля, прикрепленной к средней стойке кузова со стороны водителя (или переднего пассажира), указан идентификационный номер автомобиля (VIN).

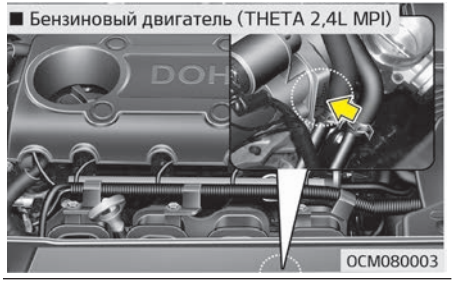
ТАБЛИЧКА С ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И ДАВЛЕНИЕМ ШИН



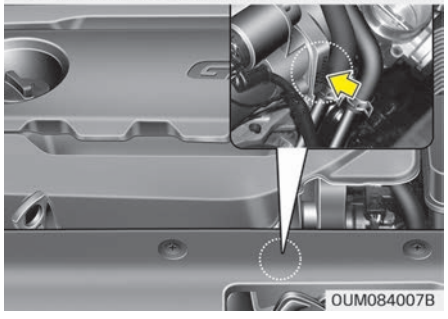
Шины, установленные на новом автомобиле, имеют наивысшие эксплуатационные характеристики в обычном режиме движения.
На табличке с информацией о шинах, расположенной на средней стойке кузова со стороны водителя, указывается давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

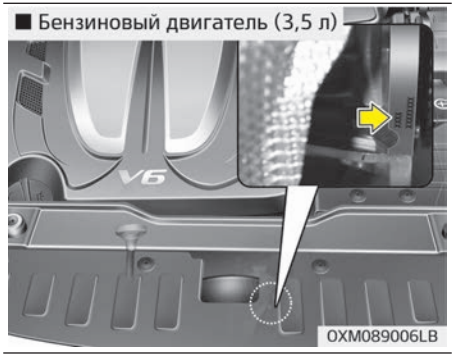
■ Бензиновый двигатель (THETA 2,4L MPI)



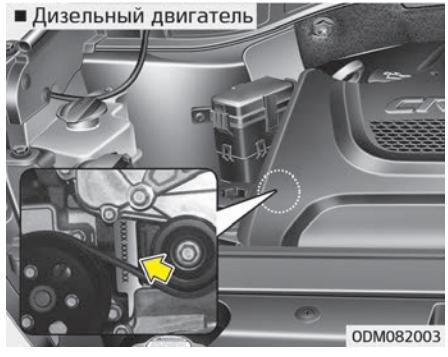
■ Бензиновый двигатель (THETA 2,4 л GDI)



■ Бензиновый двигатель (3,5 л)

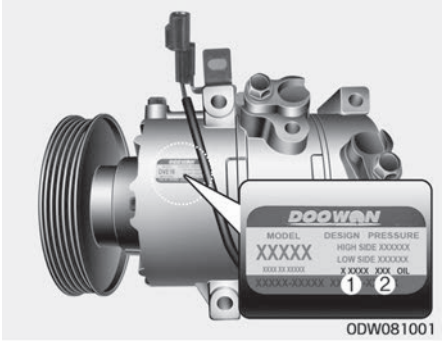


■ Дизельный двигатель



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на иллюстрации.

ТАБЛИЧКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



Табличка компрессора содержит сведения о типе компрессора, которым оснащен автомобиль, в частности модель, номер по каталогу поставщика, серийный номер, хладагент (1) и компрессорное масло (2).

ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА

Этикетка хладагента расположена на внутренней стороне капота.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

■ Например

Радиочастотные компоненты автомобиля соответствуют требованиям и другим положениям Директивы 1995/5/EC.
Более подробная информация о декларации соответствия от производителя представлена на веб-сайте компании Kia по адресу:
http://www.kia-hotline.com

Приложение I

ПРИЛОЖЕНИЕ..... 10-02
Аудиосистема..... 10-05
Этикетка компрессора кондиционера..... 10-13

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF: Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE: Активный подголовник
- HIGH: Выс.
- MIDDLE: Средн.
- LOW: Низк.
- OFF: Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX: Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER: Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG: Подушка безопасности
- SRS AIRBAG: Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER: Пассажир
- ON: Вкл.
- OFF: Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING: Предупреждение
- SECURITY SYSTEM: Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU: Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK: Блокировка

Багажник

- OPEN: Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN: Открыта

Топливо

- DIESEL: Дизель
- WARNING: Предупреждение

Стекла

- AUTO: Автоматические
- AUTO DOWN: Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS: Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR: Зеркало

Приборная панель

- RPM: Обороты в минуту
- H: Горяч.
- C: Холодн.
- F: Полн.
- E: Пусто
- LCD: Жидкокристаллический дисплей
- TFT: Тонкопленочный транзистор
- A/V: Аудио или видео
- TBT: Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety: Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP: Чашка
- ASH TRAY: Пепельница
- BOTTLE ONLY: Только бутылка
- USB: Универсальная последовательная шина
- AUX: Вспомогательное устройство
- iPod: Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

Рейка крыши

- FRT: Перед

Выключатель зажигания

- PUSH: Надавить
- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE: Снятие блокировки переключе ния
- S/Lock: Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF:
  Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL: Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION: Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE: Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF: Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL: Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля

- SET-/COAST SET: Ус танавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control): Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF: Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL: Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+: Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET-: Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM: Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- SPARE TIRE: Запасная шина

Двигатель

- DOHC 16V: Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI: Система прямого впрыска топлива
- T-GDI: Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6: Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI: Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT: Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

- : Моторное масло
- ENG OIL: Моторное масло
- OPEN: Разомкнуто
- F: Полн.
- L: Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT: Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT: Жидкость системы охлаждения двигателя
- F: Полн.
- L: Низк.
- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
- : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX: Максимум
- MIN: Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN: Разомкнуто

- CLOSE: Закрыто
- COLD: Холодн.
- HOT: Горячо
- MAX: Максимум
- MIN: Минимально
- POWER STEERING FLUID: Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL: Используйте только одобренную рабоЧую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП

- C: Холодн.
- HOT: Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY: Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

- : Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
- : В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD: Бортовая система диагностики
- FUSE: Предохранитель

Огни

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- LOCK: Блокировка
- HLLD: Корректор угла наклона фар
- U: Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX □□ Kgf: Не перегружайте □□ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или cee'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Аудиосистема

Наименование	Описание
FM1	FM1
FM2	FM2
FMA	FM радио (автосохранение)
AM	AM

Наименование	Описание
AMA	AM радио (Автосохранение)
P1~P6	Предустановка кнопок 1~6
ST	Стерео
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store	Автоматическое сохранение
AST	Автоматическое сохранение
P. SCAN	Искать станции
PTY	Тип программы вещания
PTY Search	Поиск по типу передачи
PT Search	Поиск по типу передачи
No Station	Станция отсутствует
ST	Стерео

Наименование	Описание
AF (Alternative Frequency)	Альтернативная частота
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
LO	Местные
REG	Регион
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
DISC RPT	Повторное воспроизведение диска
RPT	Повтор
FLD. RPT	Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке

Наименование	Описание
FLD.RDM	Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX	Дополнительно
RSE	Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®	Загрузка iPod®
RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор

Наименование	Описание
RDM RPT	Повтор в произвольном порядке
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА

Наименование	Описание
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ

Наименование	Описание
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен
Reading CD	Чтение компакт-диска

Наименование	Описание
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск
Ejecting CD	Извлечение компакт-диска
Audio Track 00	Аудио-трек 00
Audio CD	Звуковой компакт-диск
Track	Трек
Disc Title	Название диска
Disc Artist	Исполнитель диска
Track Title	Название трека
Track Artist	Исполнитель трека
Total Track	Всего треков

Наименование	Описание
No Disc Title	Название диска отсутствует
No Disc Artist	Исполнитель диска отсутствует
No Track Title	Название трека отсутствует
No Track Artist	Исполнитель трека отсутствует
File Name	Название файла
Title	Название
Artist	Исполнитель
Album	Альбом
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует

Наименование	Описание
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Connected	Подключено
No Media	Носитель информации отсутствует
Reading USB	Чтение USB-устройства
Empty USB	Пустое USB-устройство
File Name	Название файла
Title	Название
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует

Наименование	Описание
Root	Корень папки
Reading iPod®	Чтение iPod®
Not Support	Не поддерживается
Empty iPod®	Пустой iPod®
Reading Error	Ошибка чтения
Title	Название
All	Все
Albums	Альбомы
Artists	Исполнители
Playlists	Списки воспроизведения
Songs	Композиции
Genres	Жанры
Composers	Композиторы
Root	Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready	Развлекательная система заднего сиденья не готова

Наименование	Описание
Battery Discharge Warning	Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine	Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine	Запустить двигатель
Scroll	Прокрутка текста
SDVC	Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound	Звуковой эффект
P.Bass	Усиление низких частот
Low	Низкие
Mid	Средние
High	Высокие

Наименование	Описание
V-EQ	Настраиваемый эквалайзер
Normal	Нормально
Dynamic	Динамически
Surround	Объемный звук
Phone	Настройки телефона
Pair	Сопряжение с телефоном
Select	Выбор и подключение телефона
Delete	Удалить телефон
Priority (change Priority)	Изменить приоритет
Music	Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off	Выключить Bluetooth
BT Setup	Настройка Bluetooth

Наименование	Описание
BT Vol.	Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX	Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN	Минимальная громкость Bluetooth
Clock	Настройка часов
12/24 Hr.	Формат времени (12/24 ч)
Time	Установка времени
Use Tuning Knob	Используйте ручку настройки
Automatic RDS Time	Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции

Наименование	Описание
Manual Setting	Ручная настройка
Display	Настройка дисплея
Temp.	Настройка отображения температуры
Radio	Настройка радио
SAT	Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.	КАТЕГОРИЯ/ КАНАЛ
Artist/Title	Исполнитель/ Название
Language	Выбор языка
RDS	RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)

Наименование	Описание
Radio Data System News	Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF	Альтернативная частота
TA Vol.	Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
	Громкость дор. оп.
TA Volume	Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
	Громкость дор. оп.
Region	Регион
On / Off	On/Off (вкл/ выкл)
Auto	Автоматич.

Наименование	Описание
Return	Возврат
Main	Основные настройки
Media	Информация проигрывания MP3
German	Немецкий
English(UK)	Английский (UK)
French	Французский
Italian	Итальянский
Spanish	Испанский
Dutch	Нидерландский
Swedish	Шведский
Danish	Датский
Russian	Русский
Portuguese	Португальский
Sound	Настройка аудио
Bass	Низкие частоты
Middle	Средние

Наименование	Описание
Treble	Высокие частоты
Fader	Микшер
Balance	Баланс
Incoming Call	Входящий вызов
Private Mode	Режим скрытой связи
Call Ended	Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment	Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - -Pass-key 0000	Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over	Сопряжение окончено
Connecting	Соединение
Phone slot is full	Телефонный разъем занят
CONN	СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete	Соединение завершено

Наименование	Описание
Connection Failed	Сбой соединения
Pairing Failed	Сбой сопряжения
Priority	Приоритет
DEL PHONE	УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON	ВКЛ BT
BT OFF	ВЫКЛ BT
Deleted	Удалено
Listening	Прослушивание
Back	Назад
Vehicle is moving Not available	Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended	Вызов завершен
Active Call	Активный вызов
Phone Number	Номер телефона
Redial	Повтор

Наименование	Описание
Pairing Complete	Сопряжение завершено
Select Phone	Выбрать телефон
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Connecting	Соединение
Delete Phone	Удалить телефон
Deleted	Удалено
Transfer Complete	Передача завершена
Pairing Over	Сопряжение завершено
Pair Phone	Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority	Приоритет
Phone Priority	Приоритет телефона

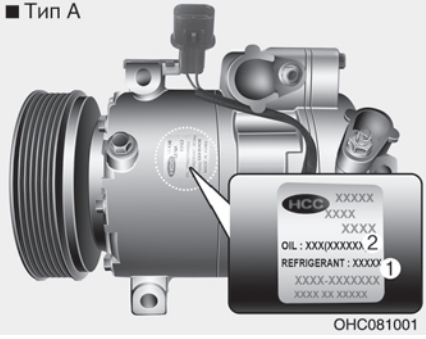
Наименование	Описание
Phonebook	Телефонная книга
Bluetooth System ON	Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF	Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook	Загрузка списка контактов
Please say a command	Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone	Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help	Справка
Call Transferred	Переадресация вызова
Please Wait	Пожалуйста, подождите
MP3 Play	MP3 Pla
Mic Mute Off	Выкл блок. микрофона
Mic Mute On	Вкл блок. микрофона

Наименование	Описание
Mute (AUDIO MUTE)	Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume	Громкость
Min	Минимум
Max	Максимум
Incoming Volume	Входящая громкость
Max	Максимум
R	ВПРАВО
L	ВЛЕВО
F	ПЕРЕДНИЙ
R	ЗАДНИЙ
SETUP	НАСТРОЙКА
Text Scroll	Прокрутка текста
On	Вкл
Off	Выкл.
MP3 Play Info.	Информация проигрывания MP3
Power Bass	Усиление низких частот

Наименование	Описание
UK ENGLISH	АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH	ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”	Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

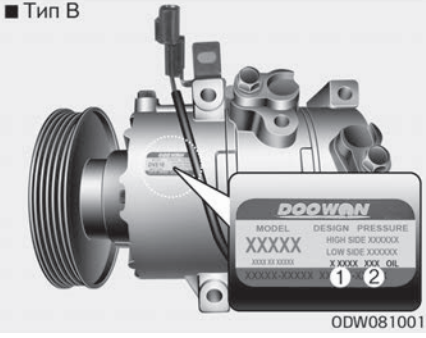
Этикетка компрессора кондиционера

■ Тип A



OHC081001

■ Тип B



ODW081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

Приложение II

Sõitmine talvel (Эстонская версия)..... 11-02
Lumised ja jäised tingimused.....11-02
Keti paigaldamine..... 11-03

SÕITMINE TALVEL (ЭСТОНСКАЯ ВЕРСИЯ)

Talvised rasked ilmastikutingimused kiirendavad sõiduki kulumist ja põhjustavad ka muid.probleeme. Talvise sõiduga kaasnevate probleemide minimeerimiseks järgige alltoodud soovitusi:

Lumised ja jäised tingimused

Sügavas lumes sõitmiseks võib osutuda vajalikuks lumerehvide või rehvikettide kasutamine. Kui tekib vajadus lumerehvide kasutamiseks, tuleb vali- da rehvid, mis on sama tüüpi ja sama suured nagu originaalrehvid. Ebasobivate rehvide kasutamine võib oluliselt vähendada sõiduohutust ja halvendada sõiduki juhitavust. Lisaks on väga ohtlikud toimingud ka kiiruseületamine ning järsk kiirendamine, pidurdamine või pööramine. Aeglustamisel pidurdage võimalikult palju mootoriga. Järsk pidurdamine lumistel või jäistel teedel võib põhjustada külglibisemist. Oluline on hoida piisavat pikivahet enda ees liikuva sõidukiga. Vajutage piduritele sujuvalt. Oluline on silmas pidada, et rehvile paigaldatavad ketid parandavad juhitavust, aga ei enneta külglibisemist.

✻ TEADE

Rehvikettide kasutamine pole kõigis riikides lubatud. Enne rehvikettide kasutamist tutvuge kohaliku seadusandlusega.

Lumerehvid

Kui paigaldate oma autole lumerehve, veenduge, et need on originaalrehvidega ühesuguste mõõtmetega ja koormustaluvusega. Sõiduki ühtlase juhitavuse tagamiseks kõigis ilmastikungimustes tuleb lumerehvid paigaldada kõigile neljale veljele. Pidage silmas, et lumerehvide haarduvus pole kuival teel sama hea nagu Teie sõiduki originaalrehvidel. Ka puhtal teel tuleb sõita ettevaatlikult. Soovitusi maksimaalse sõidukiiruse kohta küsige rehvide edasimüüjalt.

⚠ HOIATUS

■ Lumerehvi suurus
(jätkub)

(jätkub)

Lumerehvid peaksid olema sama tüüpi ja samasuguse suurusega nagu sõiduki originaalrehvid. Vastasel juhul võib halveneda sõiduki juhitavus ja väheneda sõiduohutus.

Ärge paigaldage sõidukile naastrehve, enne kui olete veendunud, et kohalikud seadused niisuguste rehvide kasutamist lubavad.

Rehviketid

Kuivõrd radiaalrehvide küljed on õhemad, võib mõnda tüüpi rehvikettide kasutamine neid kahjustada. Seetõttu on soovitav eelistada rehvikettidele lumerehve. Ärge paigaldage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukitele; sest rehviketid võivad niisuguseid velgesid kahjustada. Rehvikettide kasutamisel valige traadist kett, mille läbimõõt on alla 12 mm. Sõiduki tootja- garantii alusel ei hüvitata sõiduki kahjustusi, mis on tingitud ebasobivate rehvikettide kasutamisest.
Paigaldage rehviketid ainult esirehvidele.

⚠ ETTEVAATUST

- **Veenduge, et kasutate Teie auto rehvidele sobivat tüüpi ja sobiva suurusega rehvikette. Ebasobivate rehvikettide kasutamine võib põhjustada sõiduki kerele ja vedrustusele niisuguseid kahjustusi, mida sõiduki tootjagarantii alusel ei kaeta. Lisaks võivad lumekettide ühenduskonksud saada sõiduki komponentidega kokkupuutel kahjustusi ning seetõttu rehvi kül- jest lahti tulla. Veenduge, et lumerehvidel on SAE-klassi "S" sertifikaat.**
- **Ohutus kinnitatuses veendumiseks kontrollige rehvikettide kinnitatust pärast esimese 0,5 kuni 1 kilomeetri läbimist. Kui ketid on lahti tulnud, pinguldage neid või paigaldage need uuesti.**

Keti paigaldamine

Kettide paigaldamisel järgige tootja juhiseid ja paigaldage ketid alati võimalikult tugevalt. Kui rehvidele on paigaldatud ketid, sõitke aeglaselt. Kui kuulete, et ketid puutuvad kokku auto kerega, peatage auto ja kinnitage ketid tugevamalt. Kui ka pärast seda puutuvad ketid vastu auto keret, aeglustage sõidukiirust niipalju, et kokkupuude kaoks. Eemaldage ketid kohe, kui jõuate puhastatud teele.

⚠ HOIATUS

■ Kettide paigaldamine

Lumekettide paigaldamiseks parkige sõiduk tasasele, sõiduteest eemale jäävale pinnale.
Lülitage sisse sõiduki ohutuled ja võimalusel asetage sõiduki taha ka ohukolmnurk. Enne lumekettide paigaldamist lülitage sisse parkimiskäik (P) ja aktiveerige seisupidur.

⚠ HOIATUS

■ Rehviketid

- **Rehvikettide kasutamine võib halvendada sõiduki juhitavust.**
- **Ärge sõitke kiiremini kui 30 km/h ega kiiremini kui on lubanud kettide tootja (lähtudes madalamast piirangust).**
- **Sõitke ettevaatlikult, vältides teepinnas olevaid kühme, auke, järske pöördeid ja muid ohuolukordi, millega võib kaasneda sõiduki rappumine.**
- **Vältige järske pöördeid ja blokeerunud ratastega pidurdamist.**

⚠ ETTEVAATUST

- **Vale suurusega või valesti paigaldatud kettide kasutamine võib põhjustada kahjustusi teie sõiduki piduritele, vedrustusele, kerele ja ratastele.**
- **Kui ketid puutuvad kokku auto kerega, jätke auto seisma ja pingutage kette.**

C

CE.....5-41

A

Аварийная буксировка.....7-36
Аварийная световая сигнализация.....7-02
Автозапуск — ISG.....6-112
Автоматическая коробка передач.....6-25
Снятие блокировки переключения передач.....6-31
Спортивный режим.....6-29
Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха.....4-168
Автоматическое удержание.....6-54
Автостоп — ISG.....6-111
Аккумулятор.....8-67
Активная система поднятия капота.....3-90
Антенна.....5-02
Антиблокировочная тормозная система (ABS).....6-56
Аудио (без сенсорного экрана)
Возможности аудиосистемы.....5-08
Аудио (с сенсорным экраном)
Возможности аудиосистемы (Тип B-1, B-2).....5-09
Аудиосистема (без сенсорного экрана)
Телефон.....5-29

Б

Багажная сетка (держатель).....4-199
Багажное отделение.....4-185
Боковая подушка безопасности.....3-77
Боковая шторка.....4-198
Буксировка.....7-34
Аварийная буксировка.....7-36
Съемный буксирный крюк.....7-35
Услуги эвакуатора.....7-34
Бутылкодержатель.....4-188

B

В каких ситуациях не срабатывает активная система поднятия капота.....3-91
В каких ситуациях срабатывает активная система поднятия капота.....3-90
Вентиляция сидений.....4-191
Вешалка для одежды.....4-197
Внешние принадлежности.....4-201
Внутреннее зеркало заднего вида.....4-56

Внутреннее освещение
Лампа освещения салона.....4-150
Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке.....4-151
Лампа подсветки карты.....4-149
Вождение в зимний период.....6-157
Зимние шины.....6-157
Воздухоочиститель.....8-60
Замена фильтра.....8-60
Воздушный фильтр системы климат-контроля.....4-163,4-176,8-62
Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA).....6-68
Встроенная система управления режимом движения
Спортивный режим.....6-120
Выбор режима передачи крутящего момента для полного привода (AWD).....6-35
Выполняется буксировка прицепа.....6-162

Г

Габаритные размеры.....9-02
График технического обслуживания.....8-11
График штатного технического обслуживания (для Европы, кроме России).....8-15
График штатного технического обслуживания (кроме Европы, включая Россию).....8-26

Д

Дверь багажного отделения.....4-21
Двигатель не запускается.....7-04
Движение в дождливую погоду.....6-155
Движение в ночное время.....6-154
Движение по автомагистрали.....6-156
Движение по бездорожью.....6-155
Движение по затопленным местам.....6-155
Действия с ключом.....4-04
Декларация соответствия.....9-27
Держатель для напитков: см. раздел «Подстаканник».....4-187
Держатель для солнцезащитных очков.....4-184
Детское автокресло.....3-43,3-47
Динамический поворотный свет (DBL).....4-140
Дисплеи: см. раздел «Комбинация приборов».....4-61
Дневное/ночное зеркало заднего вида.....4-56
Домкрат и инструменты.....7-17

Е

Если спустило колесо
- Домкрат и инструменты..... 7-17
- Замена шин..... 7-19
- Снятие и хранение запасного колеса.....7-18

Ж

ЖК-дисплей
- Индикаторные лампы..... 4-96
- Маршрутный компьютер.....4-73
- Предупреждения.....4-81
- Режим пользовательских настроек..... 4-77
- Режимы ЖК-дисплея.....4-69
- Режимы движения..... 4-73
- Сигнальные лампы..... 4-86

Жидкость гидропривода тормозной системы / сцепления.....8-46
Жидкость для стеклоомывателя.....8-57
Жидкость для тормозной системы..... 8-55
Жидкость
- Жидкость для стеклоомывателя..... 8-57
- Жидкость для тормозной системы.....8-55

З

Задняя противотуманная фара..... 4-138
Закрывание капота.....4-40
Закрывание люка в крыше..... 4-49
Закрывание лючка горловины топливного бака.... 4-42
Замена колеса.....8-78
Замена компактной запасной шины..... 8-78
Замена ламп.....8-106
Замена лампы в фаре головного света..... 8-106
Замена лампы накаливания..... 8-106
Замена фильтра..... 8-60
Замена шин.....7-19
Замена элемента питания.....4-11
Замки дверей..... 4-16
- Замок задней двери с защитой от детей..... 4-19
- Управление замками дверей снаружи автомобиля.....4-16
- Функции блокировки/разблокировки дверей.....4-19

Замок задней двери с защитой от детей.....4-19
Замок зажигания с подсветкой..... 6-08
Запасная шина.....7-17
- Замена компактной запасной шины.....8-78

Запасное колесо

Компактное запасное колесо..... 7-23
Запишите номер вашего ключа..... 4-04
Запуск в экстренной ситуации..... 7-05
Запуск от внешнего источника..... 7-05
Запуск двигателя с помощью ключа зажигания..... 6-09
Запуск двигателя — с помощью интеллектуального ключа..... 6-16
Запуск от внешнего источника..... 7-05
Зарядное устройство USB..... 4-194
Защитный экран для груза..... 4-199
Звуковой сигнал..... 4-54
Зеркала..... 4-56
Внутреннее зеркало заднего вида..... 4-56
Дневное/ночное зеркало заднего вида..... 4-56
Наружное зеркало заднего вида..... 4-57
Складывание наружного зеркала заднего вида. 4-59
Зимние шины..... 6-157

И

Идентификационный номер автомобиля (VIN)..... 9-21
Иммобилайзер..... 4-05
Индикатор переключения передач..... 4-67
Индикаторные лампы..... 4-96
Интеллектуальная система круиз-контроля с системой stop & go..... 6-95
Интеллектуальная система помощи при парковке
Неисправность системы..... 4-126,4-131
Порядок работы системы (режим парковки)..... 4-119
Принцип работы системы (режим выезда с парковки)..... 4-126
Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения..... 6-91

К

Как пользоваться этим руководством..... 1-02
Камера заднего вида..... 4-132
Капот..... 4-39
Закрывание капота..... 4-40
Открывание капота..... 4-39
Карман на спинке сиденья..... 3-15
Ключи..... 4-04
Действия с ключом..... 4-04
Запишите номер вашего ключа..... 4-04
Иммобилайзер..... 4-05
Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя)..... 6-13
Запуск двигателя..... 6-16

Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) с подсветкой..... 6-13
Положение кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя)..... 6-13
Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) с подсветкой.....6-13
Кнопка блокировки стеклоподъемника.....4-37
Кнопка запуска/остановки: см. раздел «Кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя)».....6-13
Количество (смазочные материалы).....9-15
Комбинация приборов..... 4-61
Индикатор переключения передач.....4-67
Индикаторные лампы..... 4-96
Маршрутный компьютер.....4-73
Предупреждения.....4-81
Приборы.....4-63
Режим пользовательских настроек..... 4-77
Режимы ЖК-дисплея.....4-69
Режимы движения..... 4-73
Сигнальные лампы..... 4-86
Управление ЖК-дисплеем.....4-62
Управление комбинаций приборов..... 4-62
Комбинированная панель: см. раздел «Комбинация приборов».....4-61
Компактное запасное колесо..... 7-23
Комплекс работ по техническому обслуживанию..8-06
Обязанности владельца.....8-06
Компоненты и функции системы пассивной безопасности.....3-66
Кондиционирование воздуха для третьего ряда..... 4-160,4-174
Коробка передач — автоматическая коробка передач.....6-25
Коробка передач — механическая коробка передач.....6-20
Крышка капота: см. раздел «Капот».....4-39

Л

Лампа багажного отделения..... 4-150
Лампа освещения салона.....4-150
Лампа перчаточного ящика..... 4-151
Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке.....4-151
Лампа подсветки кармана.....4-152
Лампа подсветки карты..... 4-149
Лампы освещения.....8-106
Лючок горловины топливного бака.....4-41
Закрывание лючка горловины топливного бака4-42
Открывание лючка горловины топливного бака4-41

M

Маршрутный компьютер..... 4-73
Масло (моторное).....8-47
Масса автомобиля.....6-172
Меры предосторожности (ремень безопасности)... 3-27
Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности..... 3-39
Меры предосторожности при работе с передатчиком..... 4-09
Меры предосторожности при управлении автомобилем с полным приводом.....6-37
Механическая коробка передач..... 6-20
Моторное масло.....8-47
Моторный отсек..... 2-07,8-04
Мощность лампы..... 9-09

H

Наклон и выдвигание руля..... 4-52
Наружное зеркало заднего вида..... 4-57
Насос усилителя руля, ремень и шланги..... 8-46
Неисправность активной системы поднятия капота.....3-92
Номер двигателя.....9-24

O

Обзор приборной панели..... 2-05
Обзор салона.....2-04
Обзор экстерьера (сзади)..... 2-03
Обзор экстерьера (спереди)..... 2-02
Обкатка автомобиля..... 1-09
Обогрев заднего стекла.....4-153
Обогрев рулевого колеса.....4-53
Обогрев стекла.....4-153
Обогрев заднего стекла..... 4-153
Объем багажного отделения.....9-07
Одометр.....4-65
Окна..... 4-34
Кнопка блокировки стеклоподъемника..... 4-37
Стеклоподъемники.....4-34
Опасные условия движения..... 6-151
Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа.....4-07
Описание панели предохранителей/реле.....8-89
Описание пунктов планового техобслуживания.....8-43
Освещение..... 4-134

Задняя противотуманная фара....4-138
Передняя противотуманная фара....4-138
Положение фар головного света....4-135
Регулятор угла наклона головных фар....4-139
Указатели поворота и смены полосы движения....4-137
Управление фарами дальнего света....4-136
Функция автоматического переключения фар дальнего света....4-141
Функция экономии заряда аккумулятора....4-134
Особые условия движения....6-151
Движение в дождливую погоду....6-155
Движение в ночное время....6-154
Движение по автомагистрали....6-156
Движение по бездорожью....6-155
Движение по затопленным местам....6-155
Опасные условия движения....6-151
Плавное прохождение поворотов....6-154
Раскачивание автомобиля....6-153
Открывание капота....4-39
Открывание лючка горловины топливного бака....4-41
Отсек для хранения....4-183
Отсек для хранения в центральной консоли....4-183
Перчаточный ящик....4-183
Отсек для хранения в центральной консоли....4-183
Охлаждающая жидкость....8-51
Охлаждающая жидкость двигателя....8-51
Замена охлаждающей жидкости двигателя....8-53
Охлаждающая жидкость: см. раздел «Охлаждающая жидкость двигателя»....8-51

П

Панорамный люк в крыше....4-46
Закрывание люка в крыше....4-49
Сброс параметров люка в крыше....4-50
Сдвигание люка в крыше....4-48
Солнцезащитная шторка....4-47
Установка люка в крыше под углом....4-48
Пепельница....4-186
Перегрев двигателя....7-08
Перед поездкой....6-06
Переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл) фронтальной подушки безопасности пассажира....3-73
Переключатель с предохранителем....8-86
Перестановка (шин)....8-74
Перестановка шин....8-74
Перчаточный ящик....4-183
Плавное прохождение поворотов....6-154
Плановое техобслуживание....8-11
Подголовник (для заднего сиденья)....3-23
Подголовник (для переднего сиденья)....3-12

Подогрев сидений..... 4-189
Подстаканник..... 4-187
Подушки безопасности..... 3-60
Боковая подушка безопасности..... 3-77
В каких условиях не наполняется подушка безопасности..... 3-84
Компоненты и функции системы пассивной безопасности..... 3-66
Переключатель «ON/OFF» (Вкл/выкл) фронтальной подушки безопасности пассажира..... 3-73
Предупреждающая надпись о подушке безопасности..... 3-89
Принцип действия подушки безопасности..... 3-61
Сигнальная лампа подушки безопасности..... 3-64
Условия наполнения подушек безопасности..... 3-82
Уход за системой пассивной безопасности..... 3-86
Фронтальная подушка безопасности водителя и пассажира..... 3-70
Шторка безопасности..... 3-79
Полная масса автомобиля..... 9-04
Полный привод (AWD)..... 6-34
Положение автоматического освещения/DBL..... 4-136
Положение замка зажигания..... 6-08
Положение работы габаритных огней..... 4-135
Положение фар головного света..... 4-135
Положения ключа..... 6-08
Запуск двигателя..... 6-09
Положение замка зажигания..... 6-08
Порт AUX, USB и iPod..... 5-03
Поясной/плечевой ремень безопасности..... 3-30
Преднатяжитель ремня безопасности..... 3-35
Предохранители..... 8-83
Описание панели предохранителей/реле..... 8-89
Переключатель с предохранителем..... 8-86
Предохранитель приборной панели..... 8-85
Самовосстанавливающийся предохранитель..... 8-87
Предохранитель приборной панели..... 8-85
Предупреждающая надпись о подушке безопасности..... 3-89
Предупреждение о незакрытом люке в крыше..... 4-47
Предупреждения..... 4-81
Приборная панель: см. раздел «Комбинация приборов»..... 4-61
Приборы..... 4-63
Прикуриватель..... 4-186
Принадлежности салона..... 4-186
Багажная сетка (держатель)..... 4-199
Вентиляция сидений..... 4-191
Пепельница..... 4-186
Подогрев сидений..... 4-189

Подстаканник....4-187
Прикуриватель....4-186
Розетка....4-192
Солнцезащитный козырек....4-189
Фиксатор (ы) для напольных ковриков....4-198
Принцип работы аудиосистемы автомобиля....5-03
Проверка давления в шинах....7-10,8-73
Проверка количества хладагента в конди-
ционере и масла в компрессоре....4-178
Противотуманная фара (передняя)....4-138

P

Раскачивание автомобиля....6-153
Регулировка заднего сиденья....3-15
Регулировка переднего сиденья (вручную)....3-06
Регулировка переднего сиденья (с электро-
приводом)....3-07
Регулировка углов установки колес и их
балансировка....8-76
Регулятор угла наклона головных фар....4-139
Режим пользовательских настроек....4-77
Режимы ЖК-дисплея....4-69
Режимы движения....4-73
Рекомендуемые смазочные материалы и их
количество....9-15
Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE....9-18
Ремни безопасности....3-26
Меры предосторожности....3-27
Меры предосторожности при обращении с
ремнем безопасности....3-39
Поясной/плечевой ремень безопасности....3-30
Преднатяжитель ремня безопасности....3-35
Система ремней безопасности....3-26
Ремонтный комплект Tire Mobility Kit (TMK)....7-27
Розетка....4-192
Рулевое колесо FLEX....4-54
Руль....4-51
Звуковой сигнал....4-54
Наклон и выдвигание руля....4-52
Обогрев рулевого колеса....4-53

C

Самовосстанавливающийся предохранитель....8-87
Самодиагностика....4-112
Сброс параметров люка в крыше....4-50
Сдвигание люка в крыше....4-48
Сертификационная табличка автомобиля....9-22

Сигнал низкого давления в шинах..... 7-12
Сигнализация при остановке на дороге.....7-02
Аварийная световая сигнализация..... 7-02
Сигнальная лампа подушки безопасности..... 3-64
Сигнальные лампы.....4-86
Сиденья..... 3-02
Подголовник (для заднего сиденья)..... 3-23
Подголовник (для переднего сиденья)..... 3-12
Регулировка заднего сиденья..... 3-15
Регулировка переднего сиденья (вручную)..... 3-06
Регулировка переднего сиденья (с электроприводом).....3-07
Уход за ремнями безопасности..... 3-41
Система ISG (стоп-старт)..... 6-111
Автозапуск..... 6-112
Автостоп..... 6-111
Система беспроводной зарядки смартфонов..... 4-194
Система дистанционного доступа без ключа..... 4-07
Меры предосторожности при работе с передатчиком.....4-09
Операции, выполняемые системой дистанционного доступа без ключа..... 4-07
Система запоминания положения места водителя.. 3-10
Система интегрированного управления динамикой автомобиля..... 6-117
Система климат-контроля с автоматическим управлением.....4-167
Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха.....4-168
Воздушный фильтр системы климат-контроля 4-176
Проверка количества хладагента в конденсаторе и масла в компрессоре..... 4-178
Система климат-контроля с ручным управлением
Воздушный фильтр системы климат-контроля 4-163
Проверка количества хладагента в конденсаторе и масла в компрессоре..... 4-178
Система кондиционирования.....4-167,9-08
Система климат-контроля с автоматическим управлением.....4-167
Система контроля выделения паров топлива.....8-140
Система контроля давления в шинах (TPMS).....7-10
Сигнал низкого давления в шинах..... 7-12
Система контроля положения автомобиля по отношению к дорожной разметке (LKA)..... 6-126
Система круиз-контроля..... 6-83
Установка скорости круиз-контроля.....6-84
Система обнаружения объектов в непросматриваемой зоне (BSD)
BCW (Сигнал системы предупреждения об опасности столкновения в непросматриваемой зоне).....6-135

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)..... 6-134
Система обогрева и устранения запотевания лобового стекла..... 4-180
Система ограничения скорости движения
Установка предельной скорости..... 6-88
Система помощи при парковке..... 4-107,4-133
Самодиагностика..... 4-112
Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов..... 4-109
Система помощи при парковке задним ходом
Типы предупреждающих звуковых сигналов... 4-103
Система помощи при парковке задом..... 4-103
Система помощи при трогании на подъеме (HAC).. 6-65
Система понижения токсичности выхлопа..... 8-140
Система контроля выделения паров топлива.... 8-140
Система понижения токсичности выхлопа в картере..... 8-140
Система понижения токсичности выхлопа в картере..... 8-140
Система предупреждения о покидании полосы движения (LDW)..... 6-122
Система предупреждения о сосредоточенности водителя..... 6-143
Система предупреждения об аварийной остановке (ESS)..... 6-65
Система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне (BCW)
RCCW (система предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля)..... 6-138
Система приветствия..... 4-152
Система противоугонной сигнализации..... 4-13
Система расширенного интеллектуального круиз-контроля
Переключение в режим круиз-контроля..... 6-106
Пределы возможностей системы..... 6-106
Регулировка чувствительности интеллектуального круиз-контроля..... 6-105
Установка расстояния до впереди идущего автомобиля..... 6-101
Установка скорости..... 6-97
Система ремней безопасности..... 3-26
Система стабилизации прицепа (TSA)..... 6-64
Система устранения запотевания лобового стекла..... 4-180
Складывание наружного зеркала заднего вида..... 4-59
Скобы и диски дисковых тормозов..... 8-46
Смазочные материалы и их количество..... 9-15

Снижение риска опрокидывания..... 6-41,6-151
Снятие блокировки переключения передач — автоматическая коробка передач.....6-31
Снятие и хранение запасного колеса..... 7-18
Снятие с охраны..... 4-14
Солнцезащитная шторка.....4-47
Солнцезащитный козырек..... 4-189
Спидометр.....4-63
Спортивный режим (встроенная система управления режимом движения).....6-120
Спортивный режим
Автоматическая коробка передач.....6-29
Спущенная шина..... 7-17
Компактное запасное колесо..... 7-23
Срабатывание противоугонной системы..... 4-14
Стеклоомыватели лобового стекла.....4-147,4-148
Стеклоочистители и стеклоомыватели.....4-144
Стеклоомыватели лобового стекла..... 4-147,4-148
Стеклоочистители лобового стекла.....4-145
Стеклоочистители лобового стекла.....4-145
Стеклоподъемники..... 4-34
Стояночный тормоз.....6-45,8-58

T

Табличка компрессора кондиционера..... 9-25
Табличка с характеристиками и давлением шин... 9-23
Табличка
Маркировка на боковых поверхностях шин.....8-79
Предупреждающая надпись о подушке безопасности..... 3-89
Сертификационная табличка автомобиля.....9-22
Табличка компрессора кондиционера..... 9-25
Табличка с характеристиками и давлением шин..... 9-23
Этикетка хладагента..... 9-26
Тахометр.....4-63
Технические характеристики двигателя.....9-03
Техническое обслуживание в жестких условиях эксплуатации (кроме Европы, включая Россию)..... 8-36
Техническое обслуживание
Комплекс работ по техническому обслуживанию.....8-06
Описание пунктов планового техобслуживания 8-43
Плановое техобслуживание.....8-11
Техническое обслуживание шин.....8-78
Техобслуживание в жестких условиях эксплуатации — для Европы, кроме России..... 8-20

Топливный фильтр (для дизельного двигателя).....8-59
Тормоз с усилителем.....6-44
Тормозная система.....6-44
Антиблокировочная тормозная система (ABS).... 6-56
Система помощи при трогании на подъеме (HAC).....6-65
Система предупреждения об аварийной остановке (ESS).....6-65
Тормоз с усилителем.....6-44
Управление устойчивостью автомобиля (VSM).. 6-63
Электронный контроль устойчивости (ESC)..... 6-59
Требования к топливу..... 1-03
Трудности при запуске, см. раздел «Двигатель не запускается».....7-04

У

Указания по обращению с автомобилем.....1-08
Указатели поворота и смены полосы движения... 4-137
Указатель наружной температуры.....4-66
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.....4-64
Указатель уровня топлива..... 4-64
Управление ЖК-дисплеем..... 4-62
Управление замками дверей снаружи автомобиля 4-16
Управление подсветкой приборной панели см. в разделе «Подсветка приборной панели»..... 4-62
Управление подсветкой экрана см. в разделе «Подсветка приборной панели»..... 4-62
Управление системой с помощью интеллектуального ключа..... 4-08
Управление устойчивостью автомобиля (VSM).....6-63
Управление фарами дальнего света.....4-136
Услуги эвакуатора..... 7-34
Установка люка в крыше под углом..... 4-48
Устройство аварийного разблокирования лючка горловины топливного бака..... 4-44
Уход за внешним видом.....8-132
Уход за наружными поверхностями..... 8-132
Уход за салоном.....8-137
Уход за наружными поверхностями.....8-132
Уход за ремнями безопасности..... 3-41
Уход за салоном..... 8-137
Уход за системой пассивной безопасности..... 3-86
Уход за шинами..... 8-72
Уход
Уход за наружными поверхностями..... 8-132
Уход за системой пассивной безопасности.....3-86
Уход за шинами.....8-72

Ф

Фиксатор (ы) для напольных ковриков.....4-198
Фронтальная подушка безопасности водителя и пассажира..... 3-70
Функции блокировки/разблокировки дверей..... 4-19
Функция автоматического выключения..... 4-149
Функция автоматического переключения фар дальнего света..... 4-141
Функция интеллектуального открывания две-ри багажного отделения.....4-29
Функция оповещения об ограничении скоро-сти движения (SLIF)
Display (Дисплей).....6-92
Работа..... 6-92
Сосредоточенность водителя.....6-94
Функция подсветки фарами головного света 4-134,4-152
Функция помощи при параллельной парковке (PA-PRL)
Функция помощи при параллельной пар-ковке (PA-PRL)..... 4-113
Функция экономии заряда аккумулятора.....4-134

Х

Хладагент кондиционера.....8-46

Ч

Чрезвычайная ситуация во время вождения.....7-03

Ш

Шины и колеса.....8-72,9-11,9-13
Замена колеса..... 8-78
Замена компактной запасной шины.....8-78
Замена шин..... 8-76
Маркировка на боковых поверхностях шин.....8-79
Низкопрофильная шина.....8-82
Перестановка шин.....8-74
Проверка давления в шинах..... 8-73
Регулировка углов установки колес и их балансировка..... 8-76
Сцепление шин с поверхностью дороги.....8-78
Техническое обслуживание шин.....8-78
Уход за шинами.....8-72
Шторка безопасности.....3-79

Щ

Щетки стеклоочистителя..... 8-63

Э

Экономичная работа..... 6-148
Электронный контроль устойчивости (ESC)..... 6-59
Электронный стояночный тормоз (EPB)..... 6-48
Электроусилитель руля (EPS)..... 4-51
Этикетка хладагента..... 9-26